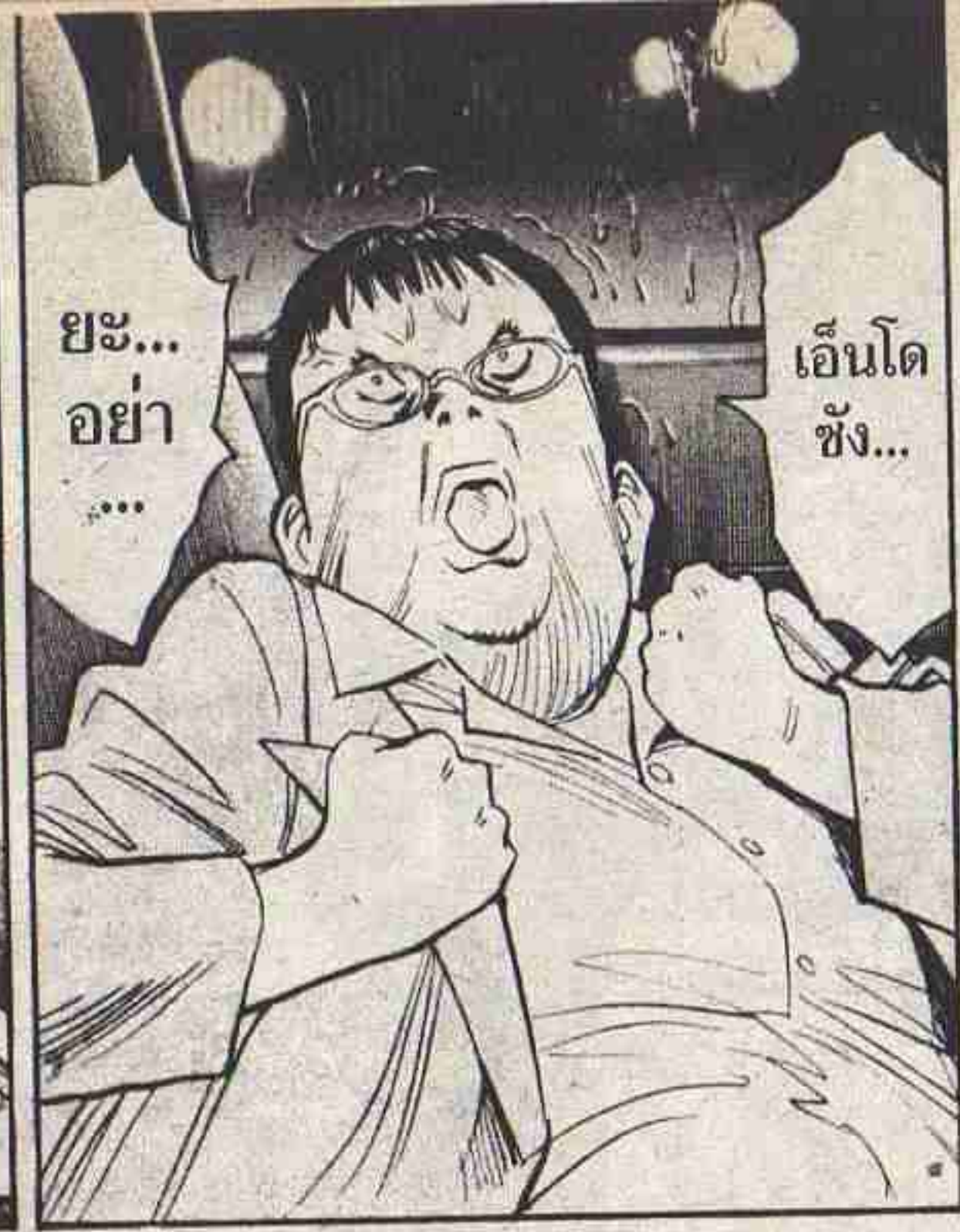




ซึก ...

ทรมาน ...



ยะ...
อย่า ...

เอ็นโด
ซัง...



คนที่
ถูกลีอก...
ใจละ...



หมาย
ความว่า
ยังไง
...?



คุณพ่อ
ของเธอ
คือ...

"เพื่อน"
...



เมื่อกี้...
พูดว่าอะไร
นะ...



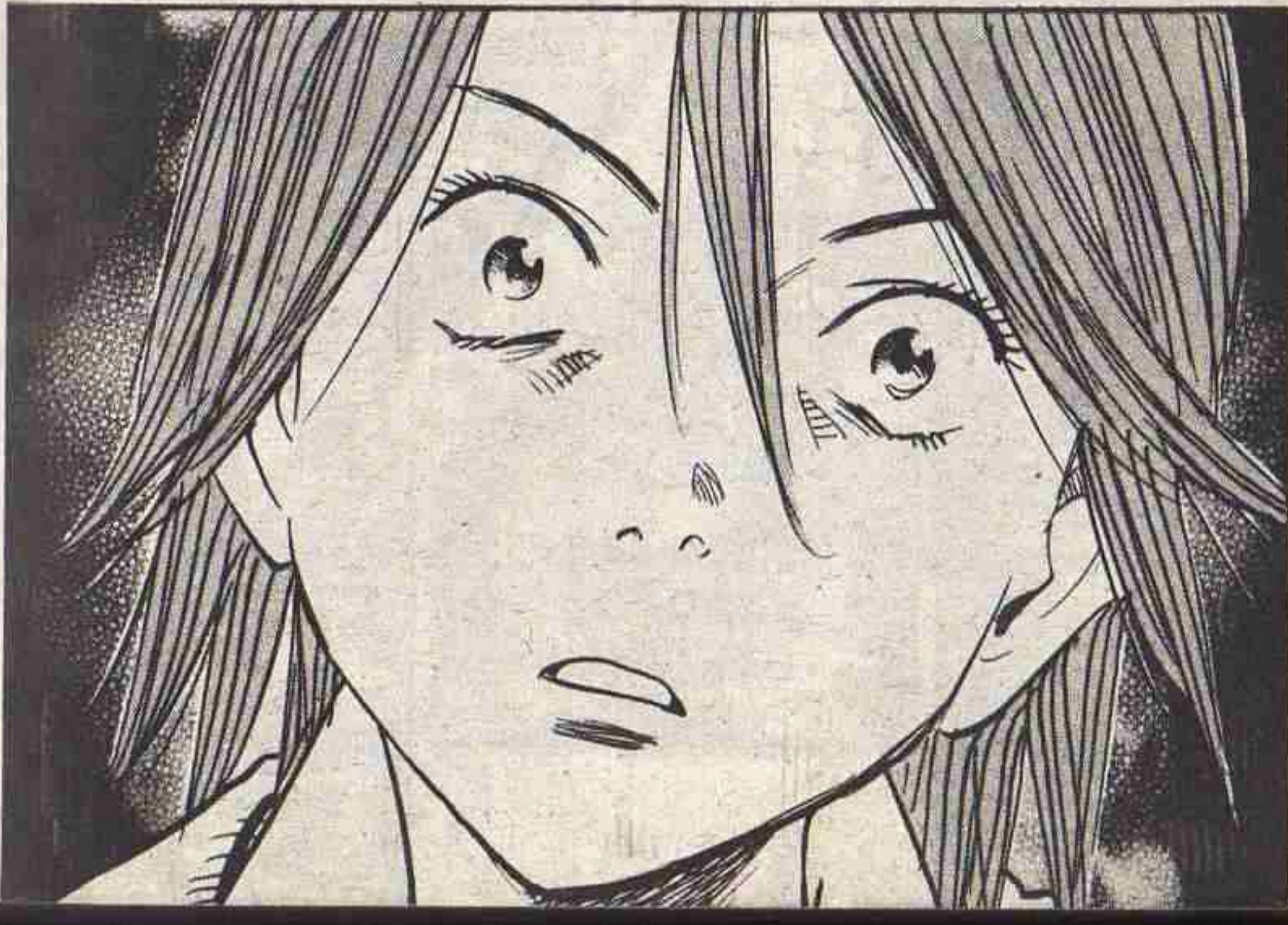
เอ็นโด
ซัง...
ทรมาน...



ว่ายังไง
นะ

ซึกก
...

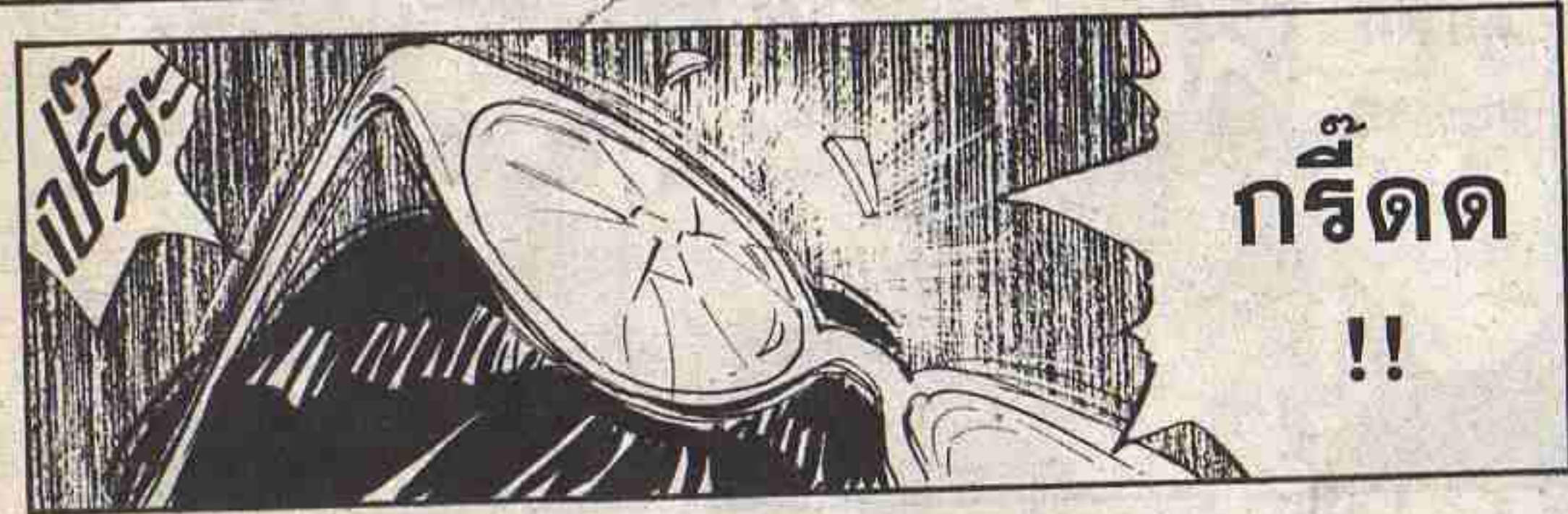
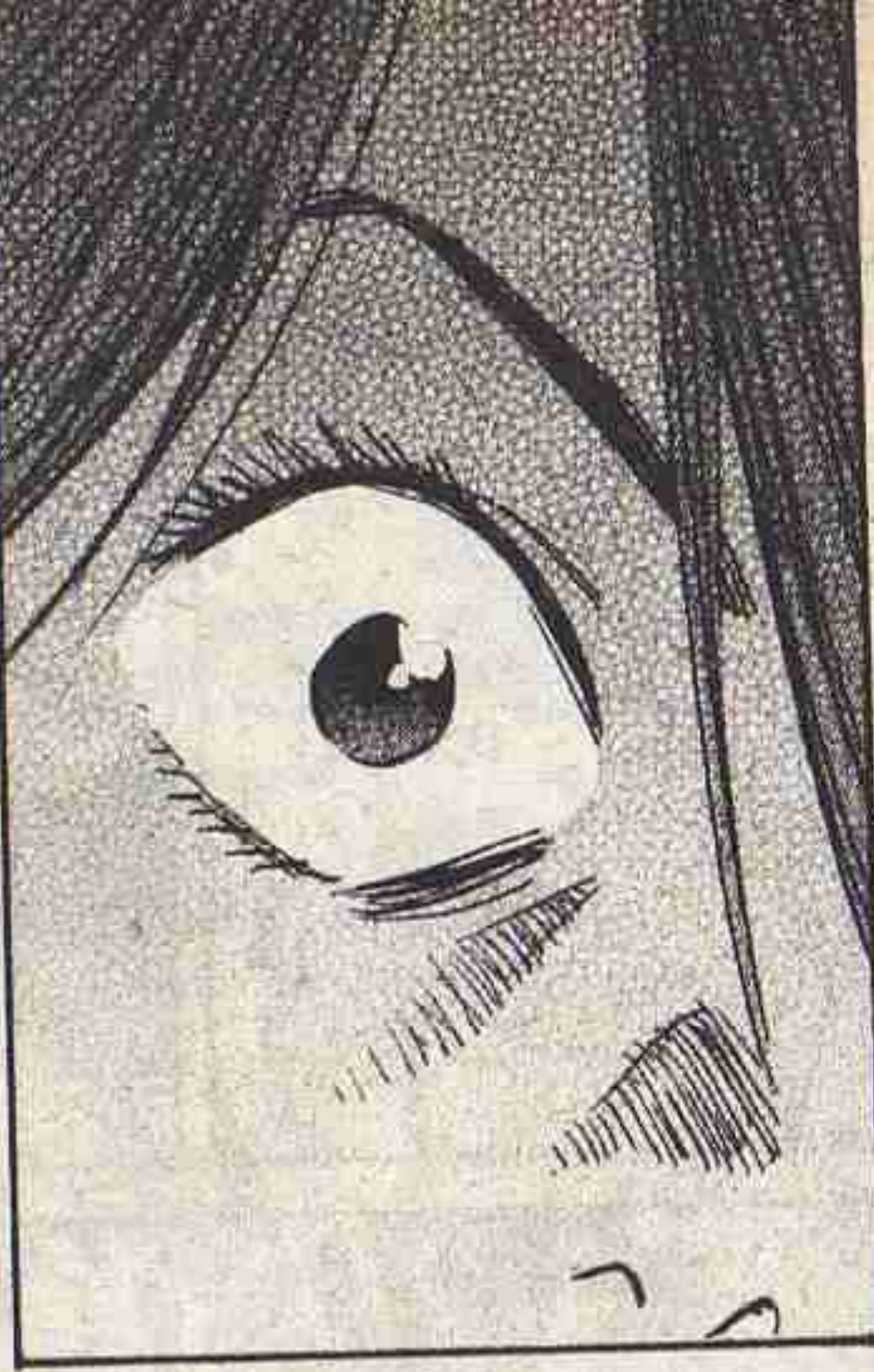
อีก...ซึก...
บอกว่า...
อะ...เธอ
เป็น...





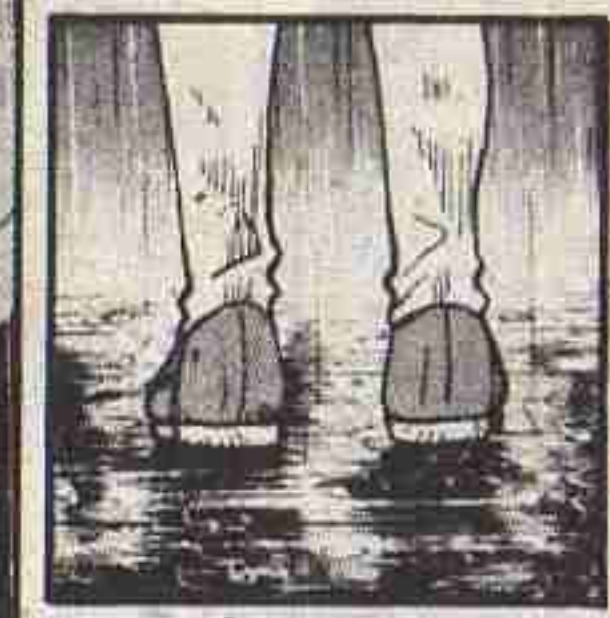
อีก...
อีก
!!

ทะ...
ทรมาน
เหลือ
เกิน
!!

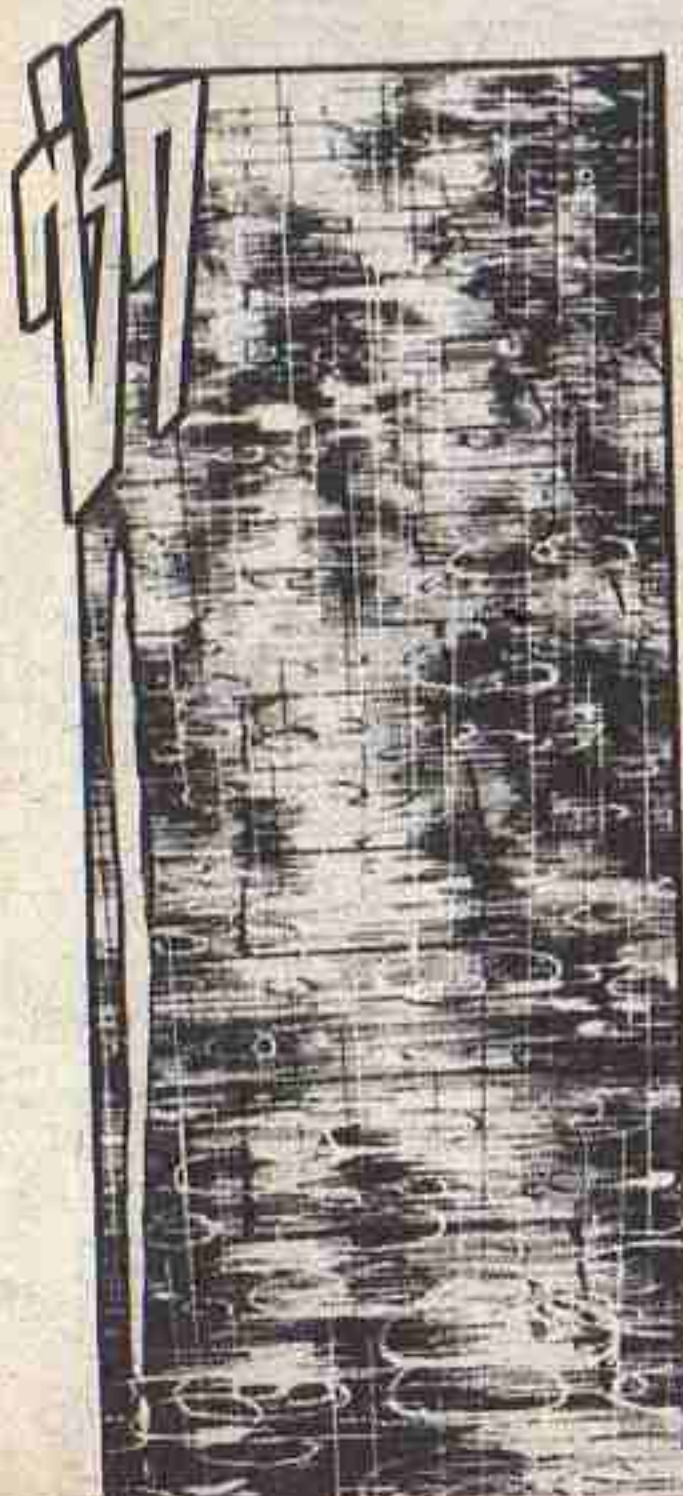


ปรี๊ด

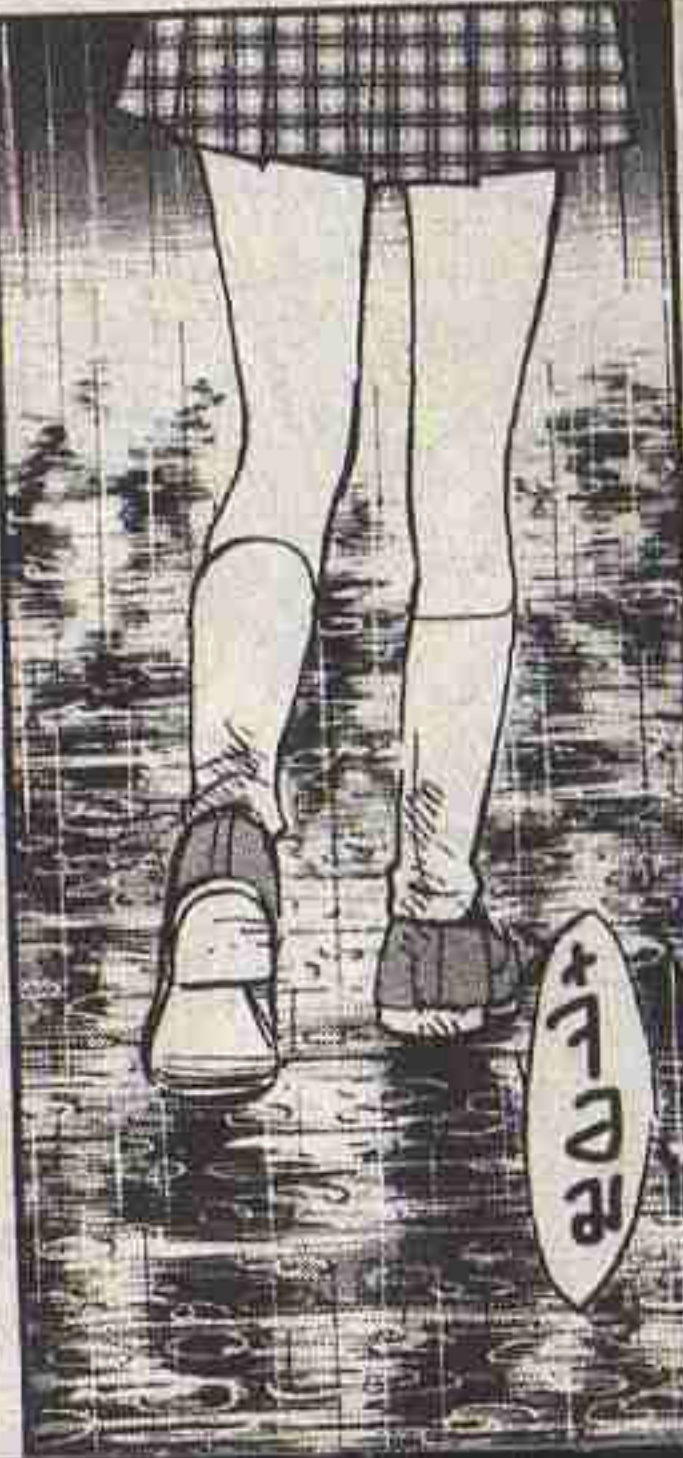
กรดด
!!



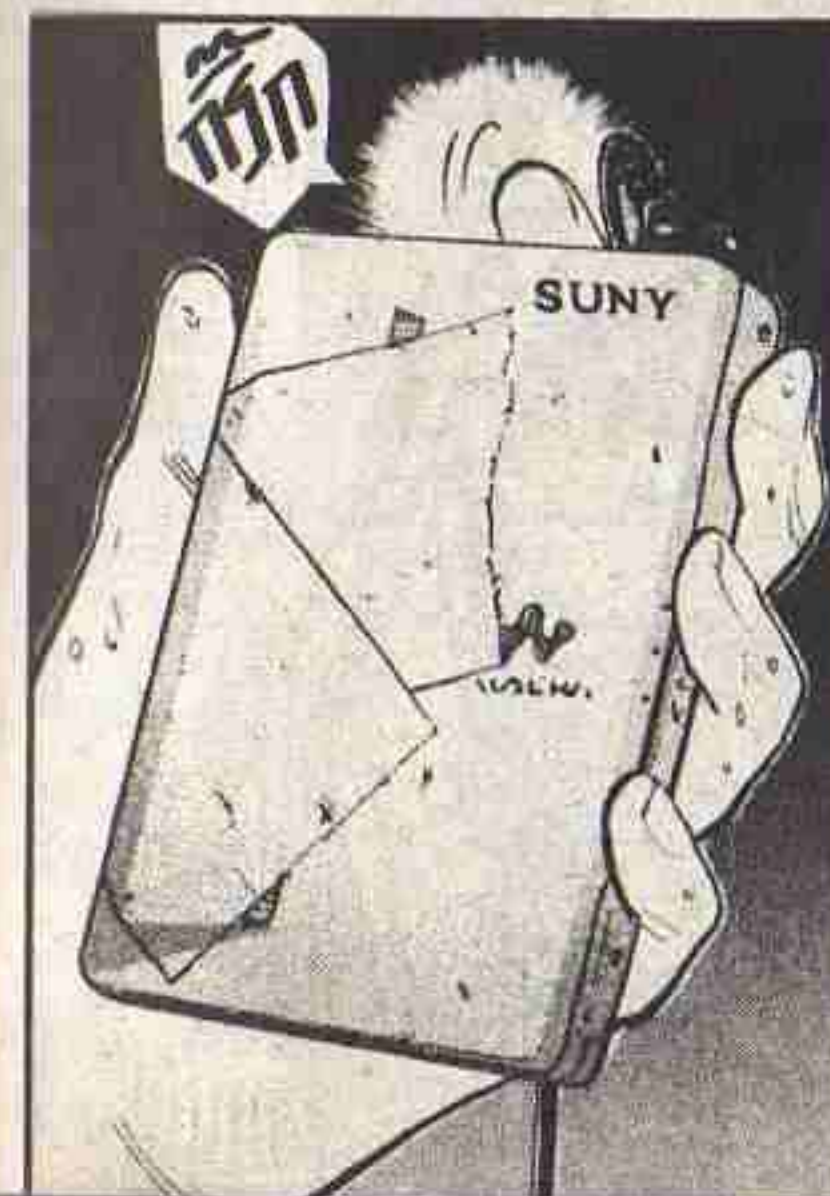
น้ำ
...



ปรี๊ด



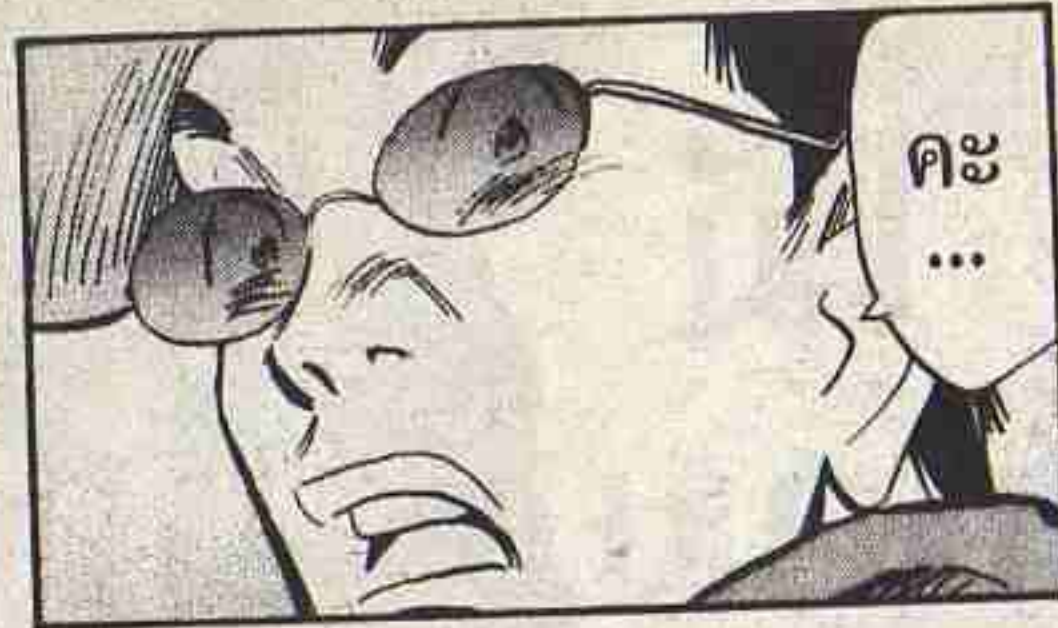
ปรี๊ด



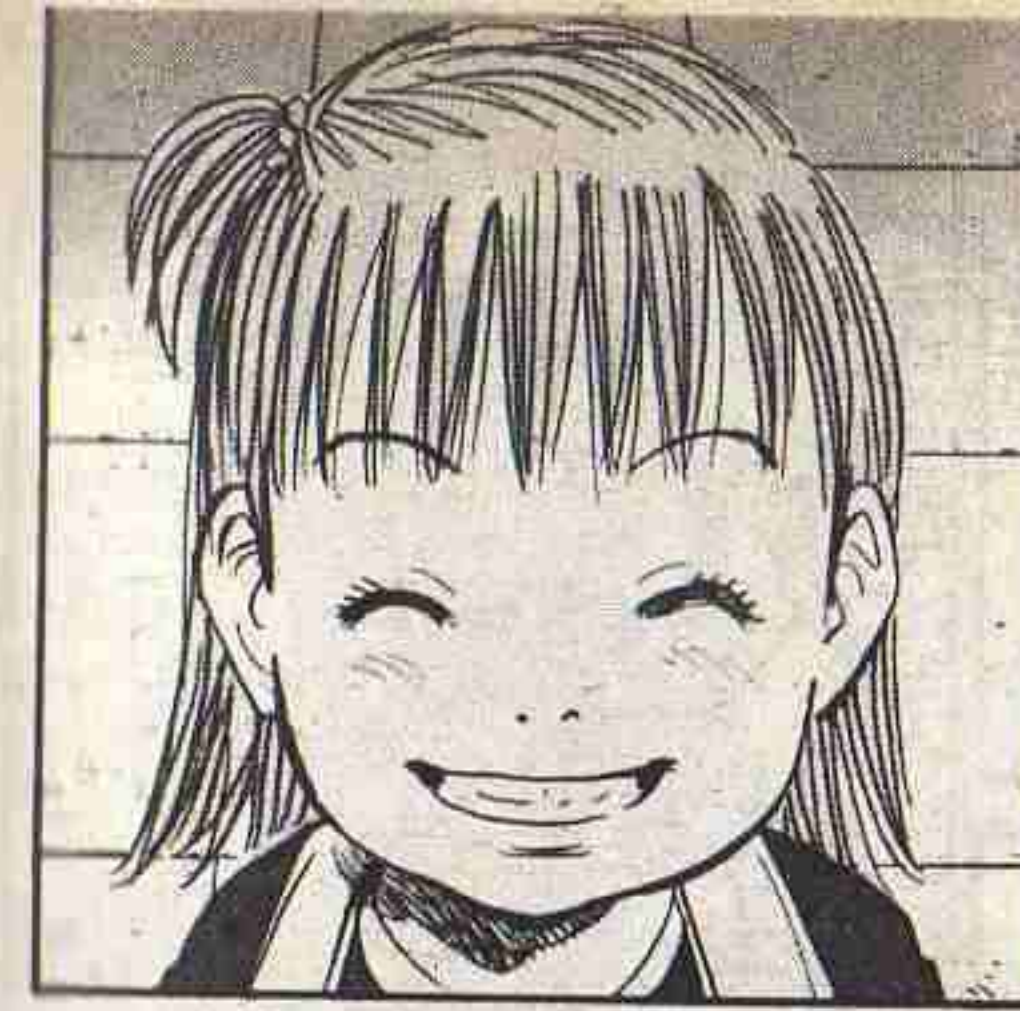
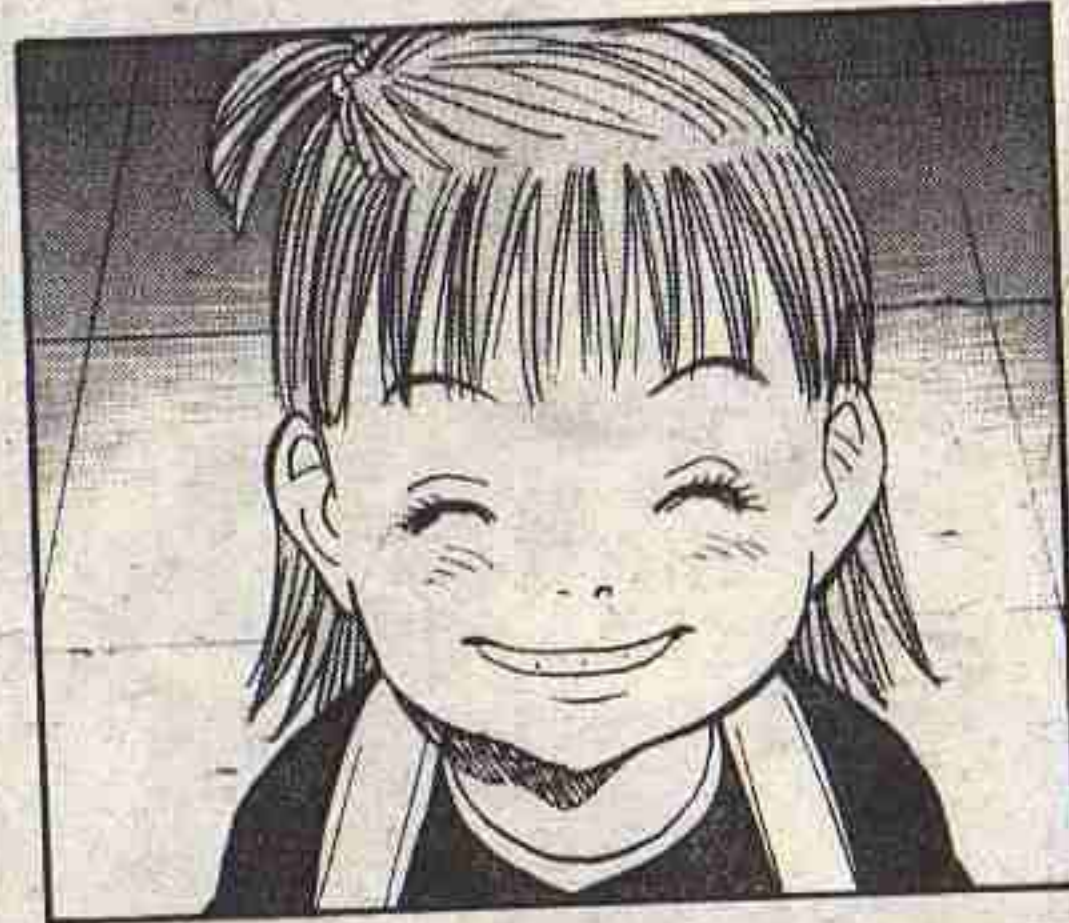
ปรี๊ด



ปรี๊ด
ปรี๊ด



คะ ...



จากนี้ไป
จะเกิดอะไรขึ้น
ในโตเกียว
ก็ไม่รู้...



ไม่เป็นไร
หรอก
มีน้ำเคนจิ
อยู่ที่ทุกคน
!!



คั่นนะ
ไม่ได้อยู่ที่
ยามางาตะ
หรอกเหรอ
...!?

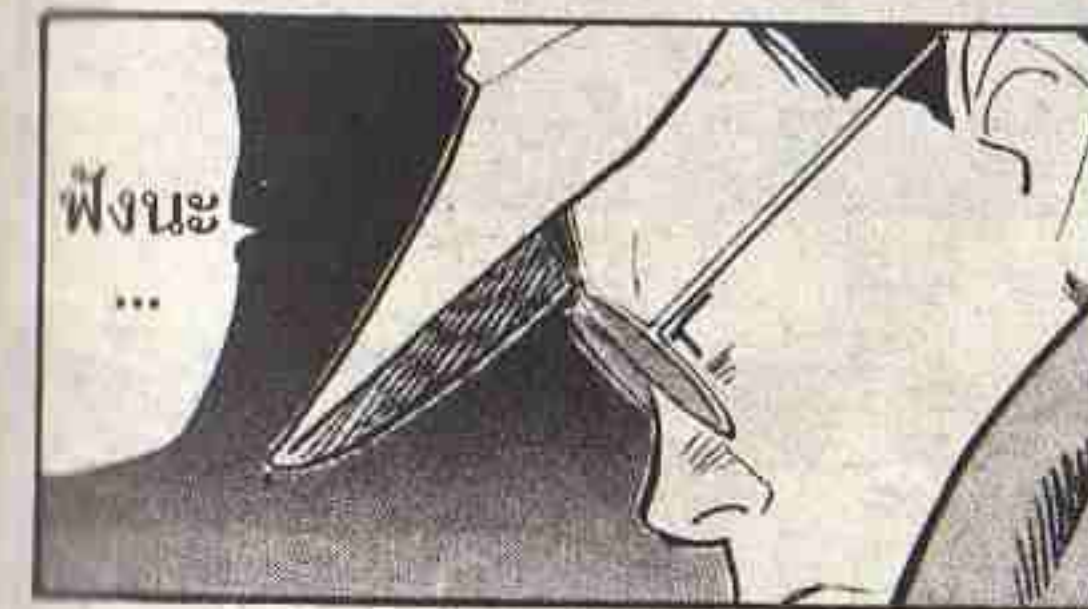
นั่งรถไฟ
ตั้งนาน
แน่ะ



อยู่กับ
น้ำเคนจิ
ดีกว่า

2/17/76

วันที่ 31 ธันวาคม
ปี 2000



ฟังนะ
...

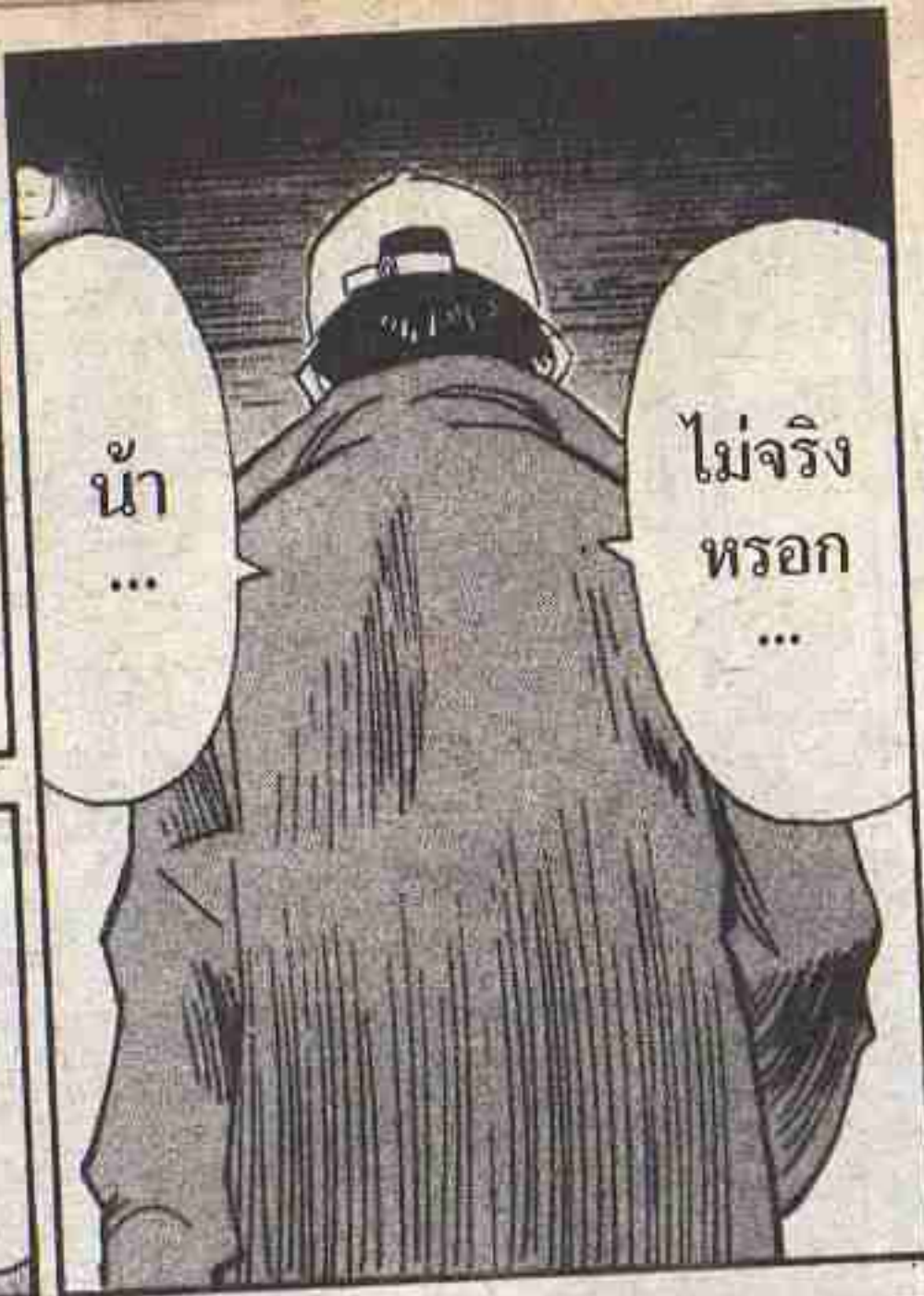


น้ำเคนจิ
เก่งจะตาย
!!



คะ...
คุณ
ยาย
ล่ะ
...!?

คั่นนะ
มา
คนเดียว

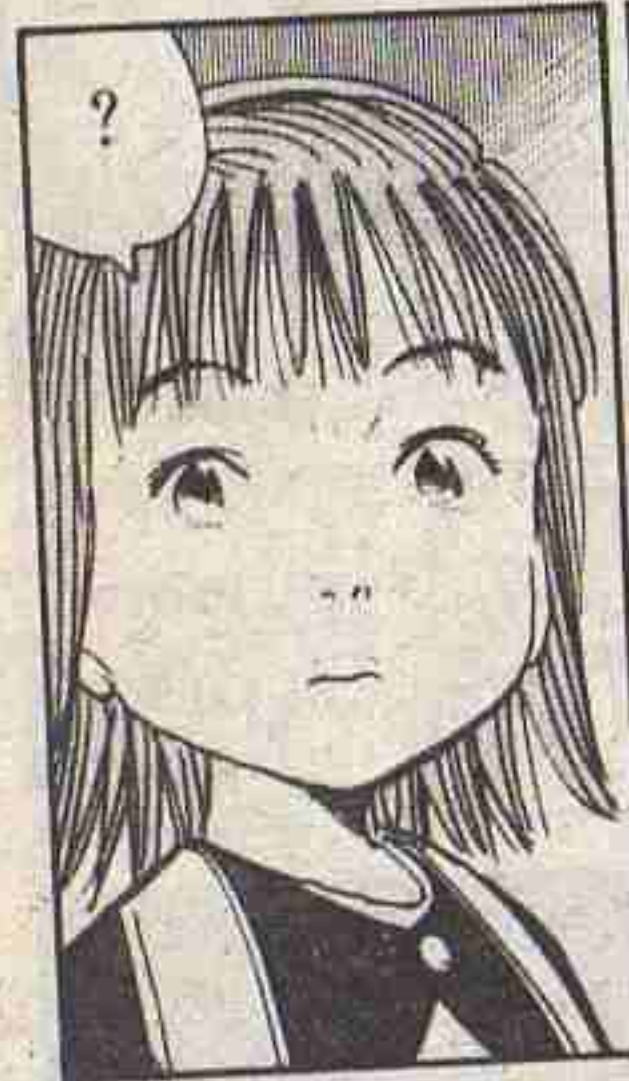


น่า ...

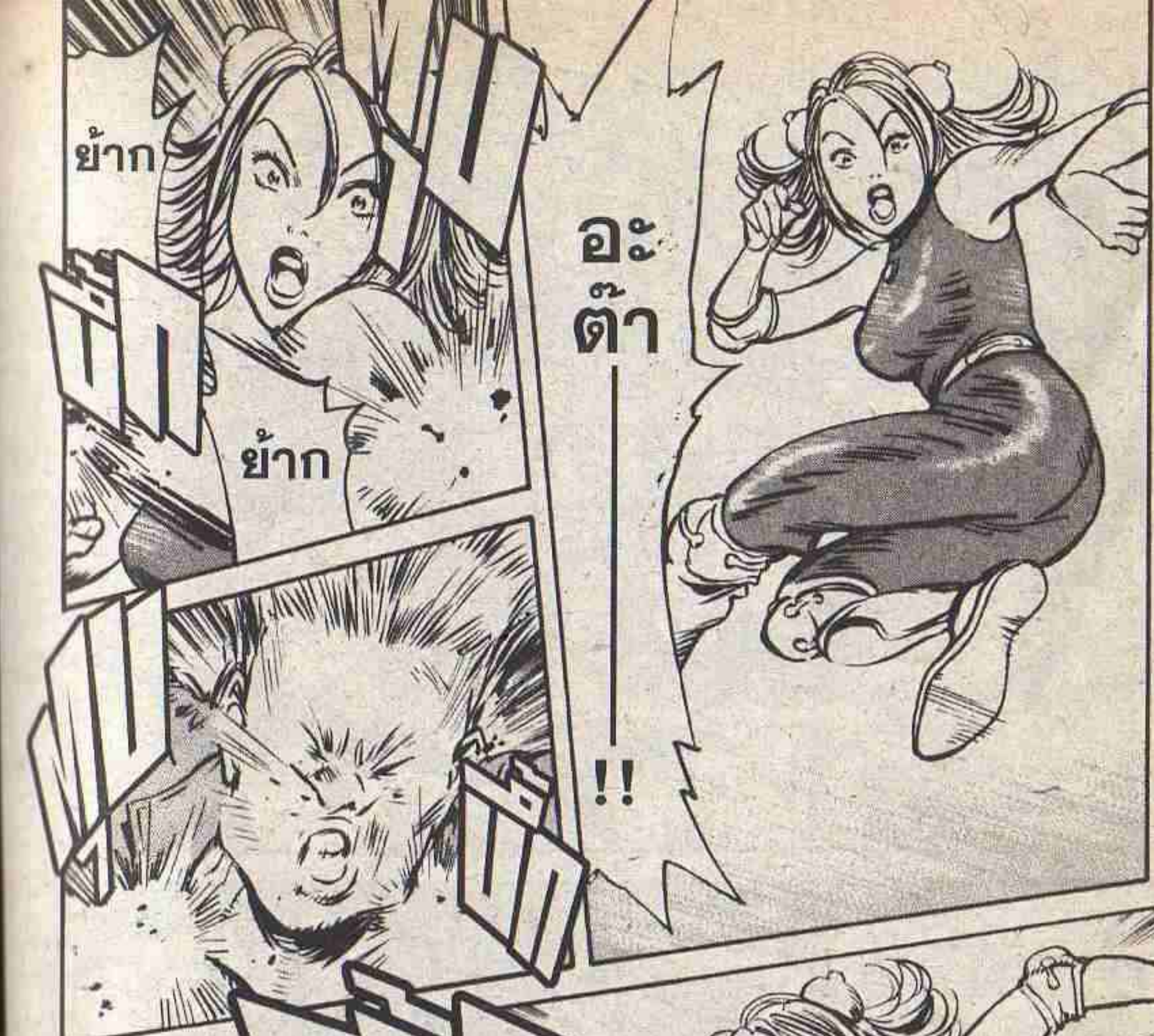
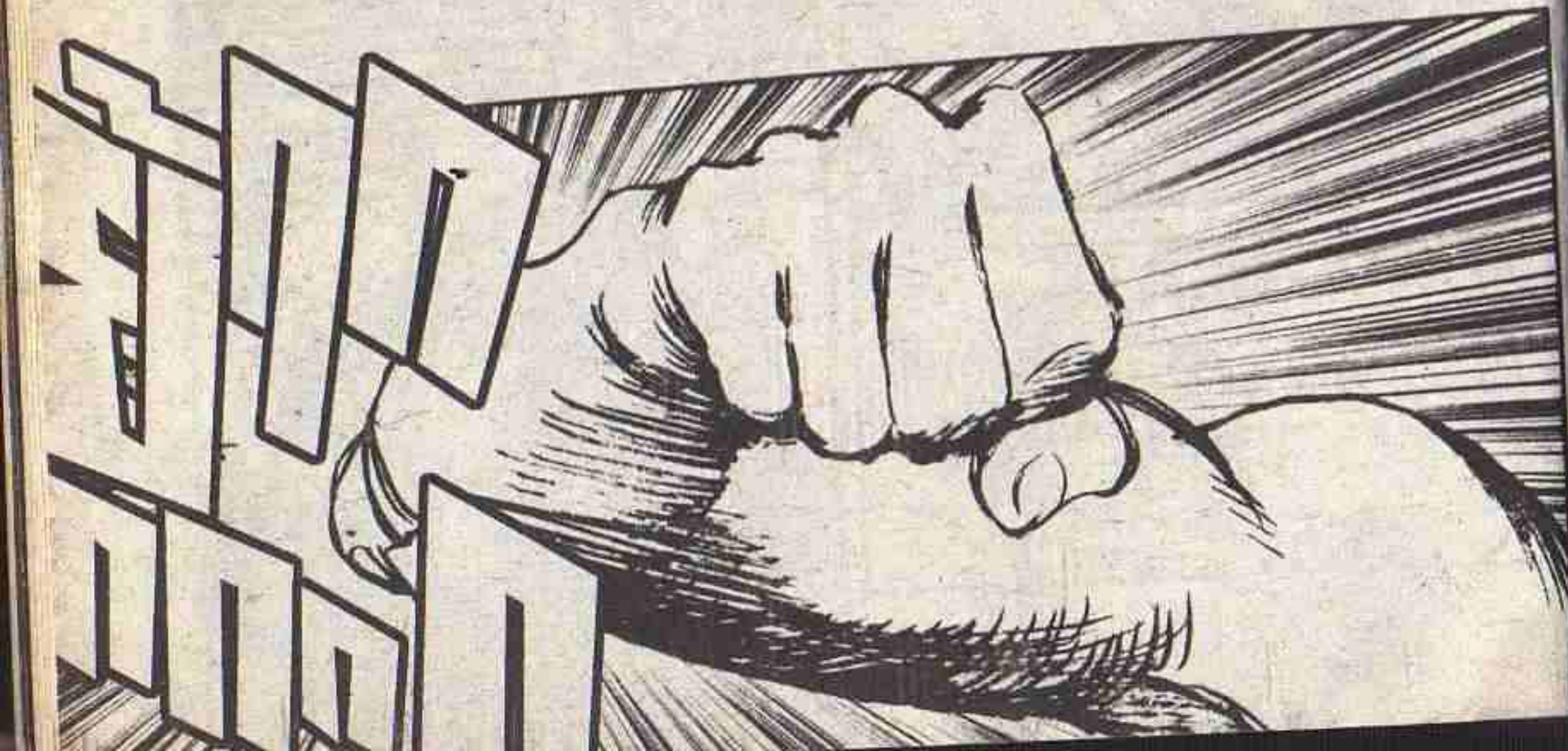
ไม่จริง
หรอก ...



น่า ...



อยากเก่ง
ต่างหาก
ล่ะ...

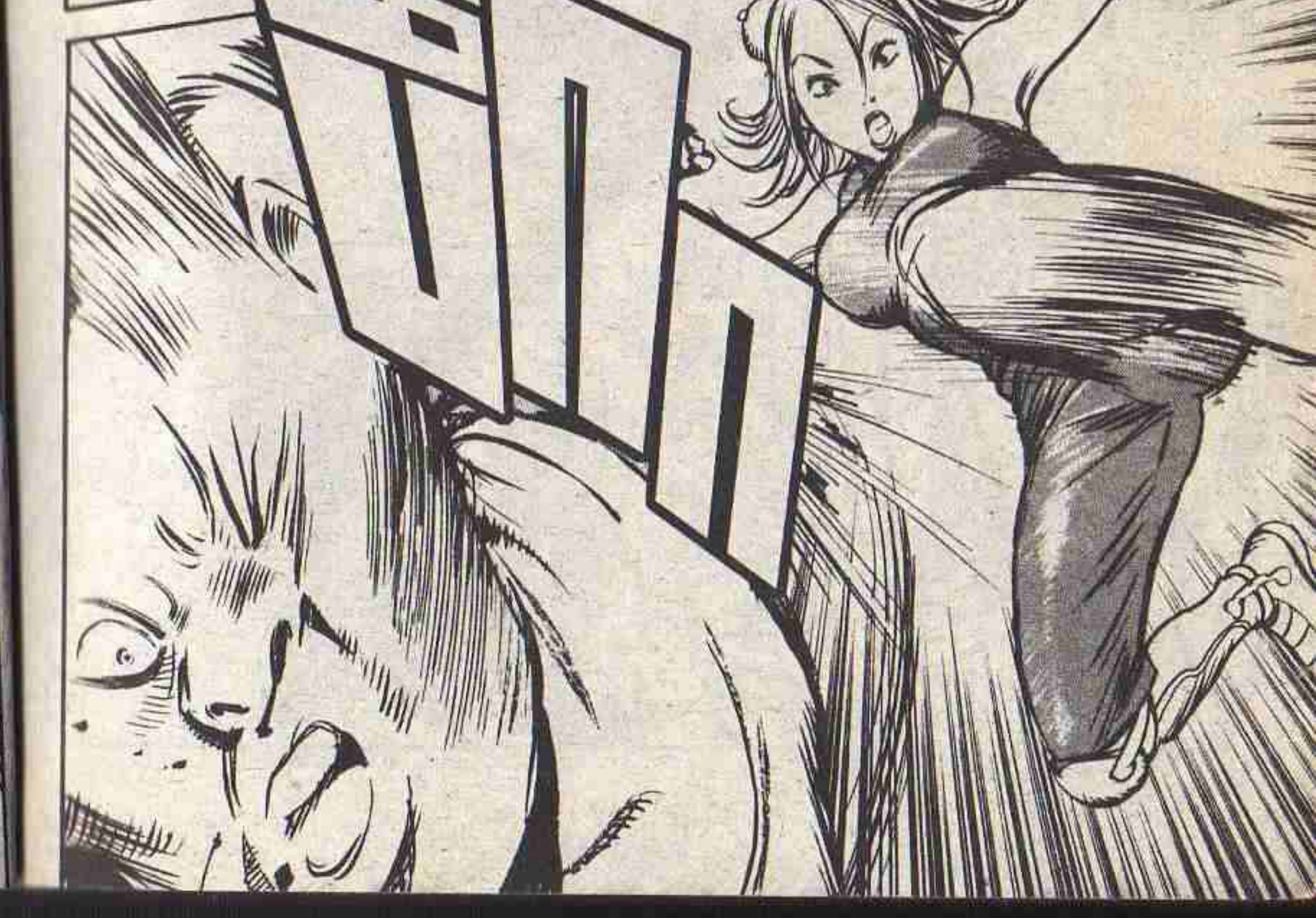


ย้าก

ย้าก

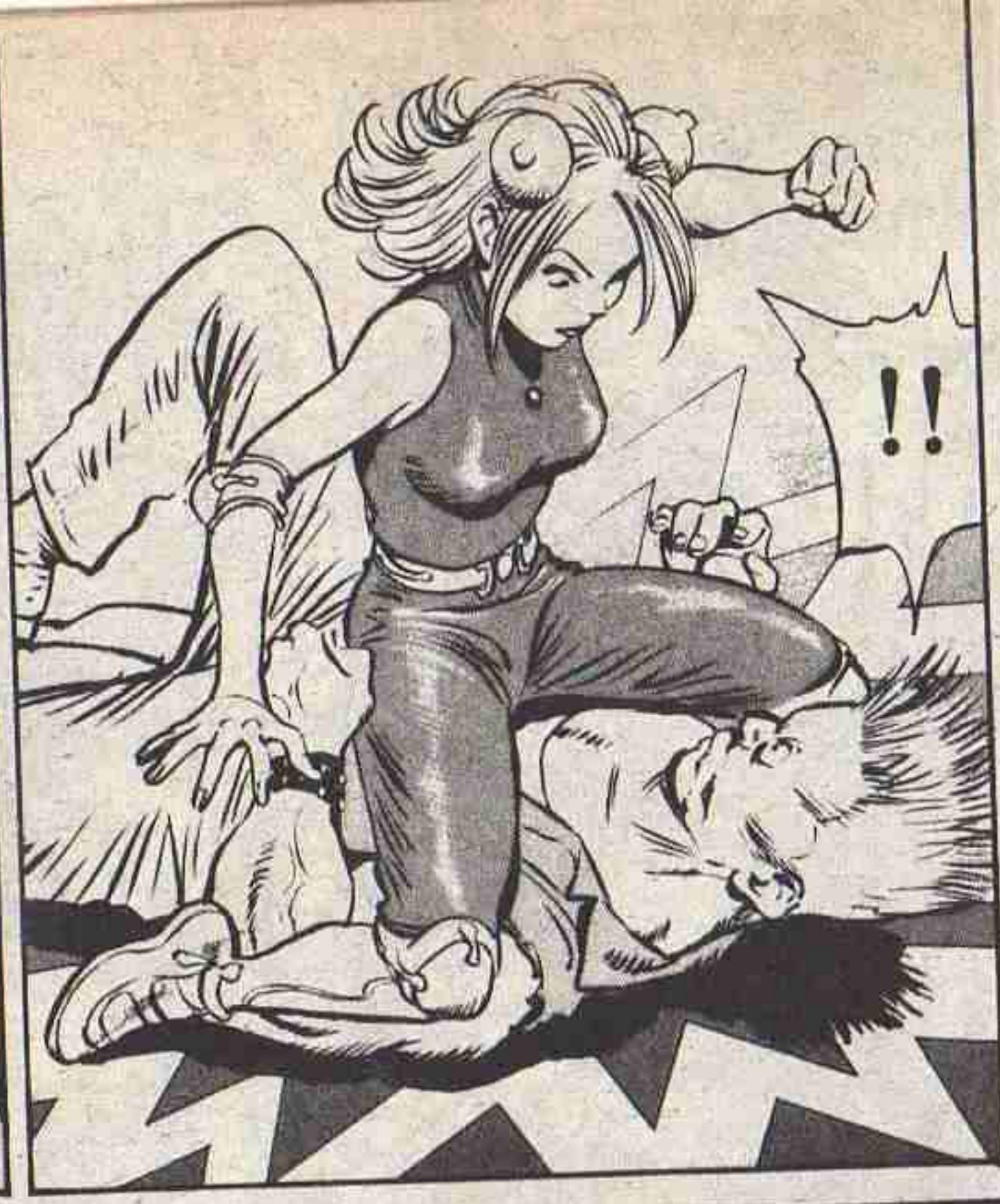
อะ
ตา

!!





ยอม ...



!!



เจ็บเป็นบ้าเลย ... !!

รีบถอดเครื่องควมคุมออกสิ !!

เจ้าหน้าที่ครับ!! เกมพังแล้วจ้า!!

กะ...เกมนี้เล่นเอาเป็นเอาตายขนาดนี้เชียวเทรอ !?



ย้ากก กก !!



ซ่า

ซ่า



โอ้ย!! เจ็บบบบ !!

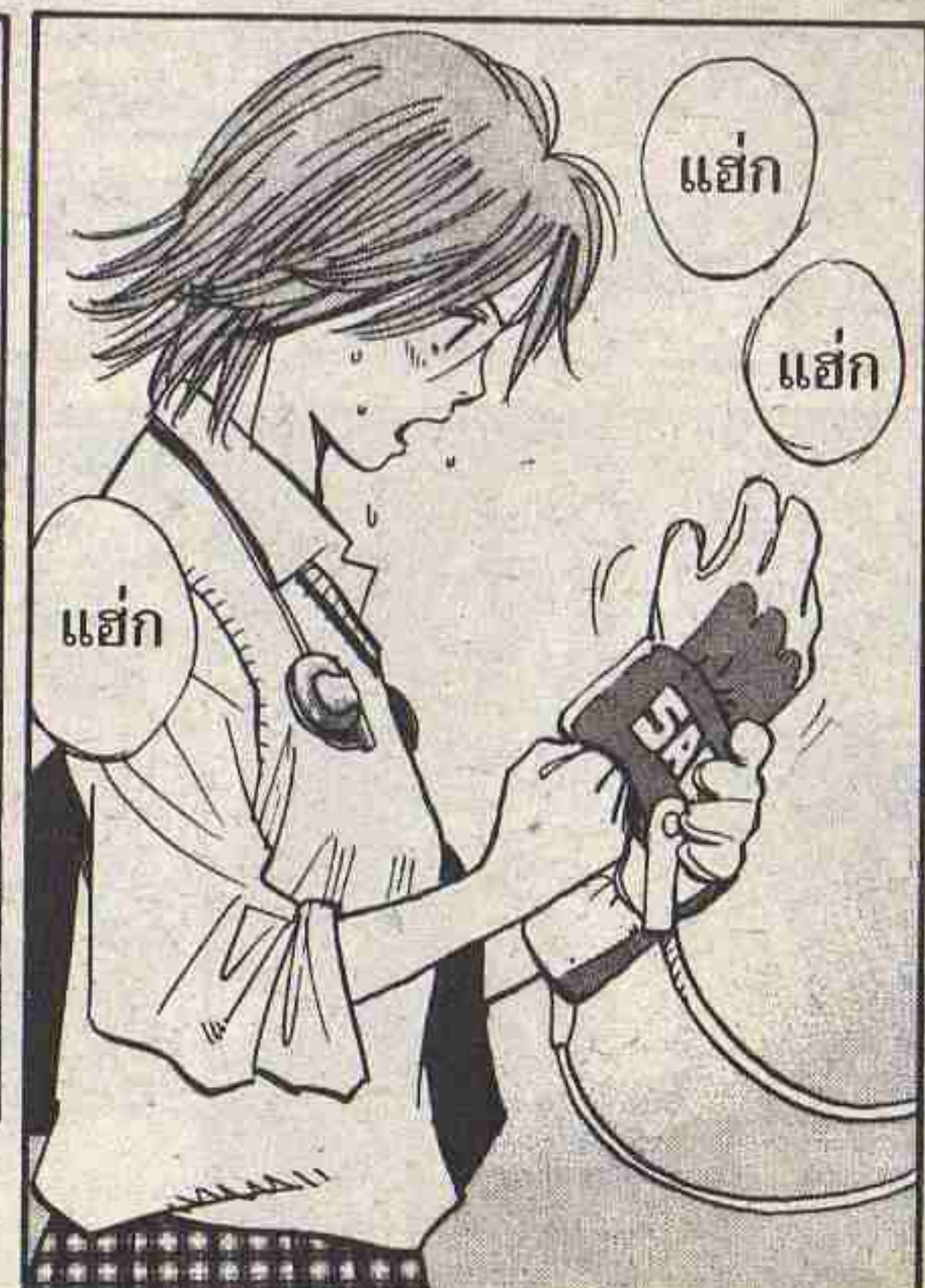
เอ๊ะ... อ้าว? ภาพ 3 มิติ ...

วิ๊



ทั้งๆ ที่เกมโอเวอร์ไปแล้ว ยังต่อยต่อไม่ยั้ง...

เมื่อกี้ก็เพิ่งไปเครื่องหนึ่งแล้ว แม่เนี่ย...



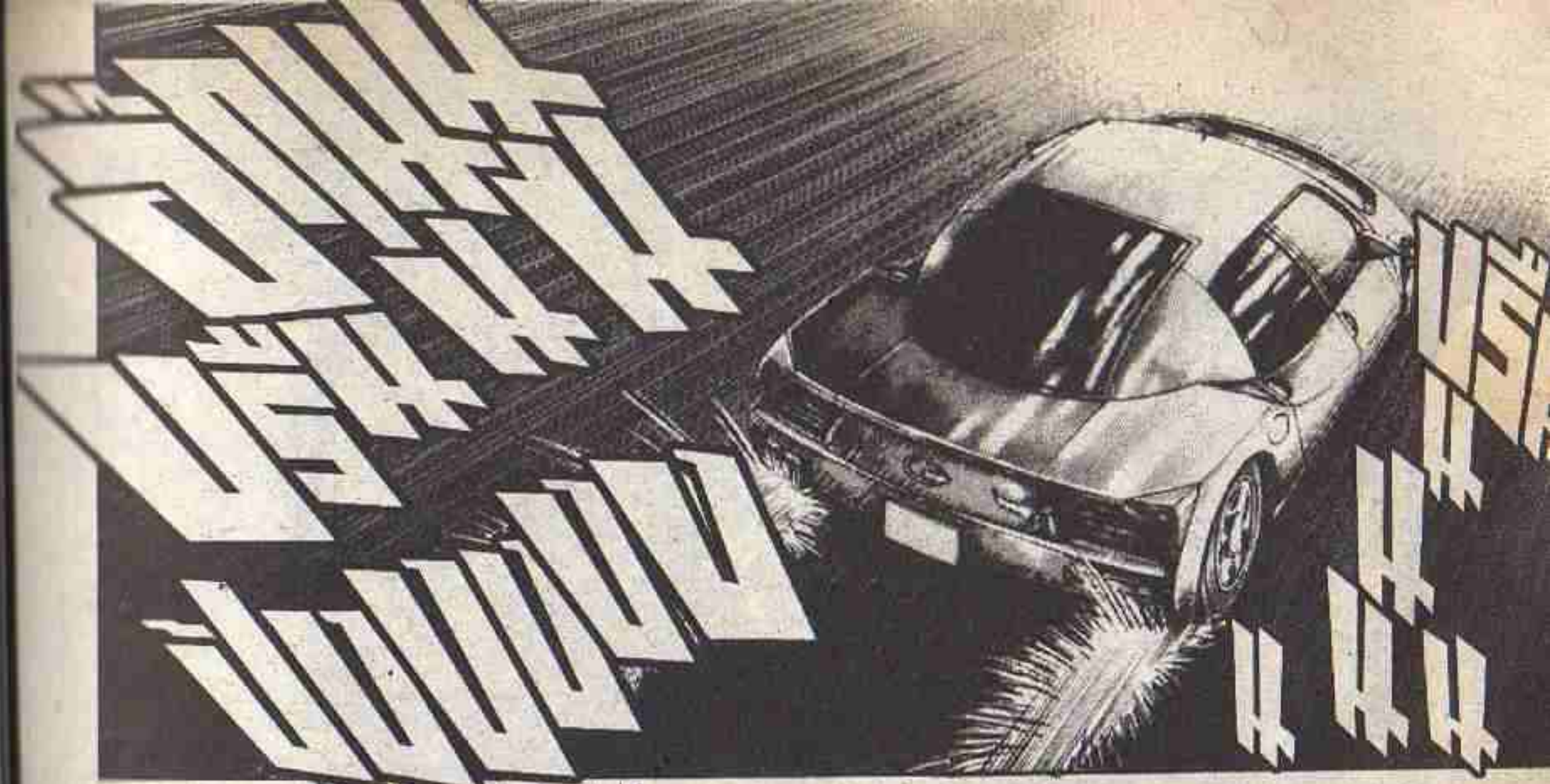
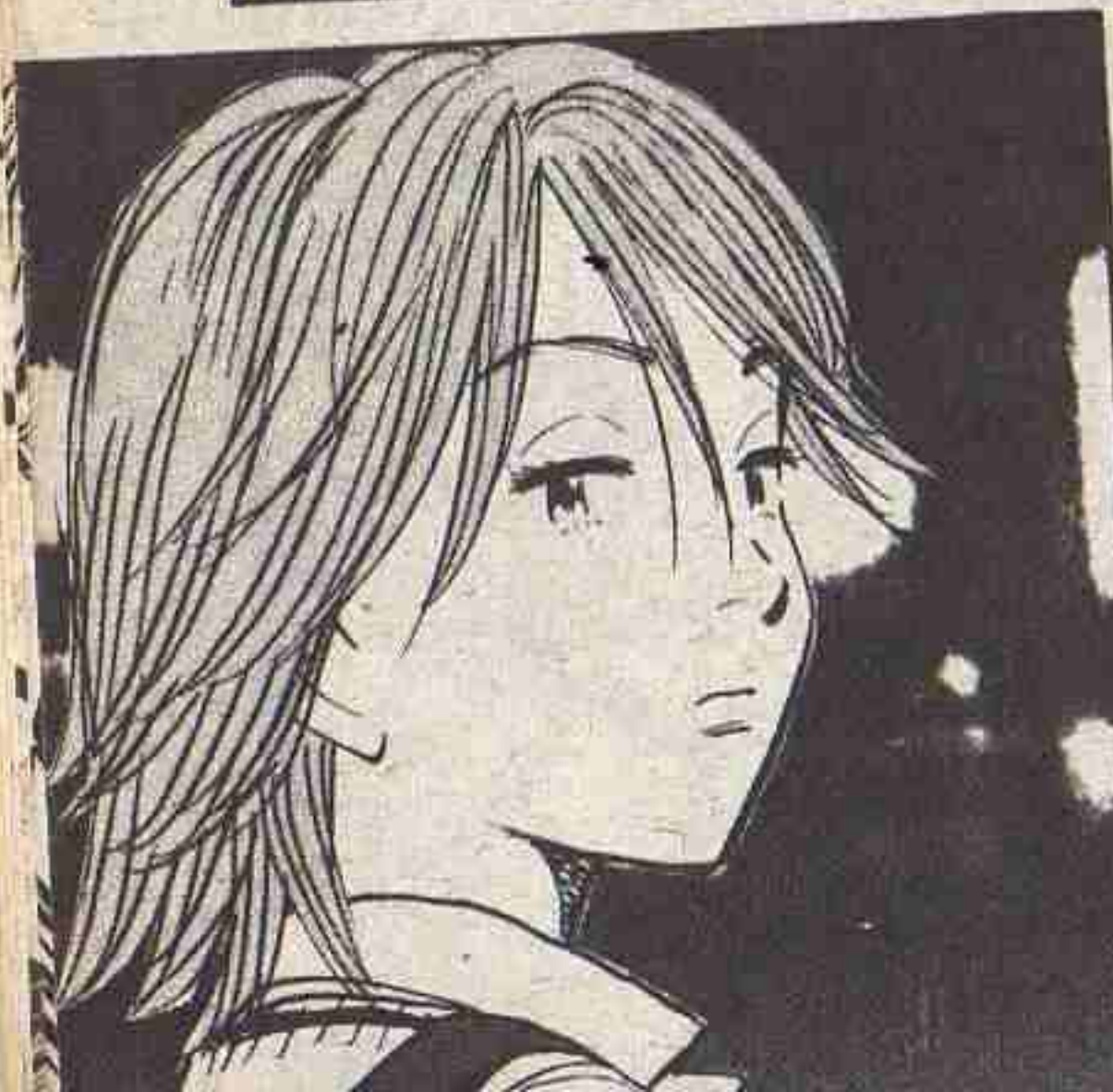
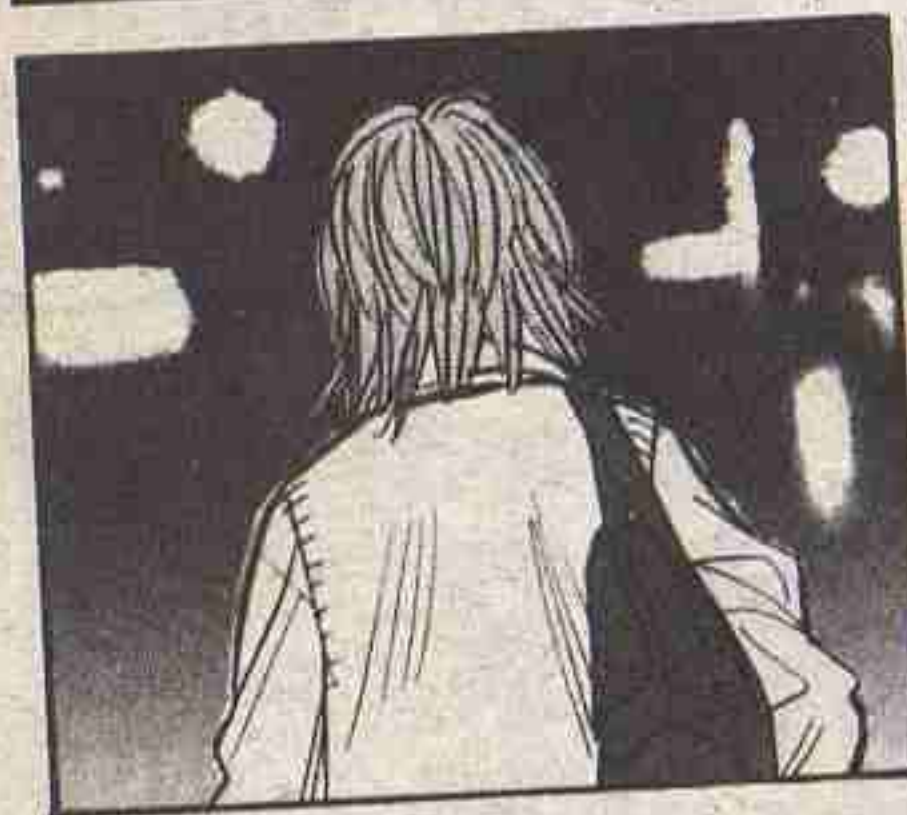
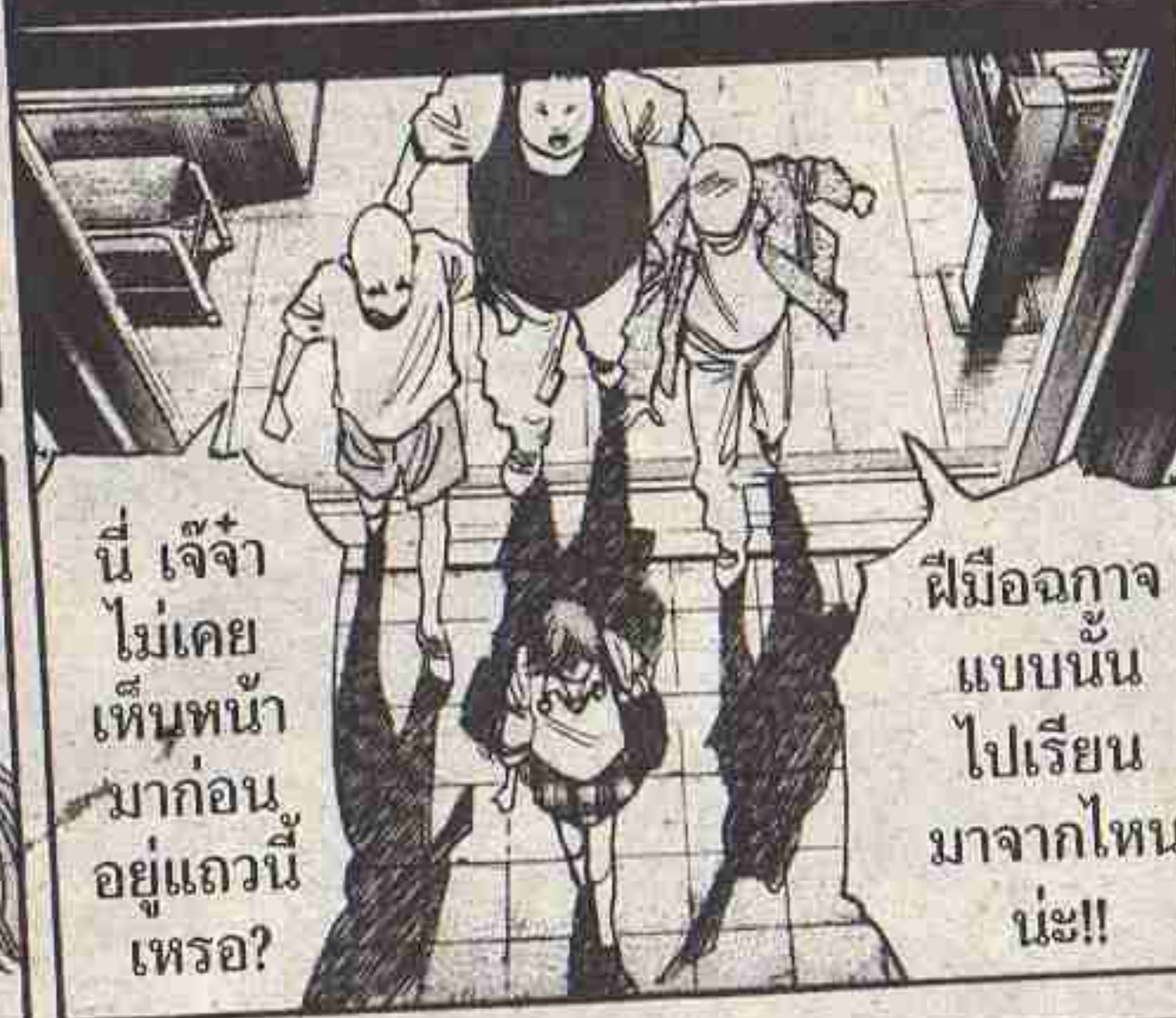
แฮ็ก

แฮ็ก

แฮ็ก



AMUSEMENT WORLD



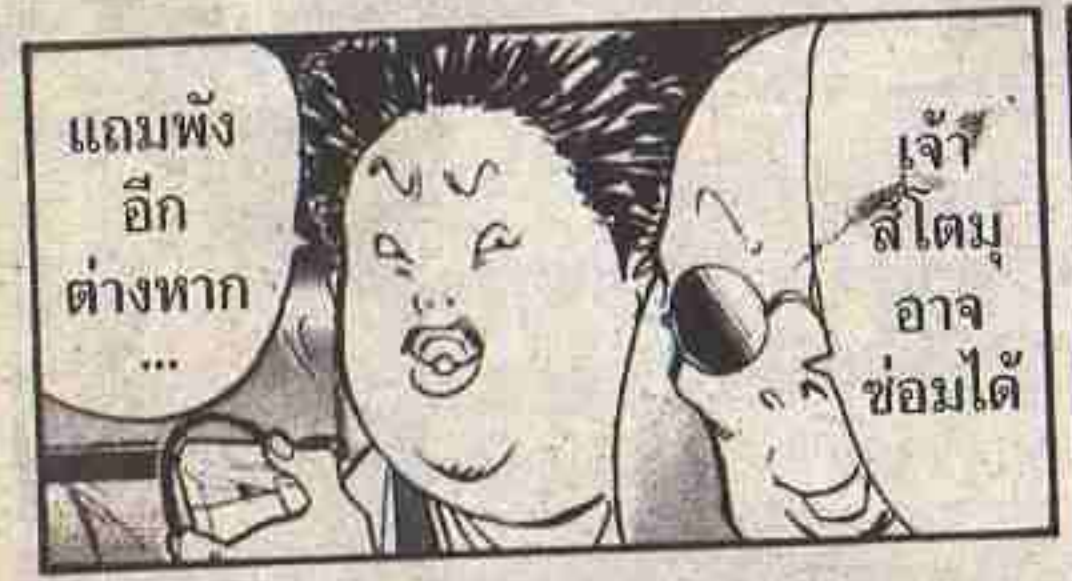


ปกติ ฟังแนวไหน
จ๊ะ?



...เฮ้ย
น้ำมันเทป
นี่หว่า!!

เทปเทรอส
ของศตวรรษ
ที่แล้วเนี่ย
นะ...



แถมฟัง
อีก
ต่างหาก
...

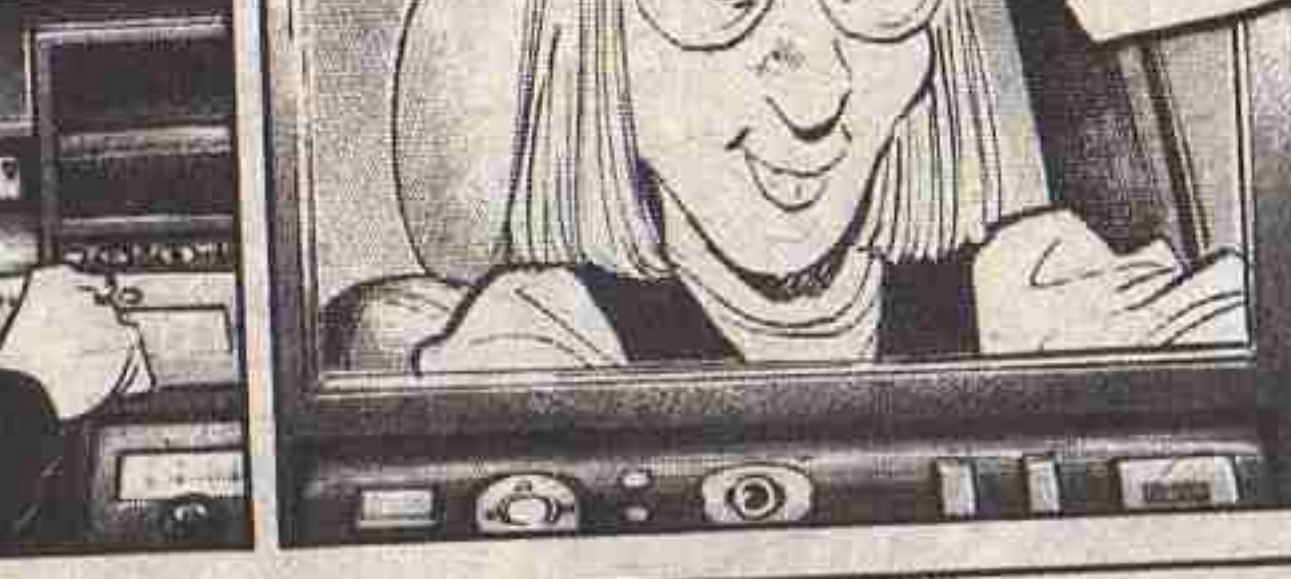


ทวนหู
ซะมัด
ตอนนี้
ไม่ใช่เวลา
นะ!!

กำลัง
ไล่ตาม
รถดับ
งามอยู่
ตั้งแต่
เมื่อกี้แล้ว
!!



ฮัลโหล ๆ
สตีโม



โตโยต้า
2000GT
เซียว
นะเพีย

ไม่นึก
ไม่ฝันว่า
รถแบบนี้
จะยังมีอยู่
ใบยุคนี้
!!



ผอ. ชาดะ คิโยชิ
ขับโตโยต้า
2000GT
หนีไปกับ
โคอิซุมิ เคียวโกะ
...



2000...
อะไร
พะ?

แกมตาแก่
ยังจก
น.ร.หญิง
ม.ปลาย
ไปด้วย
!!

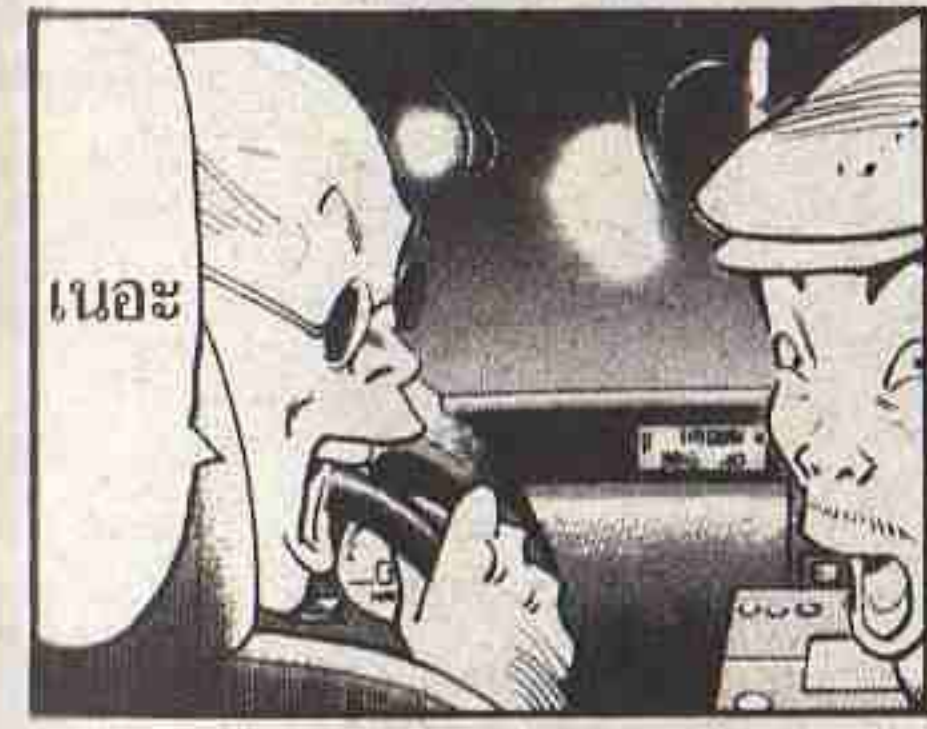


พวกแก
มาดู
ด้วยกัน
ดี!!

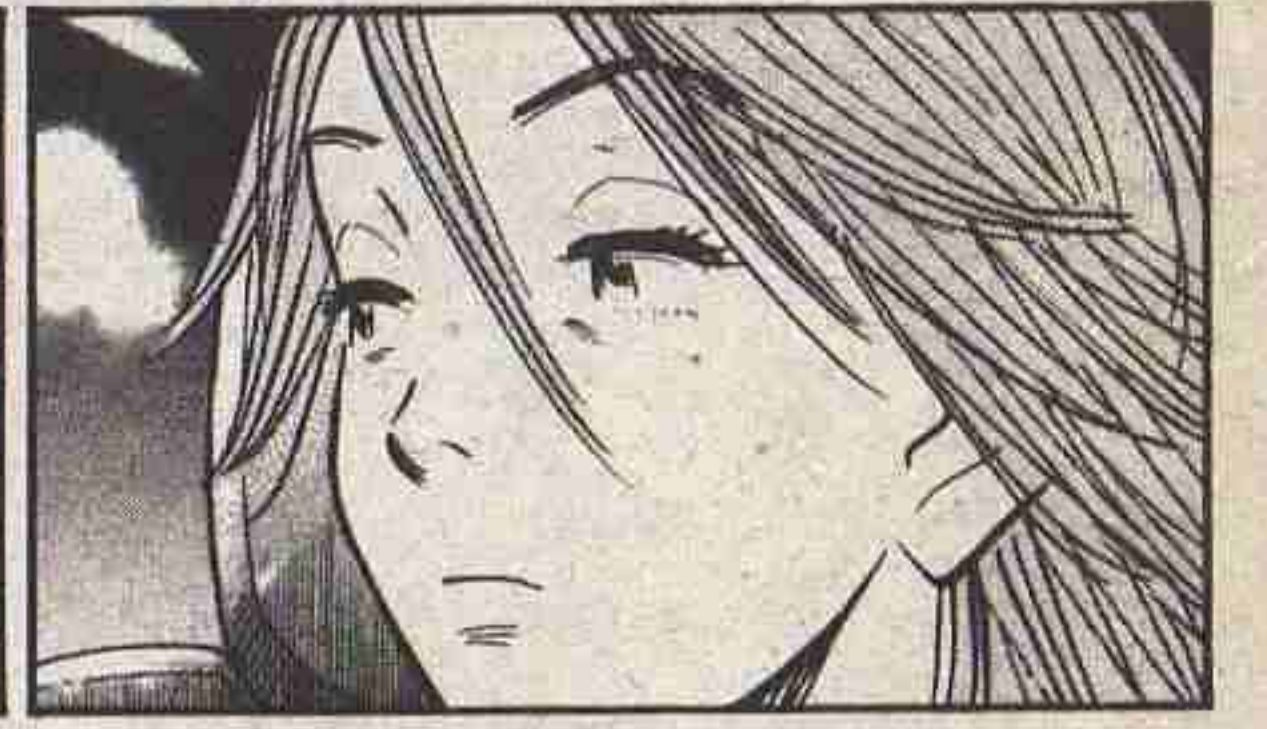


เราก็จก
น.ร.หญิง
ม.ปลายมา
เหมือนกัลล์
!!

กำลัง
จะไป
สนุกกัน
ทั้งคืน
เลย



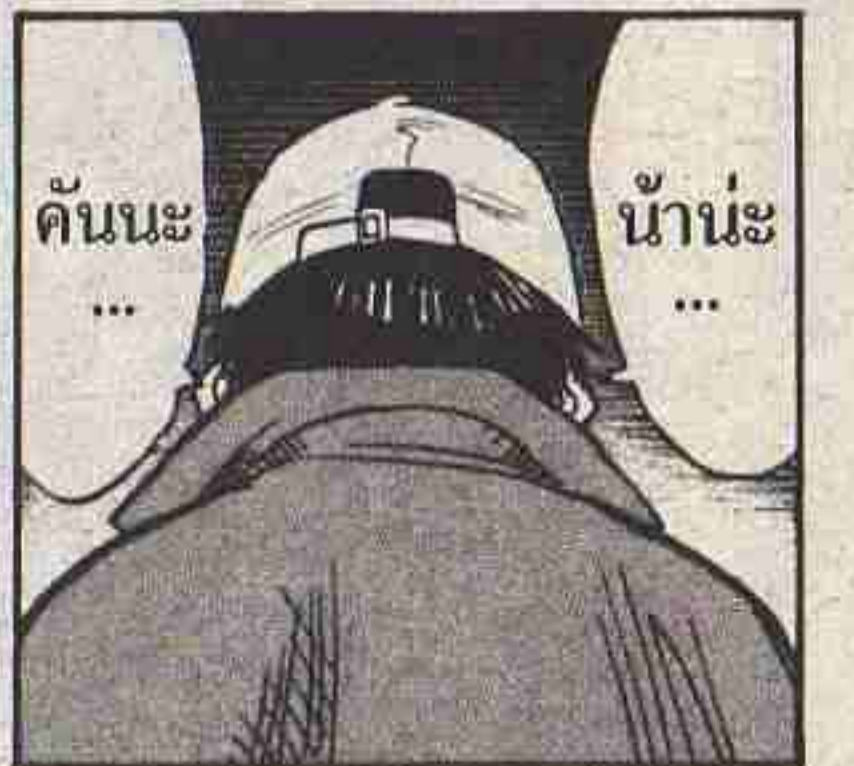
เนอะ



น้ำเคนจิ
...

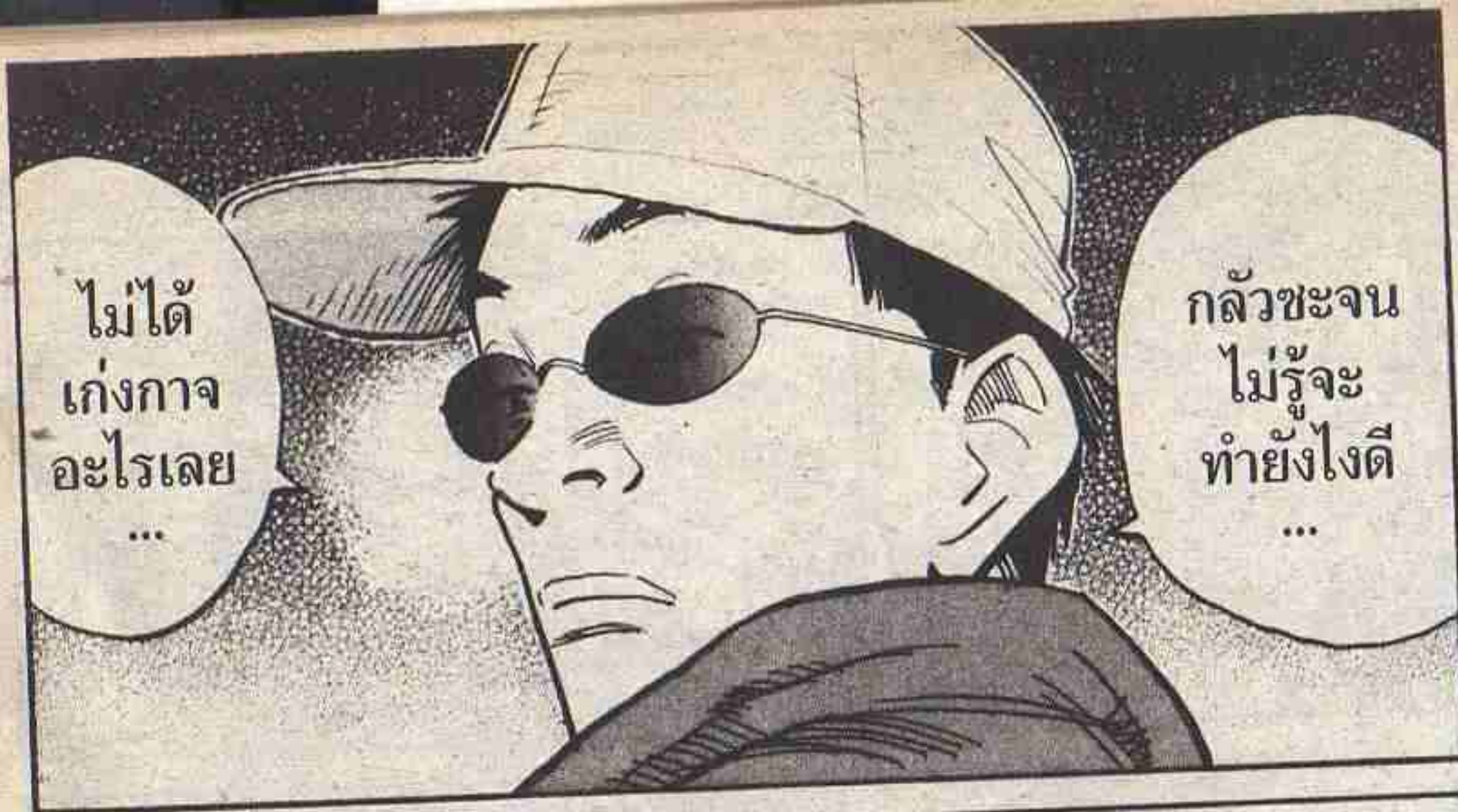


นี่
น้ำคะ
!!



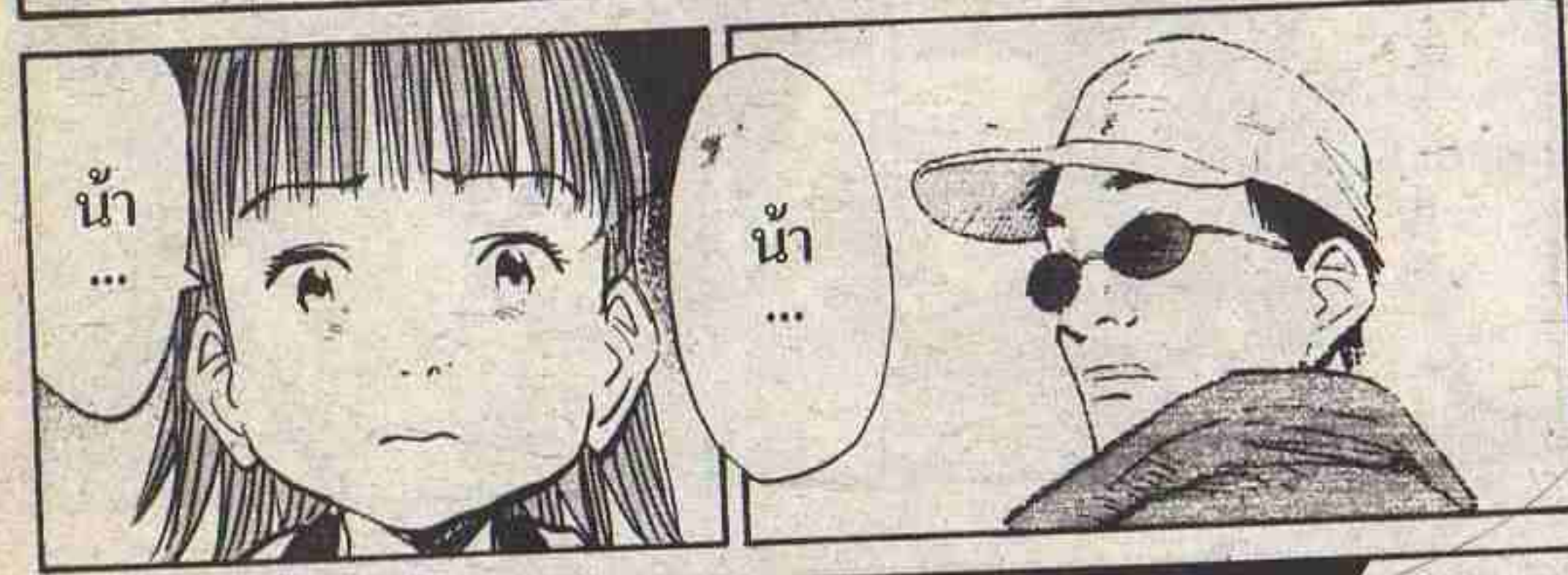
คั่นนะ
...

น้ำนะ
...



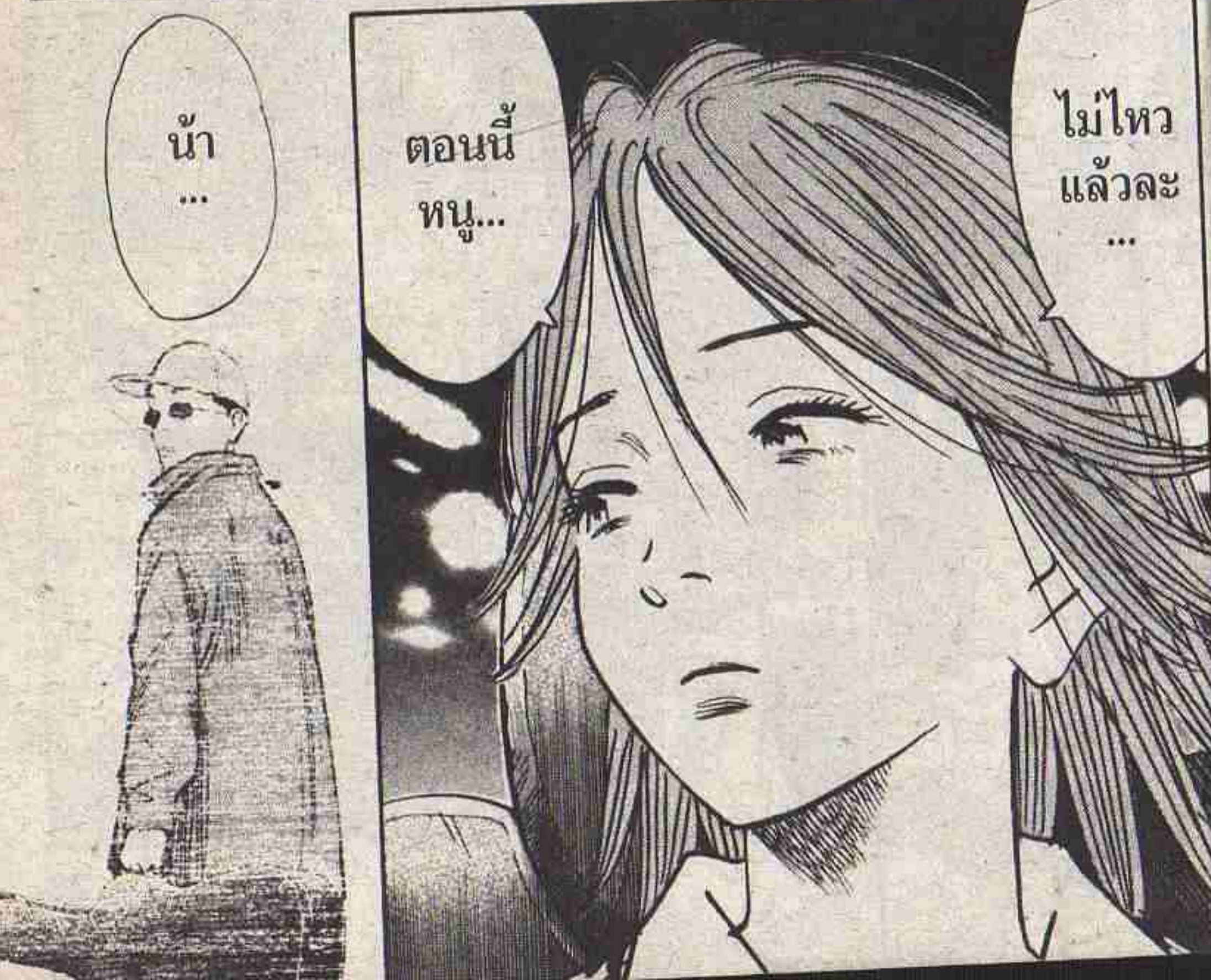
ไม่ได้
เก่งกาจ
อะไรเลย
...

กลัวจะจน
ไม่รู้จะ
ทำยังไงดี
...



น่า
...

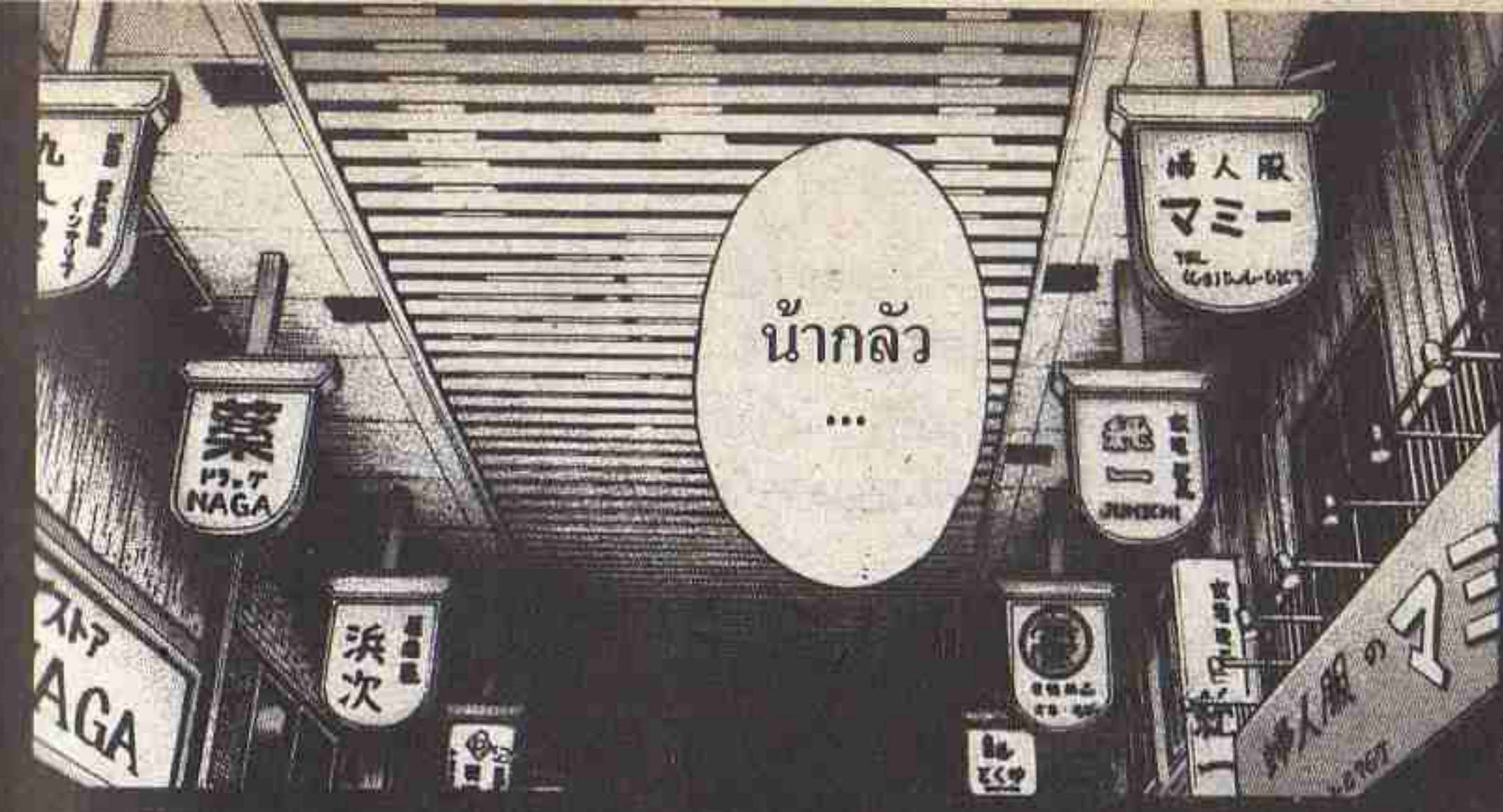
น่า
...



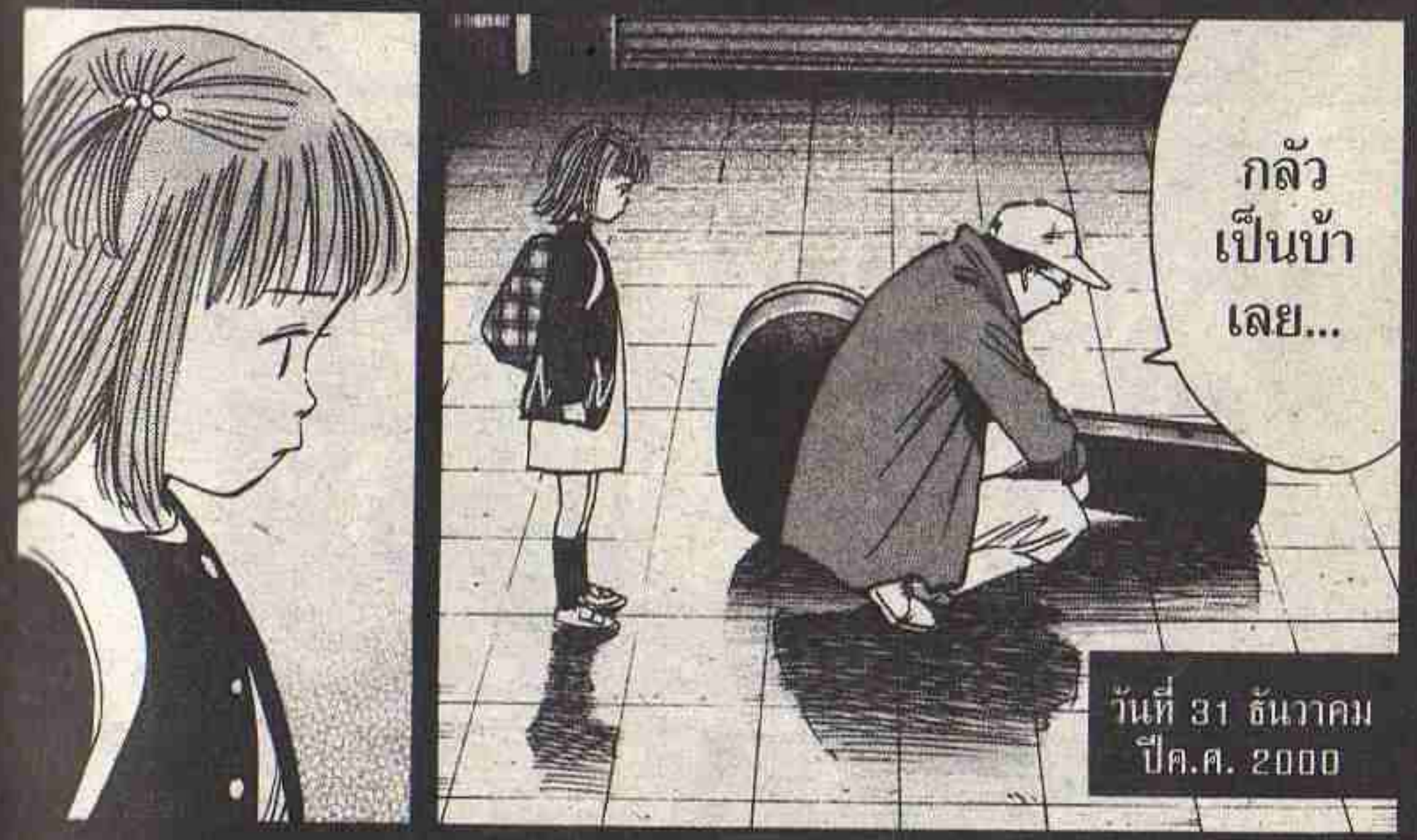
น่า
...

ตอนนี้
หนู...

ไม่ไหว
แล้วละ
...

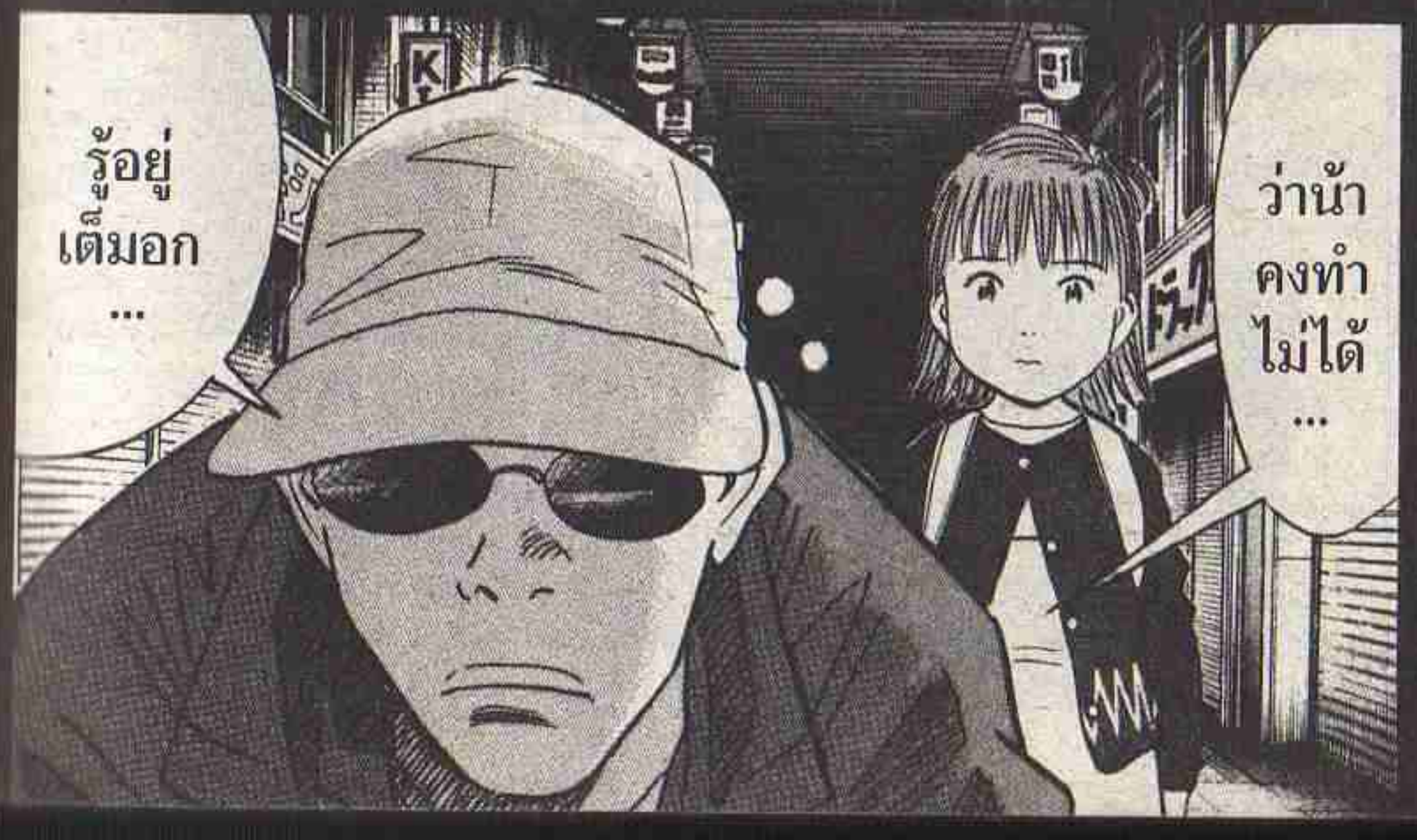


น่ากลัว
...



กลัว
เป็นบ้า
เลย...

วันที่ 31 ธันวาคม
ปี ค.ศ. 2000



รู้อยู่
เต็มอก
...

ว่าน่า
คงทำ
ไม่ได้
...

ตอนที่
ที่
2
ชีวิต
และ
จิตใจ



โตจนป่านนี้แล้ว
เรื่องแค่นี้
ทำไมจะไม่รู้

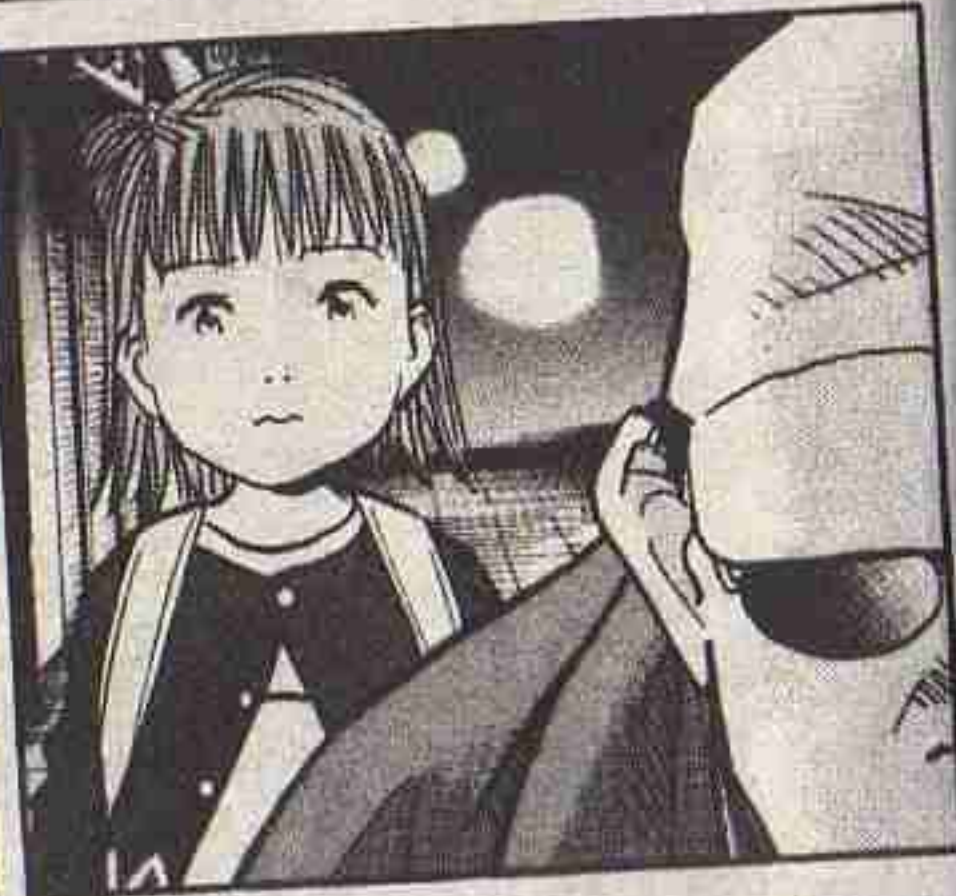


กวีกฤตการณ์
โลกาวินาศเนี่ย
มันเรื่องเพื่อฝัน
ไร้สาระของเด็ก
...



คั้นนะ
...

เพราะน่าคิดว่า
แค่หนูคนเดียว
ยังคุมครองไม่ได้
ก็เลยฝากให้อยู่กับ
คุณยายที่
ยามางาตะ...



น่าไม่ได้เก่ง
ซะหน่อย



วงดนตรี
ก็เล่นต่อ
ไม่ได้
...



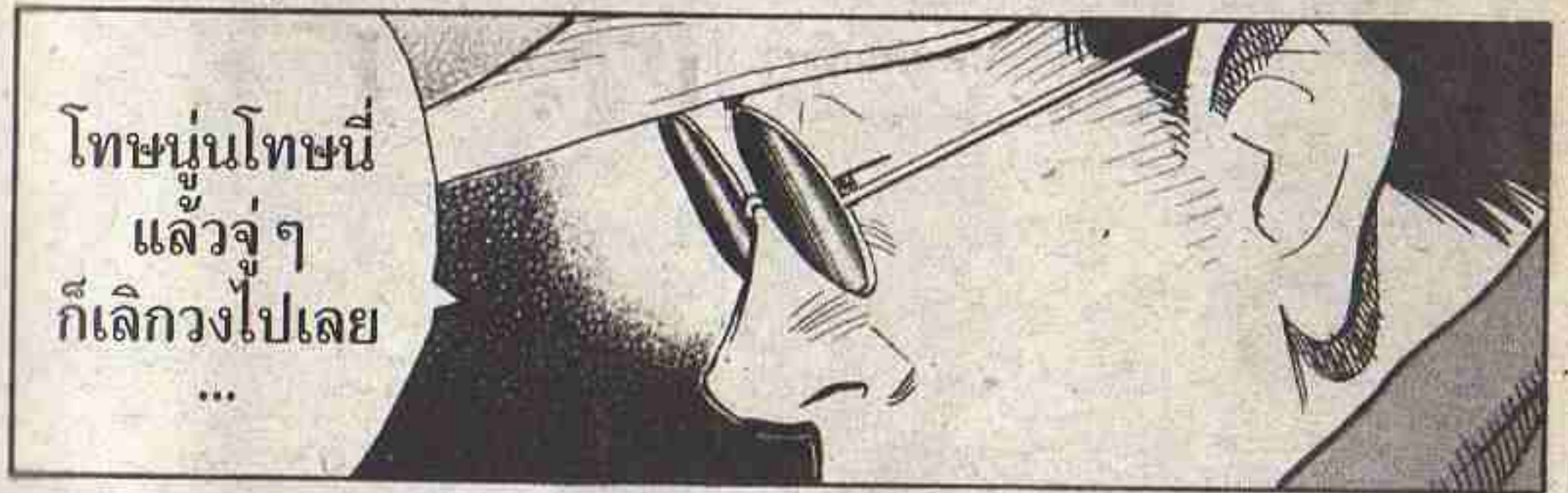
ทำเป็นพูดว่า
ทำไมต้อง
เลิกเล่นนะ
แล้วก็หนีมา
...



อ้างว่า
อุตสาหกรรม
รอยศ'80
ไปไม่ไหว
บ้างละ...



มือกลอง
ถูกวงอื่น
แย่งตัวไป
บ้างละ
...



โทษนู่นโทษนี่
แล้วจู่ ๆ
ก็เลิกวงไปเลย
...



ทั้ง ๆ ที่
เคยคิดว่า
จะเล่นมัน
จนวันตาย
...



น่าไม่ได้เก่ง
หรอก...

น่านะ
...

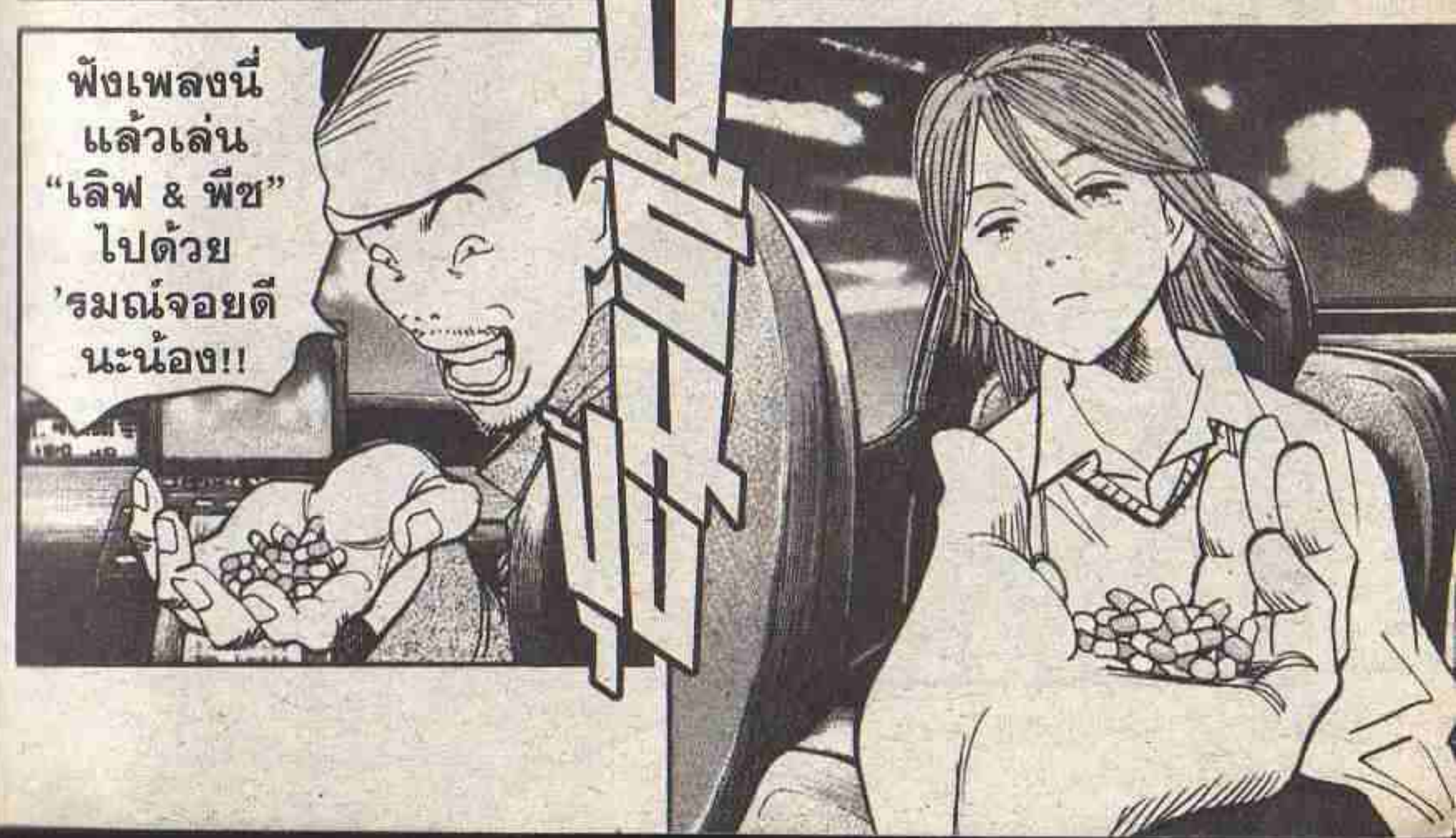
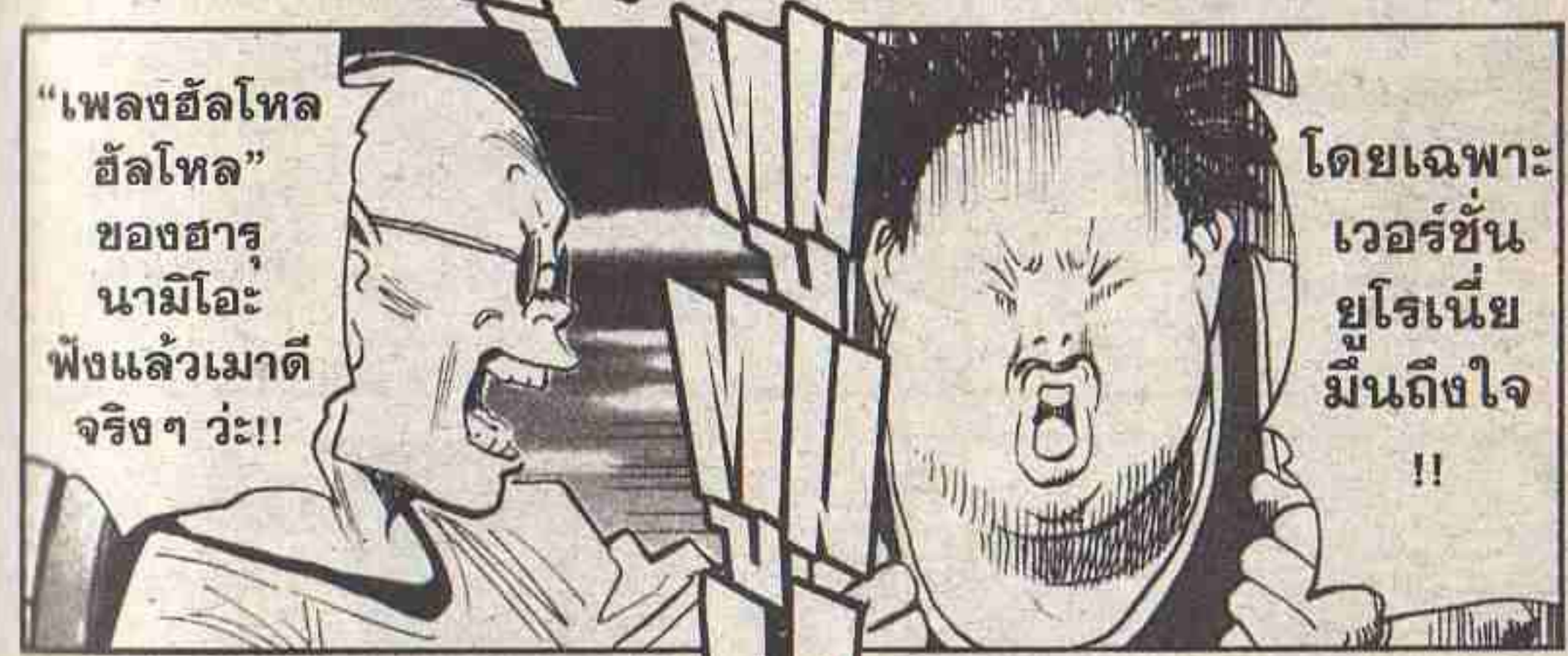


มัน
ไม่เอาไหน
...

ตอนที่ 2
ชีวิตและจิตใจ



ปี ค.ศ. 2014

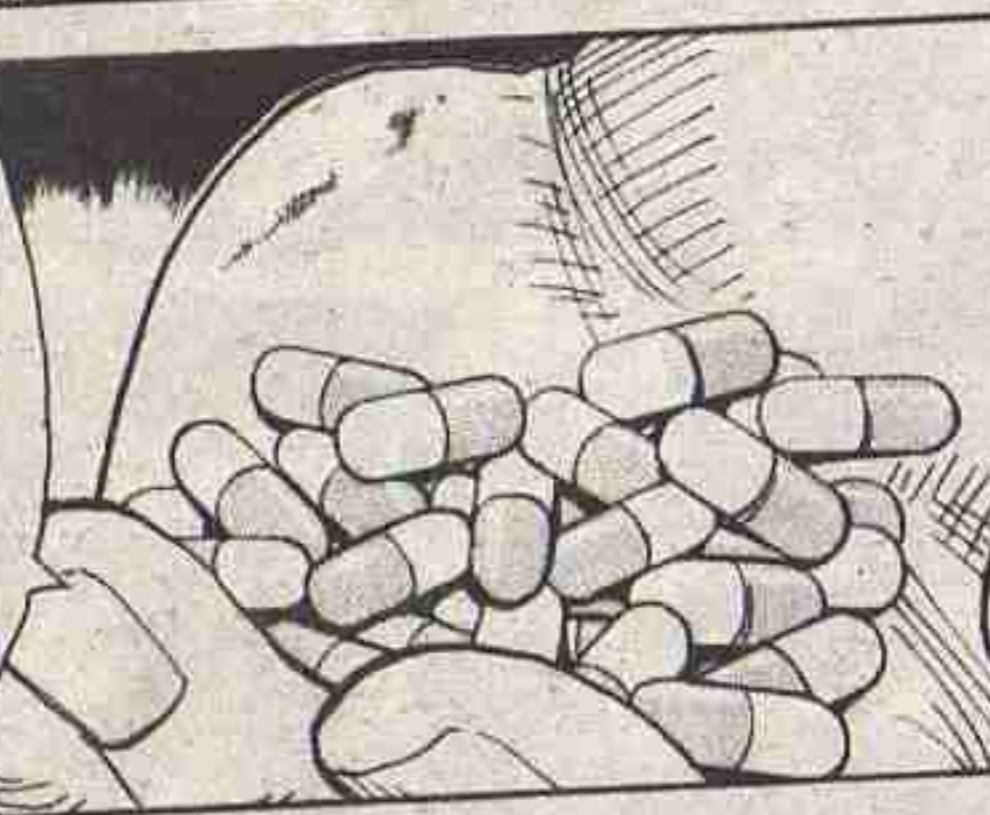




ไม่ต้องห่วง!!
“เลิฟ & พีช”
เคยเป็นยา
ถูกกฎหมาย



หลังเหตุวินาศกรรม
ใน “วันส่งท้ายปีเก่า
นองเลือด
ปี ค.ศ.2000”
มันก็แพร่กระจาย
ไปทั่วโลก



พ่อพีชเหมือนกัน
บอกว่ากินแล้ว
ปิดเป้า
ความทุกข์ใจ
ให้กระเจิง



พ่อของน้อง
ก็น่าจะ
เคยรู้สึก
อย่างเดียวกัน
นะ



ตายตาย
ก็
“เพื่อน”
ยังไงละ

คุณพ่อ
ของเธอ
นะ...



พ่อ
...



เอาซี
กลิ่นเอือกเลย
จะได้รรมณ์
จอยกัน...



ฮัลโหล ๆ
สีโตมูพูดนะ
!!



ยุ่งอับอาย!!
กำลัง
หนักเลย
ใส่หัว
ไปซะ!!

ตอนนี้
อันอยู่ข้าง ๆ
รถคลาสสิค
อย่าง
โตโยต้า
2000GT
แล้วนะ

ก็บอก
แล้วไง
รถบุโรทั่ง
แบบนั้น
ไม่เกี่ยว
กับข้า
!!



ดูสิ
รถดี ๆ แบบนี้
ด้านหน้า
บุงบู้บี้หมด
เห็นแล้วอยาก
จะร้องไห้
!!

ตาแก่
กับเด็กสาว
ที่นั่งมาด้วย
เข้าไปโบ
ตีกหลังนี่



โคอิซุมิ
เดี่ยวโกะ
...

ชาตะ
คิโยชิ
...



ที่นี่คงเป็น
บ้านพัก
คนชรา
2 คนนั้น
เข้าไป
ข้างใน...



เอาละ
จะกินได้รึยังจ๊ะ
?

เร็วซี ฮา ฮา
ด้วยกัน
ดีกว่าน่า!!



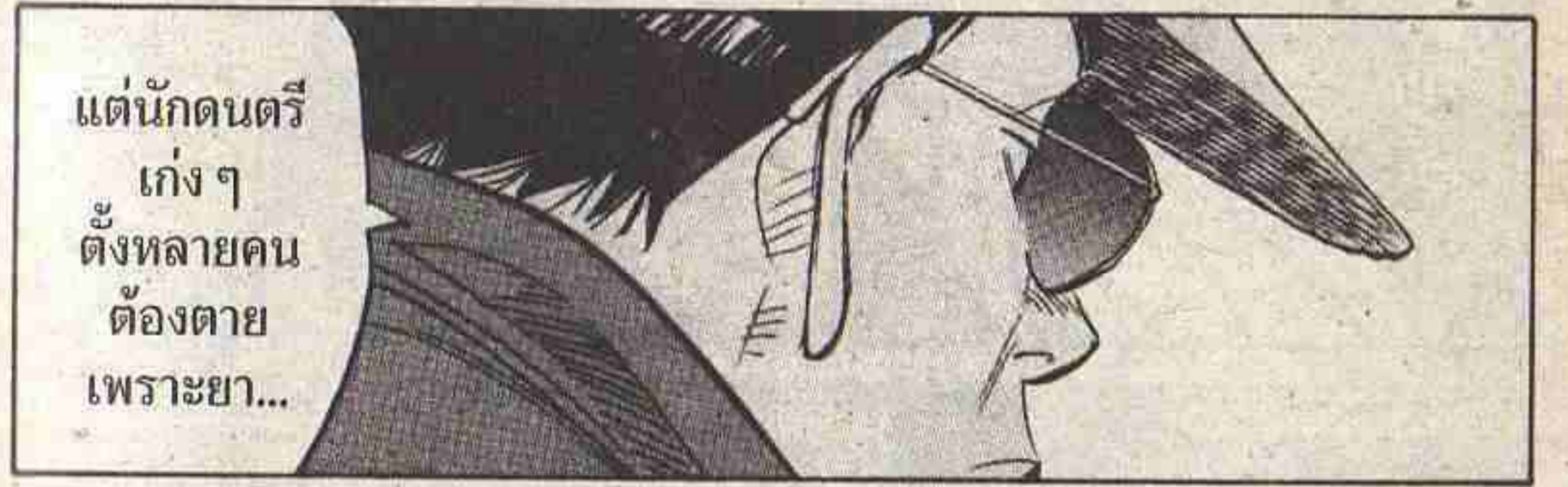
เออ ๆ
งั้นก็ช่วย
ซ่อมรถมอเตอร์ไซด์
ให้เค้า
ที่บ้านคนชรา
ซะเลยสิ



เค้าว้า
ถ้าเสฟแล้ว
จะเป็นนักดนตรี
ที่เก่งกาจ...



ถ้ากลายเป็น
คนเก่งได้
จริงๆ ละก็
จะให้ทำอะไร
ก็ได้ทั้งนั้น...



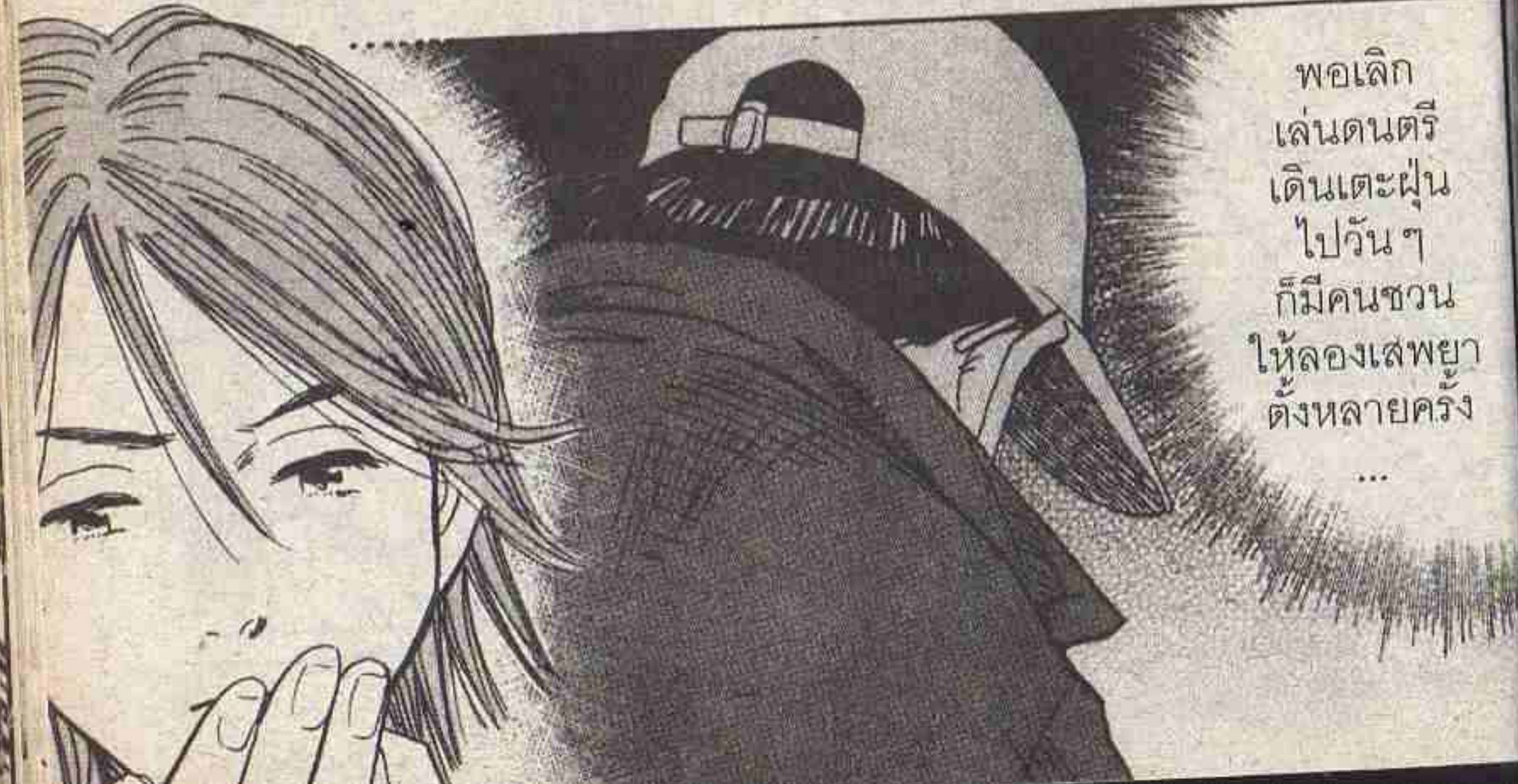
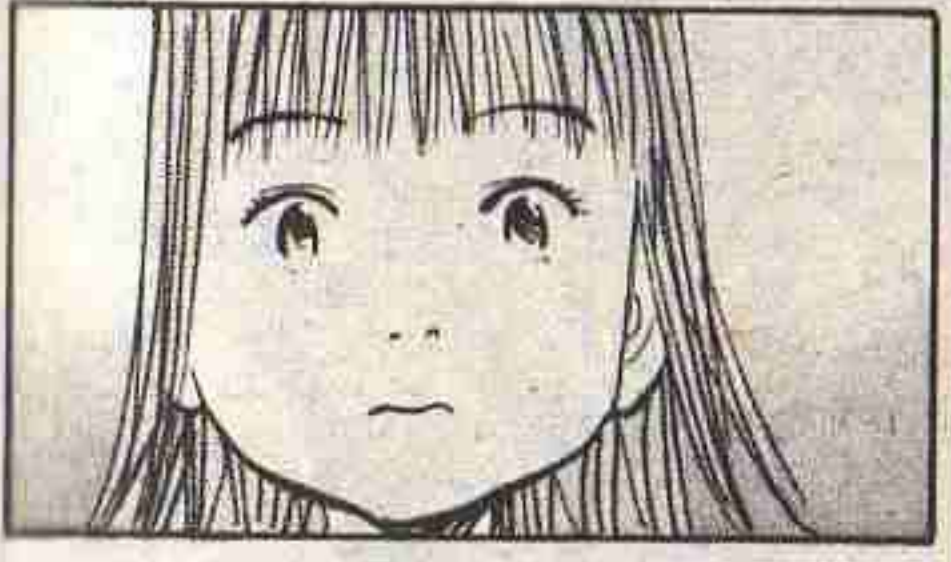
แต่นักดนตรี
เก่ง ๆ
ต้งหลายคน
ต้องตาย
เพราะยา...



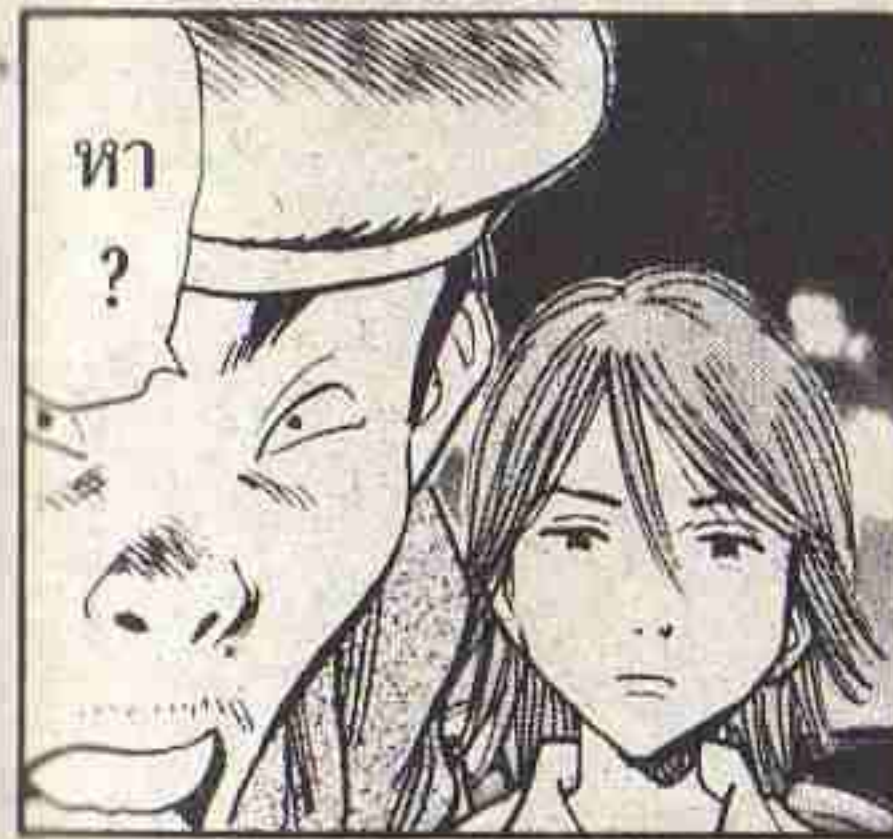
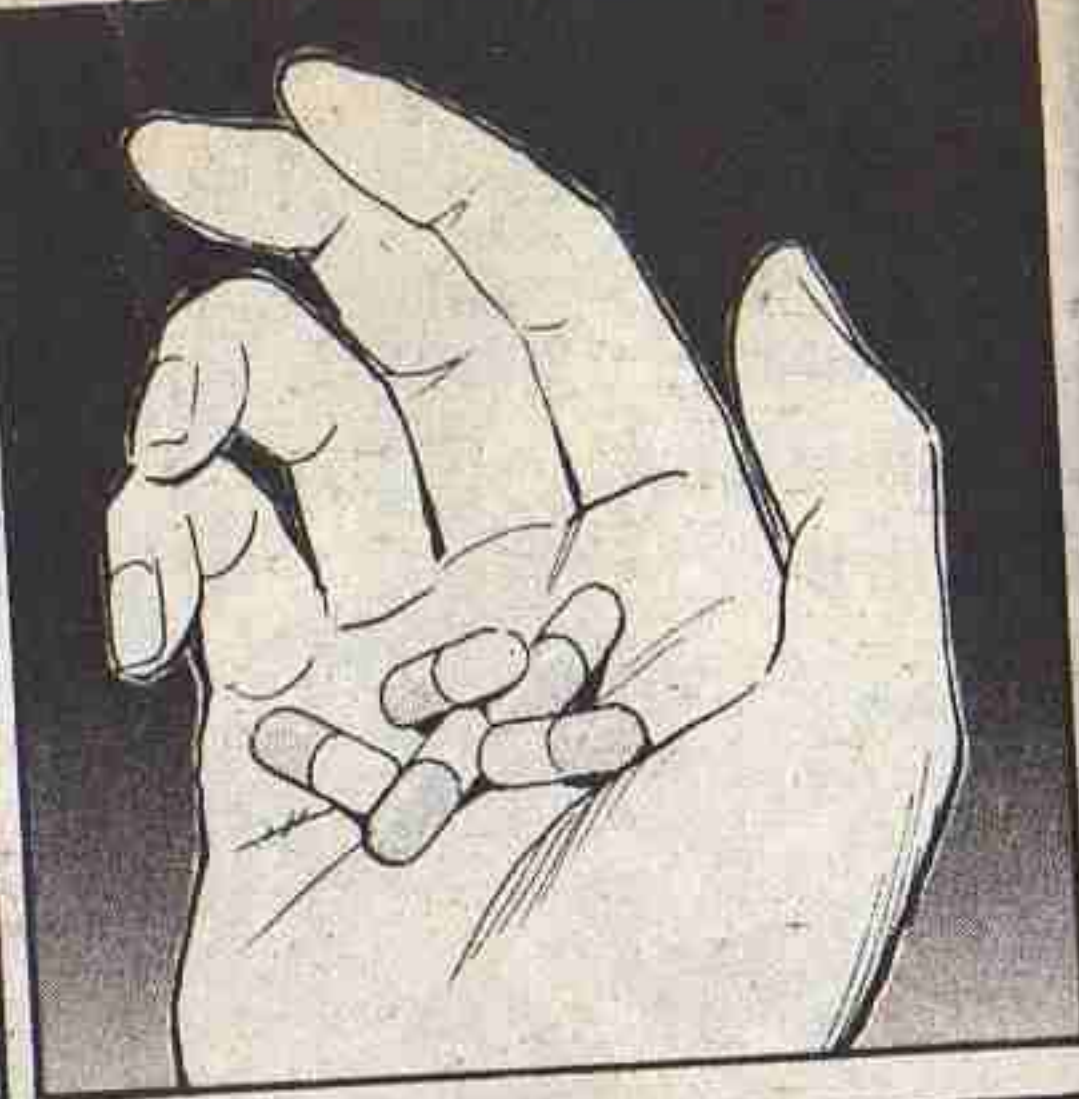
พอพูดไปแบบนี้
ทุกคนก็
หัวเราะเยาะ
...



น่าจะบอกไปว่า
ไม่ต้องใช้ยาก็ได้
แล้วจะเป็น
คนเก่งให้ดู
...



พอเลิก
เล่นดนตรี
เดินเตะฝุ่น
ไปวัน ๆ
ก็มีคนชวน
ให้ลองเสฟยา
ต้งหลายครั้ง
...



ทา ?

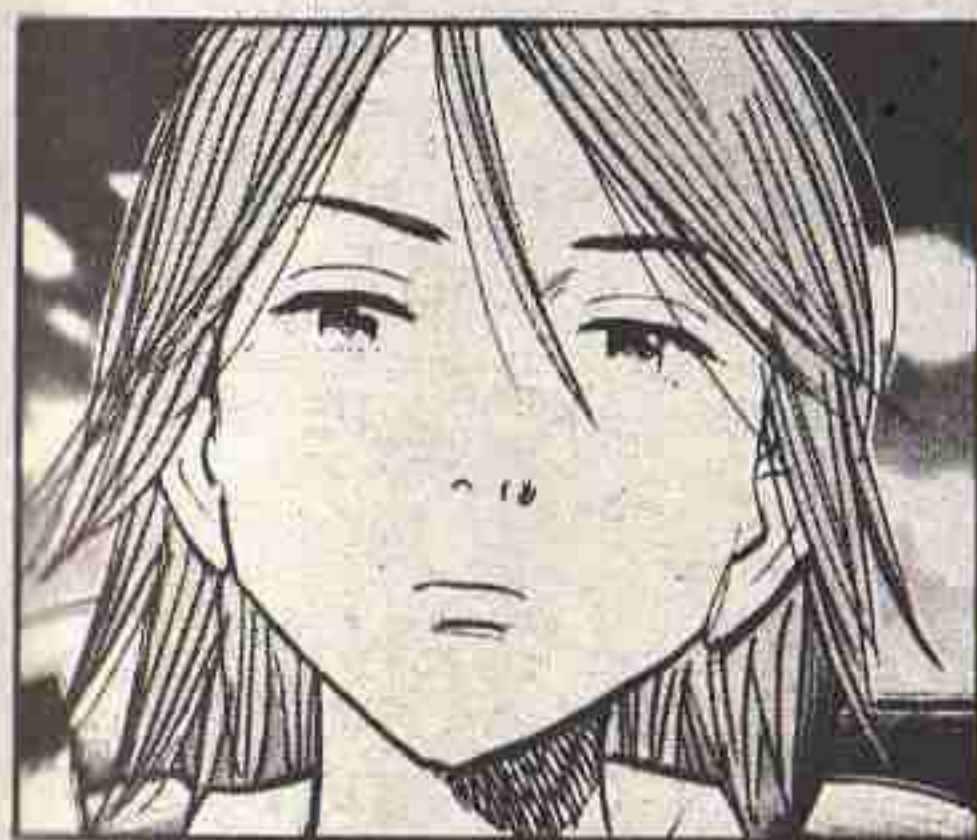


บ้านพัก
คนชรา
ถูกล้อม
อยู่ละ
...



เร็วสิจะ !!

อัลโหล
อัลโหล !!



อะ...
อะไรกัน
พวกนี้
...



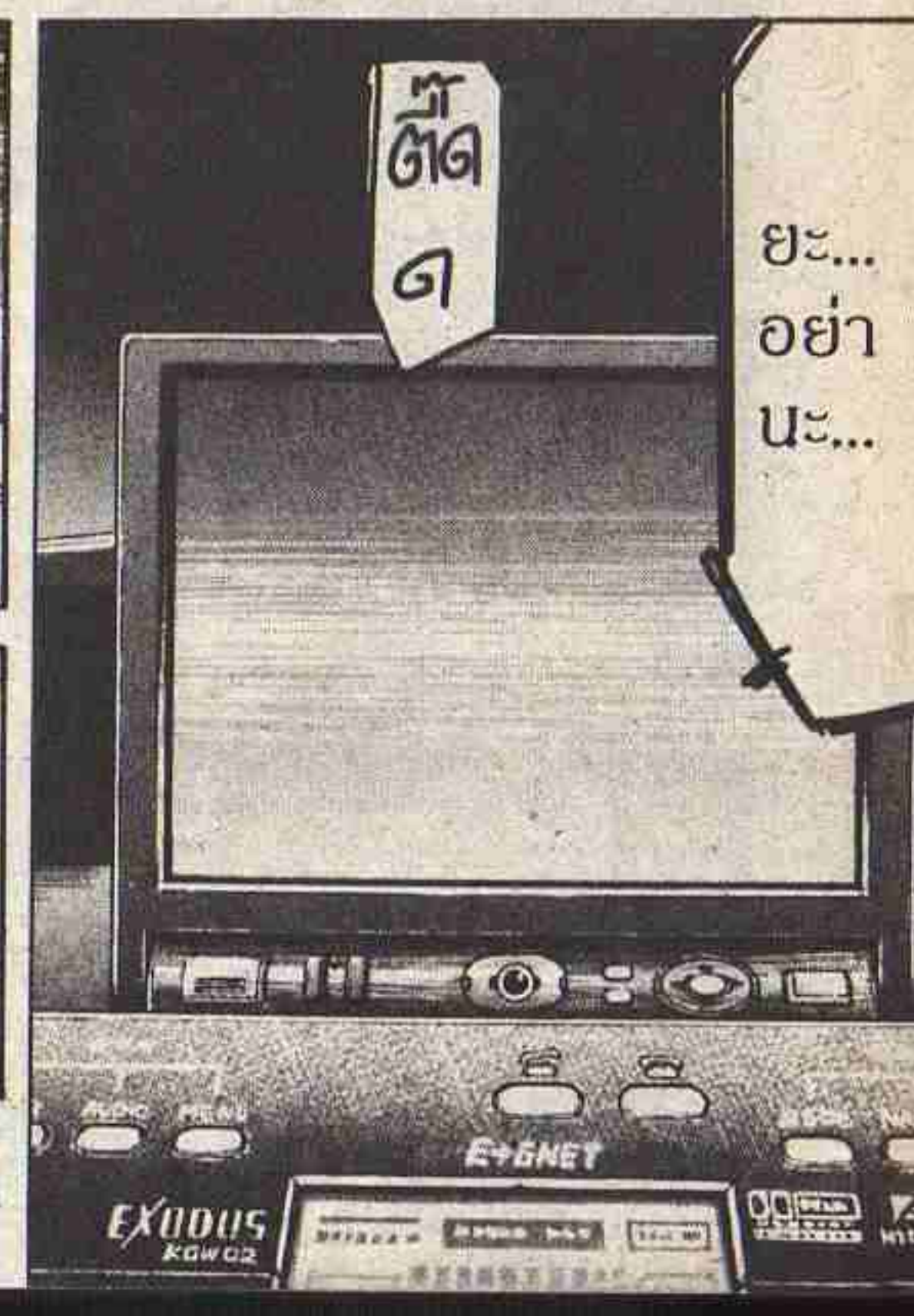
แกฉีกแล้ว
เรอะ!!
ก็บอกว่า
อย่ากวาน
ใจเล่า
!!

เออ แปลกสิพะ
ไอ้โรคบ้า
รถคลาสสิค
ของแกนะ!!

มะ...ไม่ใช่หยั่งจับ
กะ...ทำไมด้อยดี
ซะแล้ว...



เฮ้ย...
อะไร
กันเล่า
...



๗
๓๑
๑

ยะ...
อย่า
นะ...



อ๊ะ...
ปะ...
เปล่า...

แปลกๆ
พิกลนะ



จะทำ
อะไรนะ
....!!



เจ้าสตีโตมู
ทำอะไร
ของมัน
นะ?

สงสัย
โดนตำรวจชีว
แหง



ดรีม
นาวิ
เกเตอร์
...

มาพาดัว
โคอิซุมิ
เคียวโกะ
ไป...



...กลับมา
ช่วยงาน
ที่บ้าน



ล้มหมด
ทุกสิ่ง
ทุกอย่าง
...

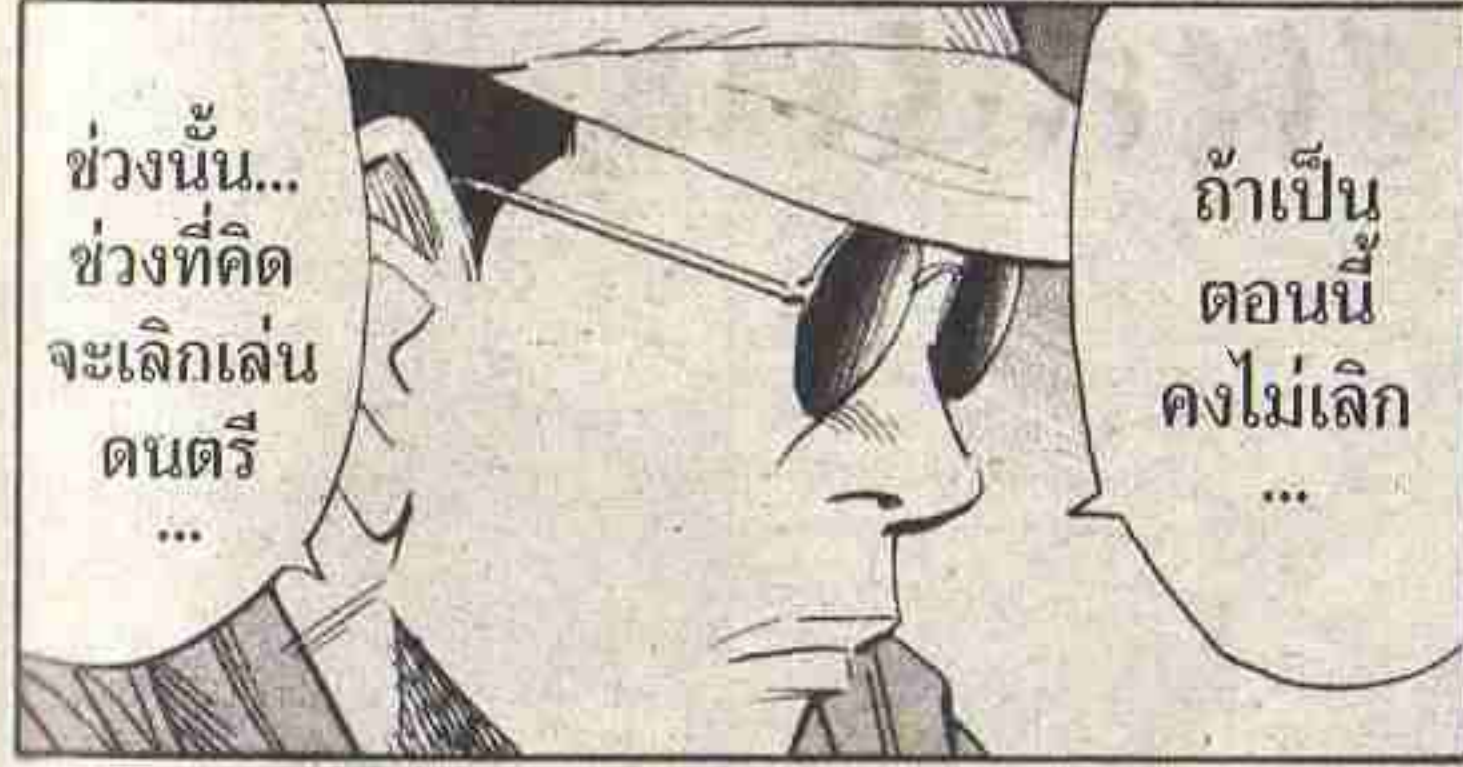
ไม่
พยายาม
ล้ม
ต่างหาก
...



หา
?

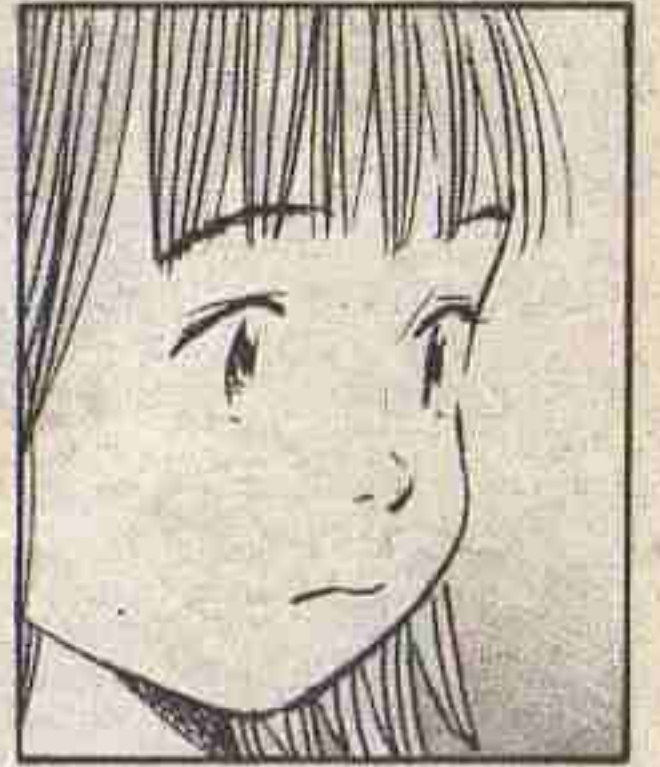


จะเป็น
ยังไง
ก็ช่าง
...



ช่วงนั้น...
ช่วงที่คิด
จะเลิกเล่น
ดนตรี
...

ถ้าเป็น
ตอนนั้น
คงไม่เลิก
...



ฉันไม่สน
แล้ว...



ทำเป็น
ปากดี
แต่สุดท้าย
...

น้ำก็เลิกเล่น
ดนตรี
ก็ตาวีก็
ขายทิ้ง
...



แปลกดี
เนอะ...



พักนี้
กลับได้ยืน
มันอีก
...



พอหลับตา
เงี่ยหูฟัง
...

ก็จะได้ยิน
เสียงมัน
...



"จัมพ์ปิ้ง
แจ๊ค แฟลช"
...

"เพอร์เฟ็ค
เฮช"...

"ไลค อะ
โรลลิงค์
สโตน"
...

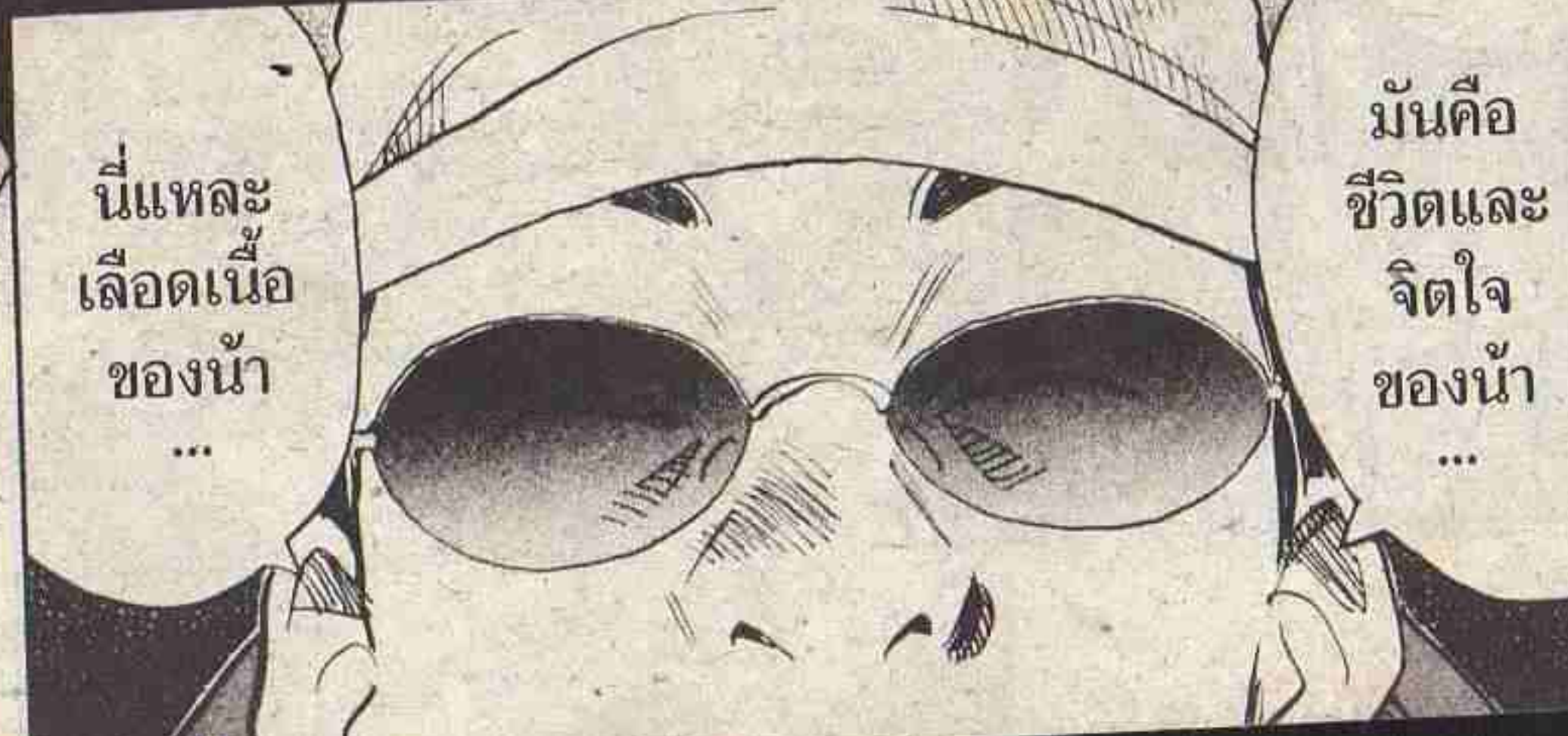


ใช้ไม้กวาด
บรรเลง
เพลงโปรด
แทนกีตาร์
...



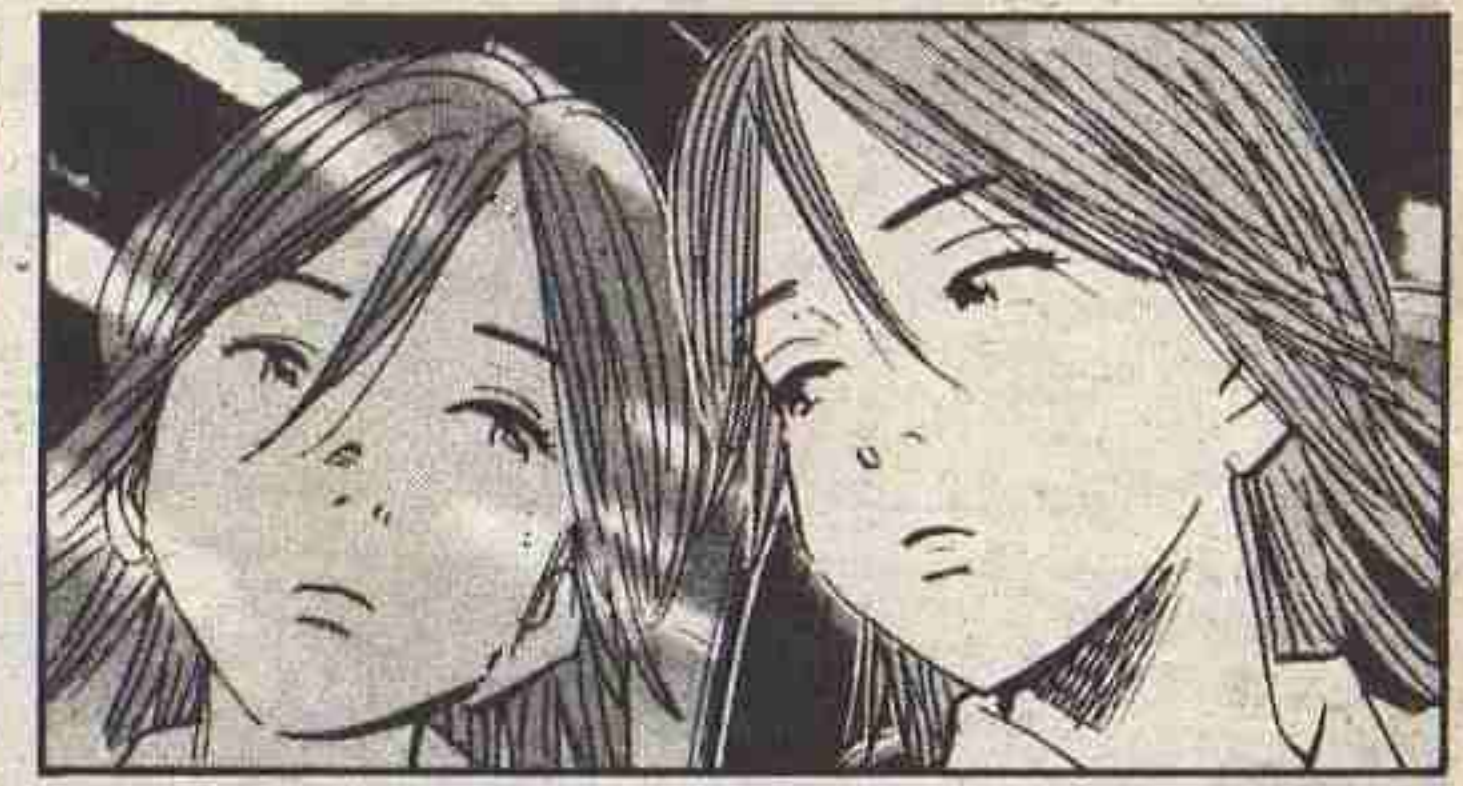
ไม่ต้องใช้
แผ่นเสียง
CD และ
เครื่องเล่น
...

แค่
ทำแบบนี้
ก็จะได้ยิน
ดังลั่น
...



นี่แหละ
เลือดเนื้อ
ของน้ำ
...

มันคือ
ชีวิตและ
จิตใจ
ของน้ำ
...



เทปฟัง
ไปแล้ว
...



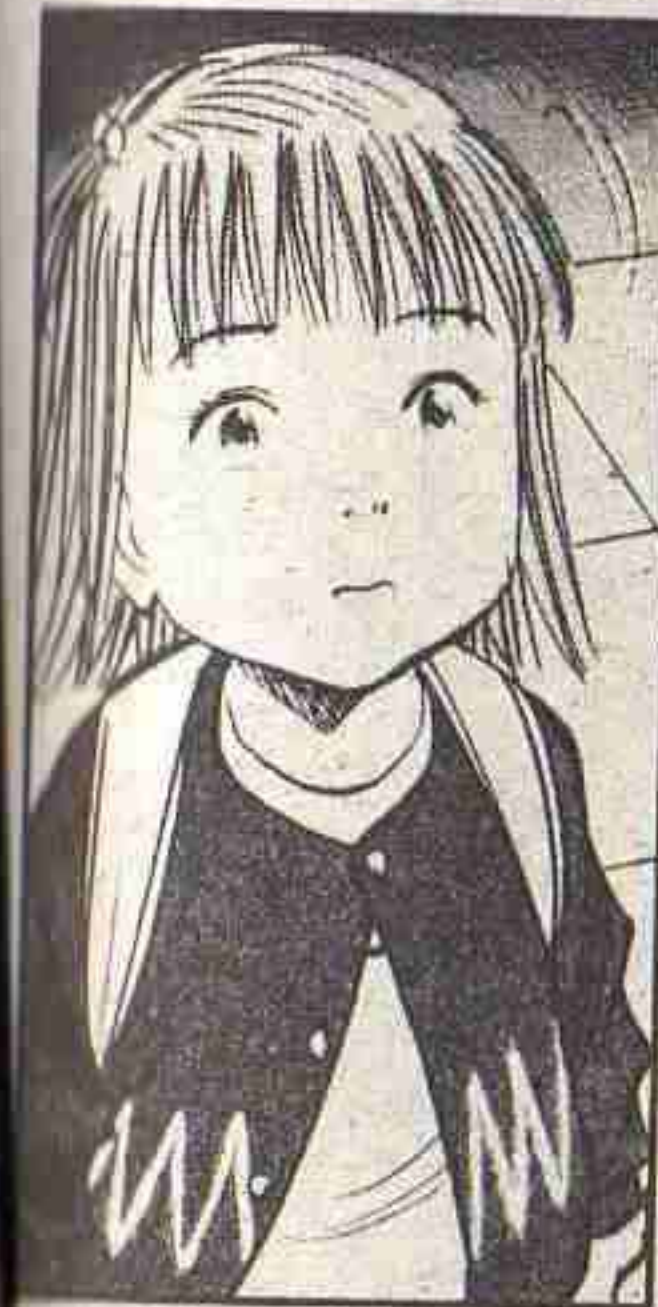
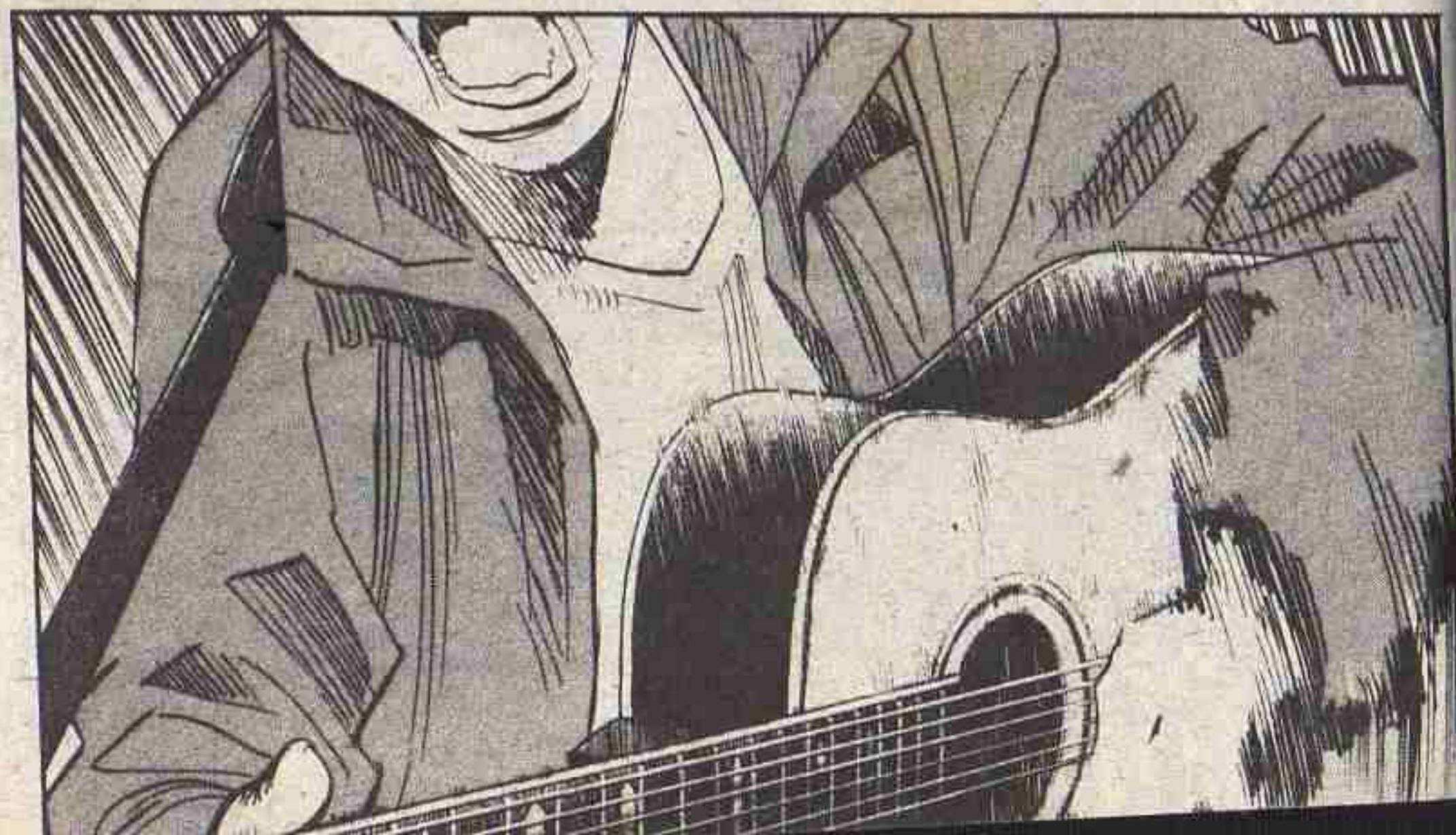
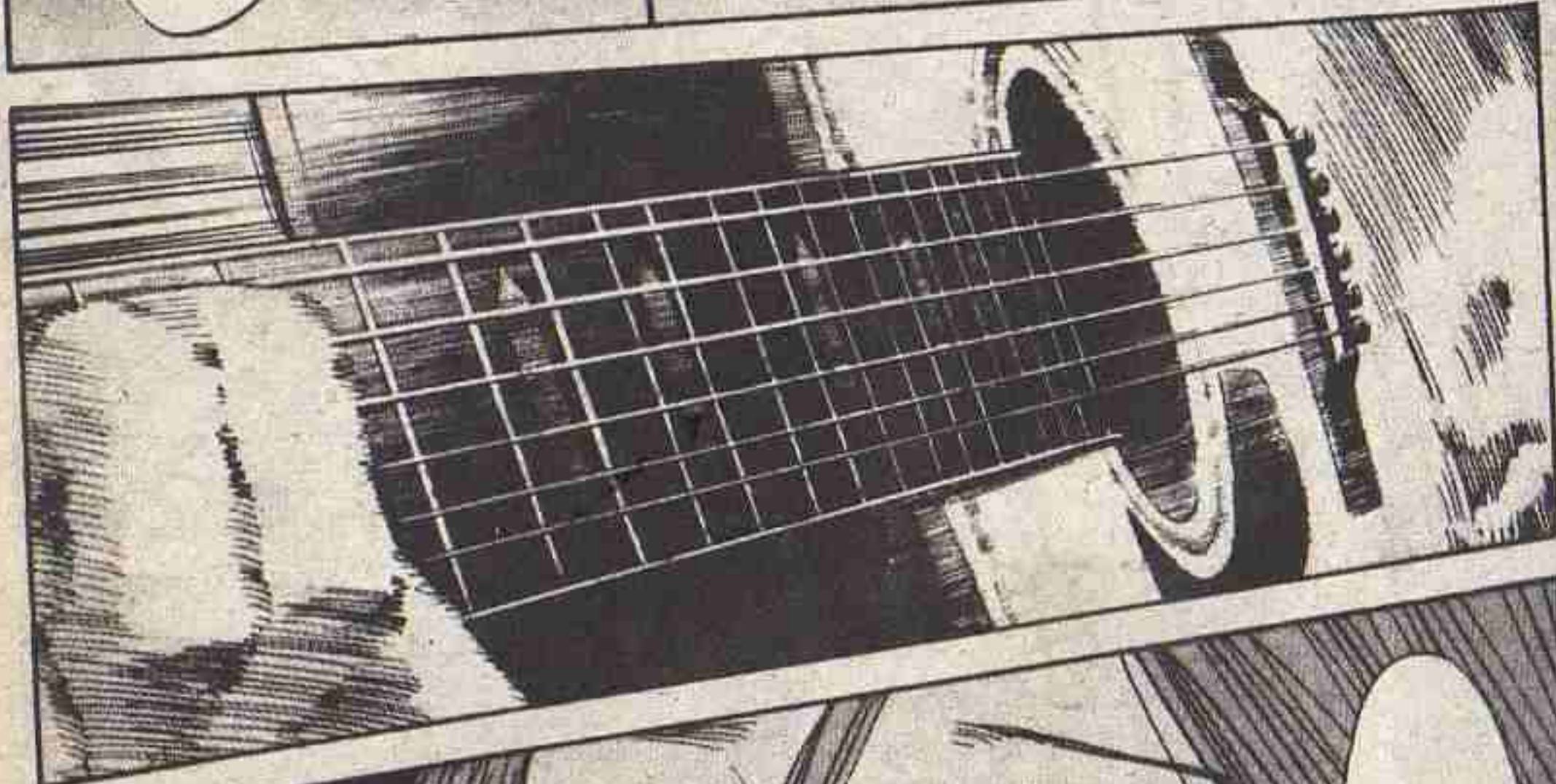
แต่ถ้า
ทำ
แบบนี้...

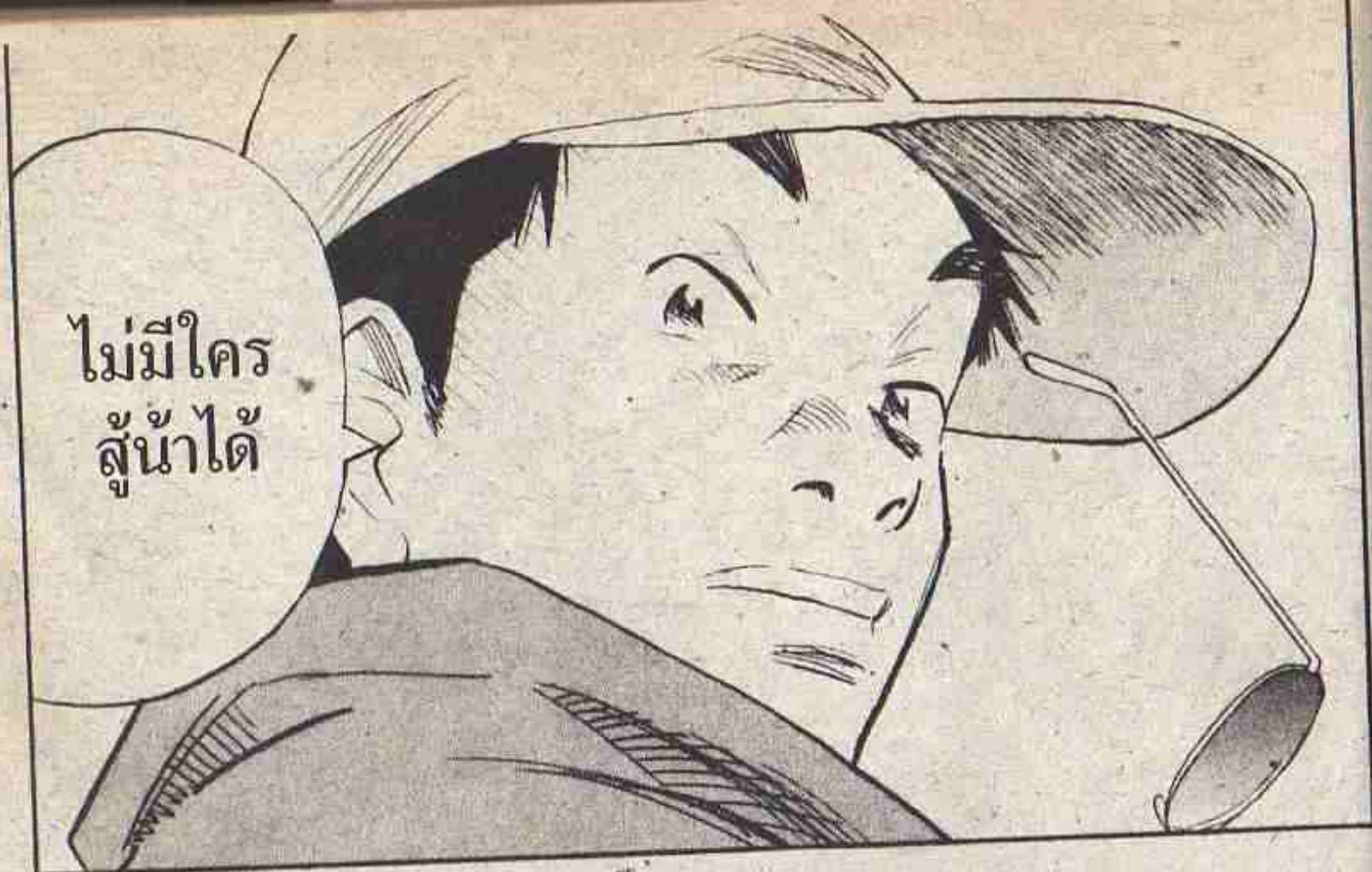


จะ
ได้ยิน
หรือ
...?



ได้ยิน
หรือ
...?





ไม่มีใคร
สู้หน้าได้



.....
?



ช่วยพา
ไปที่...



พาไปที่
รถโตโยต้า
2000GT
...!!

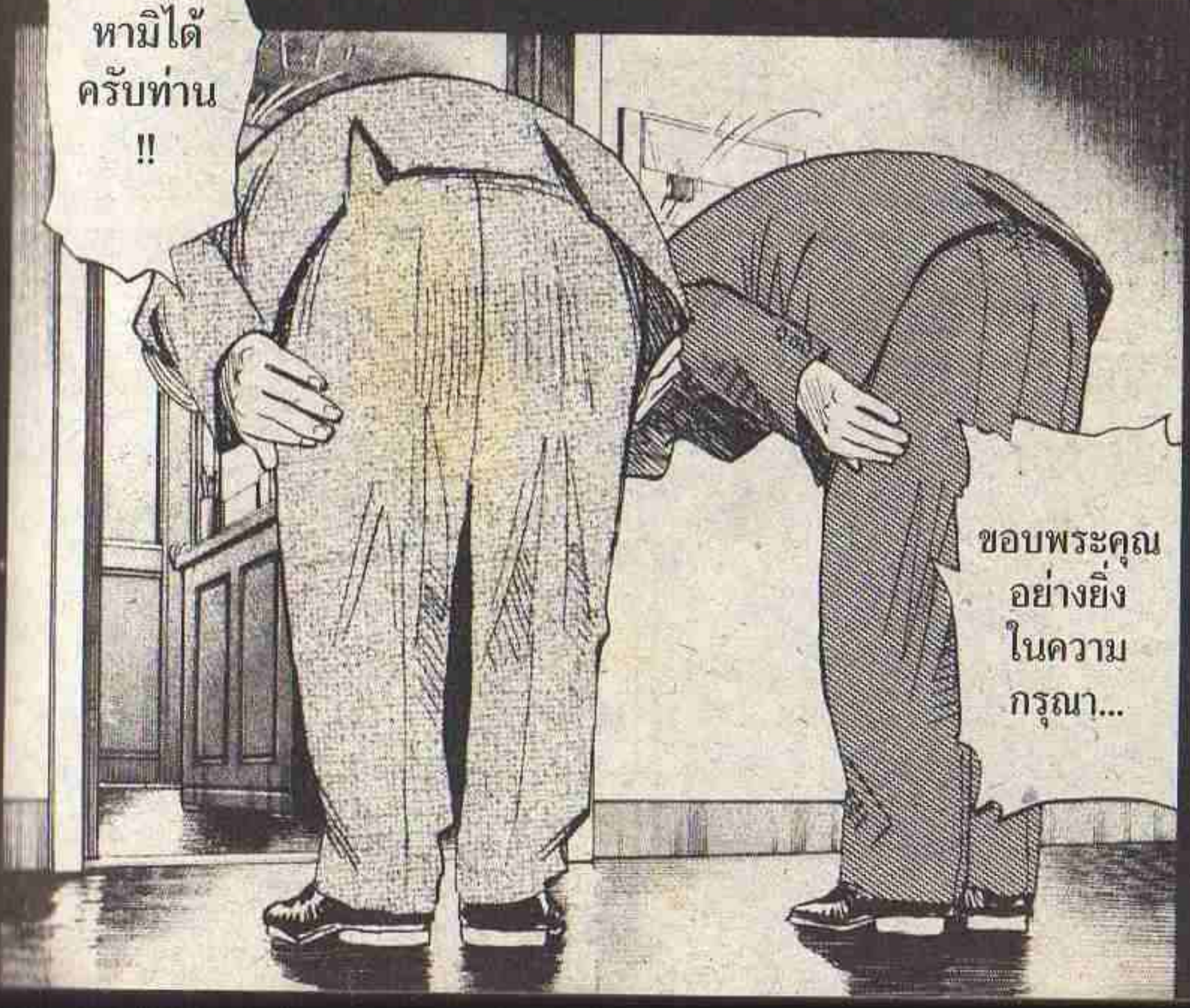
พาไปหา
โคอิซุมิ
เคียวโกะ
!!



อ๊ะ...
ไม่เลย
ครับ...

衆議院第一議員会館

หาไม่ได้
ครับท่าน
!!



ขอบพระคุณ
อย่างยิ่ง
ในความ
กรุณา...

ตอนที่
ที่
3 เรื่อง
โกหก
ในปี
1970

← ตึก
ที่ทำการ
ส.ส.ที่หนึ่ง
สภาผู้แทน
ราษฎร

ผู้ที่ขยับภูเขา
ให้สั่นคลอนได้
มีเพียงพรคยูมินเท่านั้น
พวกกระผมมันใจ
ไร้ข้อกังขา...

ขอความกรุณา
ด้วยนะครับ
!!

อ๊ะ...!!
นะ...
นี่มัน
...!!

ต้องขอกฎ
อย่างยิง
พวกผมทำให้
คอยสินะ
?

เข็ญครับ!!
เข็ญข้างใน
ได้เลย!!
เข็ญเลย!!

ซึบ

ซึบ

ซึบ

ใคร
กัน
ครับ
?
ไม่รู้จักอะไร?
ของ
มันใจเมะ
เค้า...

อีหนู
ไงแล้ว

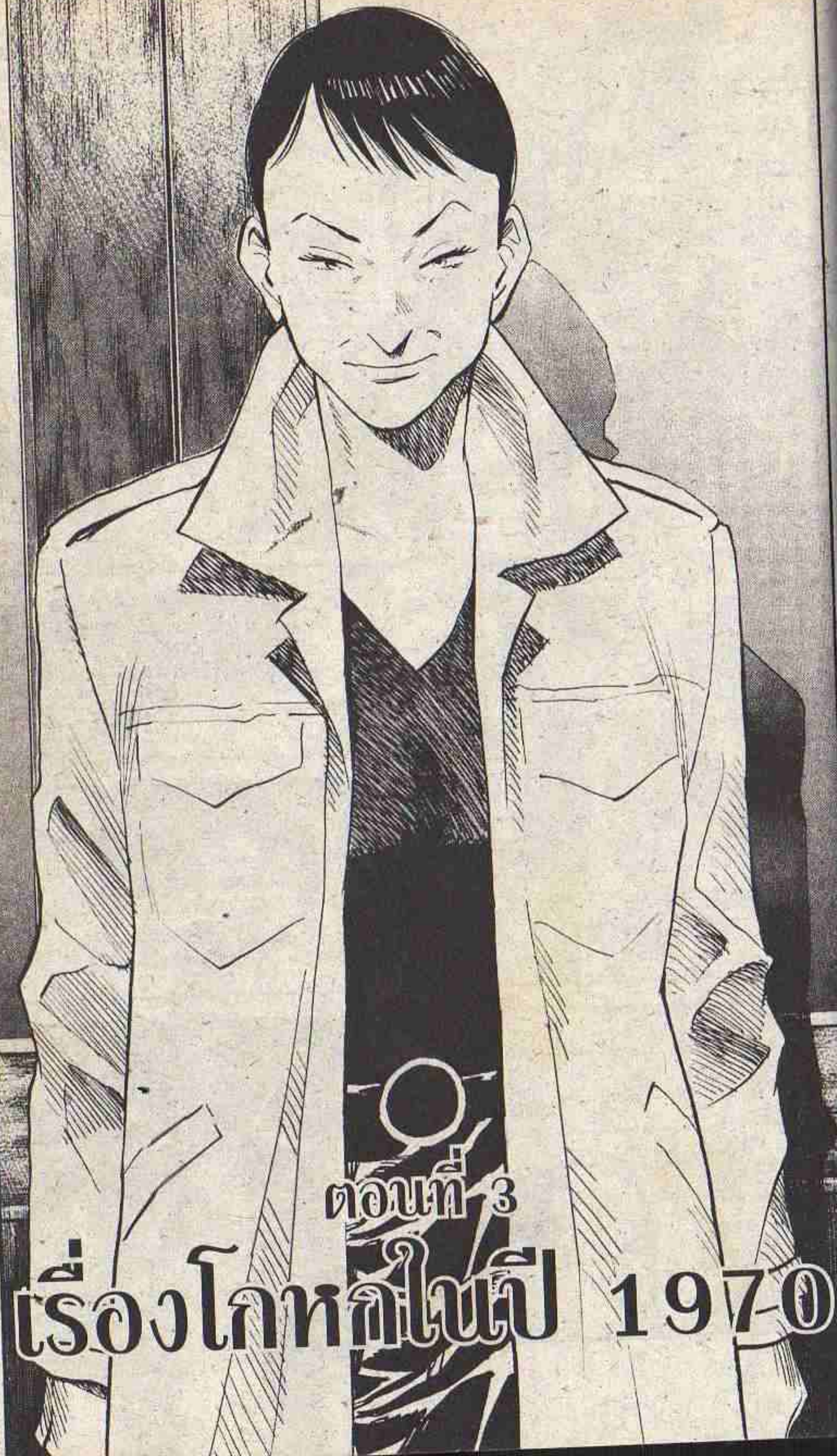
เฮ้อ
!!

โล่งอกไปที่...
คงจะผ่าน
สภาผู้แทน
ราษฎร
ละนะ

แว๊ก
!!

ผู้หญิง
เรอะ
...!?
นี่กว่าผู้ชาย
ซะอีก!!
จึ้ย
!!

จึ้ย
!!



ตอนที่ 3
เรื่องโกหกในปี 1970



เมื่ยคนที่
เท่าไร
ก็ไม่รู้
แต่...

ดูเหมือน
มันใจเมะ
จะมีฮาเริ่ม
ด้วยละ



เค้าลือกกันว่า
ผู้หญิงคนนี้
ยอมทำทุกอย่าง
เพื่อมันใจเมะ...
ทุกอย่างเลย...



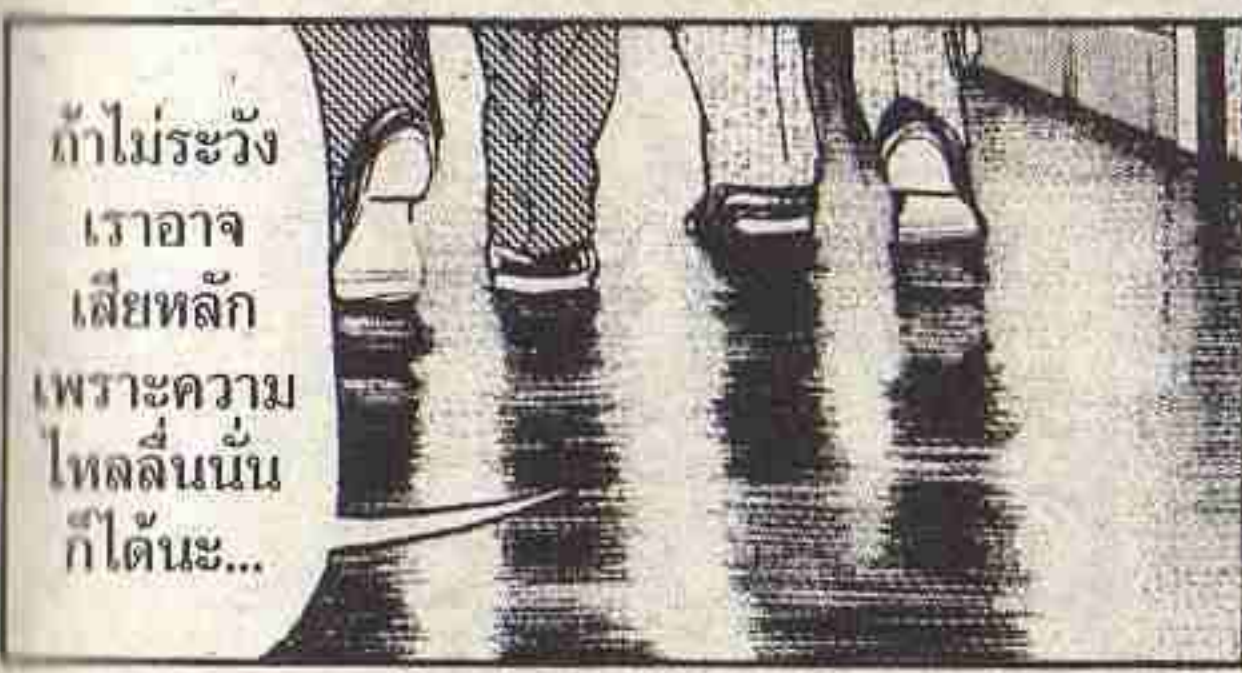
แหม
ถ้ามีอิทธิพลล้นฟ้า
อย่างมันใจเมะ
ละก็ ใคร ๆ
ก็มารุมล้อม
ทั้งนั้นแหละ
...

แต่พูดไป
ก็คงไม่ดี
...



ตาแก่นั้น
ไม่ยอม
แพ้งตาย
ซะทีนะ
...

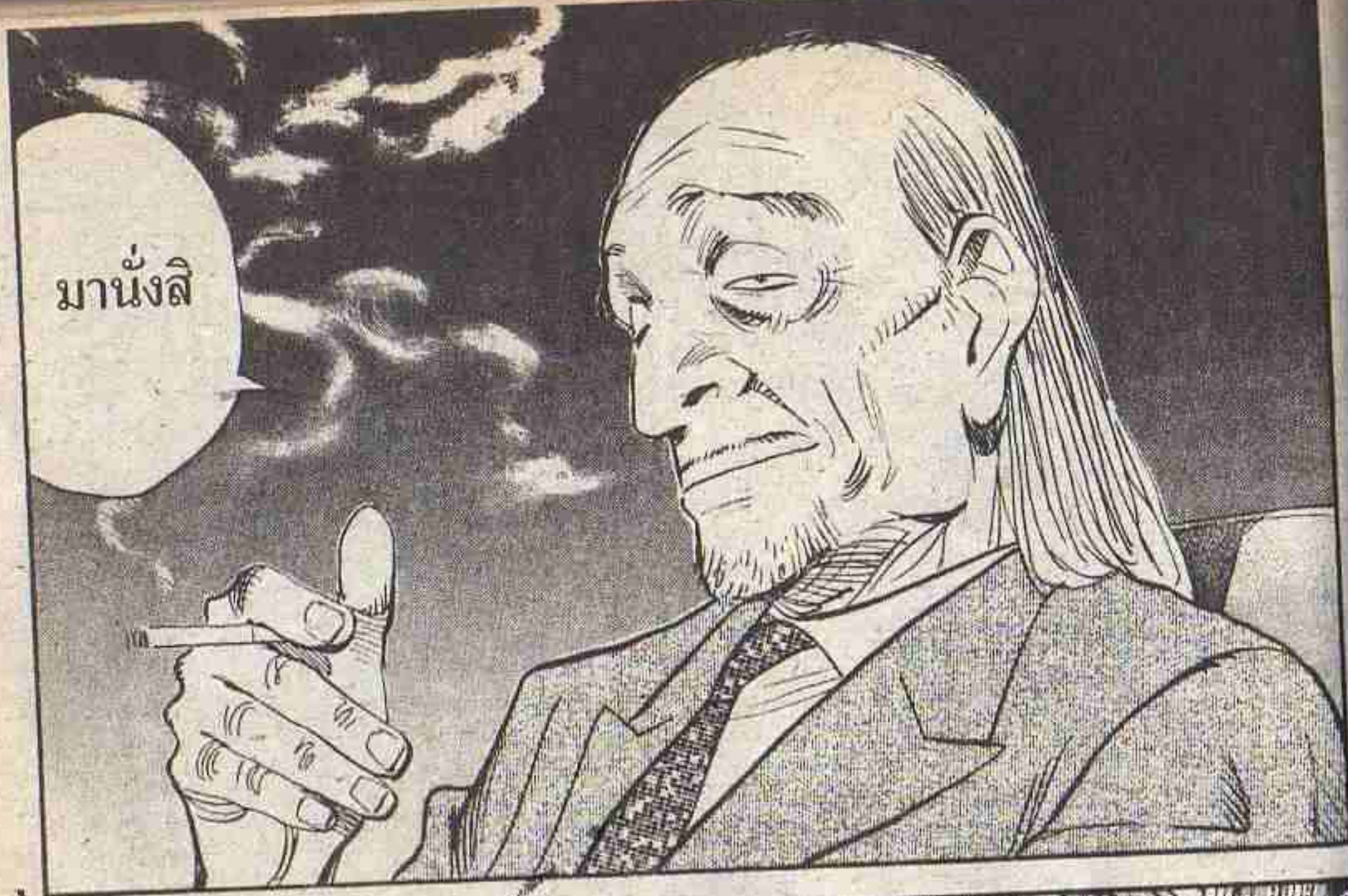
ใครว่าละ
มีแต่จะ
แหม่มขึ้นขึ้น
เรื่อย ๆ ละ
ไม่ว่า...



ถ้าไม่ระวัง
เราอาจ
เสียหลัก
เพราะความ
โหลล้นนั้น
ก็ได้นะ...



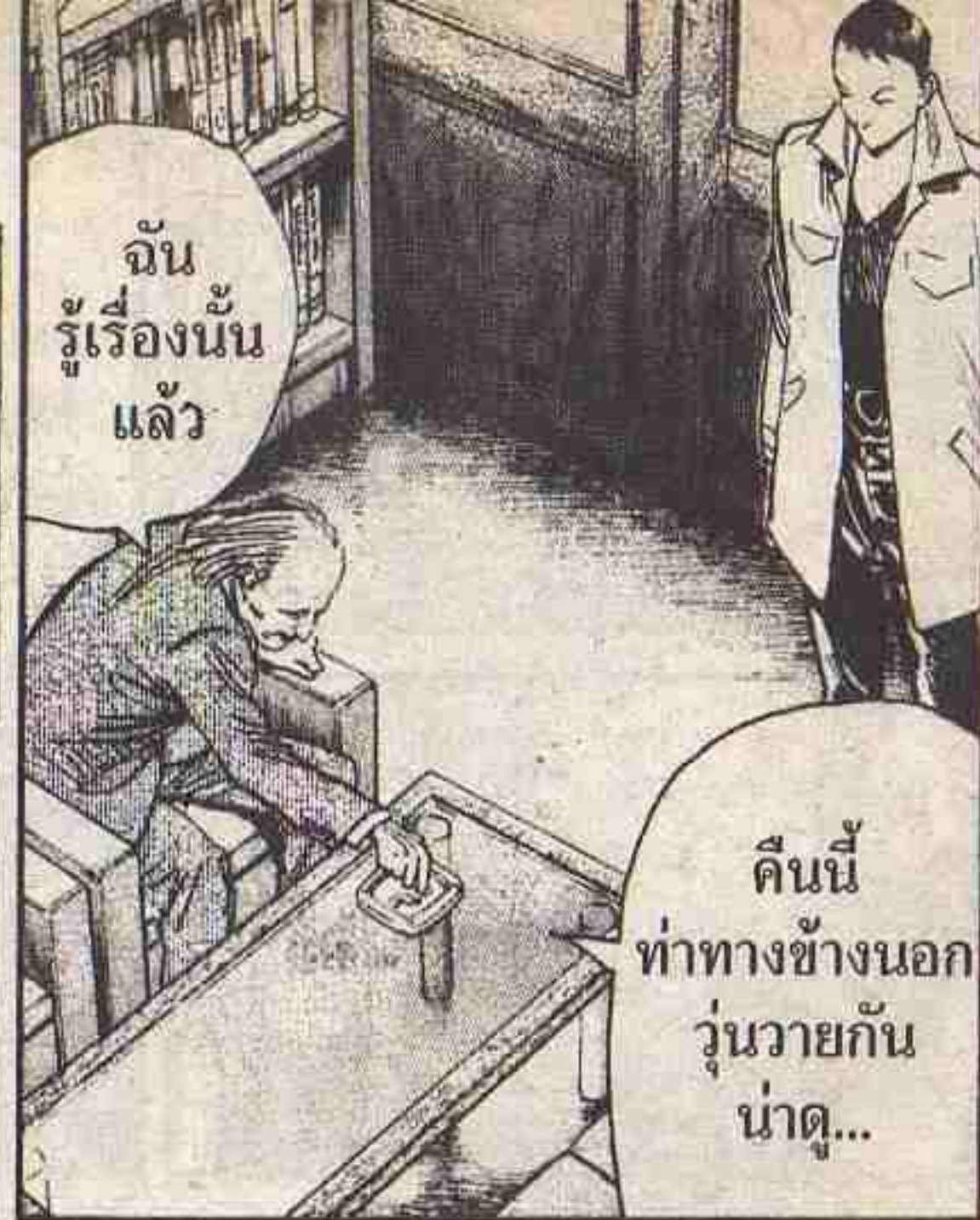
มันยีน
ทำอะไร
อยู่ละ
...



มานั่งสิ



นั่งสิ



ฉัน
รู้เรื่องนั้น
แล้ว

คืนนี้
ทำทางข้างนอก
ร่วนวายกัน
น่าดู...



ตอนนี้
คนที่ยังสูบบุหรี่
ในตึกนี้
คงมีแต่คุณ
เท่านั้นละมัง?

ห้าม
สูบบุหรี่
ทั้งอาคาร
นะคะ

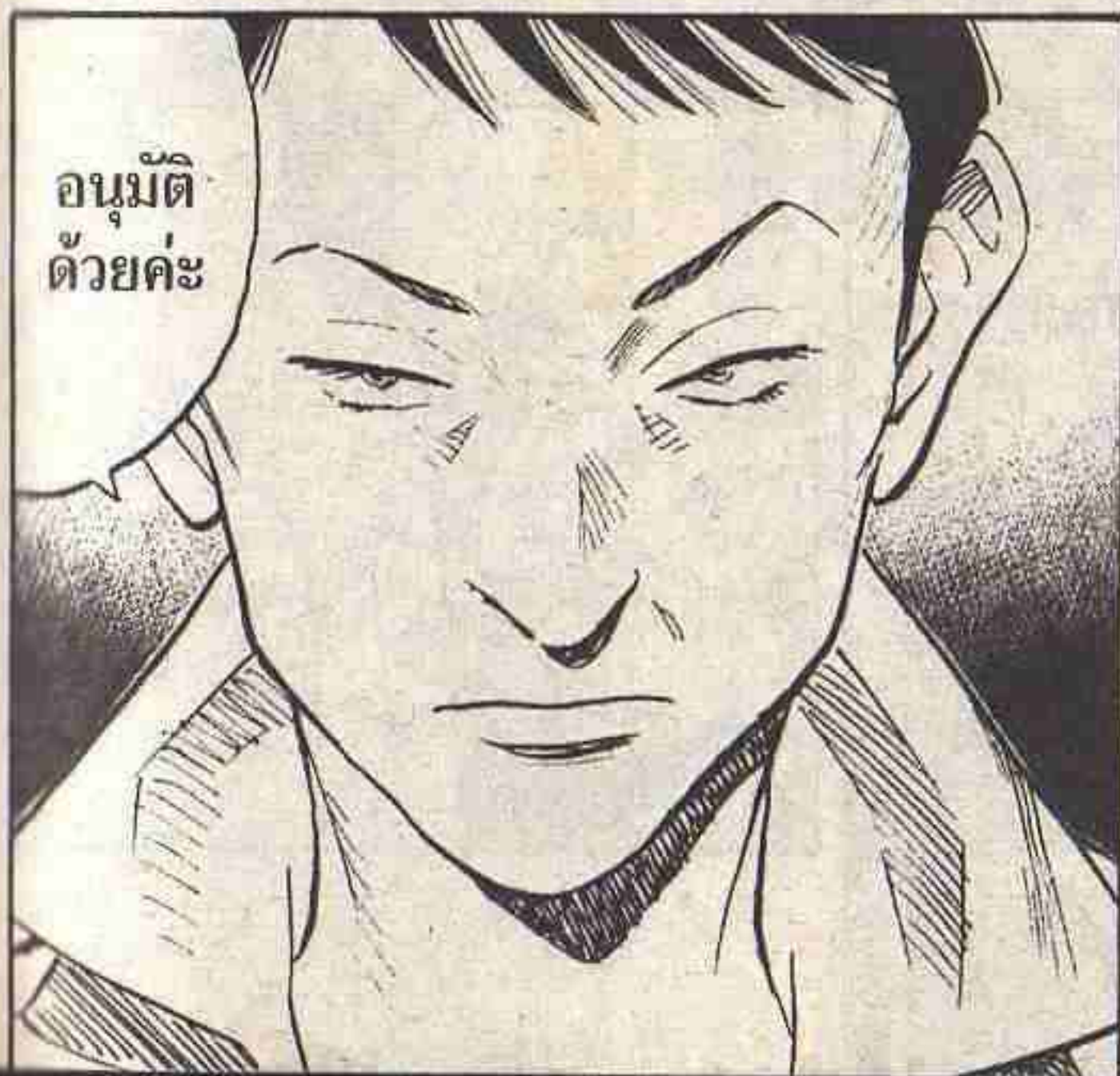


นั่นเป็นการ
ชี้แนะของ
ทาคาสึ มิสึโยะ
หัวหน้า
ดริ้ม นาวิกเตอร์
?

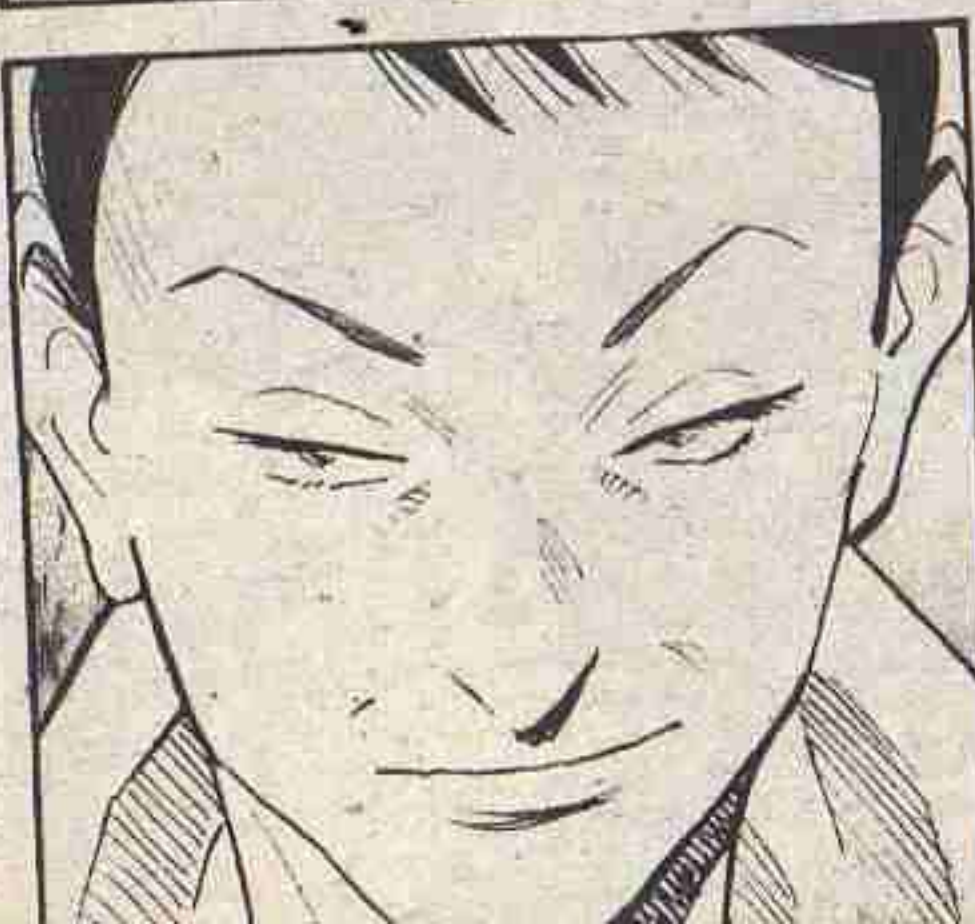
หรือว่า
จงใจตำหนิ
ในฐานะ
ภรรยา?



อยากให้
ช่วย
อนุมัติ



อนุมัติ
ด้วยค่ะ



กฎนี้
ฉันเป็นคน
ตั้งเอง

ที่นี่
สูบบุหรี่
ได้



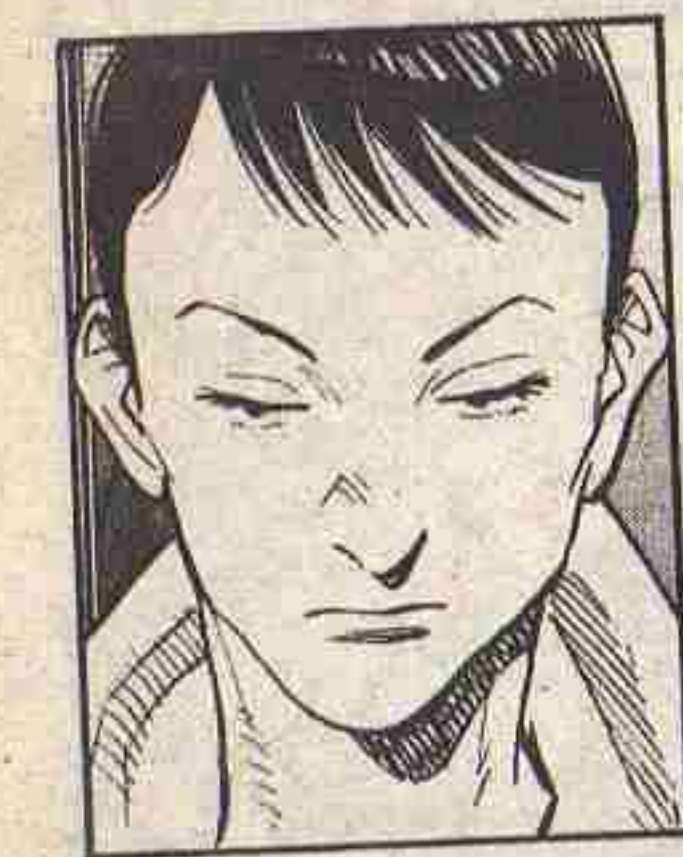
นั่นเป็น
วิธีของ
สมัยก่อน



เดี๋ยวนี้
ยุคสมัย
มันเปลี่ยน
ไปแล้ว



เธอนี้
ใจร้อน
จัง



ตอนนี้
ทำงาน
เอ็กซ์โป
ให้สำเร็จ



จัดการเรื่อง
สันตะปาปา
ให้ราบรื่น
...



แล้ว "เพื่อน"
จะกลายเป็น
"ประธานาธิบดี
ของโลก"

ความ
ยิ่งใหญ๋
มันต่างกัน



ซาตะ
คิโยชิ
...

ซาตะคิโยชิ
เริ่มอละวาด
แล้ว



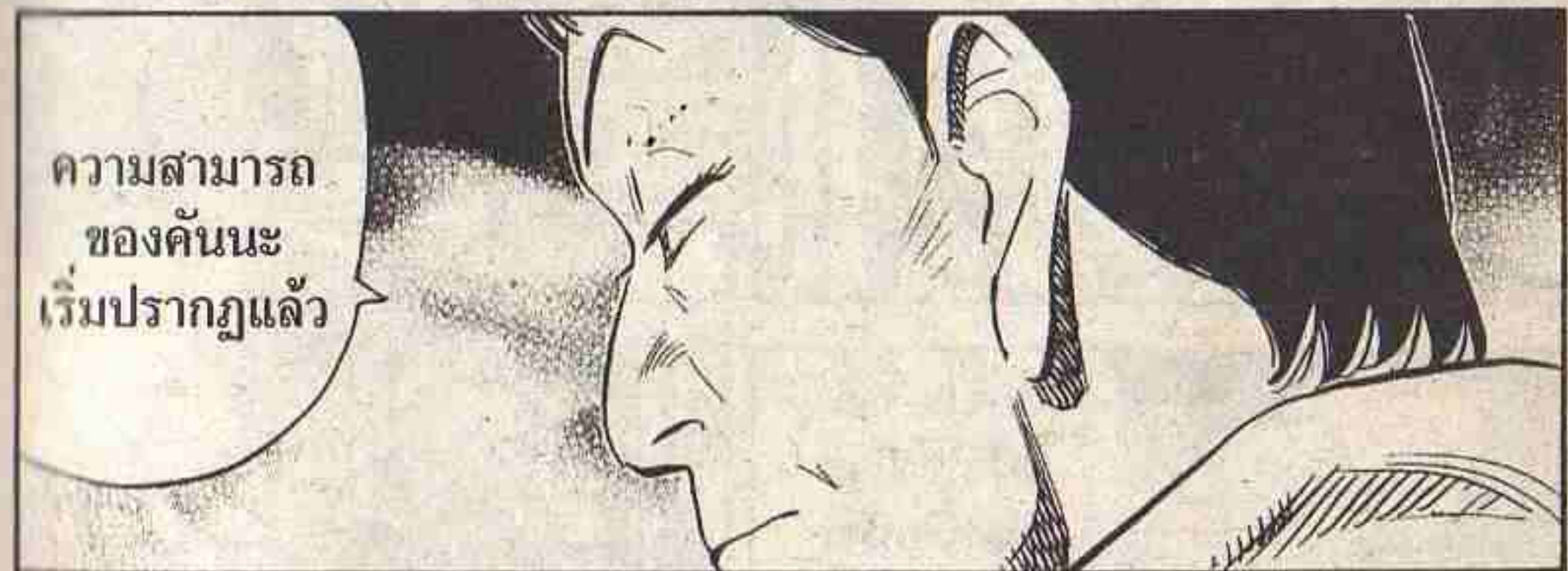
นั่นไม่ใช่
เรื่อง
แปลกใหม่

พฤติกรรม
ของเรา
คาดการณ์
ไว้แล้ว
นี่นะ



ก็ใช้ยา
เข้าไปซี
...

อาจารย์ใหญ่
ฮารุกาวา
ติดต่อเข้ามา



ความสามารถ
ของคินนะ
เริ่มปรากฏแล้ว



คงมันแหละ!!
เป็นเรื่อง
ที่น่ายินดีมาก
!!

รีบแจ้งให้
"เพื่อน"
ทราบ
ทันที
!!



เพราะงั้น
เราต้องกำจัด
เซลร้ายเสีย
แต่ตอนนั้น
...




ซาตะคิโยชิ
มีบันทึก
เล่มนั้นอยู่
นะคะ




บันทึกที่ชิมอน
มาซาากิ
หรือ มอนจิง
ทิ้งไว้...



เซโตะงุจิ ยูคิจิ
ยังคงปฏิบัติการ
ใต้ดิน
ไม่ยอมหยุด



โอจิโ อโ จิจิ
หรือโอดโจะ
แหกเรือนจำ
อุมิโฮตารูออกมา
และกำลังซ่อนตัว
อยู่...



ด้วยเหตุนี้
ทั้งเรื่องการตื่นตัวของคัมมะ
การอาละวาดของซาตาคิโยะ
ไปจนถึงบันทึกของมอนจิง
รวม ๆ กันแล้ว
มันอันตรายเกินไป




ตอนนี้
พวกมันจะ
ทำอะไรได้



พวกมันมีอยู่
น้อยนิด
เทียบกับ
พวกเราไม่ได้
ใช้มั้ยล่ะ

แต่ว่า
...



ถ้าสมาชิก
มารวมตัวกันอีกครั้ง
บังเอิญไปพบ
ซาตาคิโยะและ
เห็นบันทึกมอนจิง
เข้าล่ะก็...



"เรื่องโกหก
ในปี 1970"
ความ
อาจจะแตก
ได้



แล้วเรื่องที่
พวกเรา
รู้เรื่องนั้น
...



ก็อาจ
รู้ถึงเหตุ
"เพื่อน"
ได้



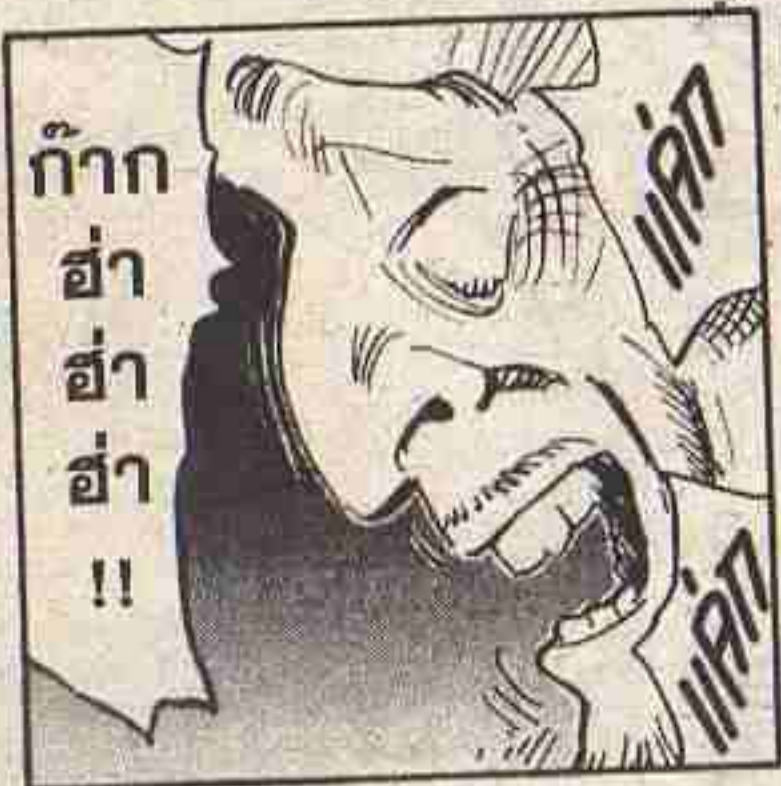
ก็
“เรื่องโกหก
ในปี 1970”
...



ที่
...



ที่ ที่
ที่...



ก็าก
ซ่า
ซ่า
ซ่า
!!



มัน
ไม่ตลก
เลยนะ

แค้น
แค้น



นั่นสินะ
...



เมื่อกับบอกว่า
ซาตาคิโยะ
อยู่ที่ไหนนะ
?

บ้านพัก
คนชรา

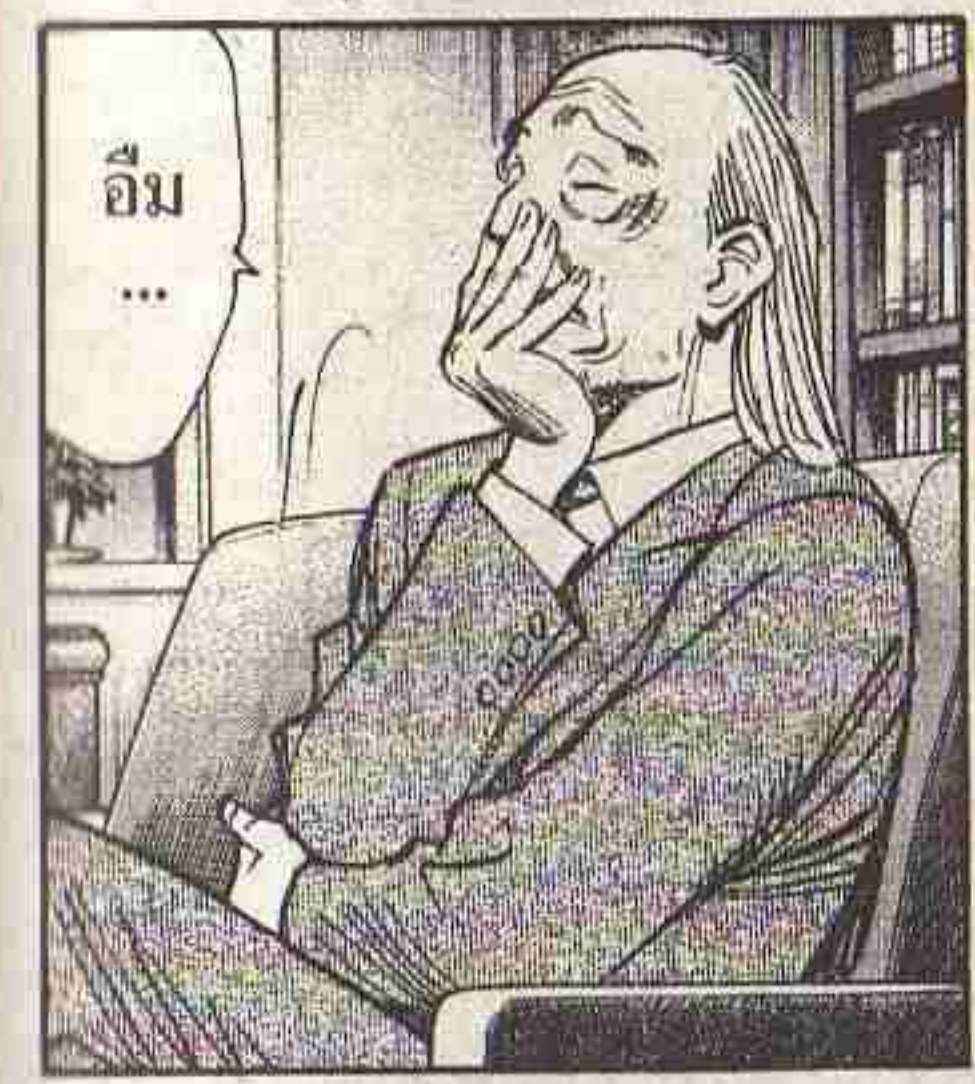


มีใคร
อยู่ที่นั่น
บ้าง?



ซาตาคิโยะ
กับครู
ผู้มีพระคุณ
สมัยประถม
...

แล้วก็
ลูกศิษย์ของ
ซาตาคิโยะ
ที่ชื่อ
โคอิซุมิ
เคียวโกะ
...



อืม
...



ไม่มีเวลา
แล้วนะ
ลูกน้องของฉัน
ล้ามนที่นั่น
ไว้อยู่

เดี๋ยวฉัน
ก็จะไป
ที่นั่น
เหมือนกัน



แล้วติดต่อ
มาด้วย
นะคะ

เออนี่



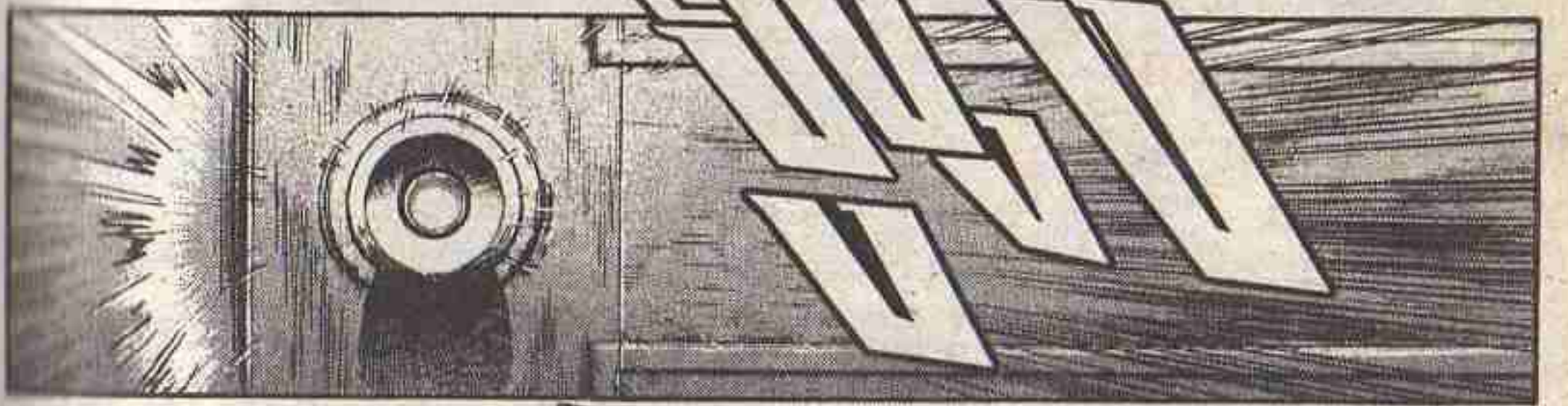
เรื่องนั้นนะ
ดำเนินต่อไป
เหมือนตอนแรก
ได้ใช่ไหม...?



คุณเป็น
คนออกกฎ
ไม่ใช่เหรอ



พระแม่
ศักดิ์สิทธิ์



เรื่องการ
ผสมเทียม
ไงละ



ของ
“เพื่อน”
นี่...



เธอจะ
...

ช่วยคลอดลูก
ของ “เพื่อน”
ให้ฉันได้มั๊ย
?



อ้ออ้ออ้อ

桃源ホーム

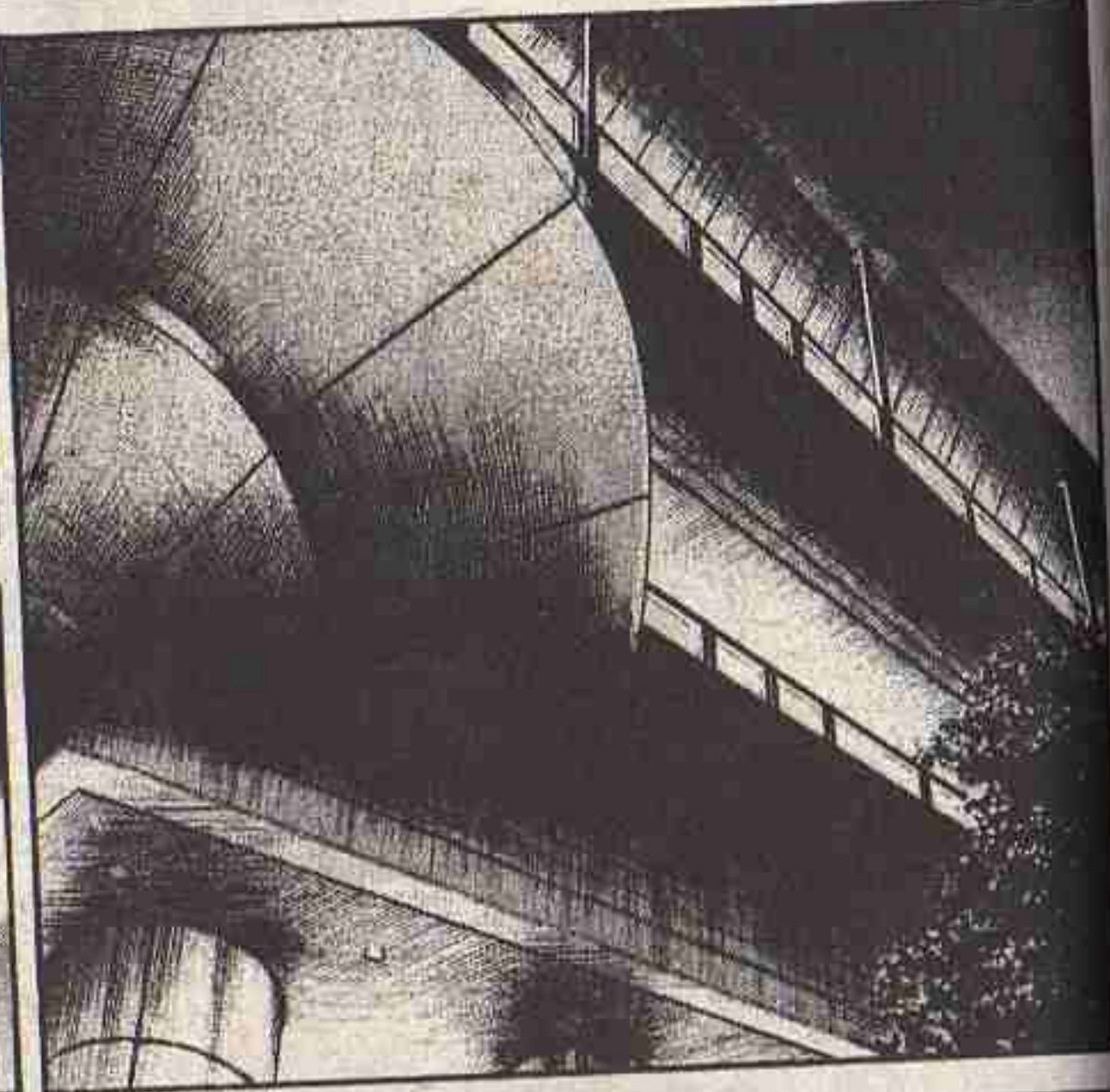
โตเกียวโฮม
สถานพยาบาลพิเศษ บ้านพักคนชรา กรุงโตเกียว
โฮมแคร์ ซัพพอร์ต เซ็นเตอร์ กรุงโตเกียว
東京都特別養護老人ホーム
古言規左宗金護老也也



อ้อ



อ้อ



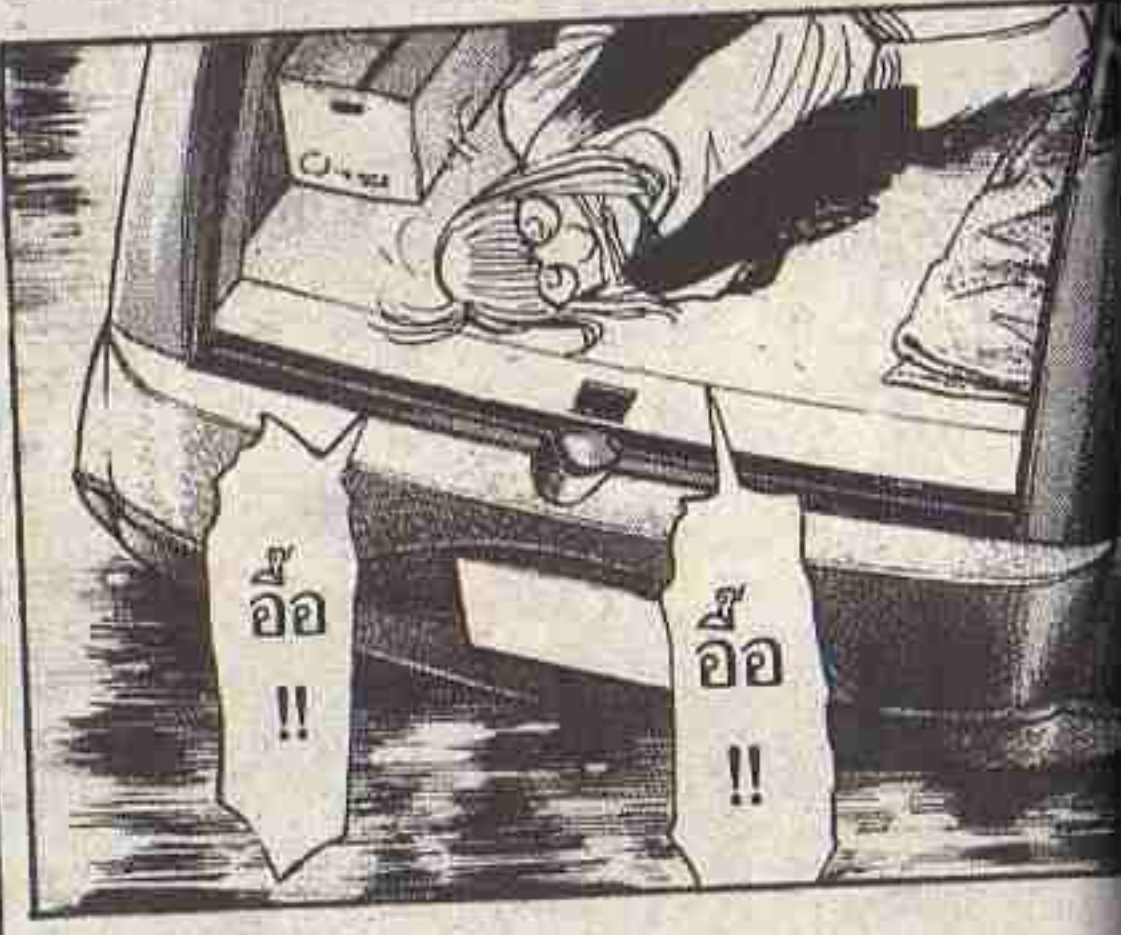
หัวหน้า
ทาคาสึ
มาถึงแล้ว
แต่งคิ้ว !!

อ้อ

หัวหน้า
ทาคาสึ
มาถึงแล้ว
แต่งคิ้ว !!



อะไร
นะ?



อ้อ !!

อ้อ !!



จับคน
สอดรู
สอดเห็น
ได้ครับ !!

อ้อ
อ้อ !!

อ้อ
อ้อ !!

เอาเป็นว่า
ส่งตัวไปที่
"แลนด์"
ดีมั๊ยครับ !!



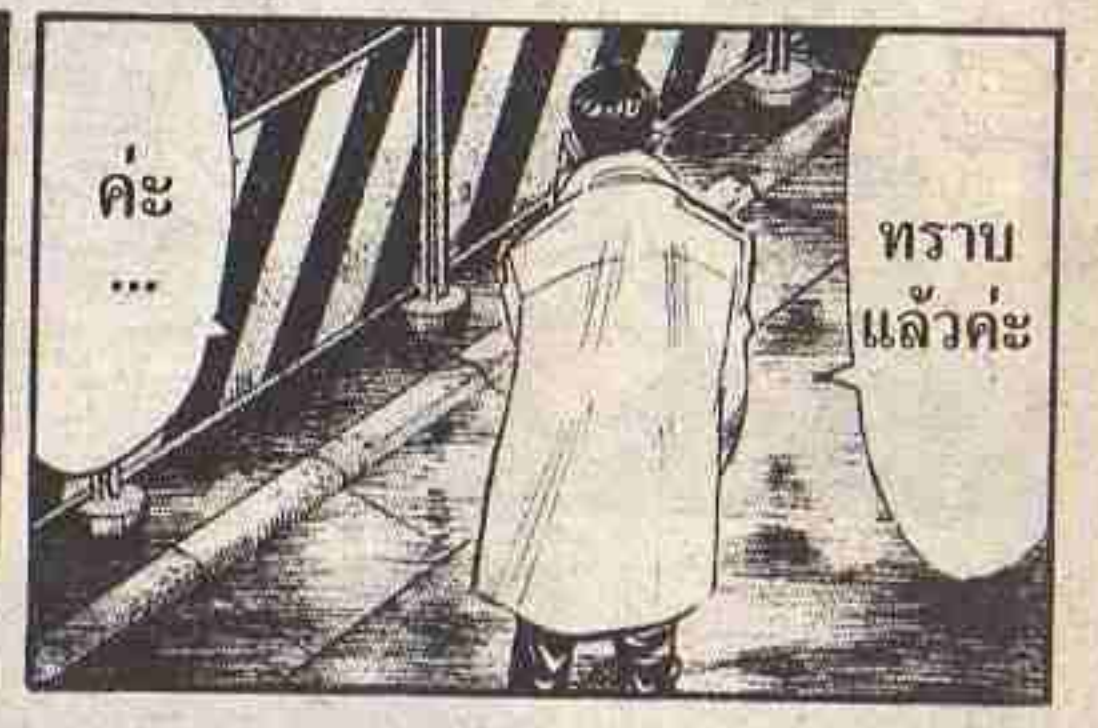
นั่น
สินะ

ส่งไปแลนด์
หนึ่งราย
แต่งคิ้ว !!

ส่งไปแลนด์
หนึ่งราย
แต่งคิ้ว !!



ฮัลโหล
ทาคาสึ
ค่ะ...

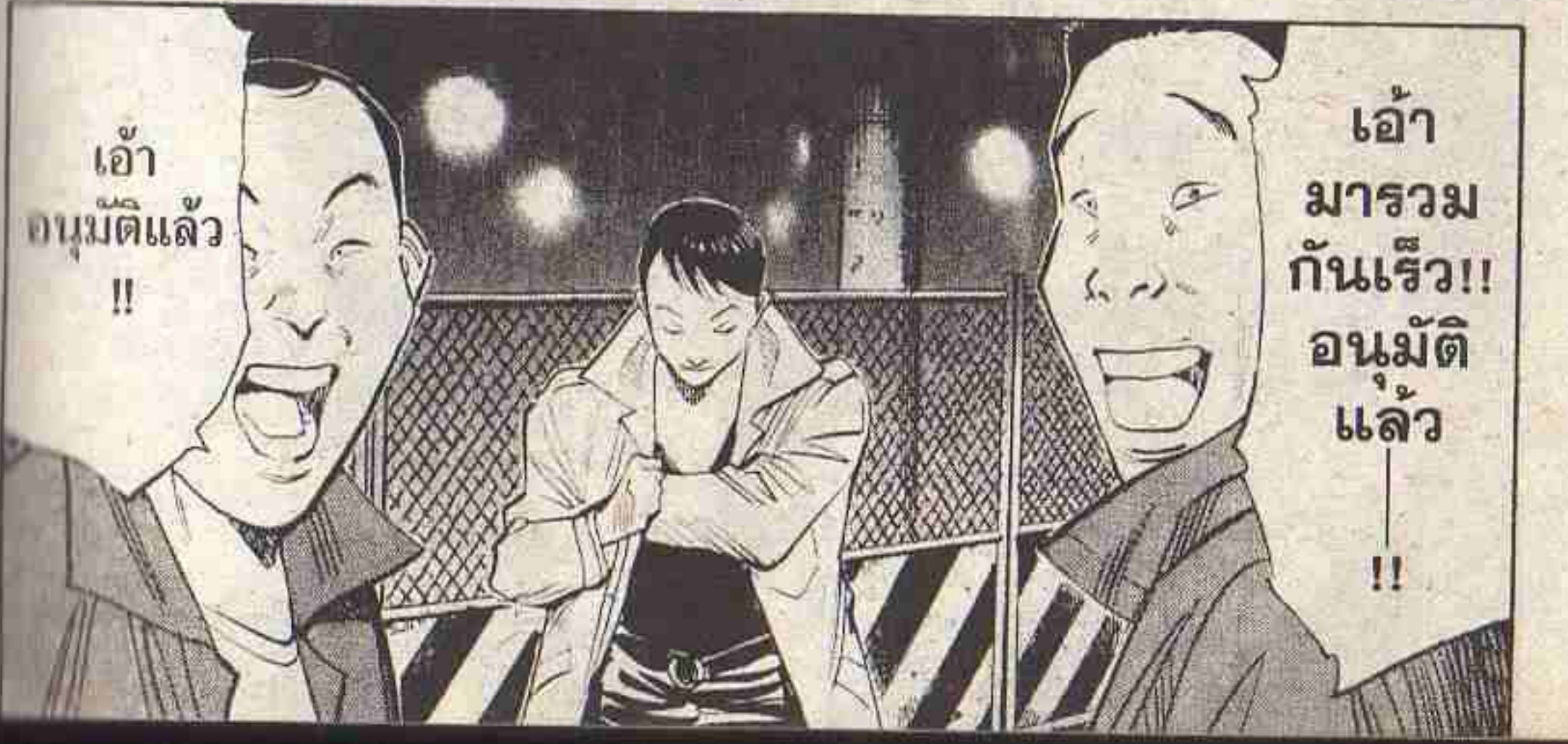


ค่ะ ...

ทราบ
แล้วค่ะ

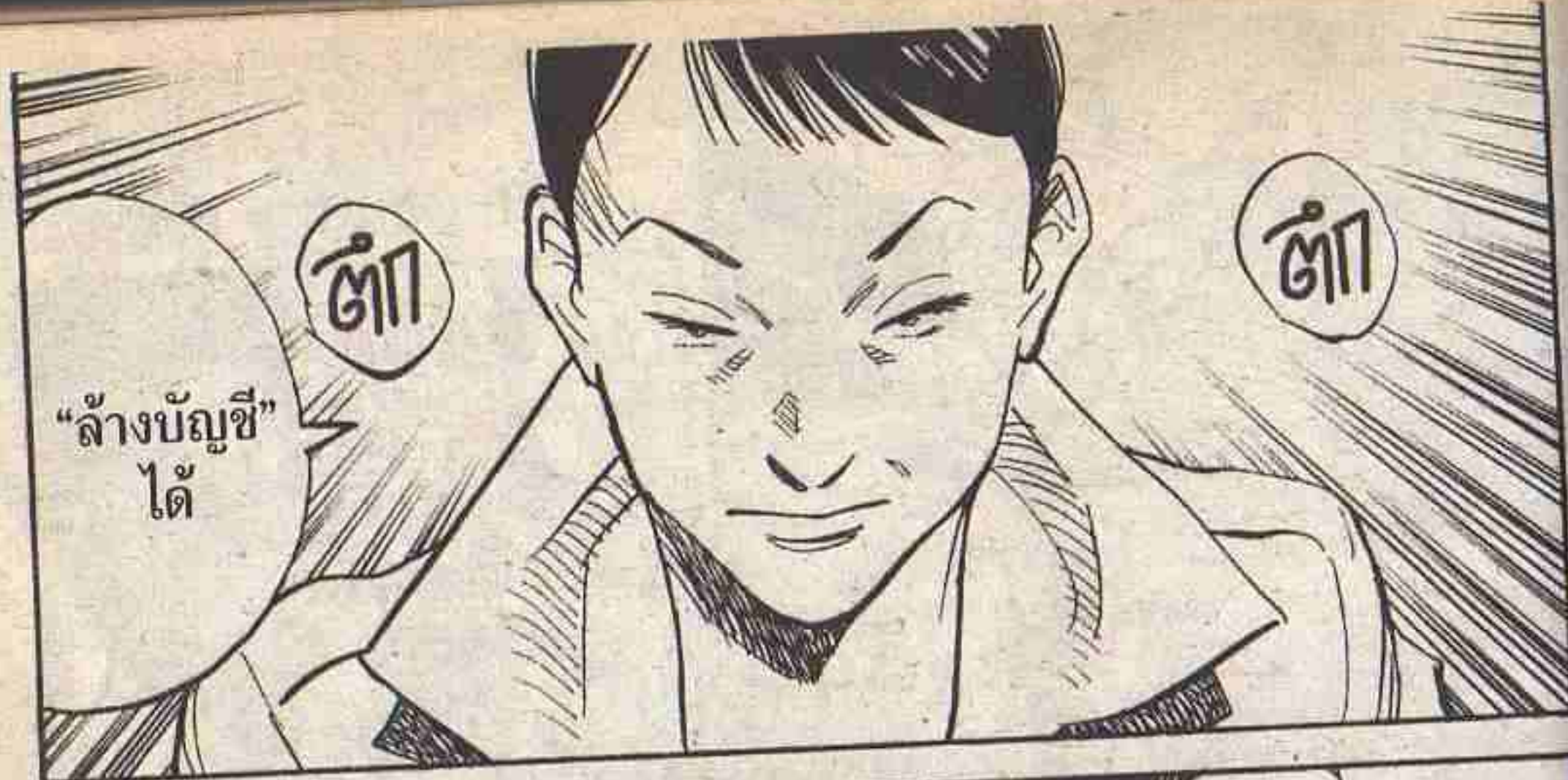


อนุมัติ
แล้ว



เอา
อนุมัติแล้ว !!

เอา
มารวม
กันเร็ว!!
อนุมัติ
แล้ว !!



“ล้างบัญชี”
ได้

ต้า

ต้า



เฮ้ อนุมัติ
“ล้างบัญชี”
แล้ว!!

อนุมัติ
“ล้างบัญชี”
แล้ว
!!



“ล้างบัญชี”
หมดทั้งหลัง
เลย

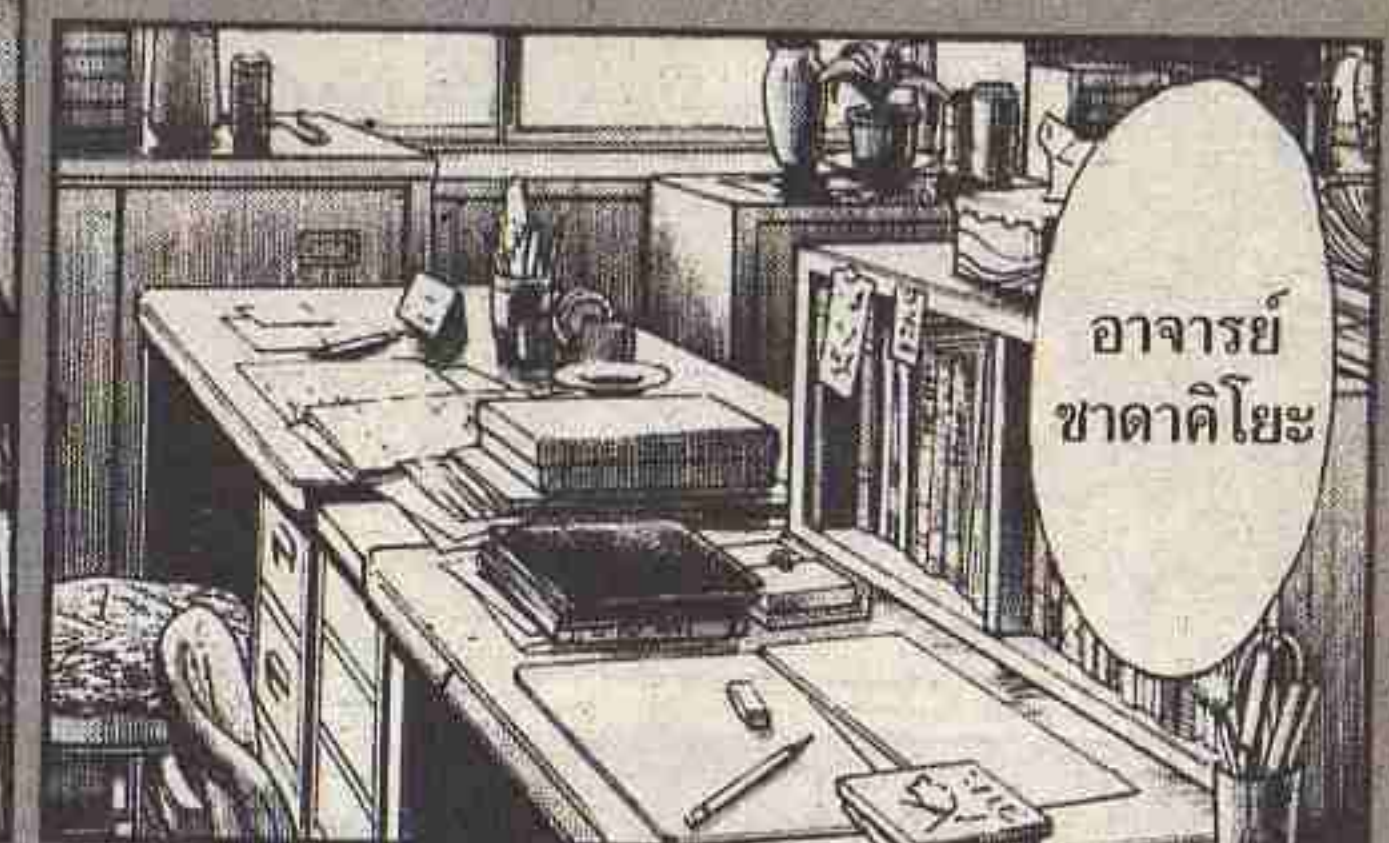
ครับ
ด้วย
ความ
ยินดี
!!

ครับ
ด้วยความ
ยินดี
!!



อาจารย์
คะ

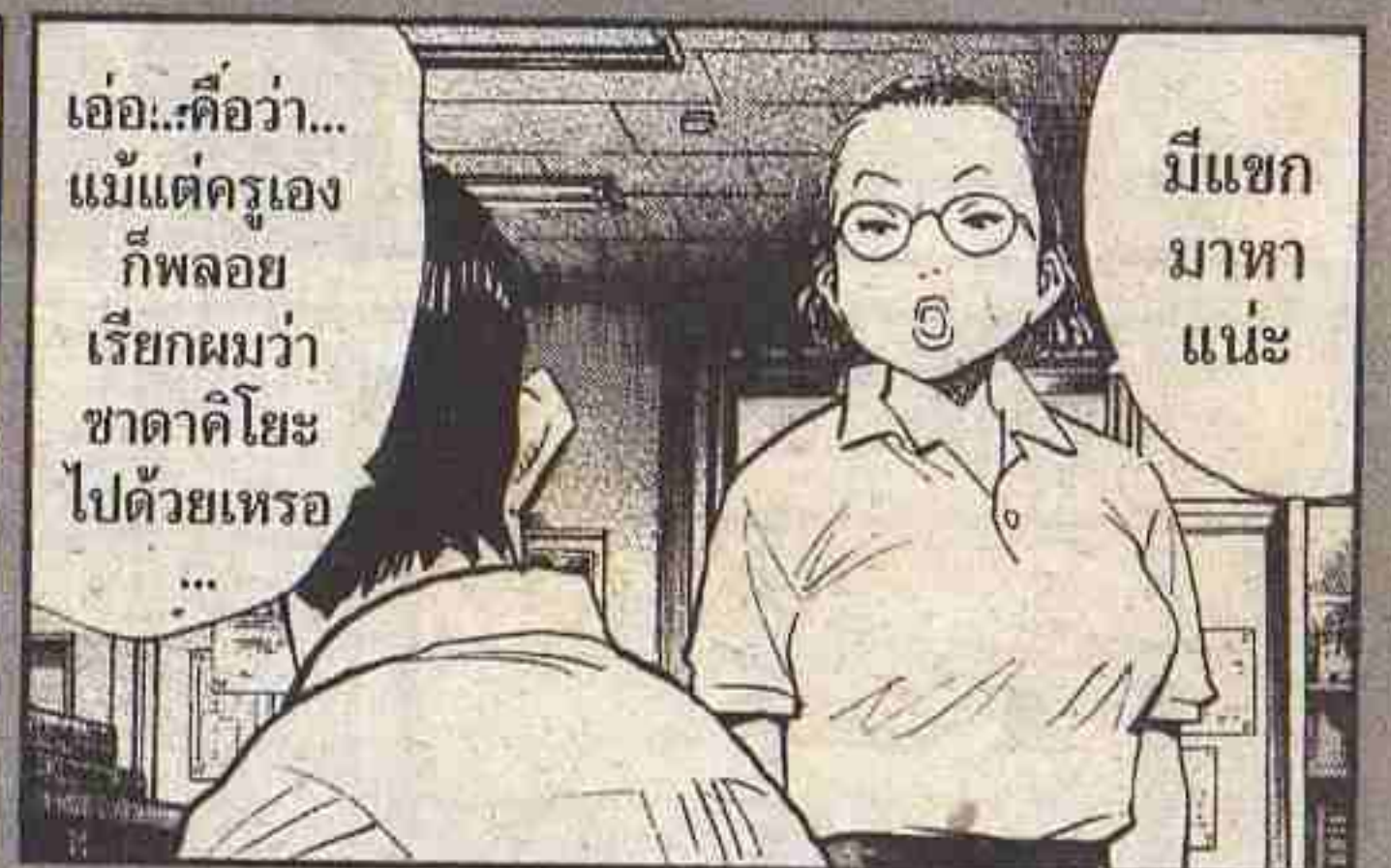
職員室



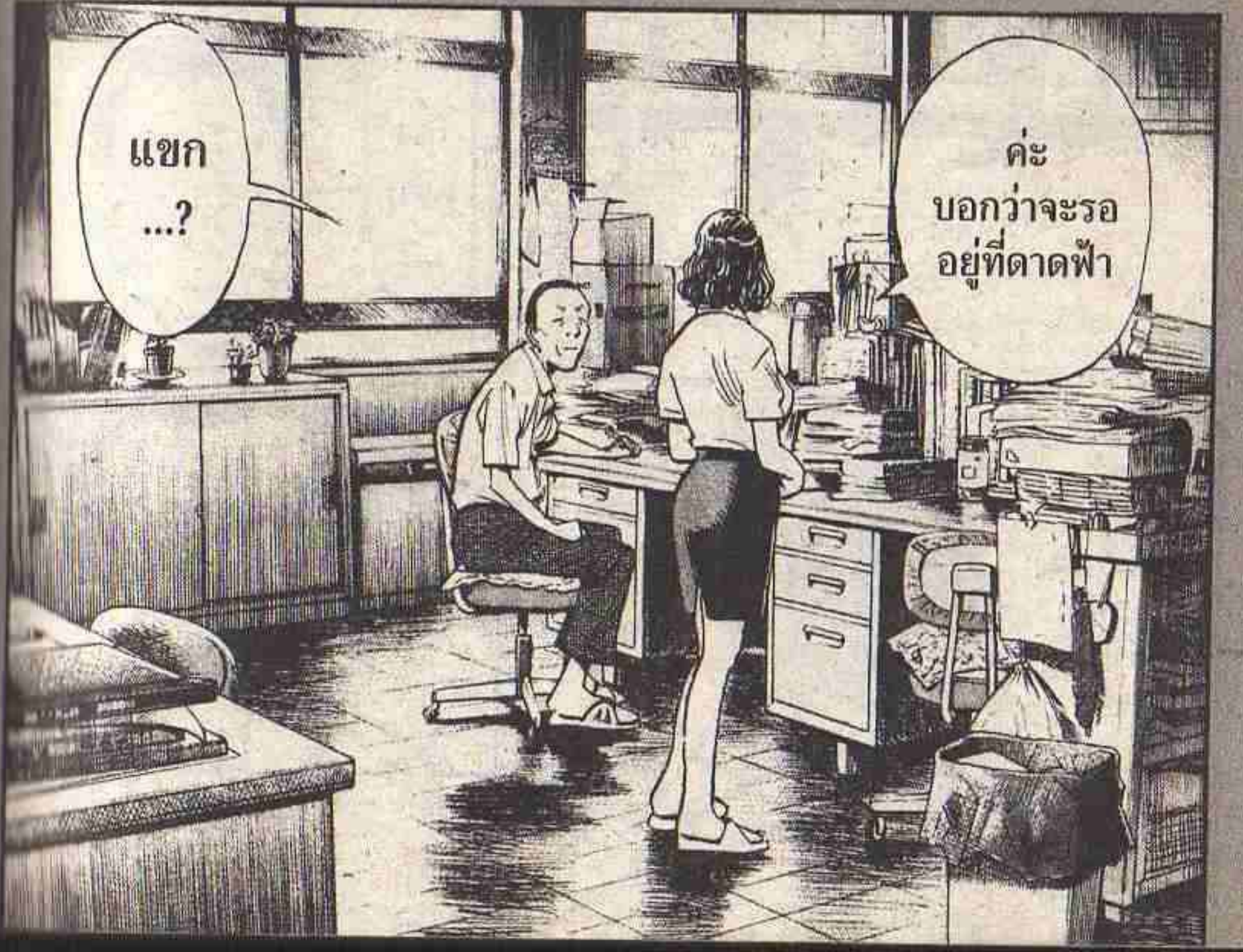
อาจารย์
ชาดาศิโย



เออ...คือว่า...
แม้แต่ตัวเอง
ก็พลอย
เรียกผมว่า
ชาดาศิโย
ไปด้วยเธอ
...



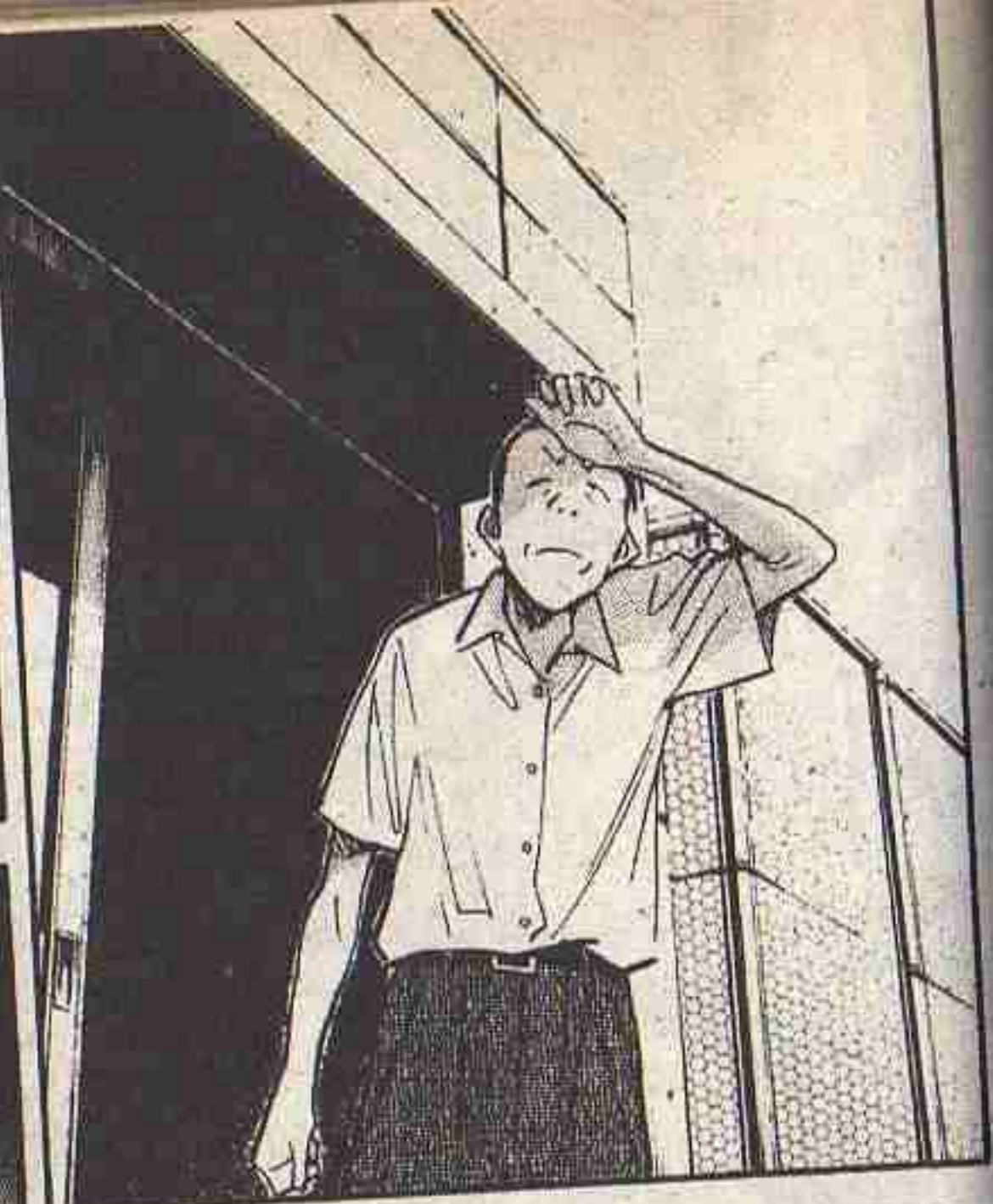
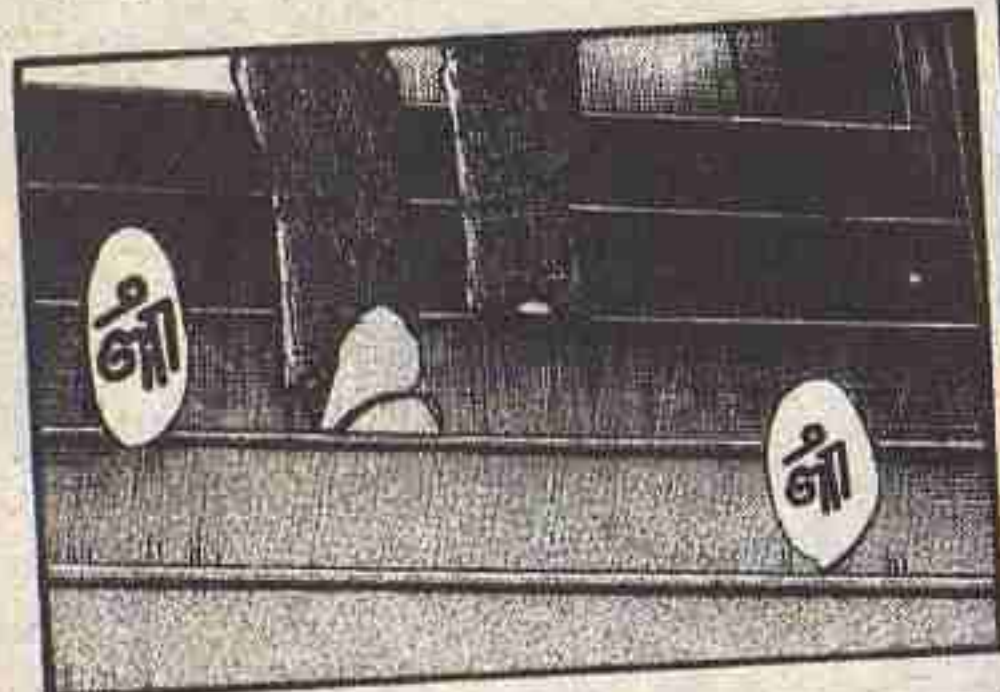
มีแขก
มาหา
แน่ะ



แขก
...?

คะ
บอกว่าจะรอ
อยู่ที่ตาดฟ้า

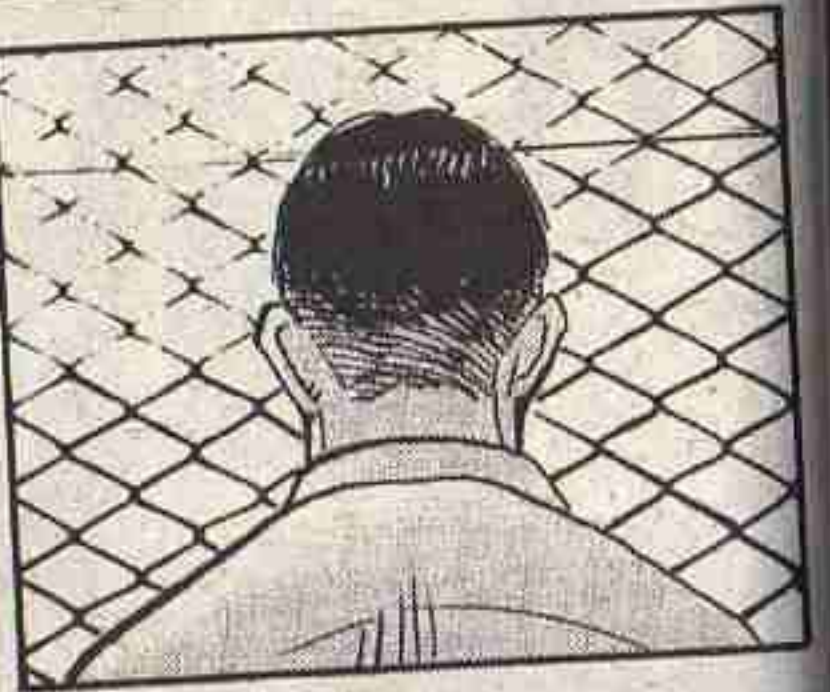
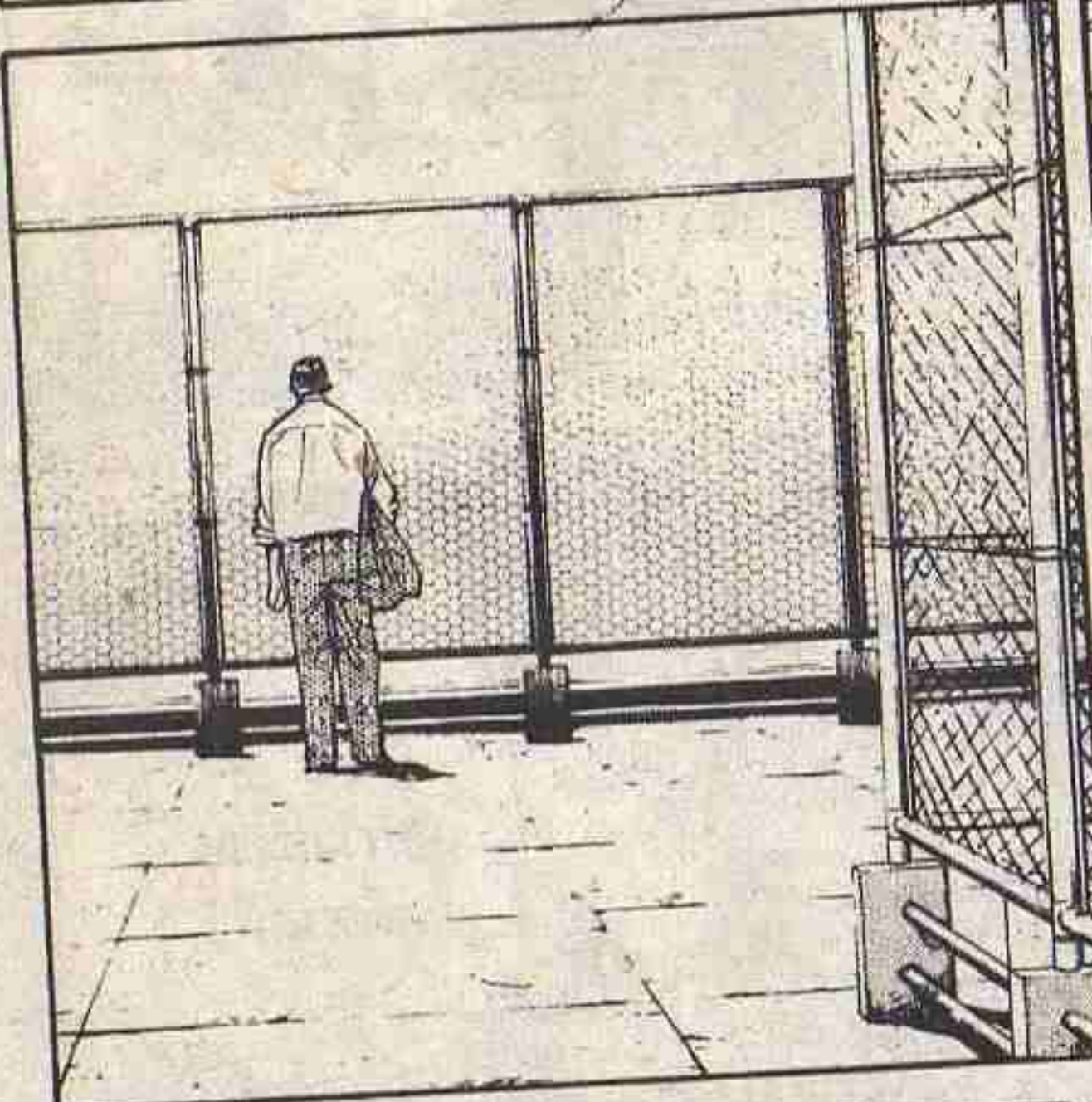
ตอบ
ที่
4
มิตร
ภาพ
เก่า



ตามหา
แทบแย่น้ำ
ชาดาเคโยะ
...



ฤดูร้อน ปี 2002



ใคร
ครับ
...?

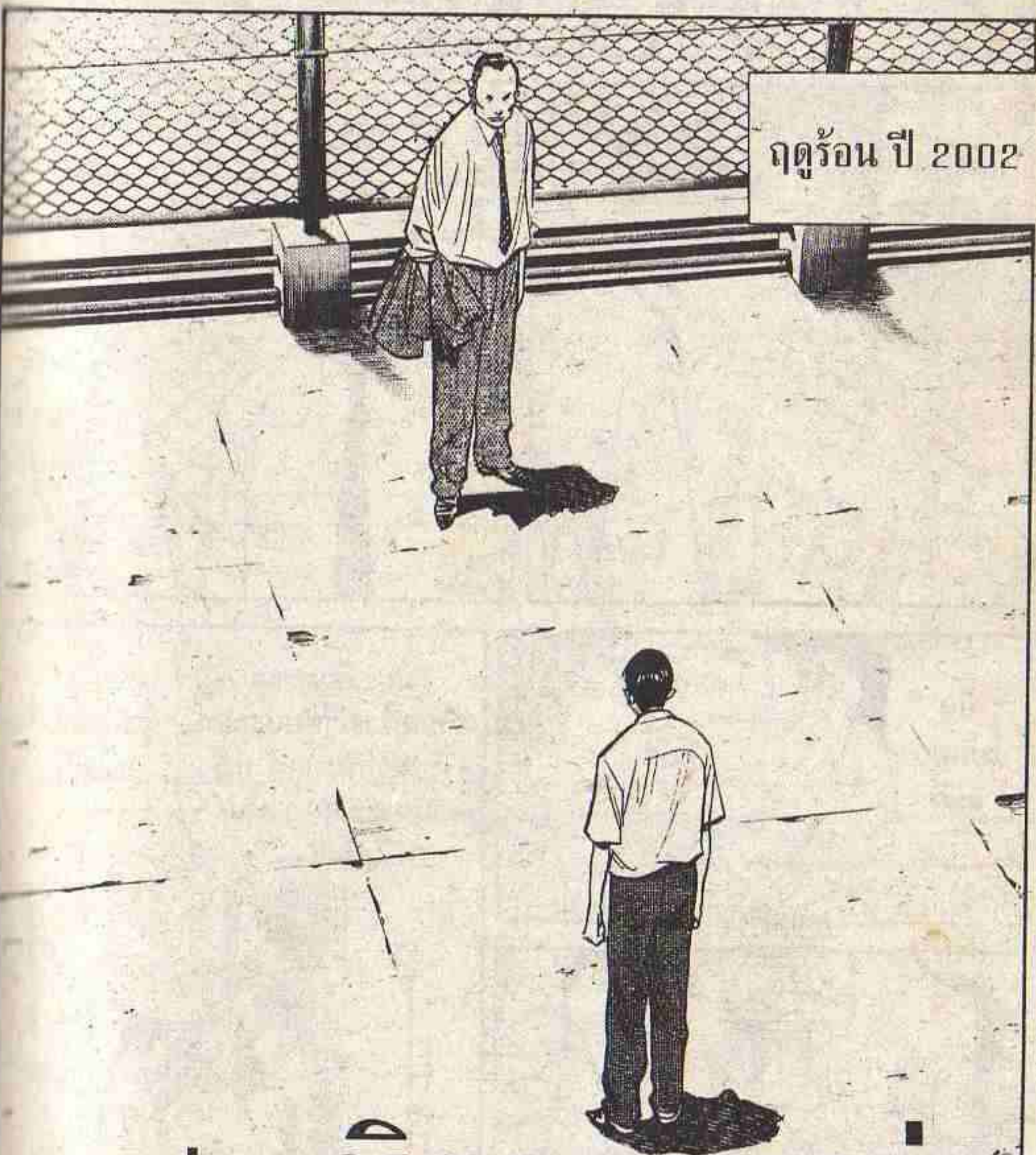


นึกว่า
เป็นครูแล้ว
จะได้พักช่วง
ปิดเทอม
หน้าร้อน
ซะอีก

ต้องสอนเสริม
ภาคฤดูร้อน
และอะไร
ต่อมื่ออะไร
มากมาย
ลำบาก
เหมือนกัน
นะเนี่ย



ใครนะ
?



ตอนที่ 4 มิตรภาพเก่า



ชิมอน...
ชิมอน
มาซา
อากิ...
คุง?

มอน
จิง...



ยัง
อุตสาห์
จำได้
นะ



ไม่ทรอก...
มีเค้าเต็ม
นะ...



แต่จัน
ลี...

ทั้ง ๆ ที่
มาหาถึงนี้
แต่โทษที่...
ขนาดเห็นหน้า
แล้ว จันยัง...



นิก
ไม่ออก
ละลี

มัน...ก็แหงละ
จันอยู่โรงเรียนประถม
กับพวกนายแค่ ป.5
เทอมแรกเท่านั้น
นี่นา..

รูปถ่ายลึกลับ
ก็ไม่มี...



แถมยังชอบ
ใส่หน้ากาก
อีก...



แต่คูลี นาย
จำสถานที่นี้
ได้แม่นเลย
ใช้มั้ยล่ะ...



ต้องเป็นดาตฟ้า
หลังจากนั้น
ติดต่อกับ
มนุษย์ต่างดาว
ได้หรือเปล่า
?



แต่จัน
รู้สึก...

ดีใจนะ
...



มีเพื่อนร่วมชั้น
สมัยประถม
มาเยี่ยมจัน
แบบเนี่ย...



คุณาย
สบายดี
นี่

อ้อ...อ้อ
แต่นาย
...

ทำทาง
ไม่ค่อยสบาย
เท่าไร...
เลยนะ...

ไม่สบาย...?
แล้ว...
เป็นยังไง
บ้าง...?

อืม...
ก็ไม่ค่อยดี
นัก...

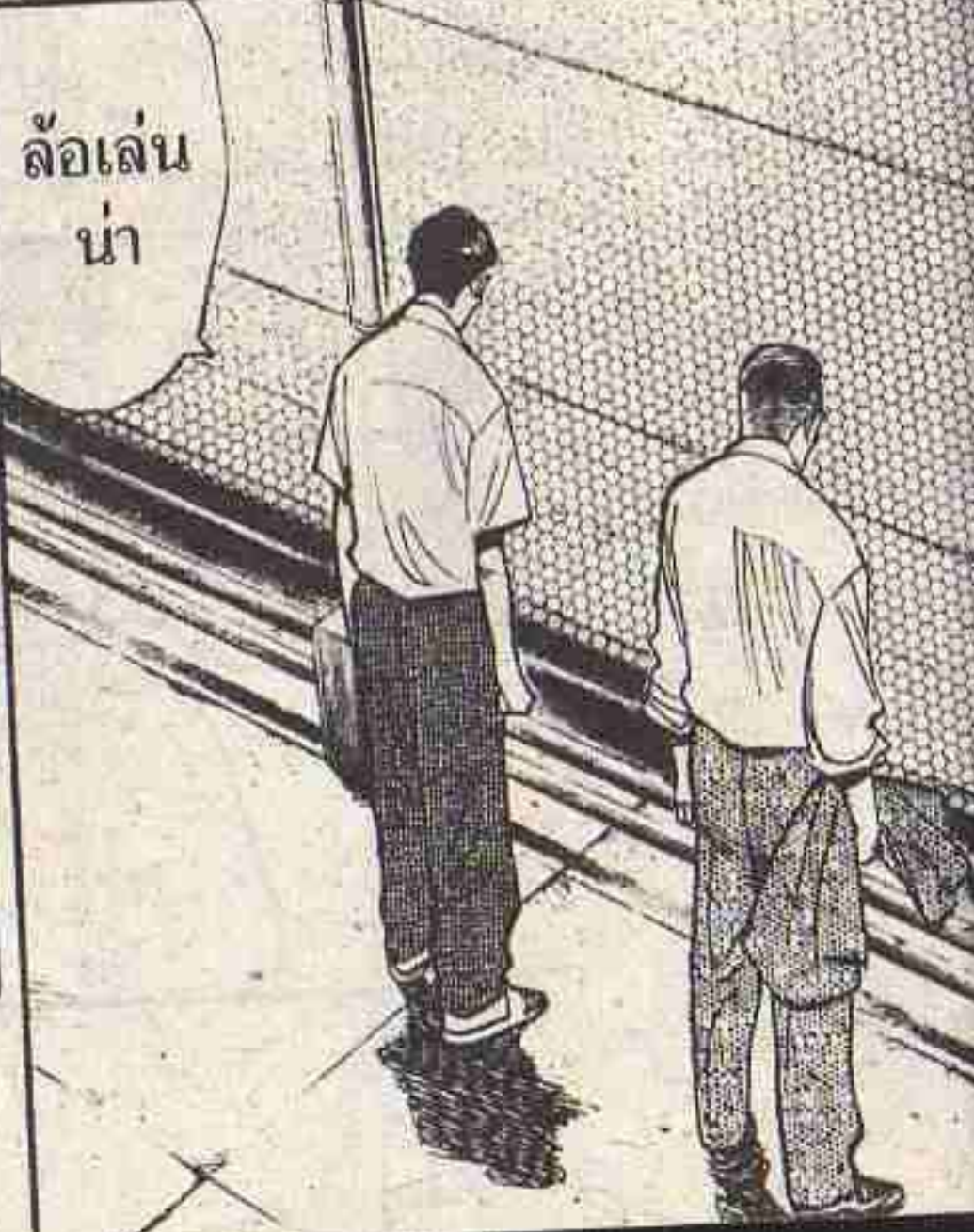
ไม่สบาย
นิดหน่อย
นะ



หมาย
ความ
ว่ายังไง
...

ช่างเหอะ อาจเป็น
เพราะไม่สบาย
จู้ๆ ก็นึกถึง
วันเก่าๆ ซันมา
...

ช่วยทำ
รายชื่อ
ให้ที่
ได้มัย



ฉันคิดจะจัด
งานเลี้ยงรุ่น
ก็เลย
มาตามหา
ตัวนาย

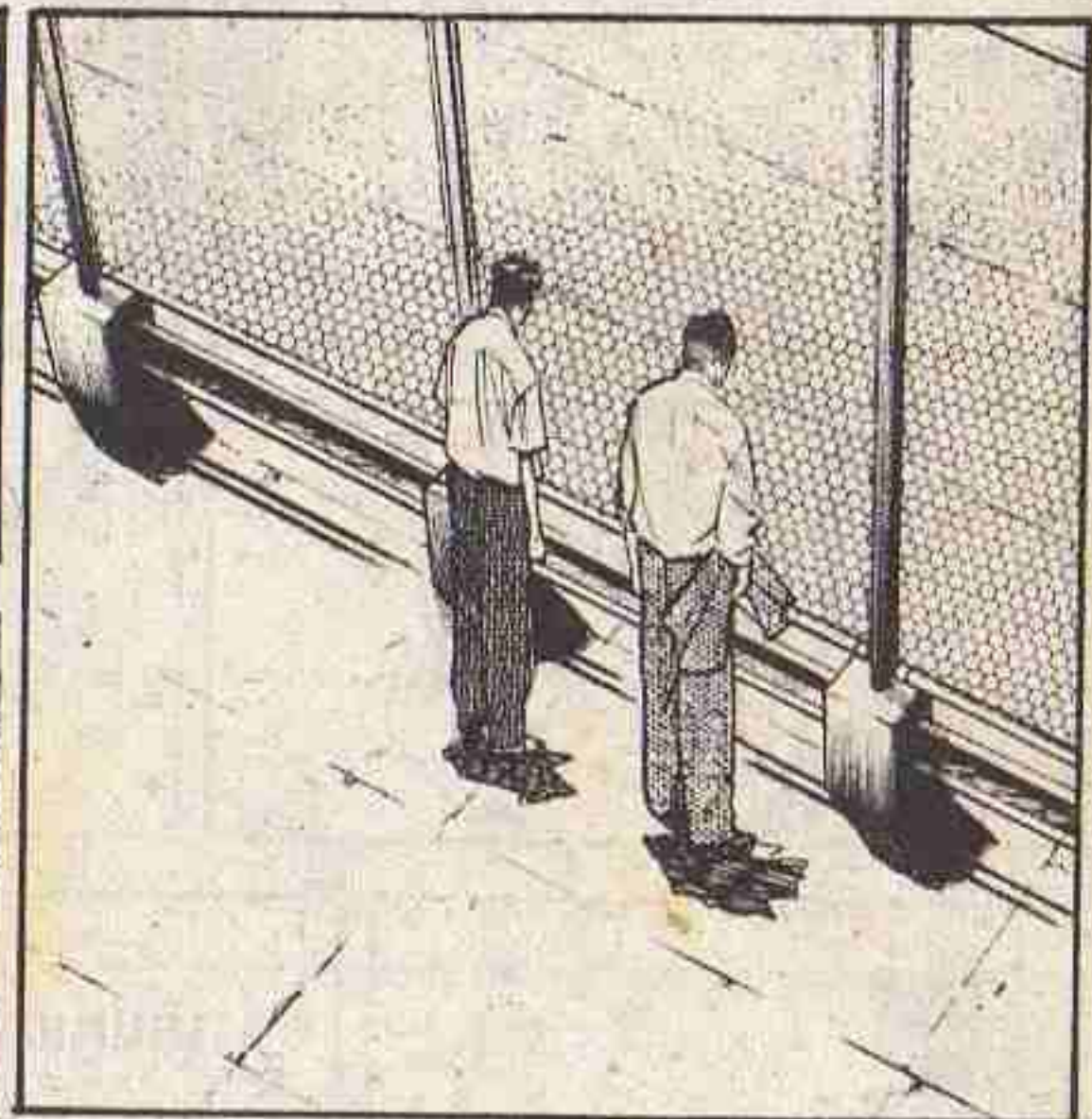
ล้อเล่น
น่า

...

งานเลี้ยงรุ่นเนี่ย
ปกติเค้าเลี้ยงกัน
ตอนเรียนจบ...
ก็ต้องเพื่อน
ร่วมชั้น ป.6
สินะ...

ฉันเข้าเรียน
ตอน ป.5...
แถมเรียน
แค่เทอมแรก
...

แถมถูก
รังแก
อีก...
ไม่มีใคร
คบด้วย
...



...

เวิร์ลด์คัพ
ก่อนหน้านี้
ตึกคึกคักดีนะ
...
?

ตอนพวกเรา
เป็นเด็ก
ไม่เคยนึกฝัน
มาก่อนเลยว่า
บอลโลกจะมาจัด
ที่ญี่ปุ่น...
แถมทีมญี่ปุ่น
ยังอยู่
ในเบสท์ 16
ด้วยนะ...

ความทรงจำเกี่ยวกับ
บอลโลกปี 2002
คงจะตราตรึงอยู่ใน
หัวใจของเด็ก ๆ ยุคนี้
ไปชั่วชีวิต...



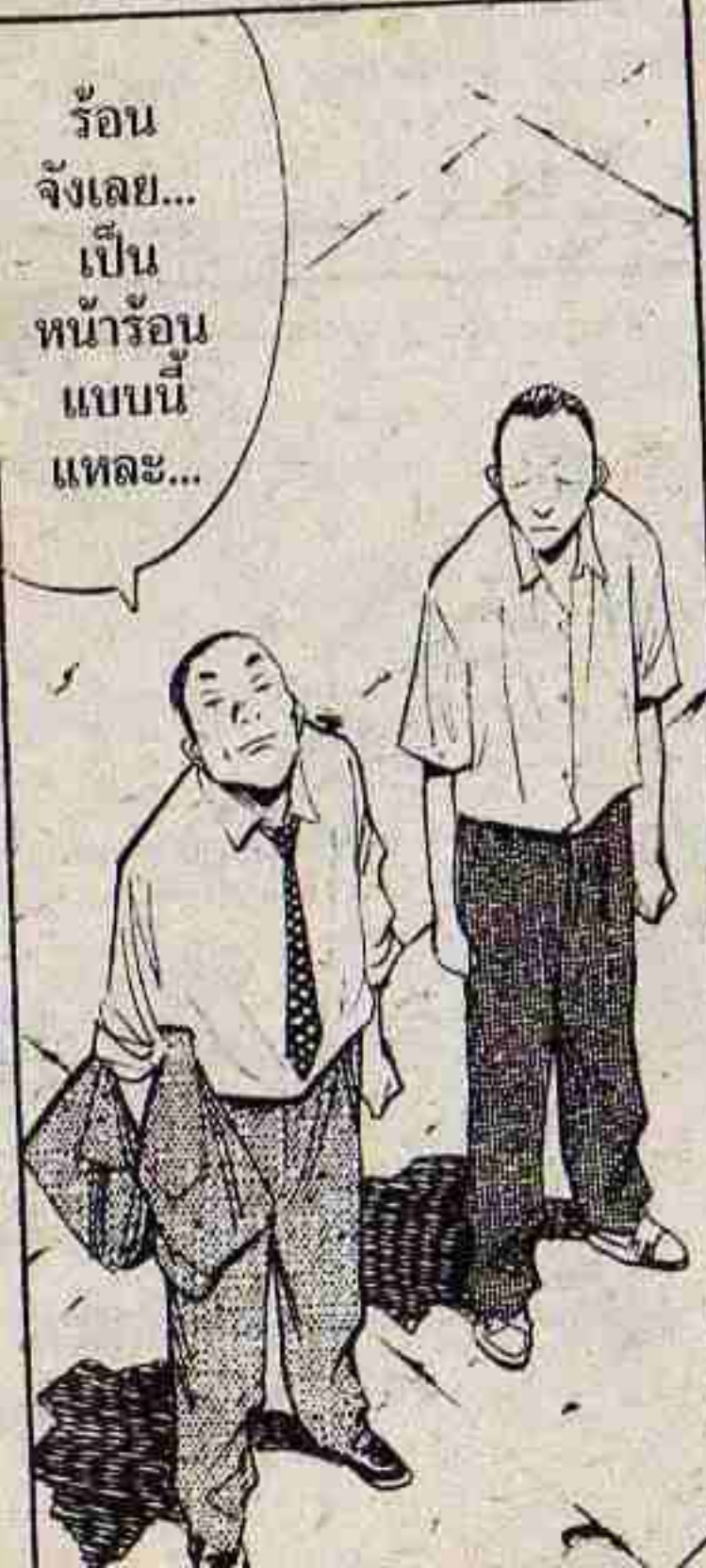
แต่สิ่งที่จารึก
อยู่ในหัวใจ
ของพวกเขา
มากที่สุด...



คือ
งานเอ็กซ์โป
ปี 1970
...



ร้อน
จังเลย...
เป็น
หน้าร้อน
แบบนี้
แหละ...



จำได้แต่แถวที่
ตอกันยาวเหยียด
จนตาลาย
กลางแดดเปรี้ยง



นายไปงาน
เอ็กซ์โปมา
รีเปล่า?

นี่
ซาตา
คิโยะ
...



เปล่า...
ไม่ได้
ไป



อยากไป
อยู่
เหมือน
กัน...



ตอนนั้น
อยากไป
จริง ๆ...
ความก้าวหน้า
และความ
ปรองดอง
ของ
มนุษยชาติ...
EXPO'70
...



"ความ
ก้าวหน้า
และความ
ปรองดองของ
มนุษยชาติ"
รี...



สิ่งเหล่านั้น
เคยมีมัย
น้า...

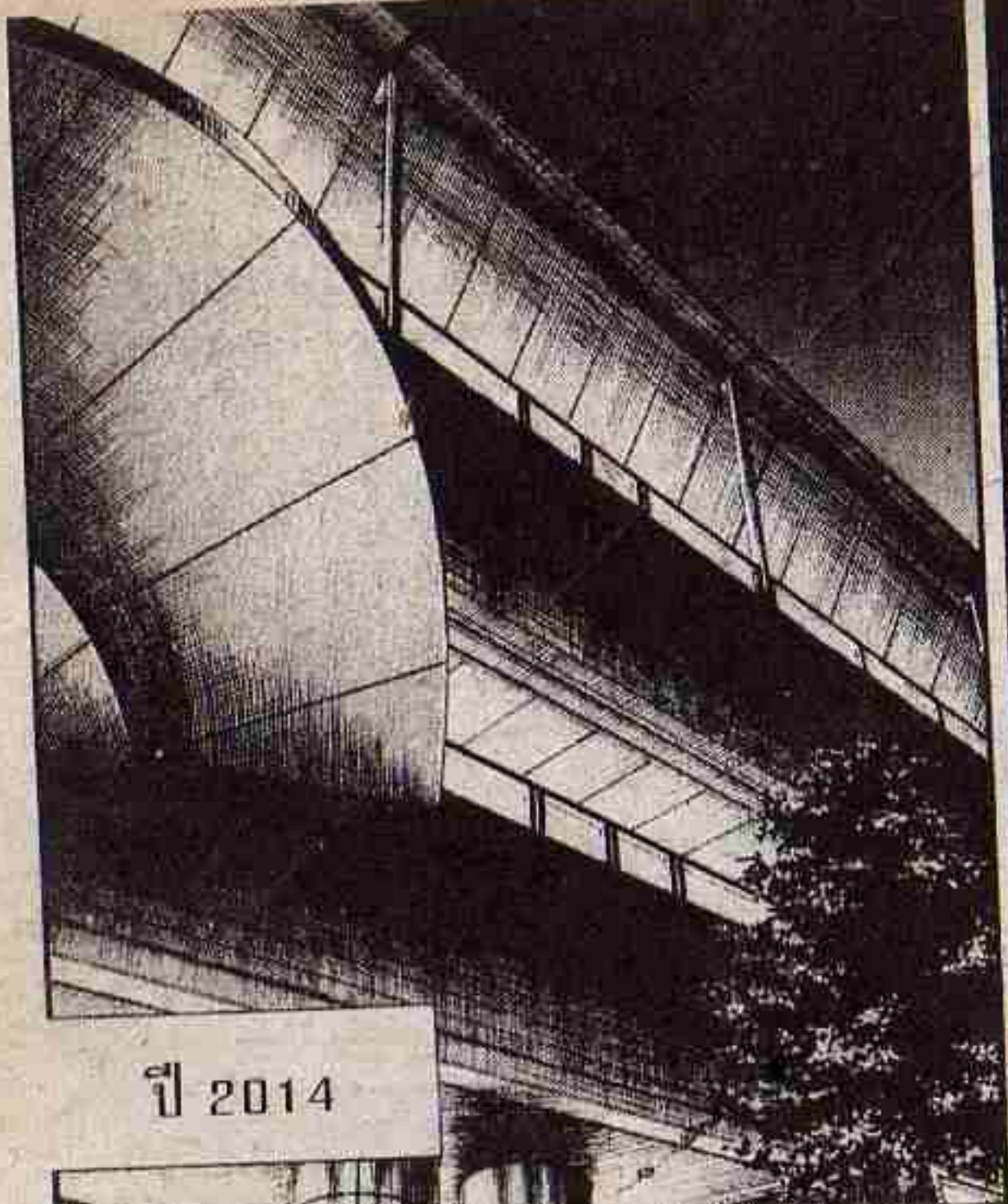


ซาตาคิโยะ
มันจะพูดอะไร
จริง ๆ
ที่ฉันมาที่นี่
ให้ฟังนะ



ช่วยบอก
โฉมหน้า
ที่แท้จริง...
ของ "เพื่อน"
หน้อยลิ





ปี 2014

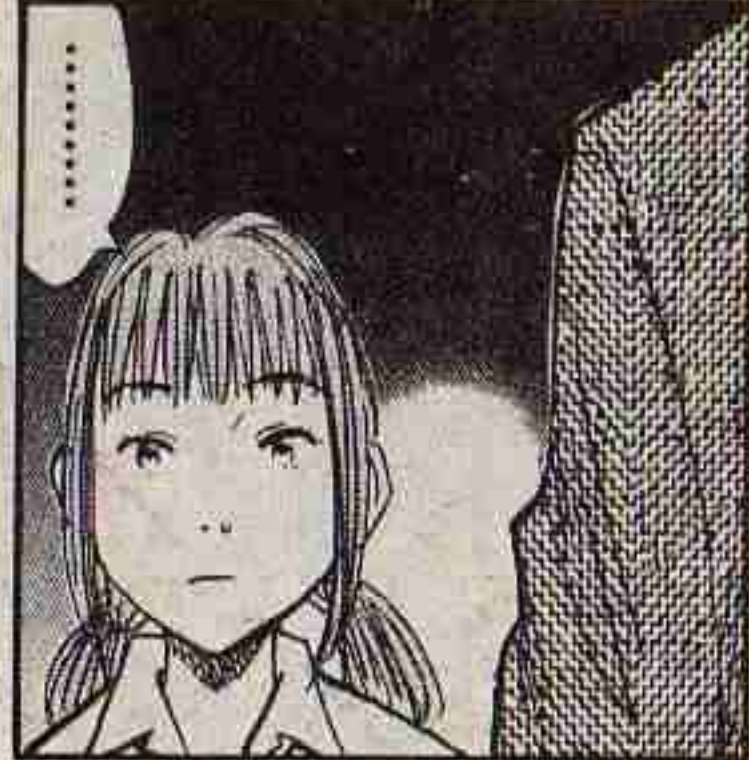


ดีใจจัง ...

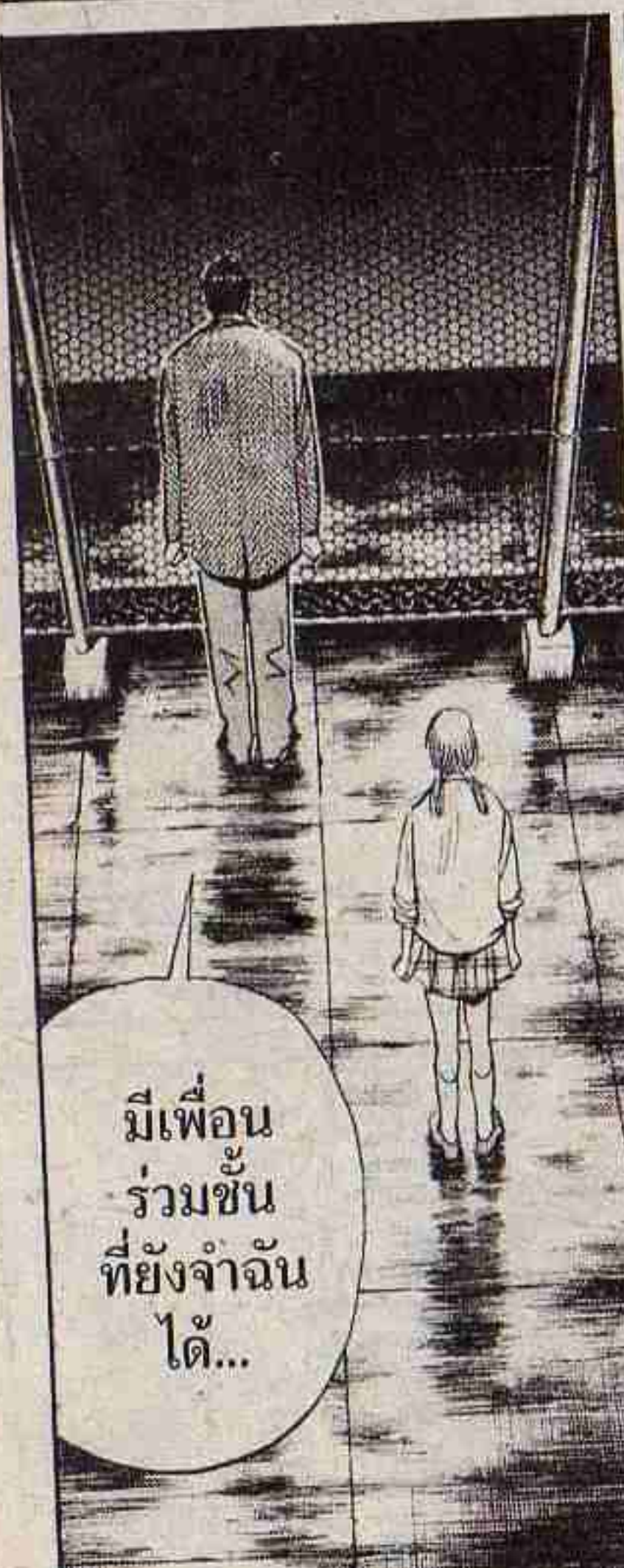


ตอนอยู่ ม.ต้น ฉันเหมือน คนที่ตาย ไปแล้ว แต่...

มีชีวิตอยู่แค่ ใน ส.ค.ส. ที่ส่งถึง ครูเซคิงจิ... แล้วมอญจึง ก็ตามหาฉัน จนเจอ...



.....



มีเพื่อน ร่วมชั้น ที่ยังจำฉัน ได้...



นี่ก็ออก แล้ว...

ฉันถามเค้าว่า ตามหาฉัน เจอได้ยังไง ...



เค้าบอกว่า ไปเยี่ยม ครูเซคิงจิ มา...

ครูมี ส.ค.ส.เก่าอยู่ จังใช้ที่อยู่นั้น เป็นเบาะแส ในการตามหา ...

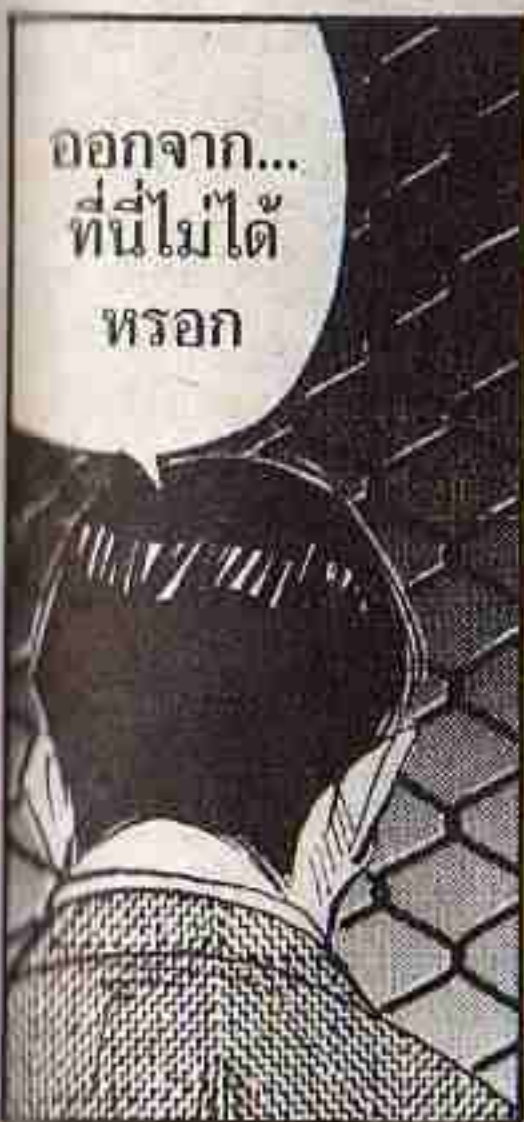


จะทำ ยังไง ต่อไป ?

ครูเซคิงจิ ก็หลับไป แล้ว... บ้านคุณก็ ถูกไฟไหม้ หมด...



เอาเป็นว่า เราออกจาก บ้านพักคนชราที่ก่อน แล้วไปตามร้านอาหารที่เปิดตลอด 24 ชั่วโมง นั่งคอยจนถึงเช้า ตีมีข?



ออกจาก... ที่นี้ไม่ได้ พรอก



เอ๊ะ ...?

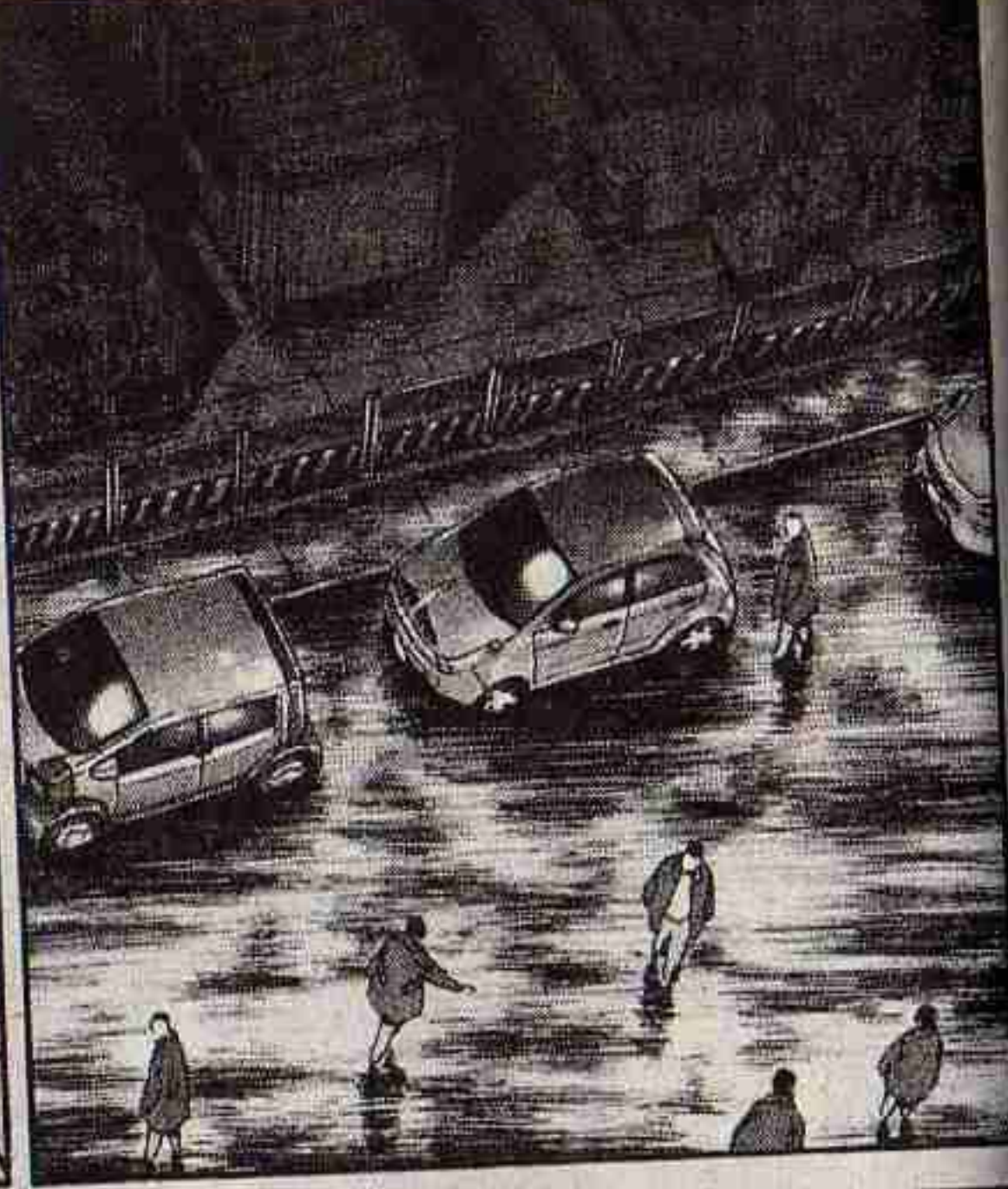


บ้านพักคนชราที่นี่ คงถูกล้อมไว้ หมดแล้วละ

ทา !?



อะ...
ถูกล้อม
...!?



ล้างบัญชี
บ้านพัก
คนชรา
...

มัน
เรื่อง
อะไร
กันเนี่ย
!!



ถ้า
ไม่ใช่ยา
ก็ใช้ไฟ
...

คงจะใช้วิธี
ที่ทำให้เห็น
เป็น
อุบัติเหตุ
...



อะ...ดริ่ม
นาวิกเตอร์
ที่จะพาตัวหนู
ไปนะเธอ
!?



...มะ
หมายความว่า
ว่ายังไง
!?



เป้าหมาย
ของพวกมัน
ไม่ใช่แค่นั้น
แล้วละ



คงจะ
"ล้างบัญชี"
กับคนทรยศ
อย่างฉัน



อะ...
"ล้างบัญชี"
...



ไม่...ไม่ใช่แค่
ฉันคนเดียว
รวมทั้งเธอที่
รู้มากเกินไป
ด้วย...

ไม่แน่นะ
อาจจะ
"ล้างบัญชี"
ทั้งบ้านพัก
คนชรา
เลย...



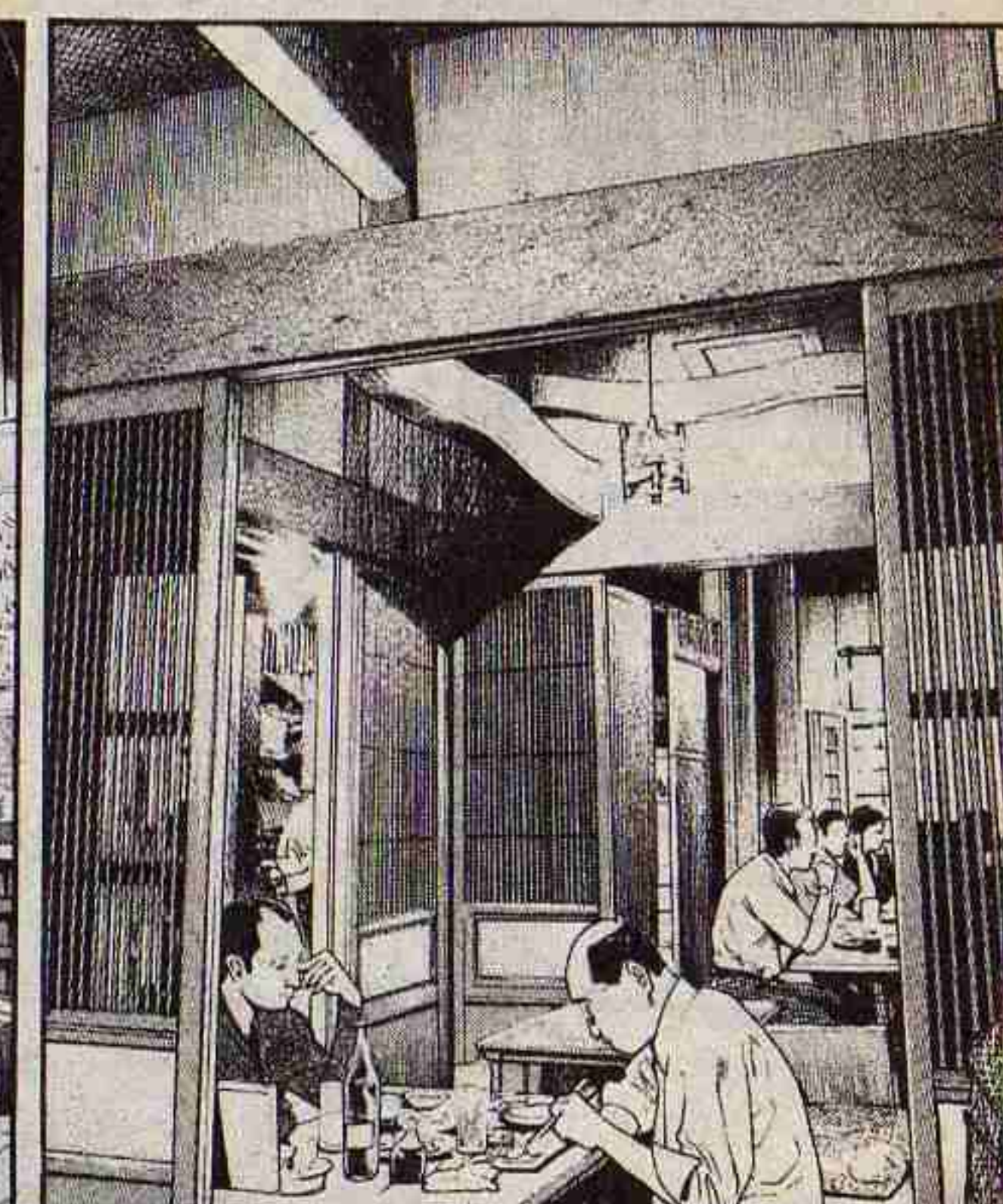
หา...!?
นั่น...ทำยังไงดี
ล่ะ...!!

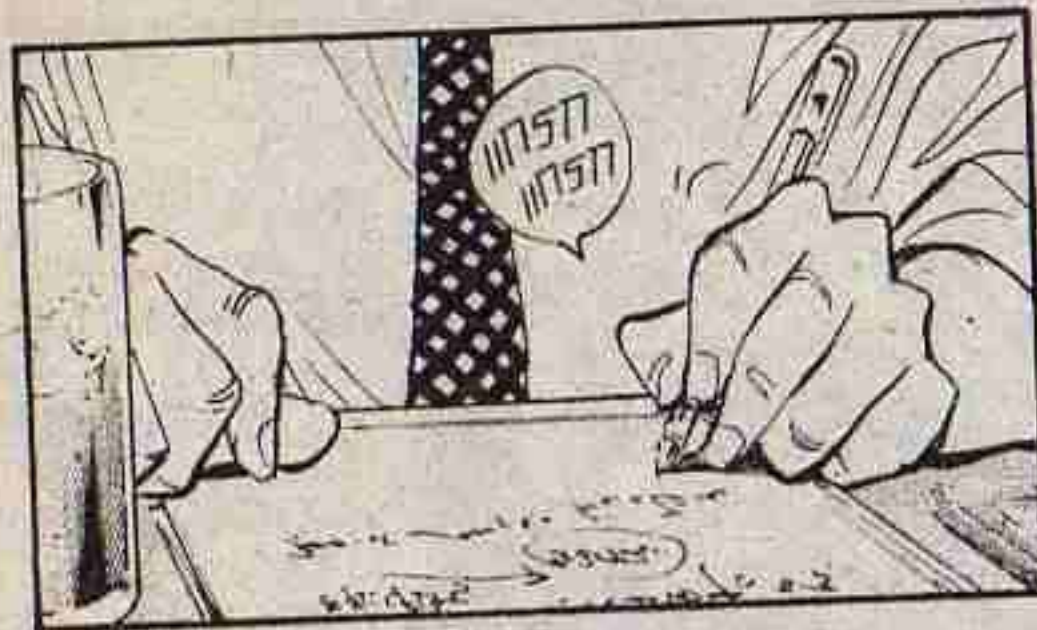


"ล้าง
บัญชี"
วะ...



ฤดูร้อน ปี 2002





กรรกรร

ขอบใจ
นะ...

ขอบใจที่ช่วย
เล่าเรื่อง
ทั้งหมดให้ฟัง

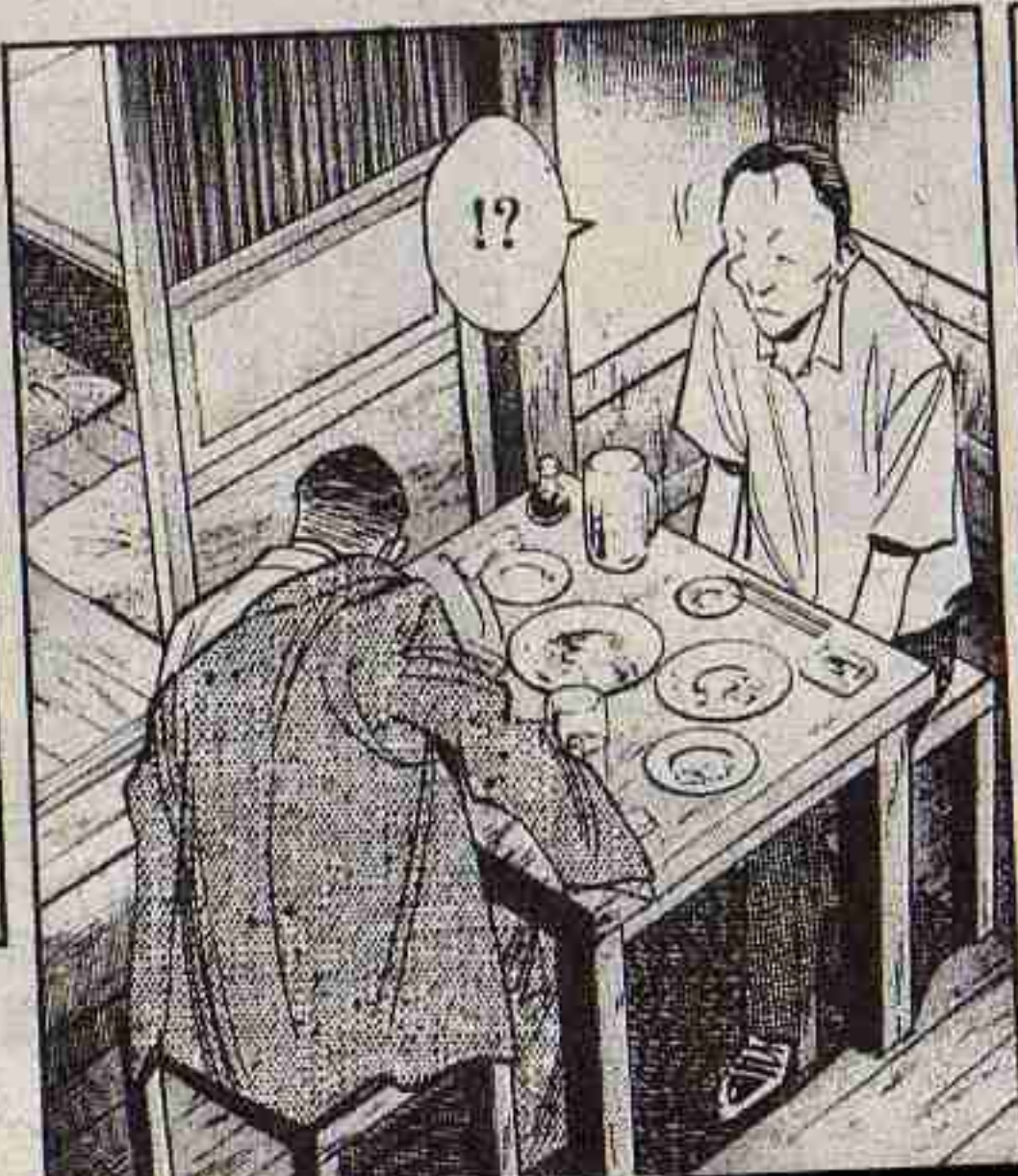


คำให้การ
นี่จะเป็น
กุญแจ
ไขไปสู่
ทุกอย่าง
...

มันอาจจะ
ไม่ง่ายนัก
แต่ว่า...

ความ
กล้า
หาญ
ของ
นาย
...

จะช่วย
เหลือ
มนุษยชาติ
ทุกคน



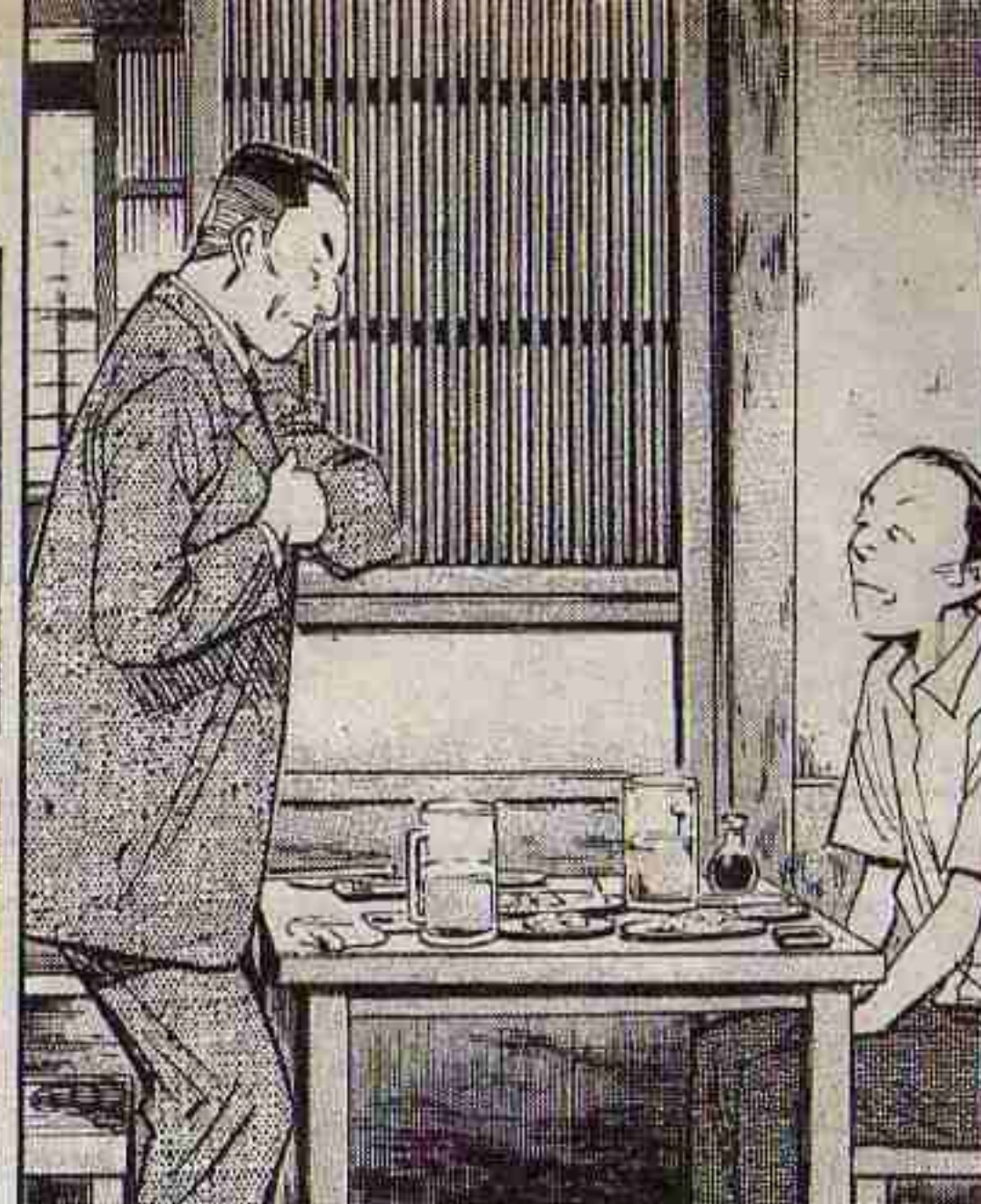
!?

จะไปแล้ว
เหรอ?



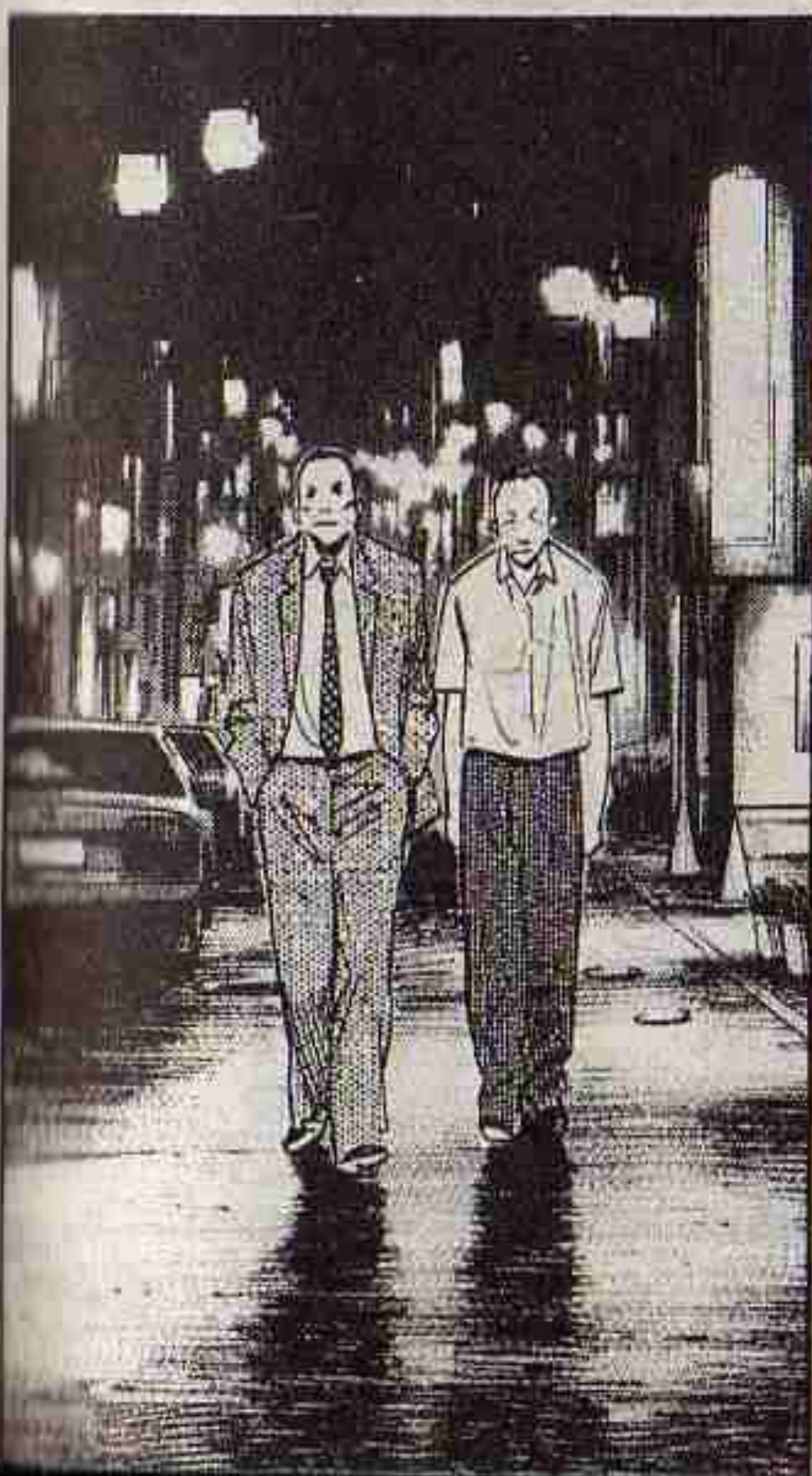
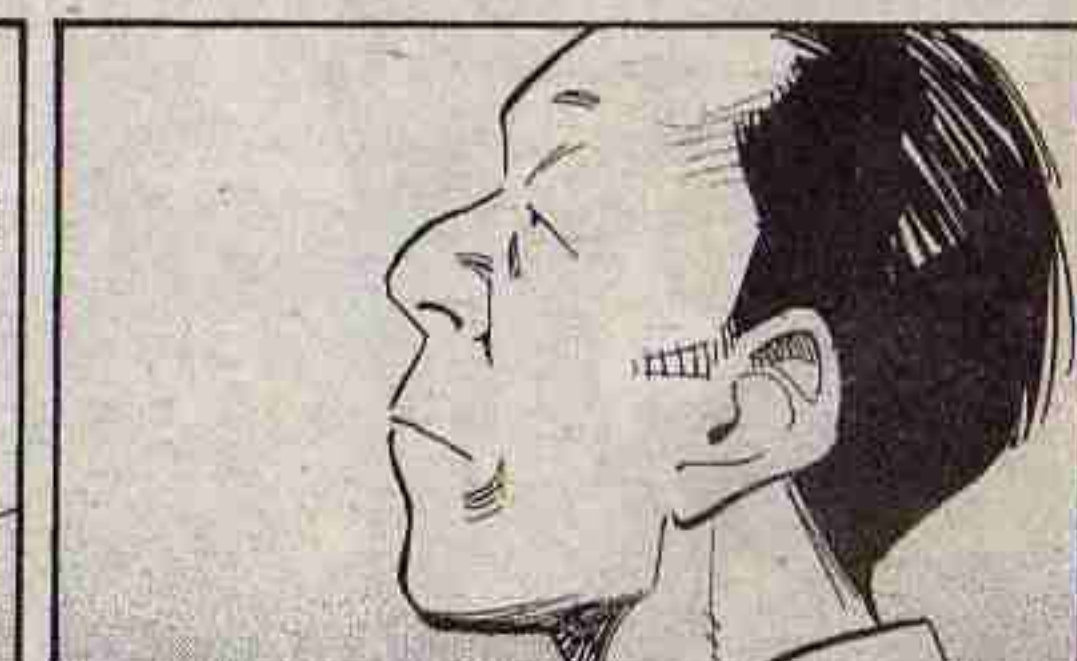
โทษที
นะ

ฉันไม่มี
เวลา



เดิน
กินลม
ยามค่ำ
...

กันหน่อย
ตีเมีย...



ถ้าเป็นตอนเด็ก
ปานนี้ คงวุ่น
อยู่กับการบ้าน
ช่วงปิดเทอม
หน้าร้อน...



ฝันอยากโต
เป็นผู้ใหญ่
ไวๆ จะได้
ไม่มีการบ้าน





แต่ว่า
ผิดถนัด

ยิ่งโตเป็นผู้ใหญ่
ยิ่งมีการบ้าน
เต็มไปหมด
ฮ่า ฮ่า ฮ่า
!!



ปิด
เทอม
หน้า
ร้อน
ว...



เออ
นี่
มอนจิ่ง
...



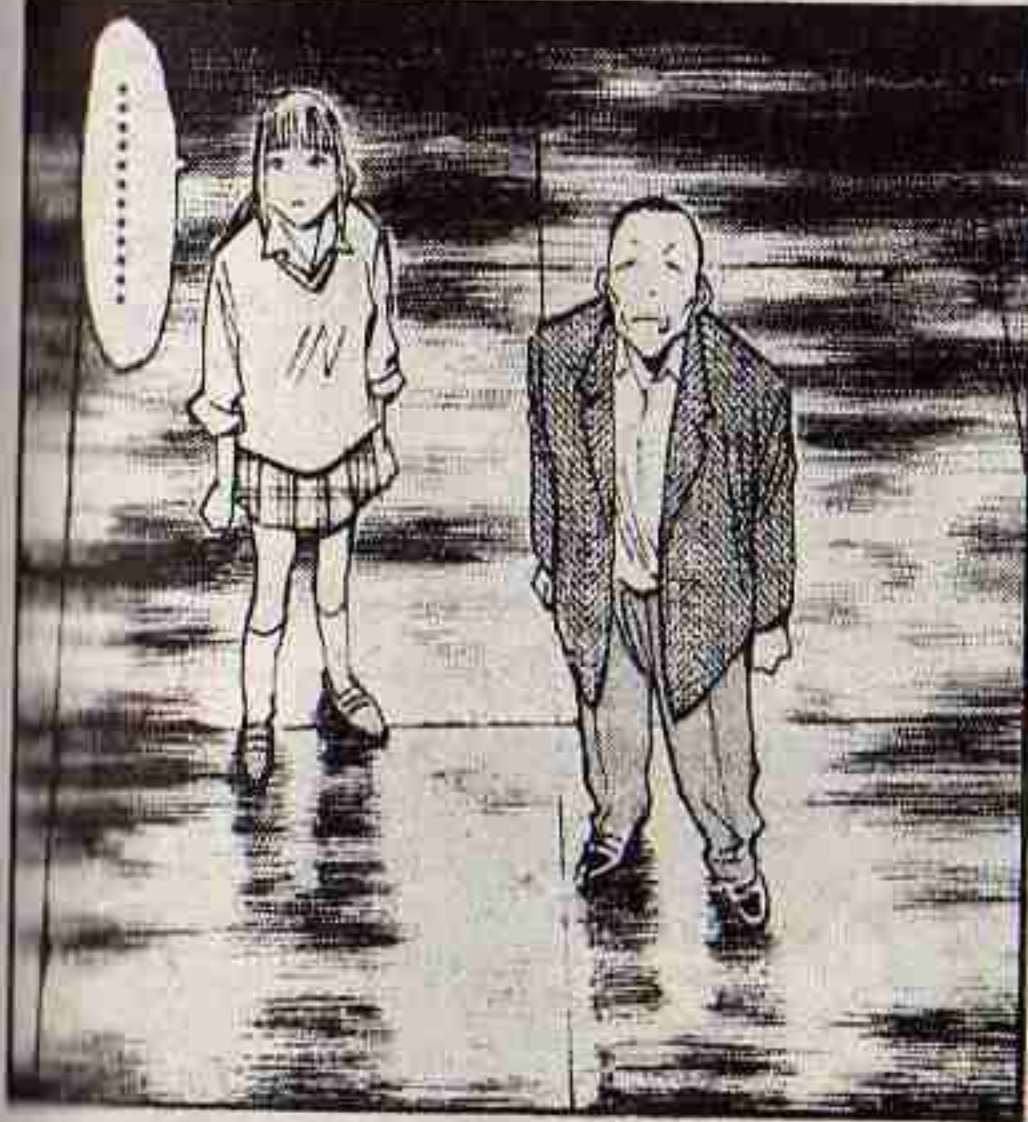
ฮือ
?



ว่าแต่
จะช่วย
ยังไงล่ะ
...



จานบินที่
ร้อนอยู่บนฟ้า
คงไม่มาช่วย
แน่เลย...



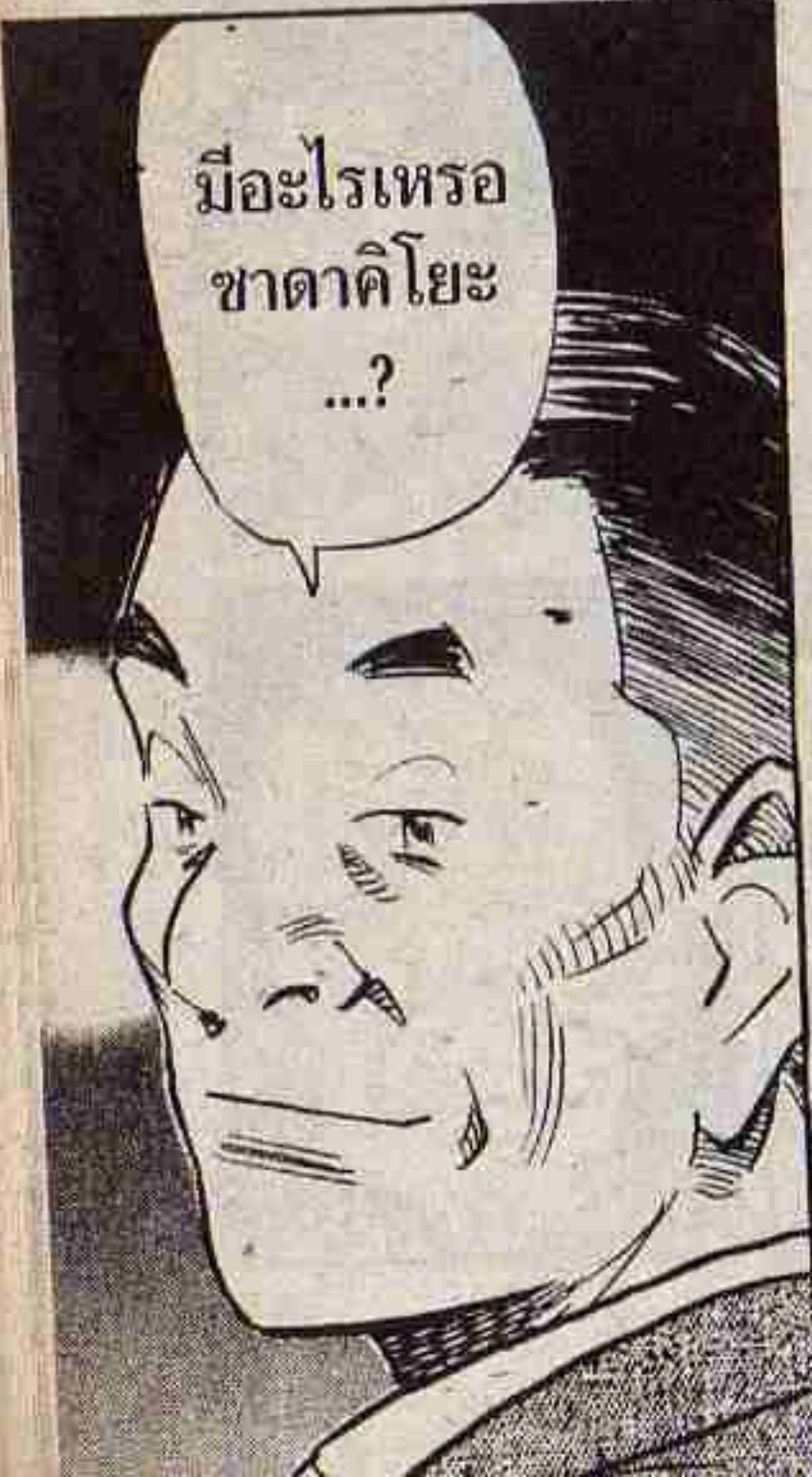
.....



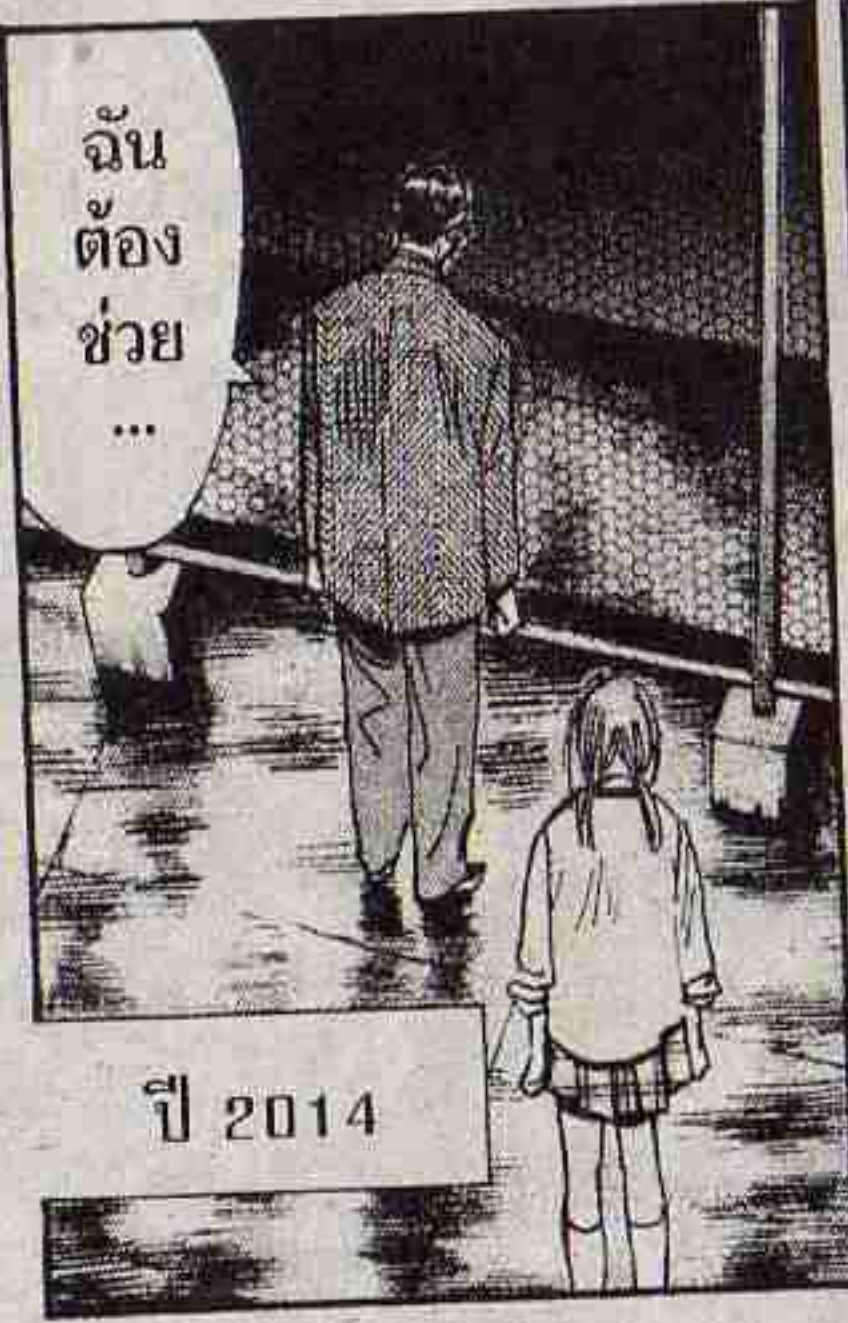
โอ๊ย
ยย



เธอ...
ช่วยเก็บไอ้
นี้ได้มั๊ย...



มีอะไรเทรอ
ซาตาเคียวะ
...?



ฉัน
ต้อง
ช่วย
...

ปี 2014



ช่วย
เธอ
...

กับครู
เซคังจึ
...

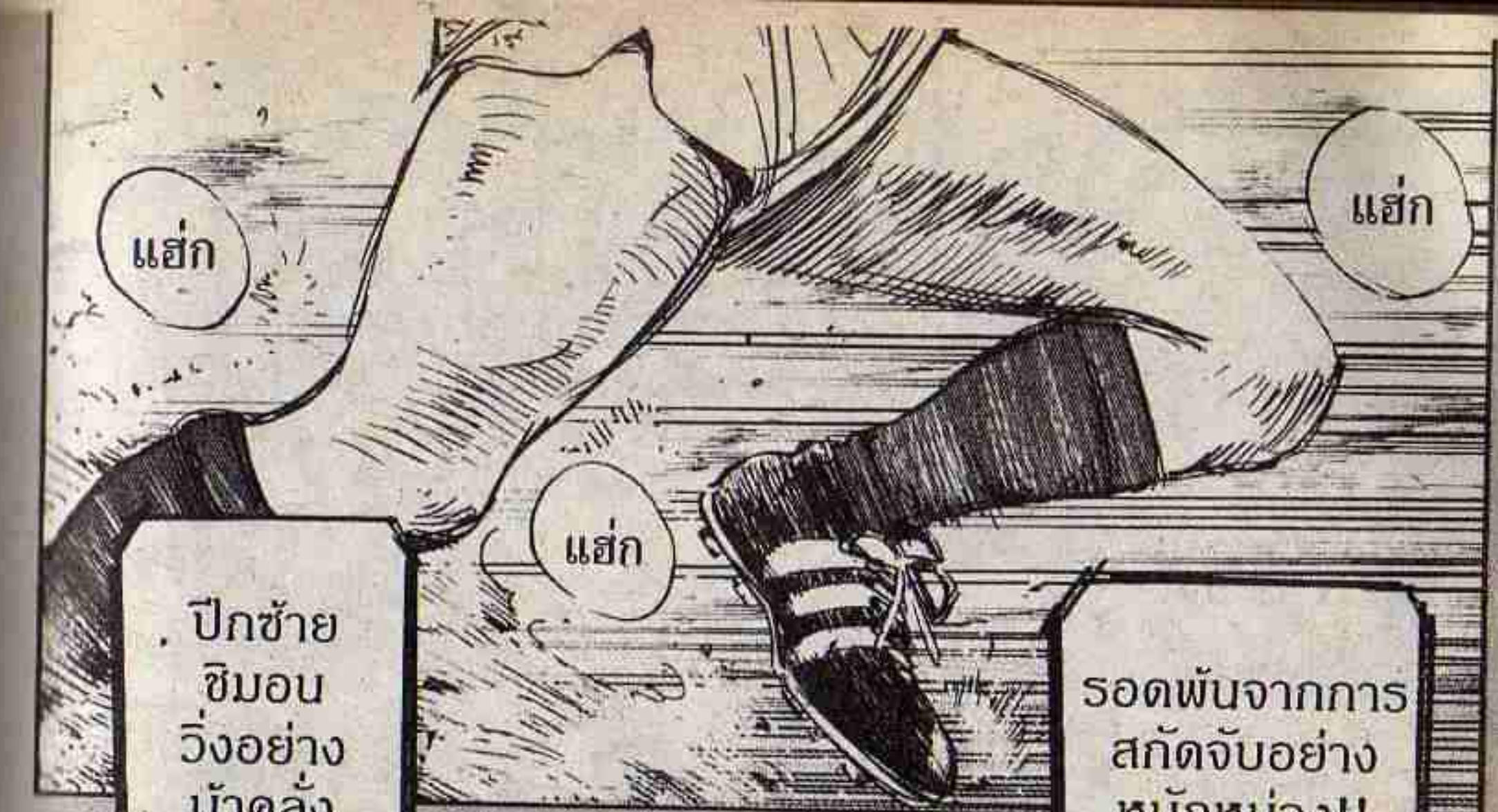
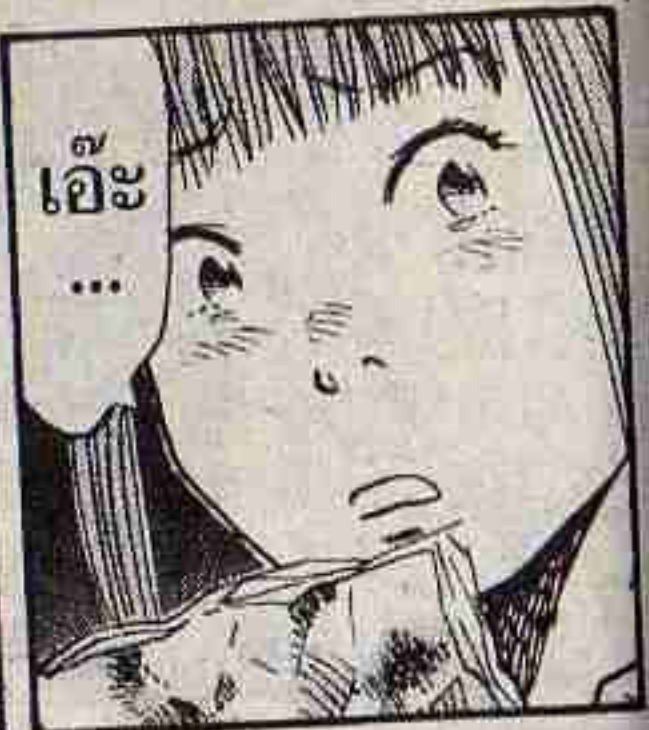


"บันทึก
มอนจิ่ง"
...

เป็นบันทึก
ของชิมอนคุง
ทุกอย่าง
เขียนอยู่ในนี้



แถมมี
คราบดำๆ
ด้วย...



ปีกซ้าย
ซิมอน
วิ่งอย่าง
บ้าคลั่ง
!!

รอดพ้นจากการ
สกัดจับอย่าง
หนักหน่วง!!
สลัดหลุด
อีกแล้ว!!



ไม่ล้มเลย!!
ซิมอน
ถอดใจวิ่ง
สุดแรง
!!

วิ่งไป!!
วิ่ง...



ตอนที่ 5
ทั้งกาย
และใจ

วางทรายได้!!
ทราย
พลิกเลือด
ชนะ!!

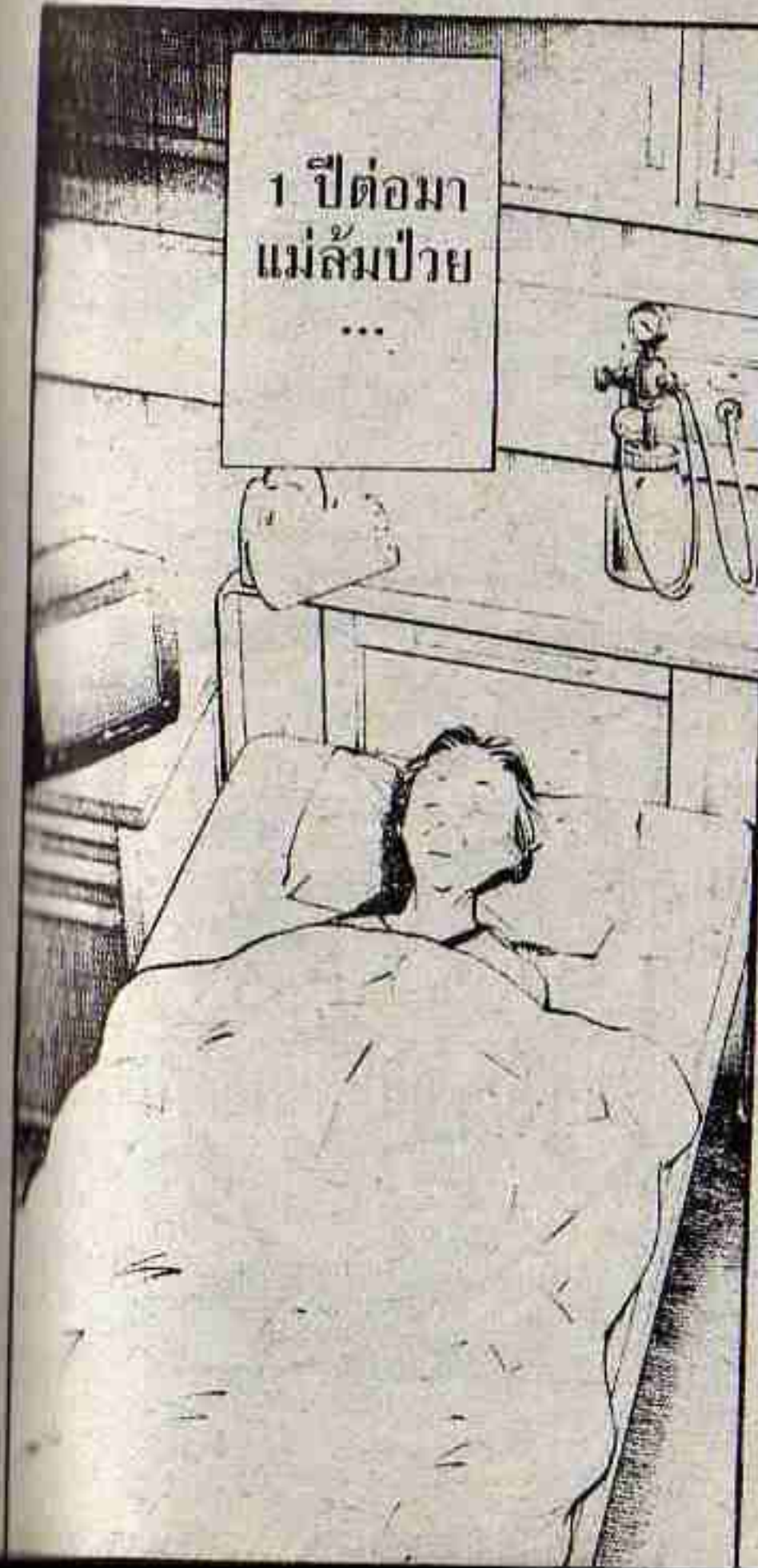


ตอนที่ 5 ทิ้งกายและใจ



ดาวเด่นทีมรักบี้
มหาวิทยาลัย...
ตลอด 4 ปี
ทุ่มเททั้งกาย
และใจ วิ่งฝ่า
อันตราย...

พอเรียนจบ
ก็ได้ทำงาน
ในบริษัท
ผู้ผลิตสุรา
รายใหญ่...



1 ปีต่อมา
แม่ล้มป่วย
...

ครอบครัว
มีกันแค่
2 คน
แม่ลูก

ผู้หญิง
ตัวคนเดียว
ส่งเสียให้ลูก
เรียนจบ
มหาวิทยาลัย
...



...
ฉันจึง
ทิ้งรักบี้

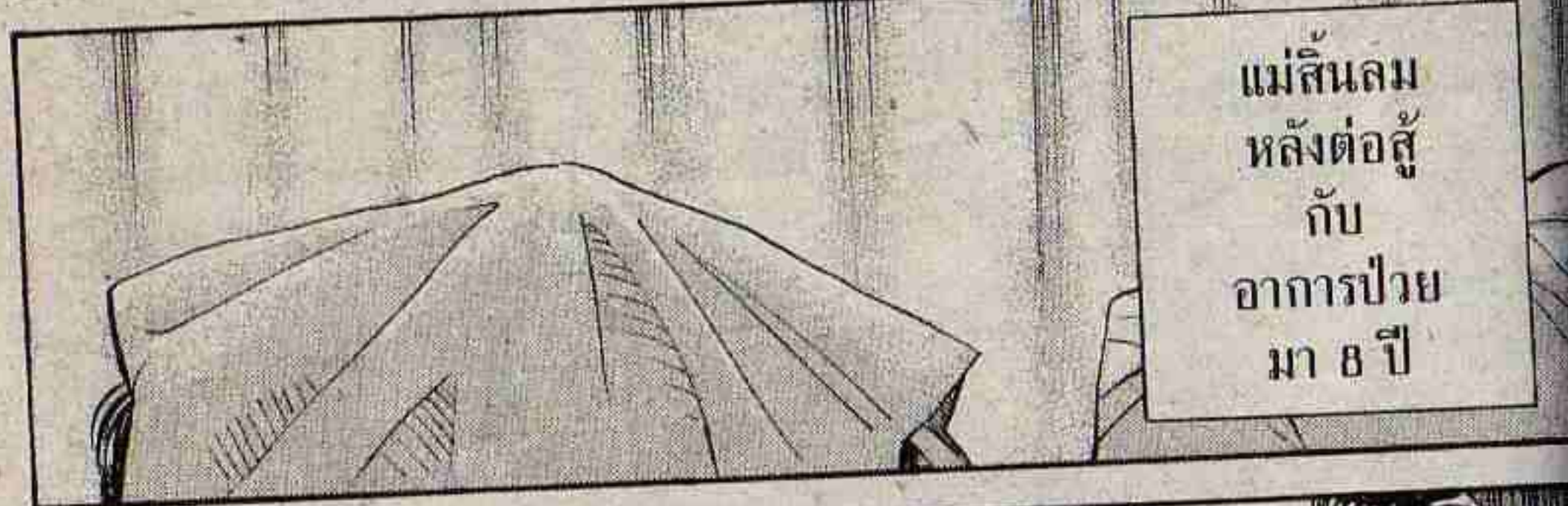


เริ่มต้นใหม่
อีกครั้ง ด้วยการ
เป็นเซลล์แมน
ธรรมดาๆ
และตัดสินใจ
ให้ที่นั่น
เป็นสนามใหม่

ทำงาน
แล้วก็ทำงาน
วางเหรียญได้
ตั้งหลายหน



แต่มันยังห่างไกล
จากความสำเร็จ
ของ
เหรียญลูก
ชนะครั้งนั้น

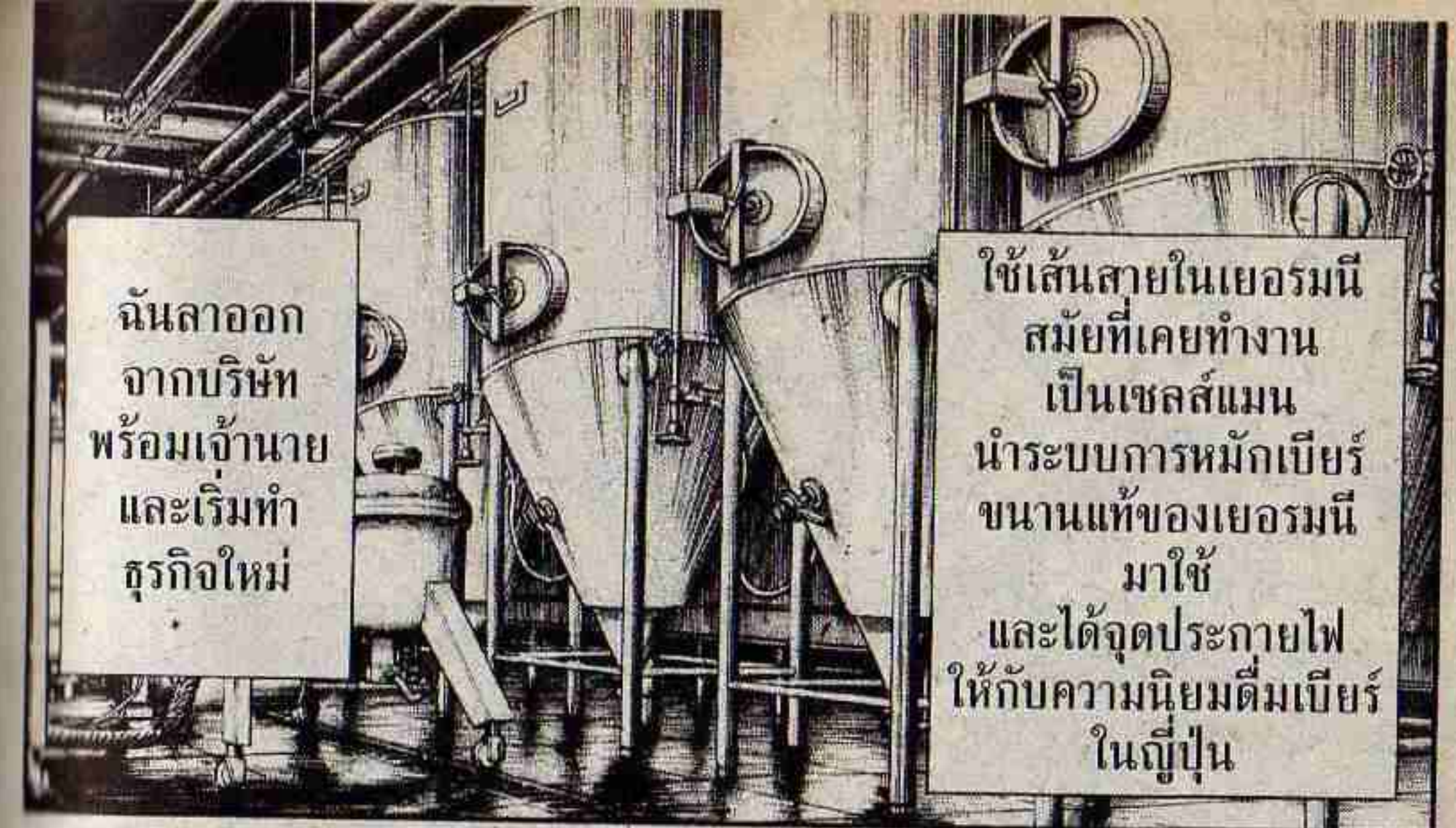


แม้สิ้นลม
หลังต่อสู้
กับ
อาการป่วย
มา 8 ปี



ฉันทำงาน
อย่างบ้าคลั่ง
และดูแลแม่
แทบตาย
...

แต่ไม่เคยรู้สึก
ท้อมะเต็มที
ทั้งกายและใจ
เหมือน
ตอนนั้นเลย
...



ฉันลาออก
จากบริษัท
พร้อมเจ้านาย
และเริ่มทำ
ธุรกิจใหม่

ใช้เส้นสายในเยอรมนี
สมัยที่เคยทำงาน
เป็นเซลล์แมน
นำระบบการหมักเบียร์
ขนานแท้ของเยอรมนี
มาใช้
และได้จุดประกายไฟ
ให้กับความนิยมดื่มเบียร์
ในญี่ปุ่น



ธุรกิจดำเนิน
ไปด้วยดี
ก้าวไปข้างหน้า
อย่าง
ไม่หยุดยั้ง
...

แต่ฉันก็
ยังไม่ได้ท้อมะเต็มที
ทั้งกายและใจ...
ยังเลย...
แต่แล้วจู่ๆ...

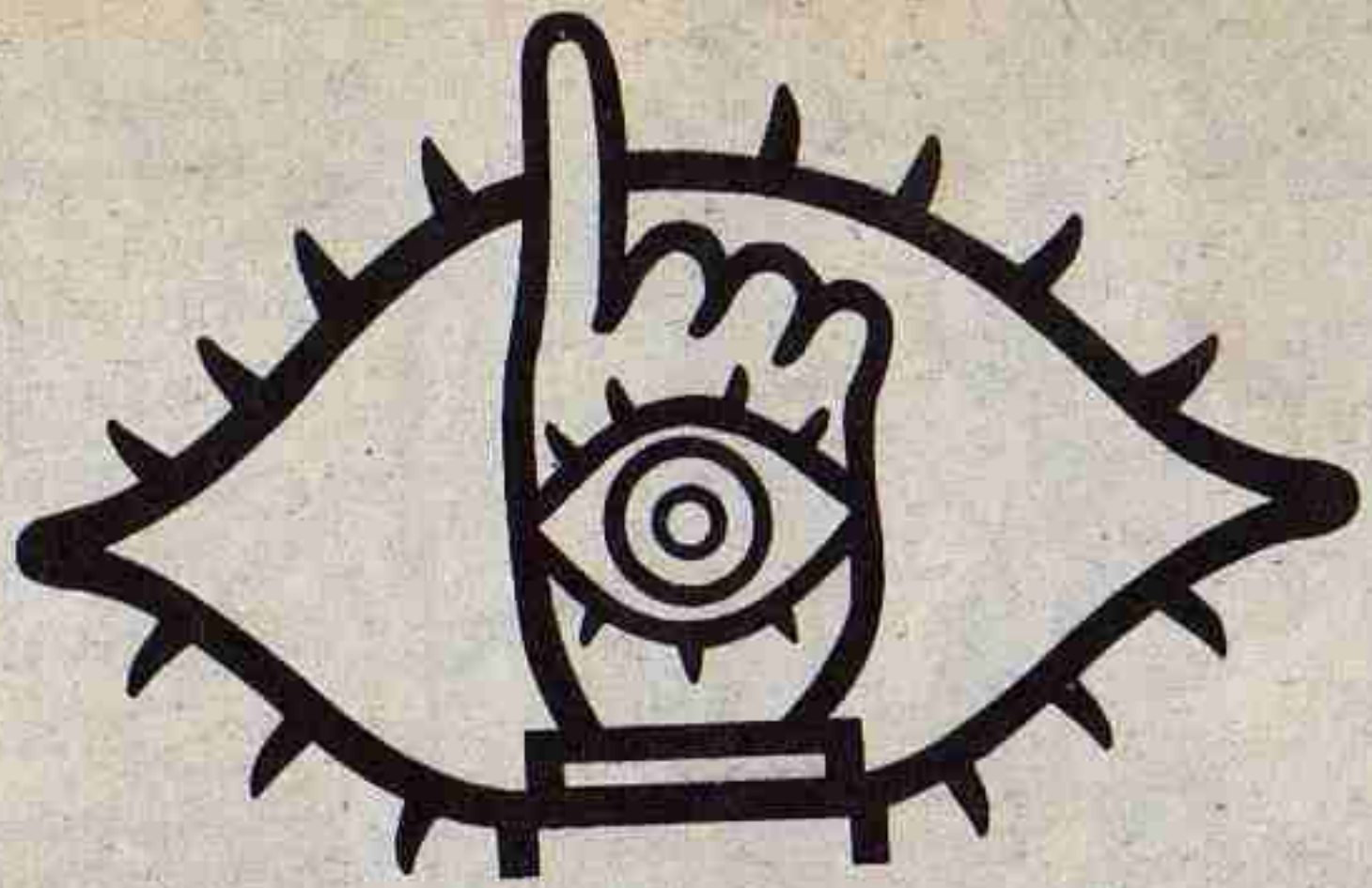


ก็รู้ว่า
ตัวเอง
มีเวลา
เหลือน้อย
เต็มที

หมอบอก
เป็นโรคที่
รักษา
ไม่หาย
...



ตอนนั้นเอง
ฉันได้รับ
จดหมาย
จากเคนจิ

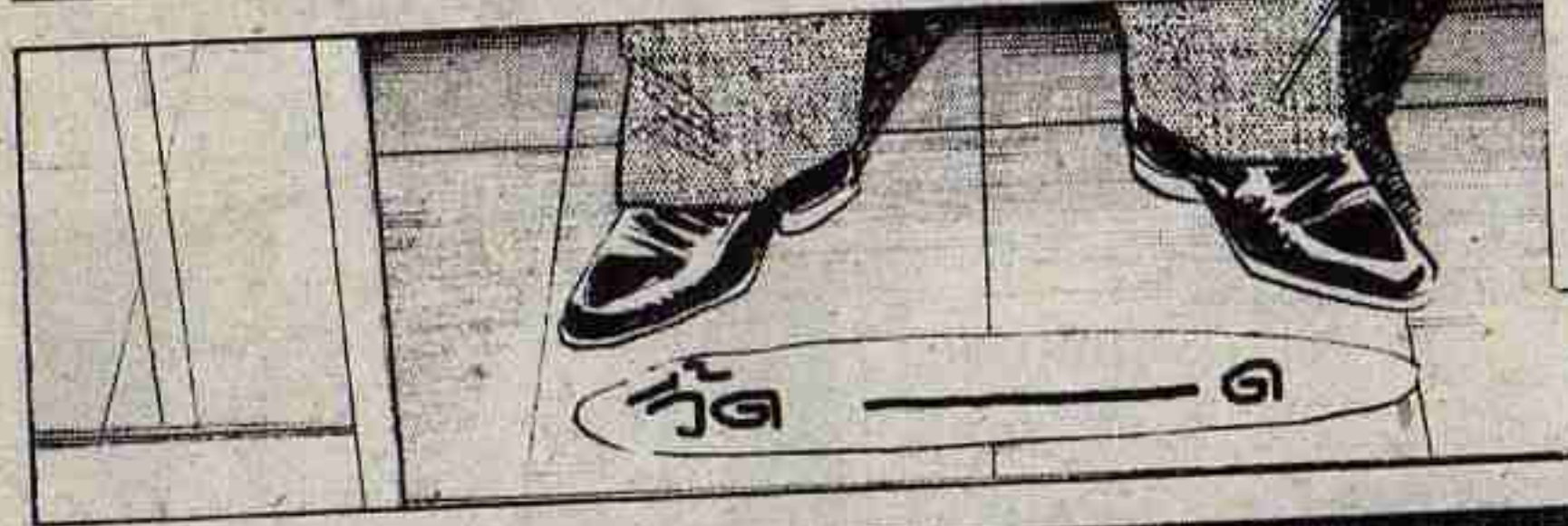


เอาเครื่องหมายนี้
กลับคืนมาเป็นของพวกเรากันเถอะ

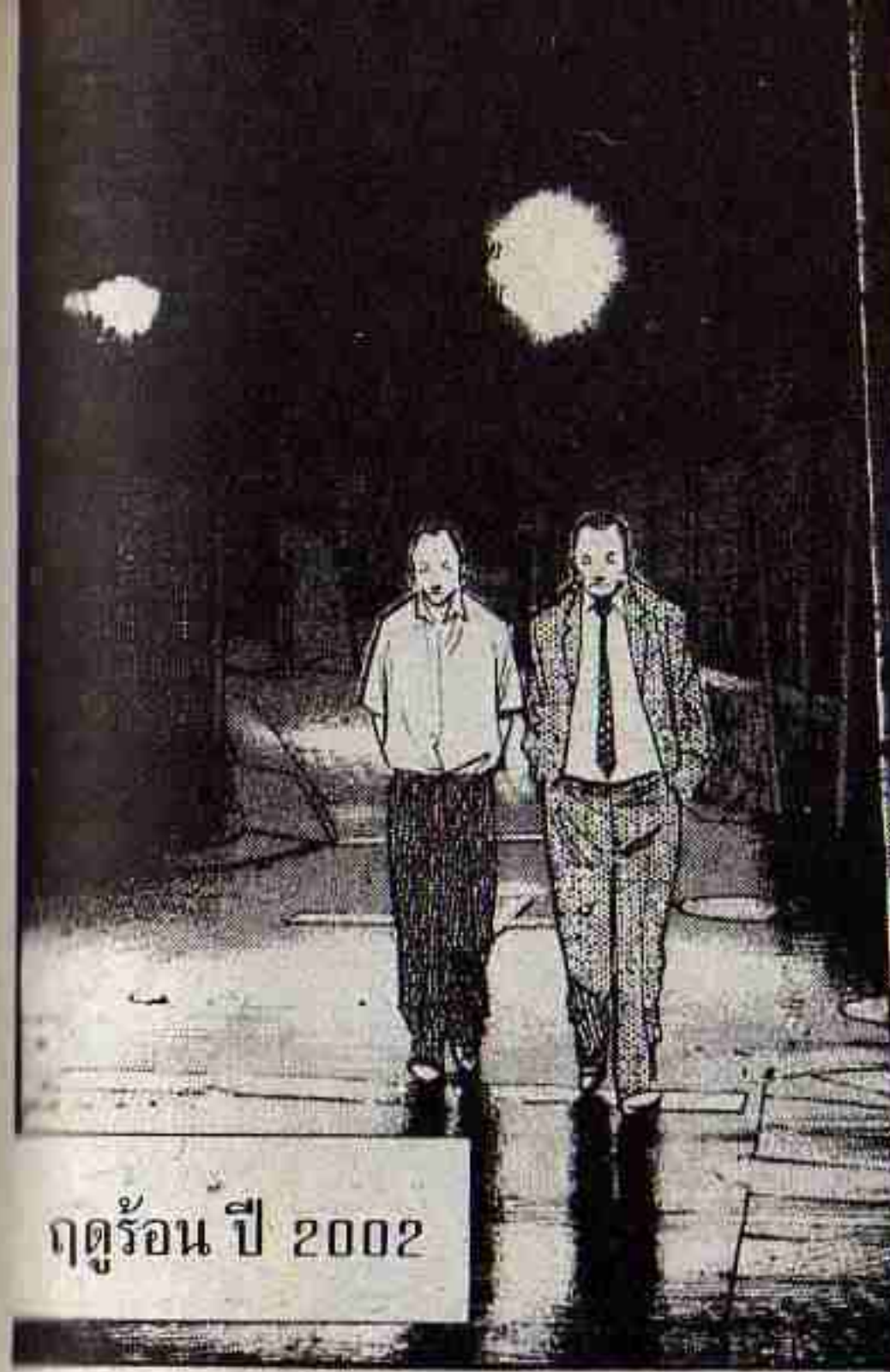
สนามบิน
นานาชาติ
โตเกียว
ใหม่

新東京国際空港

พอได้รับ
จดหมาย
นั้น
ฉันก็คิดว่า



ในที่สุด
ฉันจะได้วิ่งเต็ม
ทั้งกายและใจ
ได้วางเหรียญ
พลิกโลกคน
ชะที่

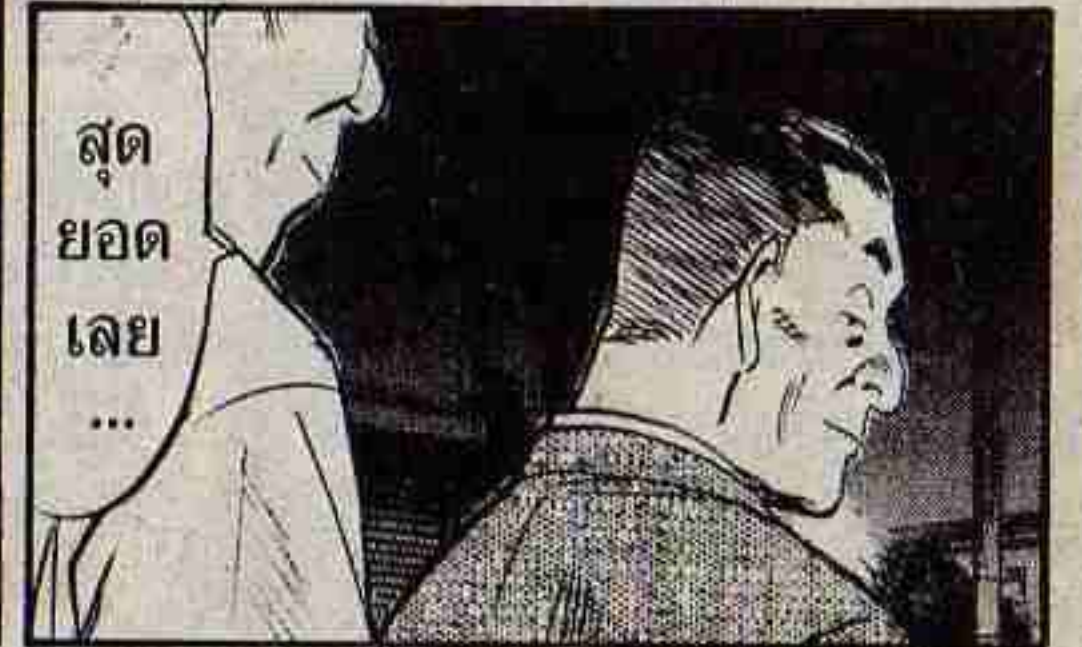


ฤดูร้อน ปี 2002



เรื่อง
ก็เป็น
แบบนี้
แหละ

แล้ว
ตอนนี้
ฉันก็
มายืนอยู่
ตรงนี้
...



สุด
ยอด
เลย
...



มอนจัง
ขอดมาก

พยายาม
ทำตามความ
เชื่อมั่น
ของตัวเอง
...



ฮ่า
ฮ่า
...

ไม่แจ้ง
ขนาดนั้น
หรอก



เปล่า
เลย
...

ความจริง
น่าขายขี้หน้า
จะตาย...



อุตส่าห์
คิดจะวิ่ง
เต็มที่
เต็มพิน
ด้วยชีวิต

พอถึง
"วันส่งท้าย
ปีเก่า
นองเลือด
ปี 2000"
เข้าจริงๆ
...



ฉันกลับ
กลัวจน
ทนไม่ไหว
...



ขออภัย
ละนะ
ทุกคน
...

อย่าตาย
นะ...



เดิมพัน
ด้วยชีวิต
ทุ่มเททั้งกาย
และใจ

พอถึงเสียวินาที
แห่งการทำลาย
ล้างมนุษยชาติ
เข้าจริงๆ
ฉันกลับสิ้น
เป็นเจ้าเข้า
...



เป็นแค่
คนไม่เอา
ไหน...



แต่ตัวคนพูด
กลับเสียงชีวิต
ขึ้นไป
บนหุ้ยนนต์...



ฉันไม่รู้
เคนจึรูเรื่องนี้
หรือเปล่า
แต่ตอนนั้นเค้า
พูดว่า...



ถ้ารู้สึก
ว่ามีอันตราย
ถึงชีวิต...

ขอให้
สลายตัว
หนีไป
โดยเร็ว



น่าอิจฉาออก...
วิถีชีวิต
ของพวกนาย
ที่พยายามทำให้
บรรลุเป้าหมาย
...

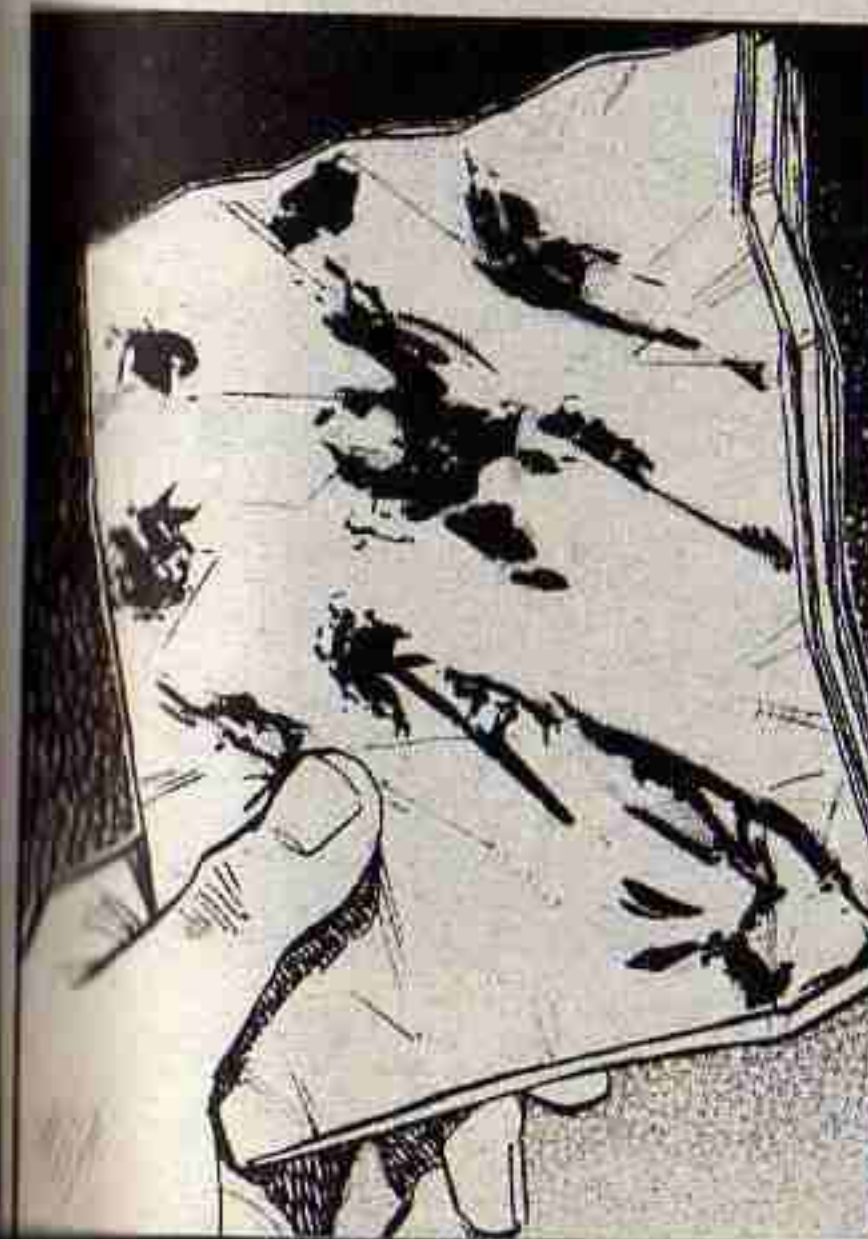
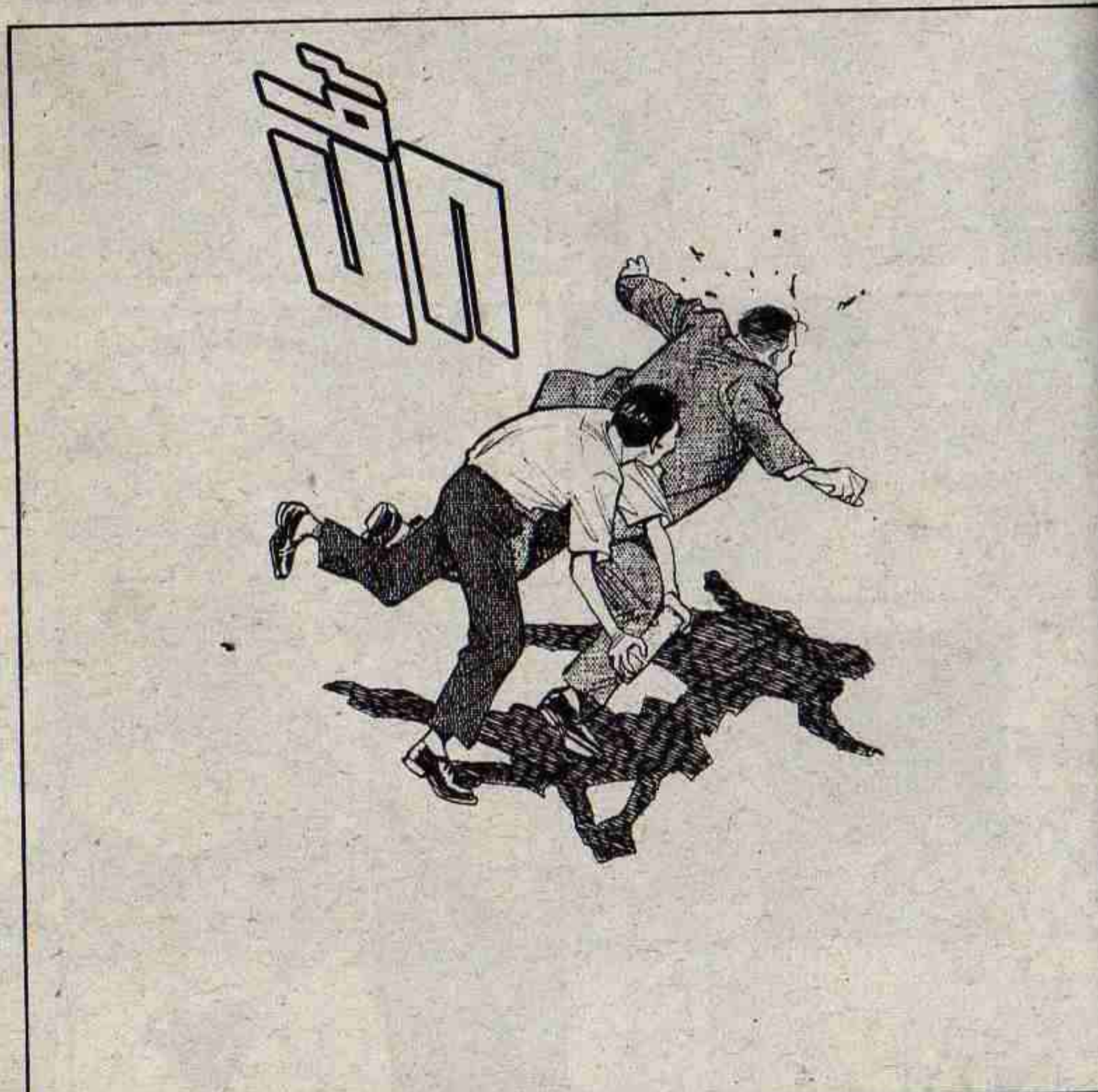
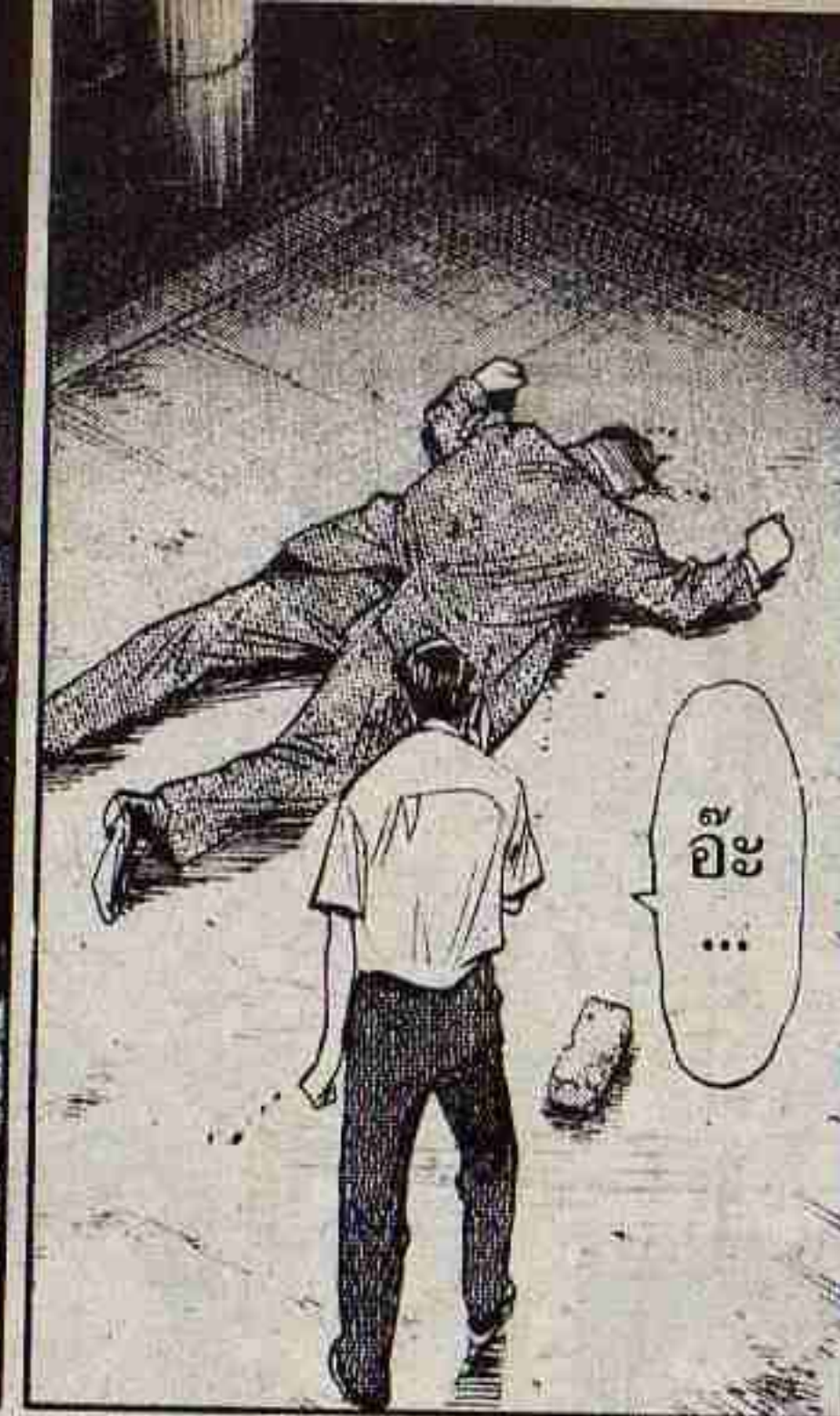
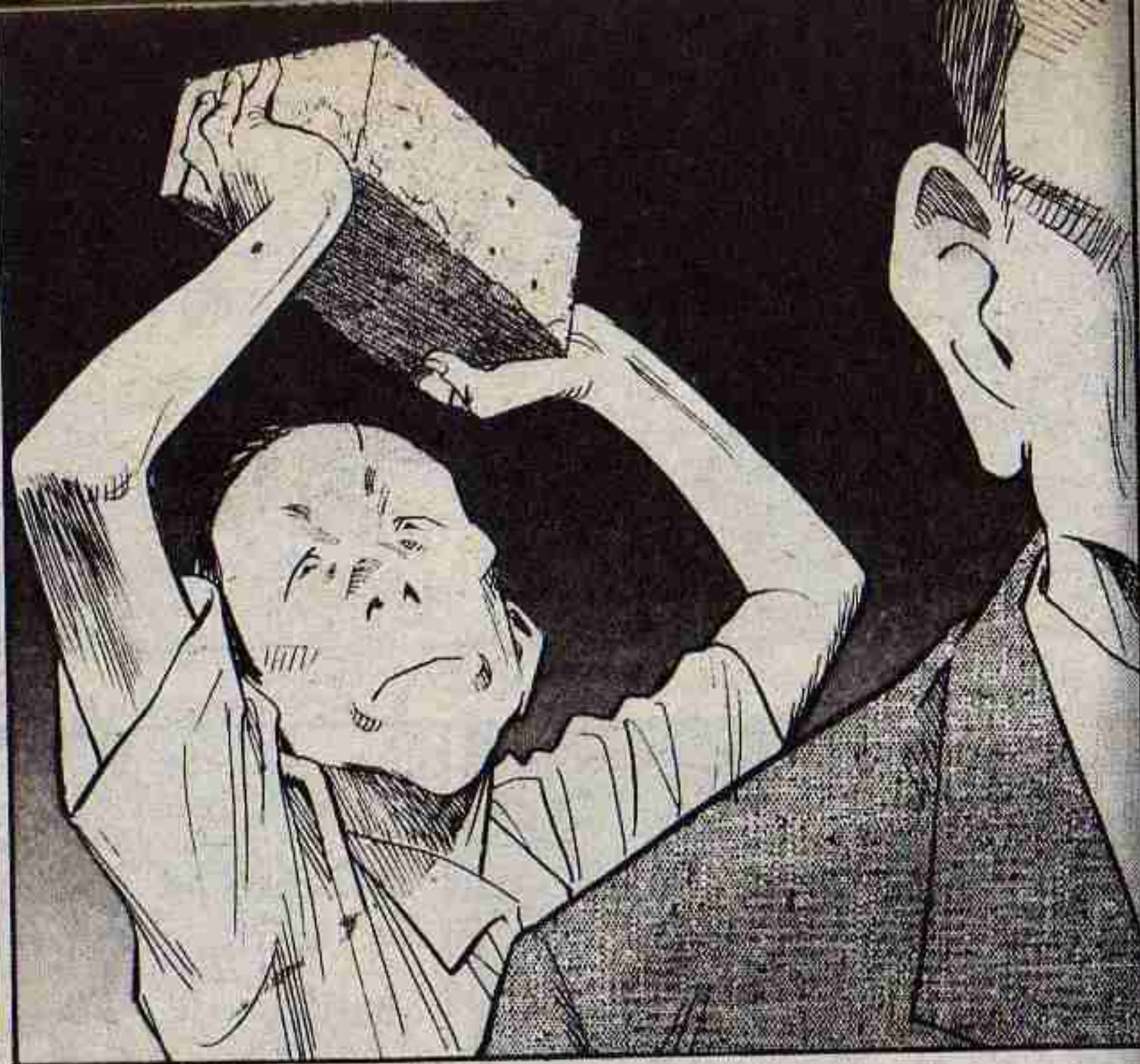
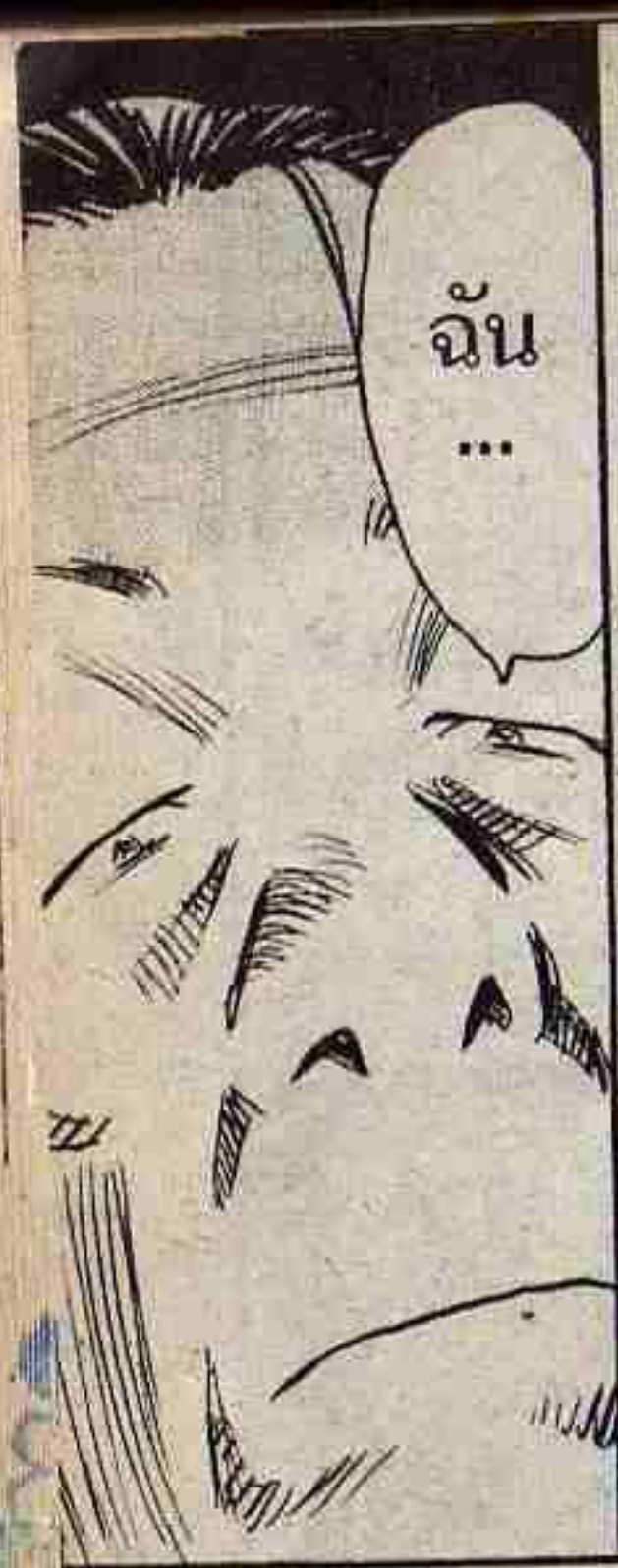


วิถีชีวิต
...

ตอนนี้
ฉัน...



อยาก
อยู่นานๆ
อีกแค่
วันเดียว
ก็ยิ่งดี
...





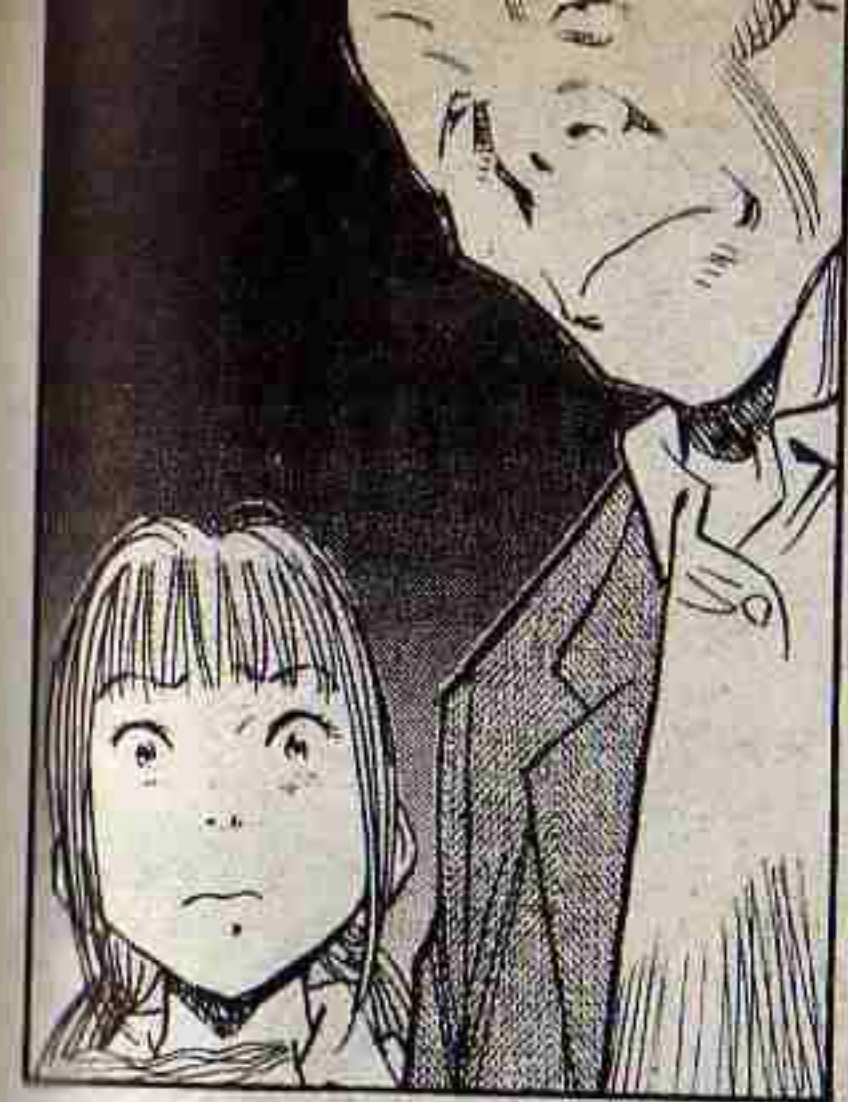
ฉัน ...



ฉัน ...



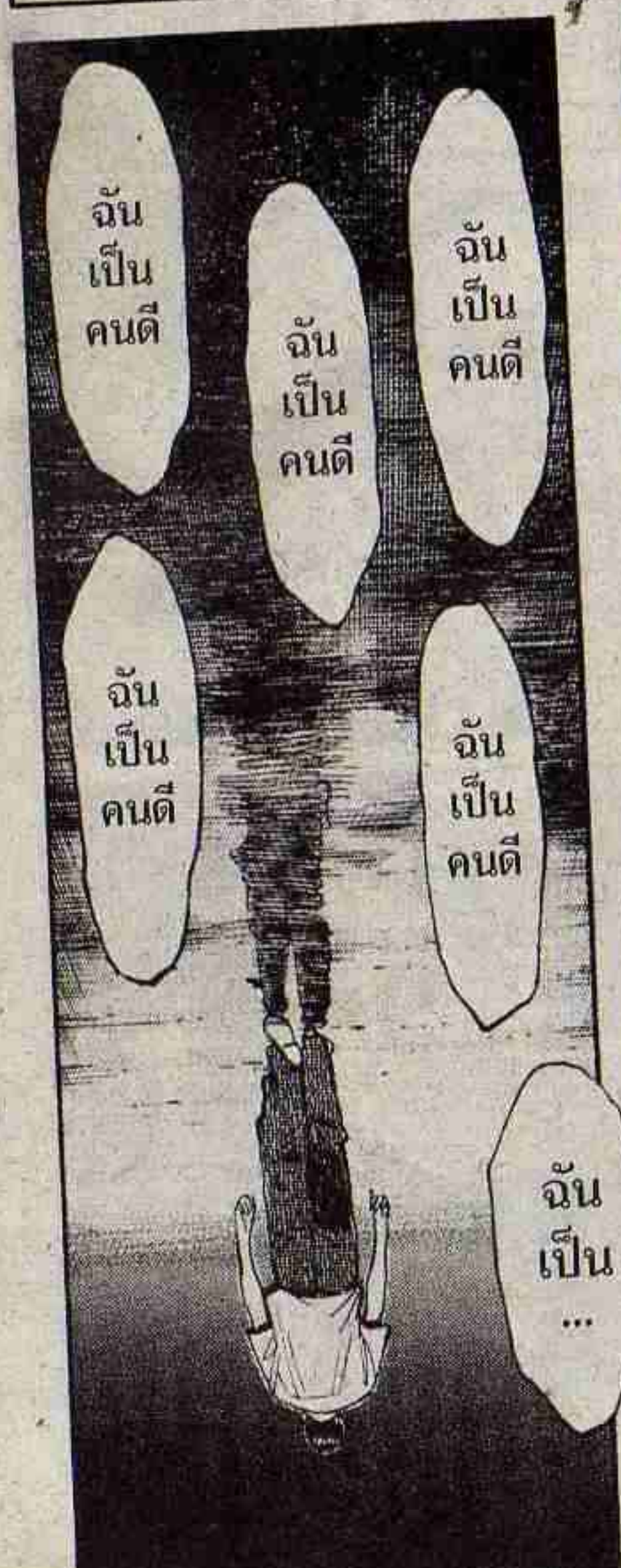
เป็น คนดี



ตั้งแต่นั้น
ฉันหลอก
ตัวเอง
มาตลอด
เวลา 12 ปี
...



เป็นคนดี?
หรือ
คนเลว
?



ฉัน เป็น คนดี

ฉัน เป็น คนดี

ฉัน เป็น คนดี

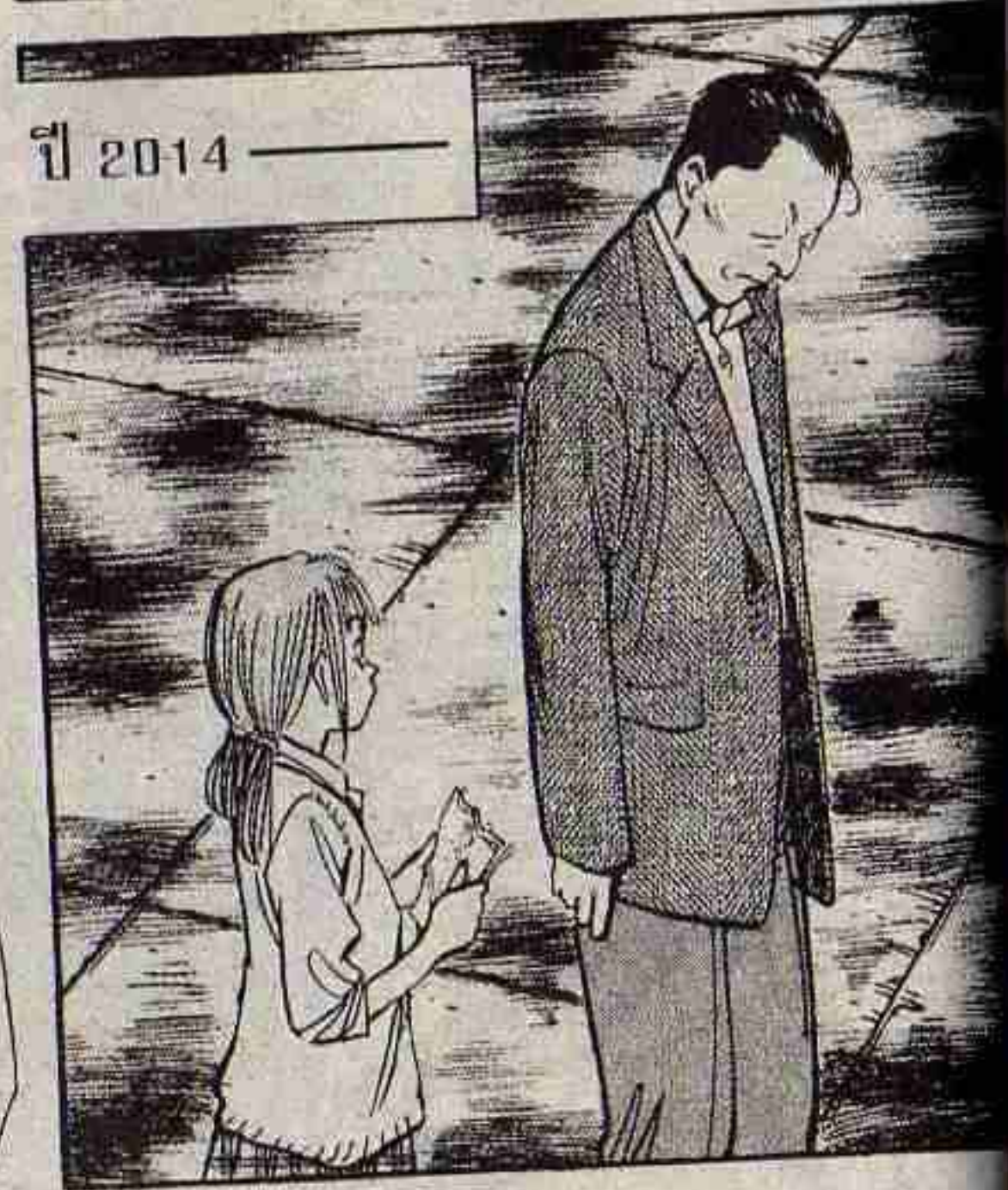
ฉัน เป็น คนดี

ฉัน เป็น คนดี

ฉัน เป็น ...



...
คนเลว



ปี 2014



แล้ว
"เพื่อน" ล่ะ
เป็นอะไร
?

คนดี?
หรือ
คนเลว
?



ฉันอยาก
รู้คำตอบ
จึงเฝ้าจับตาดู
คั่นนะที่เข้ามา
ในโตเกียว

ลอบเข้าไป
ร่วมชุมนุม
ในโบสถ์
ที่ชินจูกุ
ด้วย



เด็ก
คนนั้น
...



เด็กคนนั้น
พยายามต่อสู้
แม่เพียงลำพัง
...



แล้วก็
โอตโจะ
...



โอตโจะ
ยอมเอาร่างเป็น
เพราะกำบังคั่นนะ
ให้พ้นจากปาก
กระบอกรุ่น
...



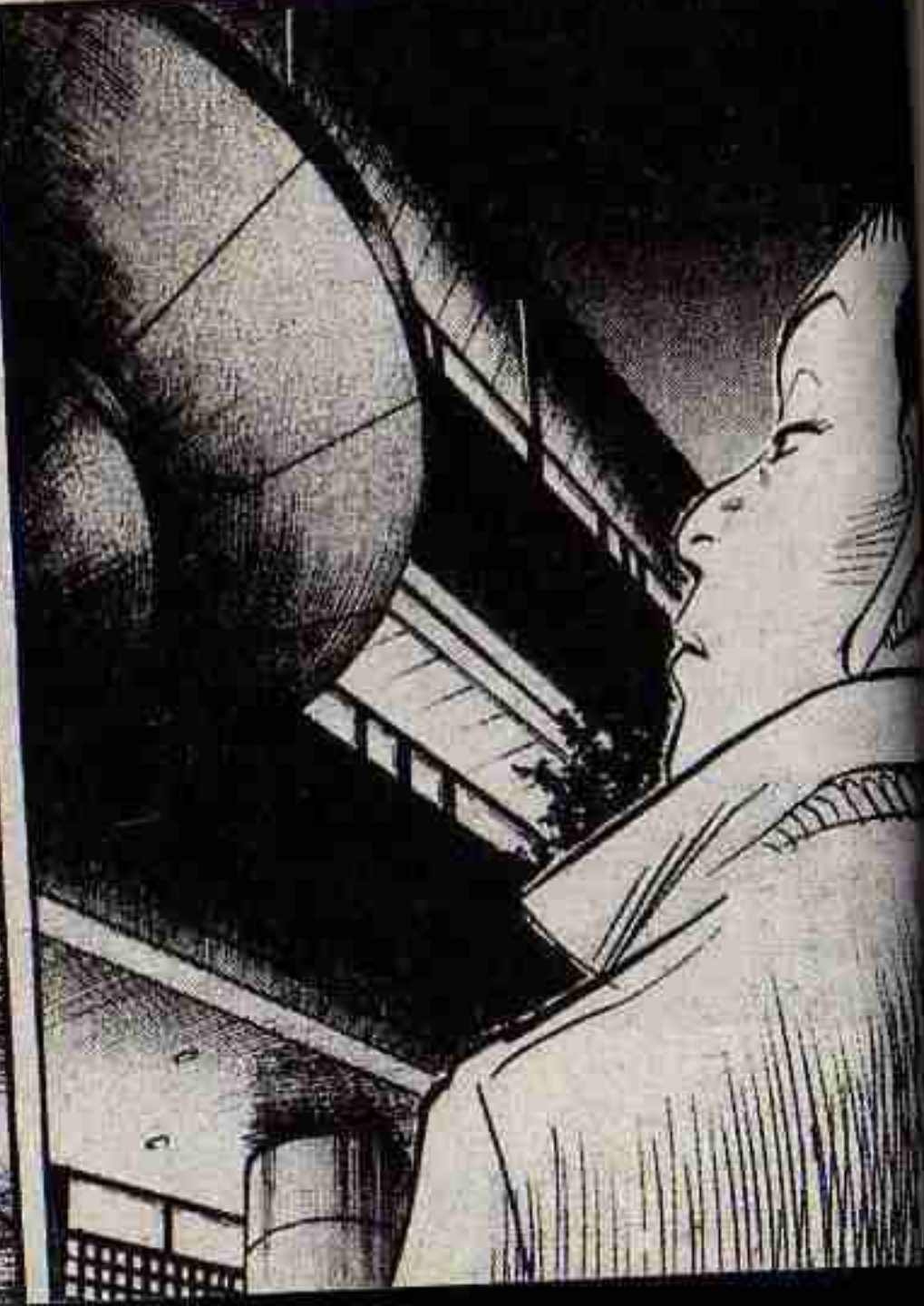
ใครเป็น
คนเลว
!!

ใครเป็น
คนดี
!!

ฉันอยู่
ฝ่าย
ไหน
!!



ฉัน
...!!

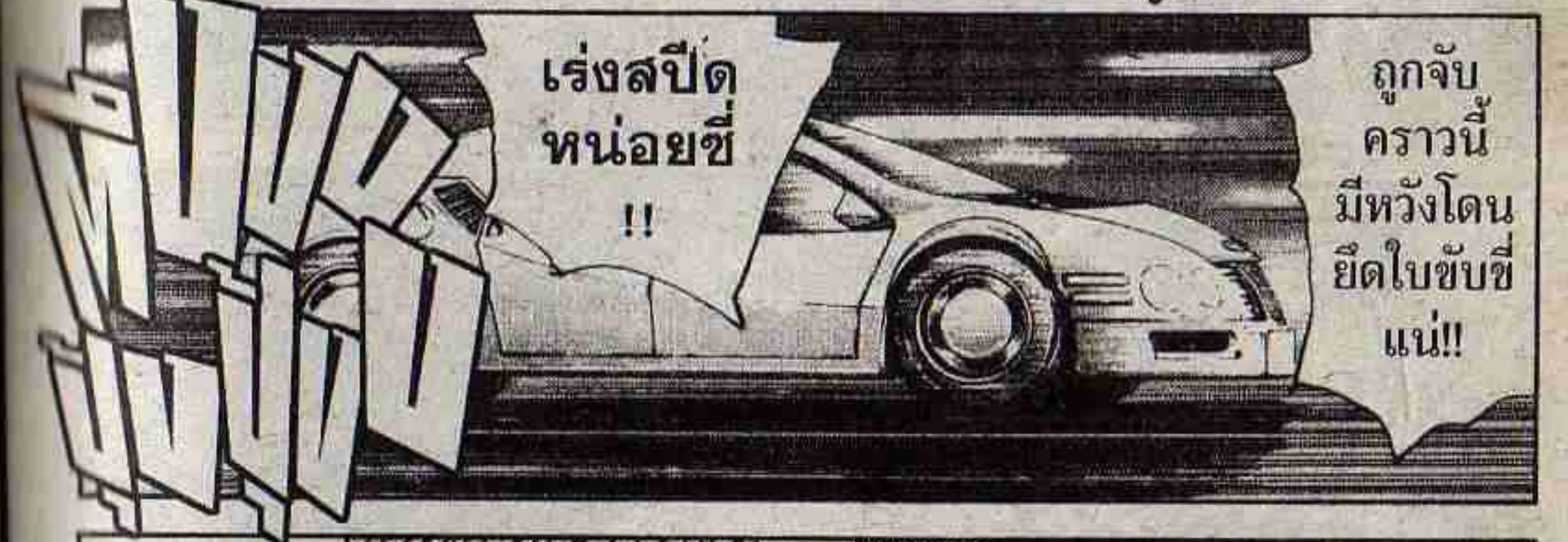


เอาละ
เริ่ม
"ล้างบัญชี"
ได้



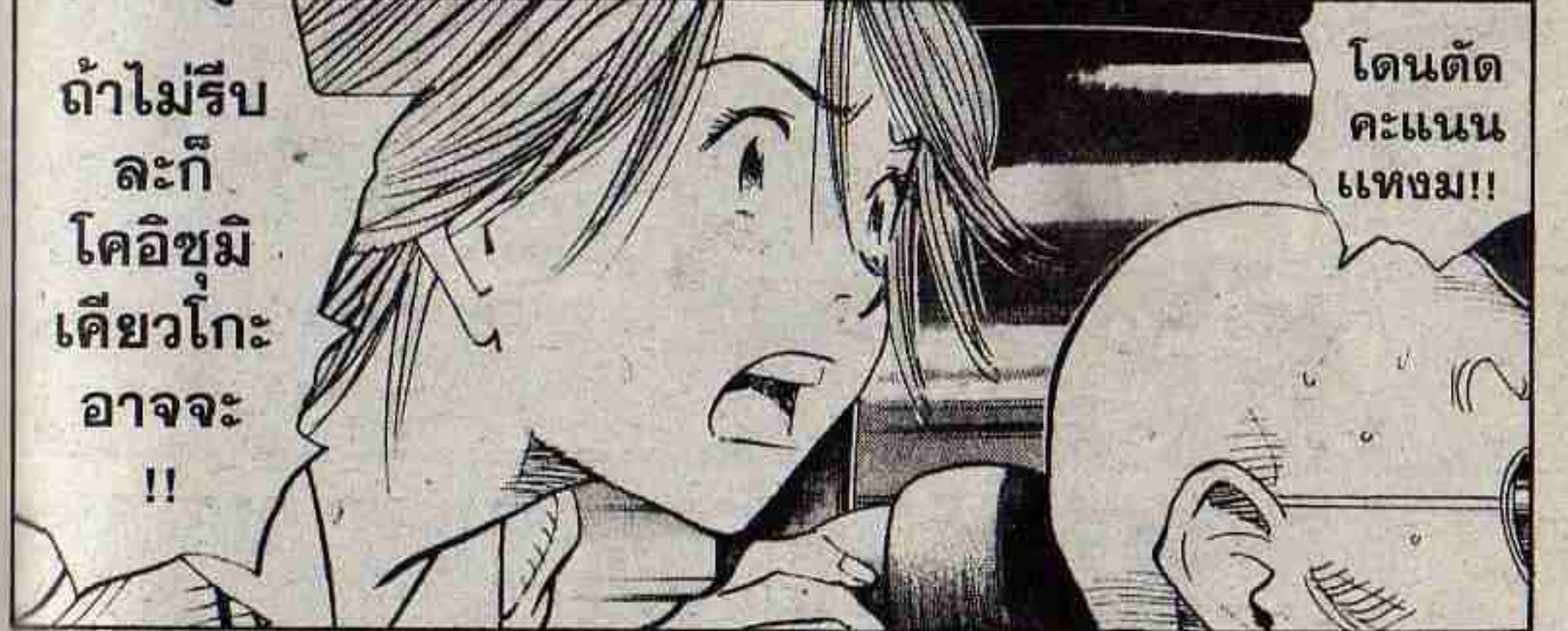
ได้เลย
ด้วย
ความ
ยินดี
!!

ได้เลย
ด้วย
ความ
ยินดี
!!



เร่งสปีด
หน่อยซี
!!

ถูกจับ
คราวนี้
มีหวังโดน
ยึดใบขับขี่
แน่!!

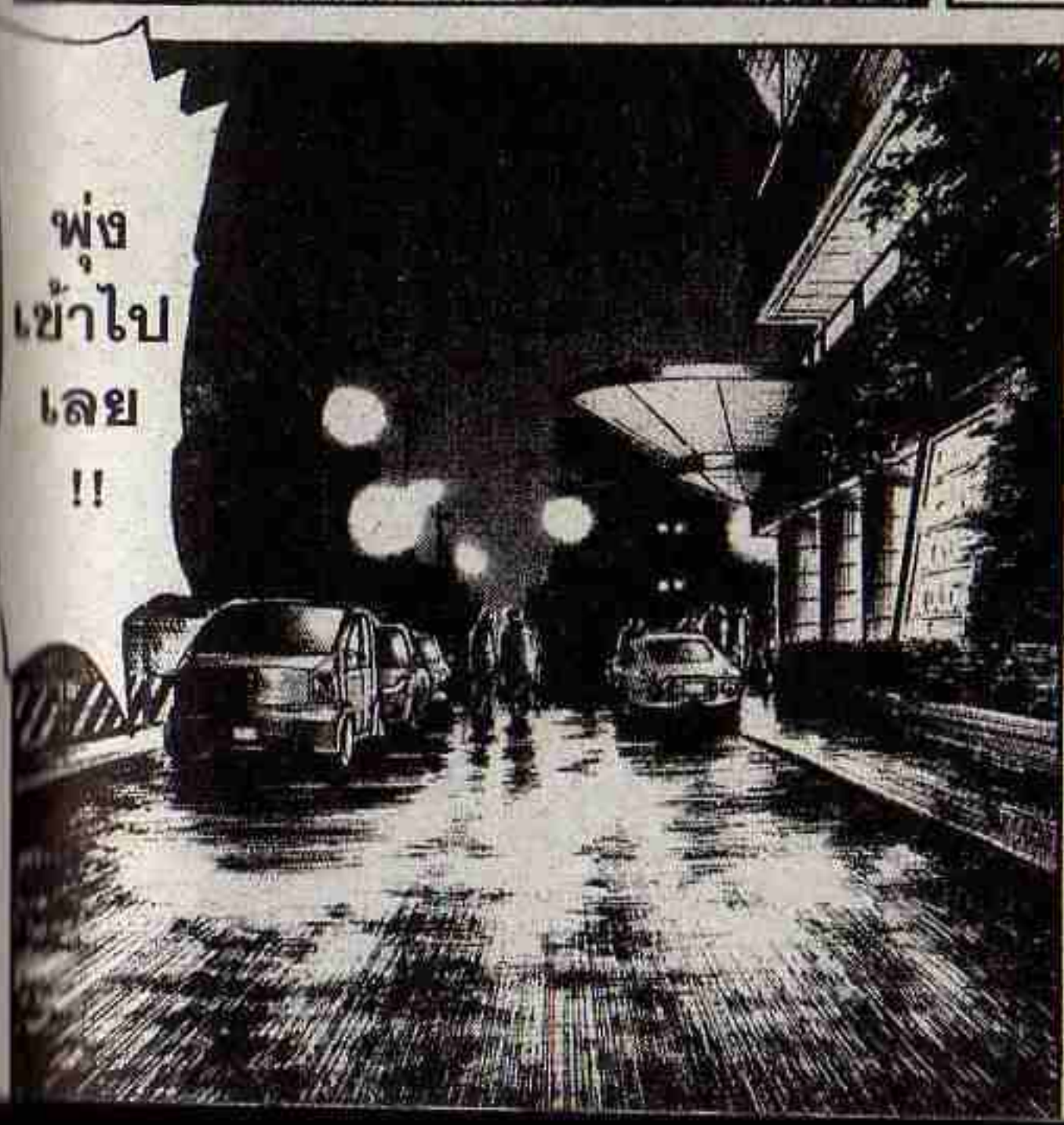
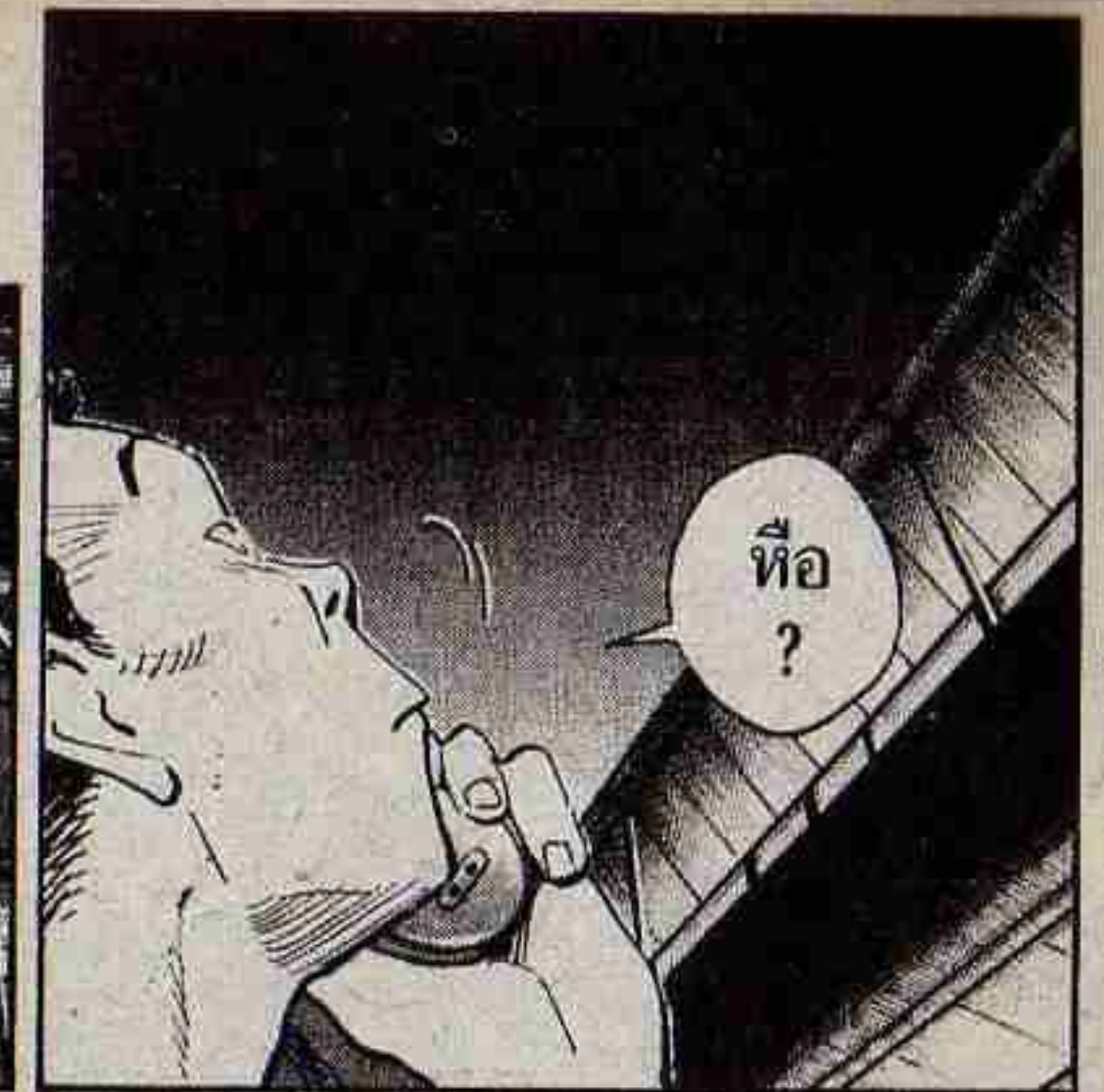
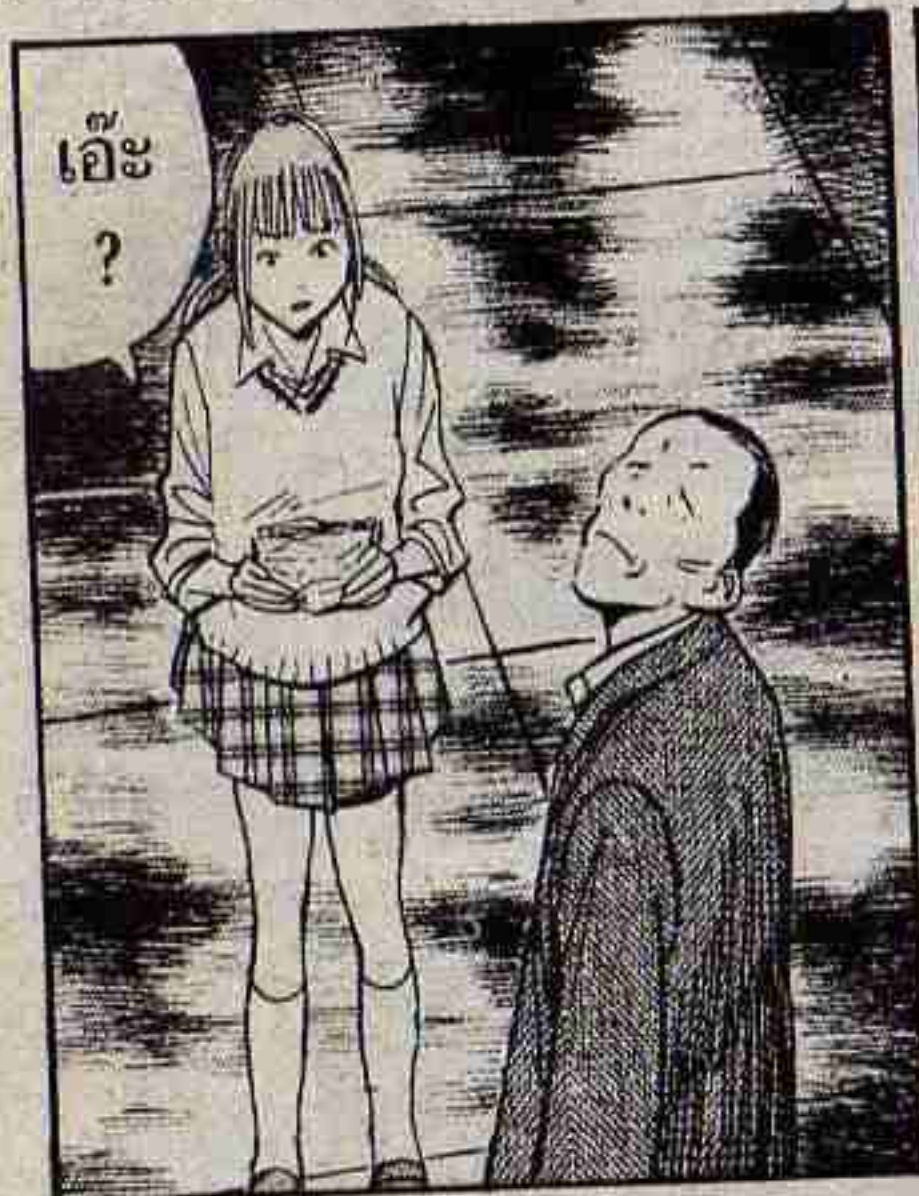
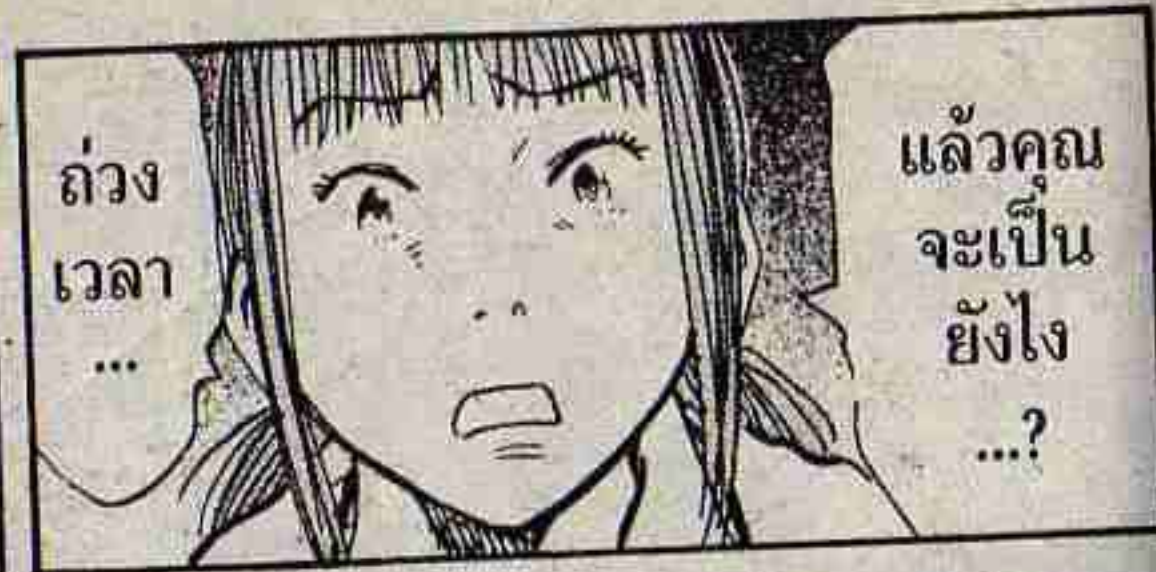


ถ้าไม่รีบ
ละก็
โคอิซุมิ
เคียวโกะ
อาจจะ
!!

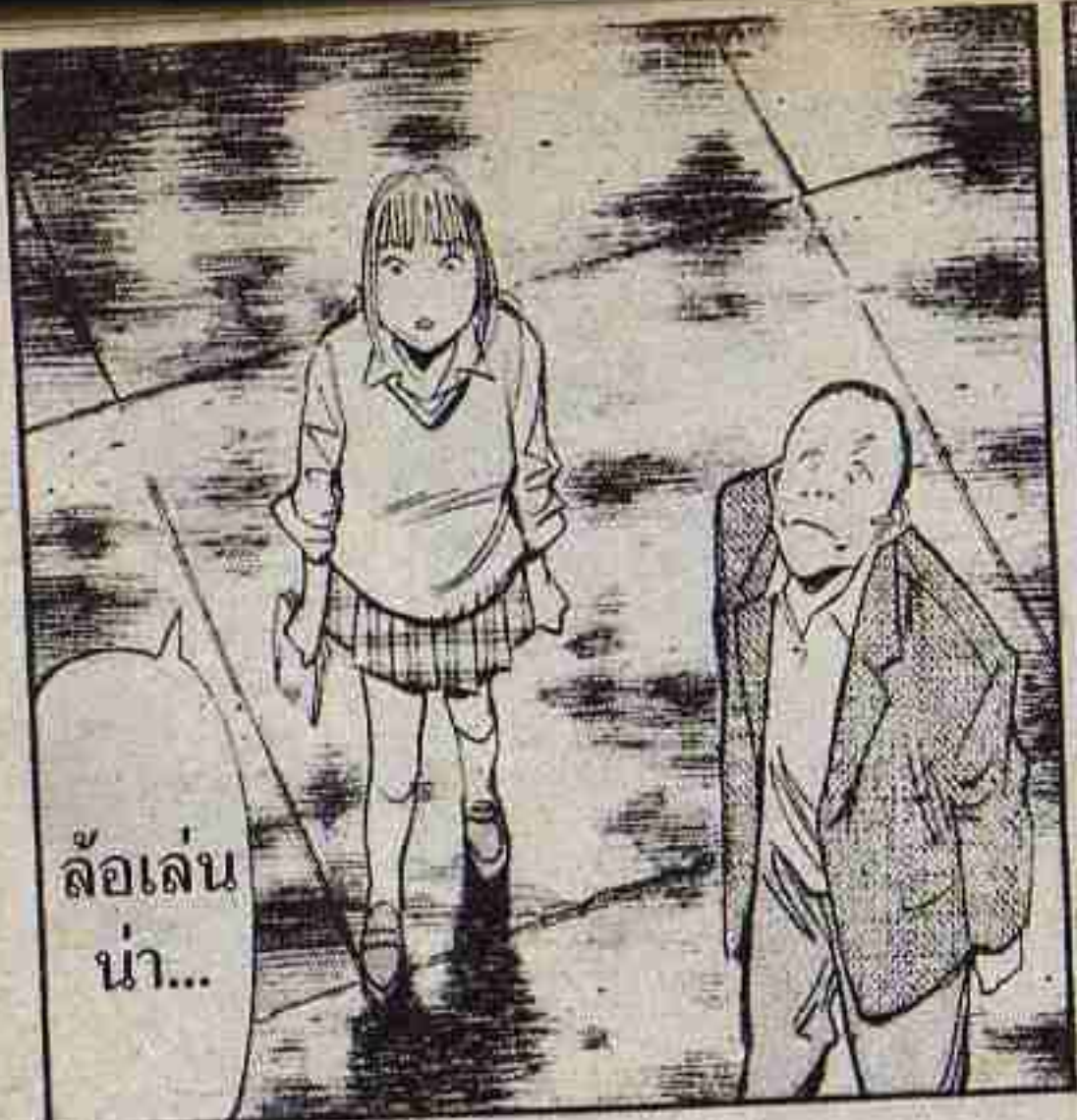
โดนตัด
คะแนน
เหมงม!!



ช่วยมอบ
บันทึกมอญ
ให้คั่นนะ
ด้วย



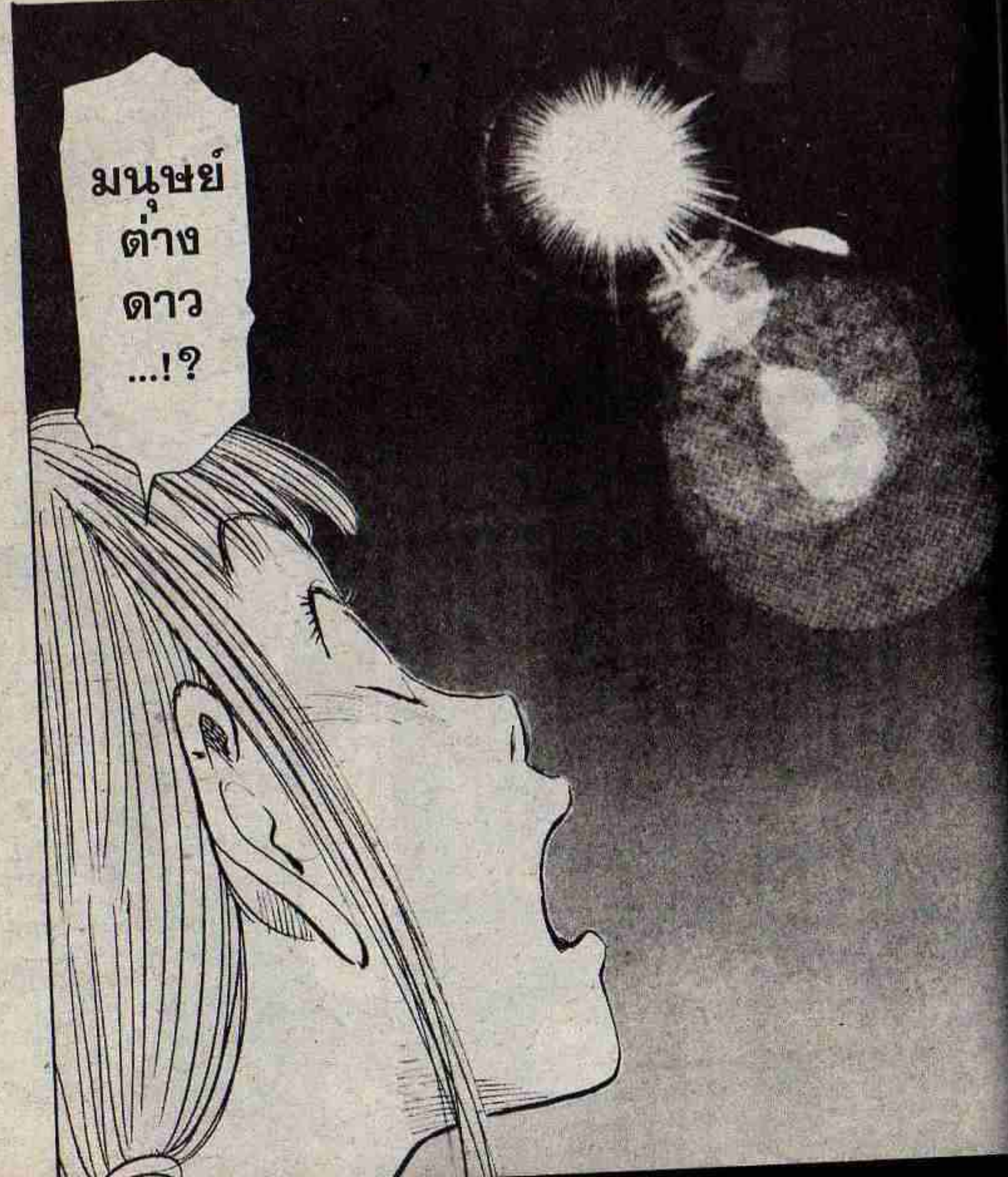
ตอนที่ 6 มนุษย์ต่างดาว



ล้อเล่น
น่า...



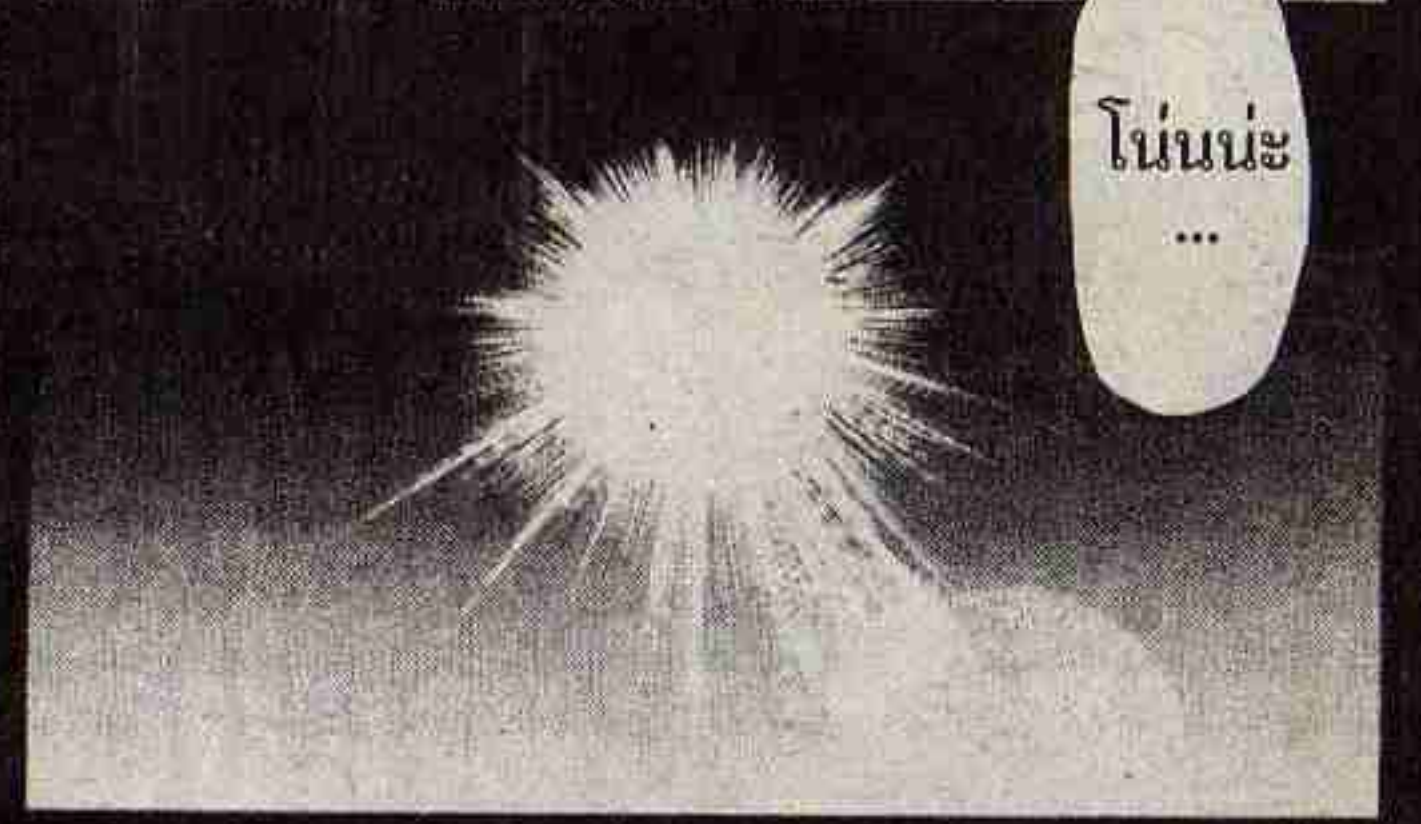
หรือว่า
...



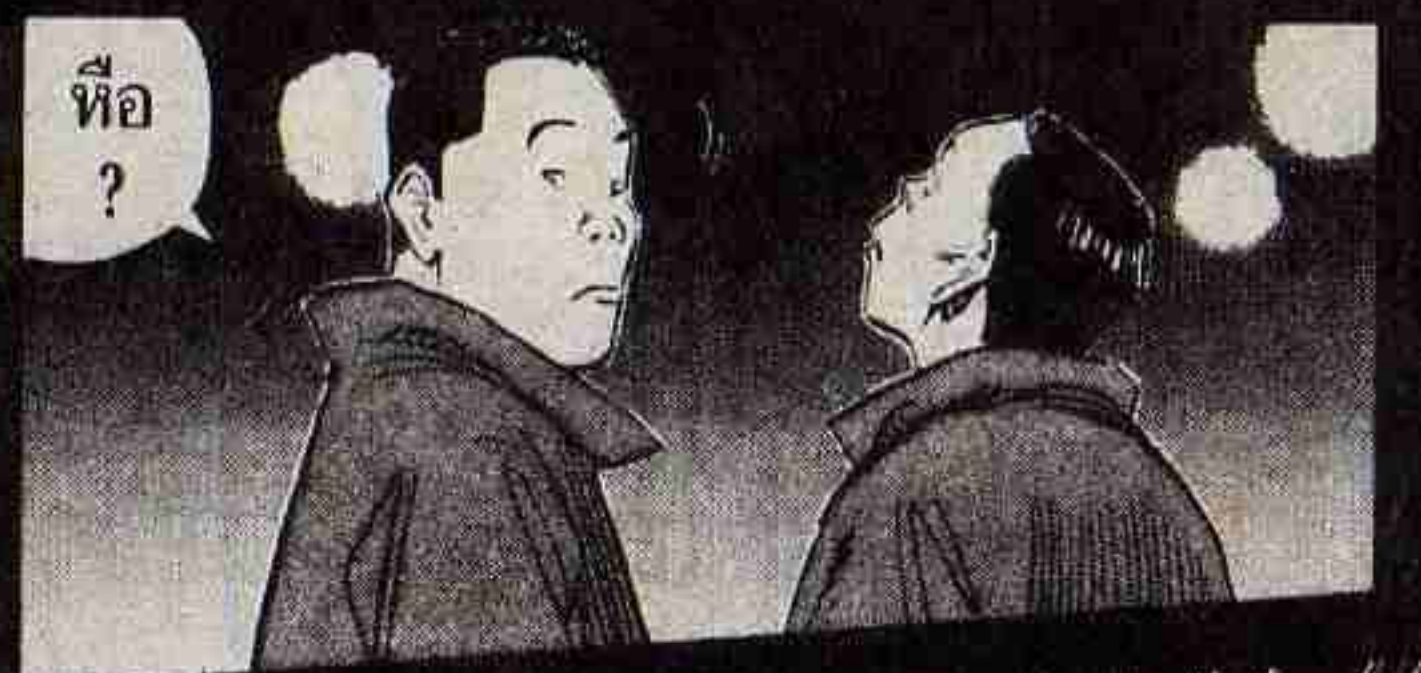
มนุษย์
ต่าง
ดาว
...!?



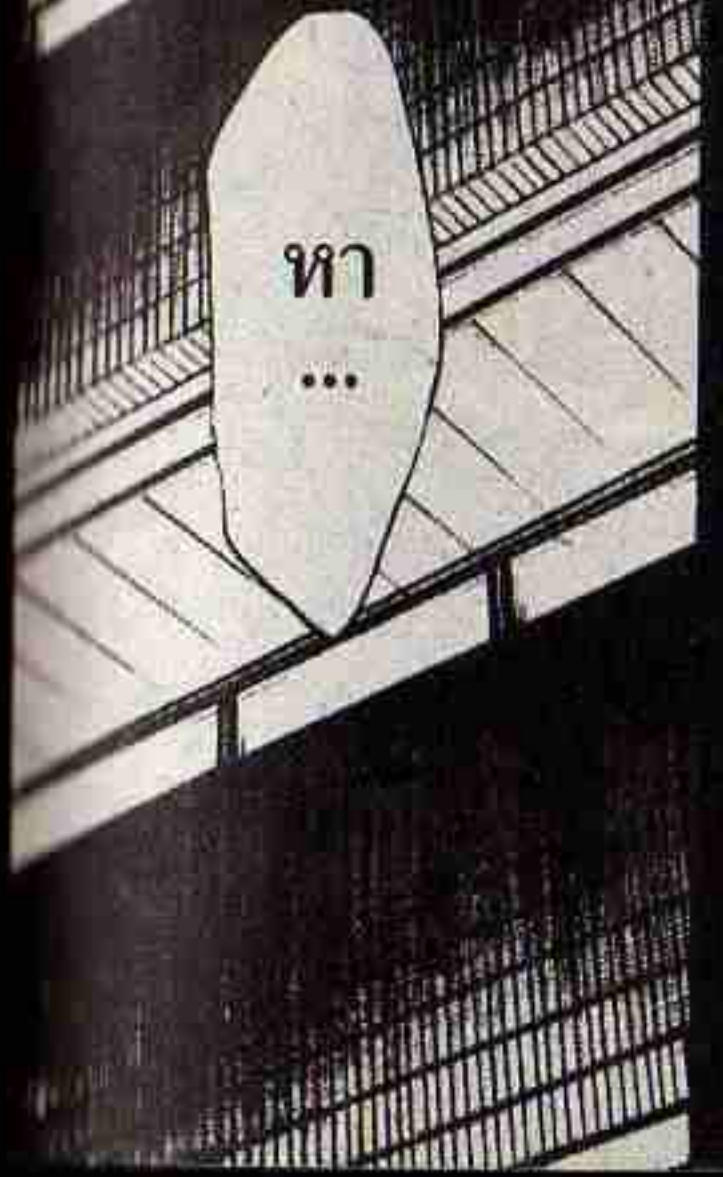
อะไร
เนี่ย
...?



โน่นนะ
...

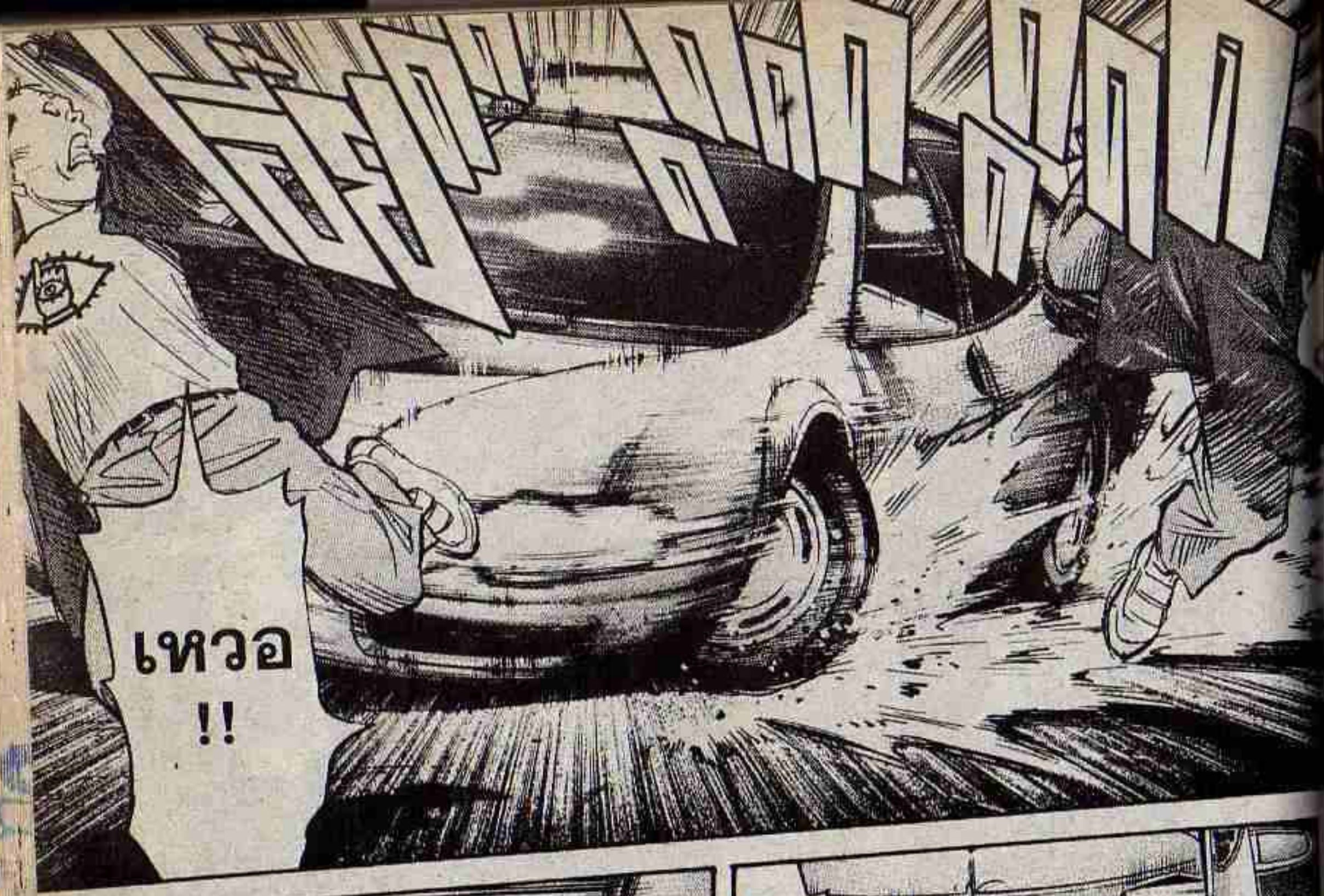


หือ
?

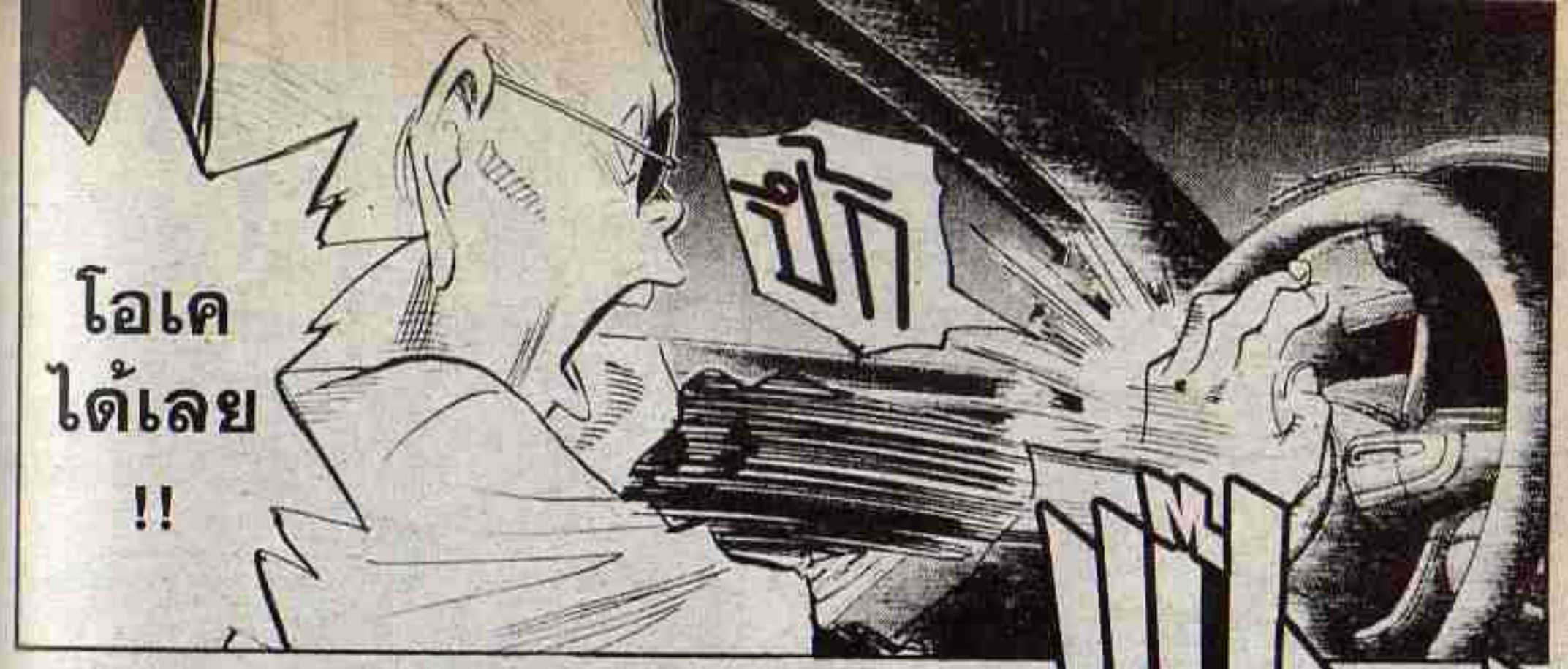


หา
...





เหวอ !!



โอเค
ได้เลย !!



อ้อ !!

อ้อ !!



ลีโตม !!

ช่วยเค้า
แล้ว
รีบหนี
ไปซะ !!



ละ...
แล้ว
เดอ
ละ !!



เปิดเสียง
สเตอริโอ
ในรถให้
กระหึ่ม
บีบแตร
ดัง ๆ

ปลก
ชาวบ้าน
แถวนี้
ให้ตื่น !!



ตอนที่ 6

มนุษย์ตองดาว



เฮีย...?



พวกแกจะทำอะไรนะ!!

เจียบนะ ไอ้พวกแก๊งซิ่ง!!



ช่วย ลีโตมู ได้แล้ว!!

อ้อ!! อ้อ!!



ไปได้!!



ตระกูลปลุกคนทั่วเมืองแล้ว จะกลับมาจับนะ เอ็นโต คั่นนะ!!

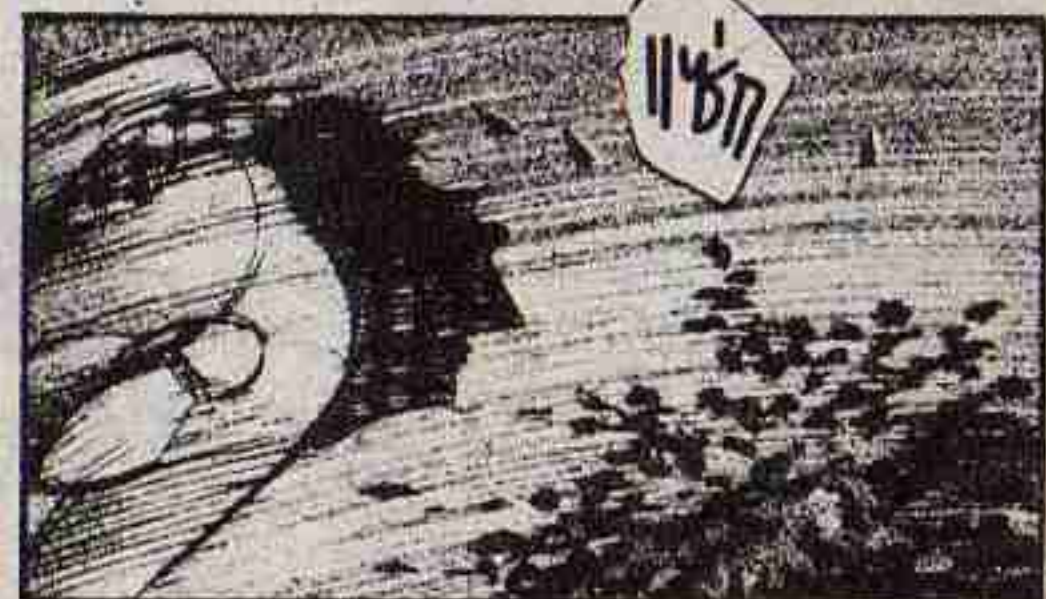


เอ็นโต คั่นนะ...!?



แซ่ก

นี่ หยตนะ!!



แซ่ก



คั่นนะ...

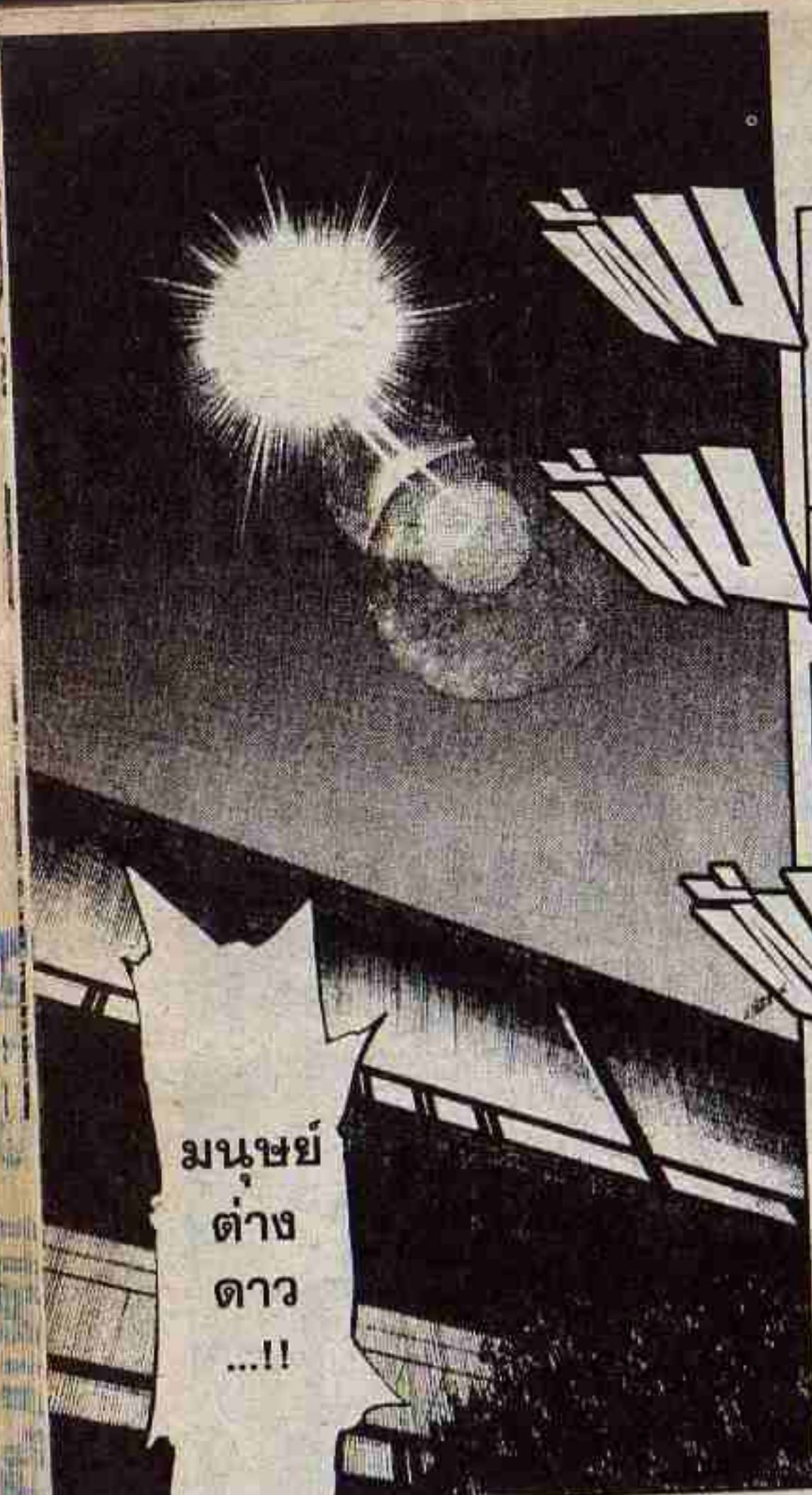


หัวหน้า ทาคาสึ!!

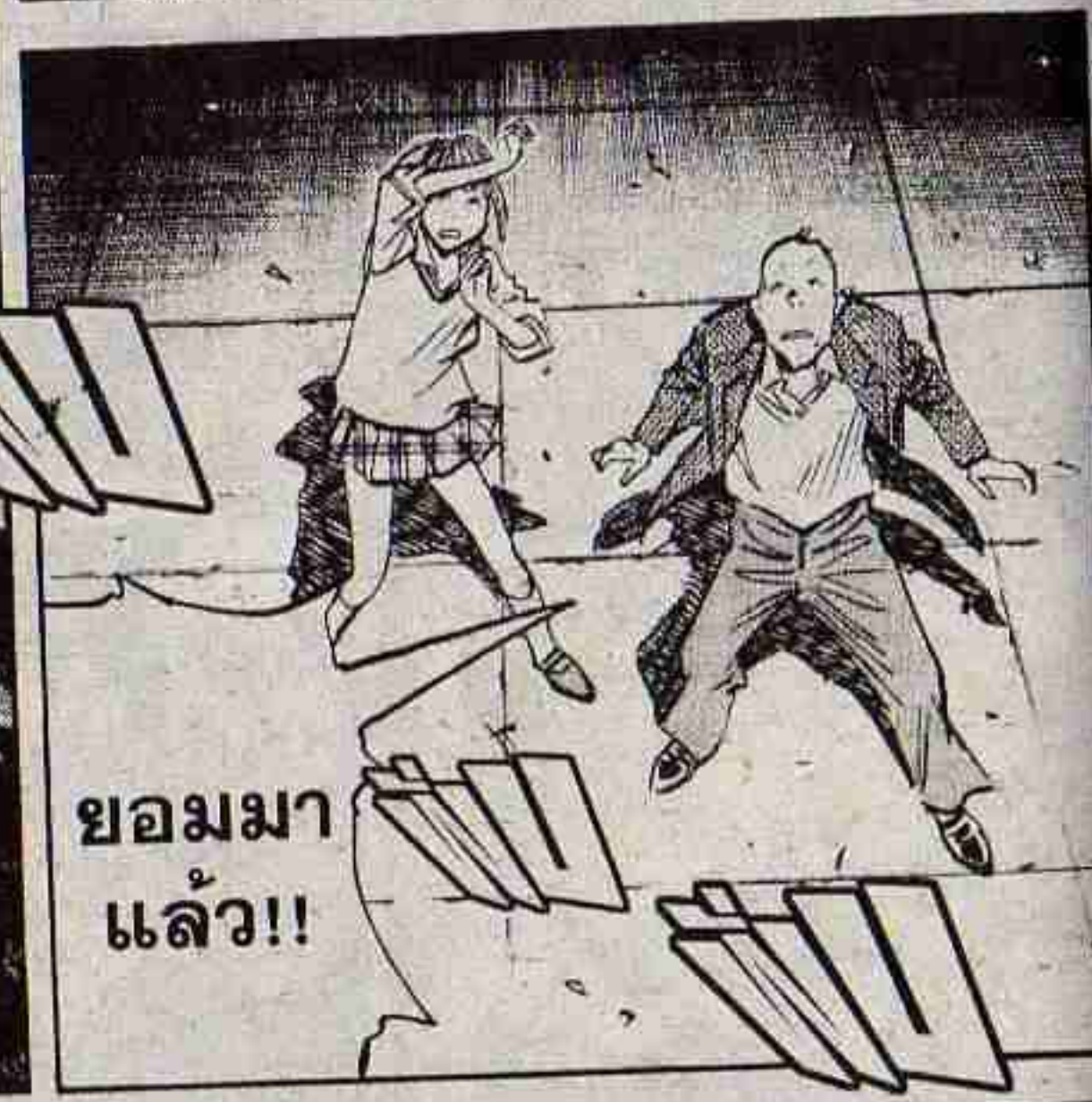


อ๊ะ... ดูโน่นสิ!!





ในที่สุด
มนุษย์
ต่างดาว
ก็มา!!



ยอมมา
แล้ว!!

มนุษย์
ต่าง
ดาว
...!!



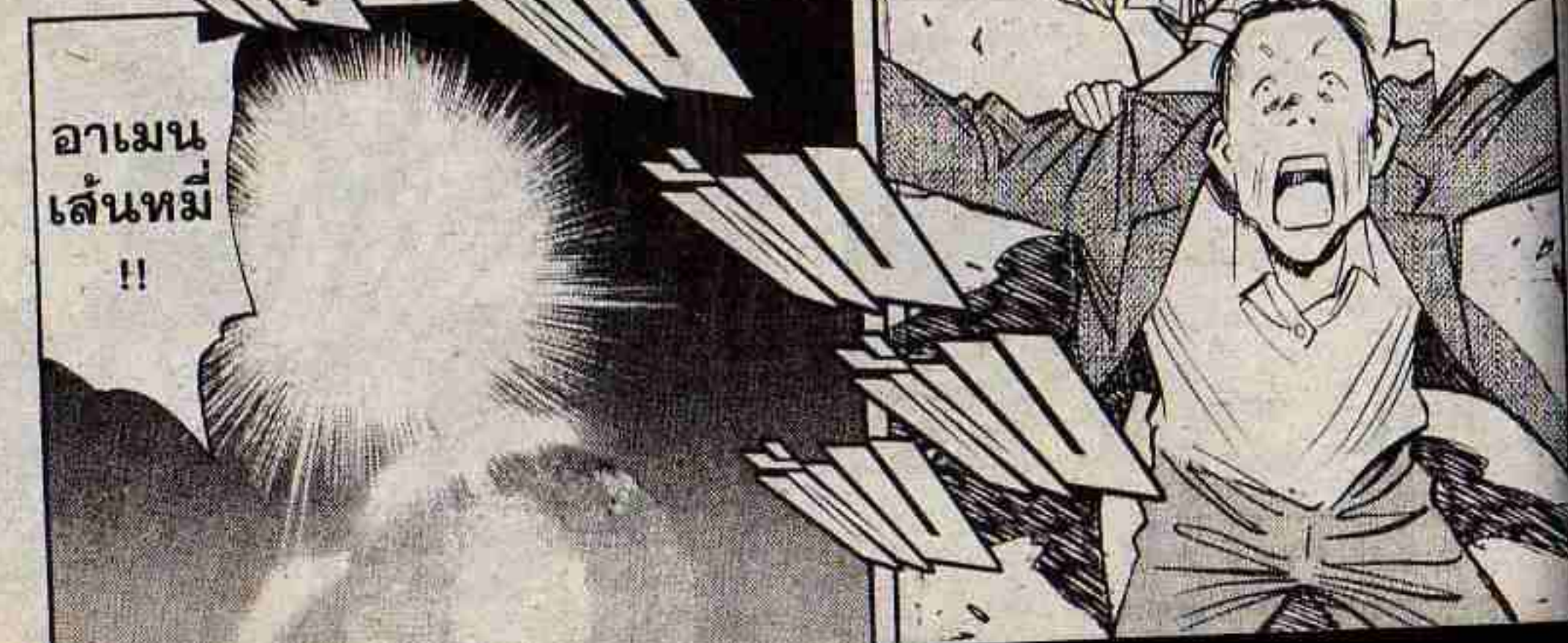
อาเมน
เส้นหมี่
!!

เกียม
อ
น่า
!!



ไม่ใช่
!!

เกียมอ
น่า!!



อาเมน
เส้นหมี่
!!



นั่น
มัน
...

อาเมน
เส้นหมี่
!!



เฮลิ
คอป
เตอร์
ต่าง
หาก
!!



มนุษย์
ต่างดาว
ช่วยฉันที
!!

สงบสติ
หน่อยซี!!
มนุษย์
ต่างดาว
จะมาช่วย
ได้ยังไง
เล่า!!



มันโจมตี
จาก
ข้างบน
นะ!!

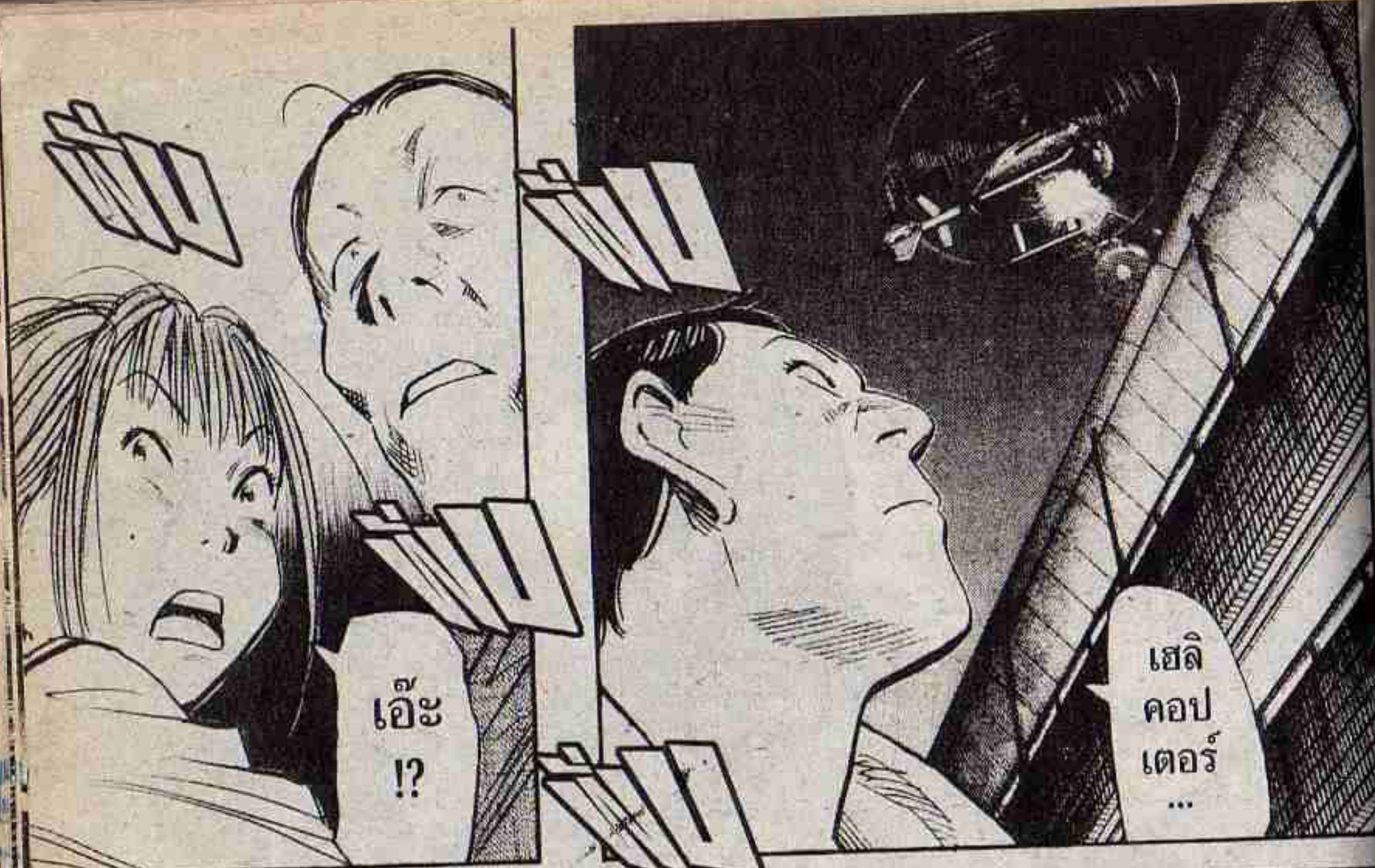


รีบหนี
เร็ว
!!

เร็ว
เข้า
!!



โคอิ
ซุมิ
เคียว
โกะ
!!



เอ๊ะ!?

เฮลิคอปเตอร์...



ไม่ใช่หน่วยสนับสนุนของเราแน่นอนครับ!!



ซักจะยุ่งซะแล้วสิ

อะ... ตอนตัวก่อนดีมั๊ยครับ?



ฉันไม่ได้พูดถึงเฮลิคอปเตอร์

ทา?

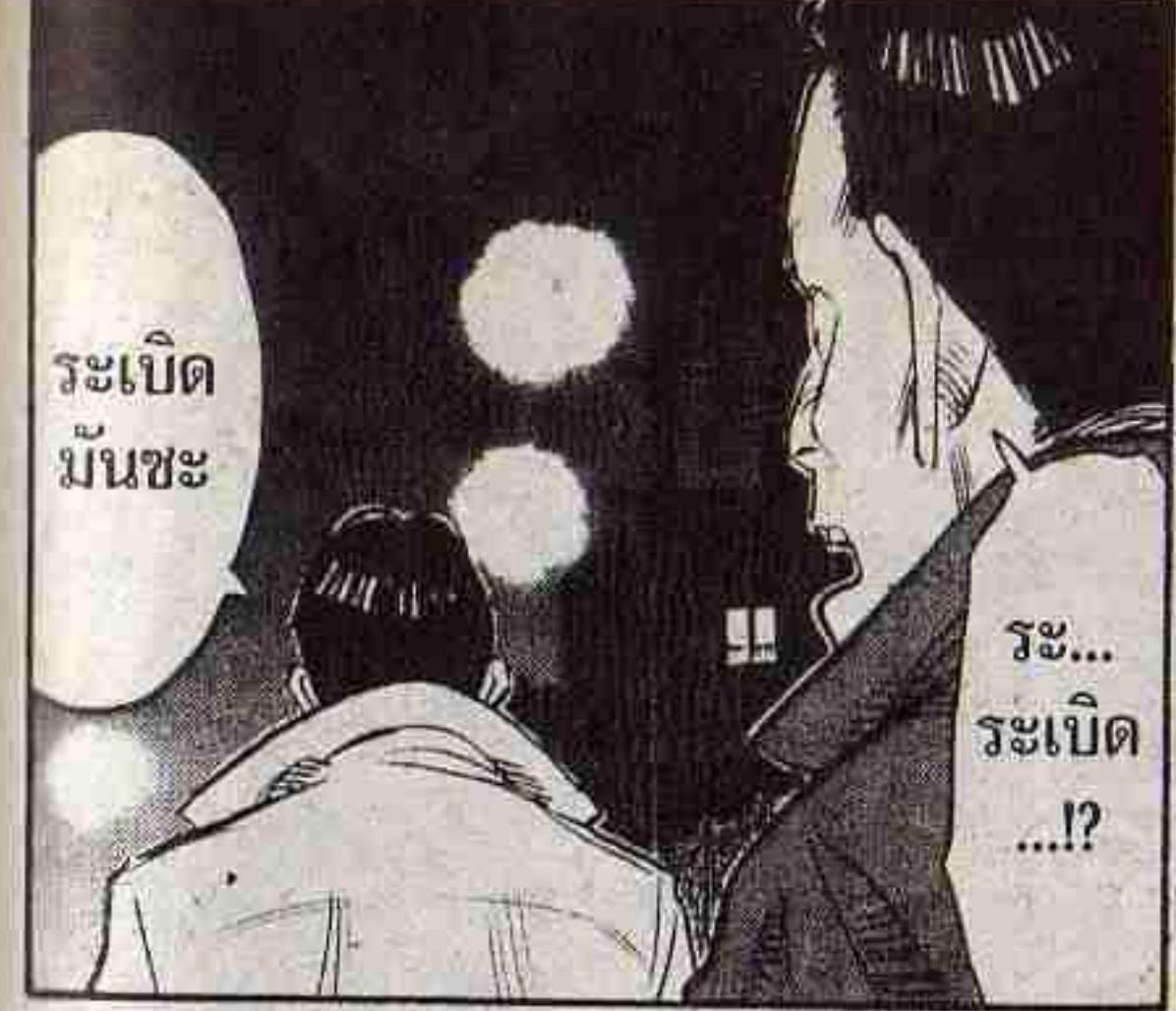


กำจัดตึกหลังนี้ให้สิ้นซากกันเถอะ

เอ๊ะ!?



เอ็นโดคินนะ...



ระเบิดมันซะ

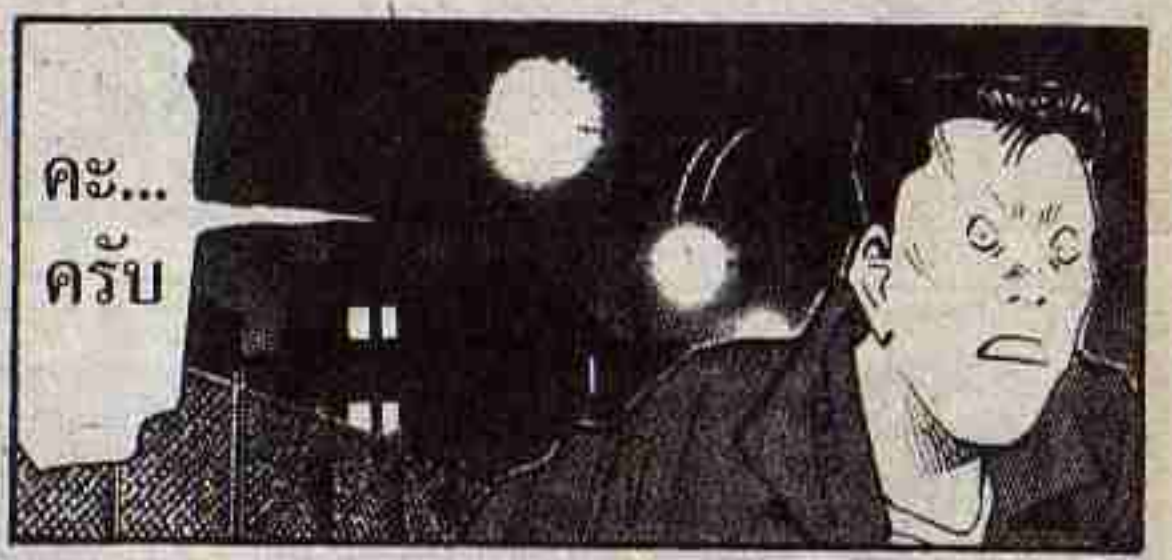
ระ... ระเบิด...!?



ตะ...แต่เราไม่ควรทำเรื่องครึกโครมให้ชาวบ้านเค้ารู้ล่ะ...



รีบไปจัดการซะ



คะ... ครับ



ตอนนี้ถ้าไม่กำจัดตึกหลังนี้ให้สิ้นซาก...

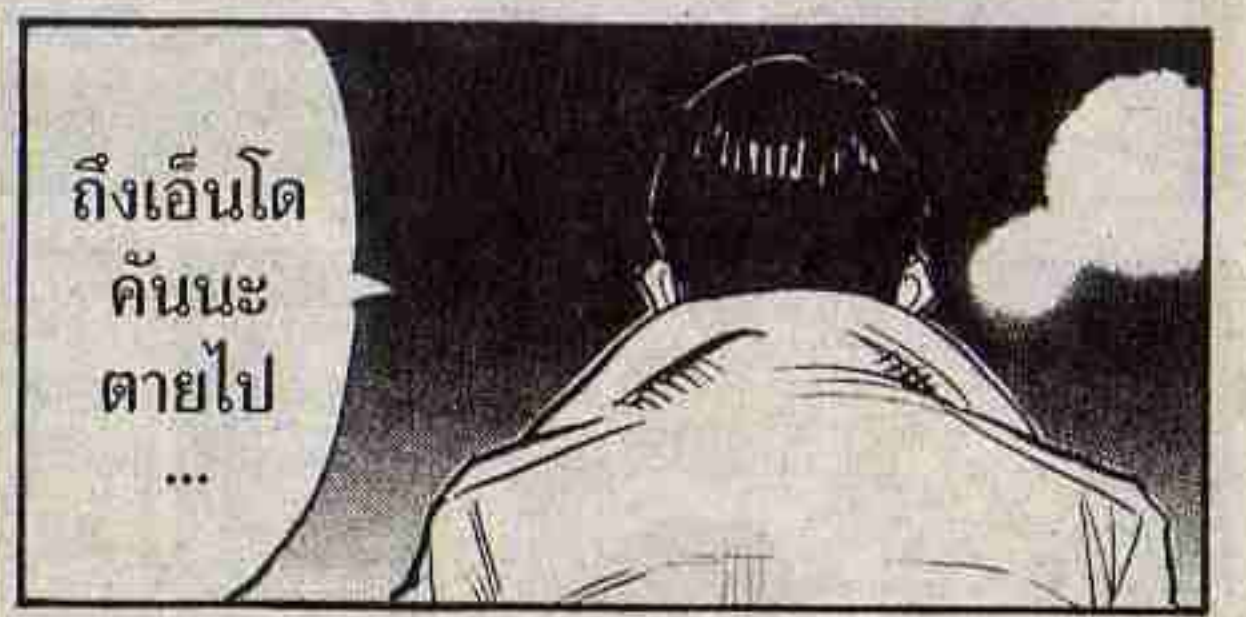
"เรื่องโกหกในปี 1970"...



ทุกอย่างจะถูกเปิดโปง...

ต้า

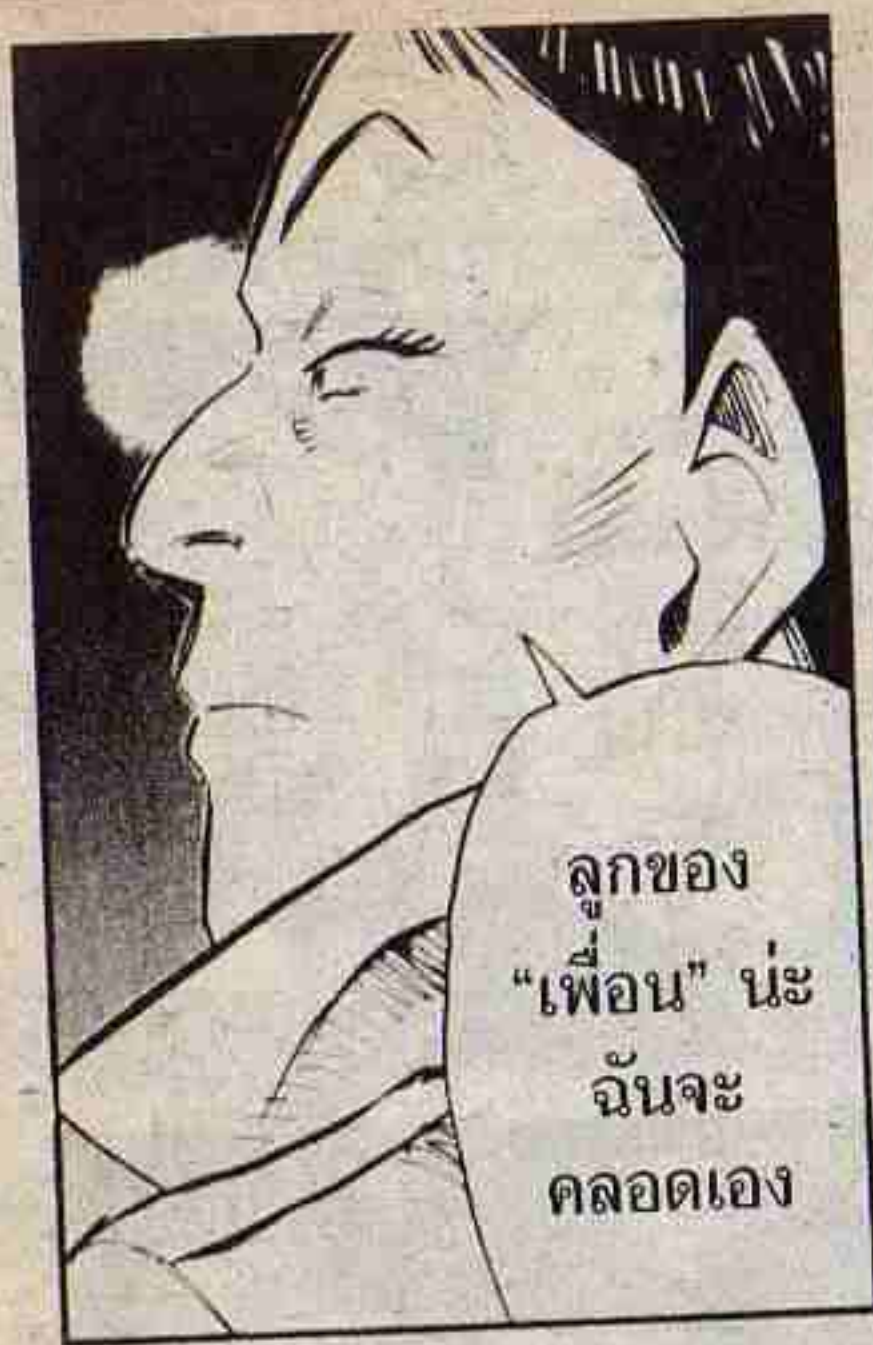
ต้า



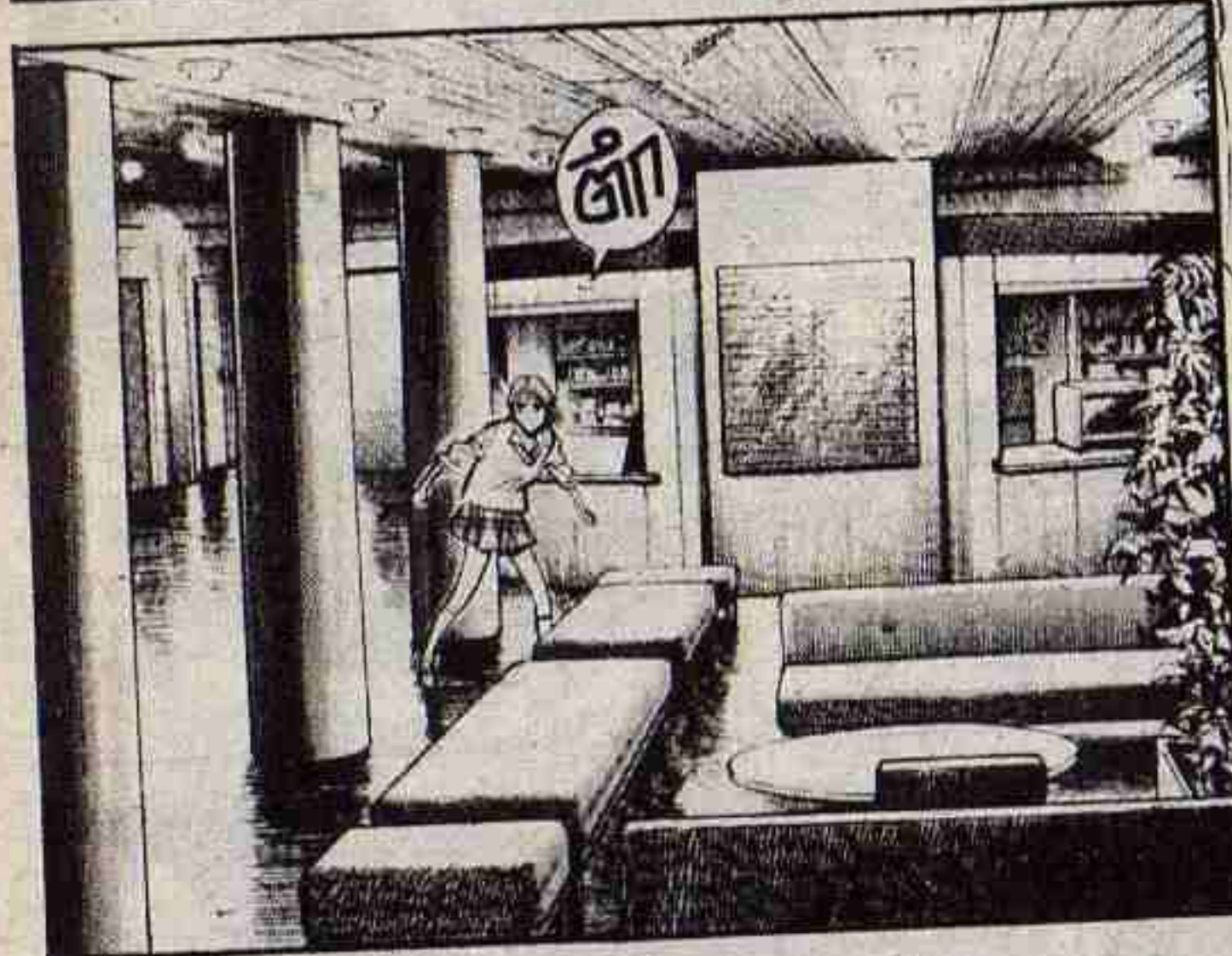
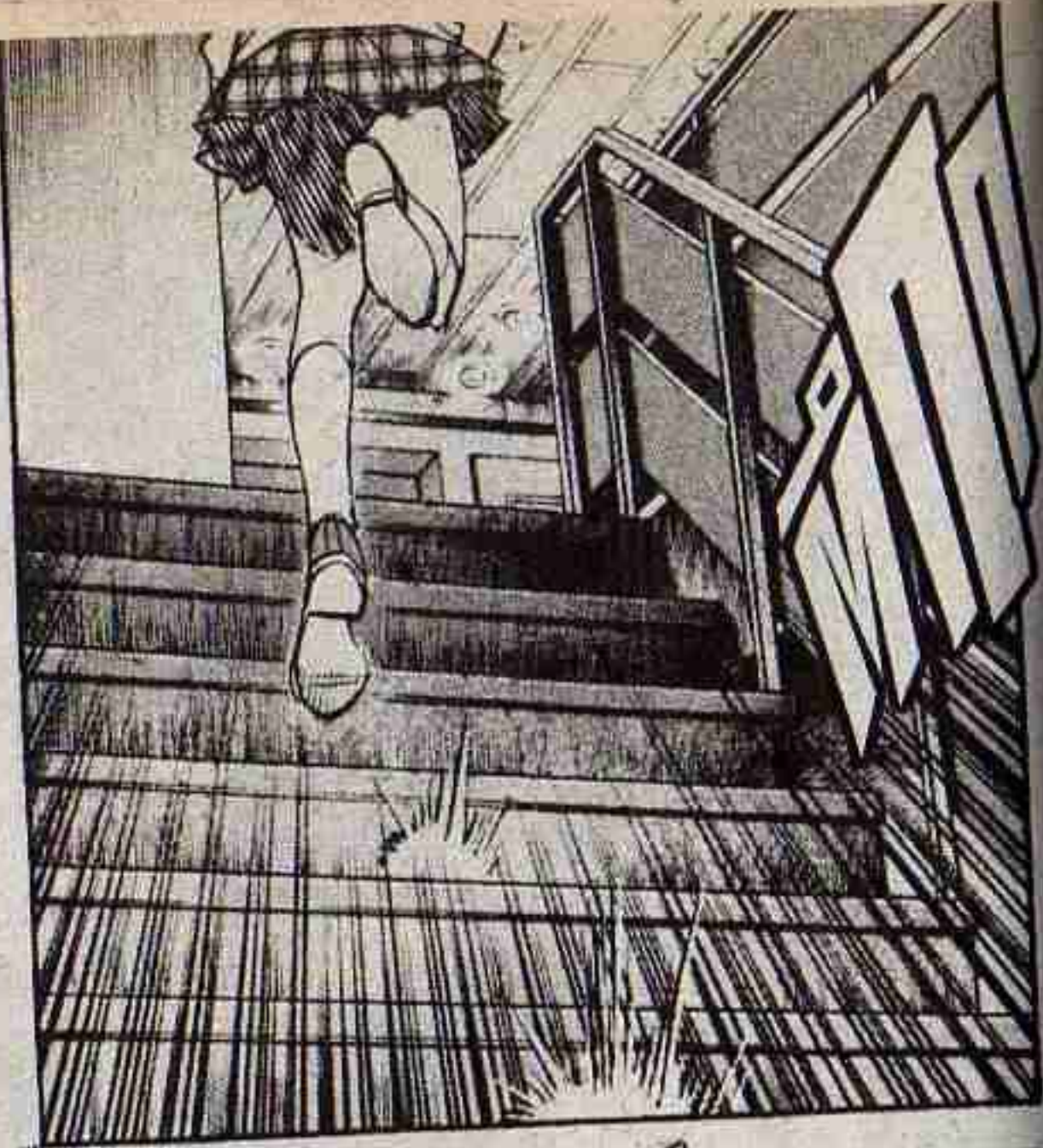
ถึงเอ็นโดคินนะตายไป...



ฉันจะสร้างตัวแทนคินนะขึ้นมาเอง



ลูกของ
"เพื่อน" นะ
ฉันจะ
คลอดเอง



เอะอะ
เรื่อง
อะไร
กัน
!?



ดูสิ ทุกคนในบ้าน
ตื่นกันหมด
มีเรื่องอะไรกัน
ตึกตึกป่านนี้แล้ว
!?



นี่ไม่ใช่เวลา
มาอธิบาย!!
ขอให้ทุกคนหนีออก
ทางประตูฉุกเฉิน
!!

หนีเหรอ
...?



พวกมันจะทำ
อะไรก็ไม่รู้!!
ที่นี้ตกอยู่ใน
อันตราย!!



จะ...ฉัน
ไม่เข้าใจ
หรอกนะ
แต่เผ่นก่อน
ดีกว่า

ผะ...
เผ่น
- เรอะ
!?

กะ...เกิด
สงคราม
เหรอเนี่ย
!!



ฉันยัง
ไม่อยาก
ตาย!!

ว้าย
!!

อึ้ยยย
!!

เดี๋ยว
ก่อน!!
ใจ
เย็นๆ
!!



ถ้าเกิด
หกล้มไป
จะทำยังไง!!
ท่วงชีวิตมั่งสิ
!!



อยู่มา
จนป่านนี้แล้ว
อยู่ให้คนอื่น
อิจฉาเล่น
อีกหน่อย
เถอะน่า!!



เออ
...

จริง
...



อย่าดัน
ซี

ค่อยๆ
เดินเตื่อ

ฮือ!
ฮือ!

นักเรียนหญิง
ม.ปลายที่ชื่อ
โคอิซุมิ กับครูขาดะ
มาที่นี้รึเปล่าคะ?



อ้อ...
2 คนนั้น
อยู่บนดาดฟ้า
...



ดาด
ฟ้า...

ฉันไปเอง
ช่วยพาทุกคน
ออกไปด้วย
...

ฮือ
...

เอ็นโด
ซัง...?



!?

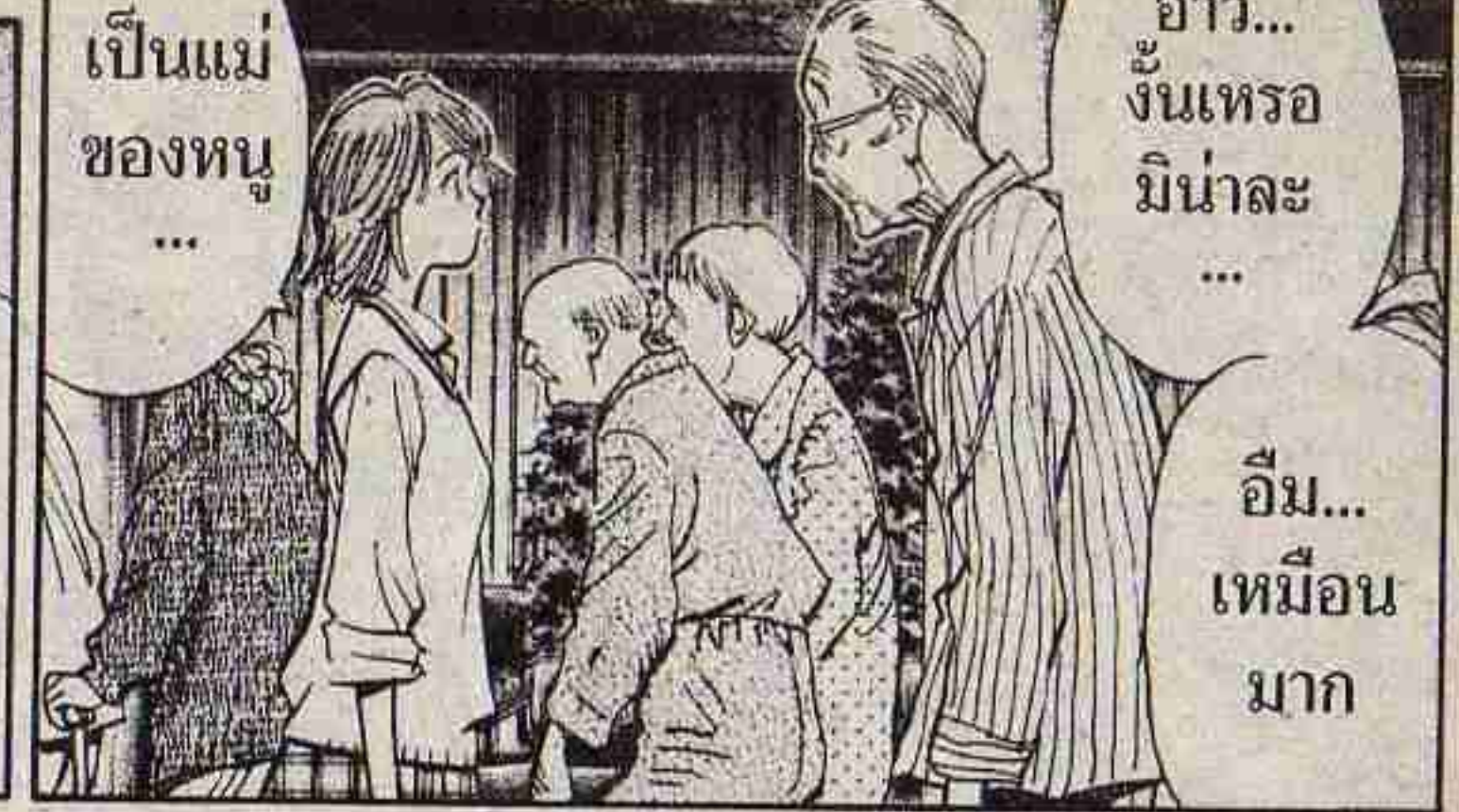


เอ็นโด
คิริโกะซัง
...?



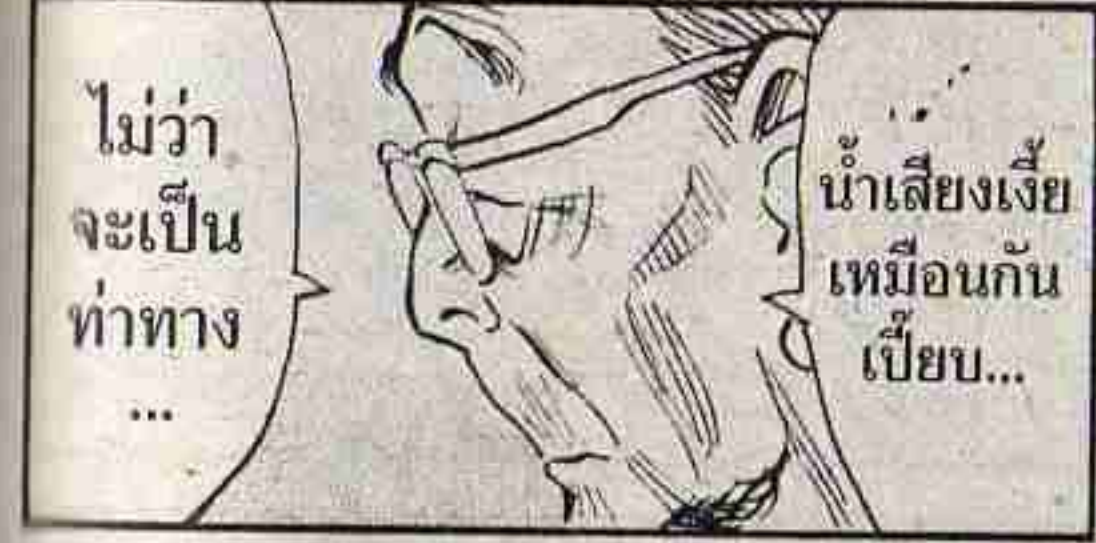
เอ็นโด
คิริโกะ
...

เป็นแม่
ของหนู
...



อ้าว...
งั้นเธอ
มิน่าละ
...

อืม...
เหมือน
มาก



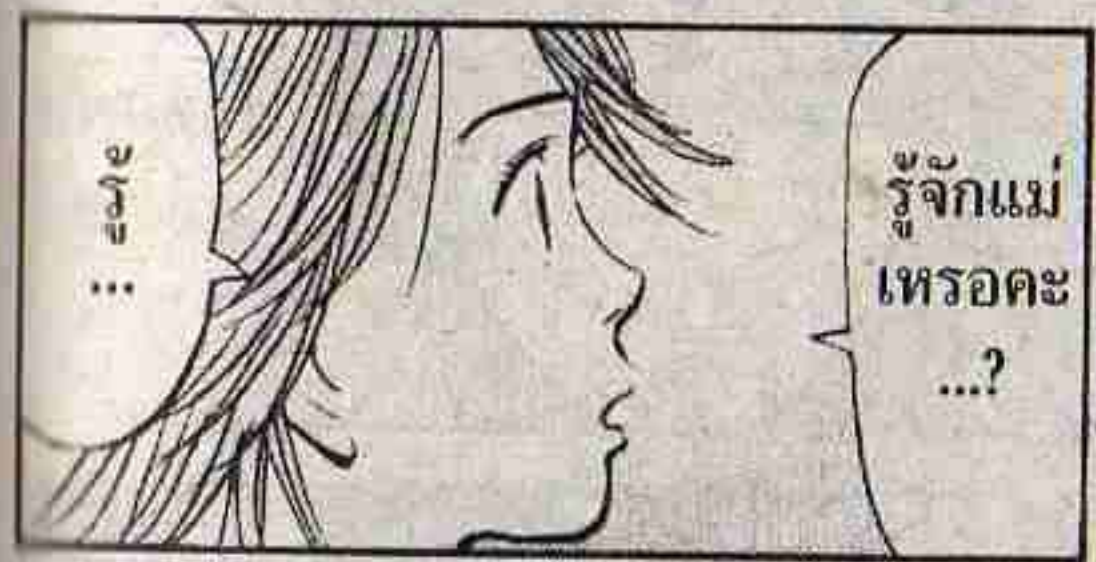
ไม่ว่า
จะเป็น
ท่าทาง
...

น่าเสียงเงีย
เหมือนกัน
เปียบ...



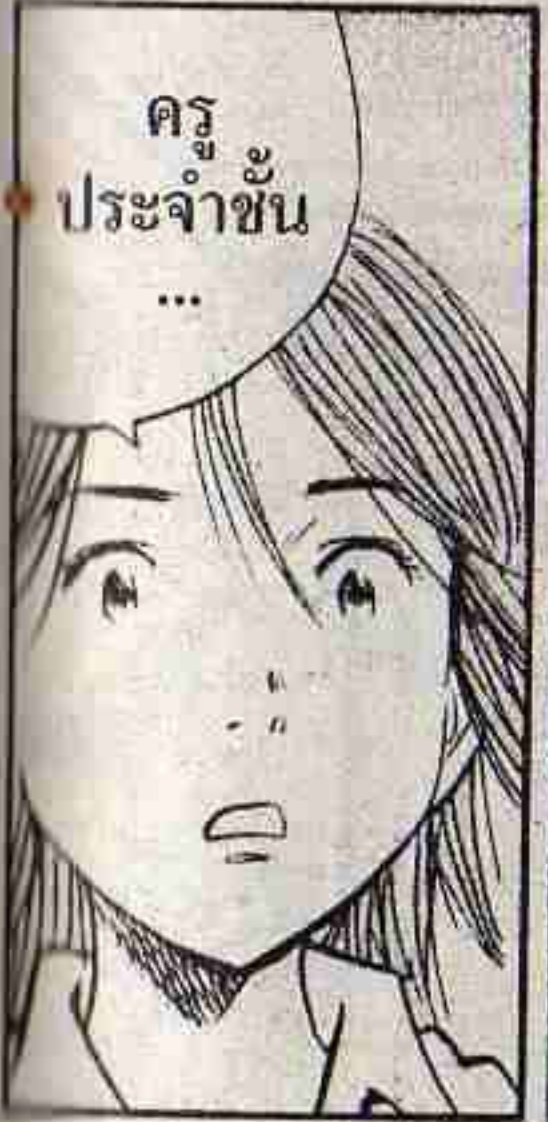
เอ่อ...
ตอนอยู่
ป.6 นะ

ฉัน
เป็นครู
ประจำ
ชั้น



...

รู้จักแม่
เธอคะ
...?



ครู
ประจำชั้น
...



ใช่...
เอ็นโด คิริโกะซัง
ได้รับรางวัลชมเชย
จากกรุงโตเกียว ที่
"ศูนย์วิทยาศาสตร์"
ละ...

เออ...
ใช่ๆ...
นึกออก
แล้ว



การวิจัย
เรื่อง
ตัวอ่อน
ของยูง
...



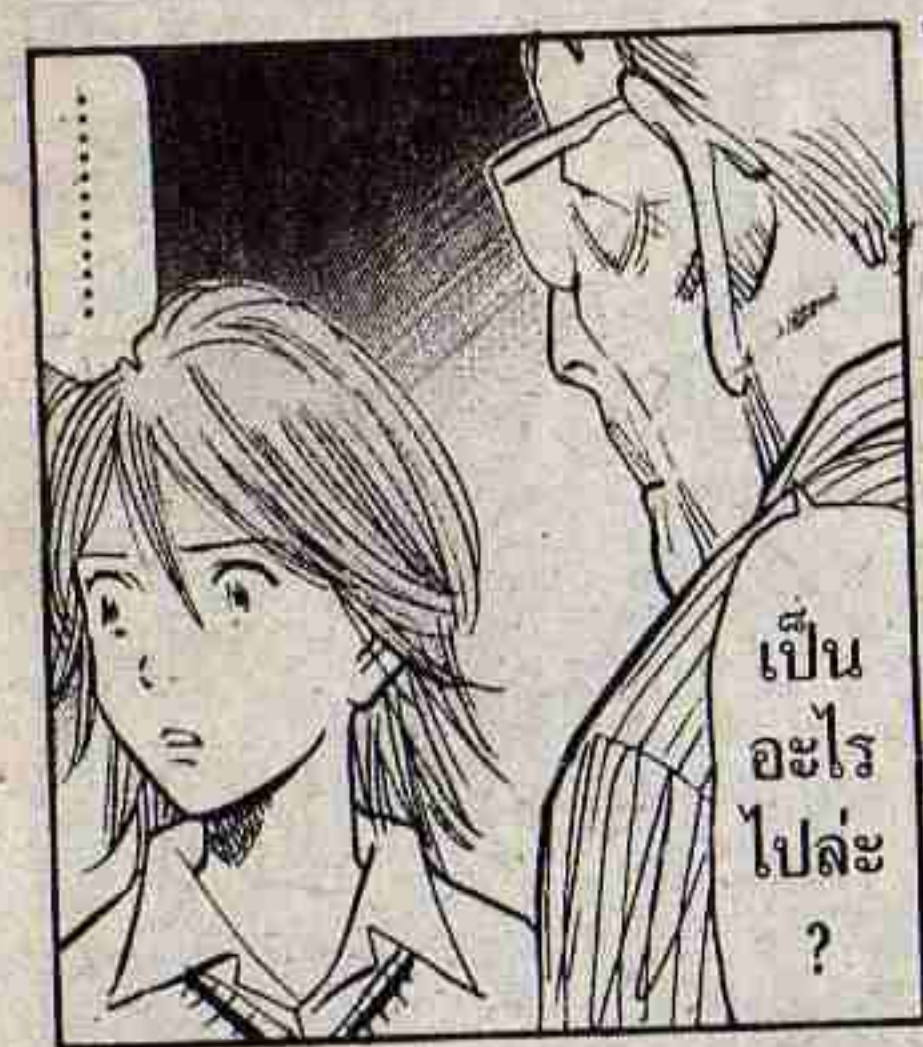
ฉันจะเป็น
อย่าง
โนงจิ
ฮิเดโยะ
...

เป็น
นักบักเตรี
วิทยา
...



นัก
บักเตรี
...

วิทยา
...

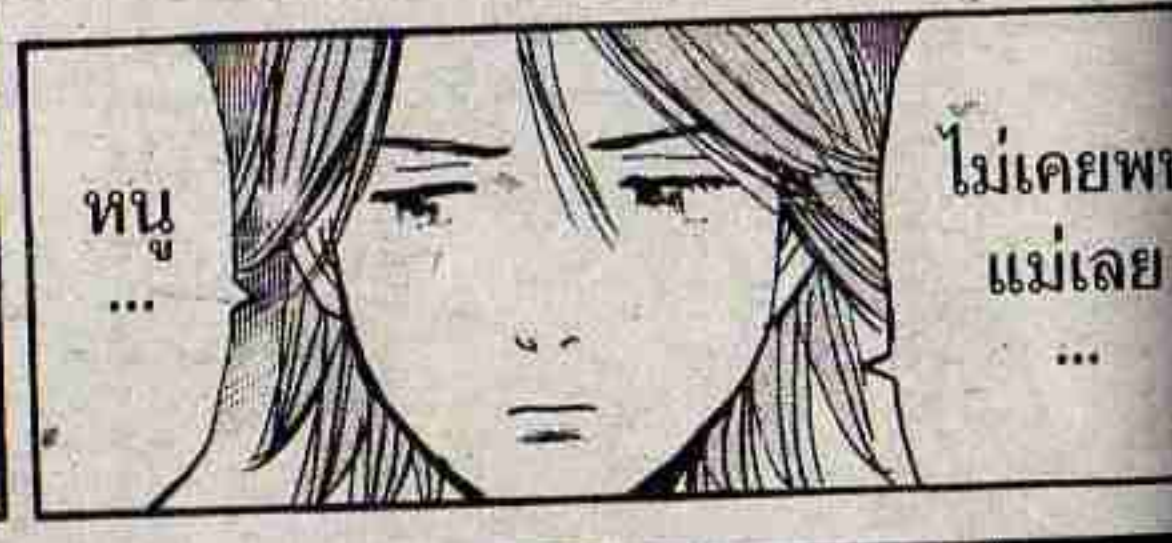


เป็น
อะไร
ไปล่ะ
?



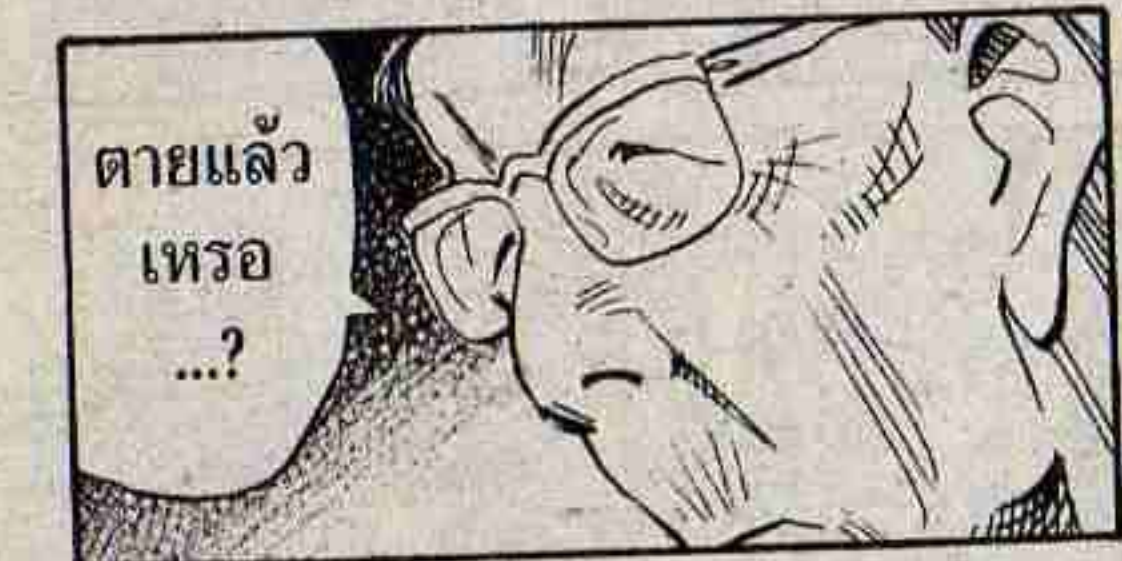
คะ
...?

ศิริโกะซัง
สบายดี
รีเปล่า?

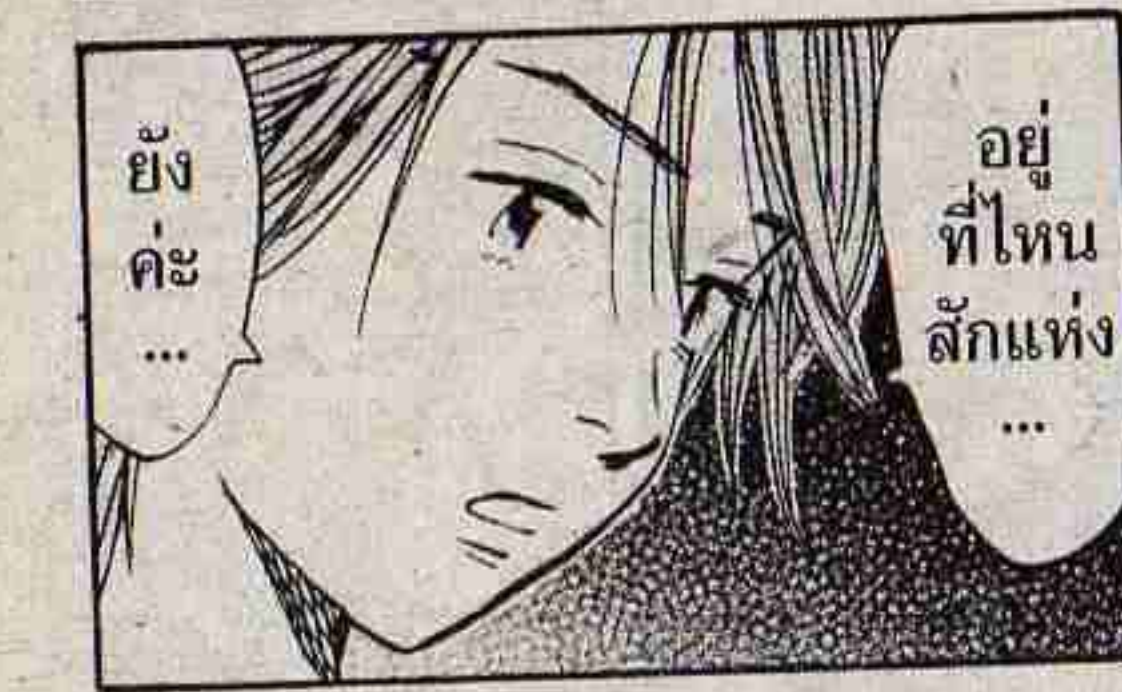


หนู
...

ไม่เคยพบ
แม่เลย
...



ตายแล้ว
เธอ
...?



ยัง
คะ
...

อยู่
ที่ไหน
สักแห่ง
...



เซคิจูจซัง
เร็วเข้า
!!



ไปดีกว่า บ้านพักนี้
ออกกฎเข้มงวด
พียงกับโรงเรียนนั่นะ
ฮ่า ฮ่า...

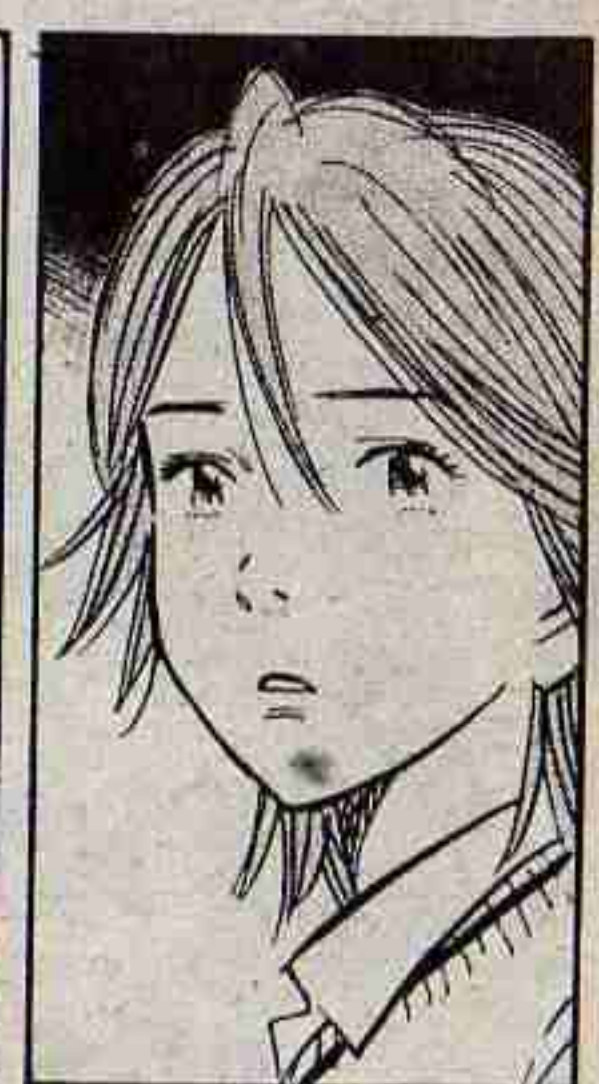


เป็นเด็กดี
จริงๆ
...



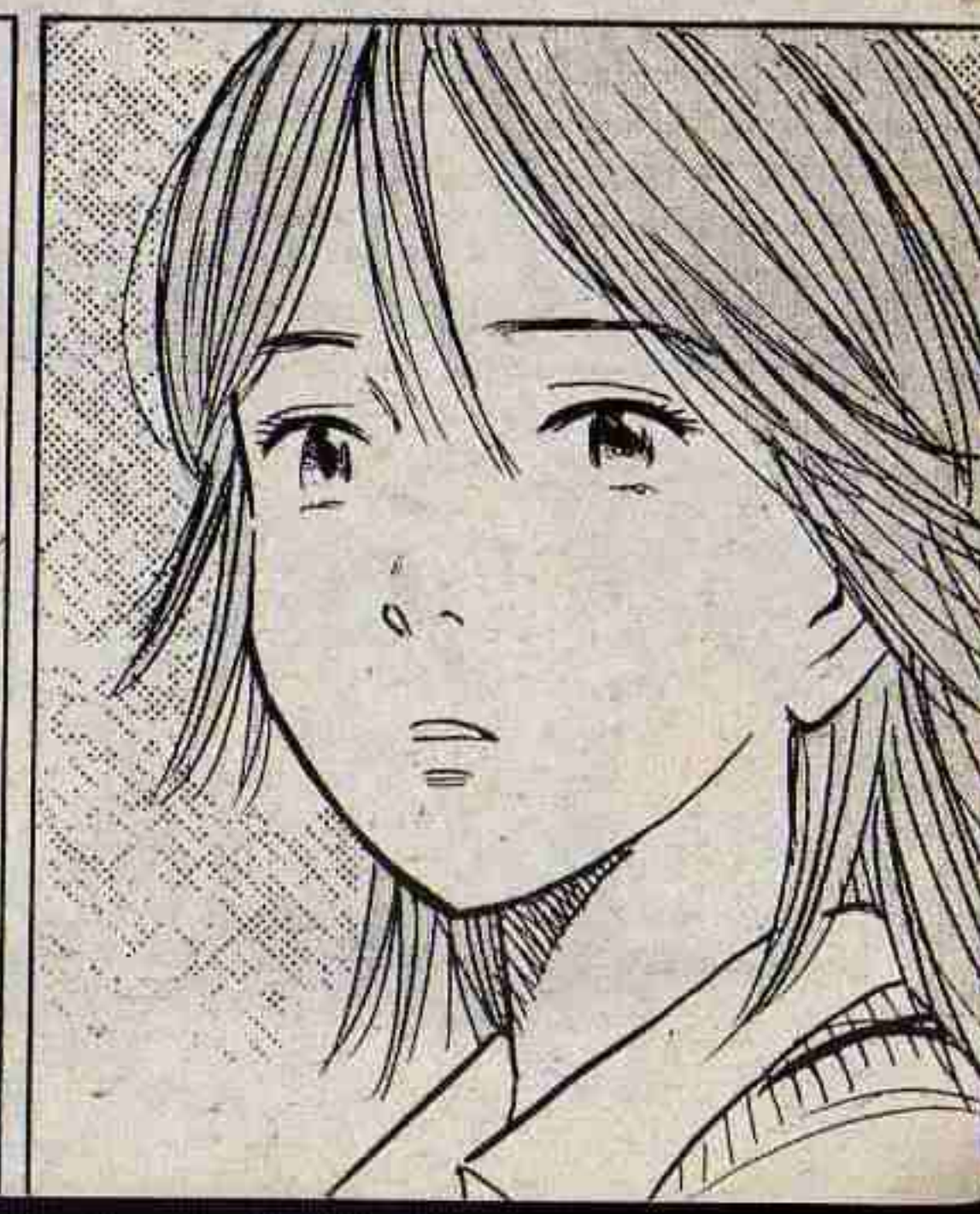
มีสำนัก
ของความ
ถูกต้อง
...

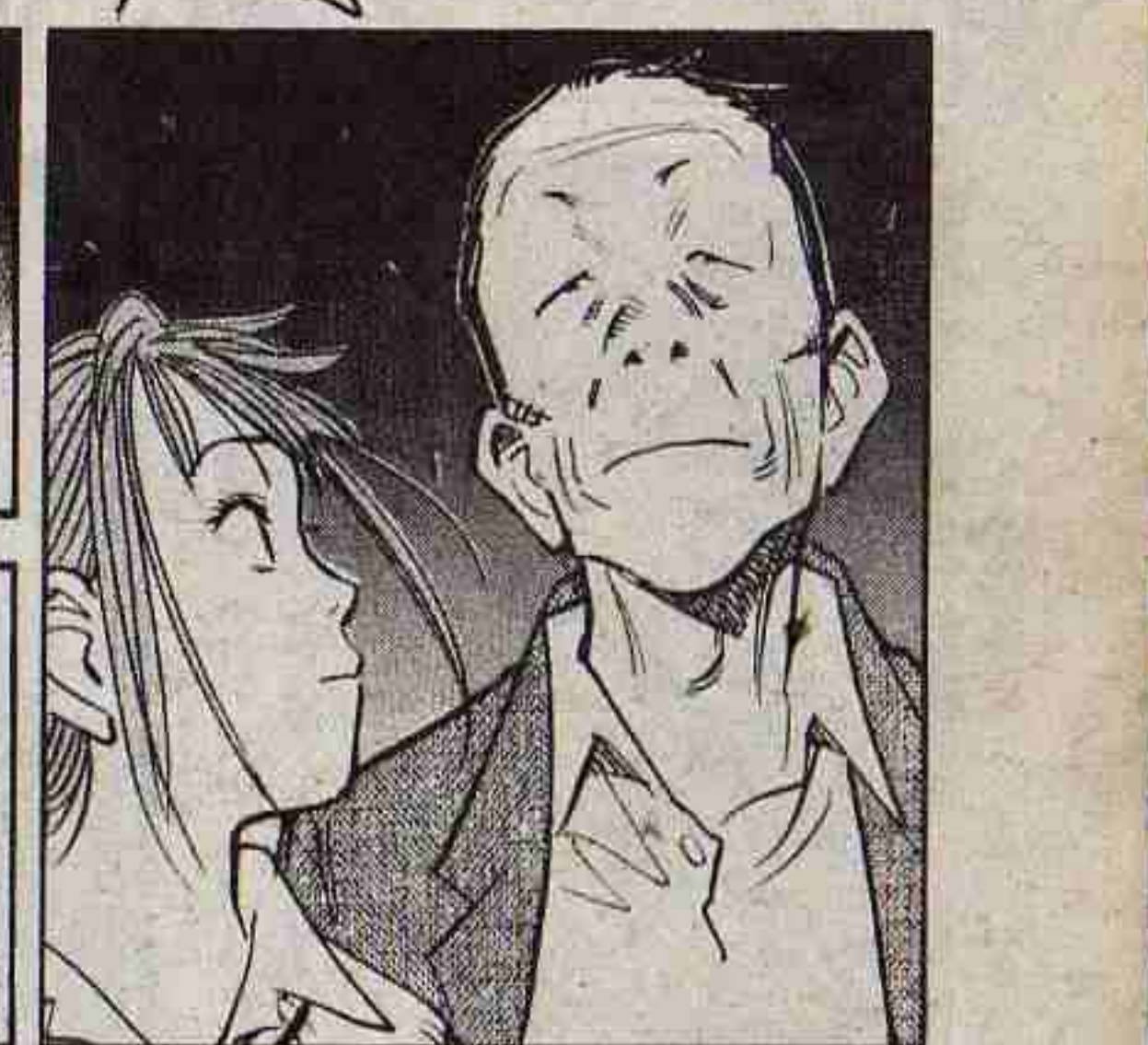
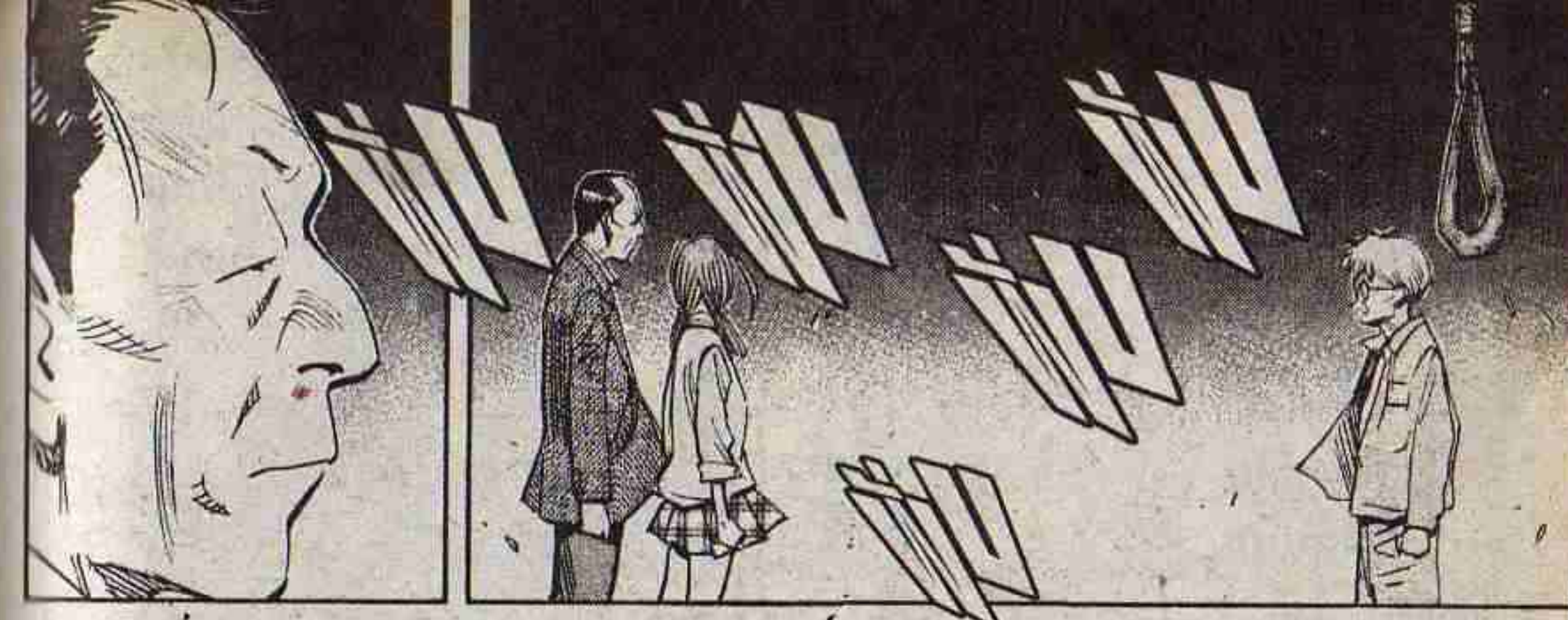
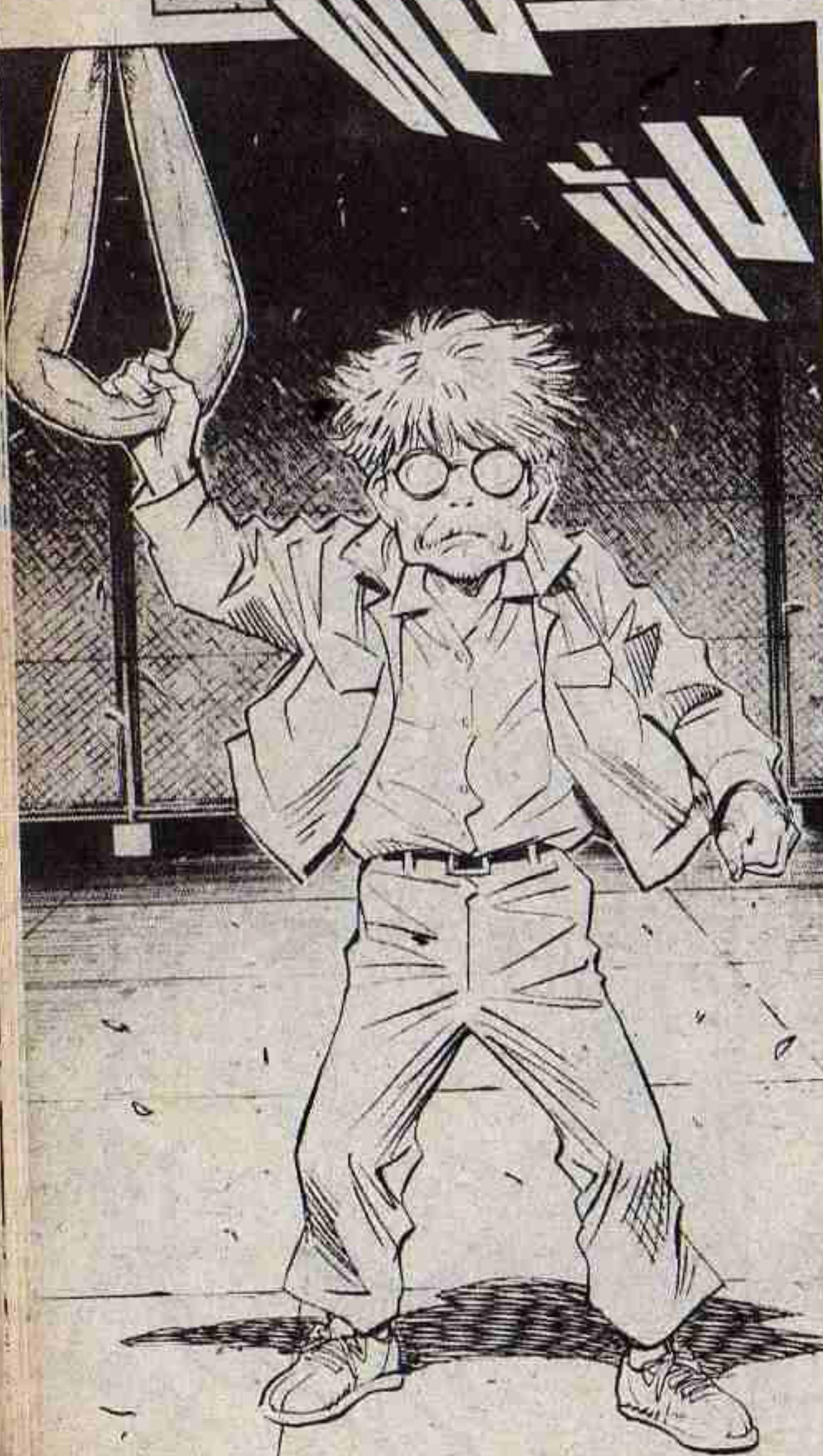
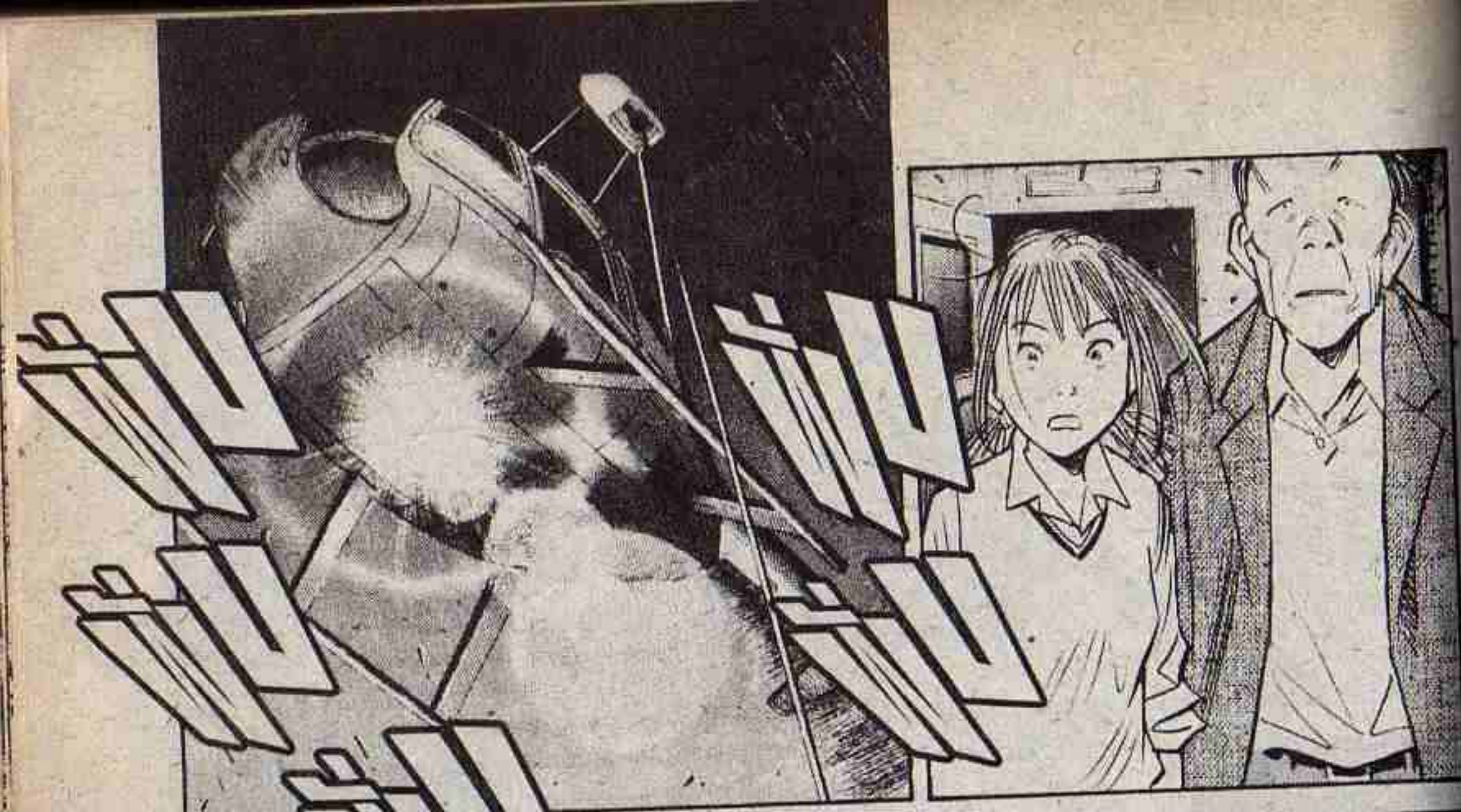
ชีวิตของ
เด็กคนนั้น
ไม่มีทาง
ก้าวพลาด
...



จง
เชื่อมั่น
...

ในตัว
คุณแม่





โยชิ
ลีเนะ
...

โทษทีนะ
โคอิซุมิ
เคียวโกะ
มาเข้าไป
หน่อย!!

นายคือ
...

ซาดาชิโยะ
ไซมัย
?

นายเอง
ก็จำฉัน
ได้เหรอ

แค่
คุณๆ
นะ...

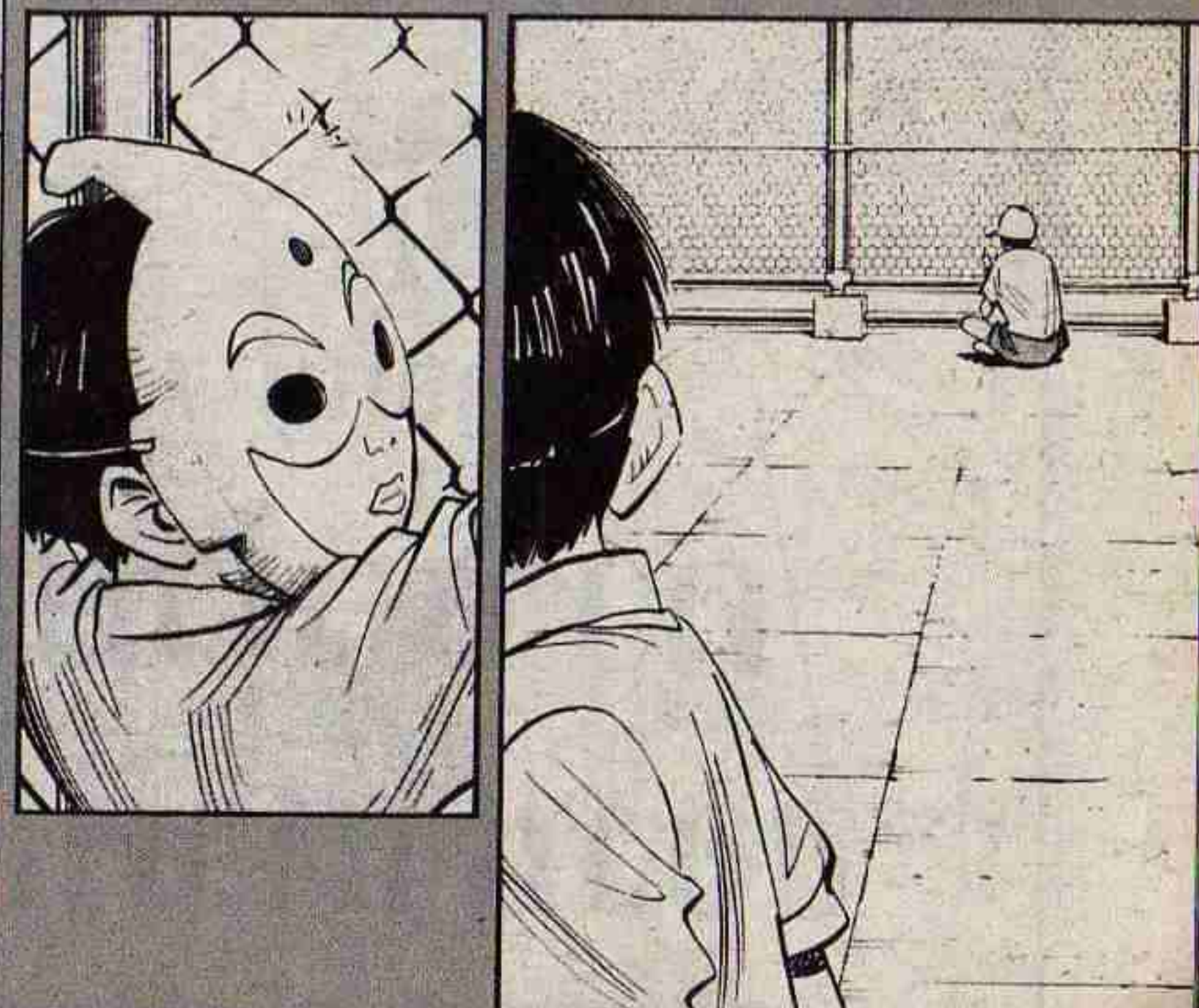
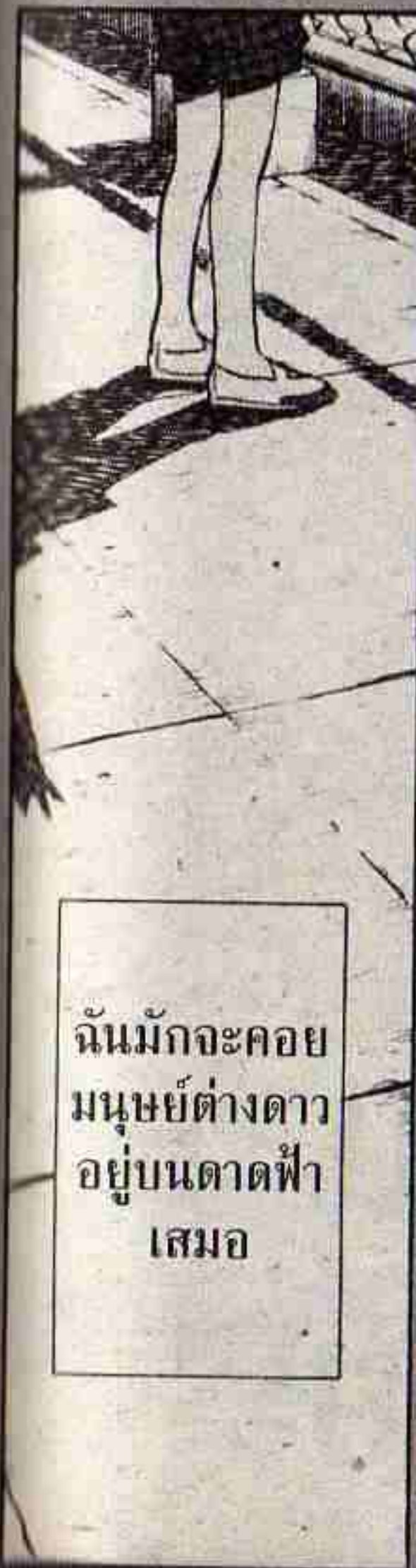
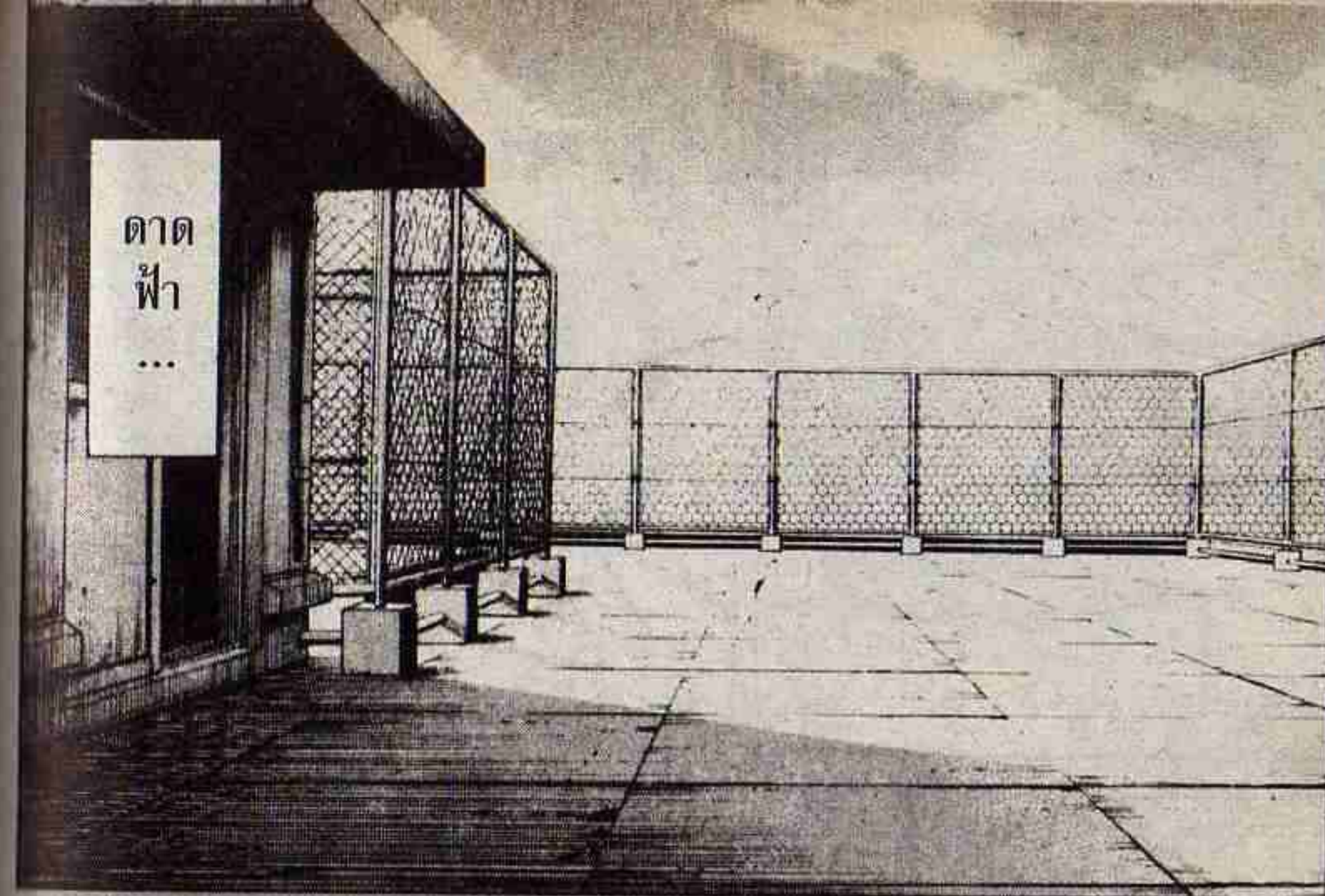
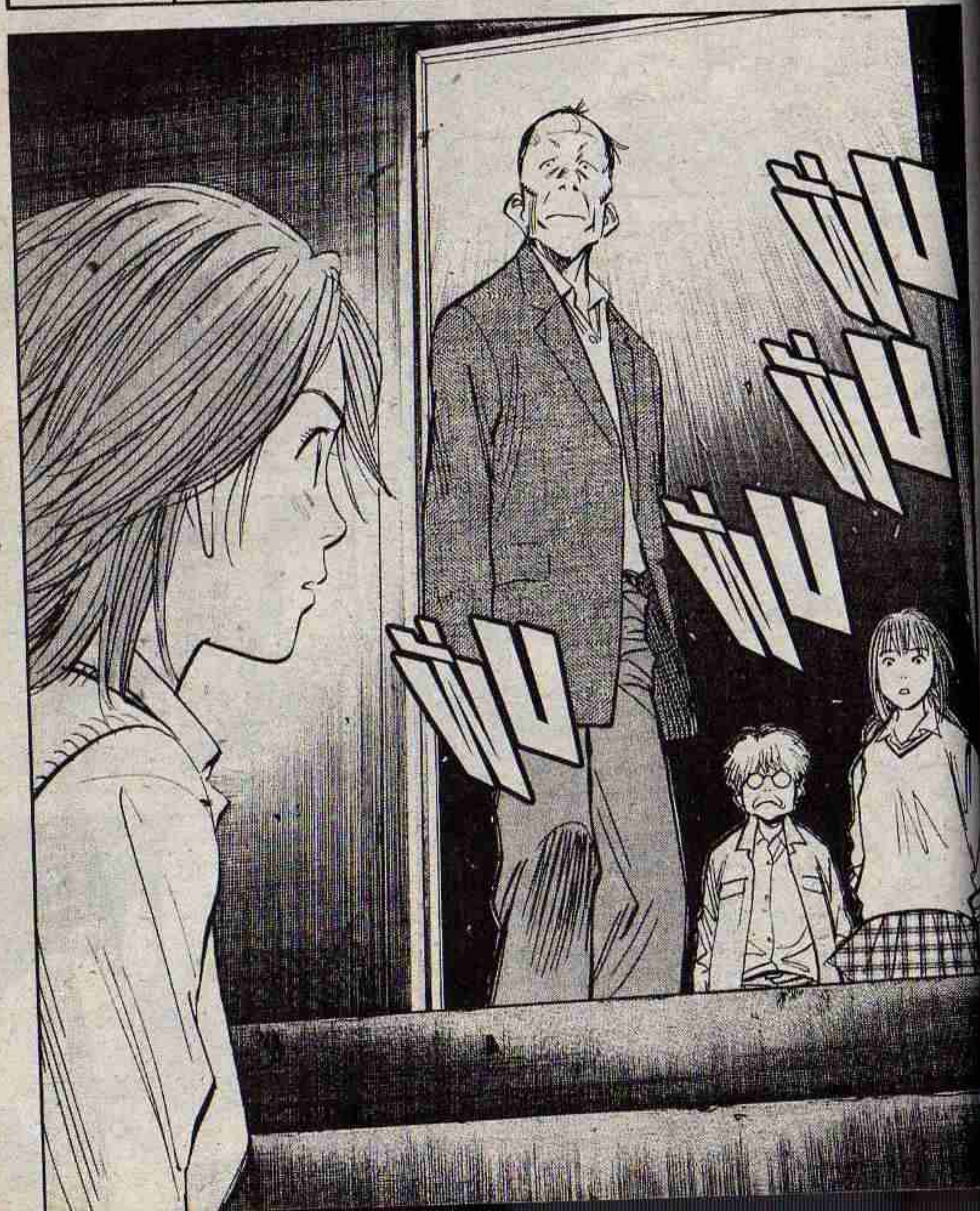
ความทรงจำ
สมัยประถมนะ
จำได้แค่
เลื่อนลังกัน
ทุกคนแหละ

ขบใจนะ
โยชิลีเนะ
...

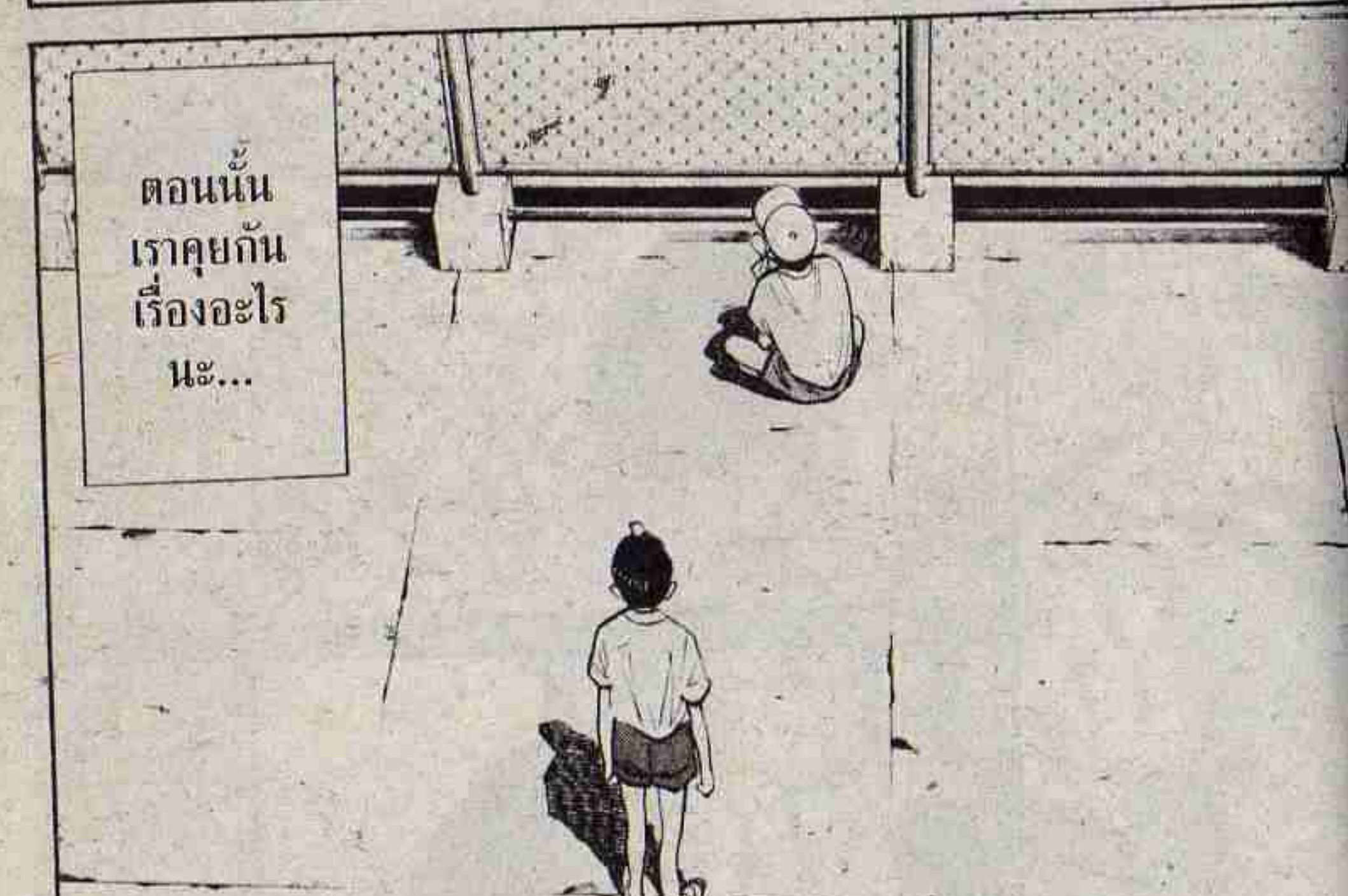
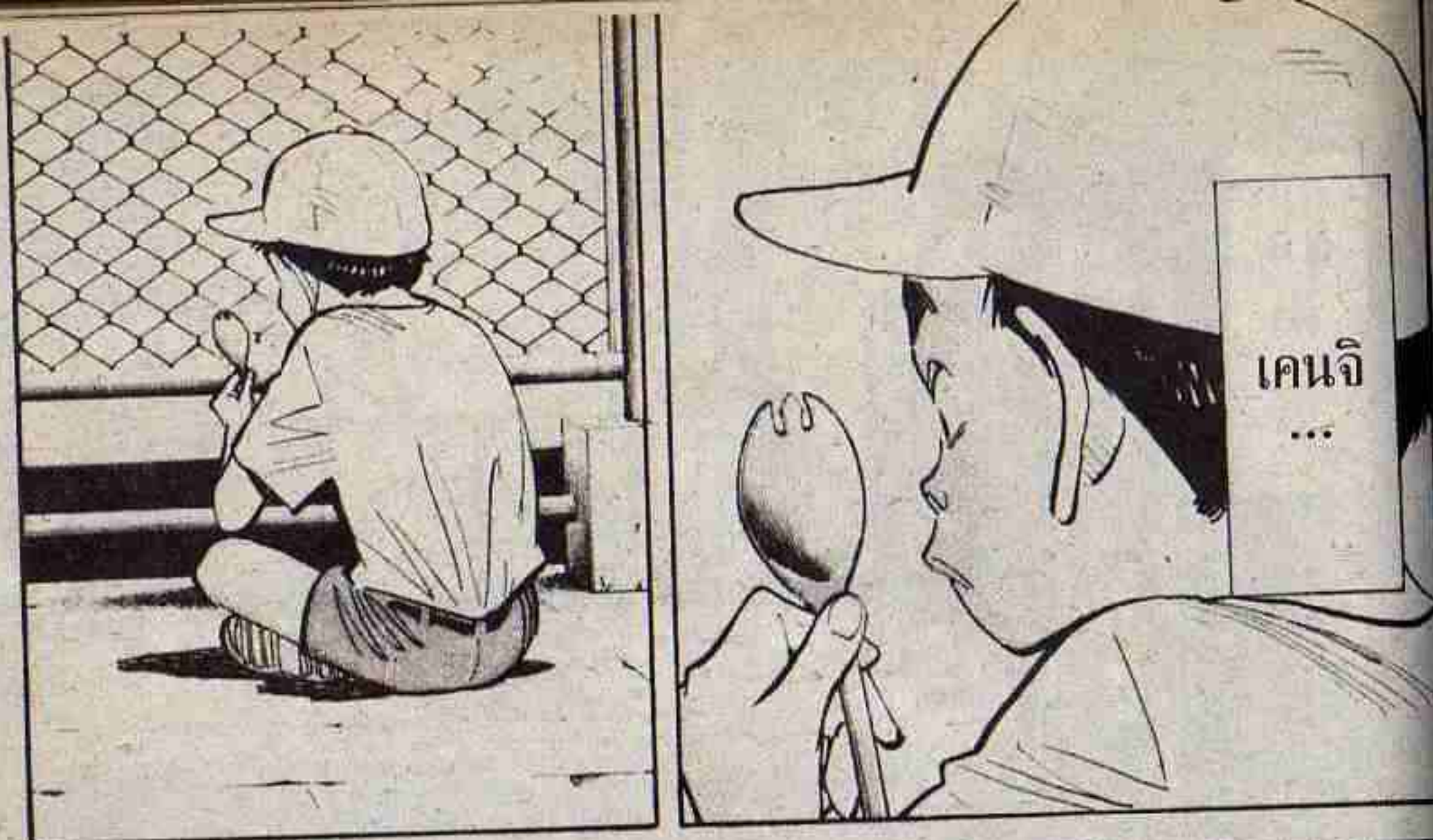
ฮะ
...

เฮ้ย
ซาดาชิโยะ!!
แกก็หนีไป
ด้วยกันสิ
!!

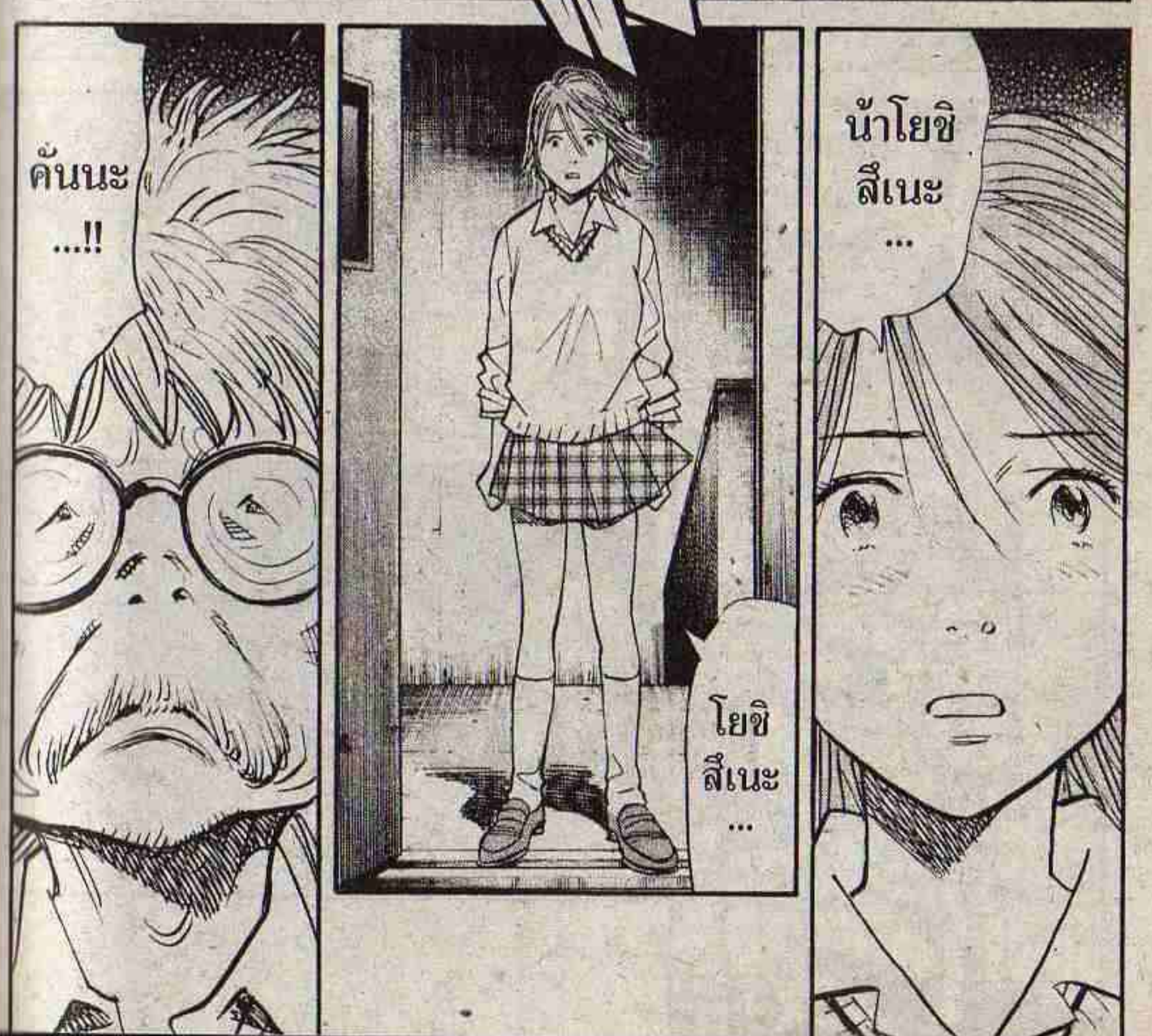
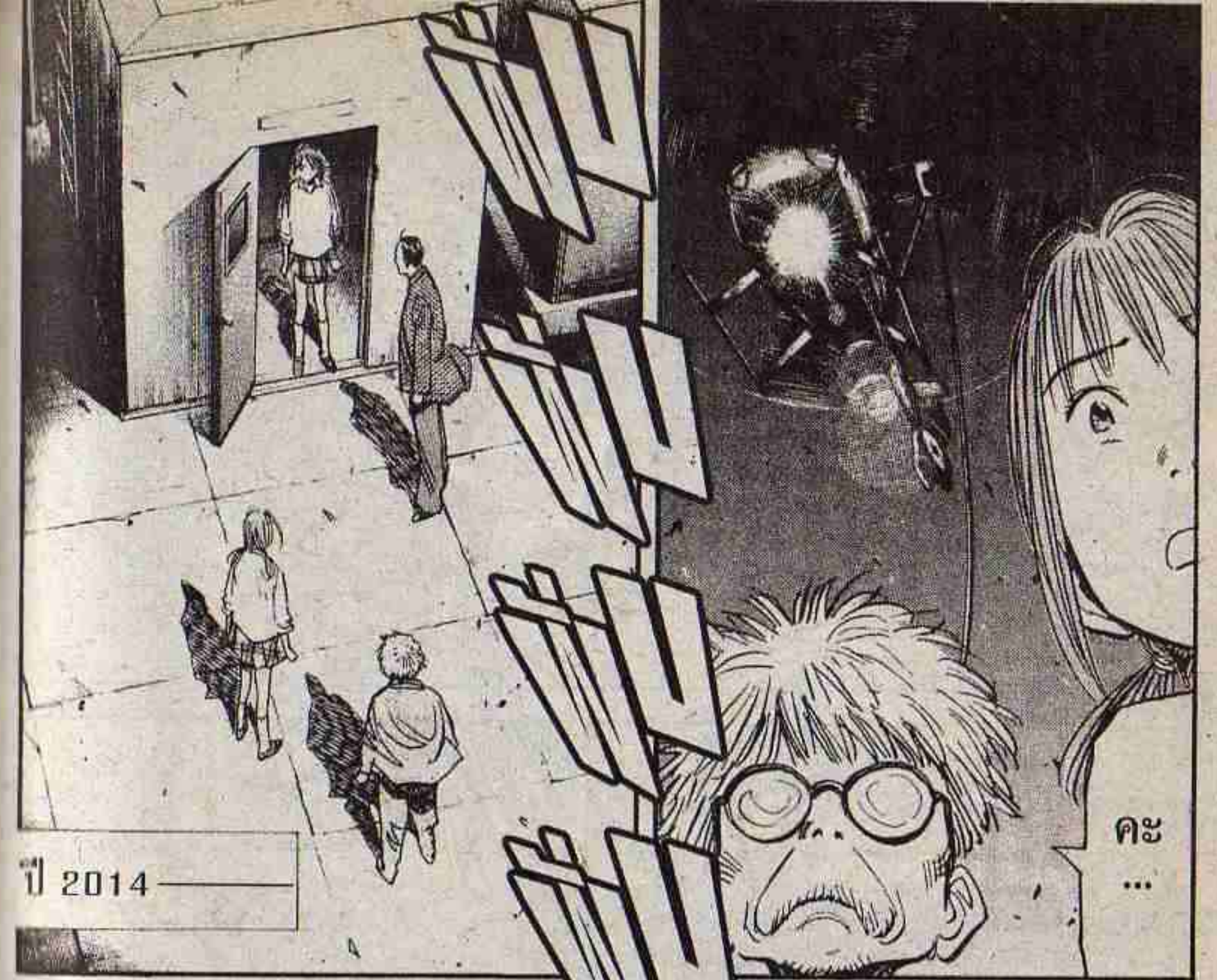
ฉัน...
มีเรื่อง
ที่ต้องทำ
...



ตอนที่ 7
ความบังเอิญของซาดา คิโยะ



ตอนที่ 7
ความมุ่งมั่น
ของซาดาชิโยะ





คิดถึง
จังเลย...
อยากพบ
มานานแล้ว
!!

คั้น
นะ
!!



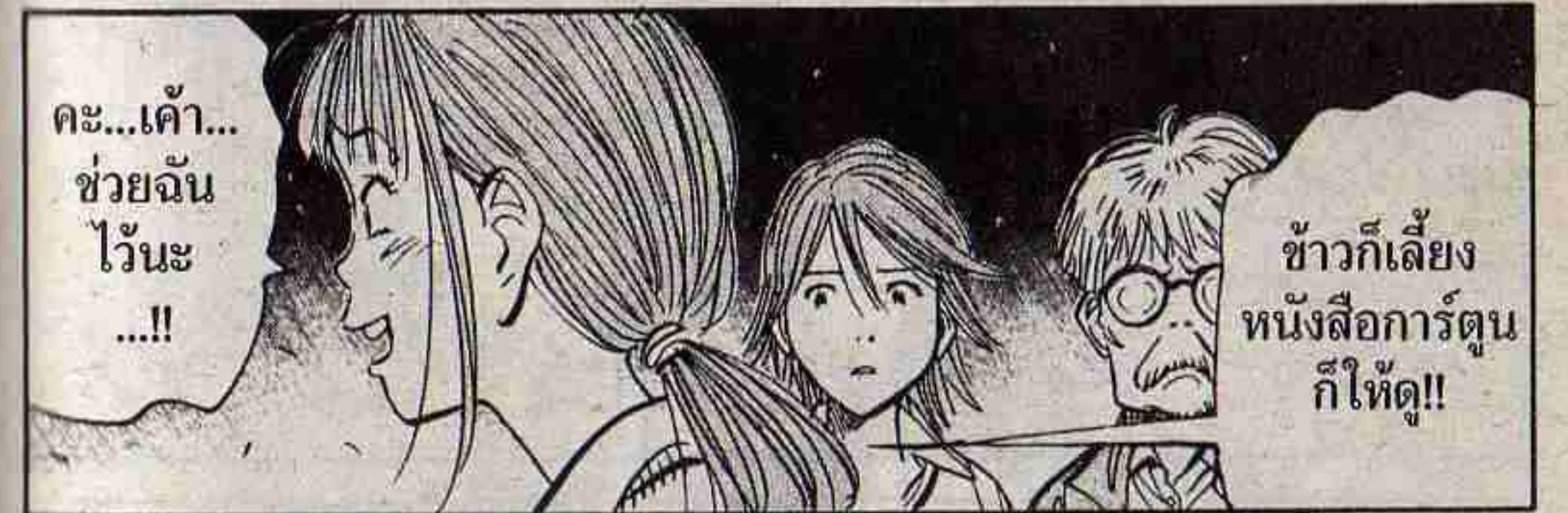
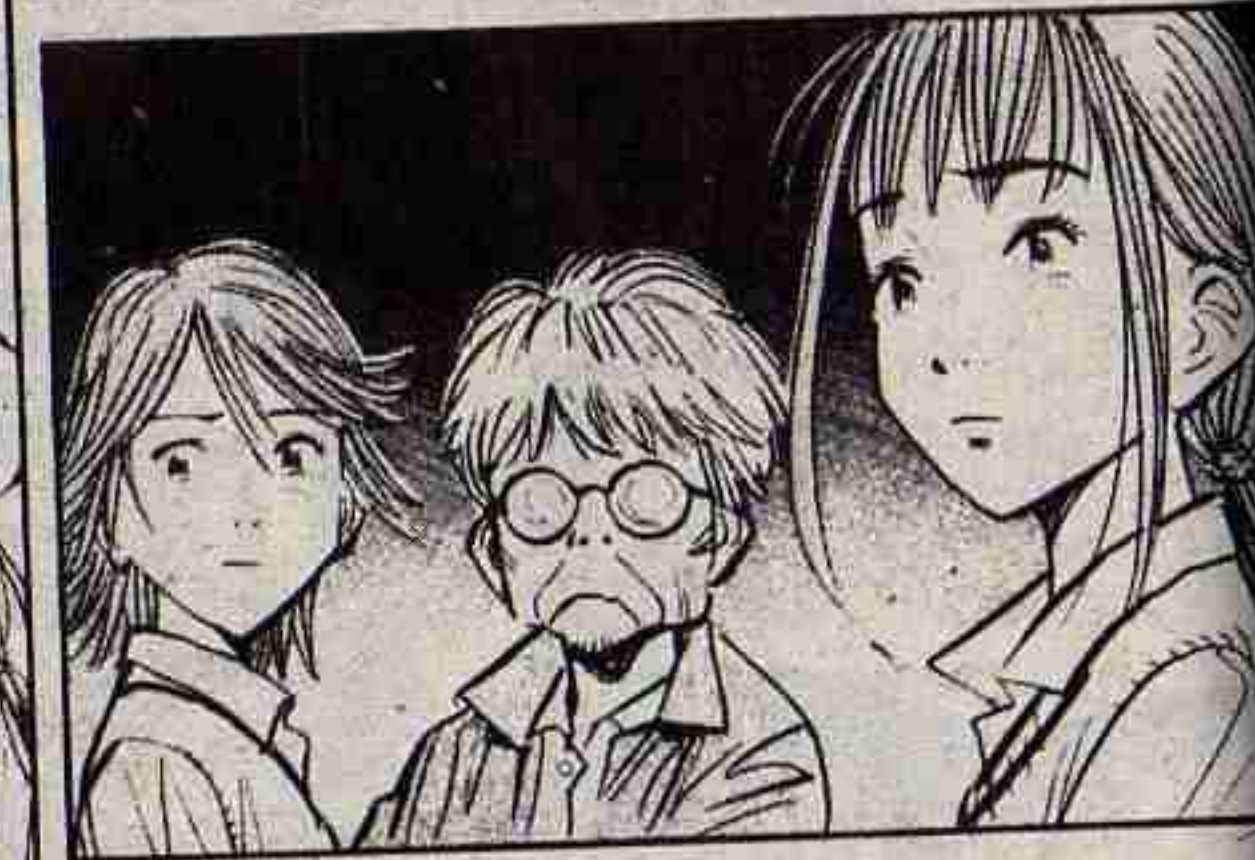
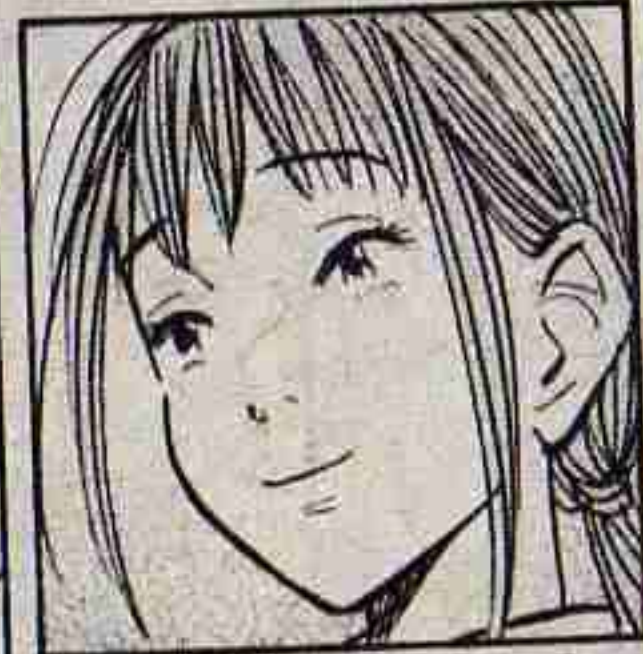
ยูคิจิล่ะ...!?
ยูคิจิ
สบายดีมั๊ย
!?



อืม
สบายดี
!!



โตะขึ้นเยอะเลย!!
มันก็แหง
อยู่แล้วนี่นา...
ฮะ...
ฮ่า ฮ่า ฮ่า
!!



คะ...เค้า...
ช่วยฉัน
ไฉน
...!!

ข้าวกี่เลี้ยง
หนังสือการ์ตูน
ก็ให้ดู!!



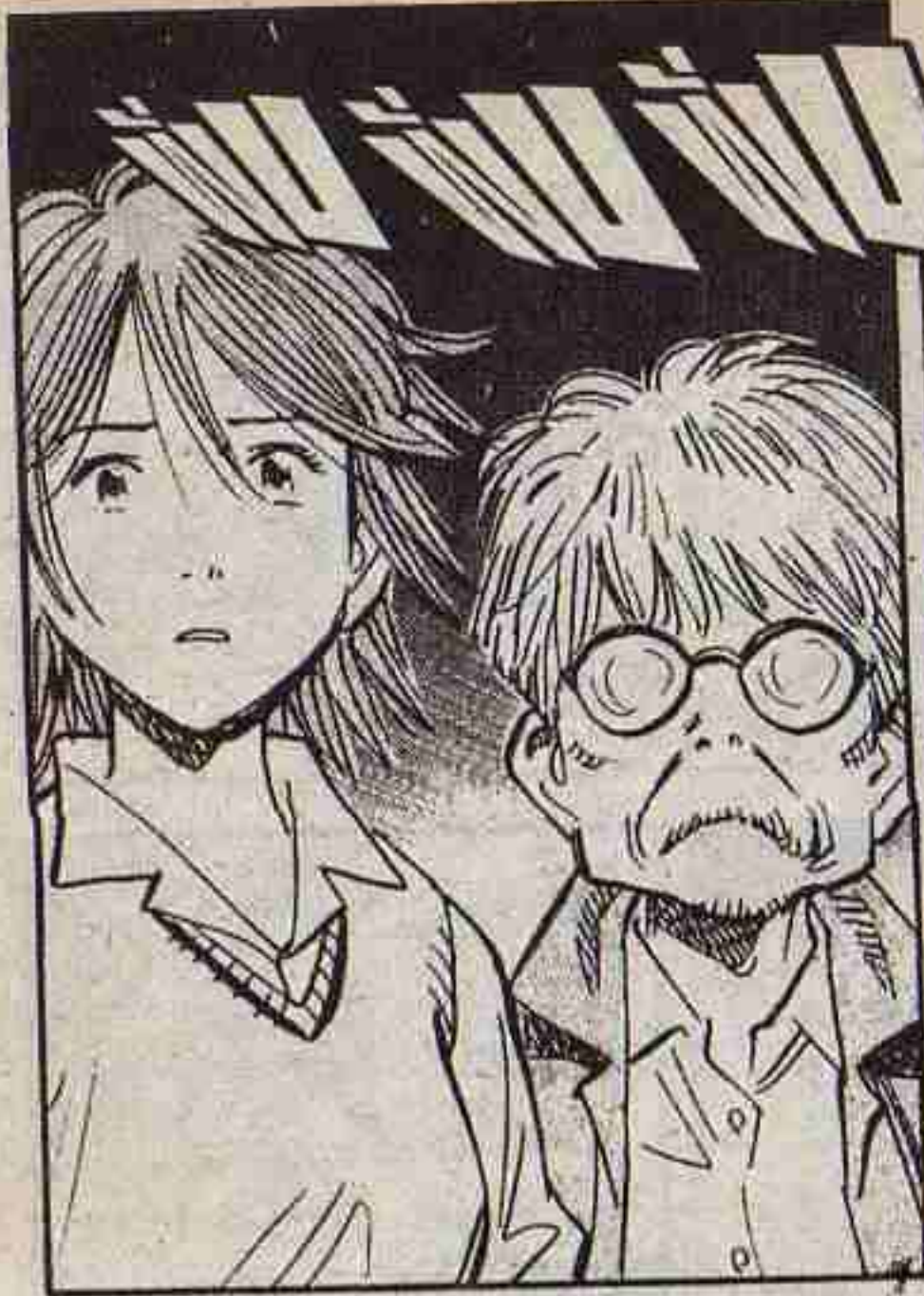
แถมช่วย
ปกป้องหนูจาก
ดริม นาวิกเตอร์
ด้วยเนอะ



ถึงขนาด
ทรยศ
"เพื่อน"
...

ใช่
มั๊ยคะ
?



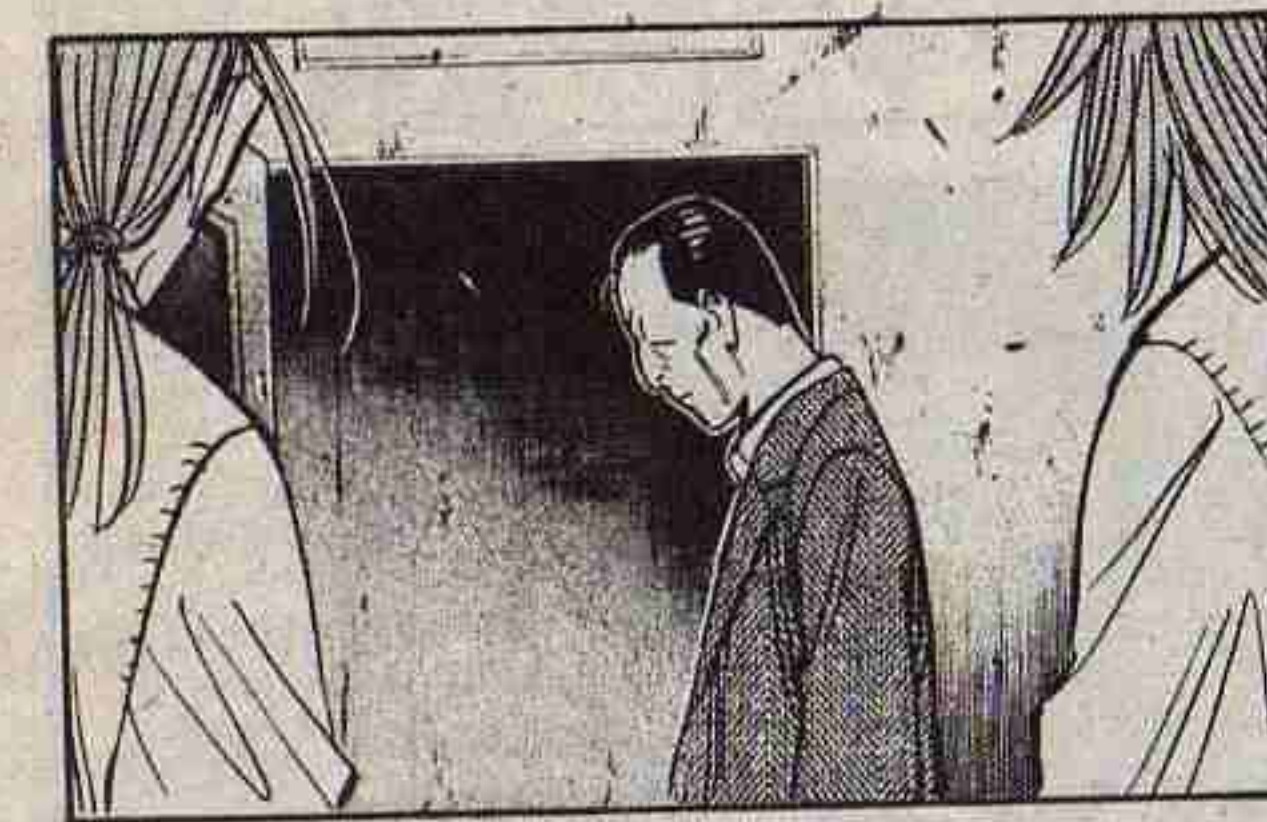


ฉัน ...

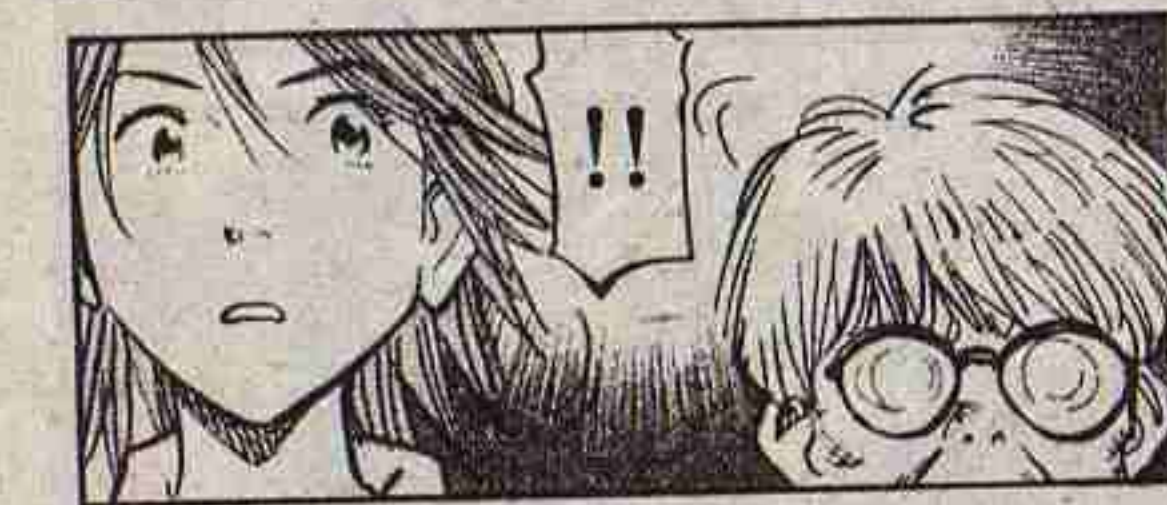
ไม่ใช่
คนอย่างที่
พวกเธอคิด
หรอก

ซาดา
คิโยะ ...

รายละเอียด
ไว้ค่อยคุยทีหลัง
หนิซันฮ.
ไปด้วยกันดีกว่า

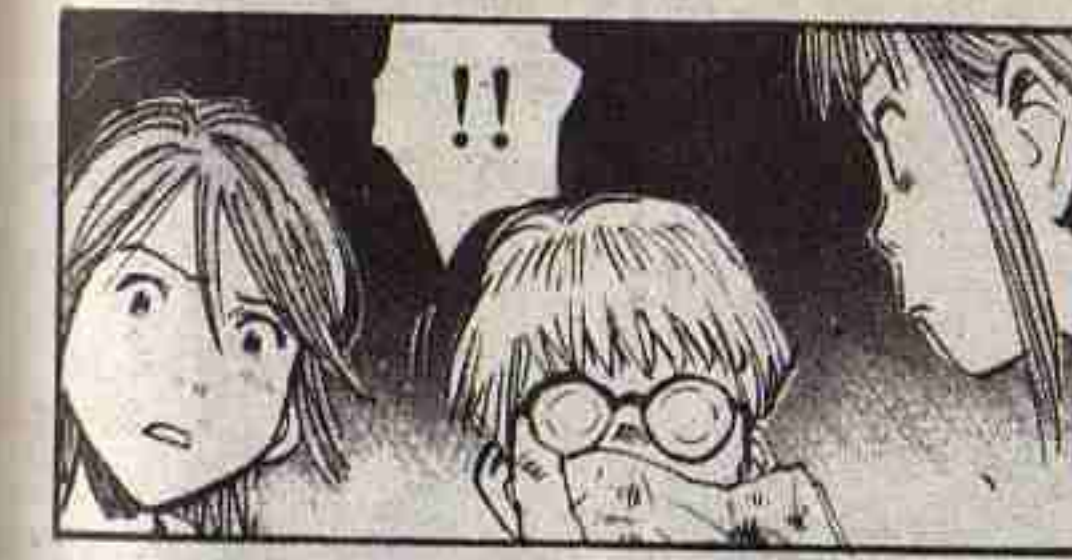


ฉัน
มอบบันทึก
ให้กับ
โคอิซุมิ
เคียวโกะ
แล้ว...

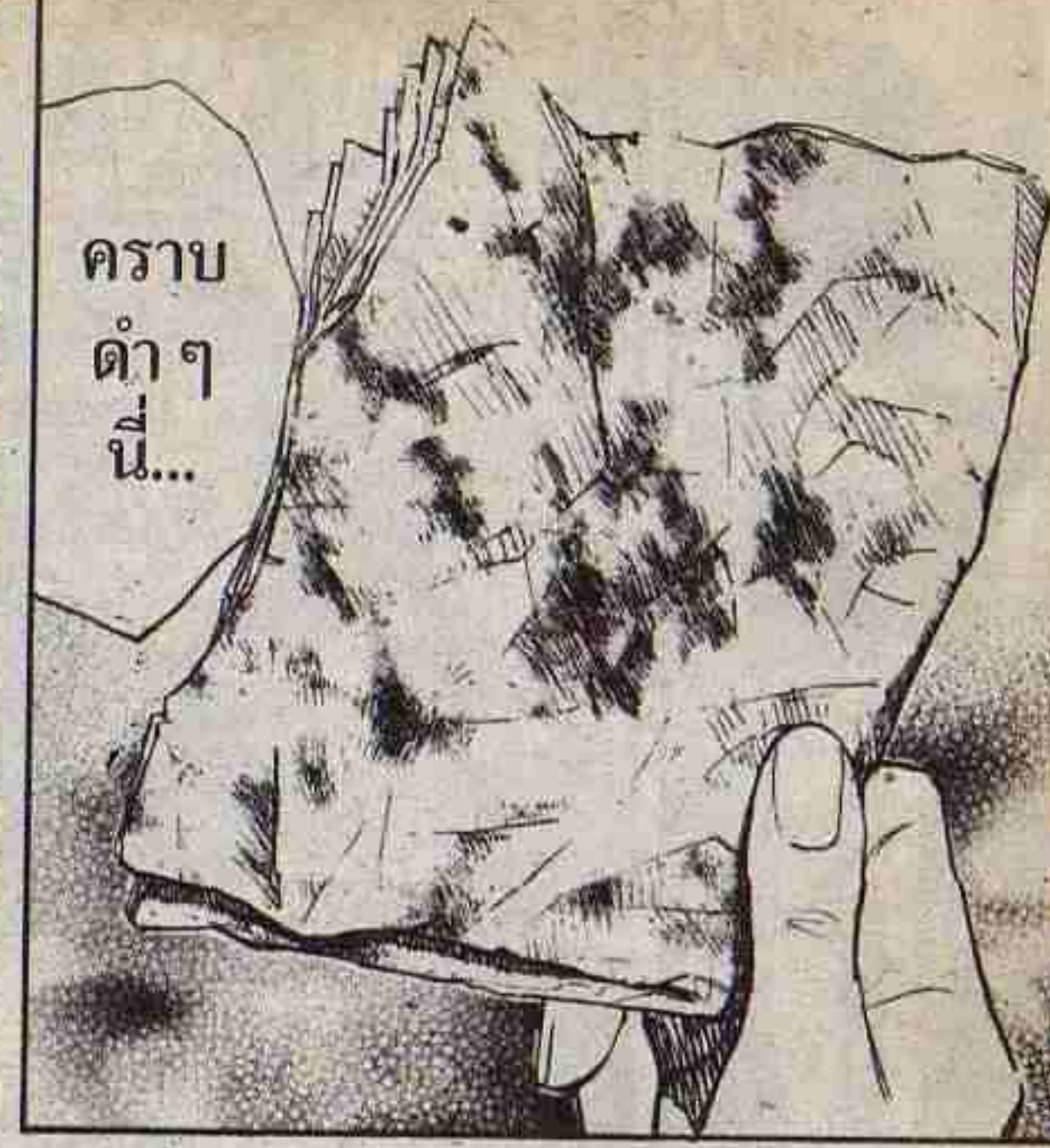


ของซิมอน
มาซาอากิคุง...
บันทึกของ
มอนจัง

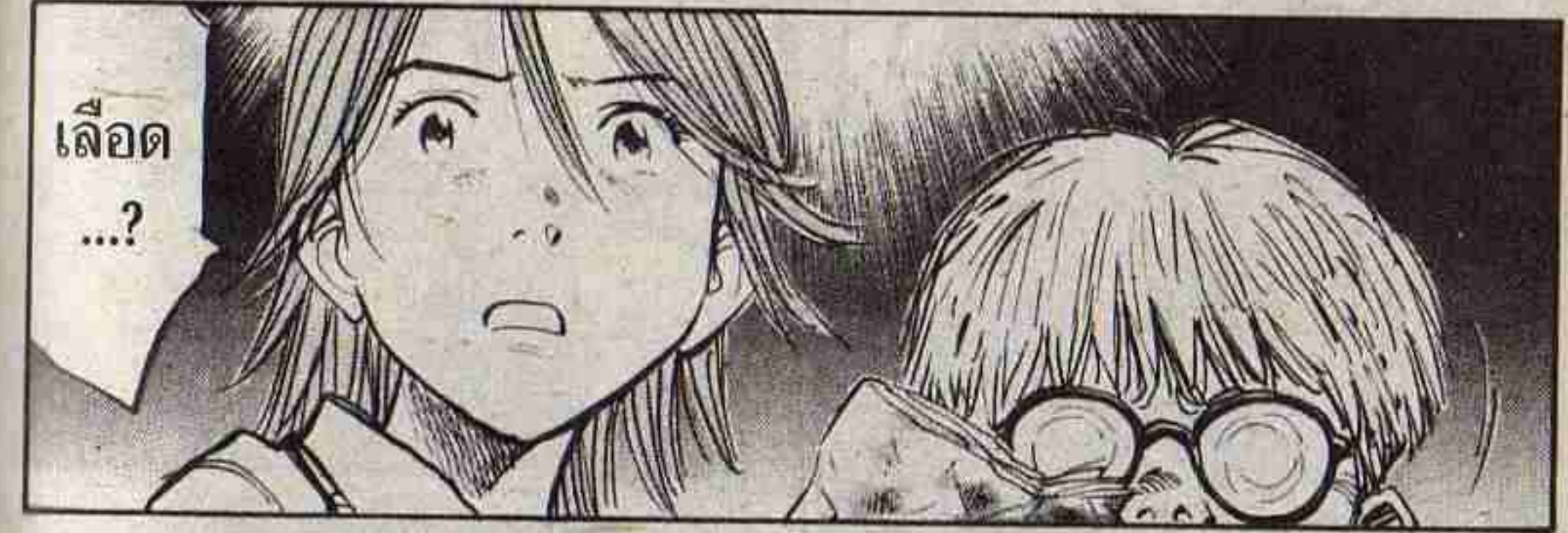
เรื่องทั้งหมด
เขียนอยู่
ในนั้น



นี่มัน ...



คราบ
ดำๆ
นี่...



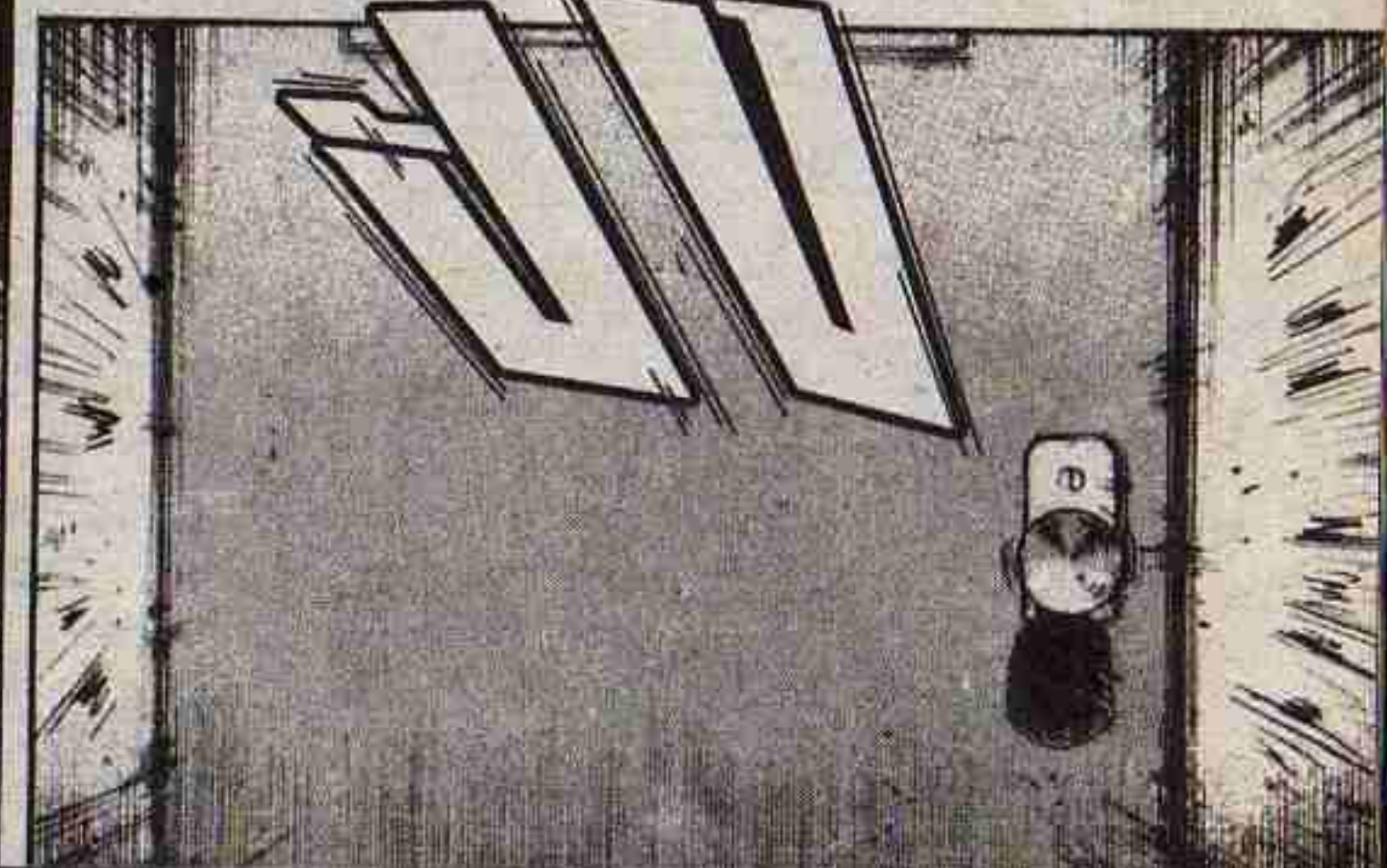
เลือด
...?

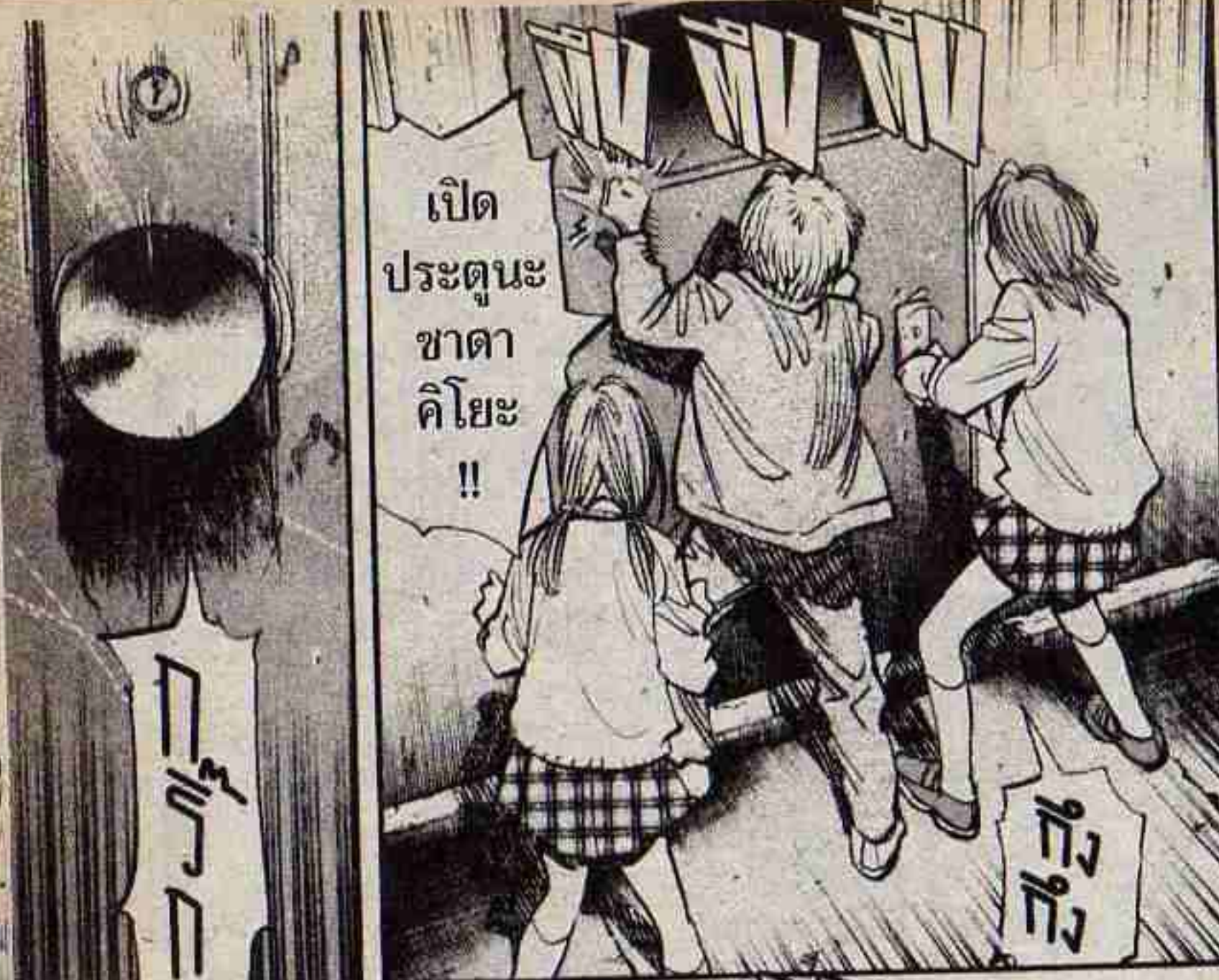


ฉันไม่ใช่
คนอย่างที่
พวกเธอคิด
!!



อ๊ะ
...!!





เปิด ประตูนะ ซาดา คิโยะ !!



หนีไป ด้วยกัน เถอะ ซาดา คิโยะ !!

เปิด ลิคะ ครูซาดะ !!



ตอนนี้ฉันไม่รู้ว่ แม่เธออยู่ที่ไหน แต่มันอาจ ให้เบาะแสเธอได้

นี่คือ สิ่งที่ฉัน อยากจะ บอกเธอ ...



ซาดา คิโยะ !!



คั้น นะ ...

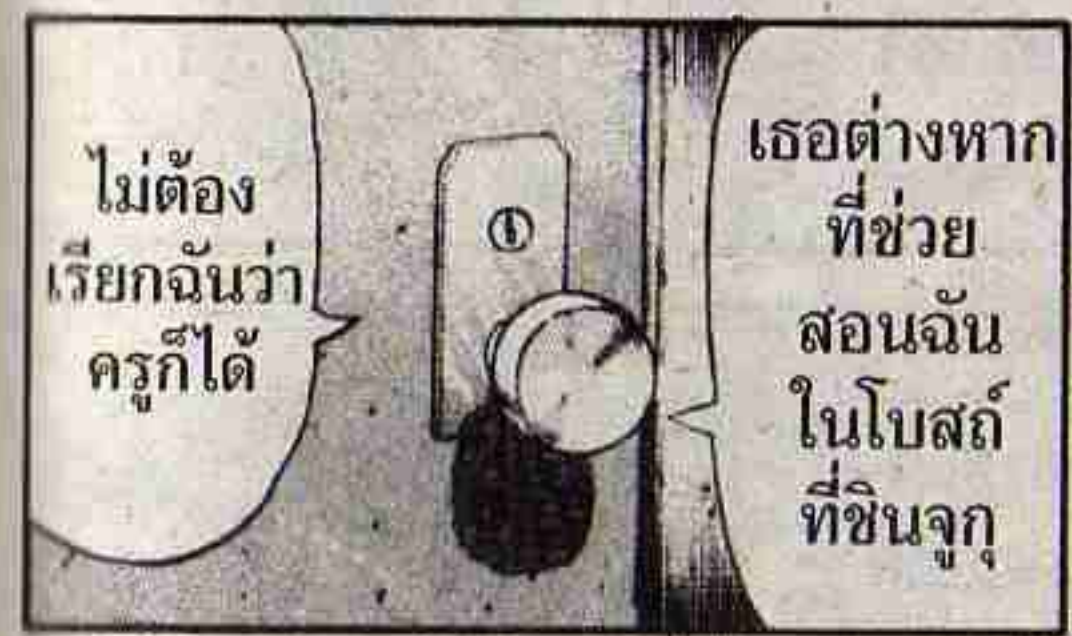


ซาดา คิโยะ... ครูซาดะคะ เปิดเถอะ !



ว่าควร จะต่อสู้ กับอะไร ...

ควร จะ ต่อสู้ อย่างไร ...



ไม่ต้อง เรียกฉันว่า ครูก็ได้

เธอต่างหาก ที่ช่วย สอนฉัน ในโบสถ์ ที่ชินจูกุ



ในบันทึก เล่มนั้น มีที่อยู่ ของแม่เธอ ...



ที่อยู่ตอน เขียนบันทึก ในปี 2002

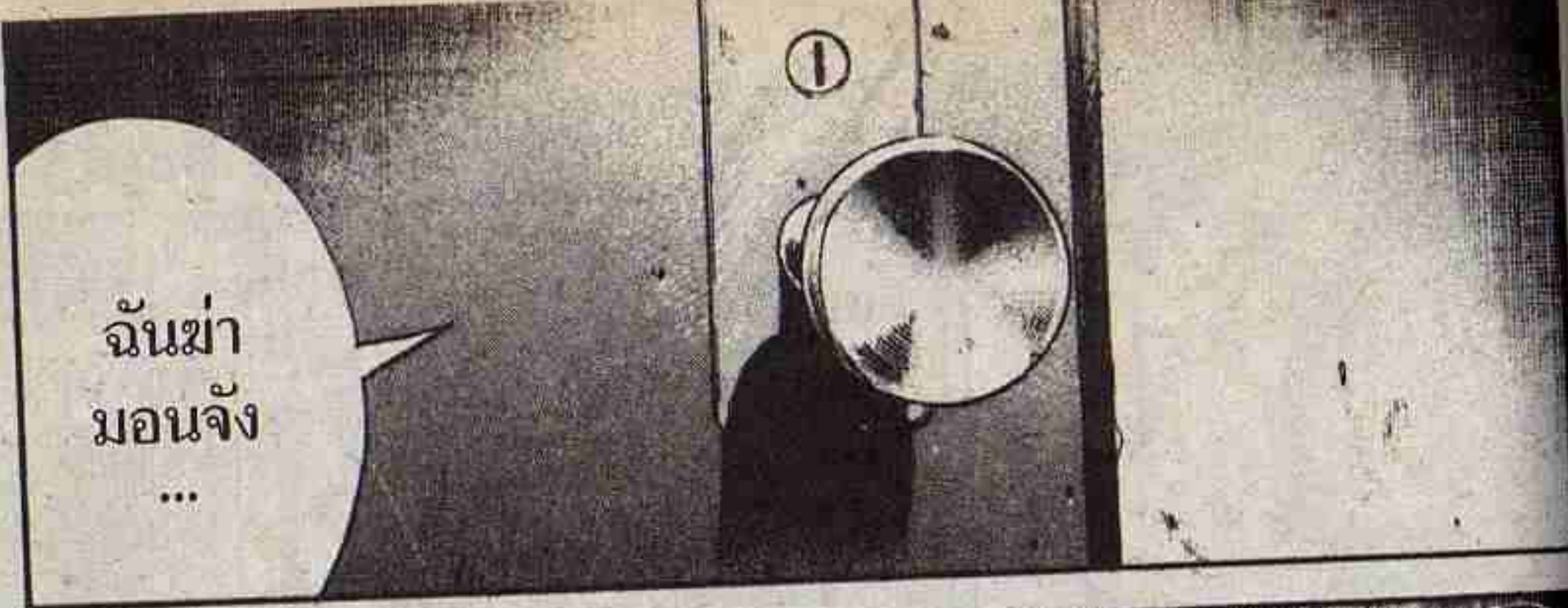


สอนคน อย่างฉัน ที่ไม่เคยสื่ ่เลยสักครั้ง ...



อย่าพูดว่า สู้เลย ฉันได้แต่หนี... แล้วก็หนี

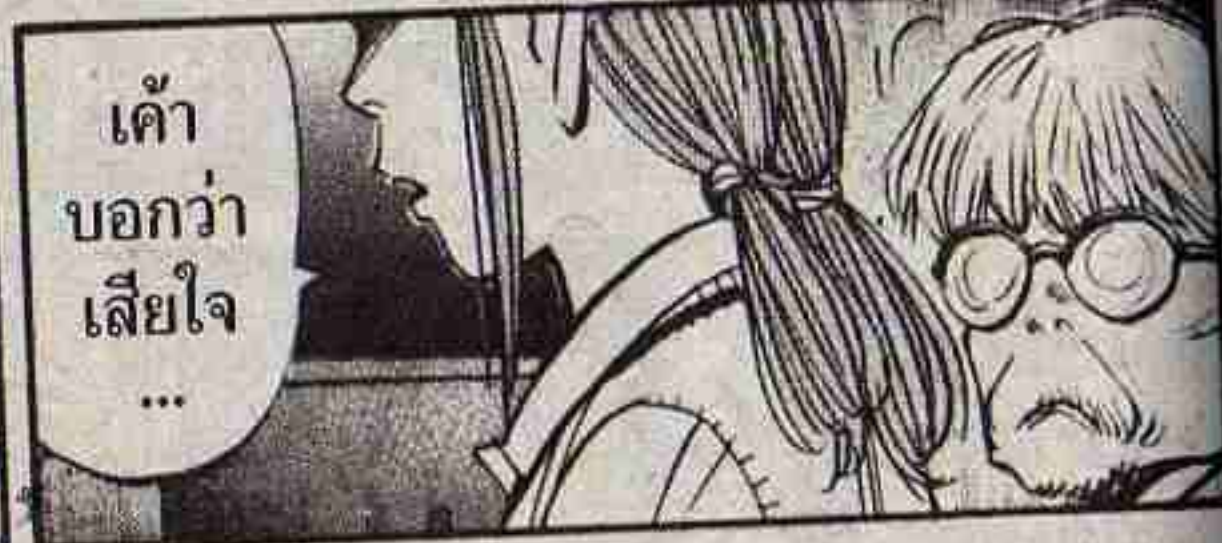
หนีไป เรื่อย ๆ จนตาย ...



ฉันฆ่า
มอนจัง
...



หือ
.....!!

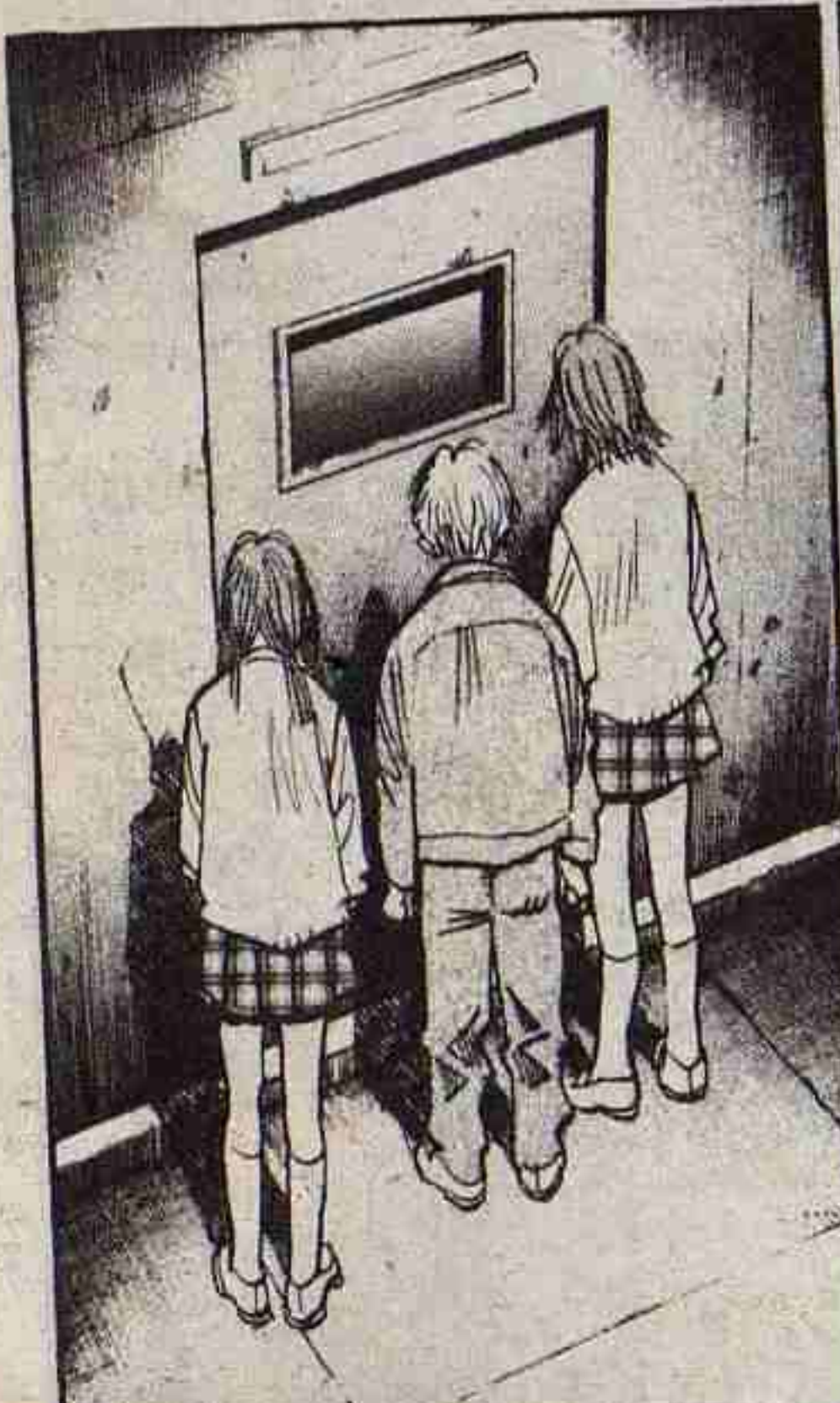


เค้า
บอกว่า
เสียใจ
...



รู้ตัวแล้วว่า
ตัวเอง
เป็นคนเลว
จริงๆ...

เค้า
ลำนึกผิด
จากใจ
...



นายคิจิ
เคยบอก
ว่า...



น้ามอนจัง
เป็นโรคที่
ไม่มีทางรักษา
มีชีวิตรอดอยู่ได้
อีกไม่นาน
...



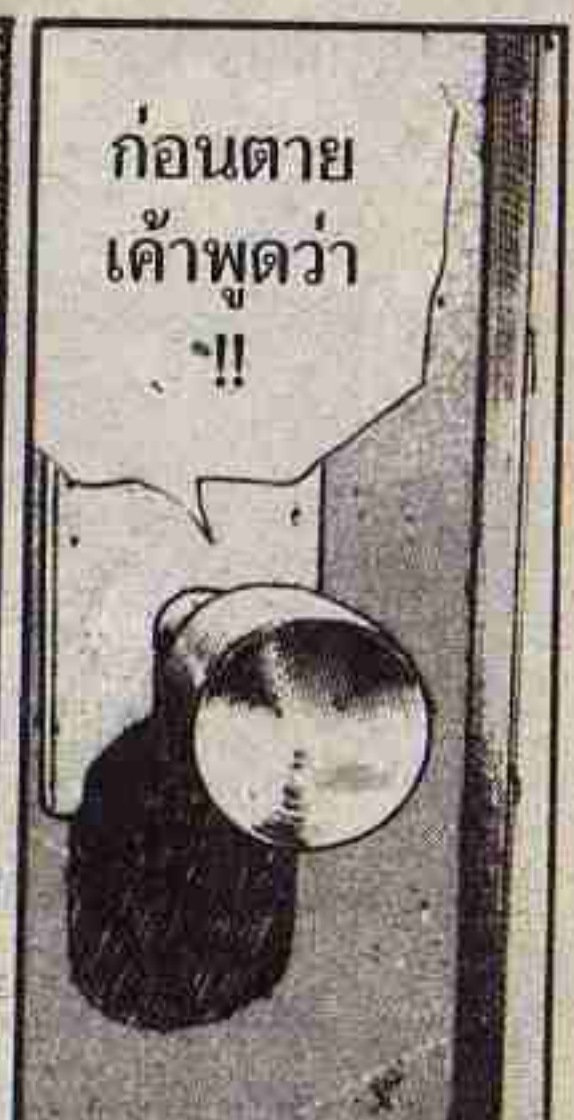
ตอนที่หนีออก
จากโรงพยาบาล
ยังคิดเลยว่า
คงไม่รอด
กลับมาแน่!!



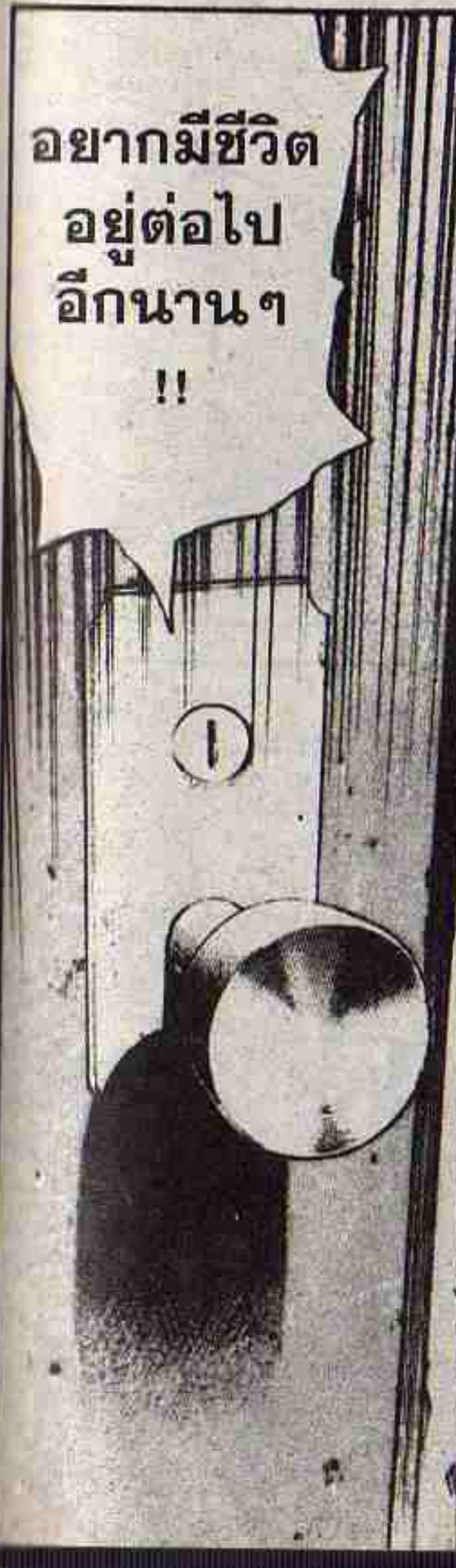
เค้ามาหาฉัน
ถามถึง
โฉมหน้า
ที่แท้จริงของ
"เพื่อน"



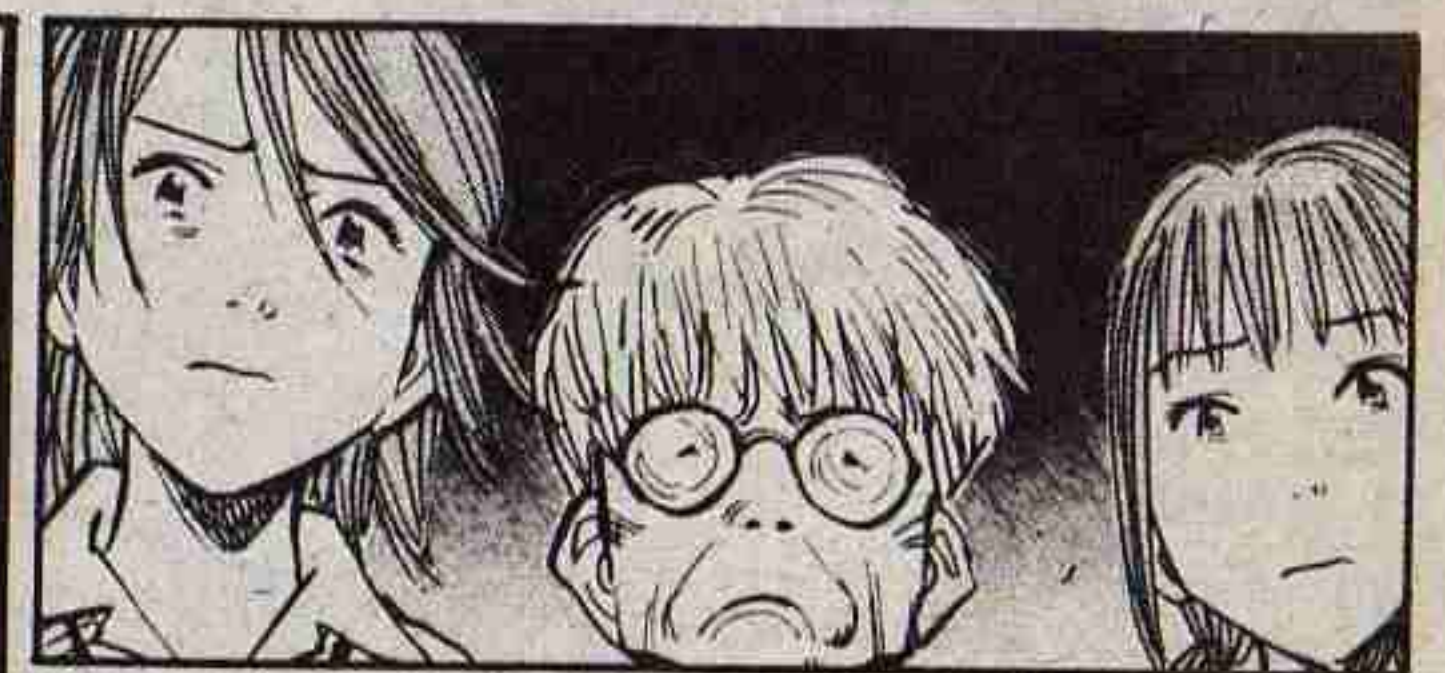
ตอนนั้น
น้ามอนจัง
คงจะไม่ไหว
แล้ว...



ก่อนตาย
เค้าพูดว่า
..!!

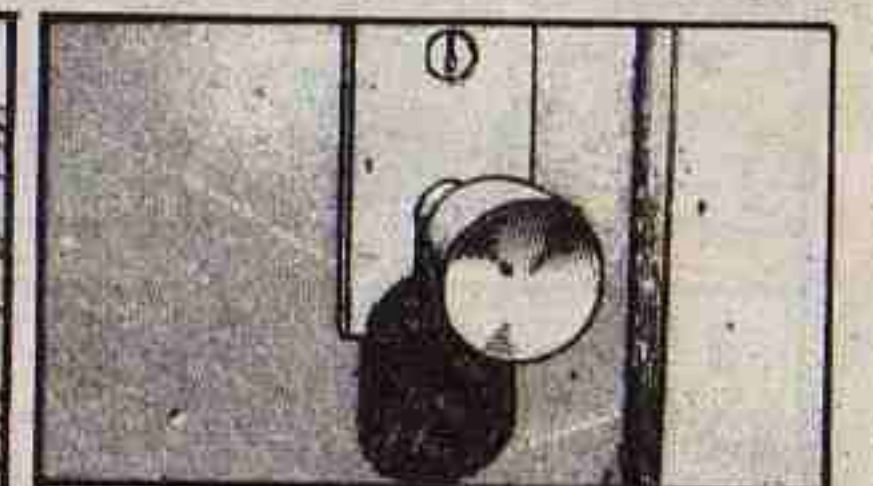


อยากมีชีวิต
อยู่ต่อไป
อีกนานๆ
!!



หนู
ยังจำได้
...

น้ำเคนจิ
เล่าให้ฟัง
ว่า...

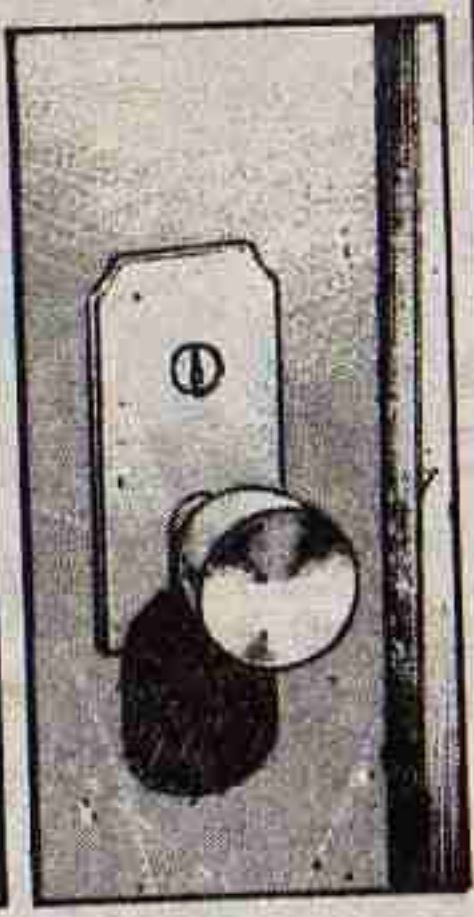


เคยนั่งรอซ้อน
อยู่บนตาดฟ้า
ของโรงเรียน
ประถม...



ไม่ว่าจะ
เฟื่องกระแลจิด
หรืออุแคไทน
มันก็ไม่งอ
พอคิดจะใช้กำลัง
บีบ...

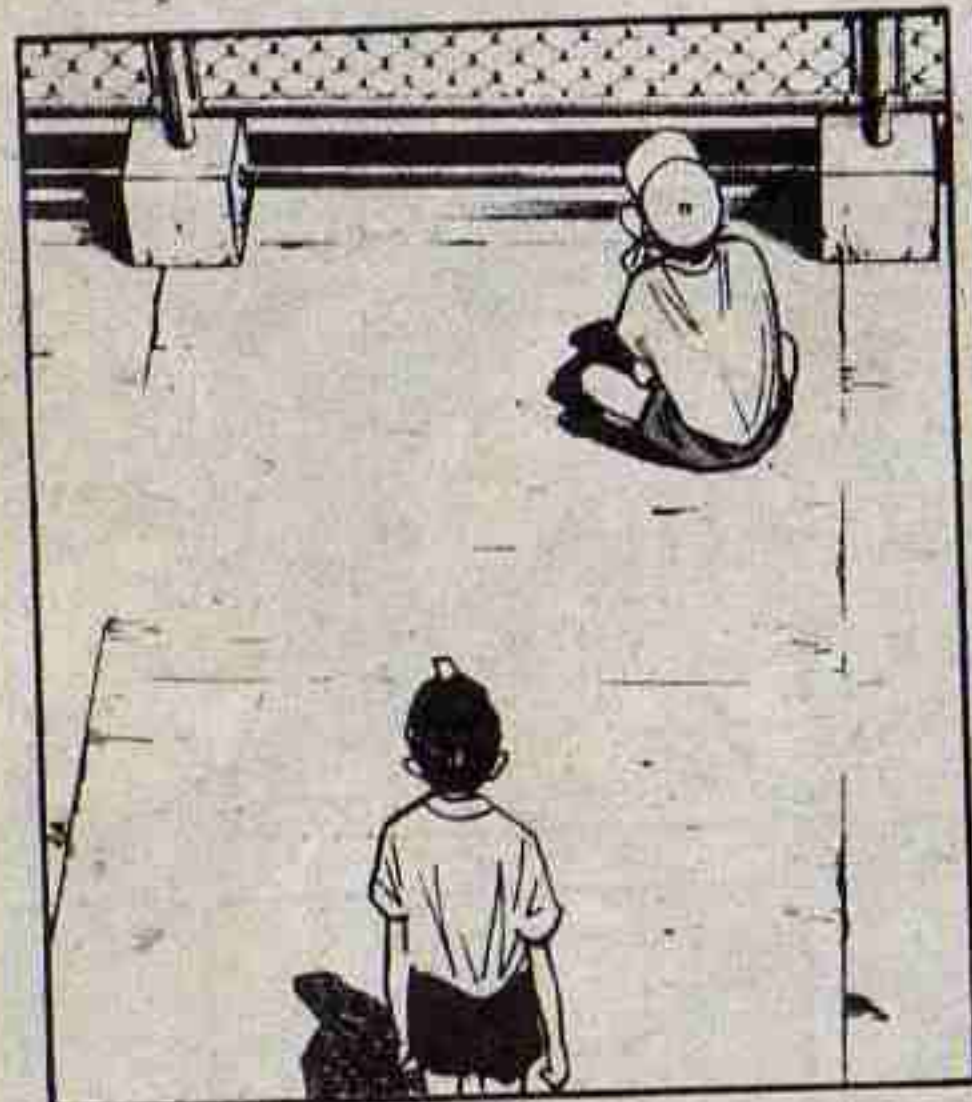
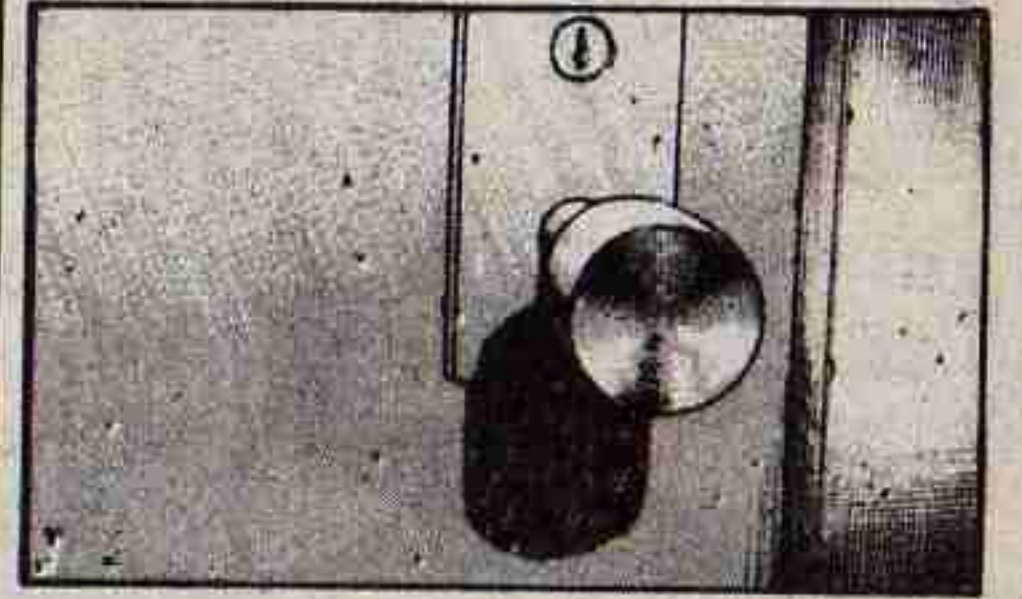
ซาดา คิโยะ
ก็มา...



พูดกับ
น้ำเคนจิว่า
...



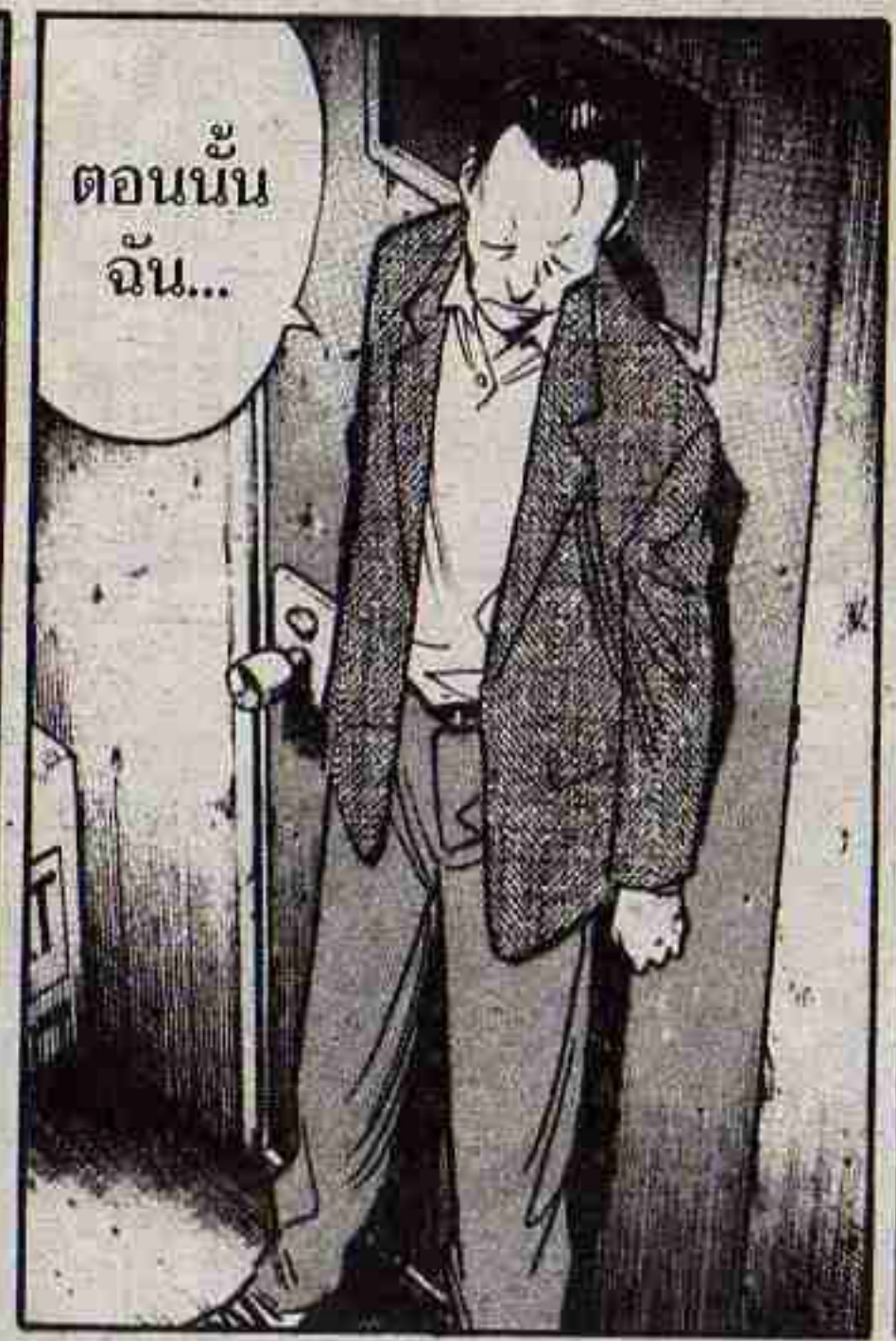
คนที่บอกว่า
ห้ามเล่นซังโกง
อย่างซาดา คิโยะ
คงไม่ใช่
“เพื่อน” แน่
...



ห้าม
เล่นซังโกง
นะ



เค้าพูด
อย่างนั้น
เทร่อ...

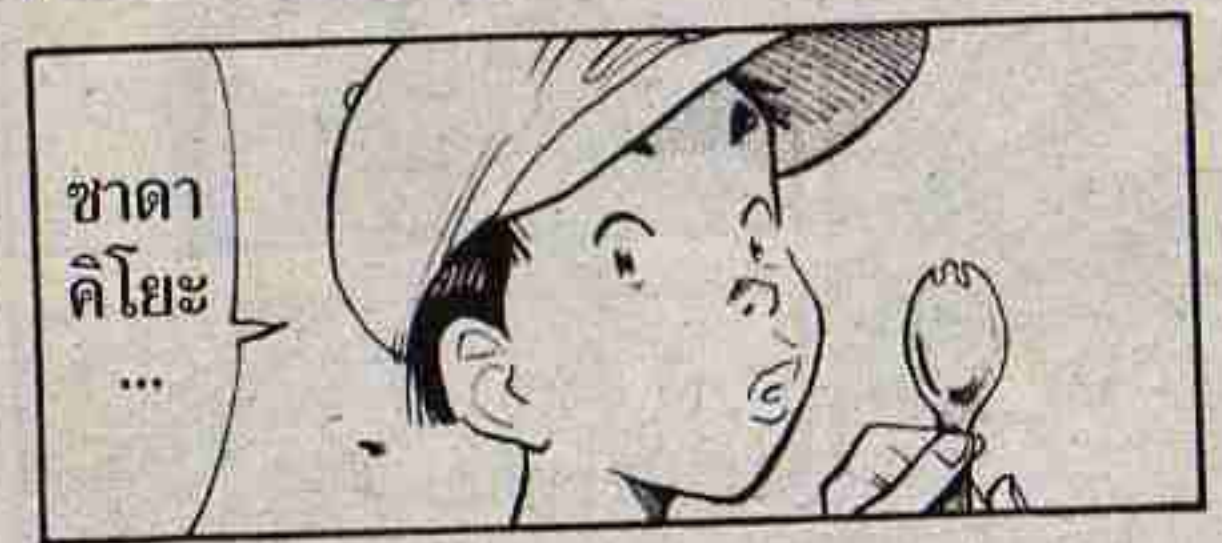


ตอนนั้น
ฉัน...



ตัวฉันเอง
ยังจำไม่ได้
...

แต่เคนจิ
ยังอุตส่าห์
จำเรื่องนั้น
ได้...



ซาดา
คิโยะ
...

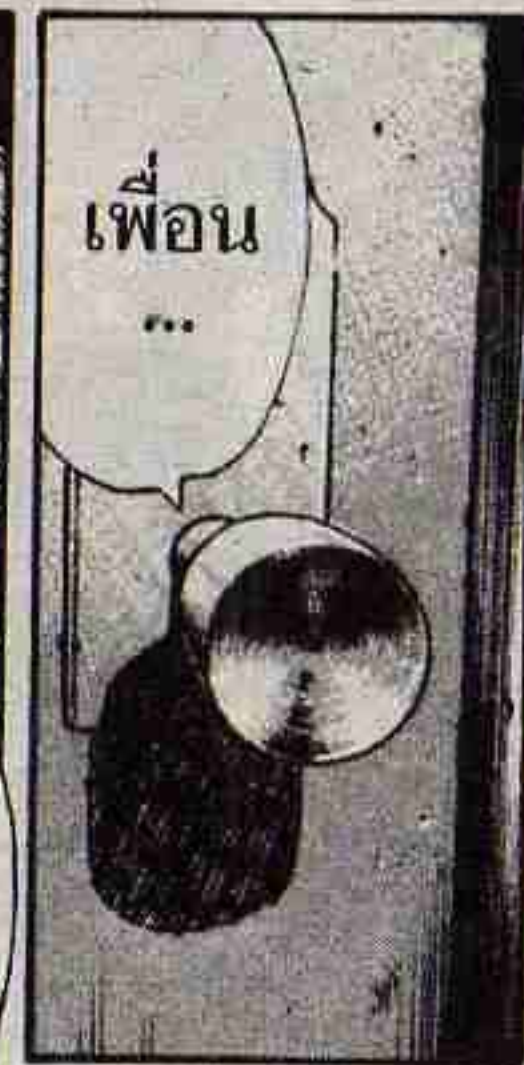


...เพราะฉะนั้น
โฉมหน้าที่แท้จริง
ของ “เพื่อน” จึง
ไม่ใช่ซาดา คิโยะ
...



ตอนนั้นก็อุตส่าห์
จำฉันได้...
โยชิ สึเนะ
นายก็อุตส่าห์
จำฉันได้...

ตอนนั้น
พวกนาย
ไม่ใช่เพื่อนฉัน
สักหน่อย
แต่...

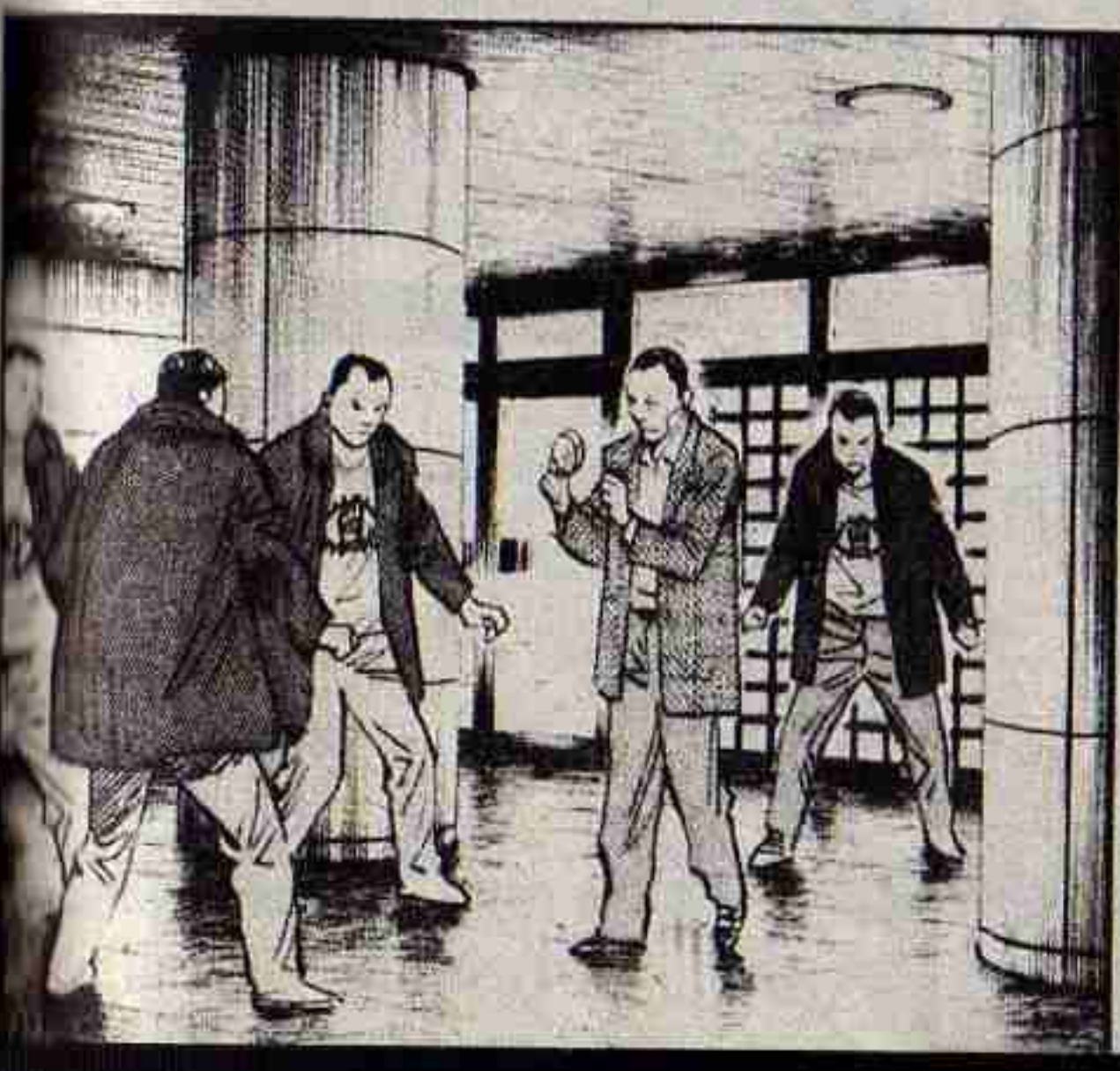
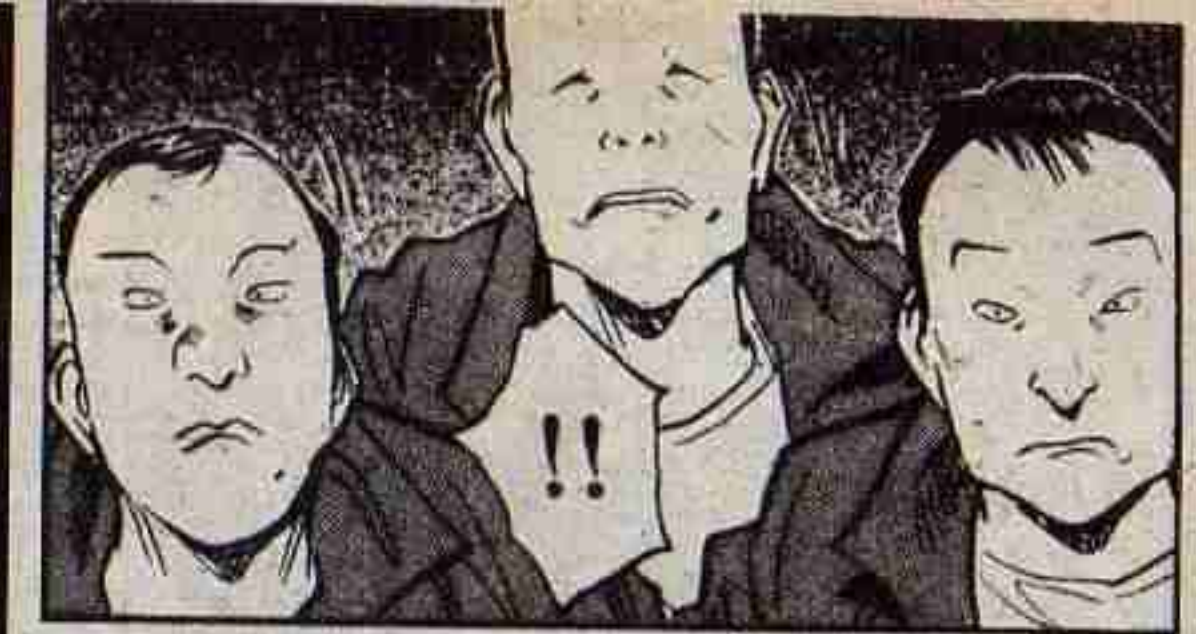
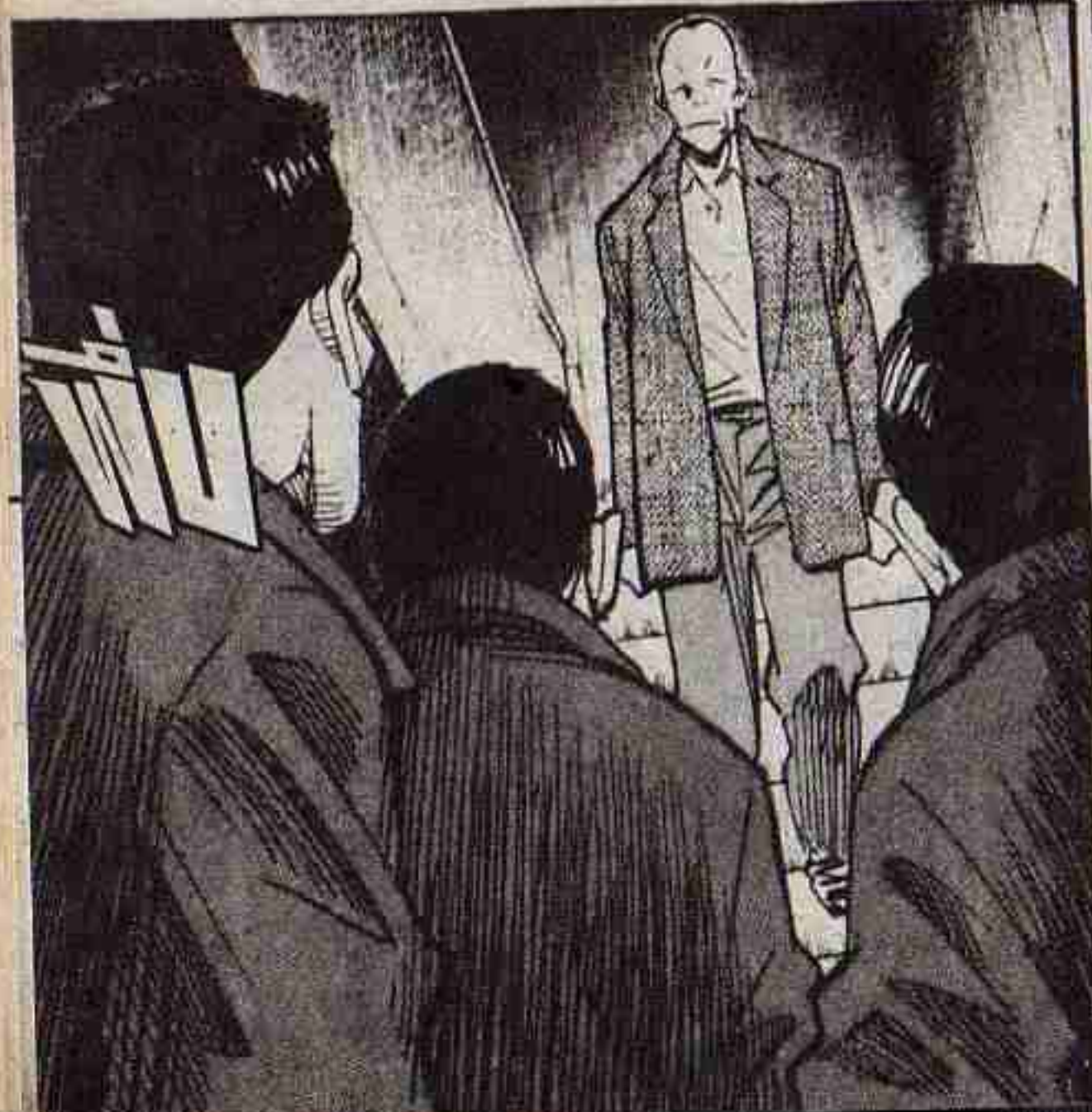


เพื่อน
...



ฉัน...
จะไปเอง

ฉัน...รู้ว่า
“เพื่อน”
อยู่ที่ไหน
...





ทะเล...
ทำยังไง
ดี...



หัวหน้า
ทาคาลิ !!



ชาวบ้าน
แกลวน
...

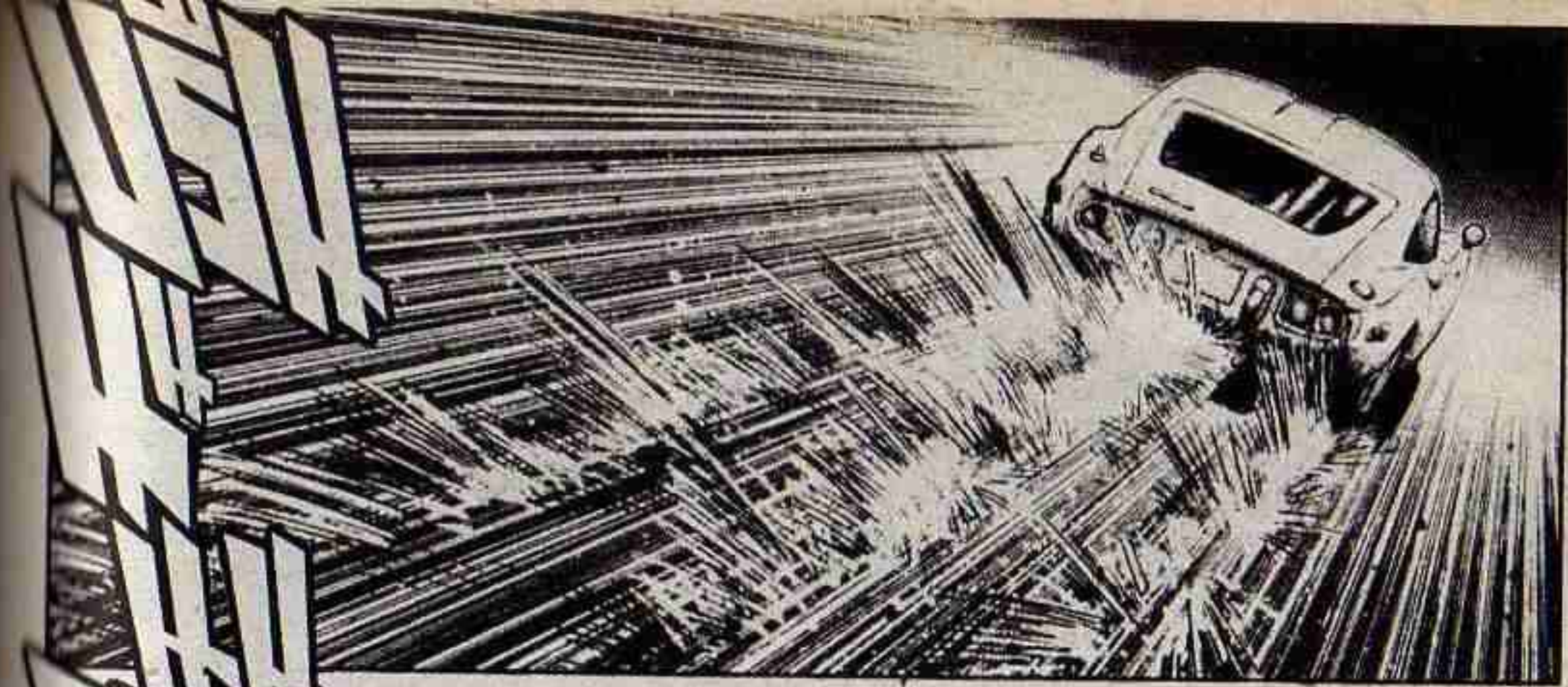
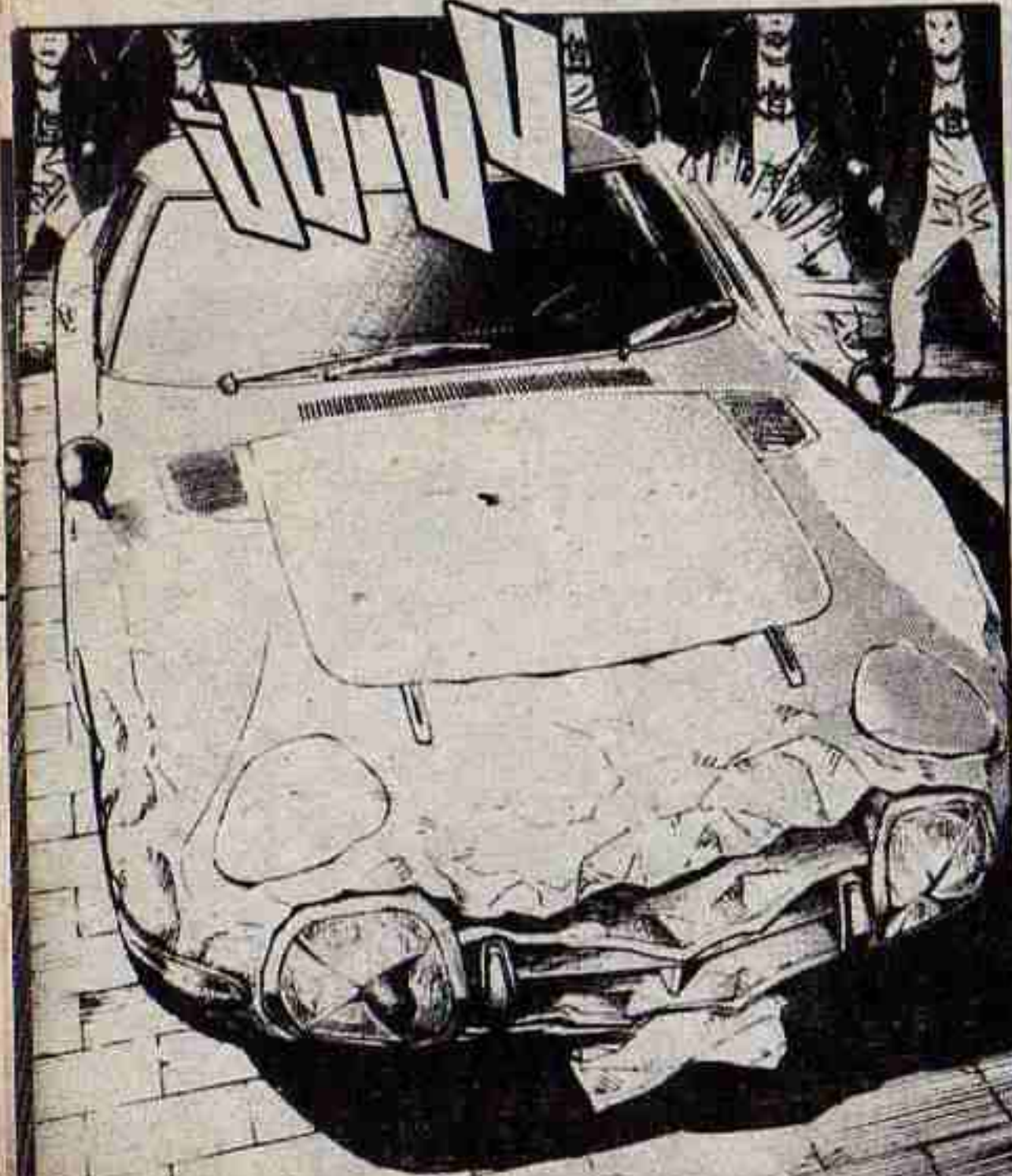
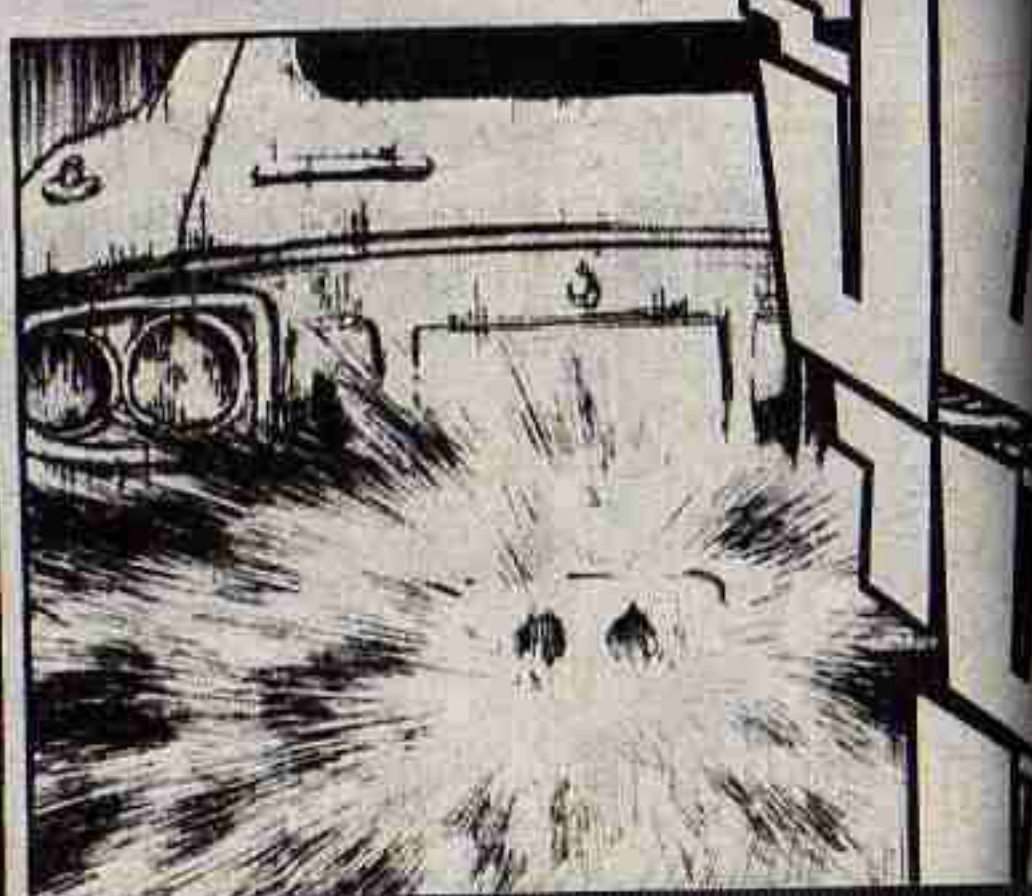
แซด
แซด



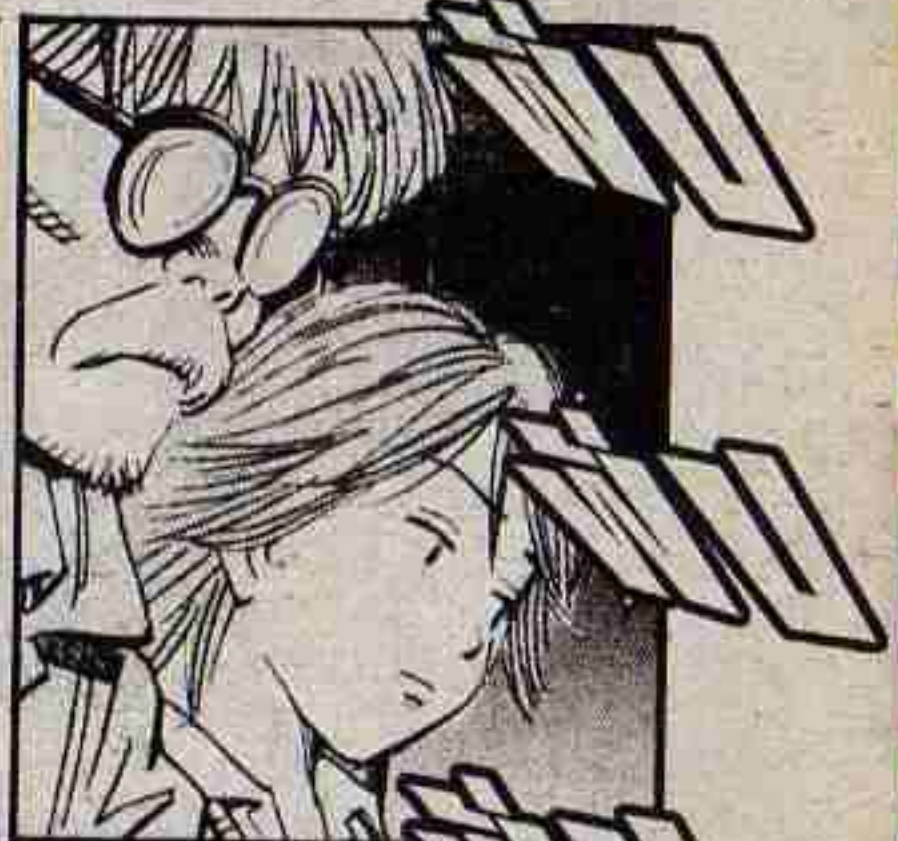
ให้เค้า
ไปสิ



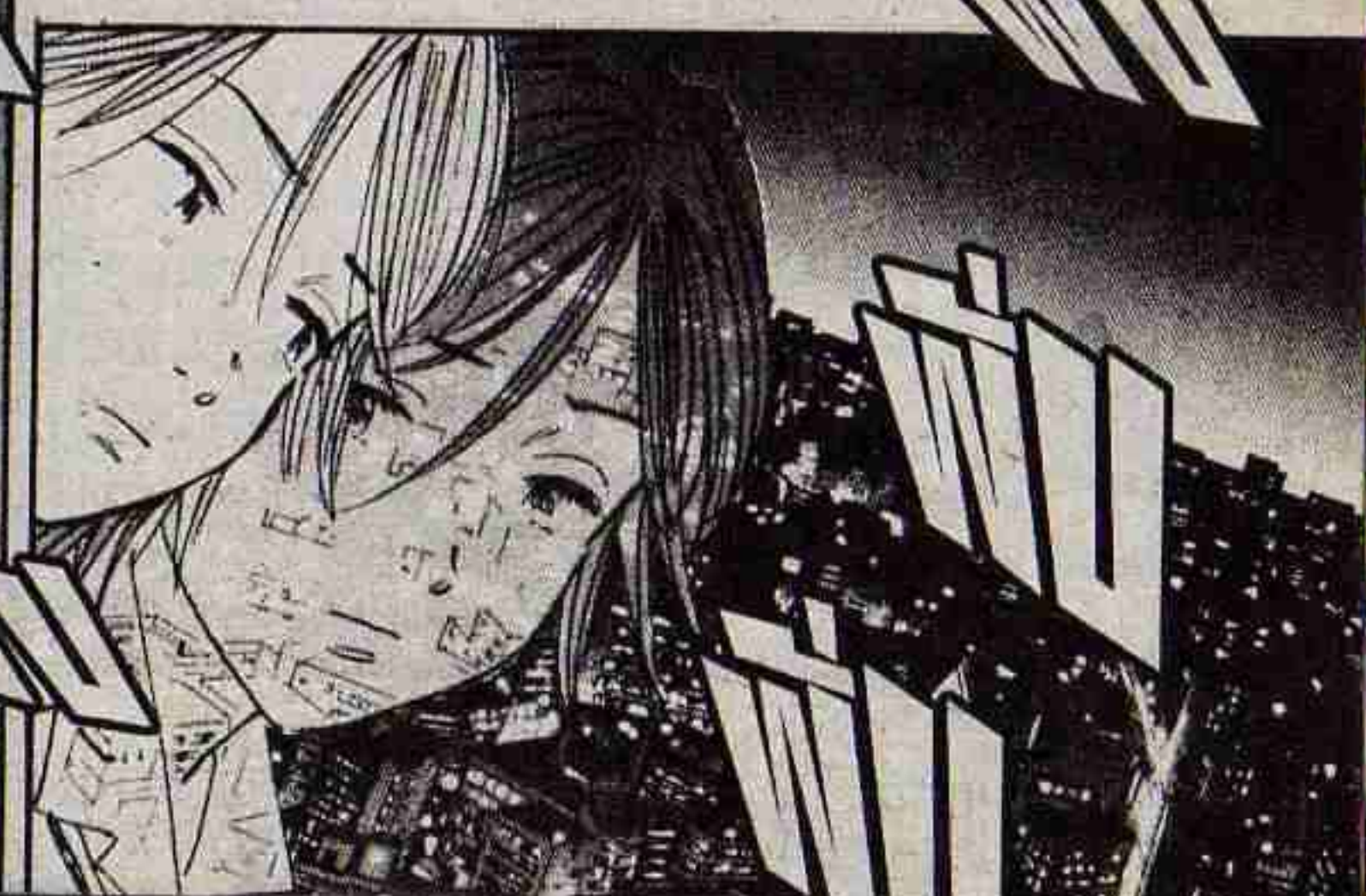
ครืด
ด

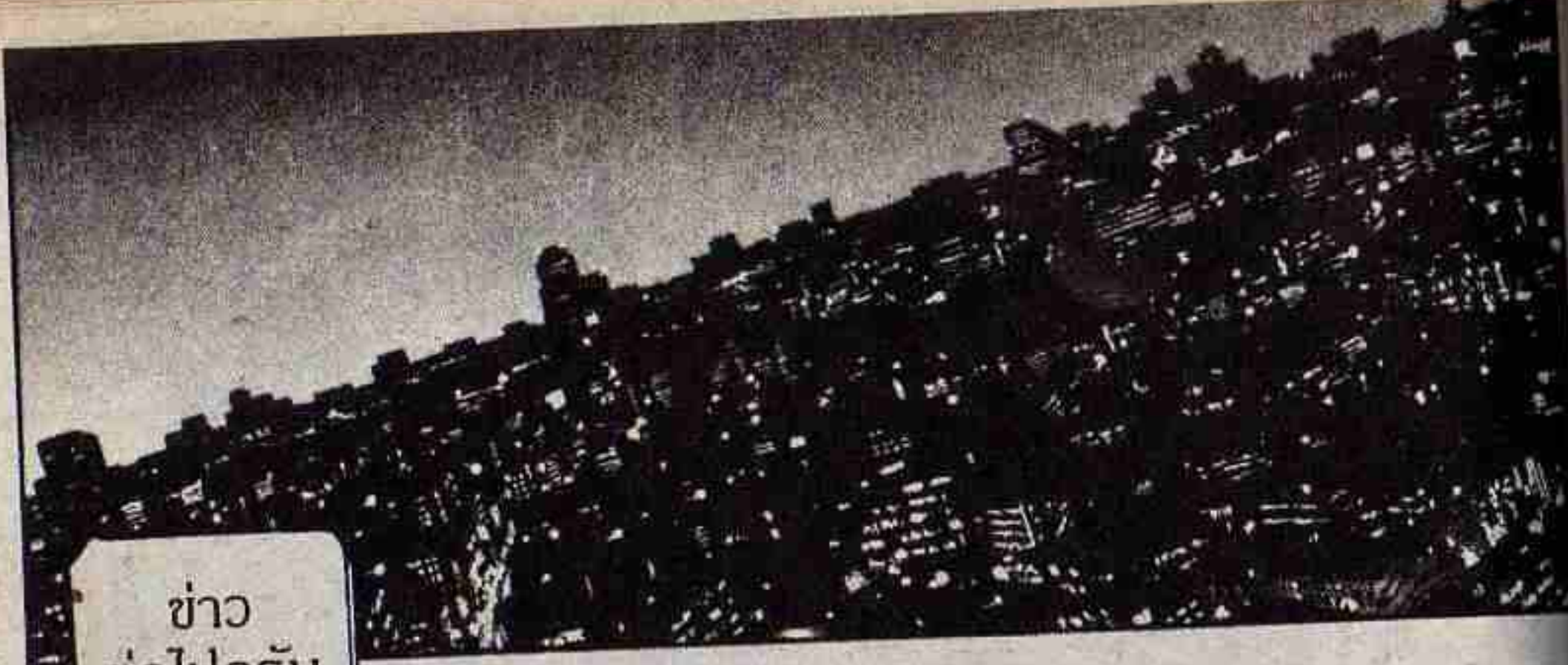


แล้วที่ว่า
พรุ่งนี้อาจจะมี
ข่าวใหญ่
หมายความว่า
ยังไง?



เค้าบอกว่า
รู้ว่า
"เพื่อน"
อยู่ที่ไหน
...





ข้า
ต่อไปครับ
พบรถยนต์
ประสบ
อุบัติเหตุ

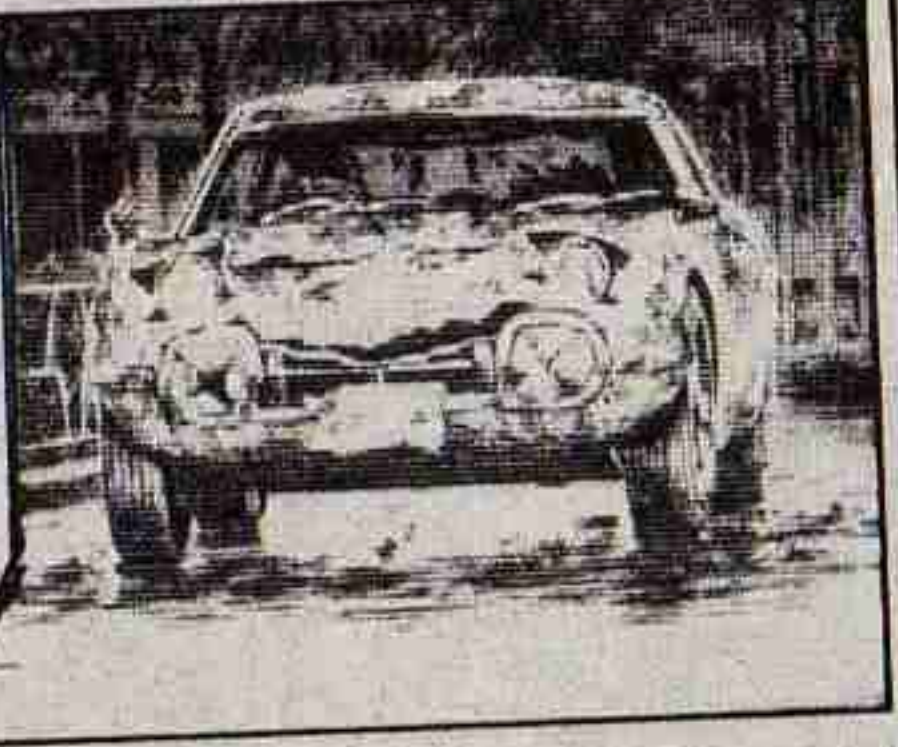


เกิด
ไฟลุกไหม้
อยู่บนถนน
โบเซตมินาโต๊ะ
ตอนรุ่งสาง
ของวันนี้



สถานที่
เกิดเหตุเป็น
ทางโค้ง
เล็กน้อย
ทัศนวิสัยดี

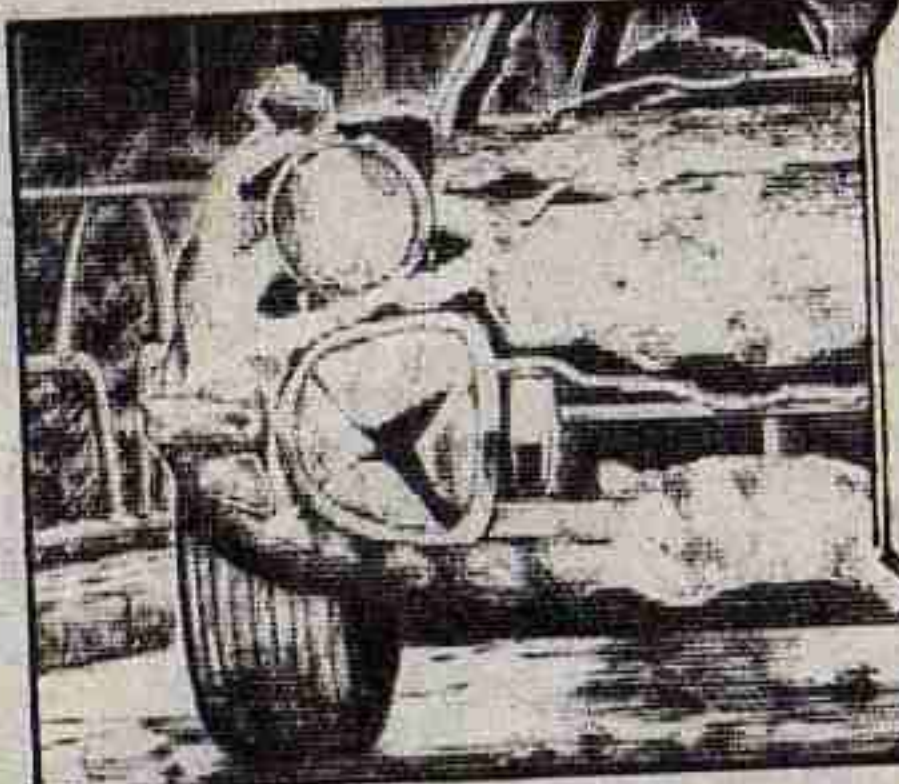
ผู้เห็นเหตุการณ์
เล่าว่า
ขณะที่
รถแล่นอยู่
จู่ๆ ก็มี
ไฟลุกท่วม
ขึ้นมา



ตำรวจและ
เจ้าหน้าที่ดับเพลิง
กำลังตรวจสอบ
ชื่อของผู้ตาย
และสาเหตุ
ของเพลิงไหม้
อย่างละเอียด



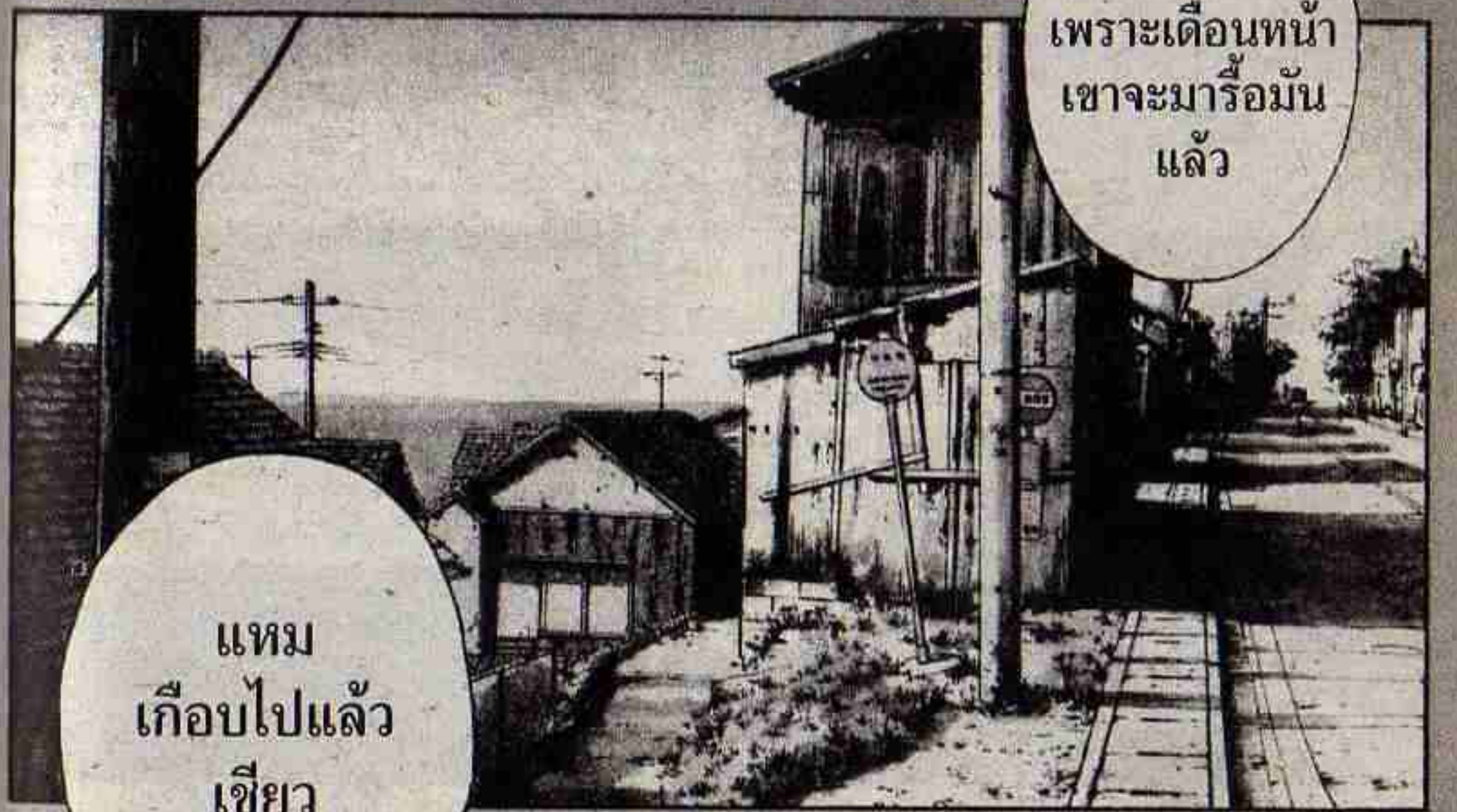
ข้า
ต่อไป
ครับ



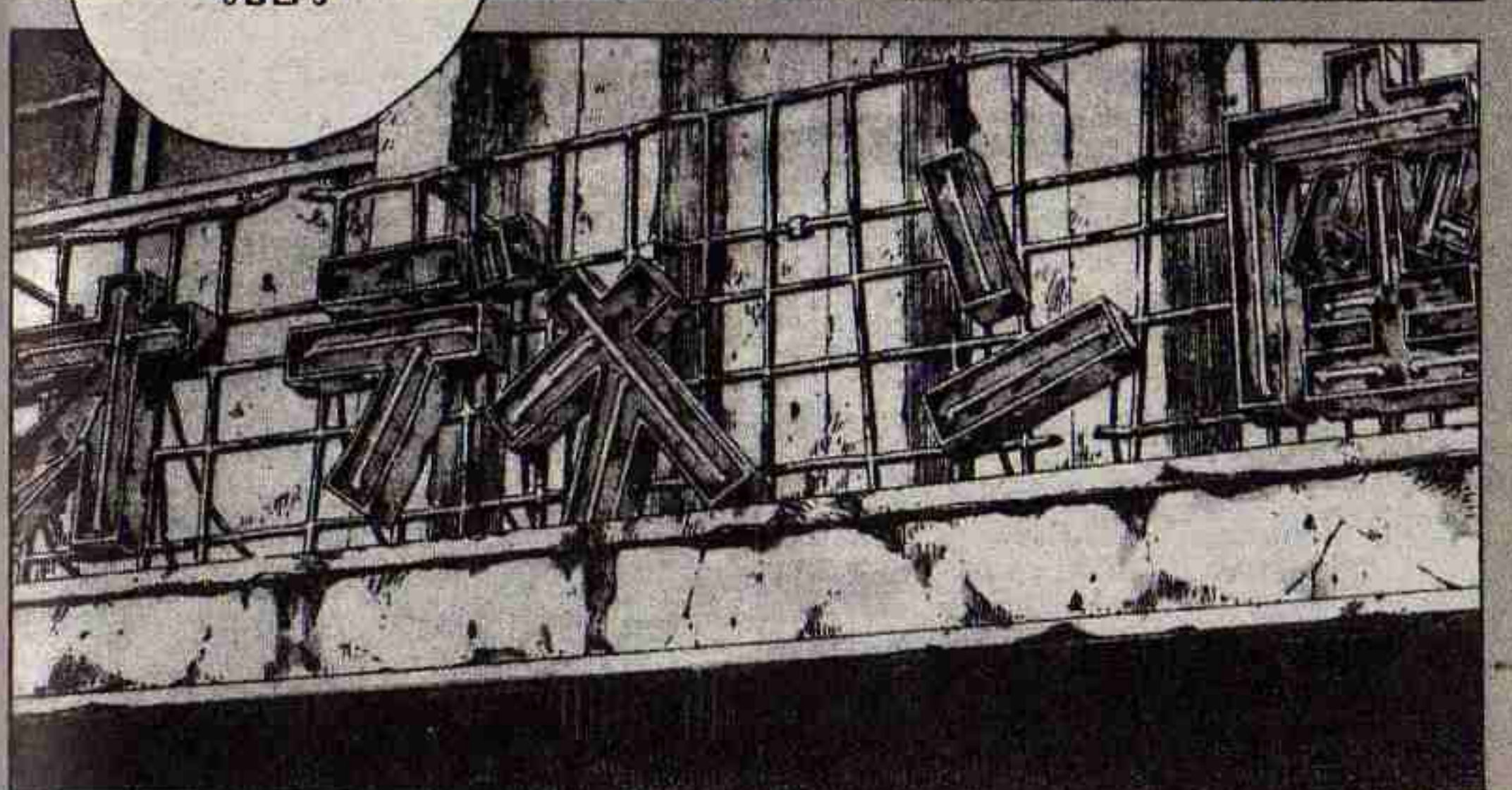
และพบศพ
ชาย
วัยกลางคน
ติดอยู่ในรถ
ในสภาพ
ไหม้เกรียม



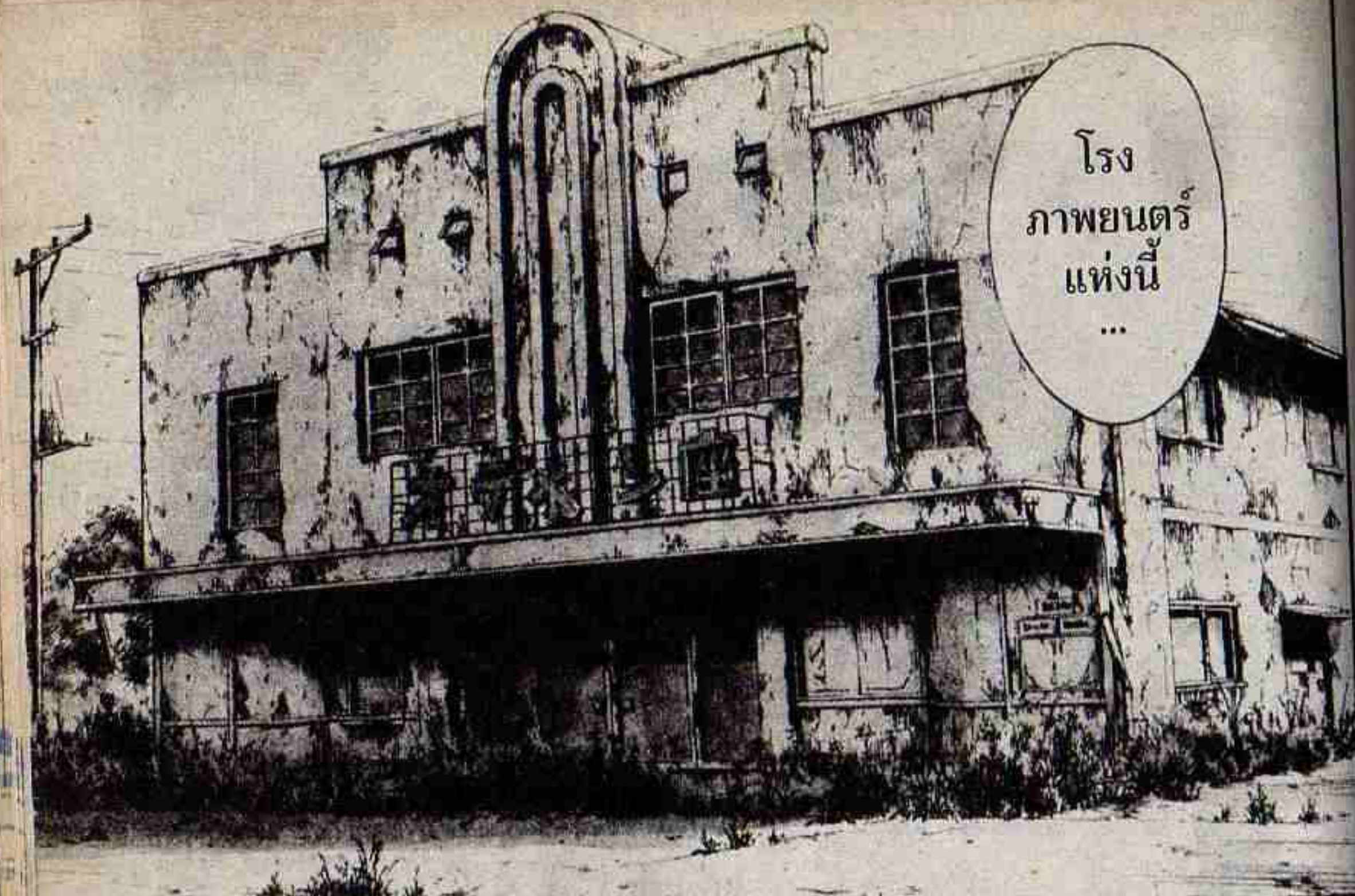
เธอนี้โชคดีนะ
เพราะเดือนหน้า
เขาจะมารอฉัน
แล้ว



แหม
เกือบไปแล้ว
เชียว



ตอน
ที่
8
ซาก
ปรัก
หัก
พัง



โรงภาพยนตร์แห่งนี้ ...

นี่ไงๆ
ฟิล์มม้วนนี้แหละ



ปี 2002 นี้...
ตั้ง 12 ปีก่อน
โน้นแหละ
เราจัดงานเทศกาล
ภาพยนตร์ขึ้น
เพื่อฟื้นฟูเมือง
...

ทิก
ทิก
ทิก

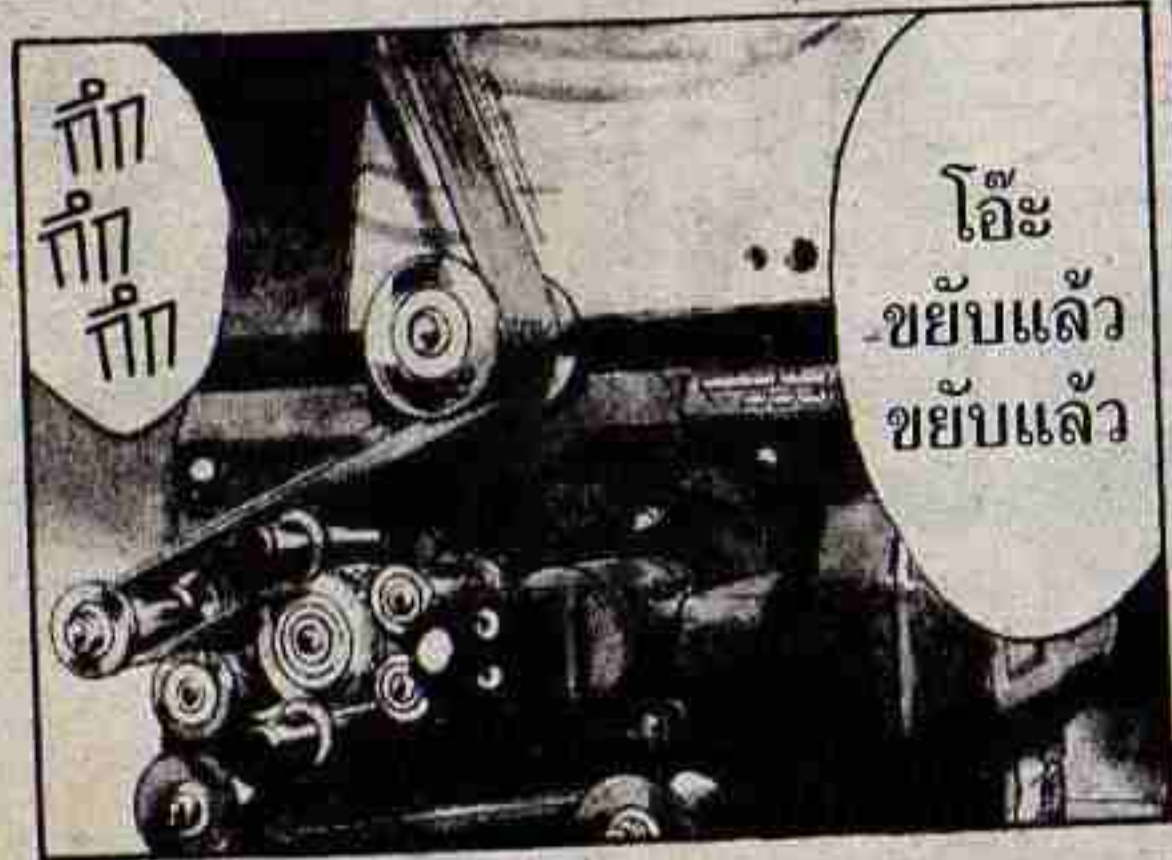
← งานเทศกาลภาพยนตร์นารุยามะใจ ปี 2002



ฟิล์มม้วนนี้บันทึกเหตุการณ์ตอนนั้น

แต่จัดได้แค่ปีเดียว หลังจากนั้นก็ไม่ได้จัดอีก

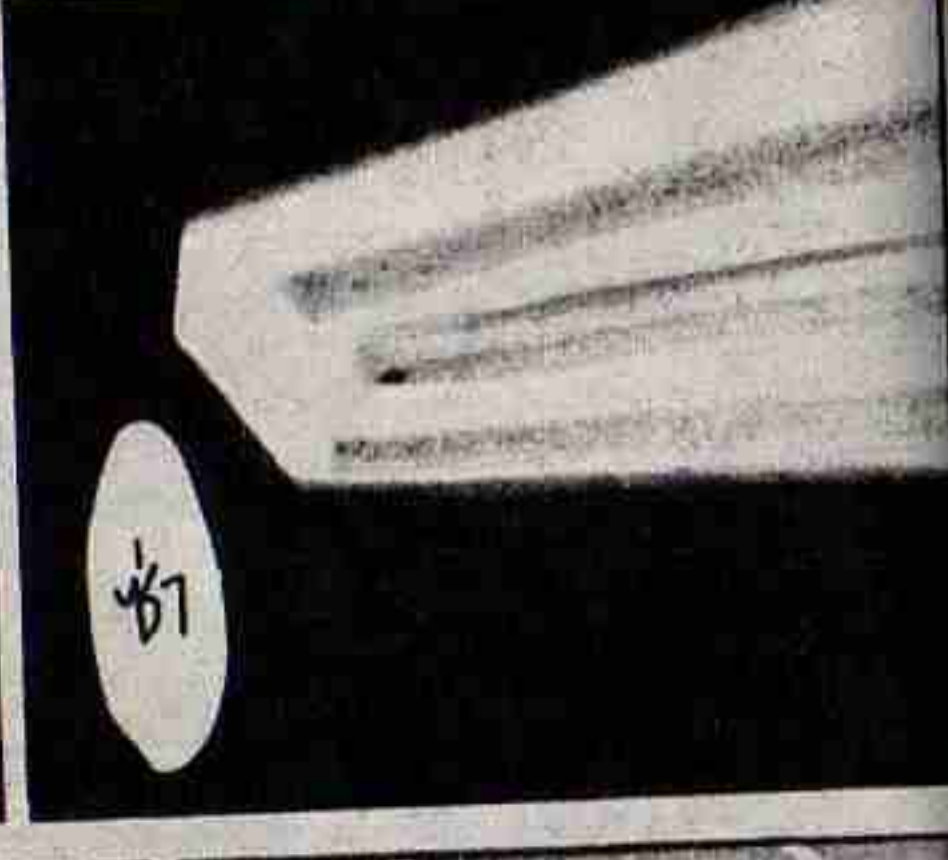
ทิก
ทิก
ทิก



ทิก
ทิก
ทิก

โ๊ะะ
ขยับแล้ว
ขยับแล้ว

ซ่า

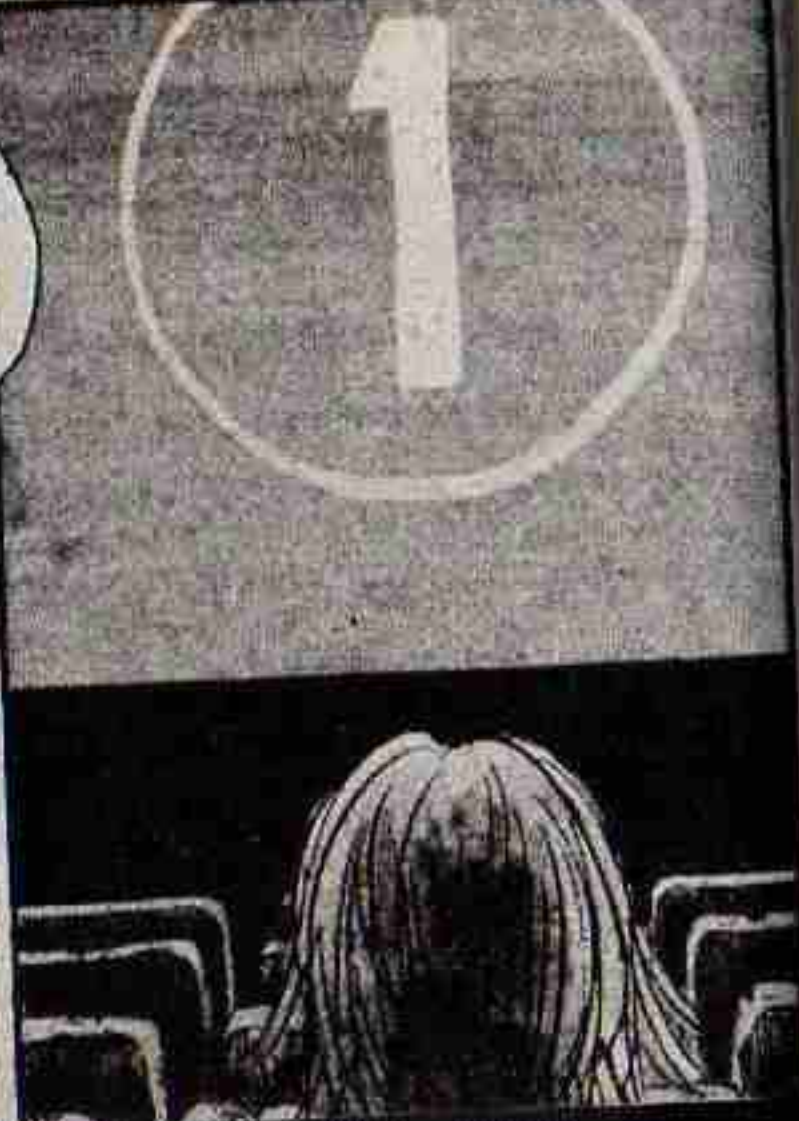


คนที่เธอพูดถึง น่าจะเป็นผู้หญิงคนนี้นะ

ทิก
ทิก
ทิก

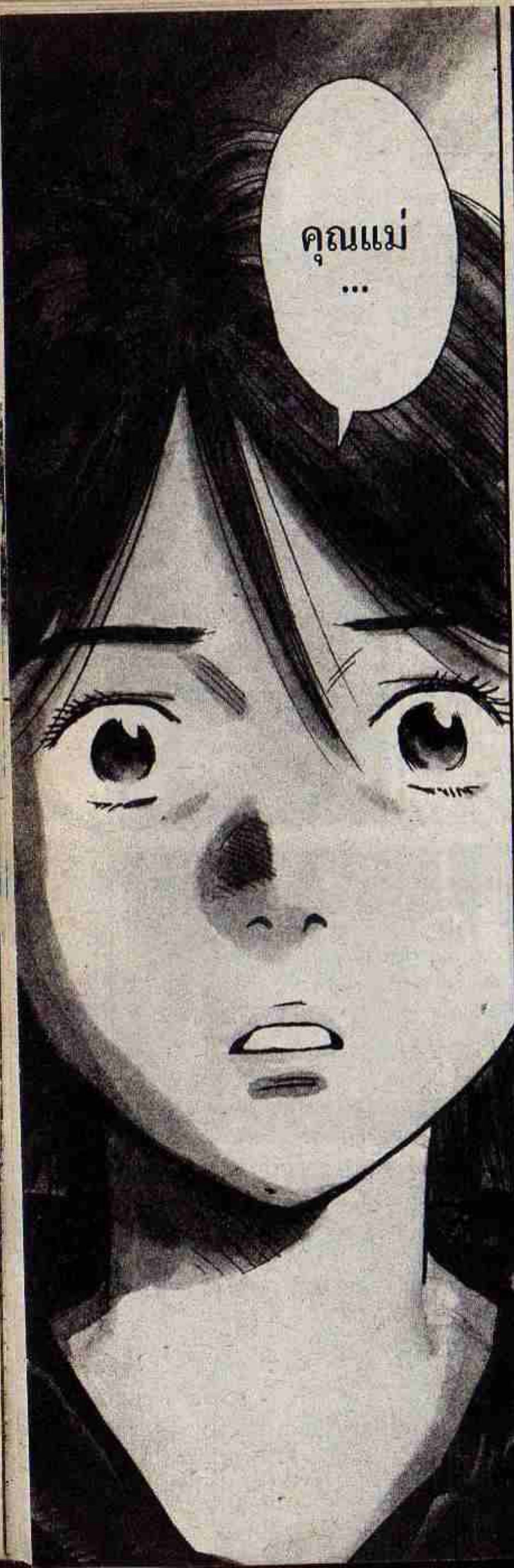


ทิก
ทิก



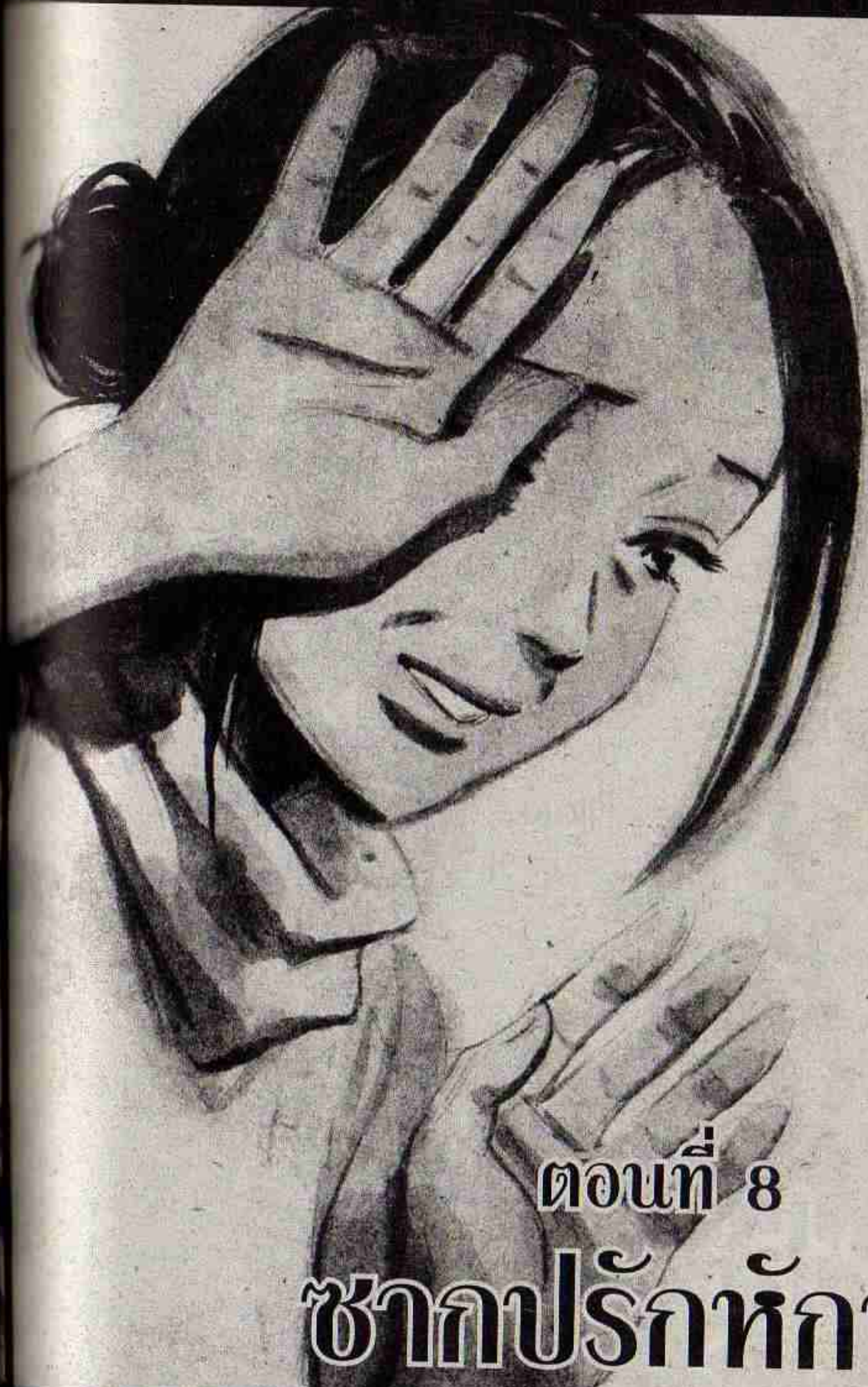
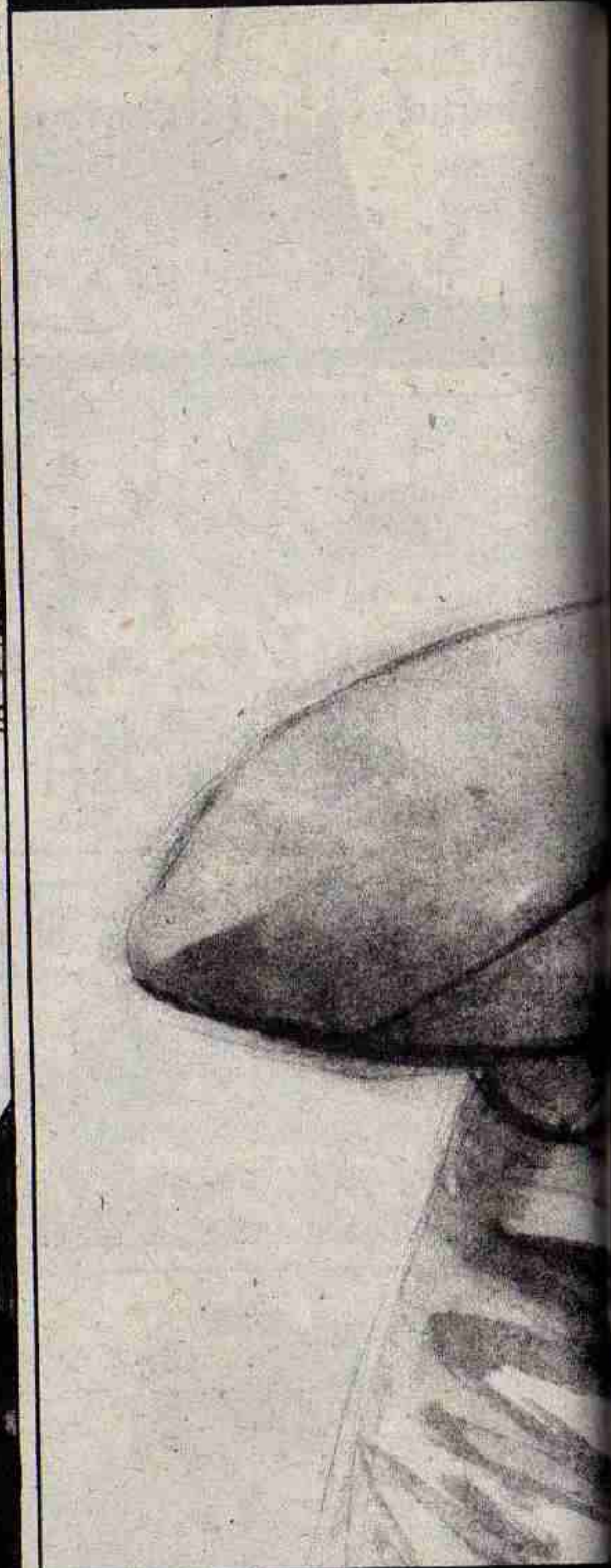
ทิก
ทิก
ทิก





คุณแม่

...



ตอนที่ 8

ซากปรักหักพัง



โยชิ
ลีเนะ
...



ยูคิจิ
เธอก็
เหมือน
กัน

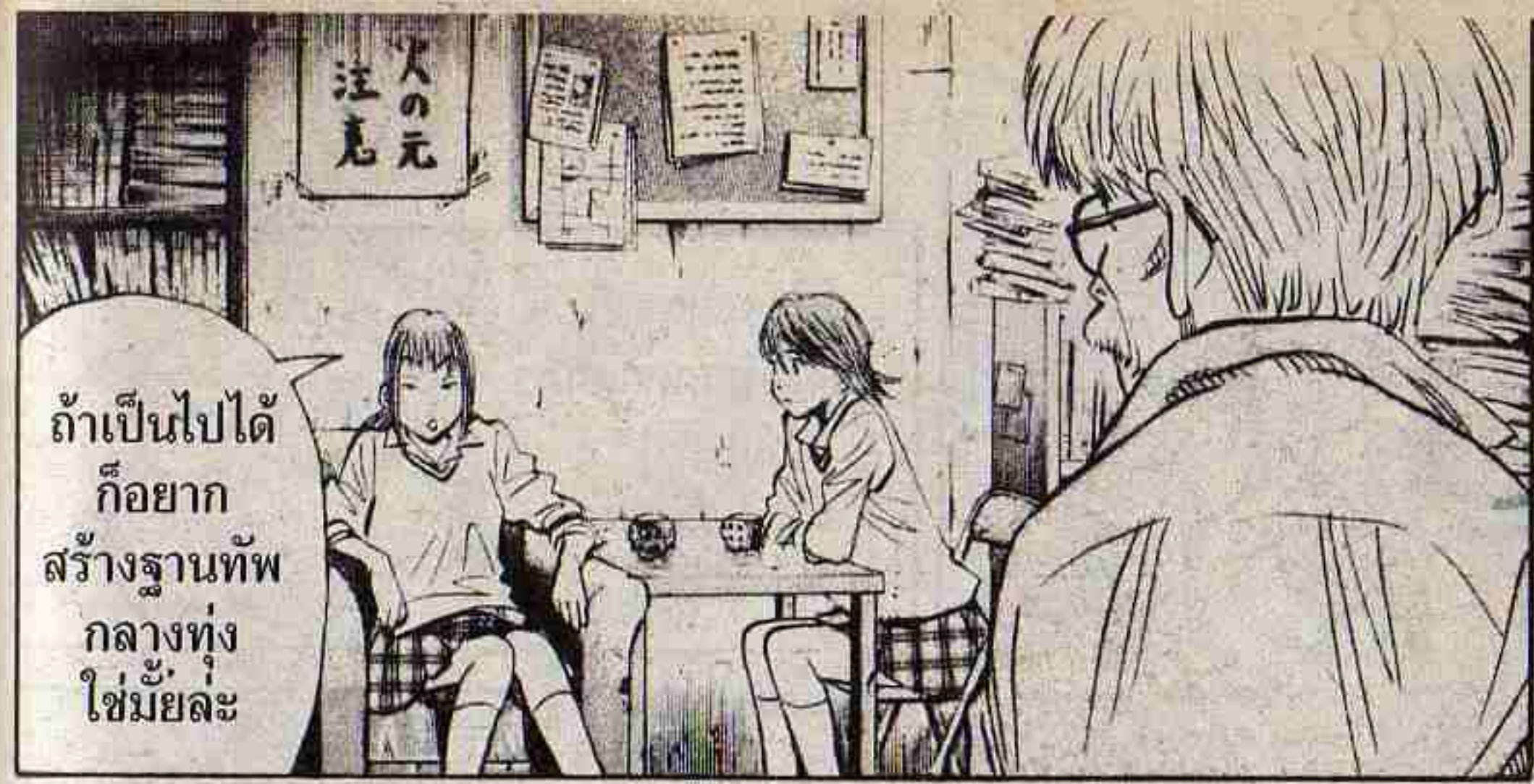


แต่ว่า
แหม
...



ไม่น่าเชื่อว่า
จะสร้างร้านที่พอยู่ใน
ซากปรักหักพัง
บนพื้นที่พัฒนาใหม่
ของฮาเนดะ...

ใกล้ ๆ กับ
“เพื่อนแลนด์”
ก็มีร้านที่พ
และยังมีที่อื่น
อีก 3 แห่ง



ถ้าเป็นไปได้
ก็อยาก
สร้างร้านที่พ
กลางทุ่ง
ไซมัยละ



แต่ฉันว่า
อย่าดีกว่านะ
ที่เซงซวย
แบบนี้ล่ะ
...



เซงซวยยังไงวะ
นั่นคือร้านที่พลับ
ที่พวกน้ำเคนจิ
สร้างอย่างสุด
ความสามารถนะ



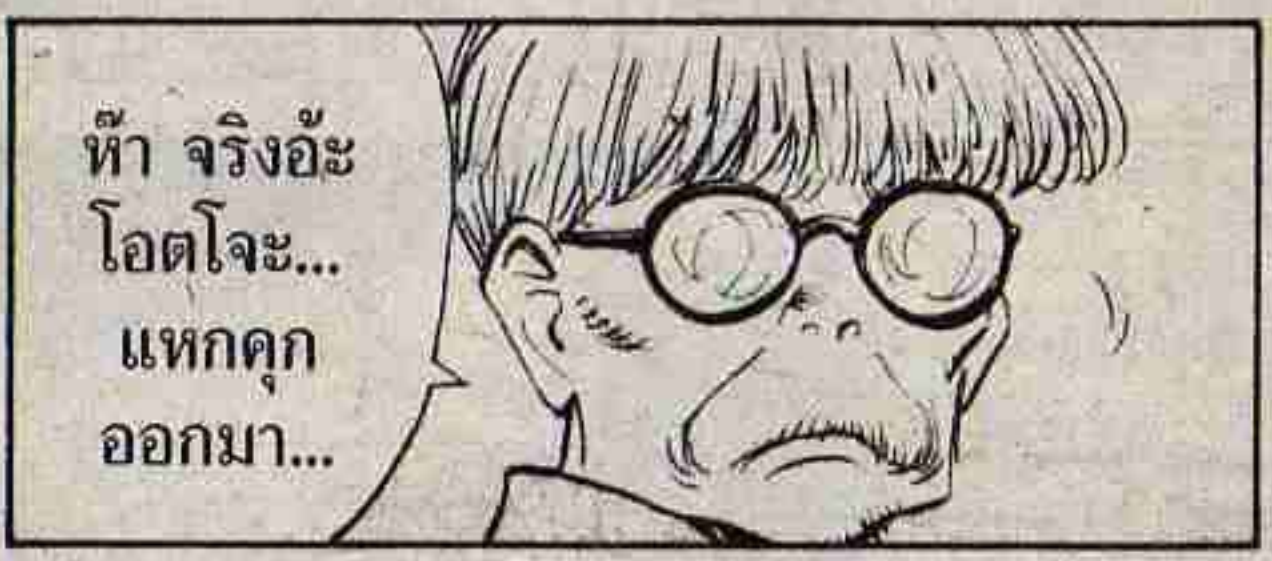
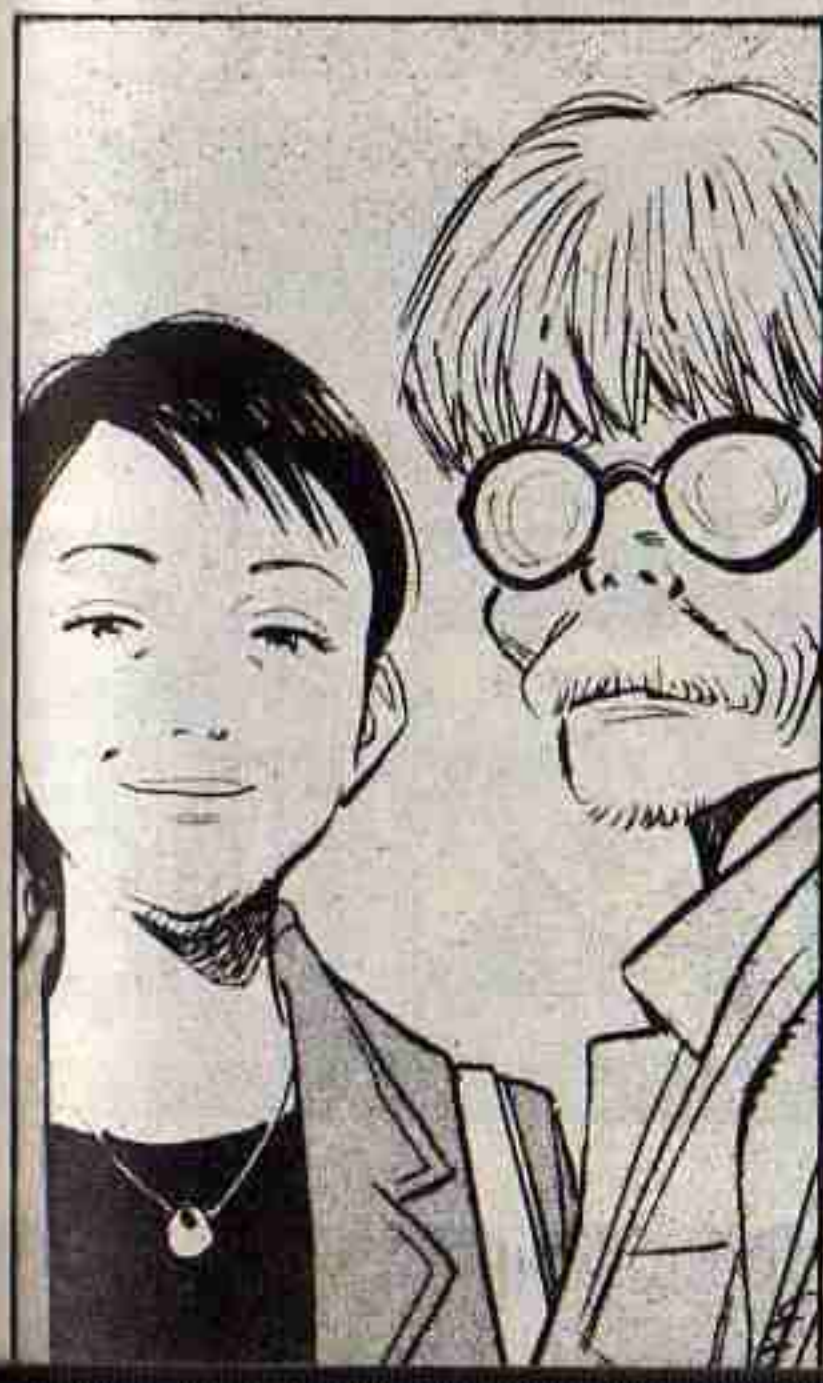
ฉันเจอ
กับตัวมาแล้ว
ใน Virtual
Attraction

ที่แบบนั้น
อยู่ไม่ได้
หรอก



ก็โดน
ยุ่งกั๊ดชะ
ลาย
พรั้อย
เลย

ละ...
ลาย
พรั้อย
....!!



ห่า จริงอ๊ะ
โอดโจะ...
แหกคอก
ออกมา...



ก็คนที่ช่วย
ปกป้องคั่นนะ
ในโบสถ์ที่ชินจูกุ
ไงละ...



รู้สึกจะแฝงตัว
อยู่กับพวกเร่ร่อน
ที่ชินจูกุ
ฉันเองก็กำลัง
ตามหาอยู่...

ต้องใช้
น้ำไอตโจะ
แน่ๆ



ไอตโจะ
ก็ยังมีอยู่
...



นึกว่าทุกคน
ตายกันไป
หมดแล้วชะอีก
...



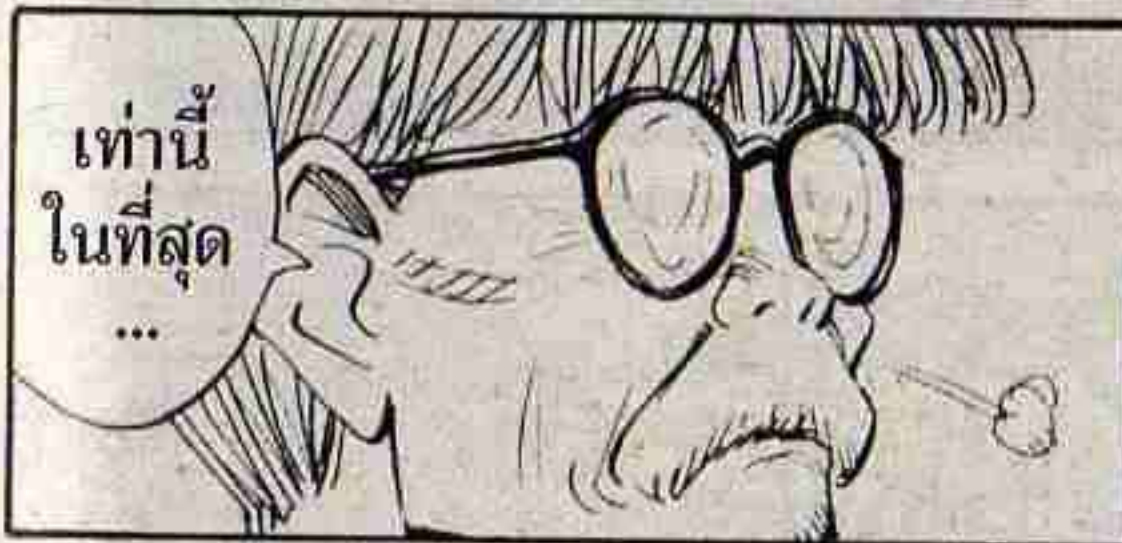
ค่อยๆ
กลับมารวมกัน
ทีละคนสองคน
...



ทุกคนจะ
ต่อสู้ด้วยกัน
อีกครั้งนะ
...



เคนจิ
...



เท่านั้น
ในที่สุด
...

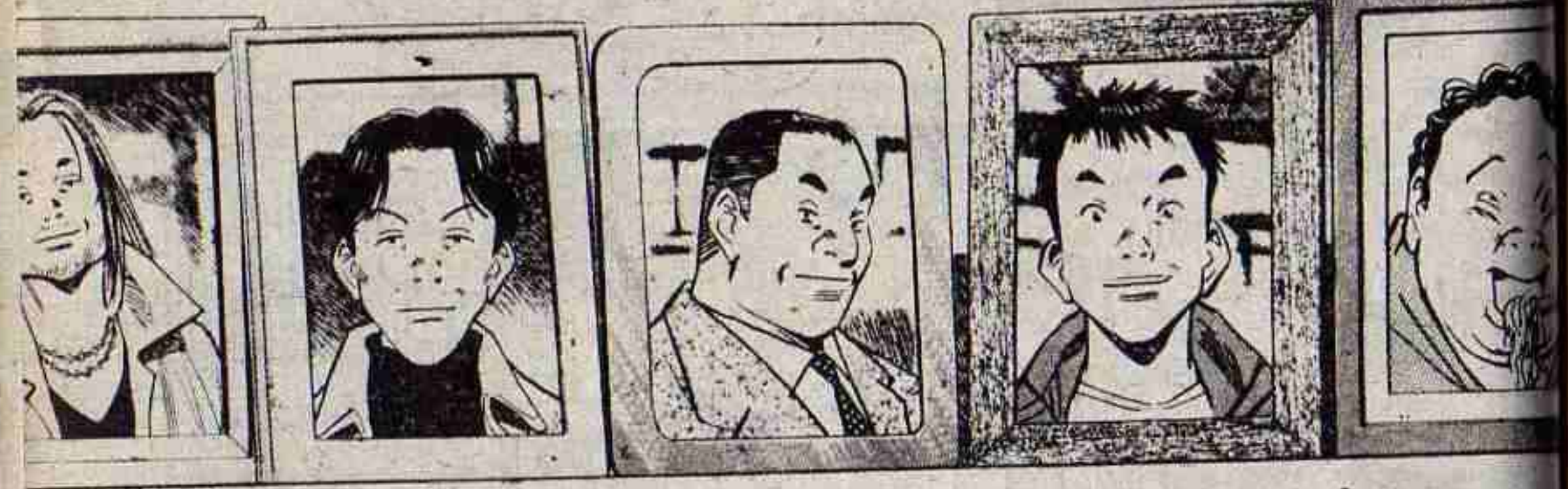


เอ๊ะ
?

มะ...ไม่นะ
ฉันไม่เหมาะ
จะเป็นผู้นำ
จริงๆ เชื่อซี



ฉันก็ลงจาก
เก้าอี้ผู้นำได้
อย่าง
สบายใจ



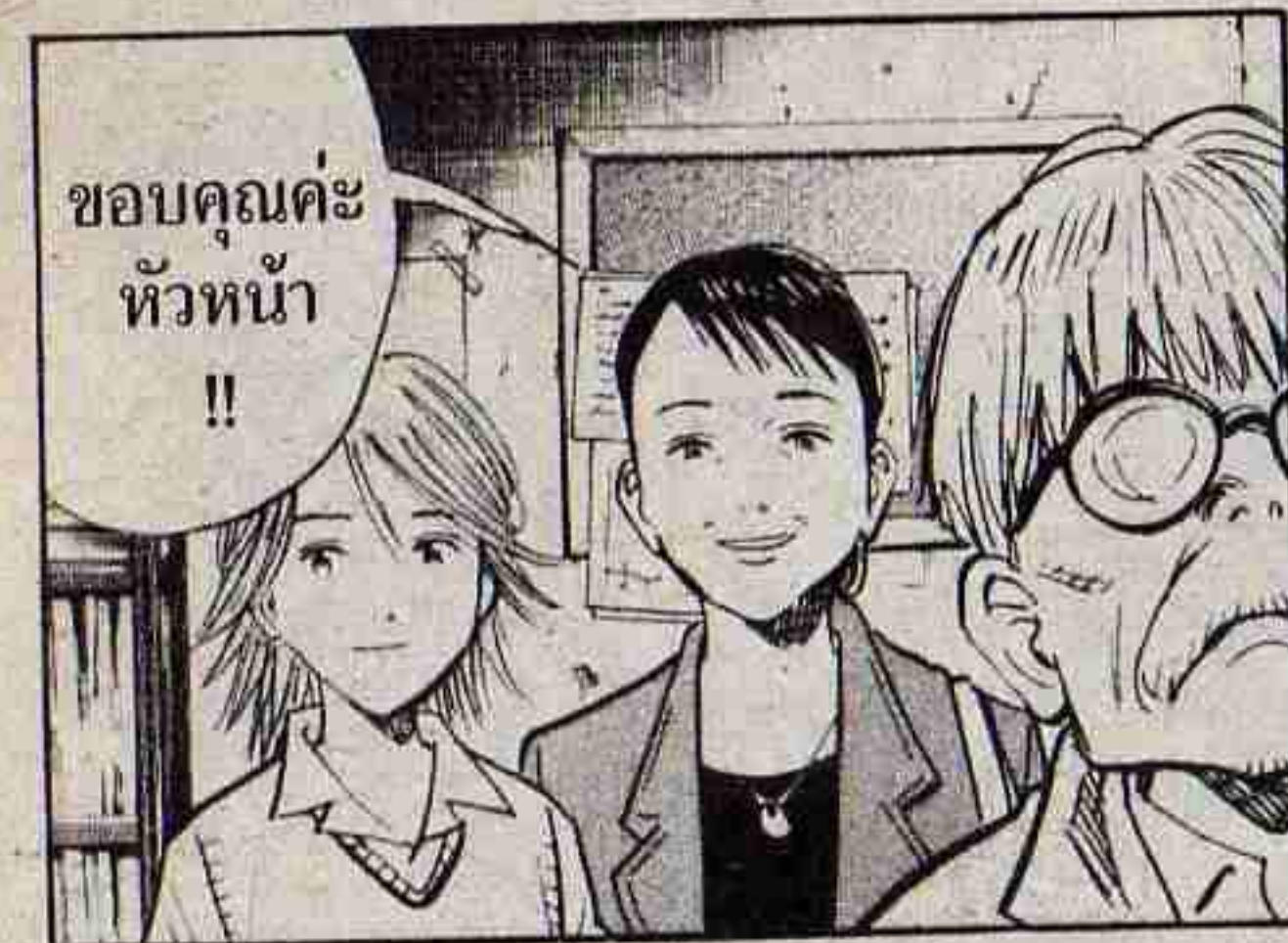
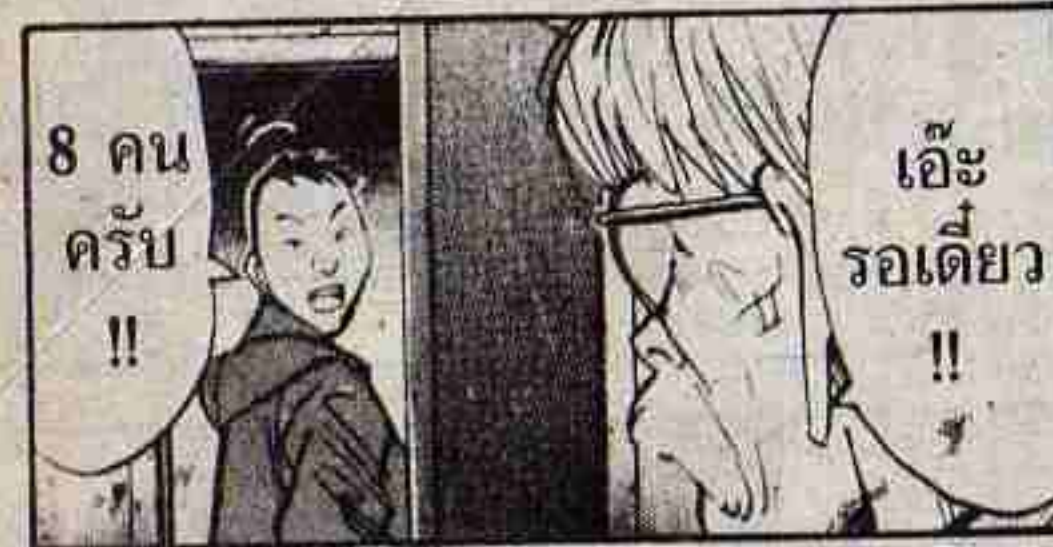
พูดอะไรที่ยังงั้นล่ะ
โยชิชิเนะ
เป็นเพราะเธอนะ
เราถึงมีวันนี้ได้...

ไม่นะ...ยูกิจิ
เธอก็น่าจะรู้ว่า
ฉันไม่ใช่
คนแบบนั้น
?



หัวทหน้า
ครับ!!

ผมจะไปซื้อ
ข้าวกล่อง
เอากี่ที่
ดีครับ?





ผลก็คือ ตอนนั้น
เด็กคนนั้น
ตกอยู่ในอันตราย
มากกว่าใคร ๆ

注意
人の元
!?



มะ...มะ...
หมายความว่า
ว่าไง?

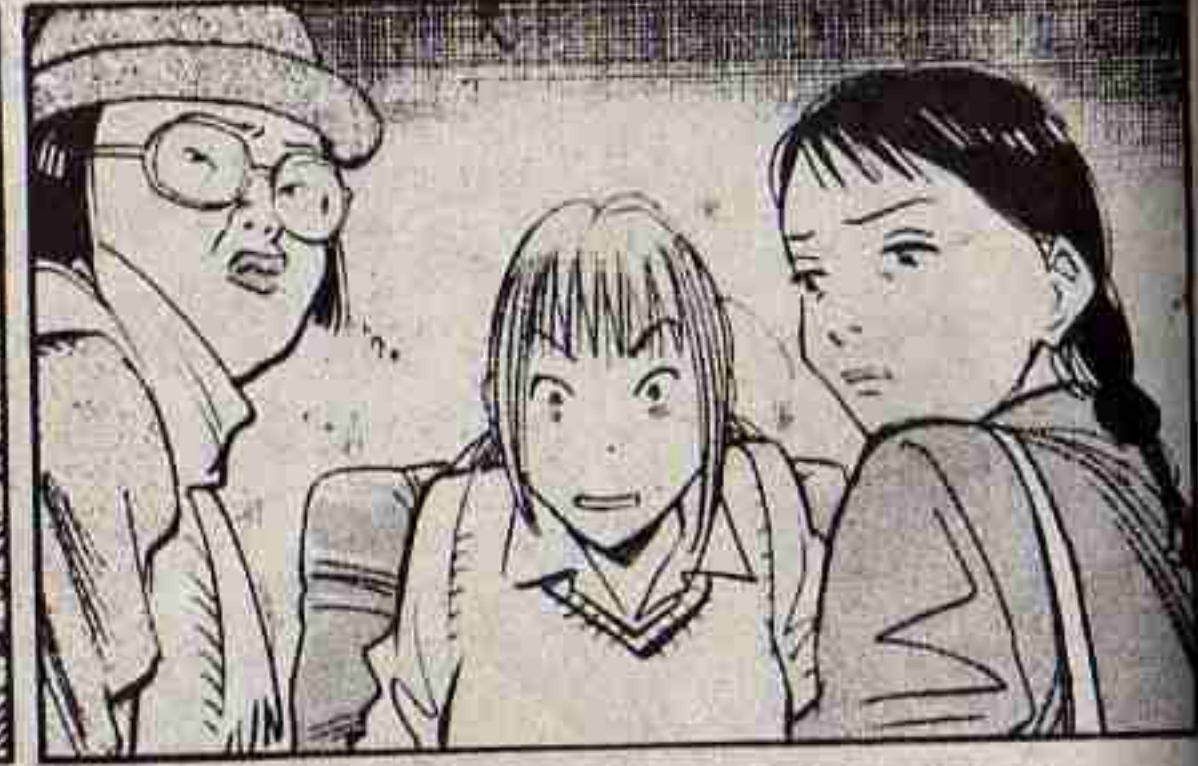


“รถยนต์
เกิดไฟลุก
ปริศนา
ขณะแล่น
อยู่”

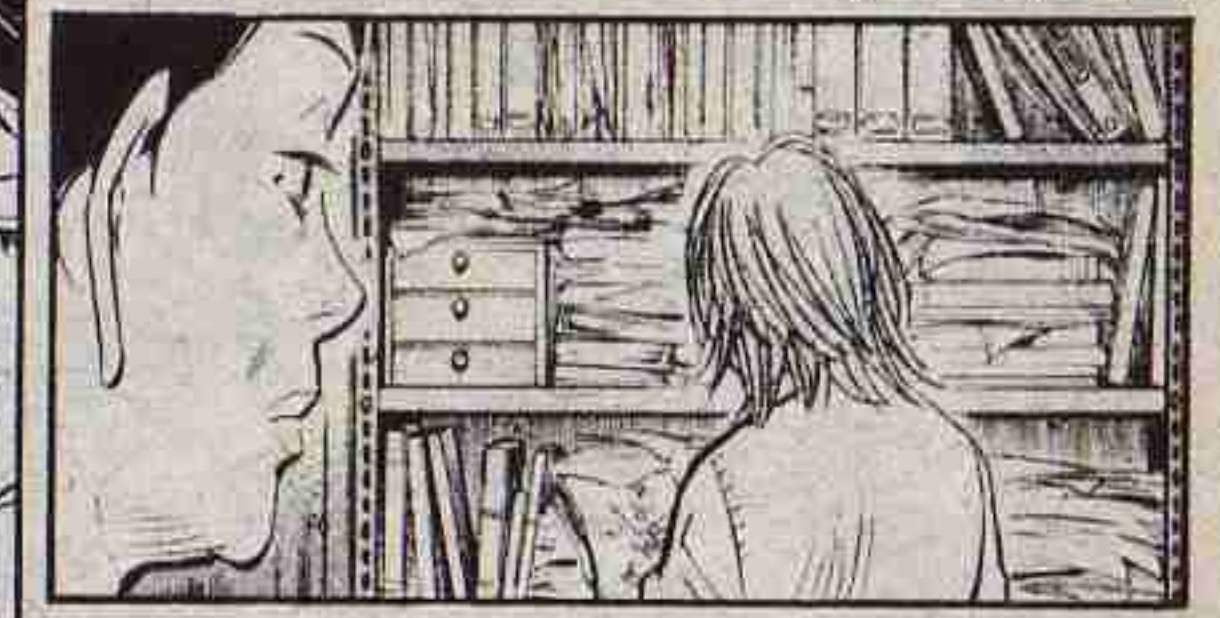
“ศพ
ใหม่เตรียม
ของชาย
วัย
กลางคน”
...



ไม่ว่าจะ
คิดยังไง
นี่เป็น
ฆาตาคิโยะ
แน่ ๆ



มะ...ไม่อ้าว!!
นี่ ขอกลับไปเอาเสื้อผ้า
มาเปลี่ยนหน่อยก็ยิ่งดี
แล้วกางเกงในล่ะ
จะทำยังไง ถ้าไม่สะอาด
แล้วใส่ไม่ได้ล่ะ...



นี่เทร
ข้อมูล
ลับสุดยอดที่
ฆาตาคิโยะ
มอบให้...



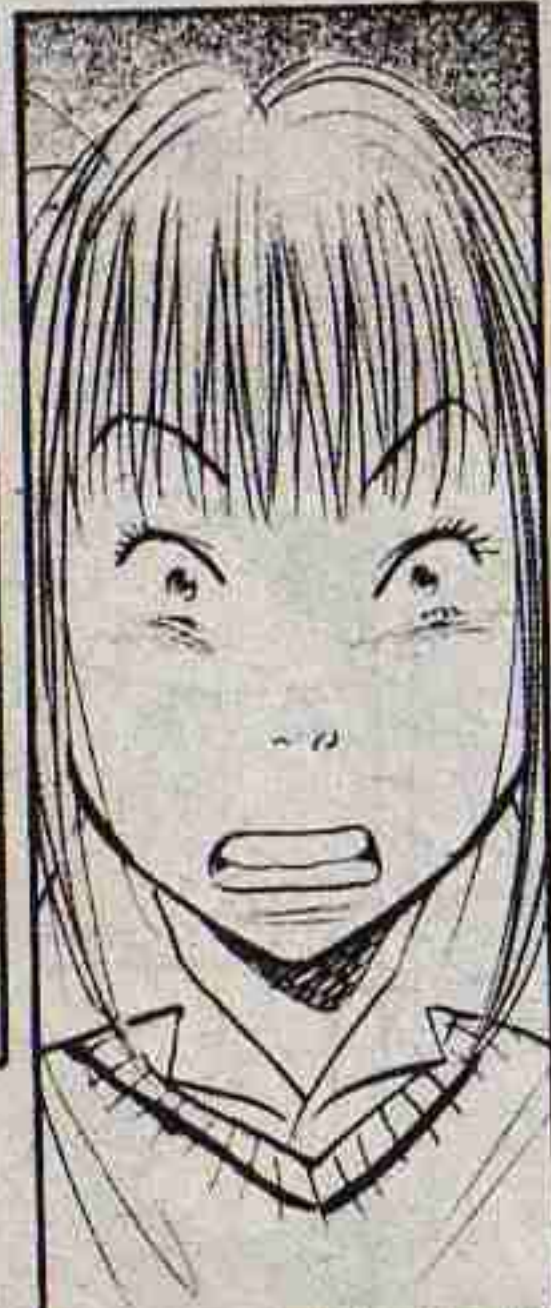
ความจริง
ที่นำมาจึ่งเสี่ยงชีวิต
รวบรวมมาได้
ก่อนที่จะตาย...

“บันทึก
มอนจิ่ง”
...



ฆาตาคิโยะ
มอบข้อมูลลับ
สุดยอดให้กับเธอ
ก่อนตาย...

ไม่สิ
ถูกฆ่าตาย
ต่างหาก



ถ้าอยากมีชีวิตอยู่ต่อไป
ก็ไม่มีทางเลือกอื่น
นอกจาก
เป็นพวกเดียวกับเรา

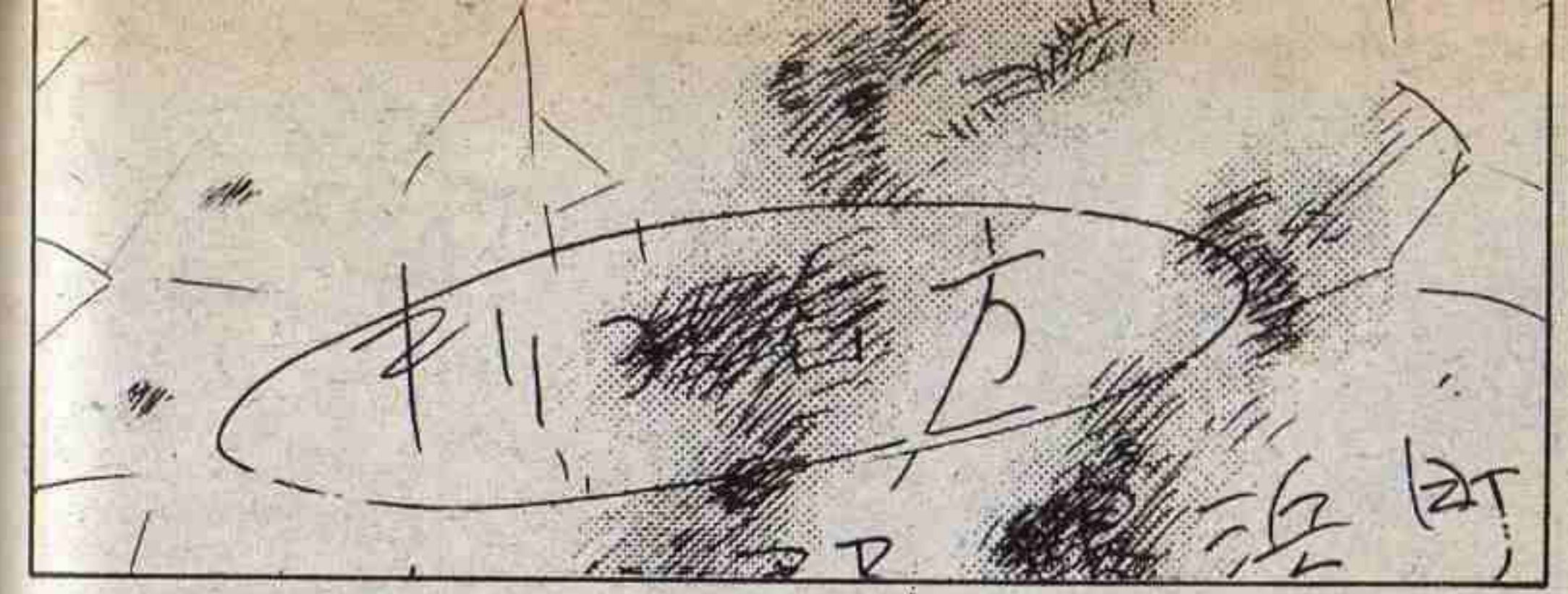
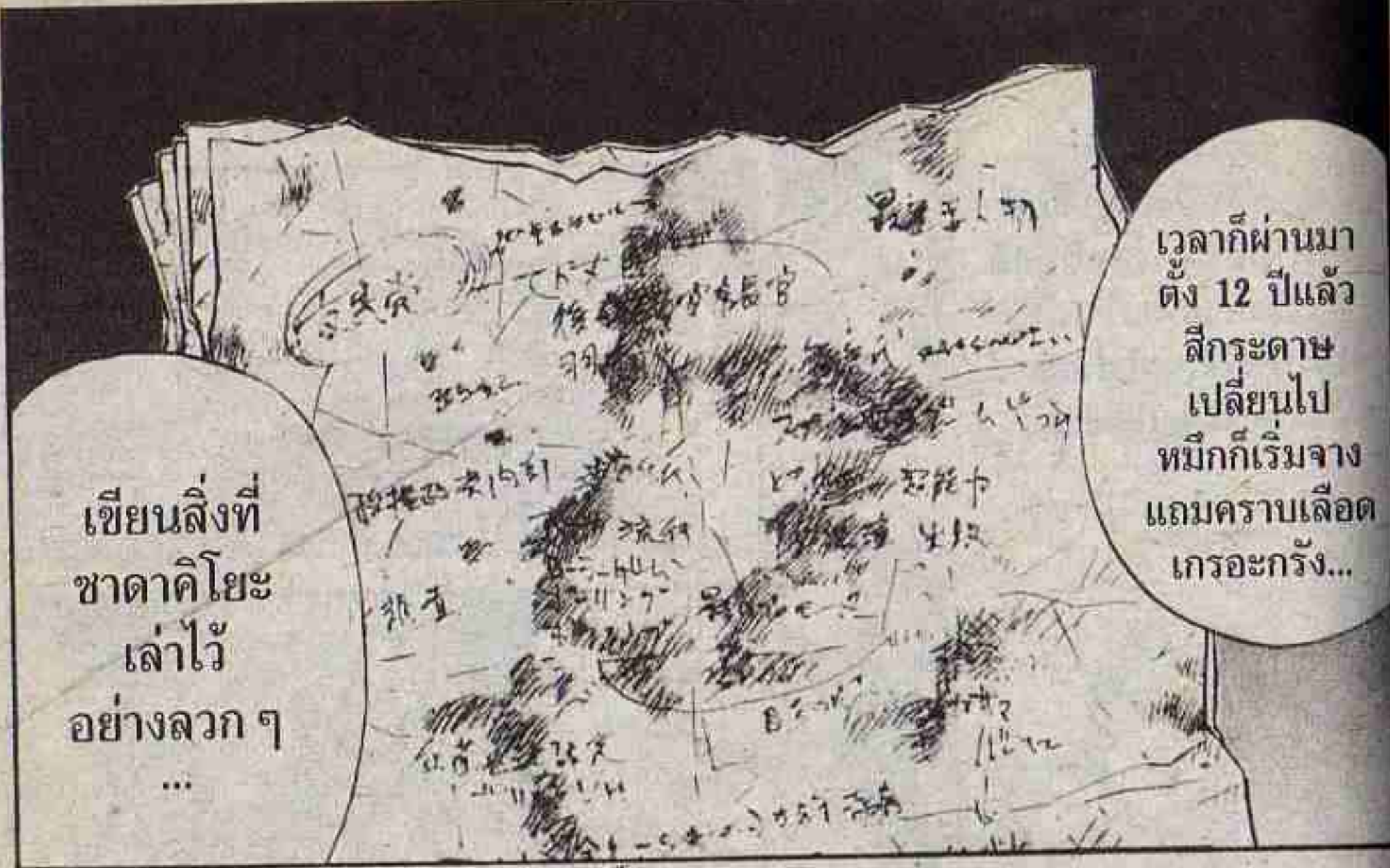


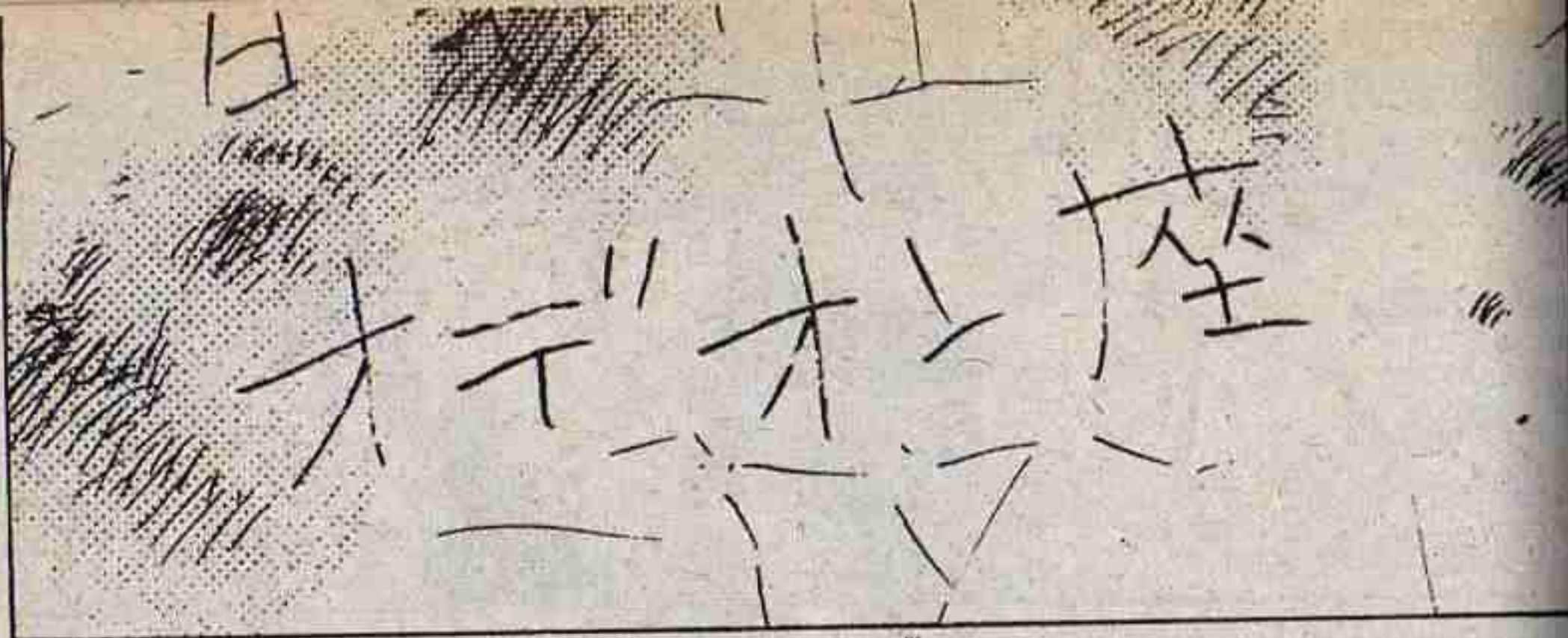
มอน
จิ่ง...



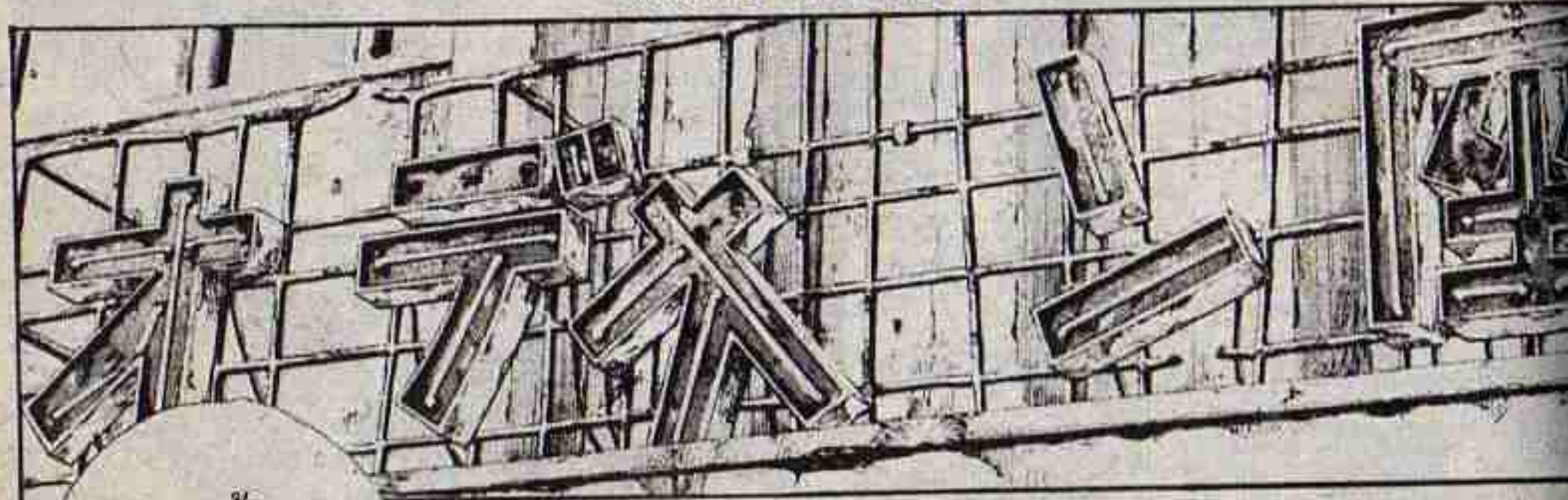
คงมีข้อมูล
สำคัญเขียน
เอาไว้เพียบ
แต่...

น่าเสียดาย
อ่านยาก
มากเลย
...





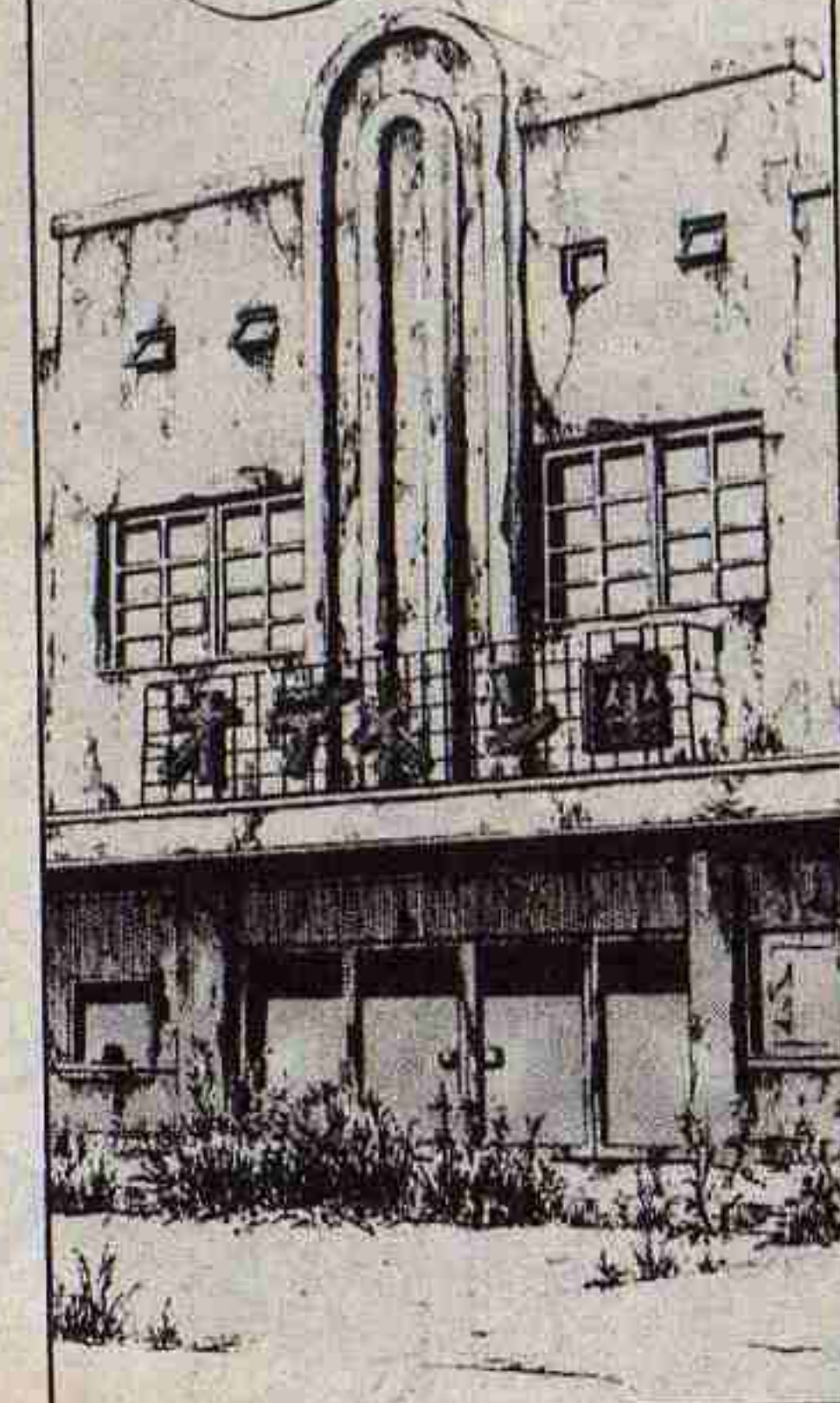
โรงภาพยนตร์โอเดียน



เมืองนี้ใช้ว่า
เพิ่งจะมา
เจียบเหงา
เอาตอนนั้น



ความจริง
มัน
เจียบเหงา
มาตั้งนาน
แล้ว



ปี 2002 พวกหนุ่ม ๆ
สาว ๆ คิดหาทาง
ทำอะไรสักอย่าง
ก็เลยจัดงานเทศกาล
ภาพยนตร์ขึ้น



แต่ก็เสียแรง
เปล่า
ฮ่า ฮ่า ฮ่า!!



ดิมมีย
?

อู๊ย...
ขอบคุณ
ค่ะ



ถึงอย่างนั้นก็เถอะ
เมืองนี้ก็
ช่วงเวลาดี ๆ
อยู่ครั้งนึง
เหมือนกัน



มีโรงพยาบาล
มาเปิดบนผา
ประชากร
ก็เลยเพิ่มขึ้น

ถึงขนาด
มีแผนจะ
สร้างทางด่วน
เขี้ยวนา

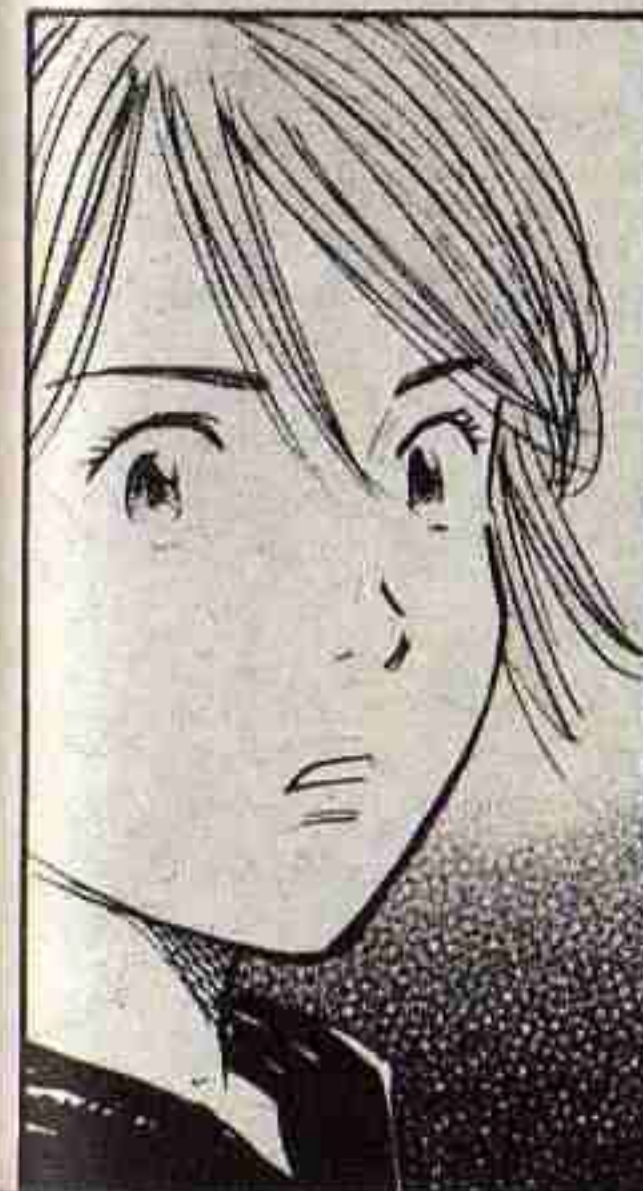


ก็โรค
เลือดออก
ทั้งตัวระบาด
นะสิ



แต่แล้วจู่ ๆ
มันก็
ถูกยกเลิก

ทำไม
ล่ะคะ
...?



โรคบ้าน
เคยสร้าง
ความ
โกลาหล
ไปทั่วโลก
มาแล้ว

แต่
ในญี่ปุ่นนะ
มันเกิดขึ้น
ที่นั่นเป็น
แห่งแรก
ไม่ใช่หรอ
?



เมื่อไหร่
คะ?



ประมาณ
ปี'94...'95
ได้ละมัง



แต่ถึงจะ
เป็นโรค
ระบาด

แต่ก็มี
คนตายแค่
3 คนเอง



!!

คนที่สามารถหยุดยั้ง
มันเอาไว้ได้
ก็นั่นไง...คนที่อยู่ใน
จอหนังเมื่อกี้อะนะ...



ว่ากันว่า เพราะ
หมอผู้หญิงคนนั้น
ทุ่มเทให้กับ
การรักษาสุดชีวิต



หมอ
ผู้หญิง
...?



ใช่ หมอผู้หญิง
ของโรงพยาบาล
ที่อยู่บนผาไงละ

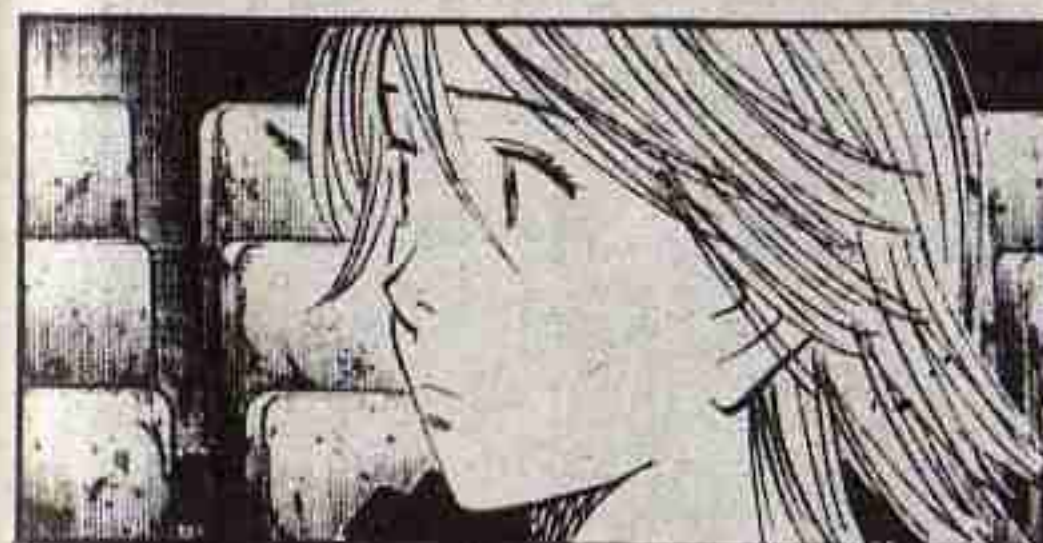


หลังจากนั้น
โรงพยาบาล
ก็ต้องปิดตัวลง
ทั้ง ๆ ที่
นายกเทศมนตรี
ปิดข่าวเรื่อง
โรคระบาด

เพราะเกรงว่า
จะเป็น
อุปสรรค
ต่อการ
พัฒนารีสอร์ท
ก็แล้ว...



เรื่อง
ทางด้าน
เหมือนกัน
หายต่อม
ไปเลย



แต่ว่า
ฤดูร้อนของ
ปี 2002
...

หมอ
ผู้หญิงคนนั้น
ก็กลับมา
อย่าง
ไม่คาดฝัน



บอกว่า
จะขอพักสัก
2-3 วัน
แต่โรงแรม
ก็ไม่มี

ฉันก็เลย
ขนที่นอน
ขึ้นไปไว้บน
ชั้น 2 ของ
โรงแรมนี้



พอดี
ตอนนั้น
กำลังเตรียม
งานเทศกาล
ภาพยนตร์
กันอยู่

นี่คง
จะถ่ายตอนที่
เธอบอกว่า
ไม่เอาๆ
อย่าถ่ายเลยอะ
อะนะ...



เธอมาทำอะไรที่นี่
หรือคะ...?



ROCKY
ก็ที่ฉัน
เล่าให้ฟัง
เมื่อไหร่
ก็...

มาหาของ
บางอย่าง...
ในซาก
ปรักหักพัง
โน่น...

ซาก
ปรัก
หัก
พัง
...?

ก็ที่ฉัน
เล่าให้ฟัง
เมื่อไหร่
ก็...



โรงพยาบาล
ที่อยู่บนผา
นี่

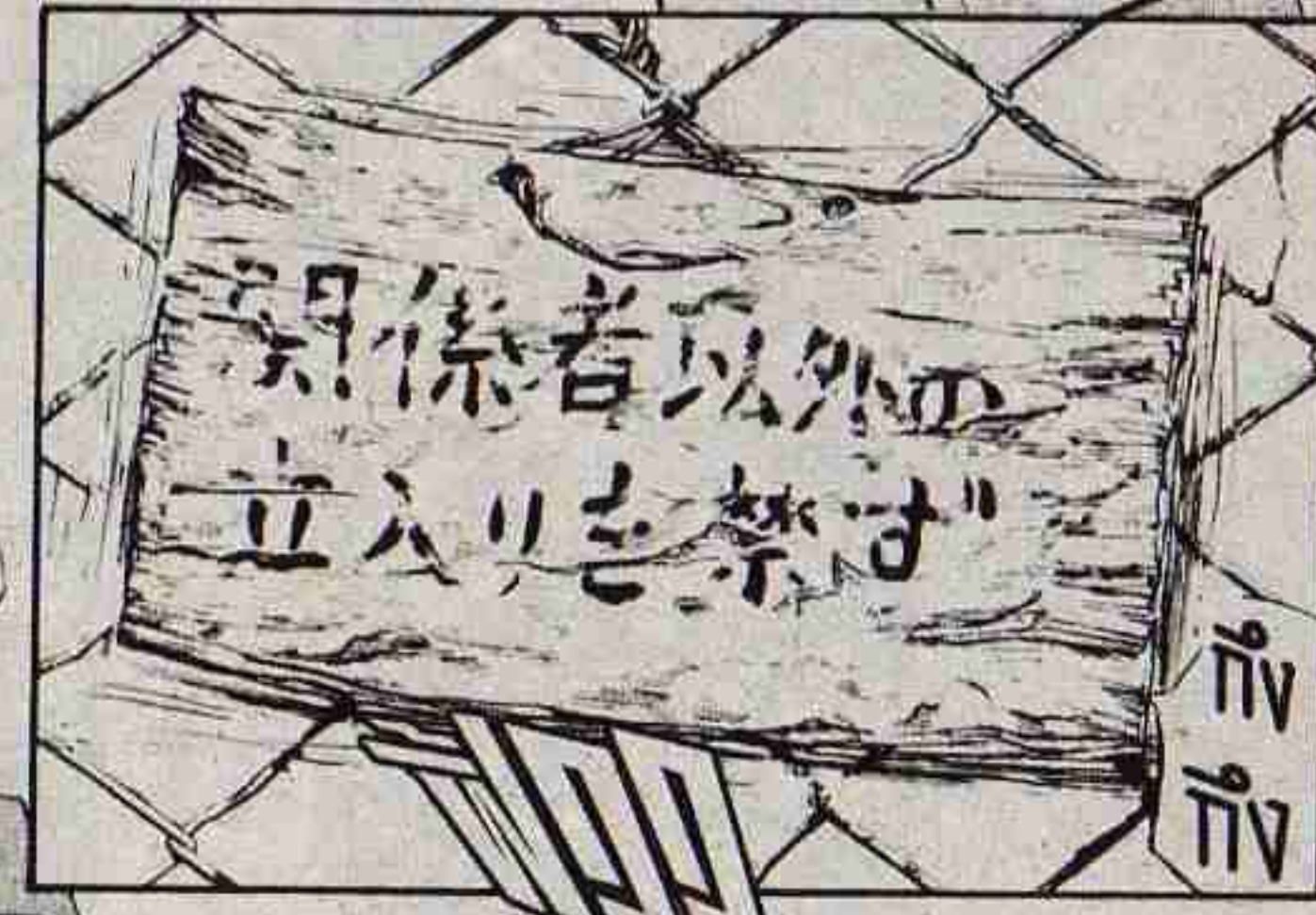


มาหา
ของ
...?

ใช่...หาอะไร
ก็ไม่รู้เหมือนกัน
แต่ว่าเดินไปกลับ
จากโรงหนัง
ถึงผาทุกวัน

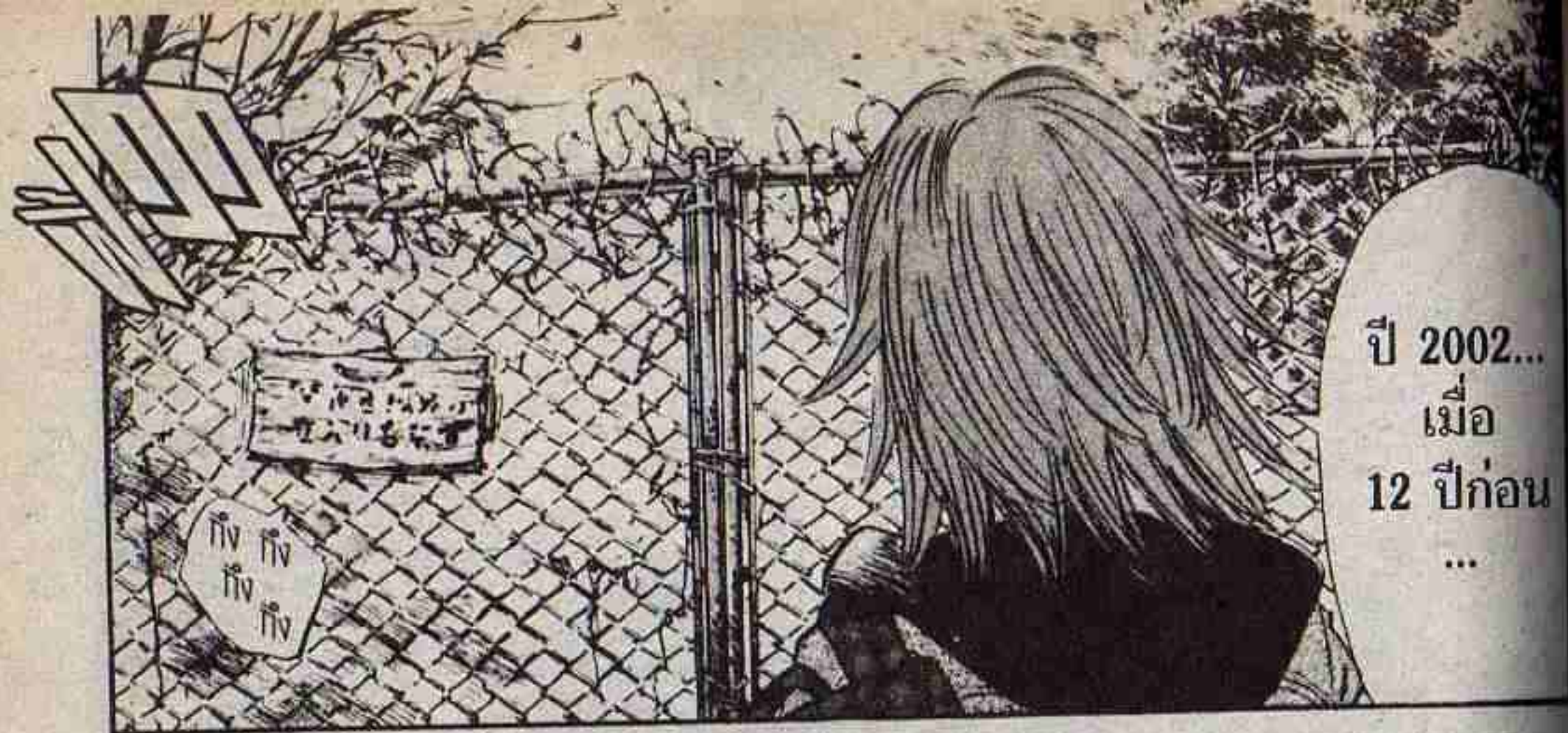
สงสัยจะลืม
ของที่สำคัญ
เอามา
เลยละ...

คุณหมอ
คนนั้น
นี่...

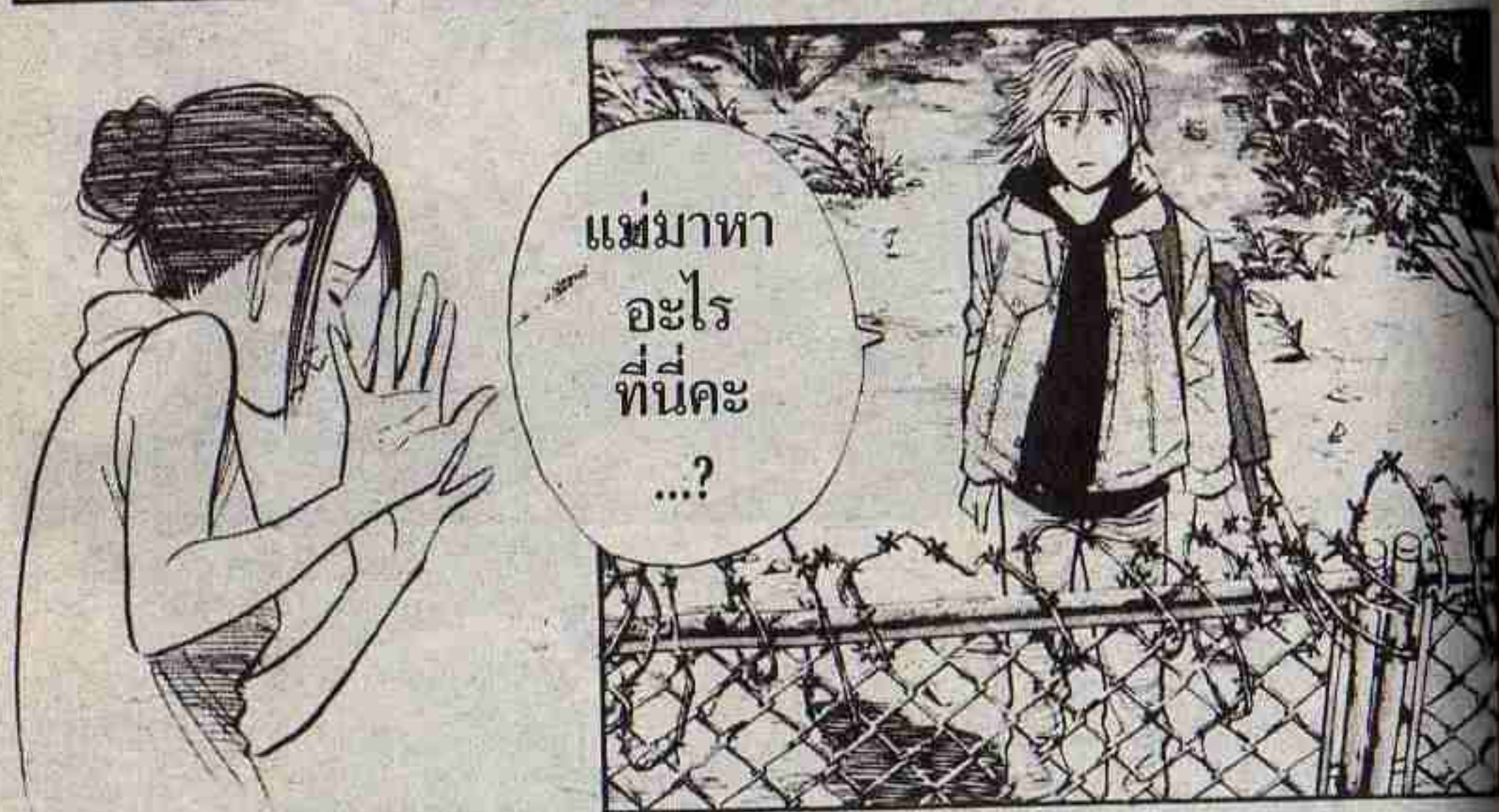


ผู้ที่ไม่ได้เกี่ยวข้อง ห้ามเข้า

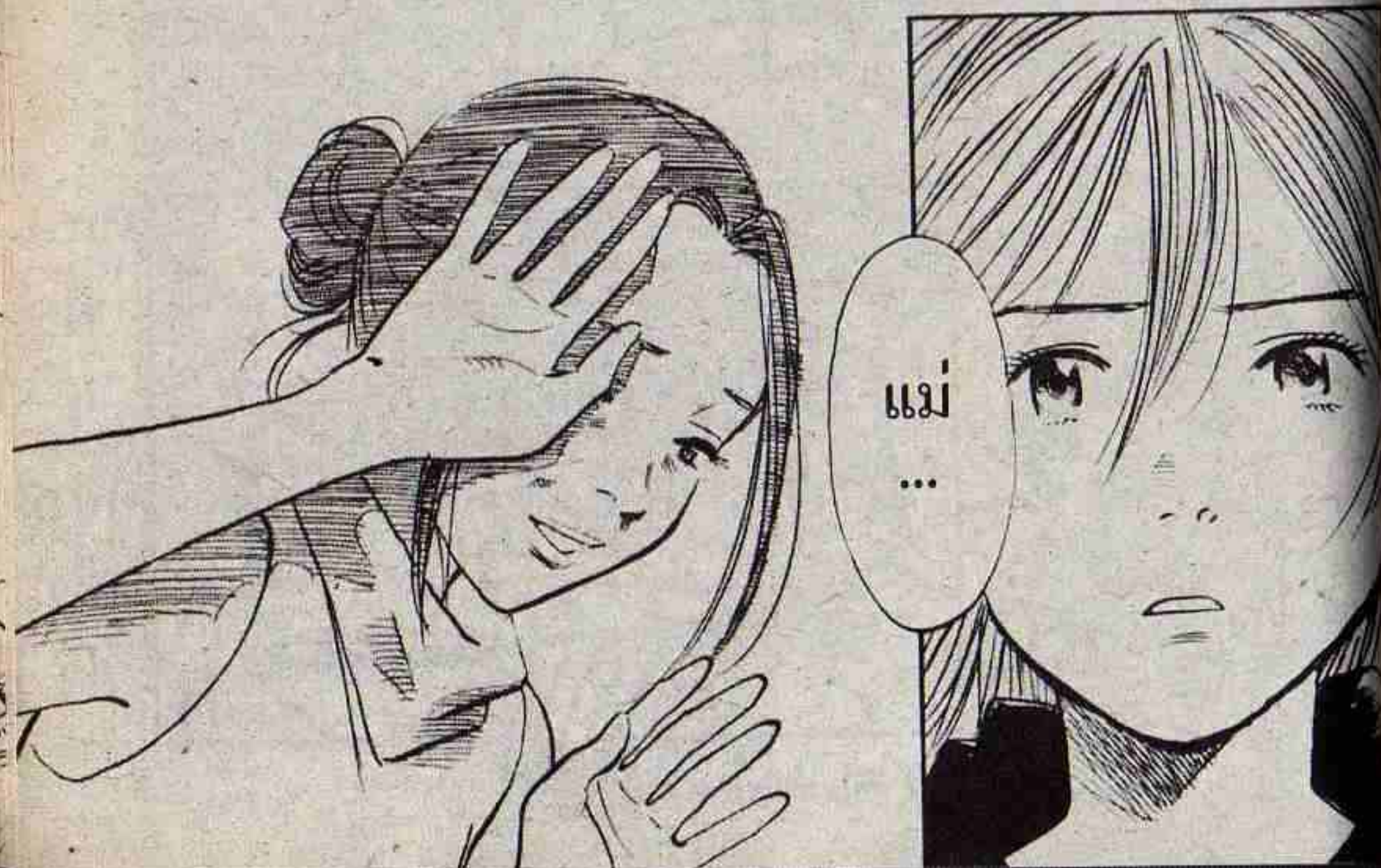
ตอนที่
9
กอส
ซิล
ล่า



ปี 2002...
เมื่อ
12 ปีก่อน
...



แม่มาหา
อะไร
ที่นี่คะ
...?



แม่
...



มาหาอะไร
ใน
โรงพยาบาล
นี้...

ตอนที่ 9
ก๊อชซิลล่า



หมอผู้หญิง
คนนั้น
รักษาหาย
แล้ว...



หือ ?



ไม่สิ...
คุณตาบอกว่า
ราวปี 1995
โรคเลือดออก
ทั้งตัวระบาด
ในเมืองนี้...



หมอผู้หญิงคนนั้น
ทุ่มเทให้กับ
การรักษาสุดชีวิต

ตอนนั้น
เธอใช้
วัคซีน
ป้องกัน
เธอคะ...



วัคซีน
...

ก็คงงั้น
ละมัง



งั้นเธอ
ก็เป็นนัก
บักเตรียวิทยา
นะสิ?

เอ
ฉันก็ไม่รู้
เหมือน
กัน



ถ้าตอนนั้น
มีวัคซีน
แล้ว...

ทำไม
ไม่เอามาใช้ใน
"วันสงฆ์"
ปีเก่านองเลือด
ปี 2000" ละ



อืม
นั่นสินะ
...



สุดท้าย
ทั่วโลกก็มีคนตาย
ไปตั้ง 150,000 คน
ก่อนที่พรรคยูนิ
จะแจกจ่ายวัคซีน
...

แหม...
เรื่องยาก ๆ
ฉันก็ไม่เข้าใจ
หรอกนะ



รู้มั้คะ
ว่าใครเป็น
ผู้บริหาร
โรงพยาบาล
นั้น?



โรงพยาบาลชื่อ
นารูฮามะ
ชื่อเดียวกับ
เมืองนี้เลย

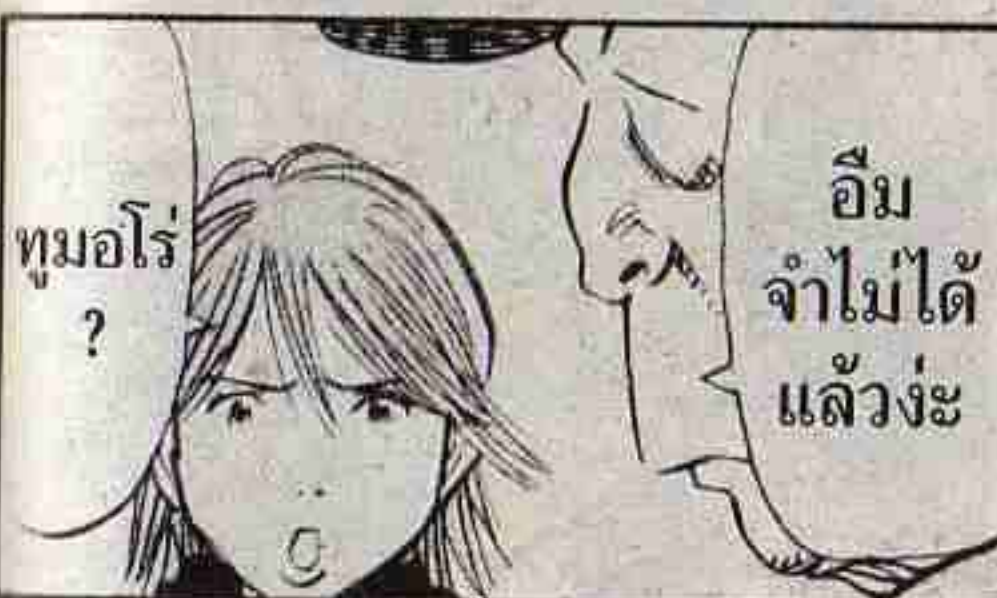
เห็นเรียกว่า
กลุ่มนิติบุคคล
ทางการแพทย์...
สมาคม
อะไรน้อ...
อ้อ...



สมาคม
โทโมโร่
...

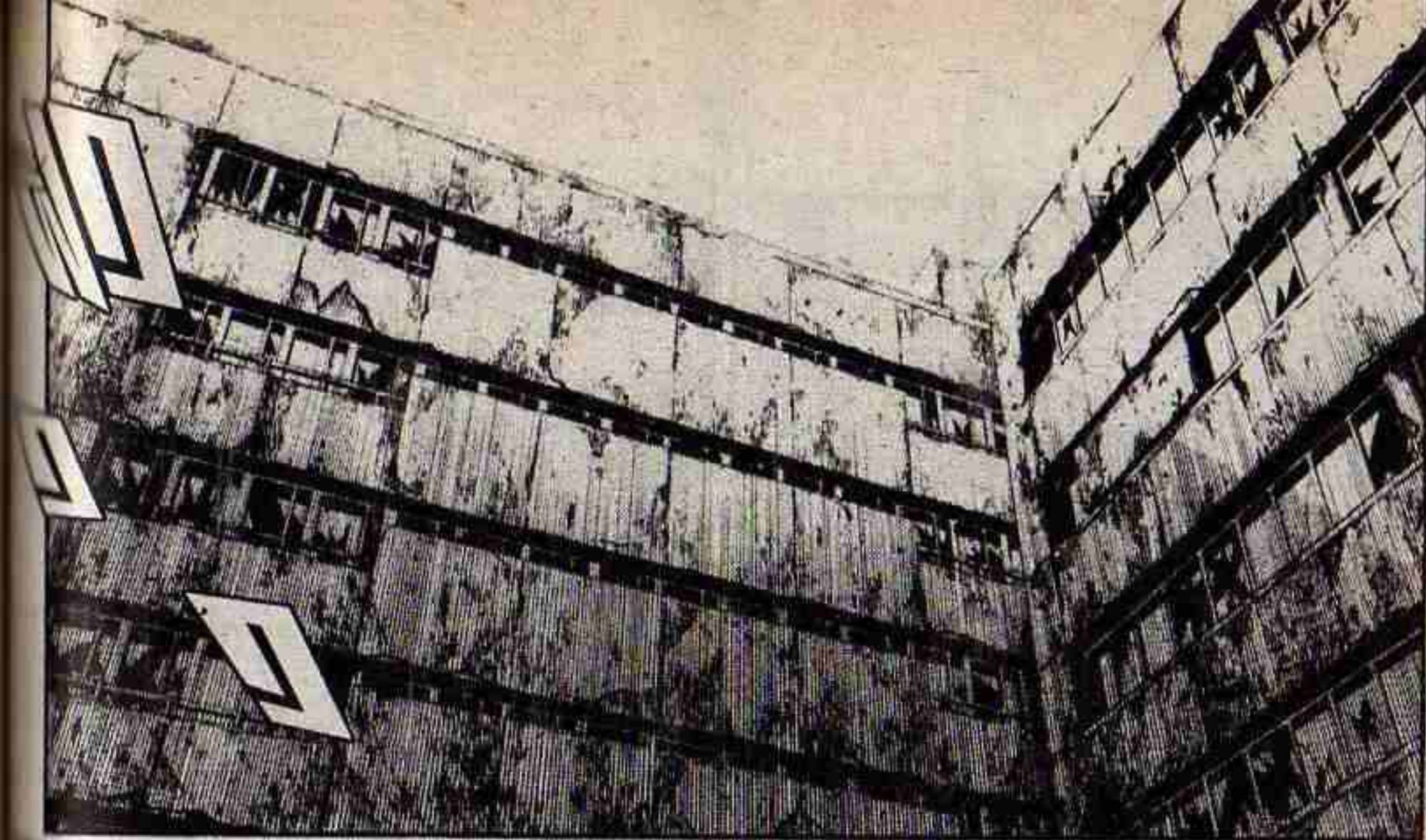
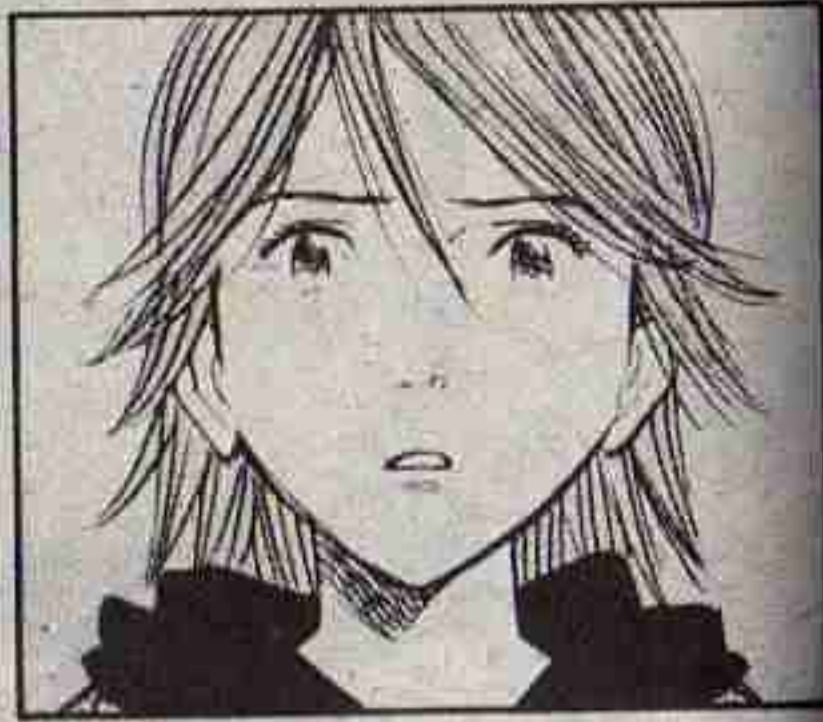
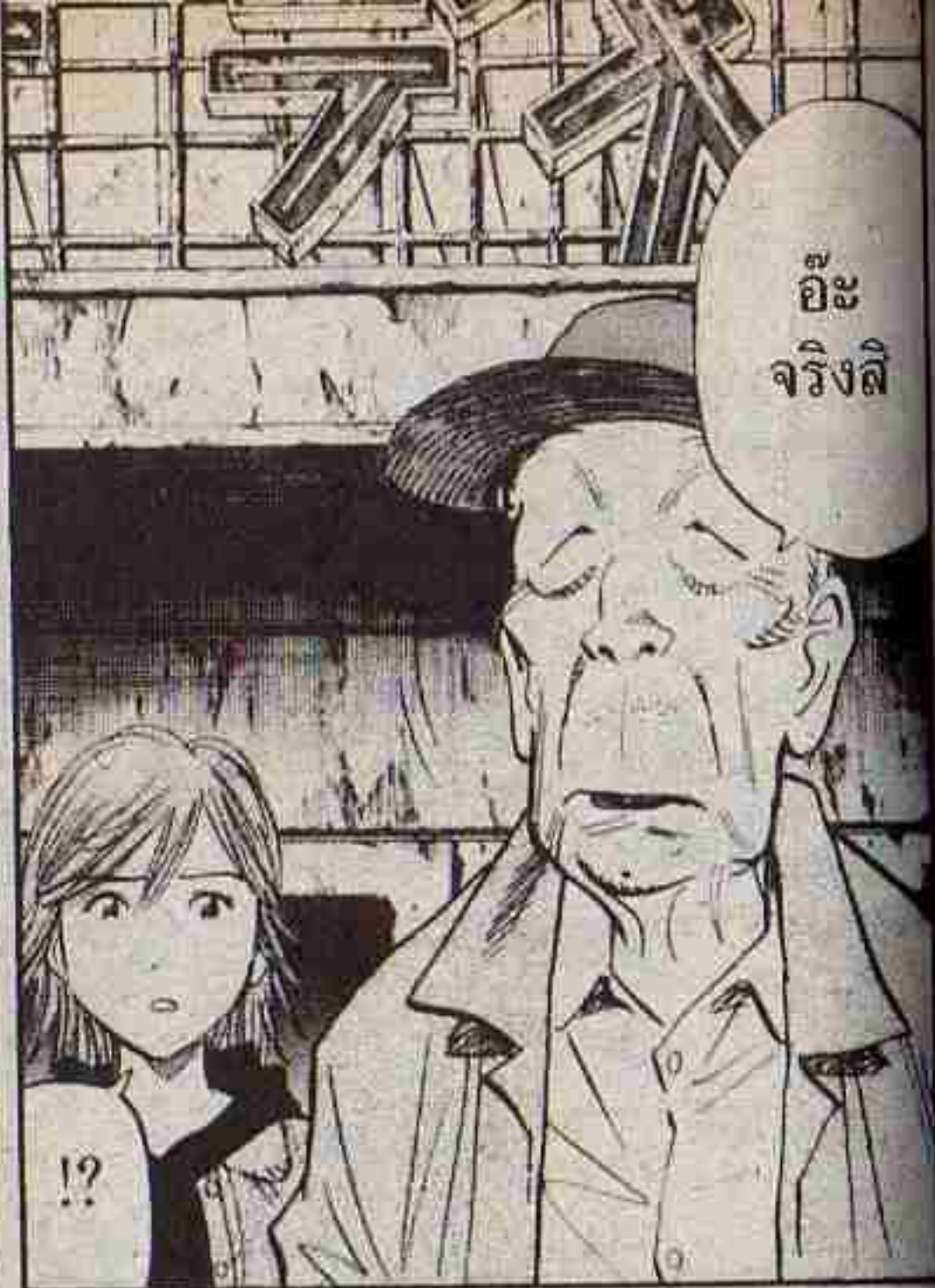


...แล้ว
หมอผู้หญิงคนนั้น
หาของเจอร์เปลา
...?



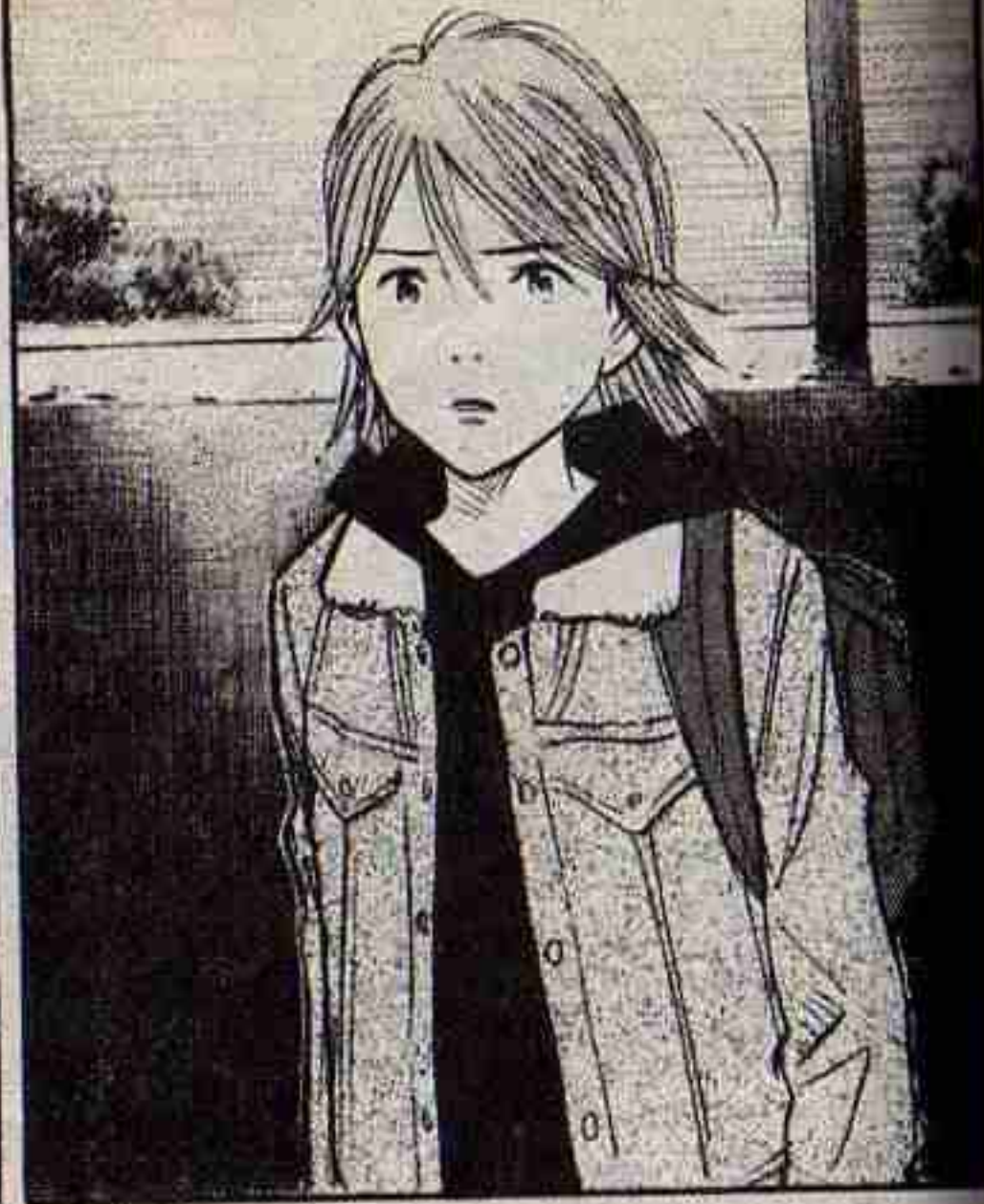
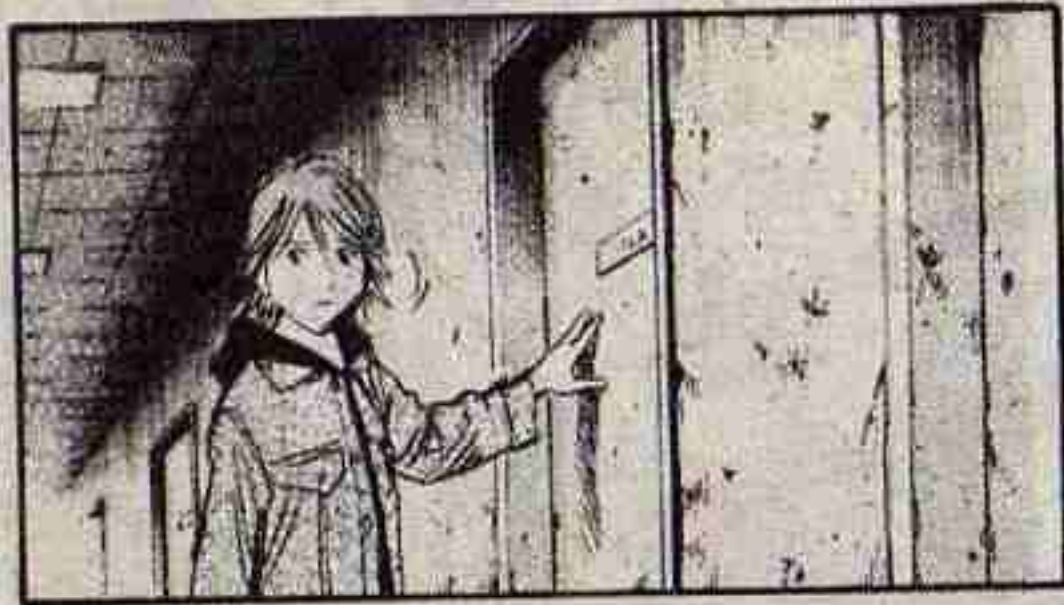
ทুমอโร่
?

อืม
จำไม่ได้
แล้วงะ

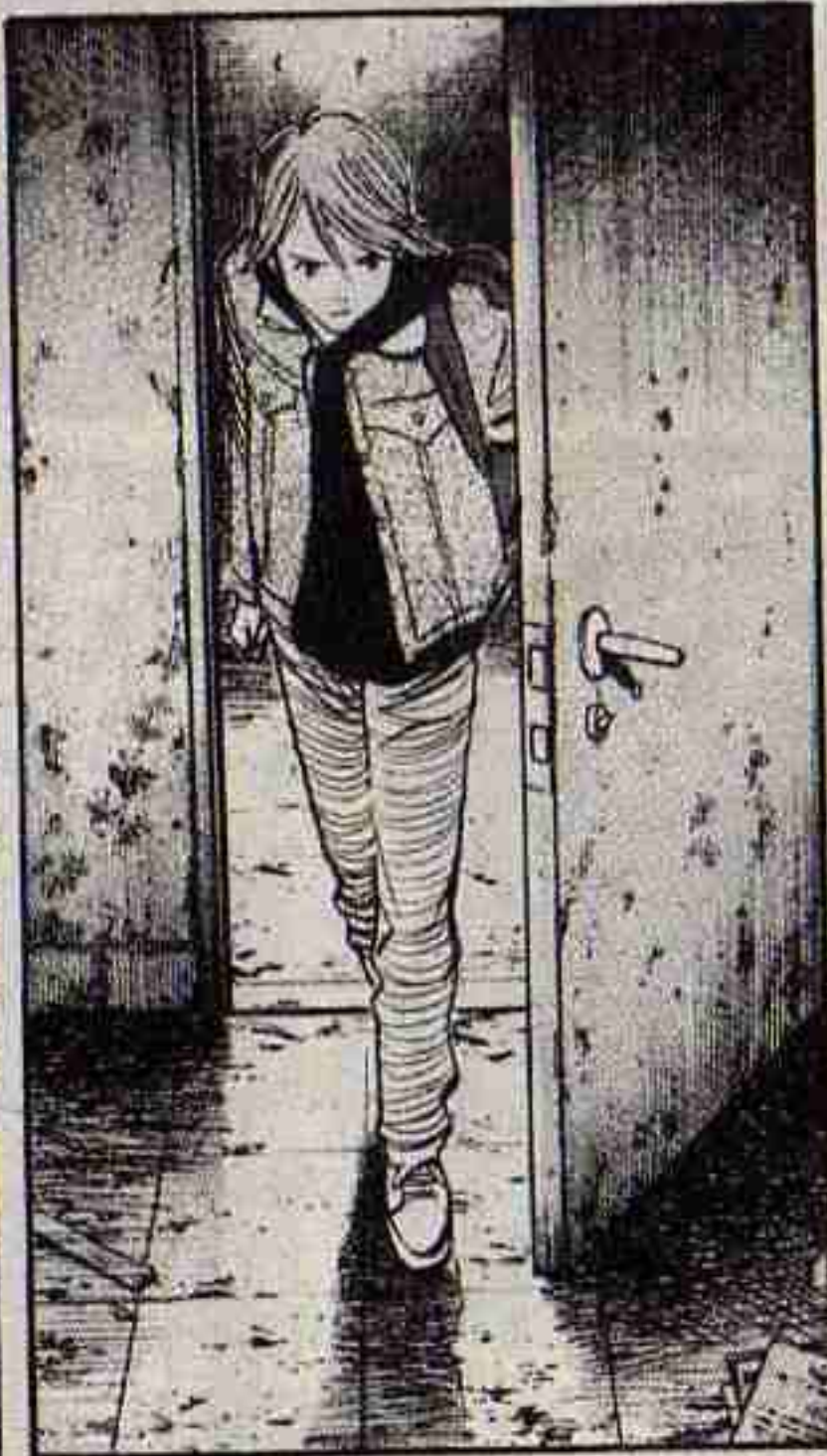
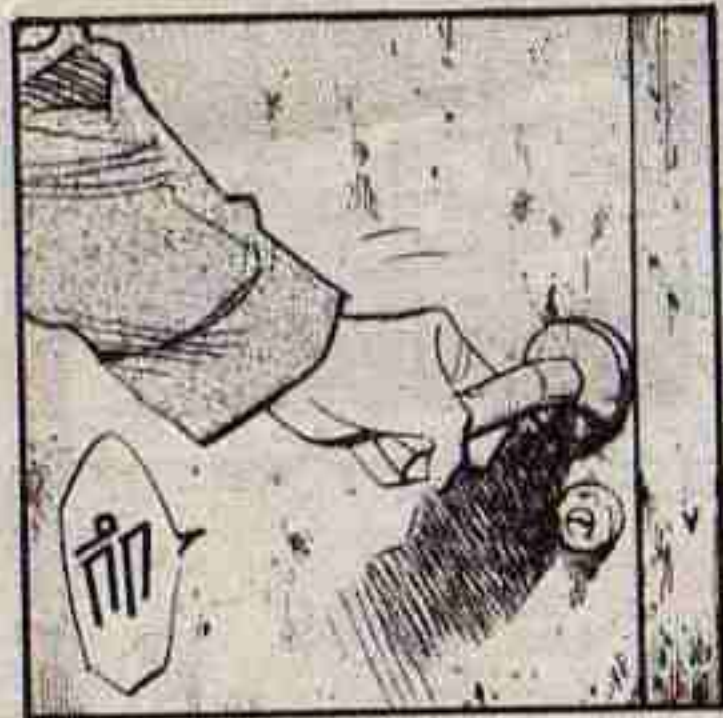


อาคาร
ที่ตัดได้
53

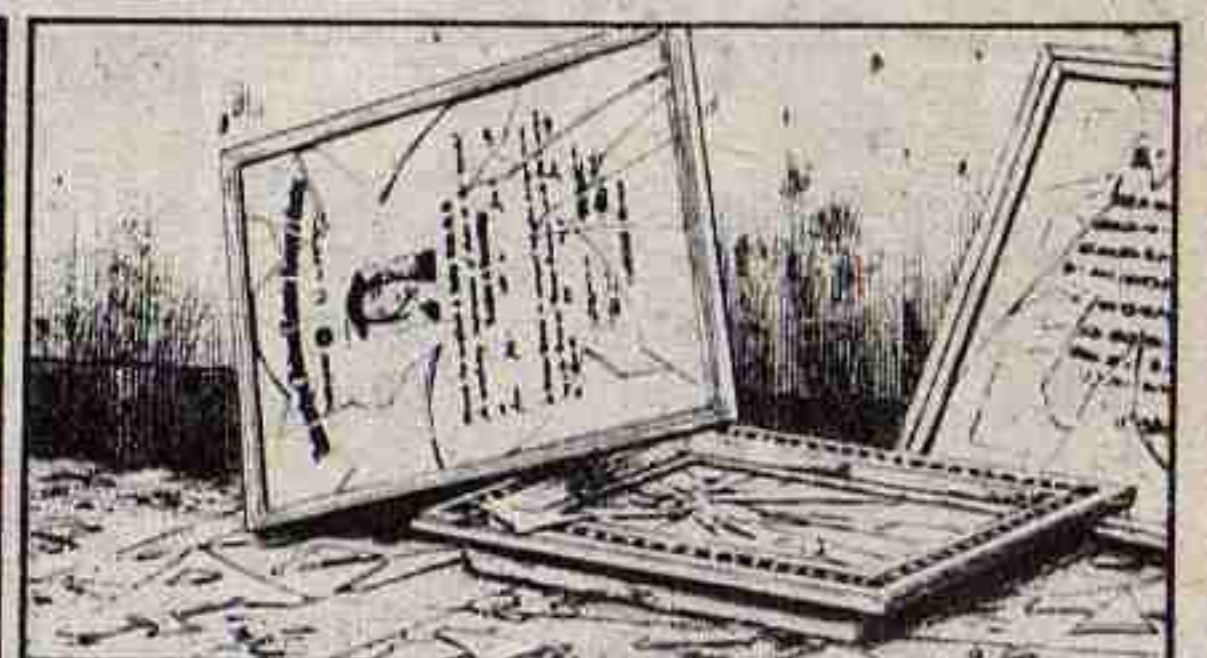
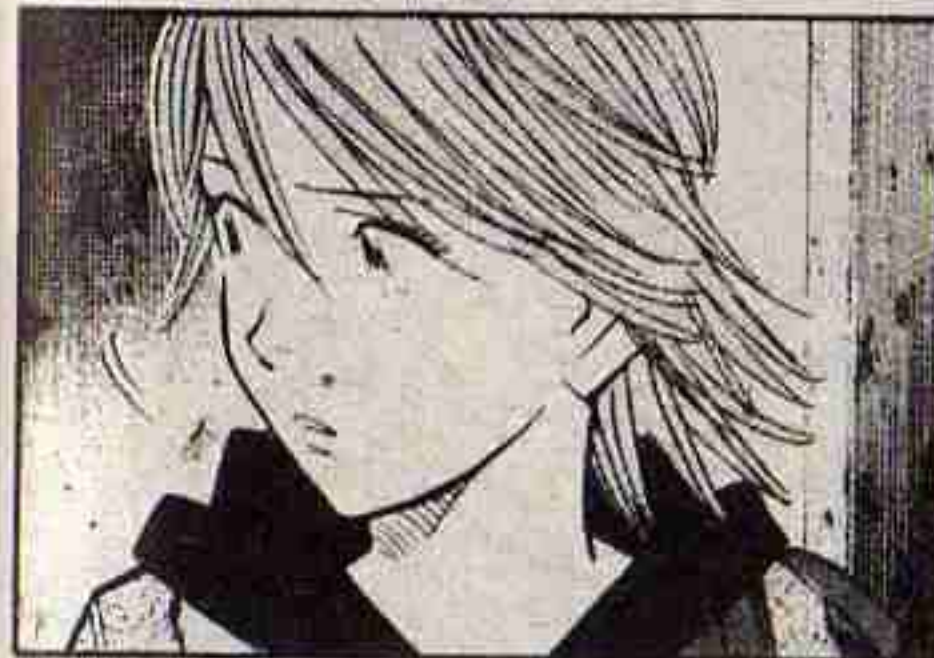
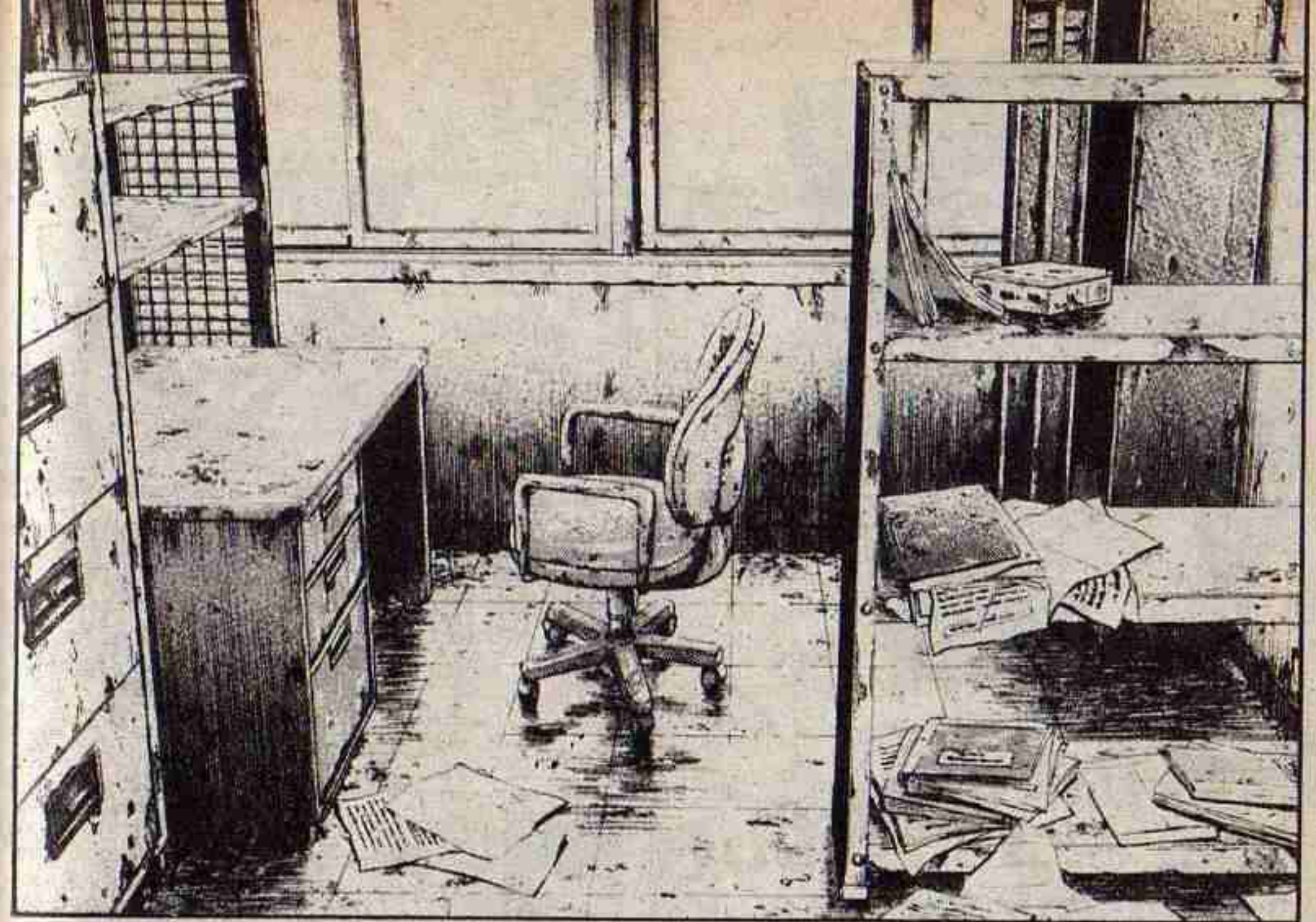




Dr. ENDO



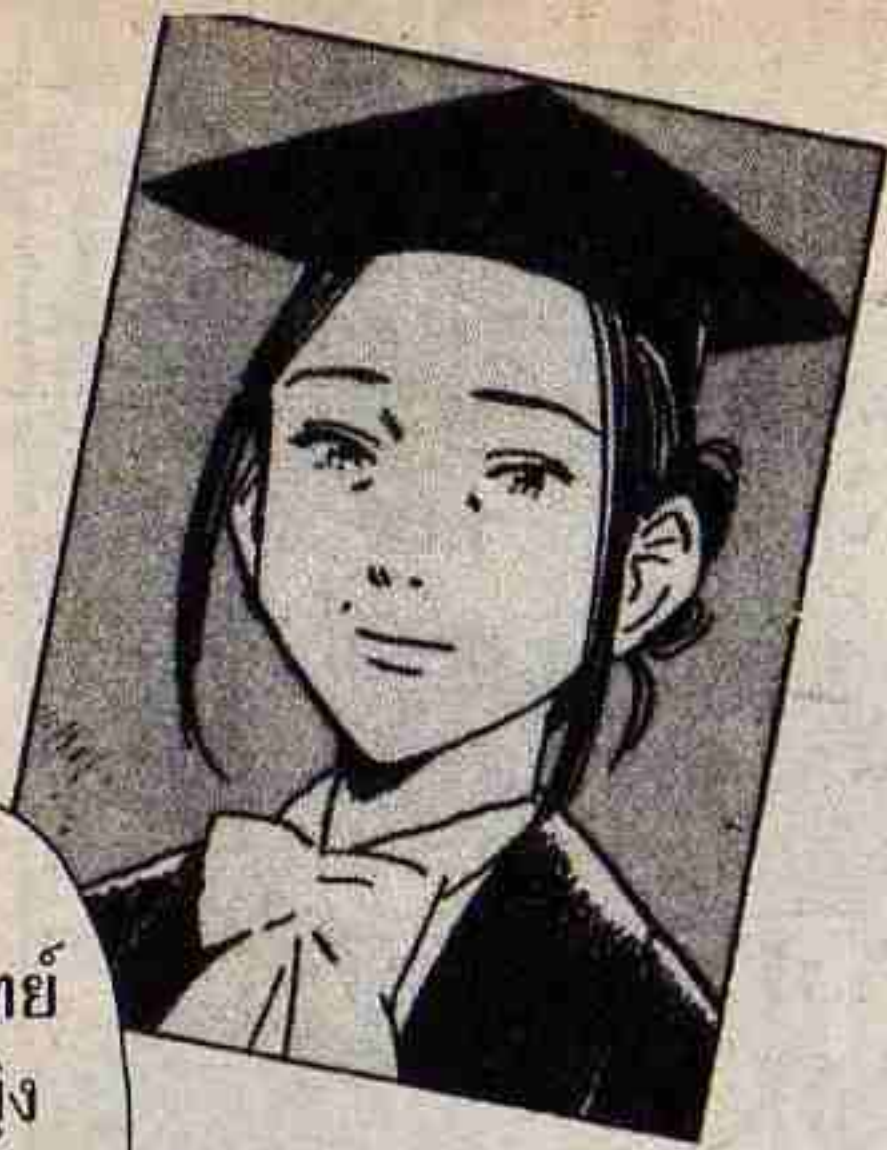
ห้องของ...
คุณแม่...



ปริญญา
บัตร...



สำเร็จการศึกษา
วิชาแพทย์...
โรงพยาบาล
มหาวิทยาลัย
โกนินเด...



แพทย์
หญิง
คิริโกะ
เอ็นโด
...

Kiriko Endo, M.D.
...
nce of dutio



แม่ได้
วุฒิมอ
จากแอฟริกา
...



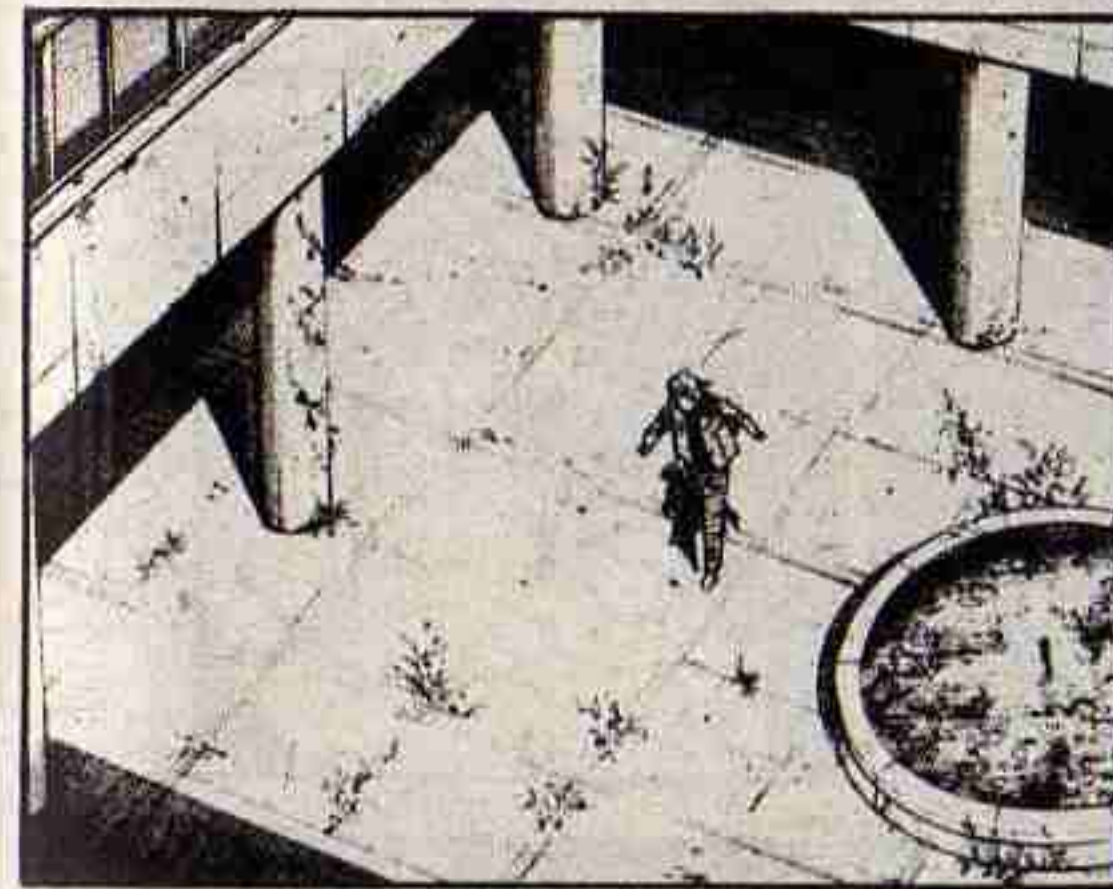
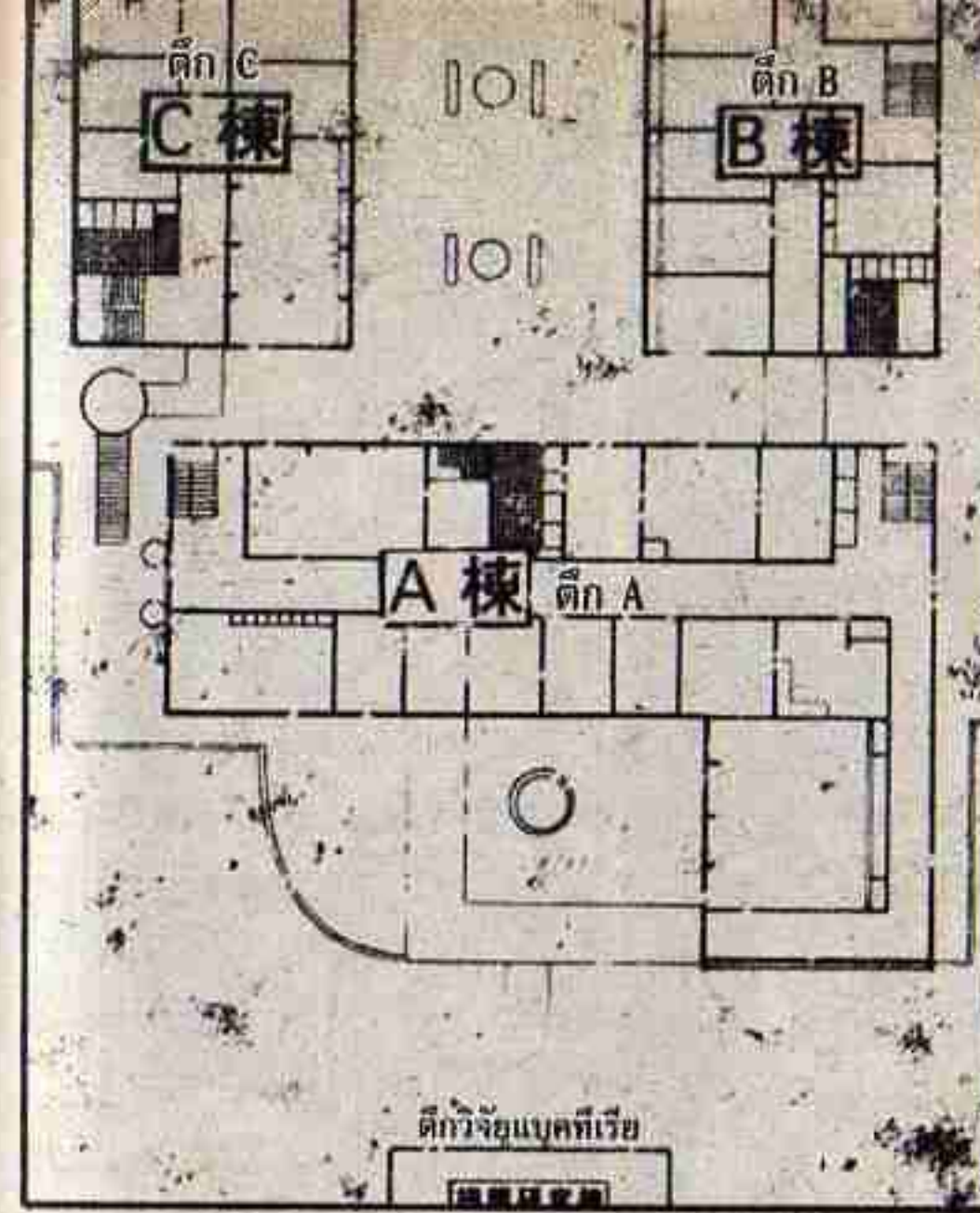
ออกไปข้างนอก
ไปตึกวิจัยแบคทีเรีย
ตึก 13 H



ออกไปข้างนอก
ไปตึกวิจัยแบคทีเรีย
ตึก 13 H



ออกไปข้างนอก
ไปตึกวิจัยแบคทีเรีย
ตึก 13 H

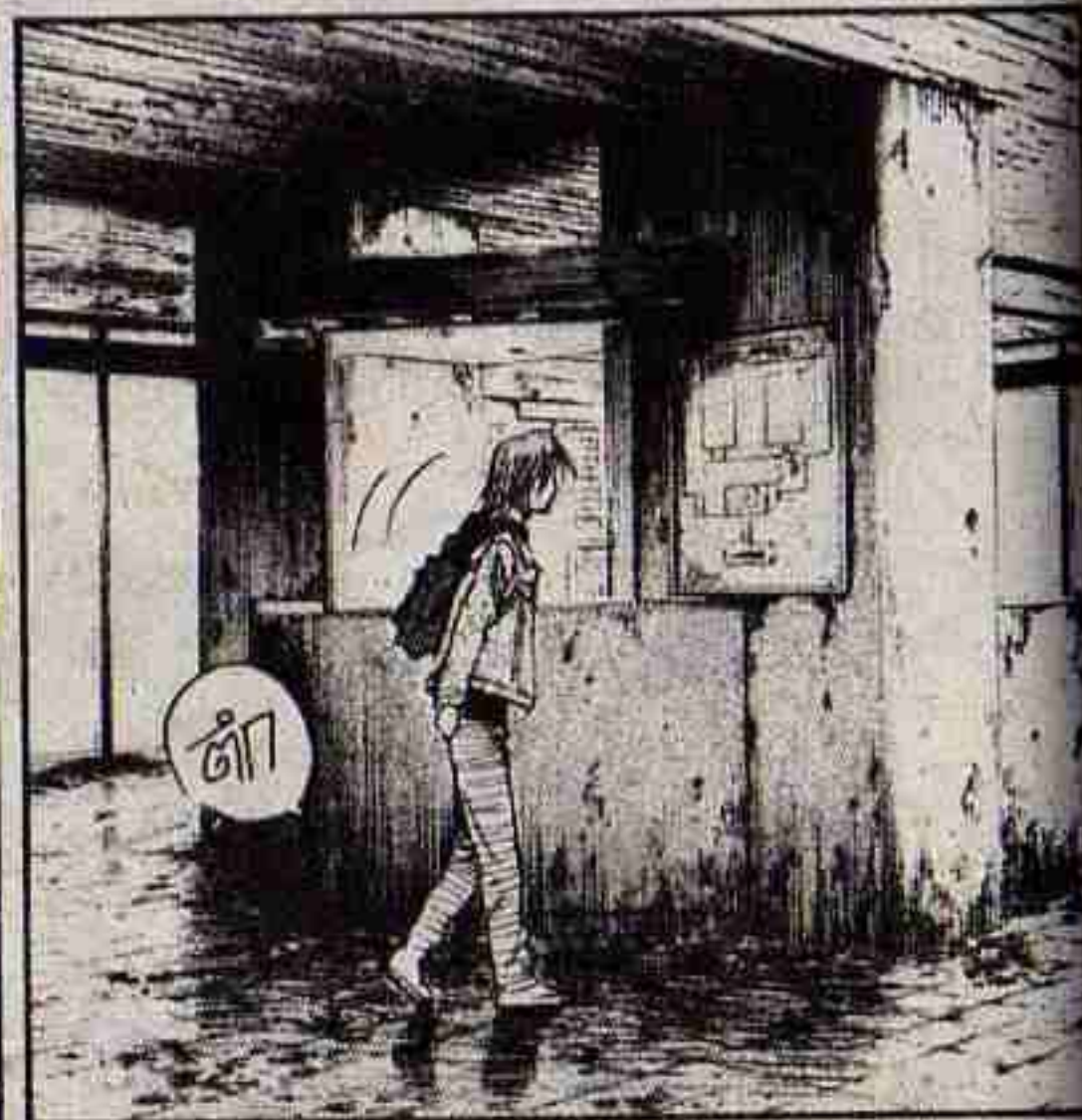


ตึกวิจัยแบคทีเรีย
細菌研究棟

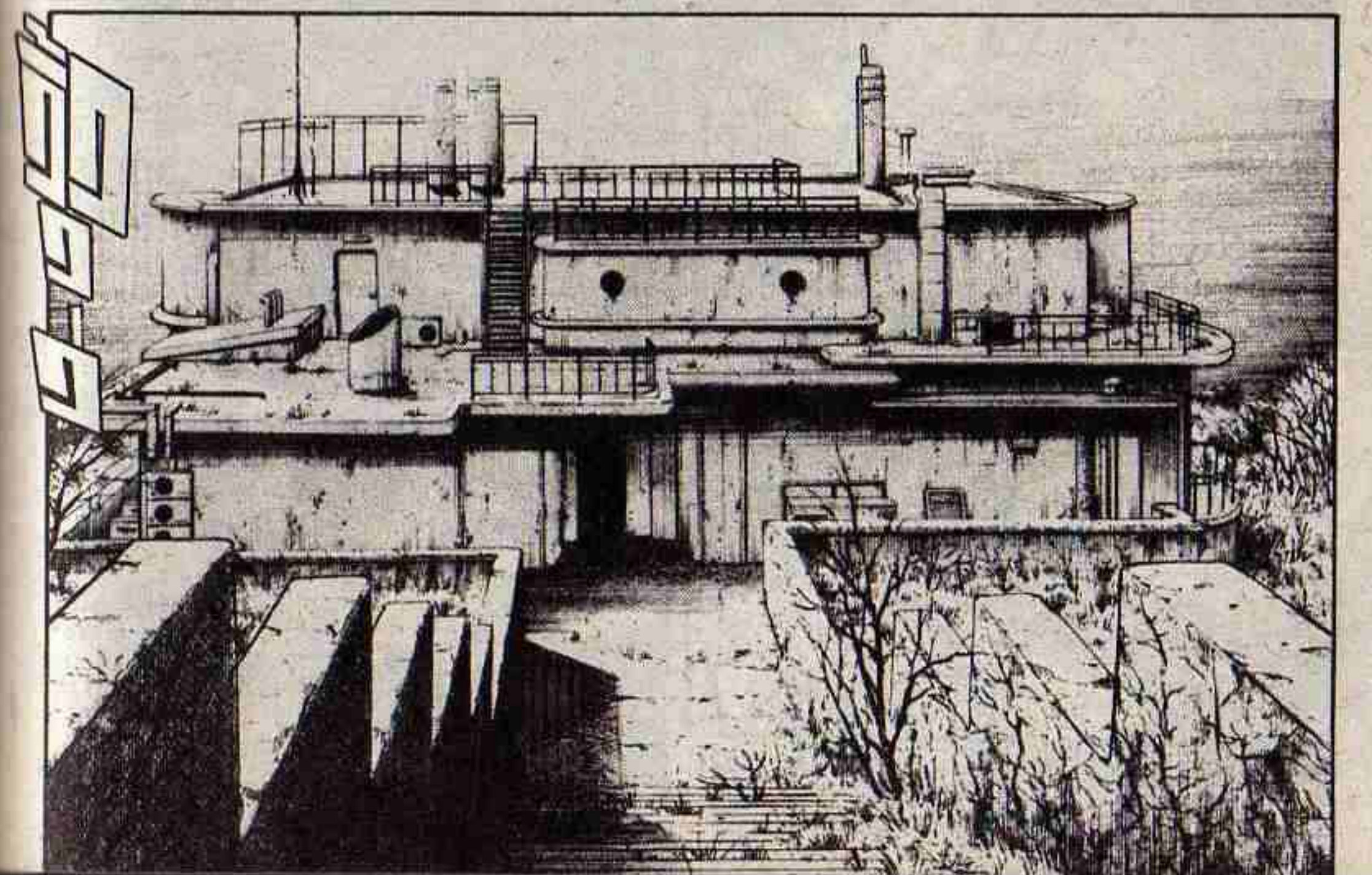


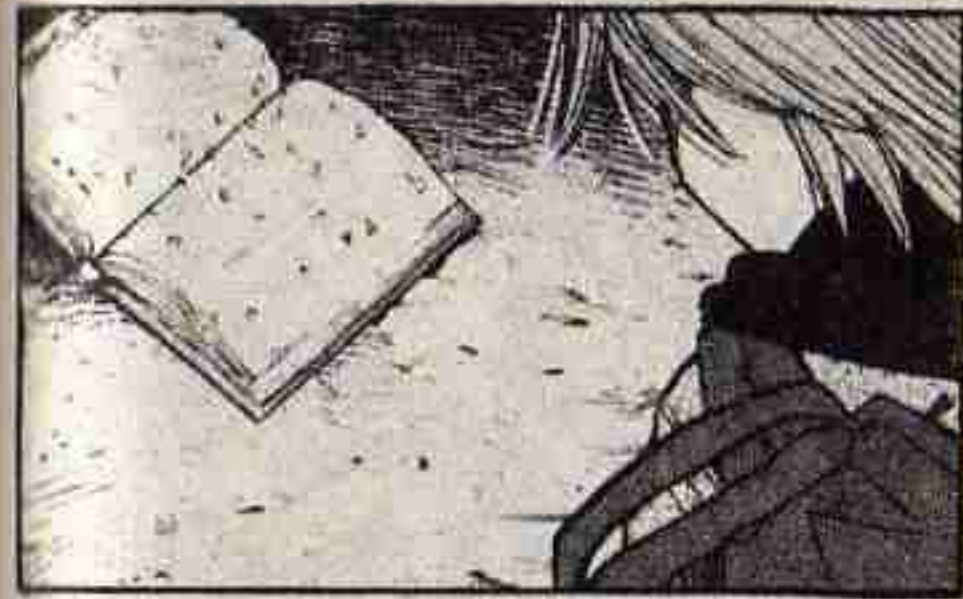
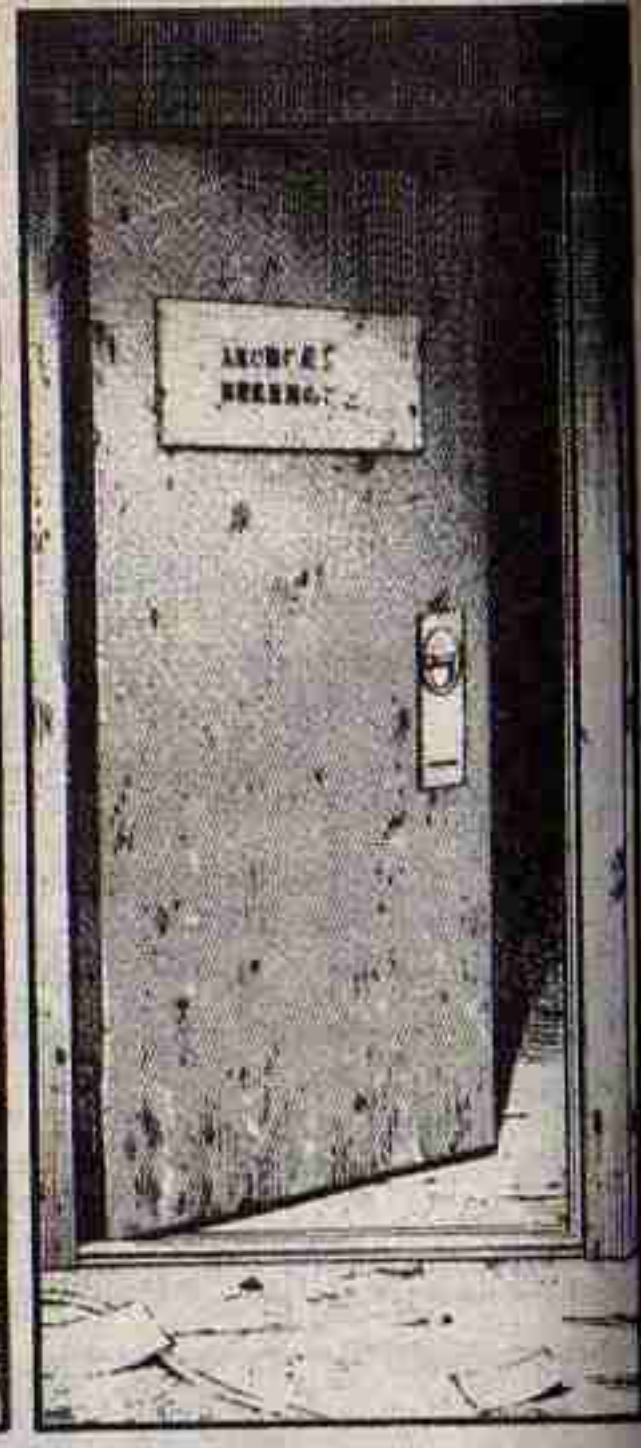
ออกไปข้างนอก
ไปตึกวิจัยแบคทีเรีย
ตึก 13 H

ตึกวิจัย
แบคทีเรีย
...



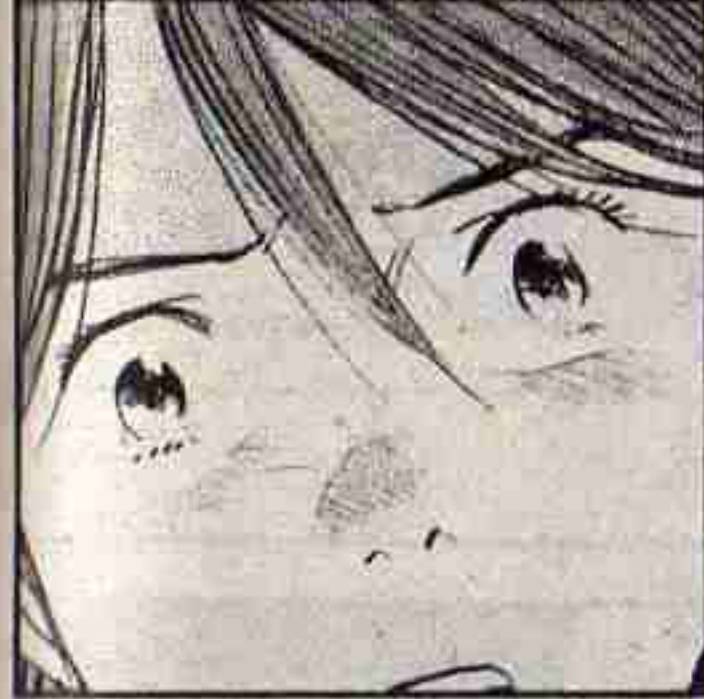
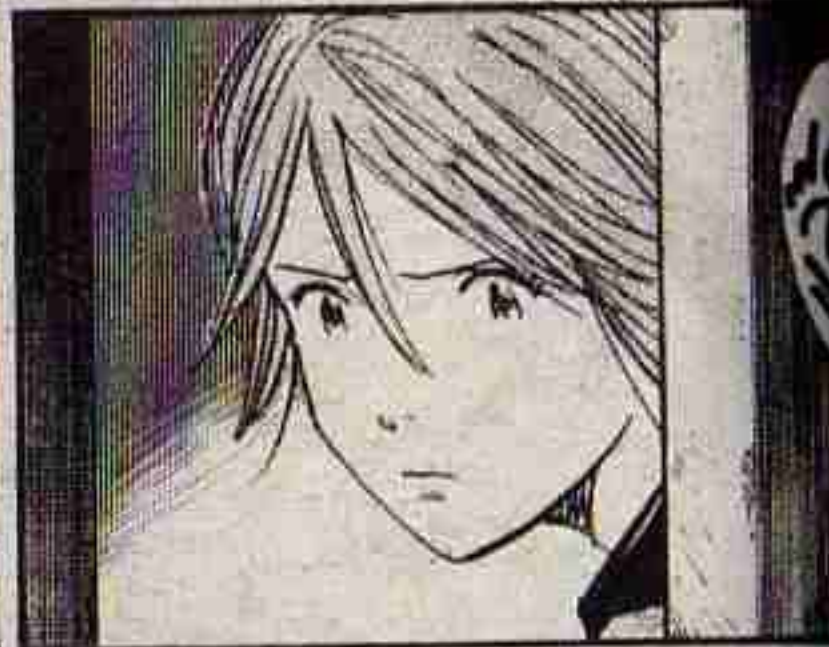
ตึก



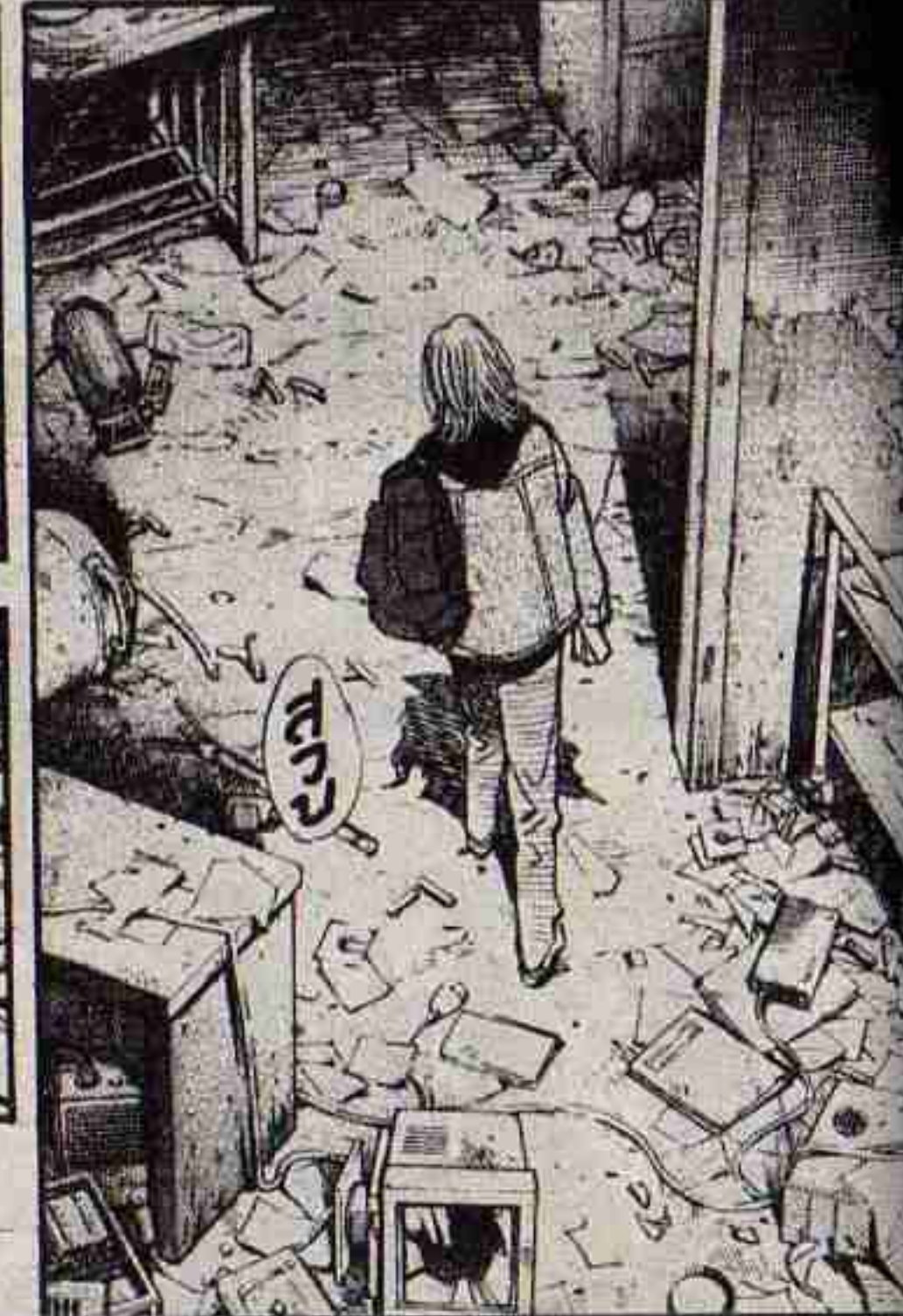
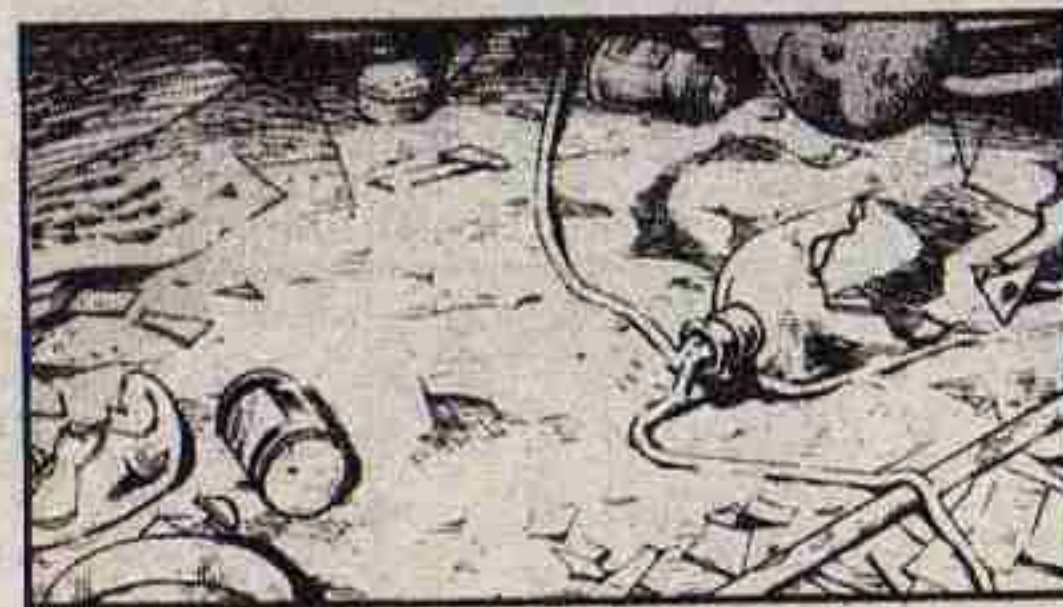
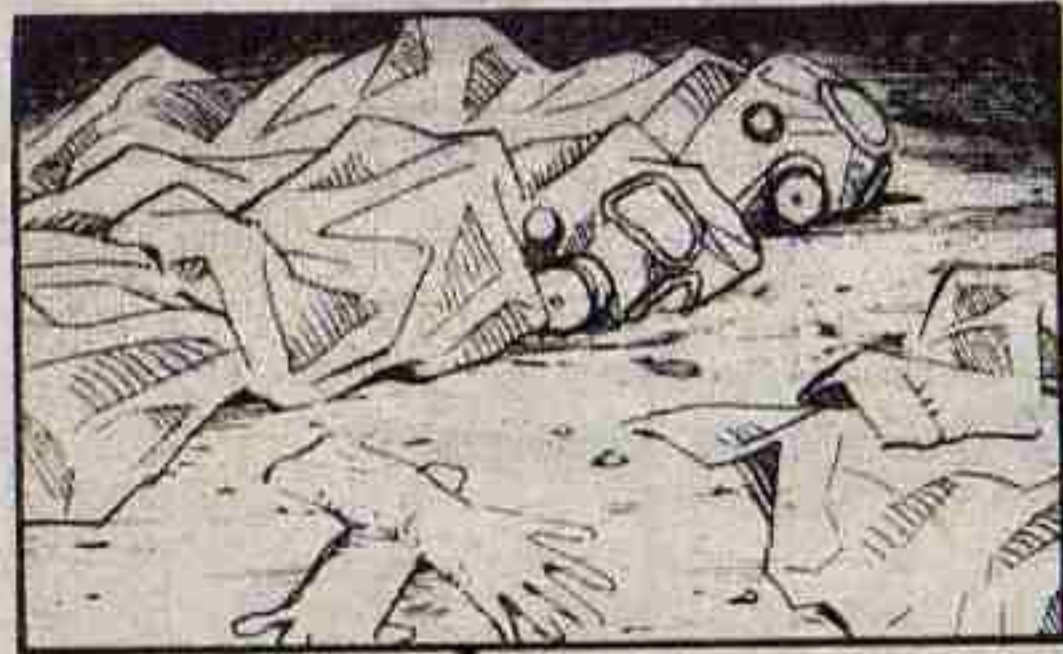


ต้อง
สวมชุด
ป้องกัน
ก่อน
เข้าห้อง
ทุกครั้ง

入室の際は必ず
防護服着用のこと



สิ่งที่เล็ดออกมา





ทีมสโตนพาเดเตียงด้าริ



ด้า

!!



ไม่
จริง
...!!

ด้า

ด้า

ด้า

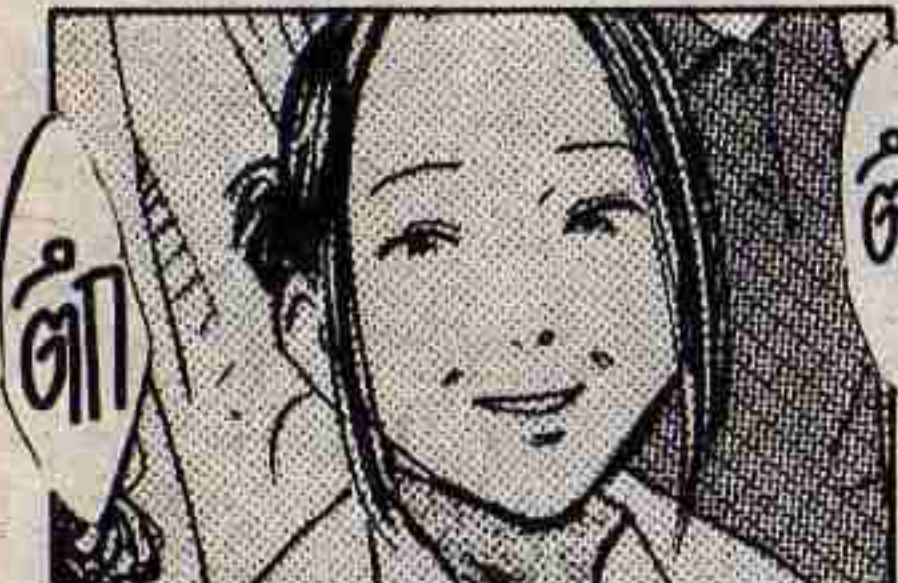
ไม่
จริง
...!!



ด้า



ด้า



ด้า

ด้า

ทีมสโตนพาเดเตียงด้าริ

ด้า



ไม่
จริง...



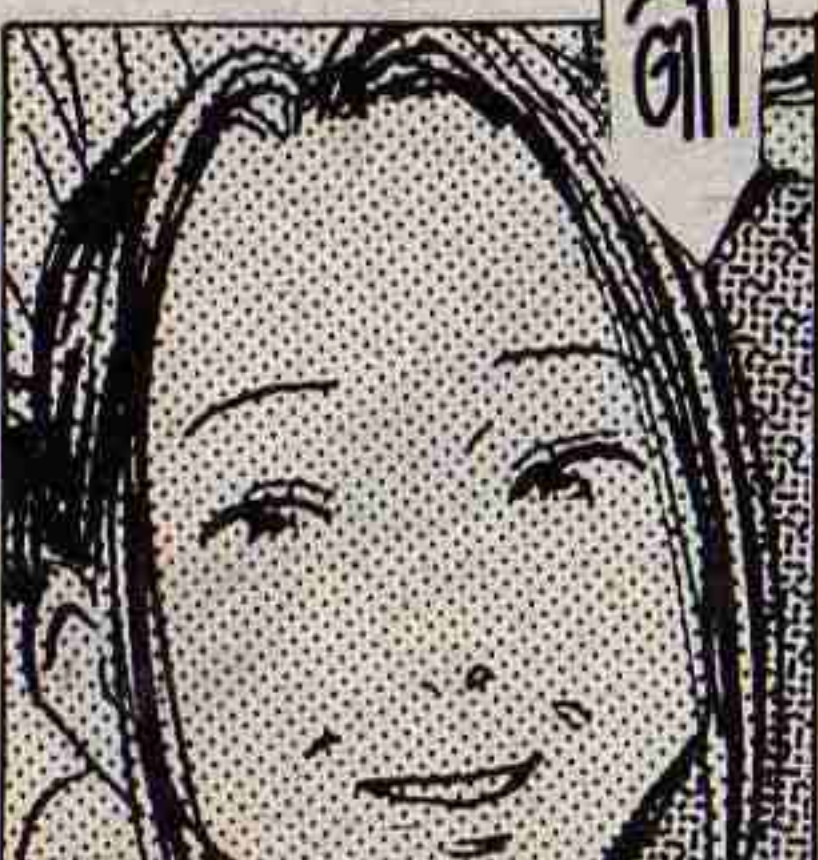
ด้า

ด้า



ไม่มี
ทาง
...

ด้า



ด้า



←
สมาคม
ไทโมโร
โรง
พยาบาล
นารุยามะ
ตึกวิจัย
แบคทีเรีย

友楼会



嘿

細菌研究社

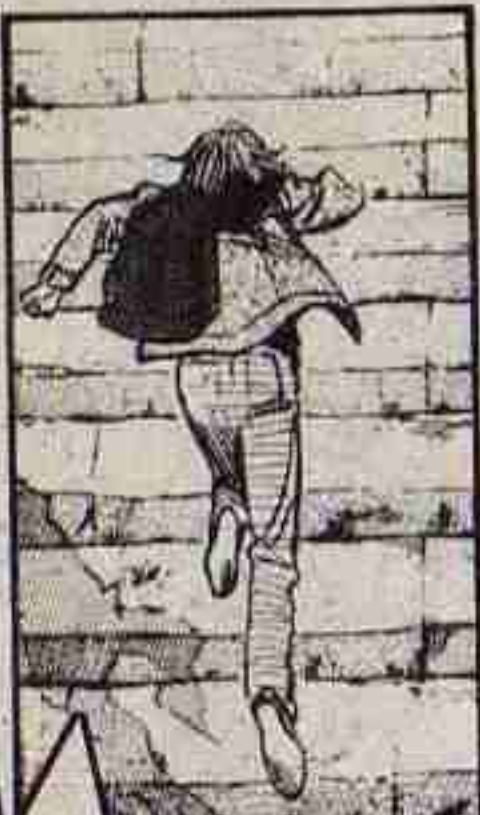


สมาคม
โทโมโร่

โทโมโร่
...



"เพื่อน"
...



อ้อ
...



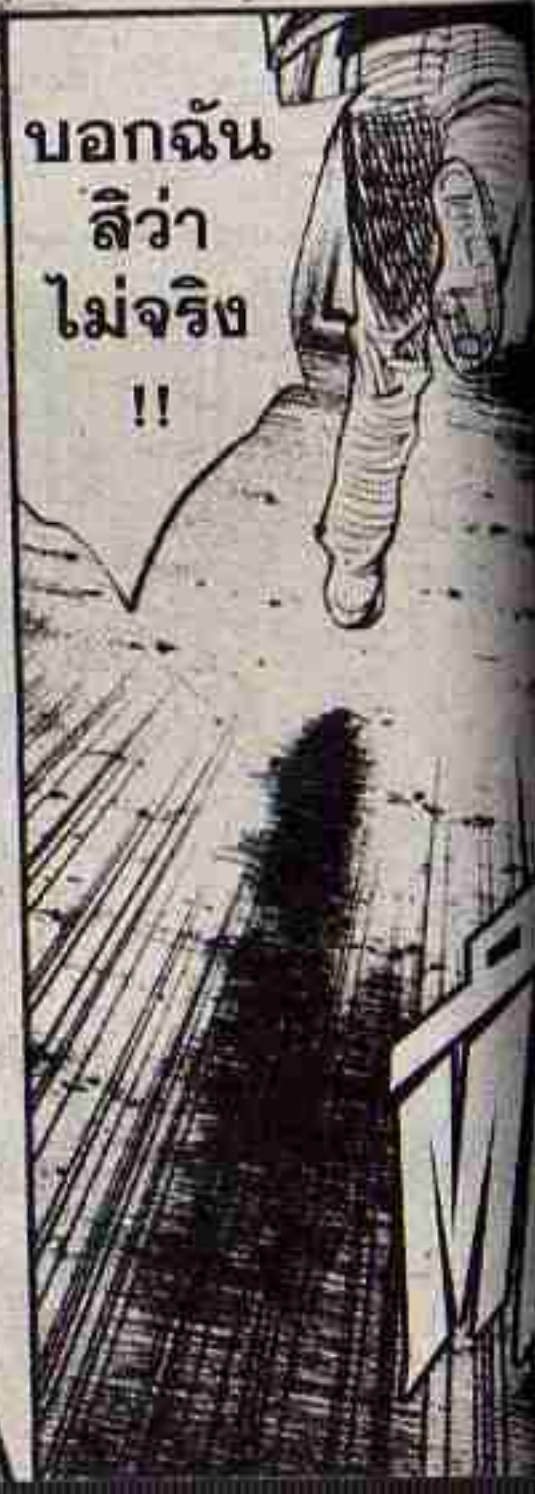
เห็นว่า
สมัยก่อนเคยดู
กับน้องชาย



เรื่องอะไรคะ?
หนังสือว่า
นะ...



เรื่อง
"ลูกชายของ
กอกซิลล่า"



บอกฉัน
สิว่า
ไม่จริง
!!



เป็นหนังสือ
เกี่ยวกับ
แม่ลูก
กอกซิลล่า
คุณิ่ง...

เธอดูไป
ร้องไห้ไป
ด้วยละ
...



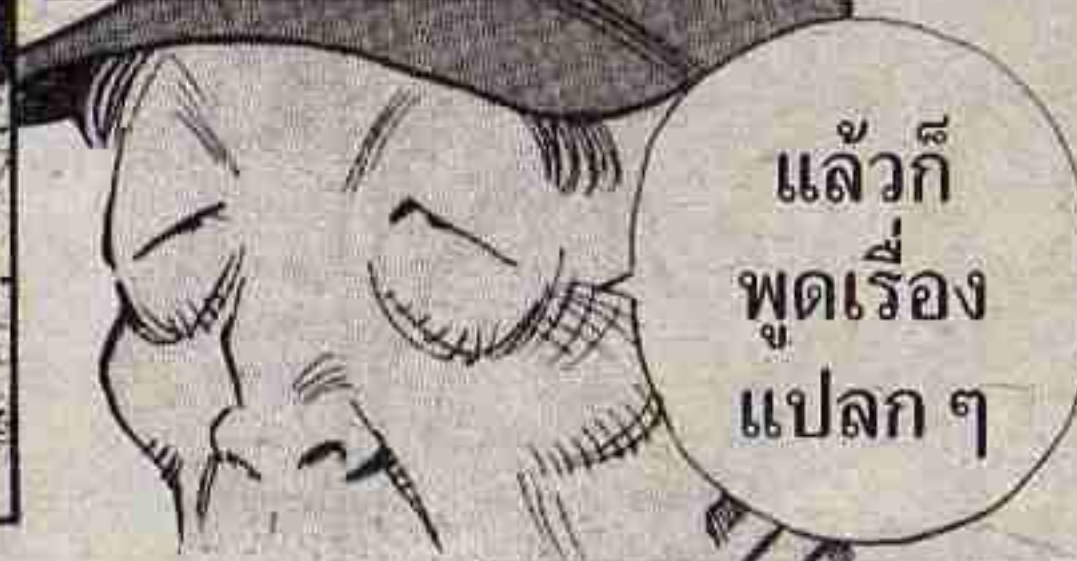
Dr. ENDO



บอกที่
สิว่า
โกหก!!



ต้อง
พิสูจน์ว่า
ไม่จริง
!!



แล้วก็
พูดเรื่อง
แปลก ๆ



ต้องหา
หลักฐานมา
พิสูจน์ว่า
ทั้งหมดนี้
โกหกทั้งเพ
...!!



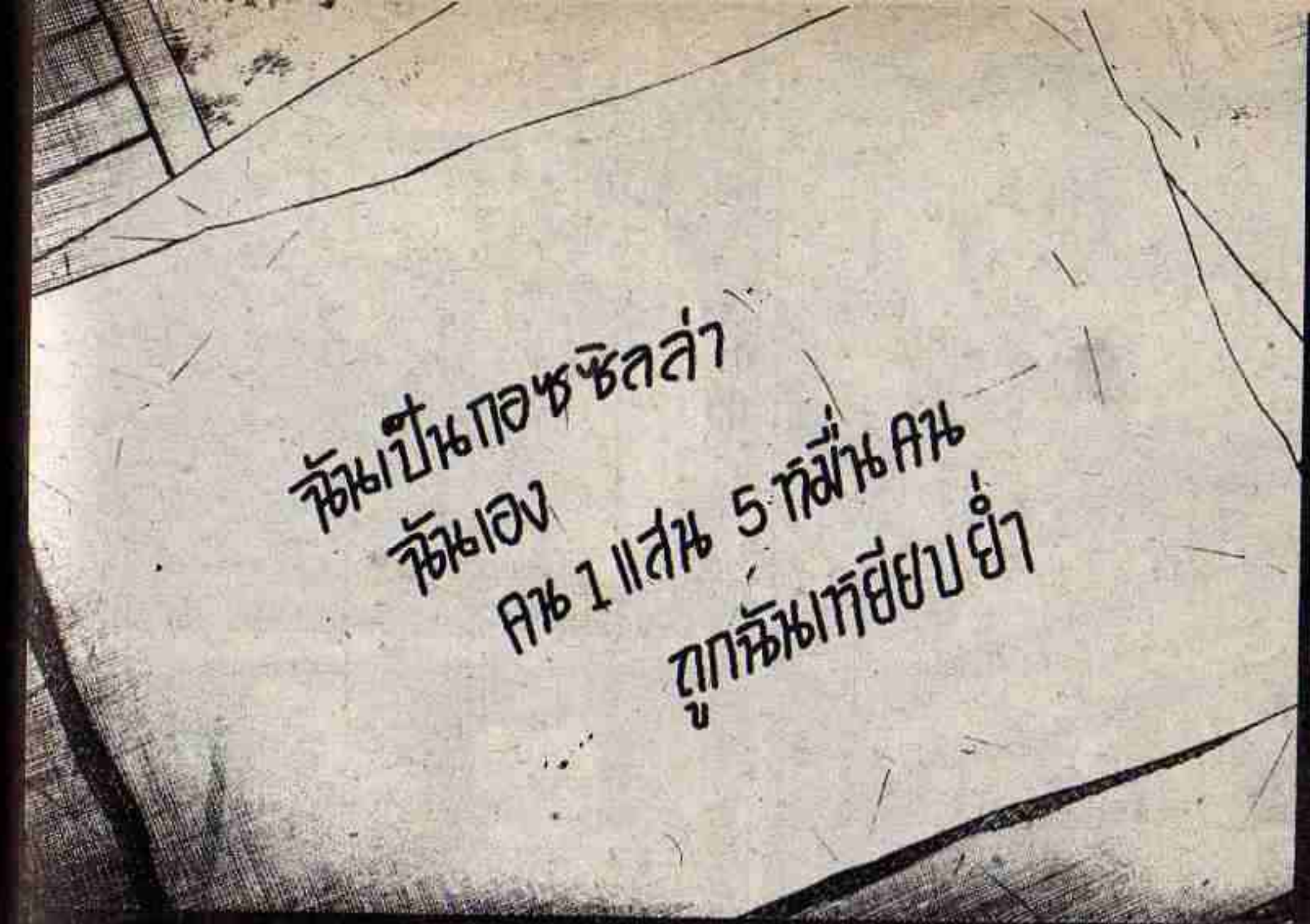
บอกว่า
"ฉันเป็น
กอกซิลล่า"
...



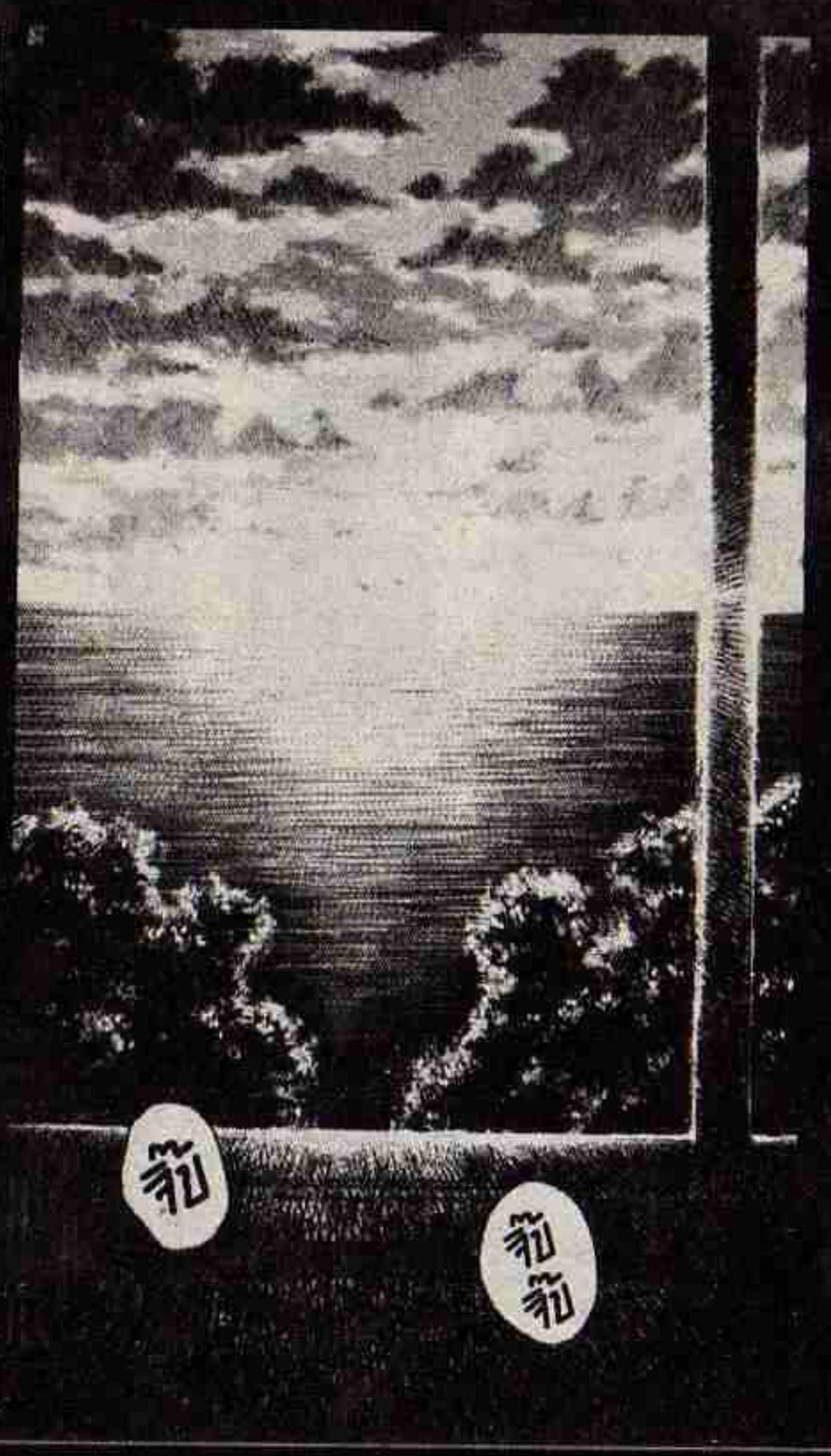
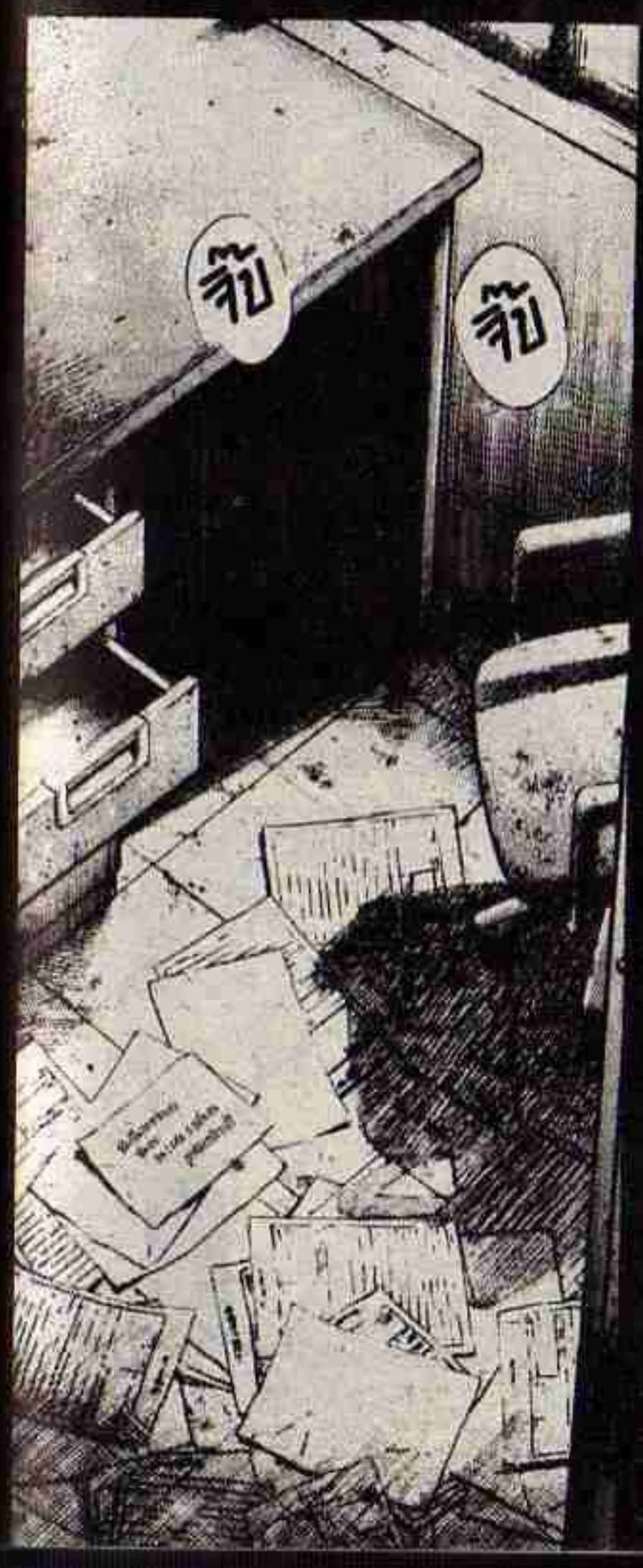
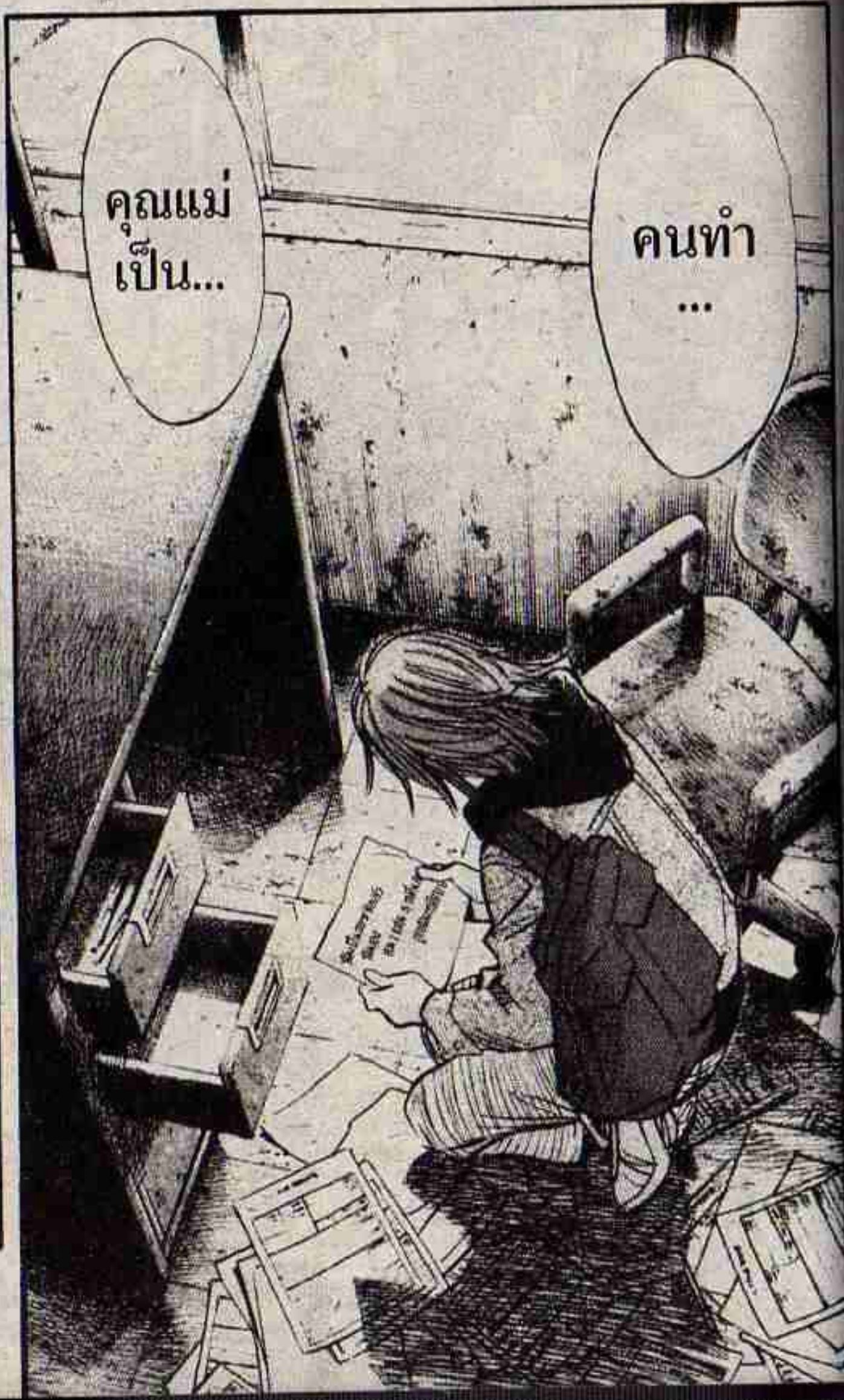
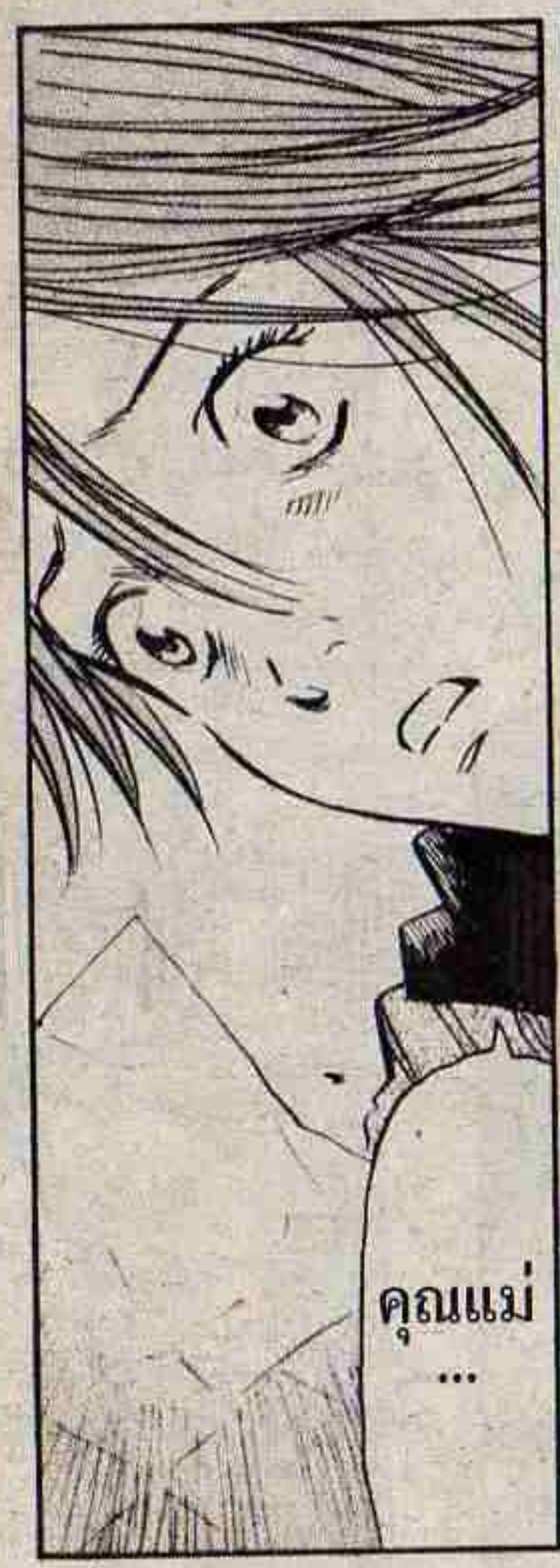
แฮ็ก

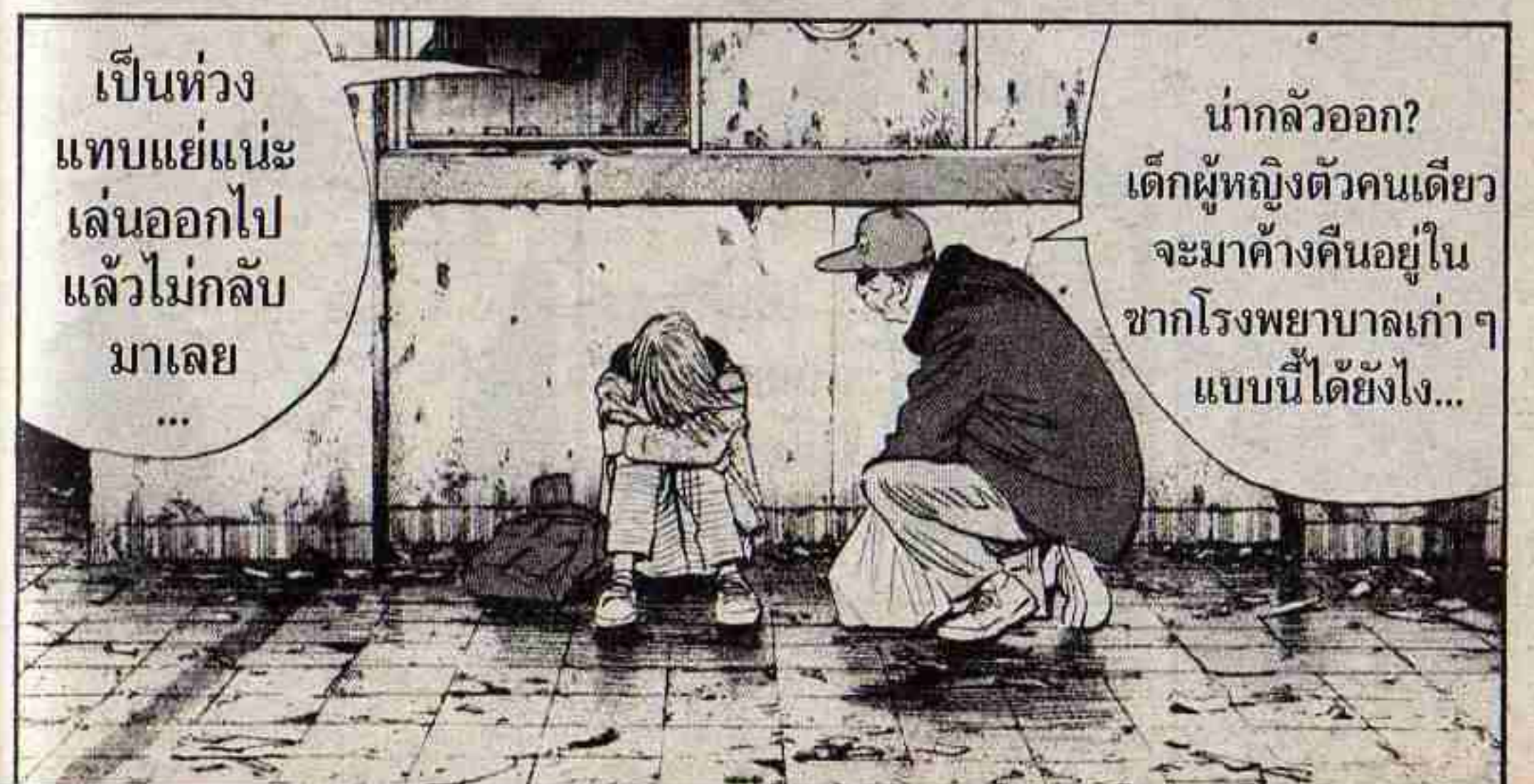
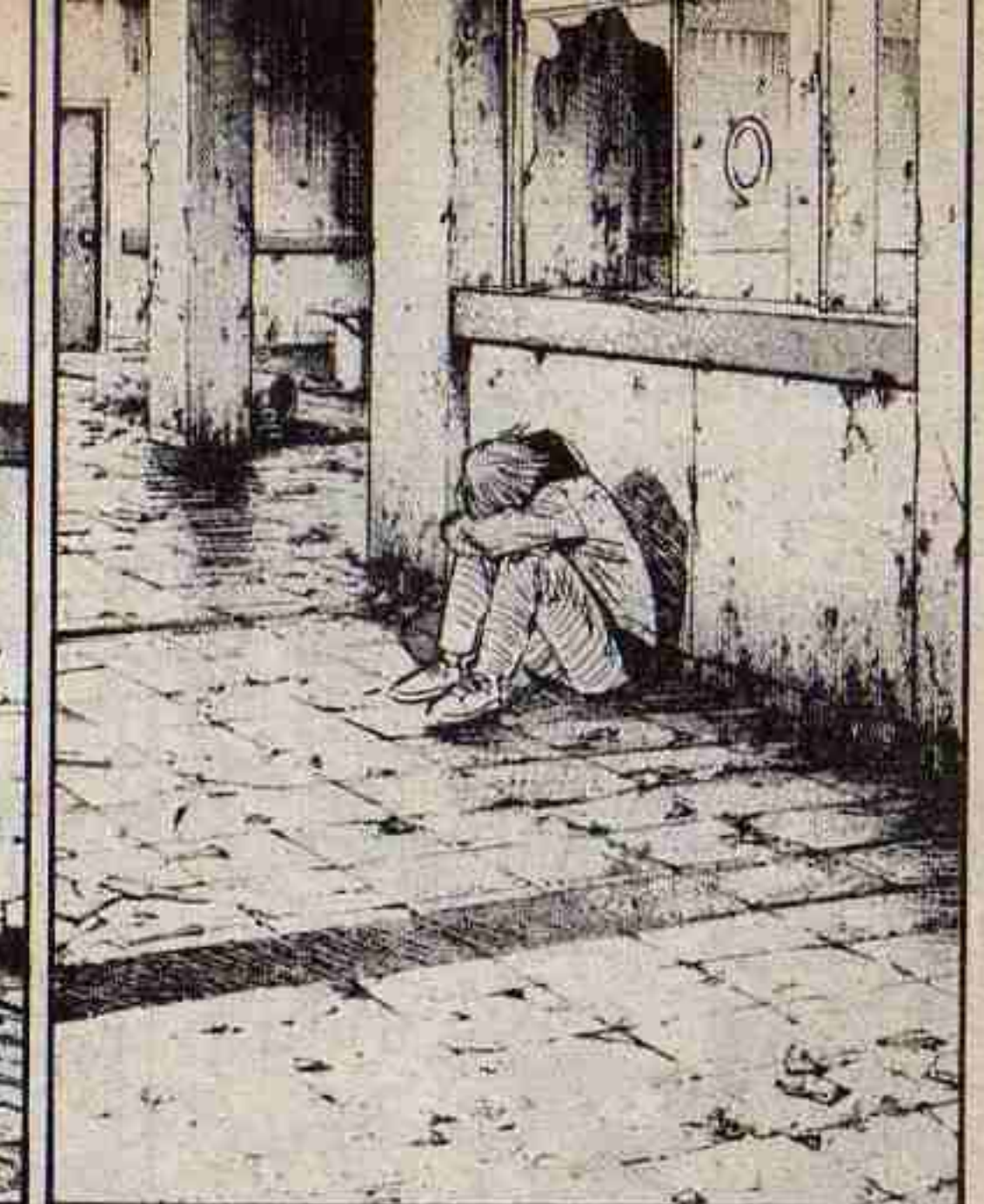
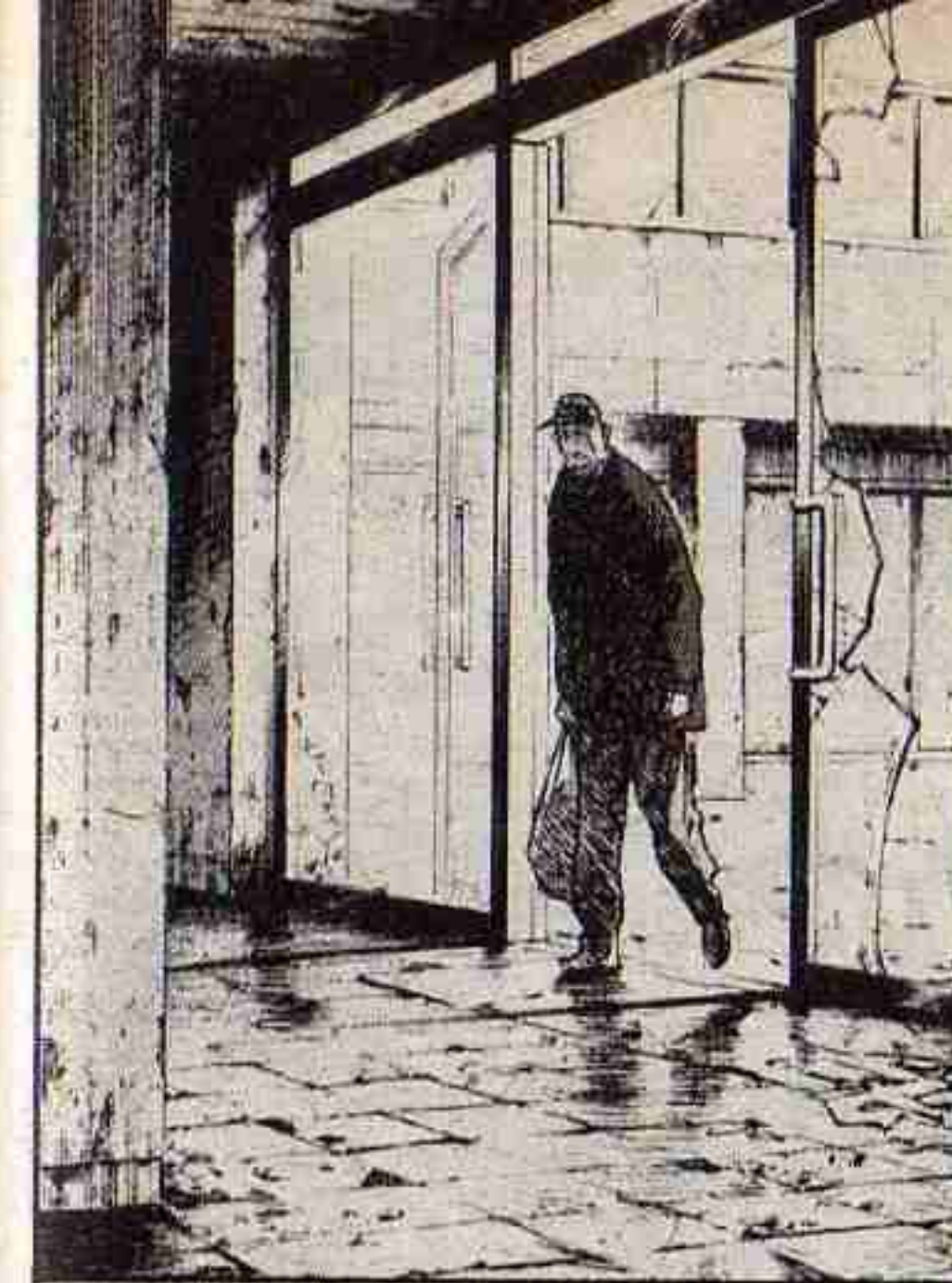
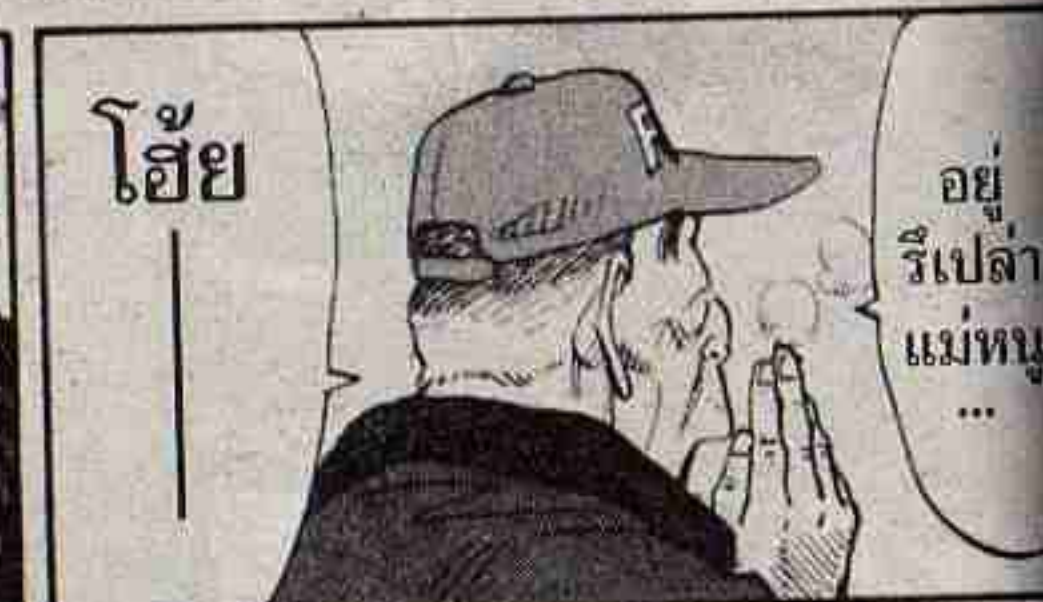
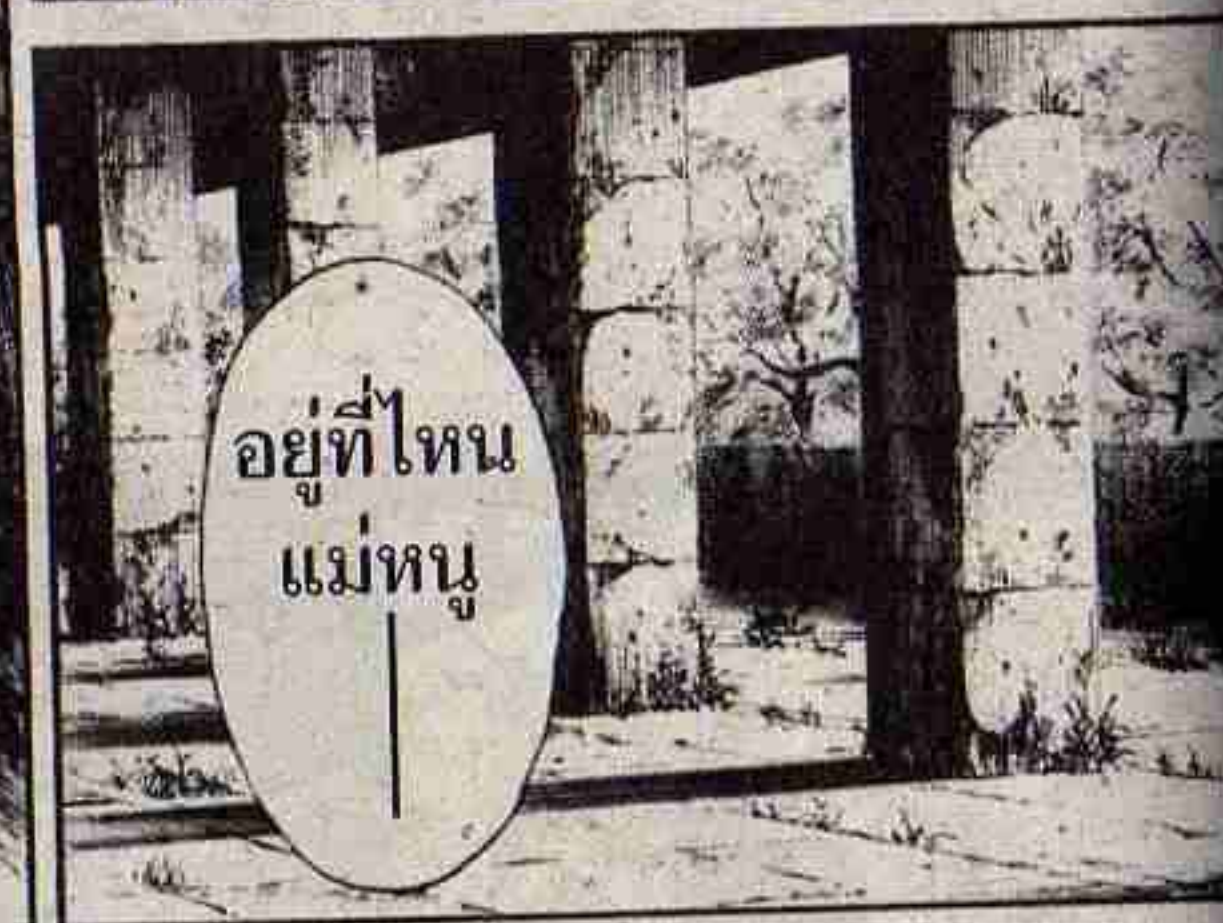
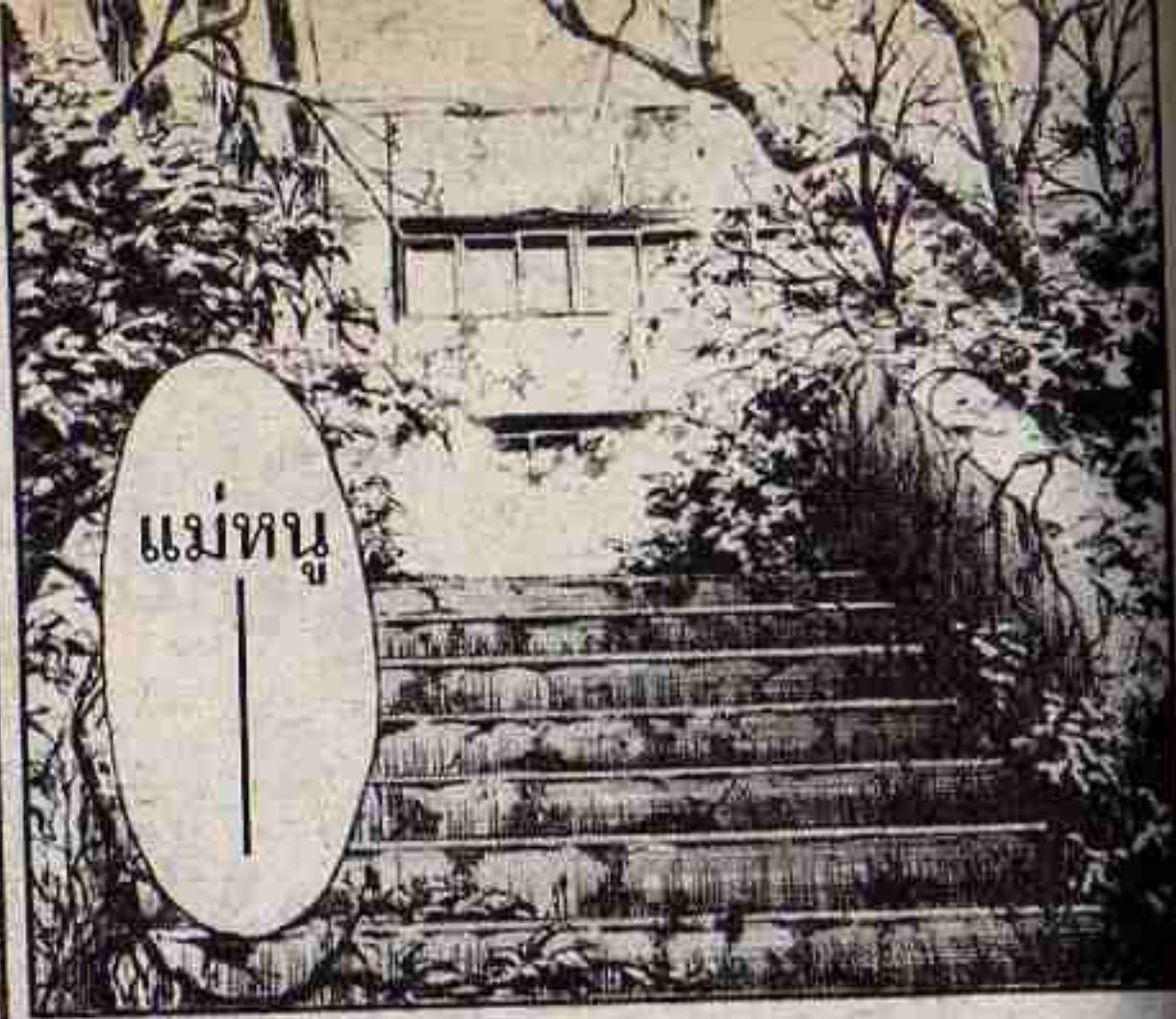
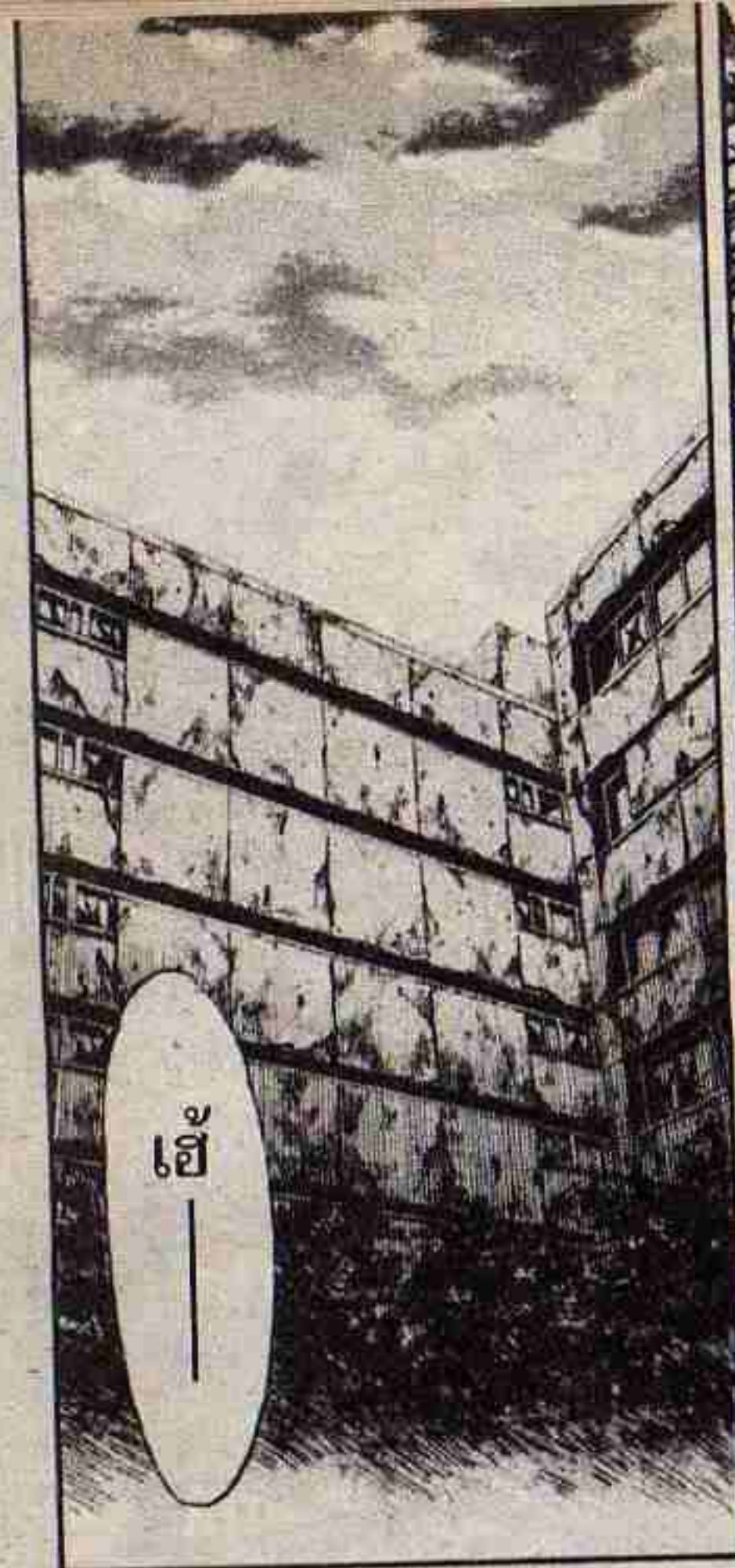
แฮ็ก

แฮ็ก



ตอนที่ 10 คำพูดของแม่

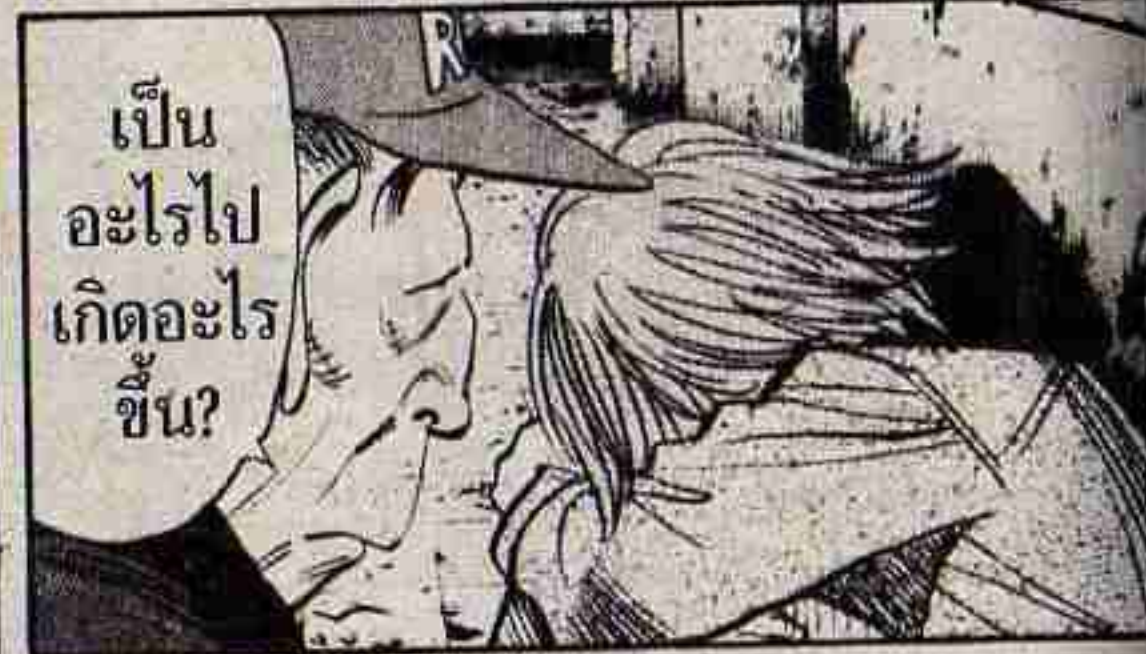




เฮ้ กินซะ
นี่ข้าวปั้น
เมียฉันทำเอง



ซาอุน ๆ
ก็มีนะ



เป็น
อะไรไป
เกิดอะไร
ขึ้น?



แม่หนู
เธอ...



ชื่อ
คินนะ
รีเปล่า?
?



ใช่
สินะ
...

เมื่อคืน
ฉันลองไปหา
ในโกดังฟิล์ม
อีกครั้ง



ก็เลยเจอฟิล์ม
ที่บ้านที่
เหตุการณ์
งานเทศกาล
ภาพยนตร์
ปี 2002...

ที่เค้าทัง
กินด้วยละ



บางม้วน
ยังมีภาพ
หมอผู้หญิง
คนนั้น
อีกด้วยนะ



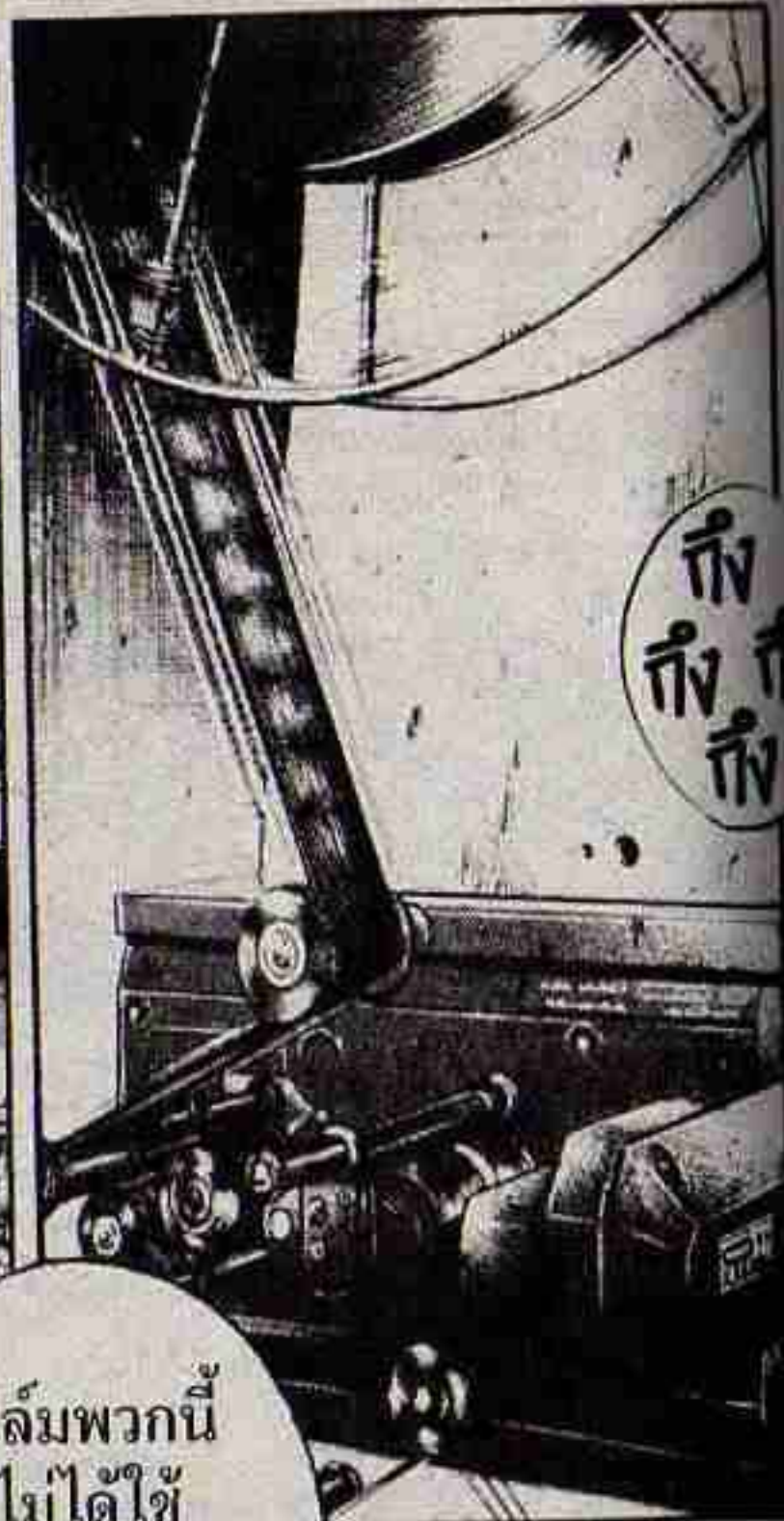
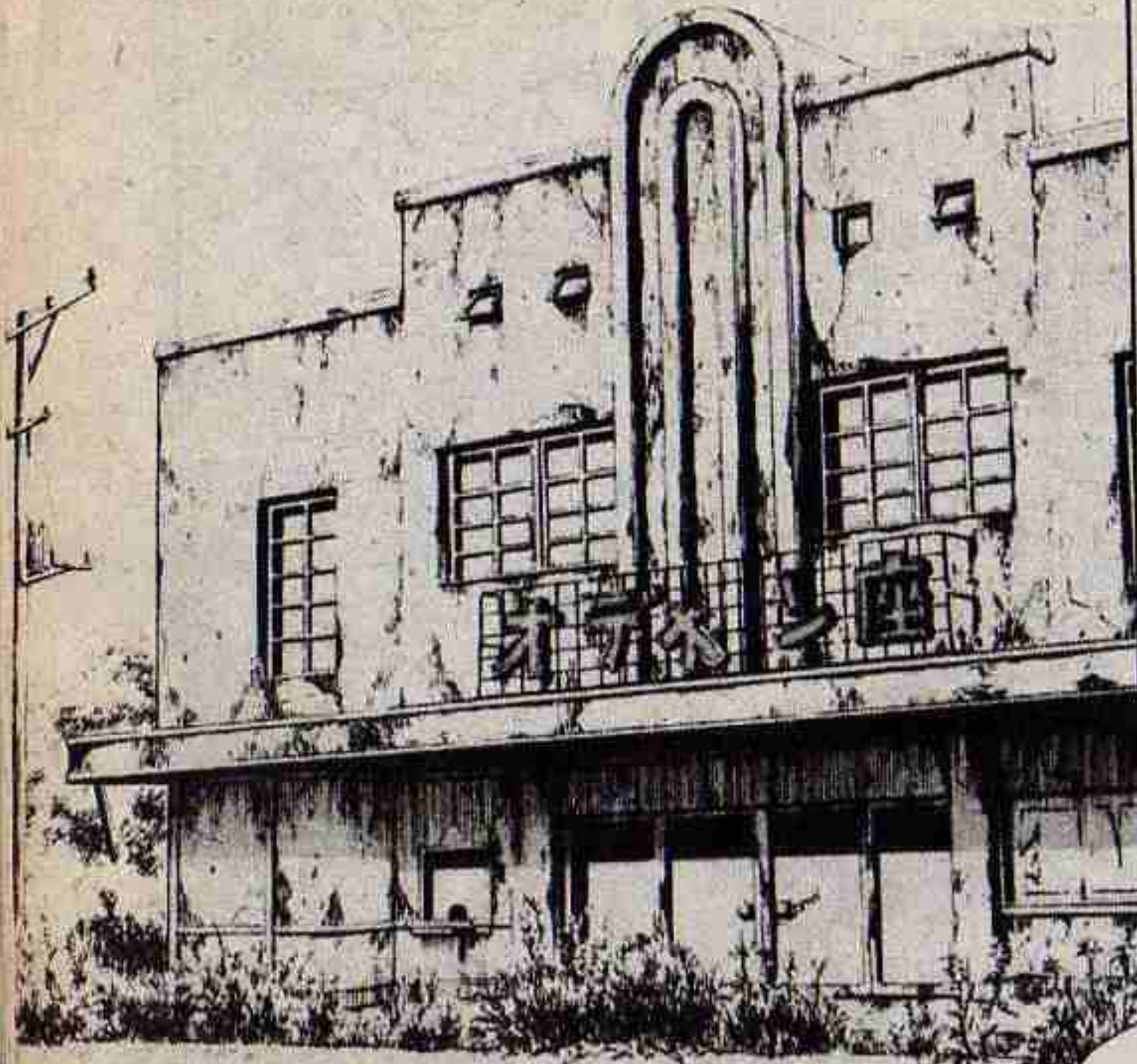
เค้่าเป็น
แม่ของเธอ
รีไง?



เรียกชื่อ
ของเธอ
ด้วยละ

ตอนที่ 10

คำพูดของแม่



ฟิล์มพวกนี้
ไม่ได้ใช้
เพราะถ่ายกันเอง
โดย
มือสมัครเล่น



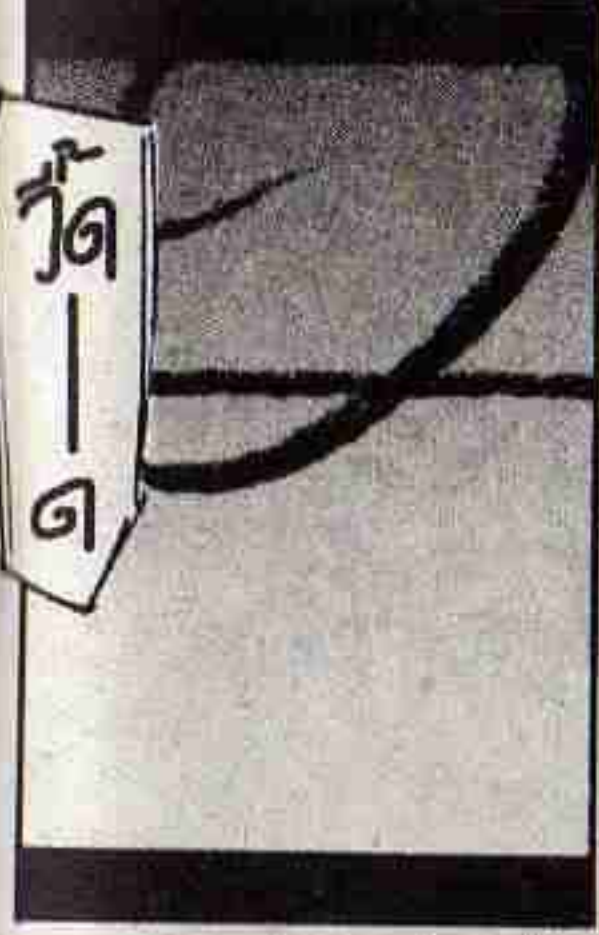
อ๊ะ...
โทษที
เมื่อกี้
ไม่เท่า
เลยอะ

ขอ
อีกที
นะ !!

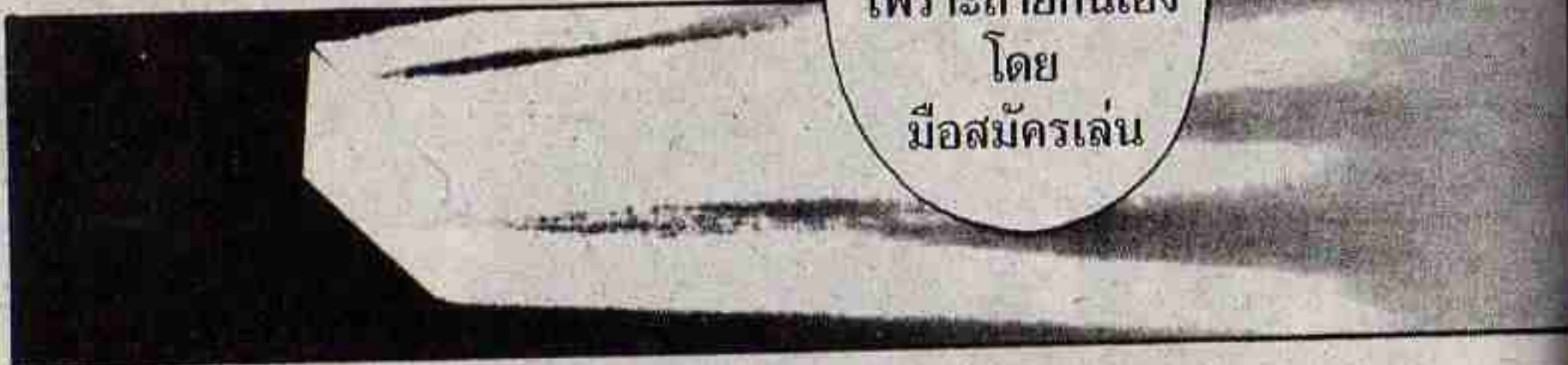


บอกแล้วไง
ว่าไม่มี
การแก้ตัว!!
เปลืองฟิล์ม
นะเฟีย!!

มะ..ไม่ยอม...
เดี๋ยวจะทำ
เหมือนติมุระ
ทาคุยะ...



มีอะไร
บ้าง ๆ เยอะ
ทนดูหน่อย
ละกัน



มิสึโอะ !!

อะ...ฉัน...
รักเธอ !!

鳴浜町
映画祭

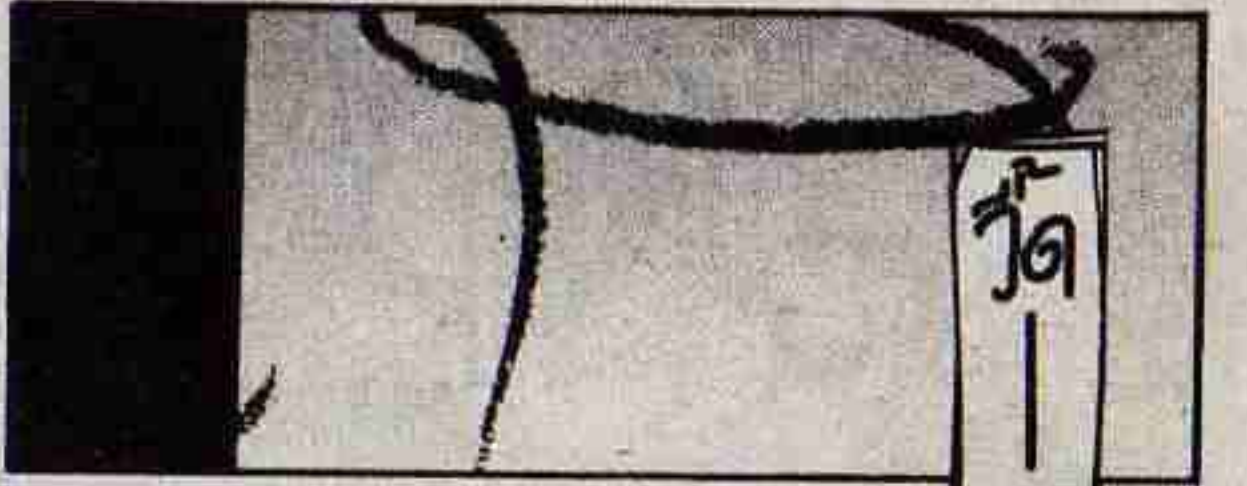


อ้าว ต่อไป
คุณป้า
ยามาคุระ

ว้าย
ตายแล้ว
ป้าอายนะ
ตัวเอง !!



ไม่มีอะไร
จะบอก
คุณสามีหรอก
อ้าว เซ็งนะ!!
ไม่อ้าววว!!



เค้าขอให้
ชาวเมืองแสดง
ความเห็นกัน
คนละนิด
ละหน่อย...



เชิญ
ครับ
คุณปู่
ซีโอ
ตานี

พูด
อะไร
สักนิด
!!



คุณ
ปู่
!!

พูด
อะไร
หน่อย
ซี!!

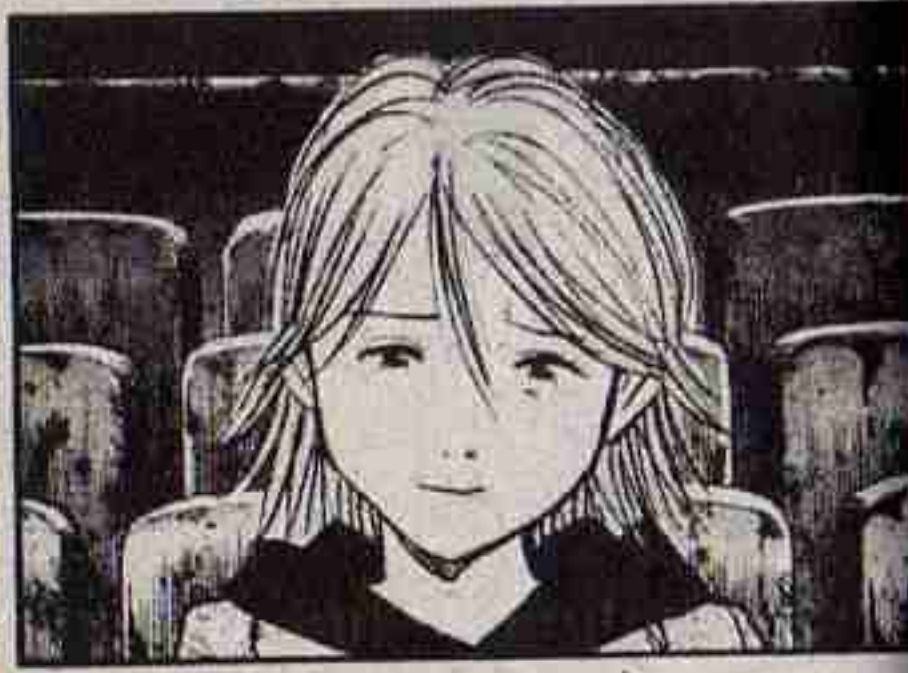


คุณ
ปู่
!!

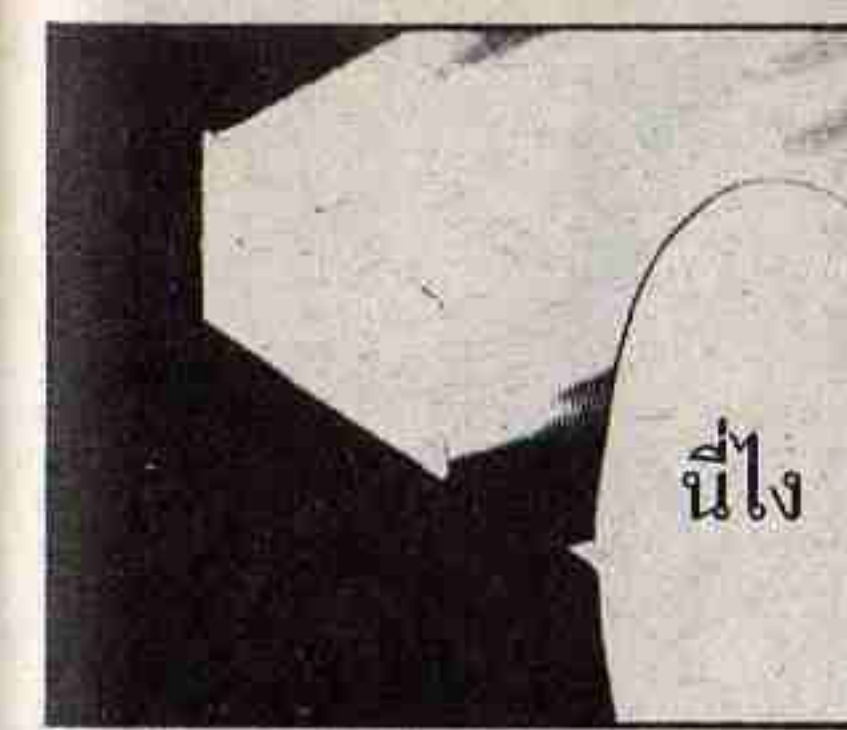
อ้าว...
หลับ
อยู่
เรอะ
?



วี๊ด



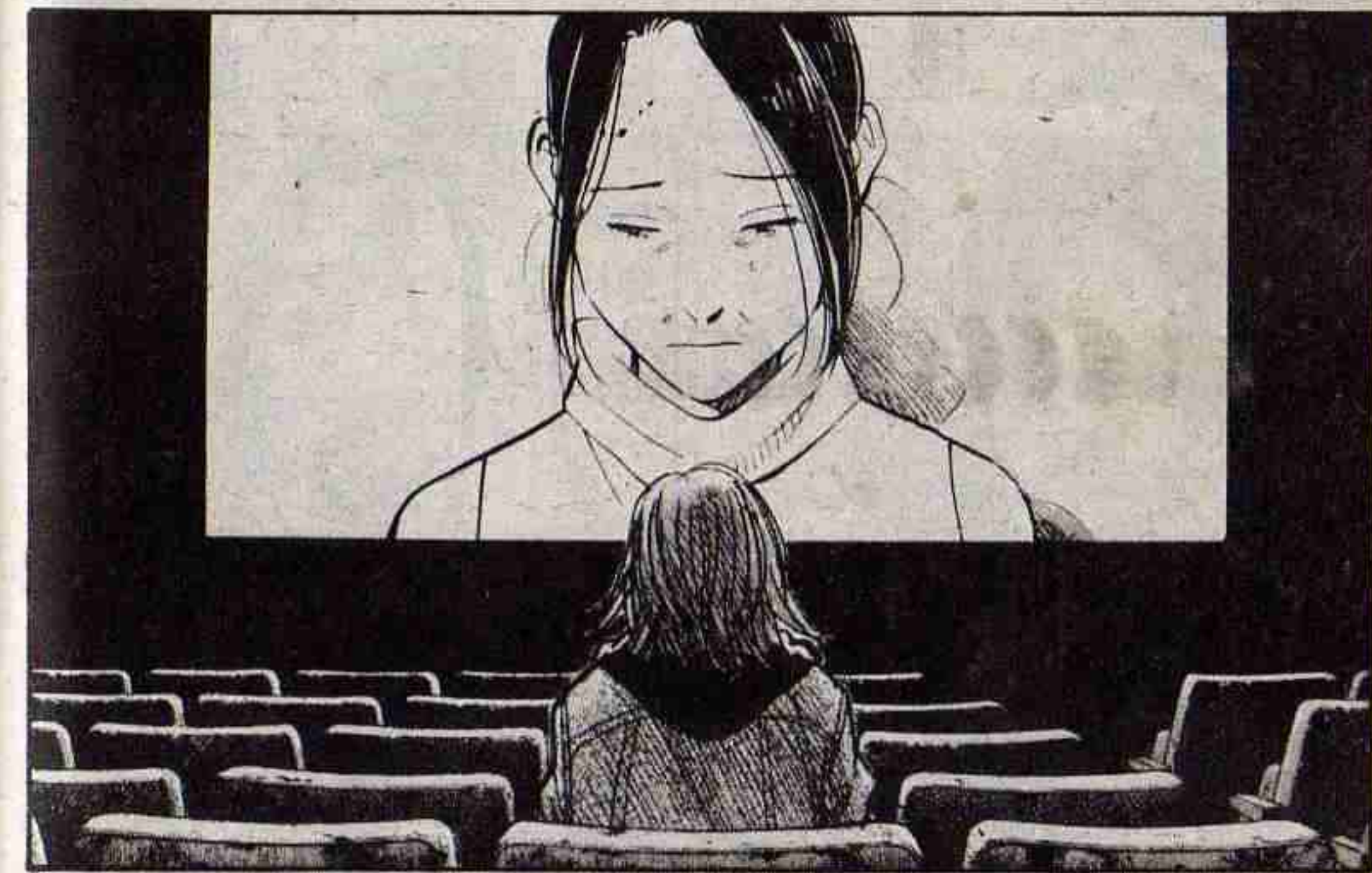
วี๊ด



นี่ไง



.....
!!



เอ่อ
ต่อไป
เชิญ
คุณหมอ
เอ็นโด
คิริโกะ
ครับ

แม่
...



เอ่อ...
พูดได้เลย
ใช่ไหมคะ
?

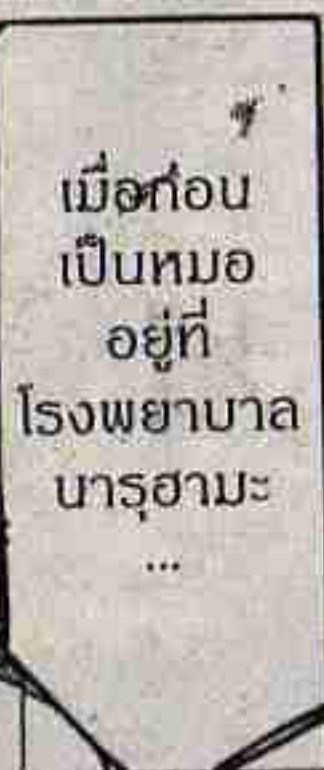
ครับ
เชิญพูด
ได้เลยครับ
คุณหมอ



แต่ก...
แต่ก...



เอ่อ...
คือว่า...
ฉันท...



เมื่อก่อน
เป็นหมอ
อยู่ที่
โรงพยาบาล
นารุฮามะ
...



เอ่อ
คุณ
หมอ
ครับ
...

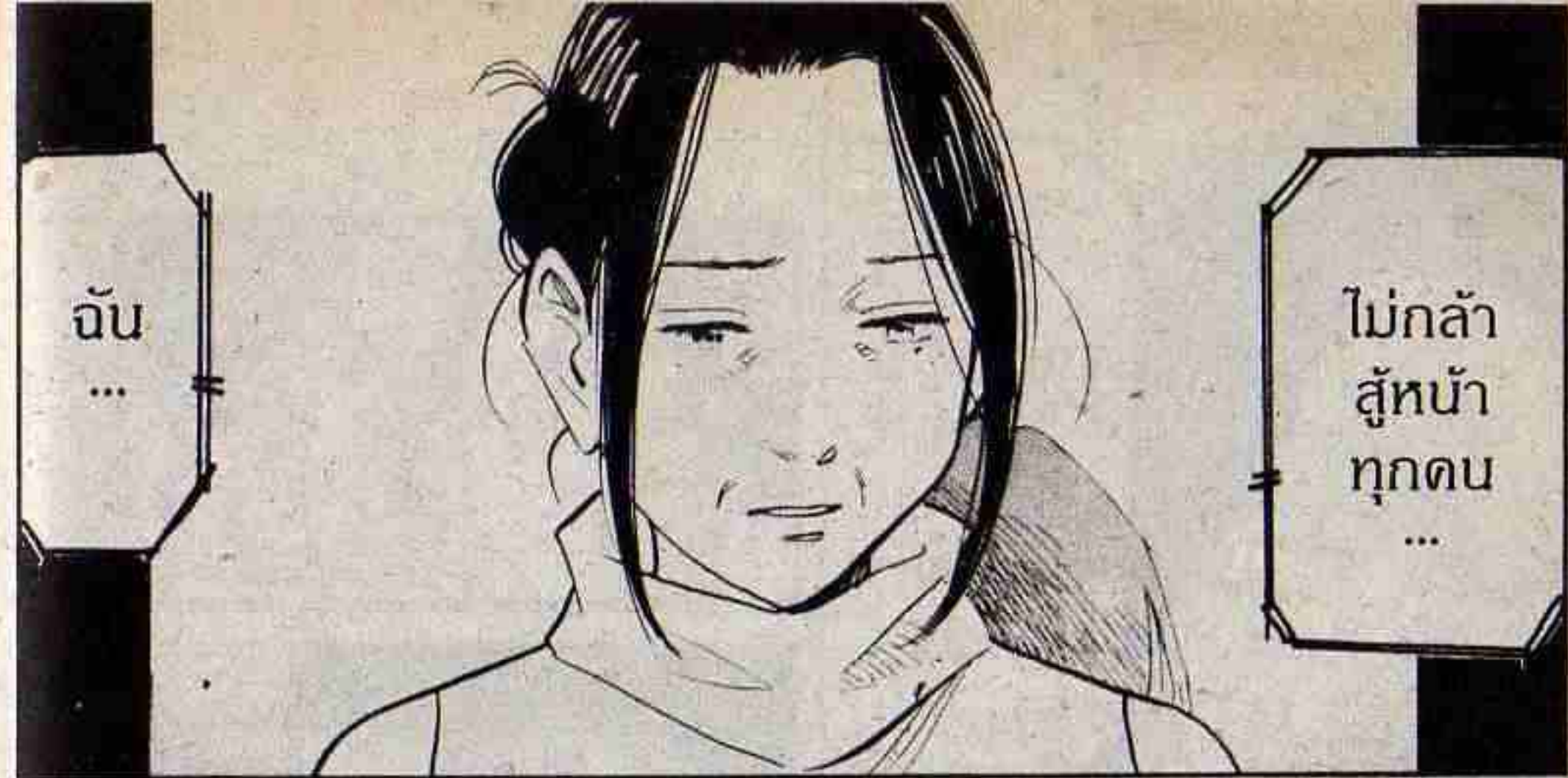
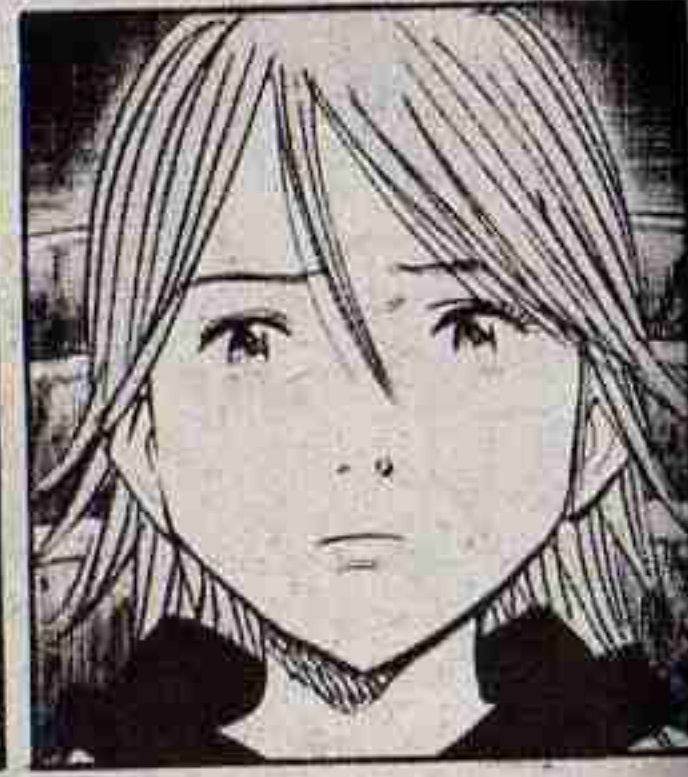
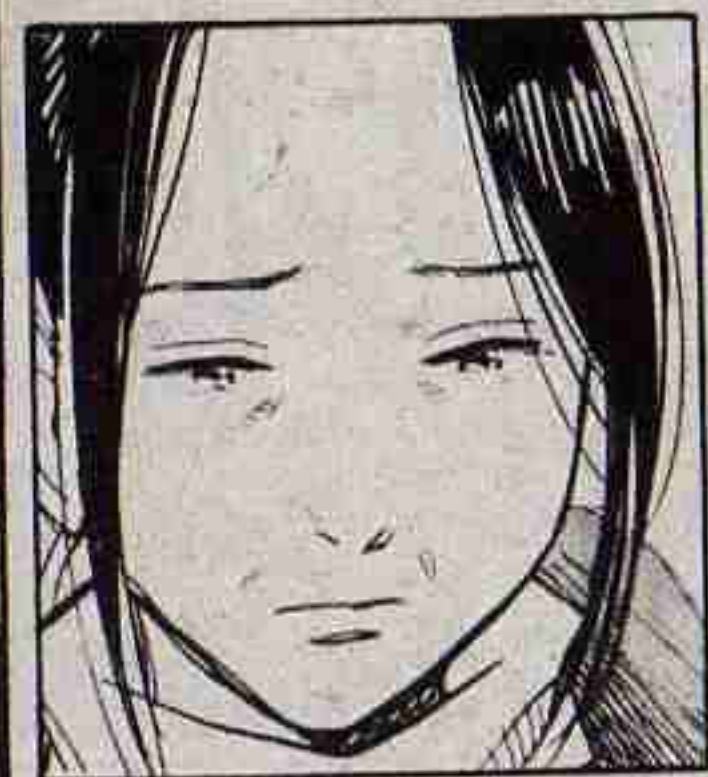
คะ
...!!



ไม่ต้องแนะนำ
ตัวครับ
แสดงความ
เห็น
ได้เลยครับ
คุณหมอ

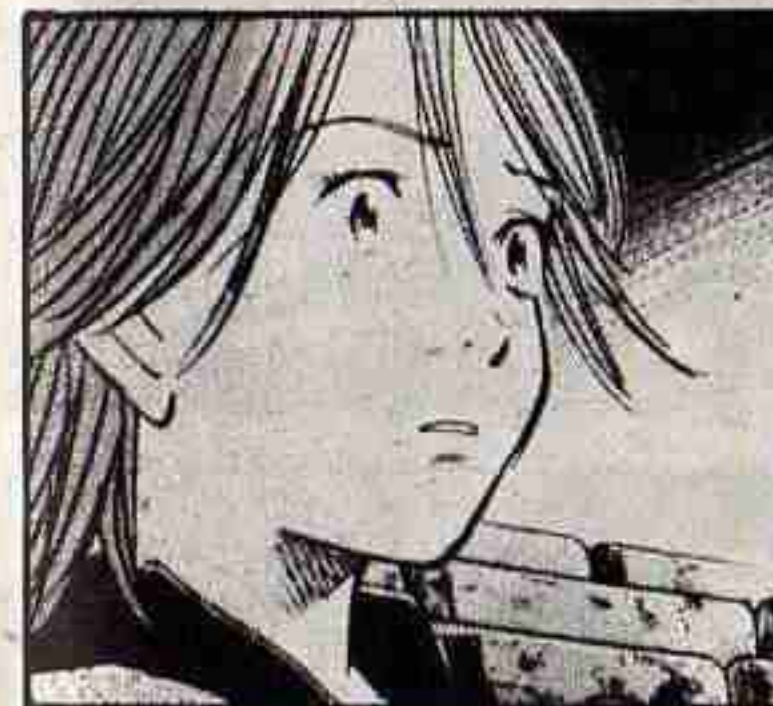


อ้อ...
ค่ะ...

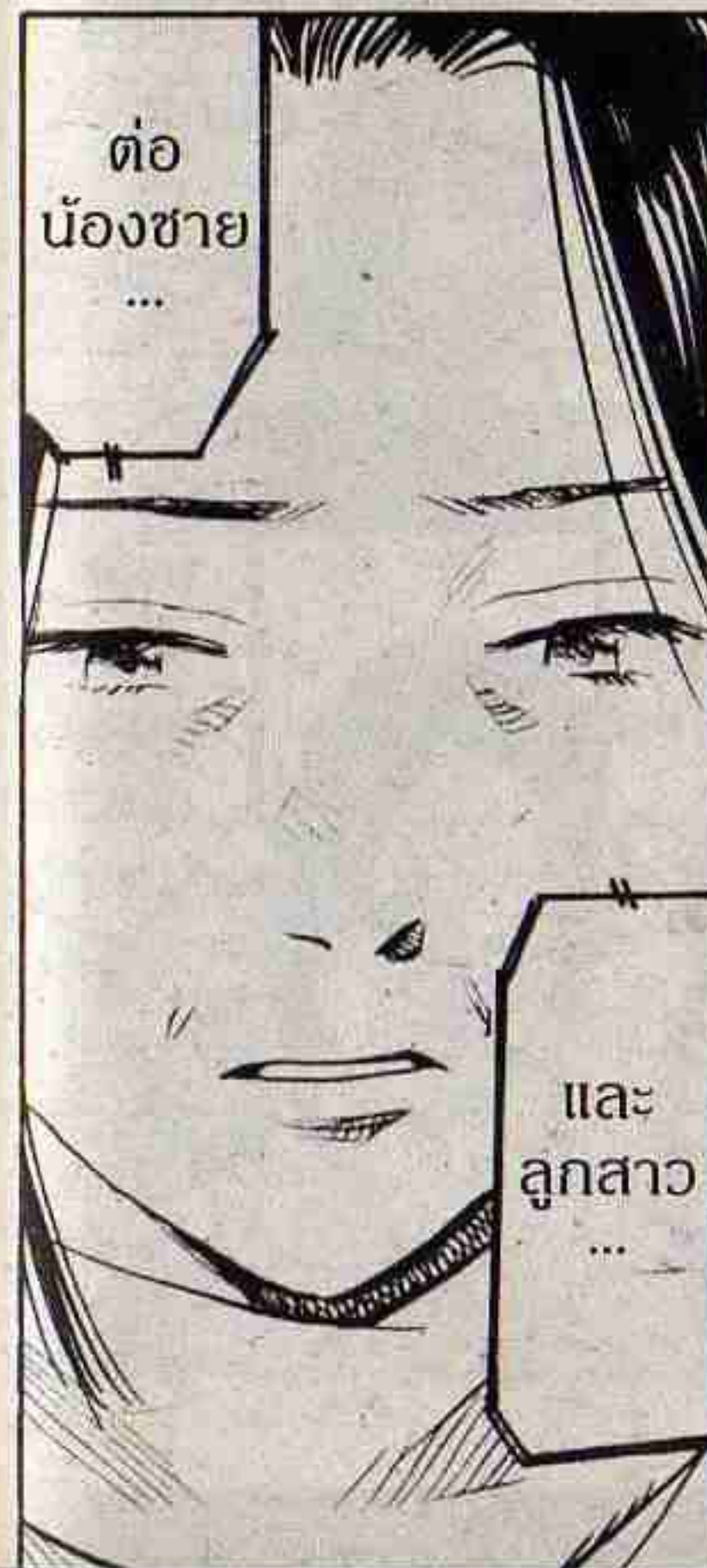


ฉันท...

ไม่กล้า
สู้หน้า
ทุกคน
...



ฉันท
ทำเรื่อง
เลวร้าย
อย่าง
มหันต์
...



ต่อ
น้องชาย
...

และ
ลูกสาว
...



เอ่อ...
คุณ
หมอ
...?

ฉันท...



ฉัน
กลายเป็น
ปีศาจ
เหมือน
กอสซิล่า
ไปแล้ว



เอ่อ...คือว่า...
คุณหมอ
ครับ...
ขอสั้น ๆ
ก็พอ...



ขอโทษ
ด้วย
ที่พูด
ตรง ๆ
ไม่ได้

ถ้าพูด
มันจะ
ทำให้
ทุกคน
เดือดร้อน



แต่ก็หวังว่า
ข้อความนี้
จะไปถึง
คนที่เข้าใจ
...



ปี 2002 แล้ว
ทุกวันนี้
พวกเธอก็ยัง
คงมีอิทธิพล

ไม่ใช่สิ
พลังอำนาจ
มีแต่จะเพิ่มขึ้น
เรื่อย ๆ



สิ่งที่
ฉันจะต้อง
ทำต่อไป

คือการ
ชดใช้
เพียง
อย่าง
เดียว



จากนี้ ฉันจะไป
ขอความร่วมมือ
จาก
Dr.ยามาเนะ



Dr.
ยามาเนะ
...!?



หลังปี
2002 ไปแล้ว
ถ้าหาก
พวกเธอยังคง
มีอำนาจอยู่
...



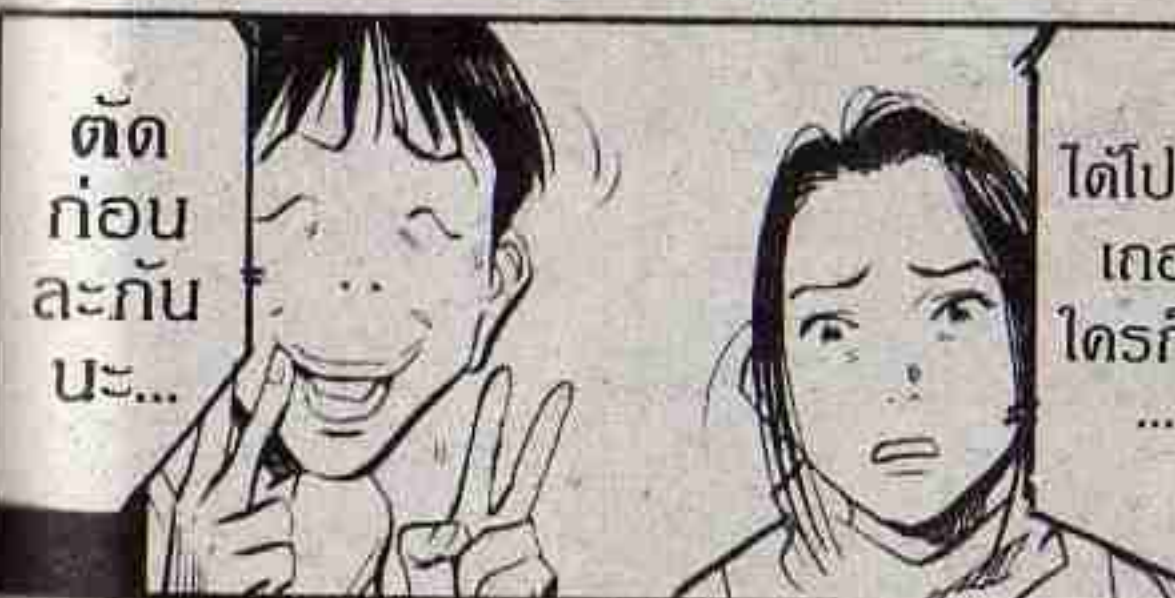
ขอให้ติด
เสียวว่า
ฉันทำ
ไม่สำเร็จ



เอ่อ...
คุณหมอ...
พูดถึง
คนรัก
หน่อย
นะครับ
...

ถึง
ตอนนั้น
ใครก็ได้
...

ช่วยหยุดยั้ง
พวกเค้า!!
ไม่อย่างนั้น
แล้ว...

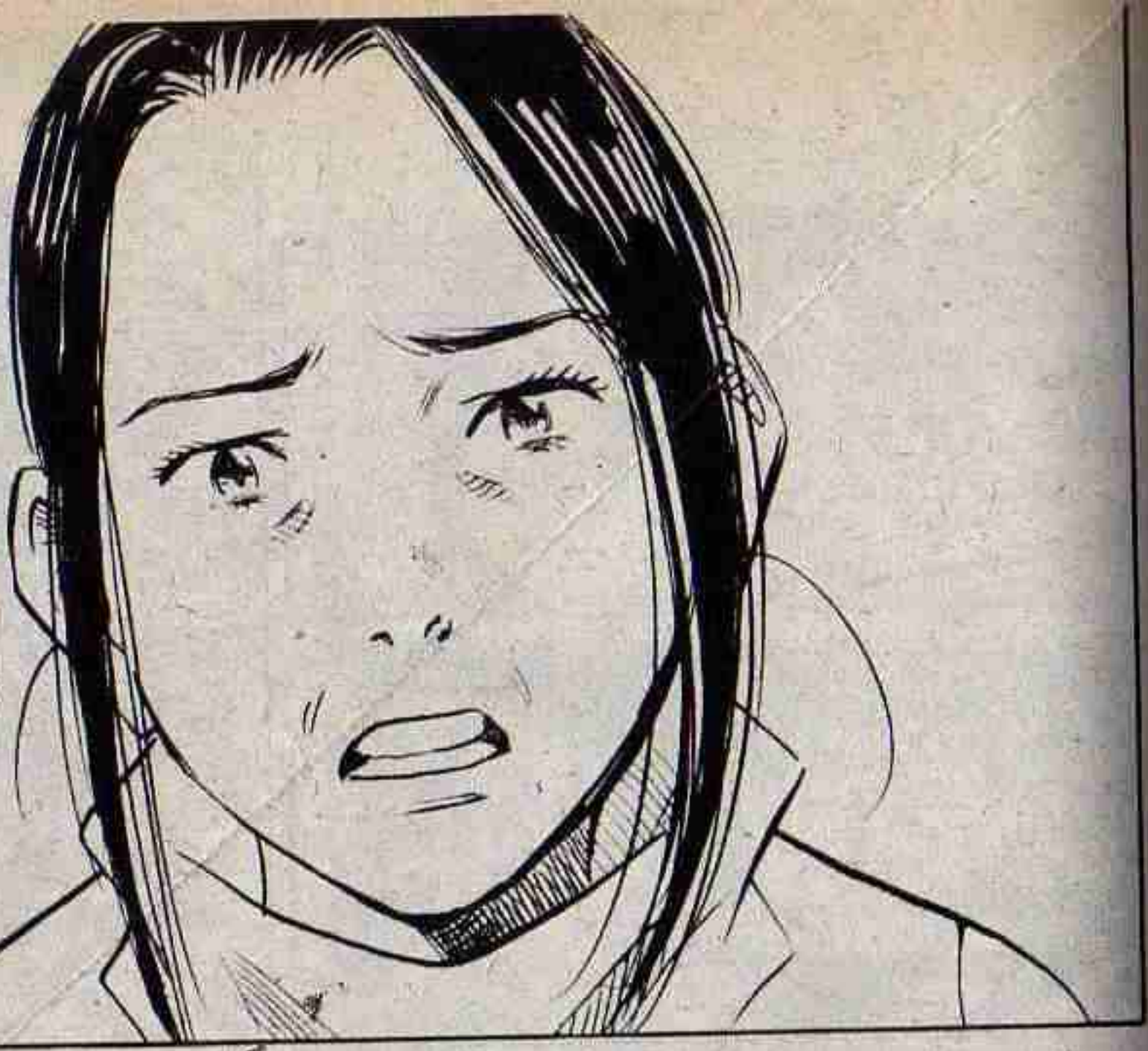


ตัด
ก่อน
ละกัน
นะ...

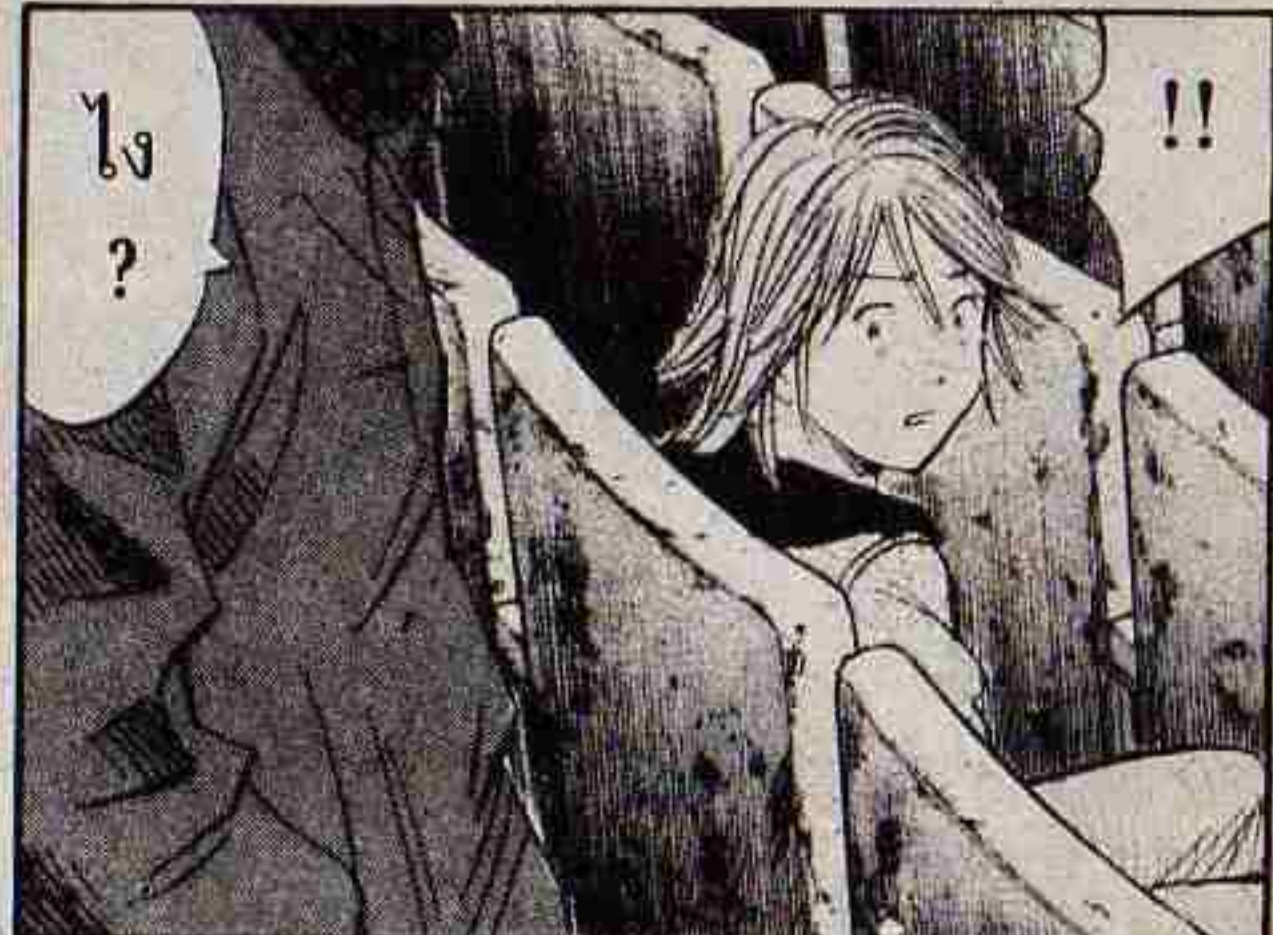
ได้โปรด
เถอะ
ใครก็ได้
...



คริสต์
ศักราช
จะปิดฉาก
ลงในปี
2015



คริสต์
ศักราชจะ
ปิดฉาก
ลง...

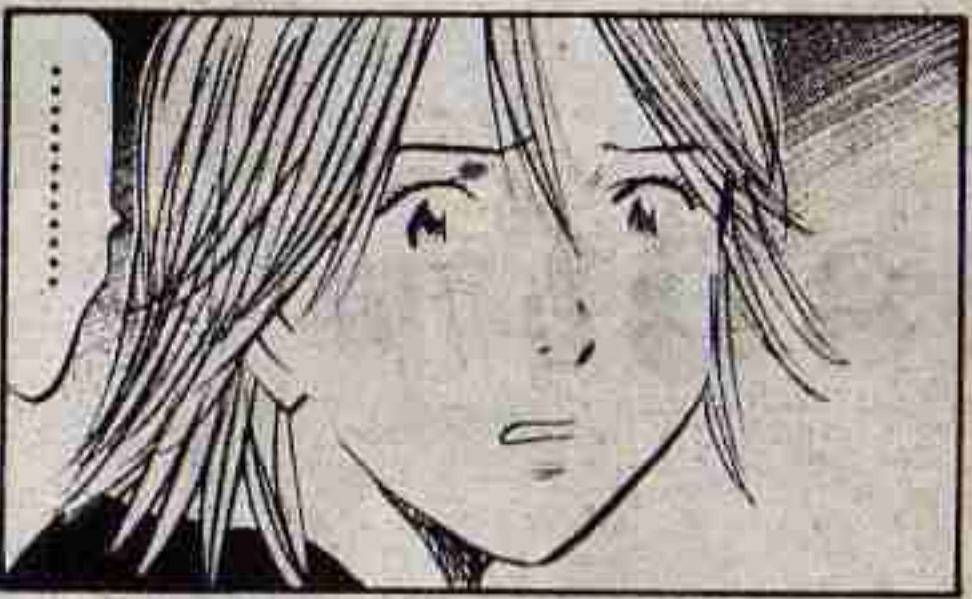


ไ
ง
?

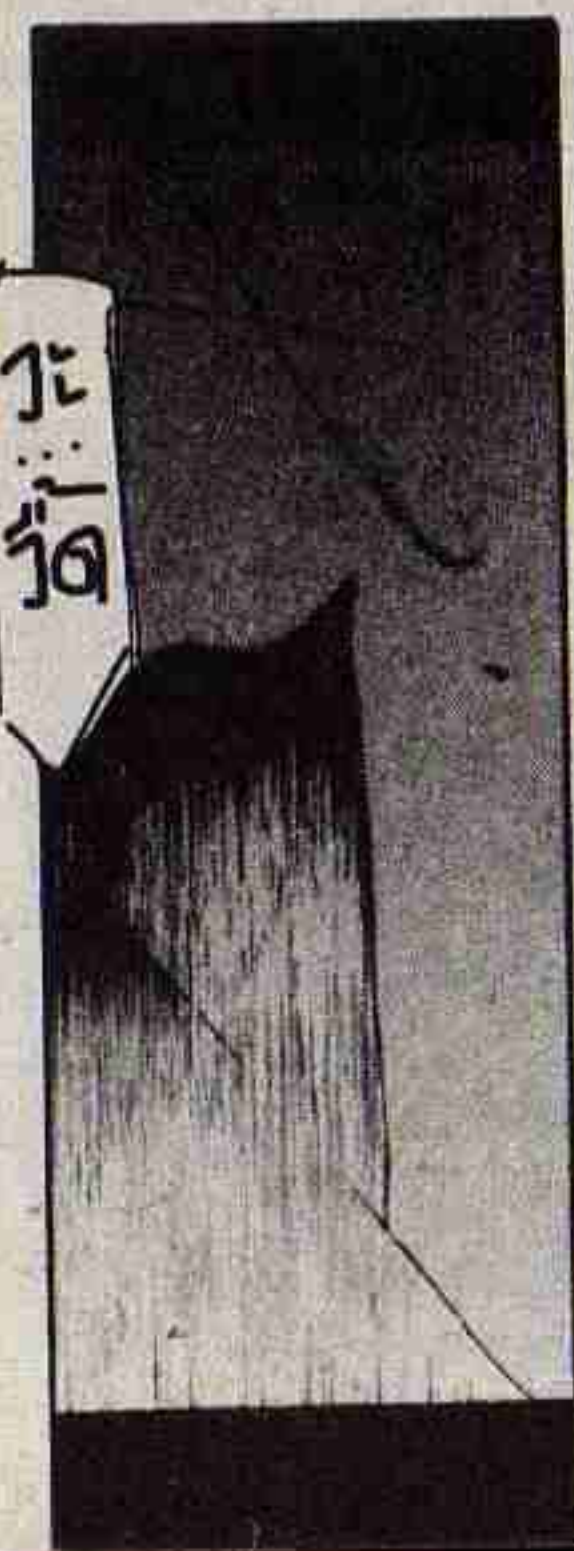
!!



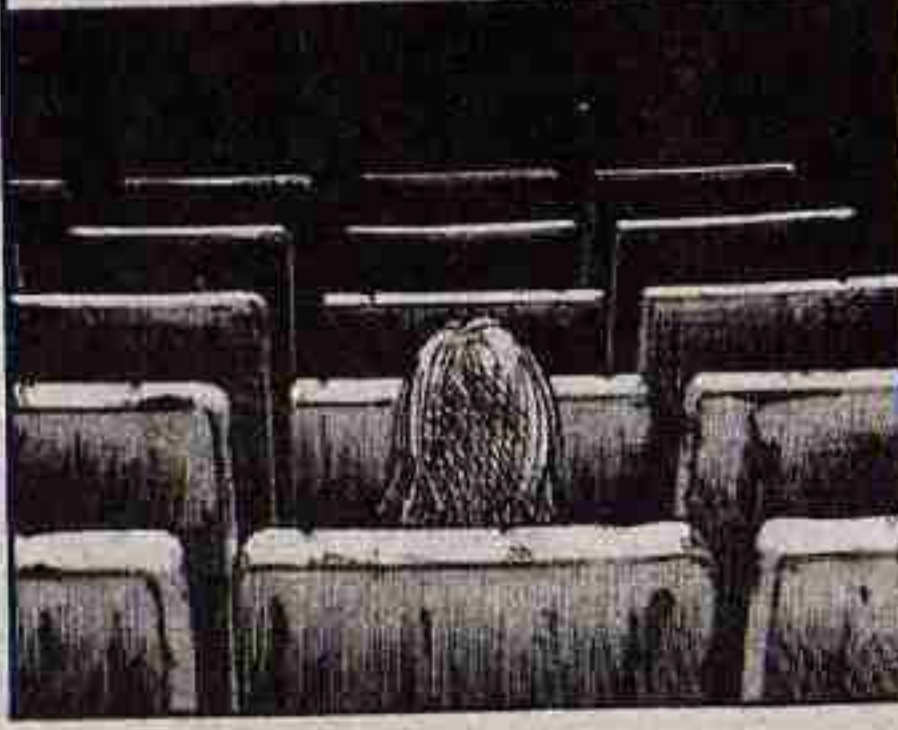
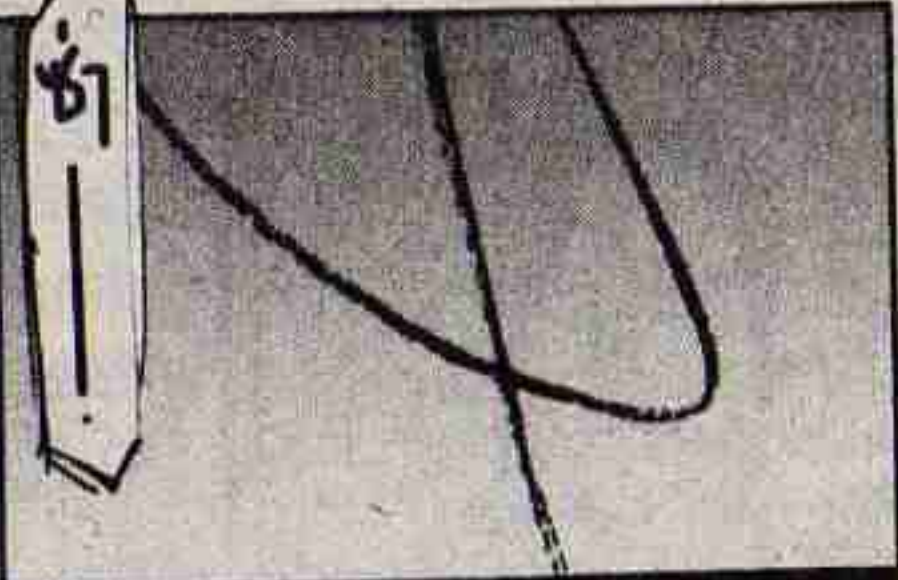
ไม่เข้าใจความหมาย
ละสิ เมื่อคืน
ดูตั้งหลายครั้ง
ก็ยังไม่รู้เรื่องเลย



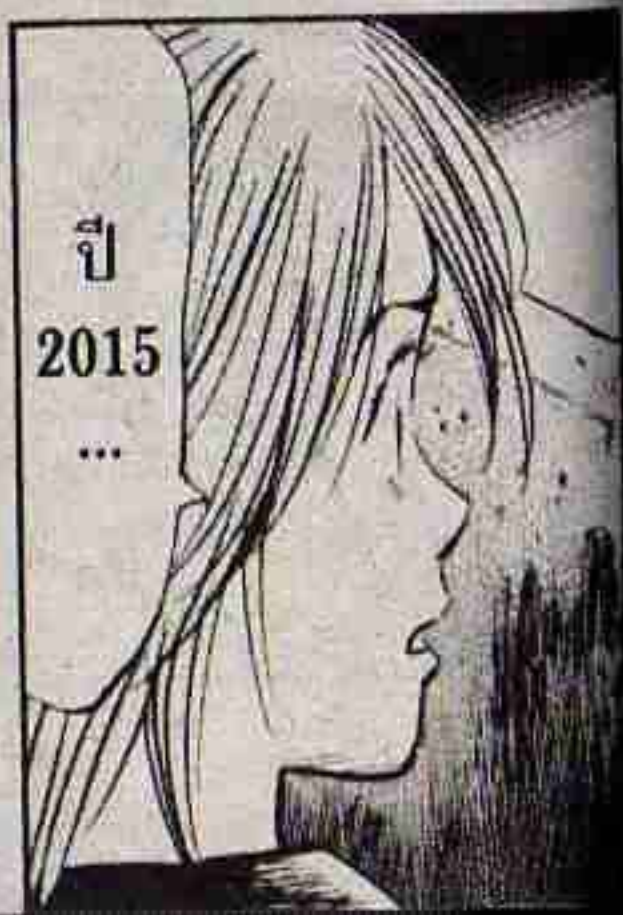
แต่เดี๋ยวก
ก็
จะเข้าใจ
เอง



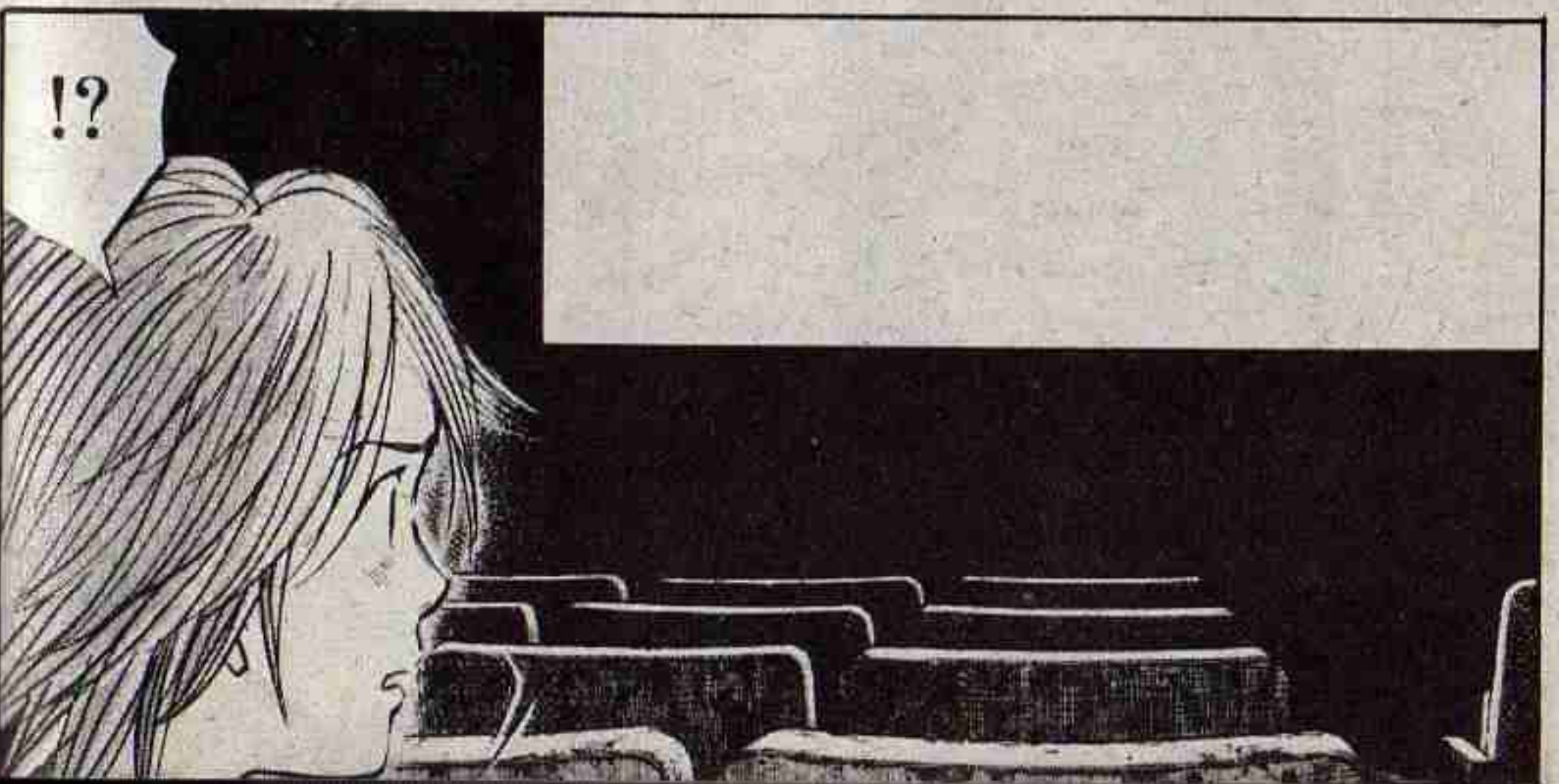
จะ
ปิด



๕



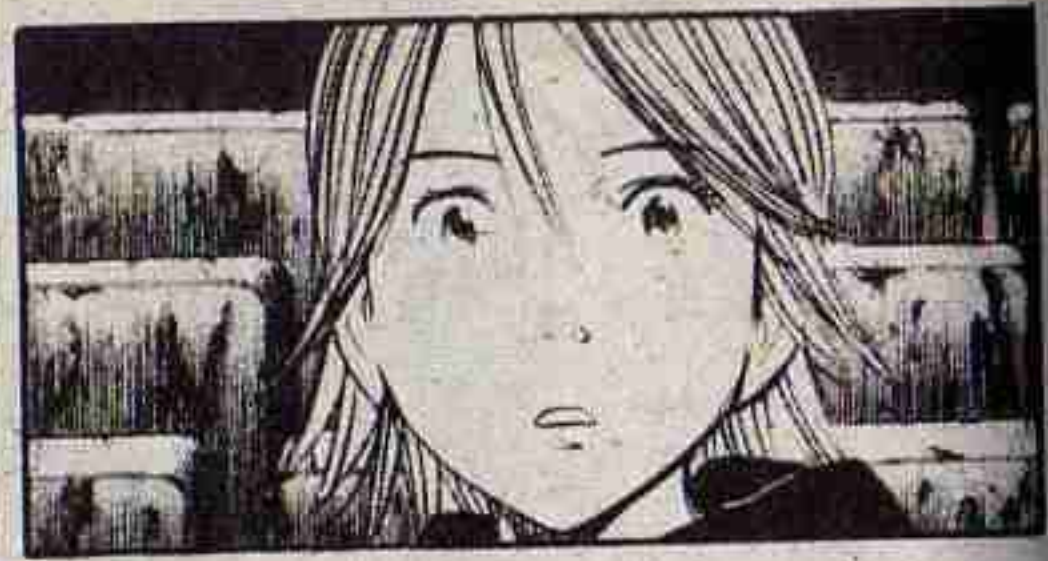
ปี
2015
...



!?

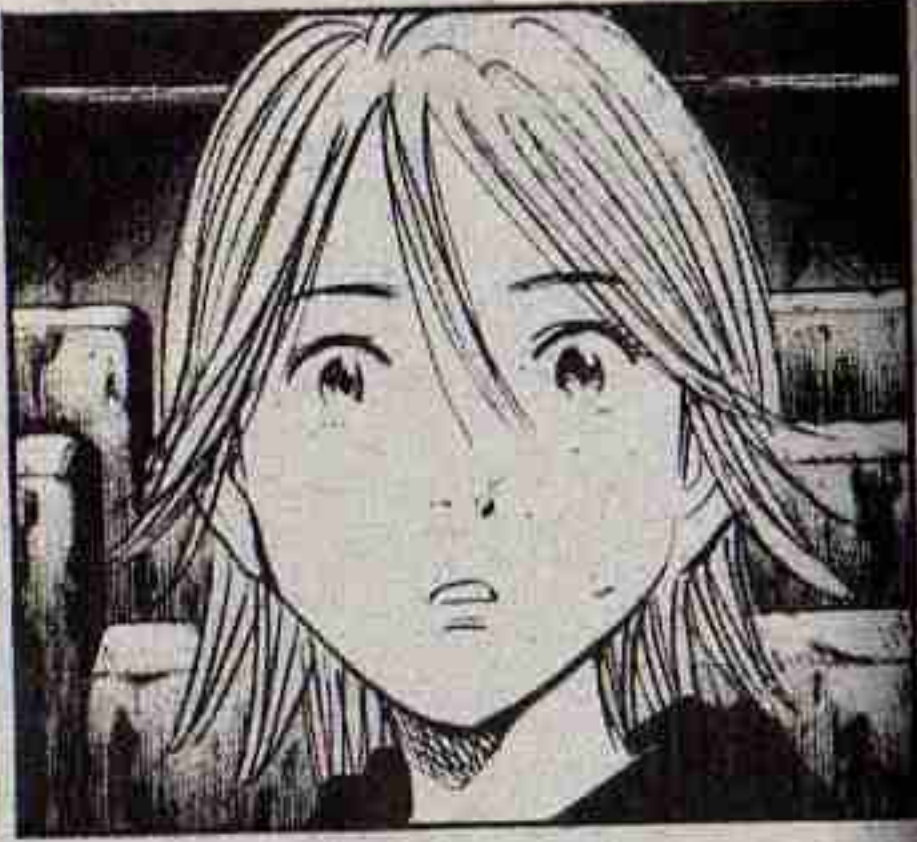


ครับ ต่อไป
เป็นข้อความ
จากคุณหมอ
เอ็นโด คิริโกะ
ครับ

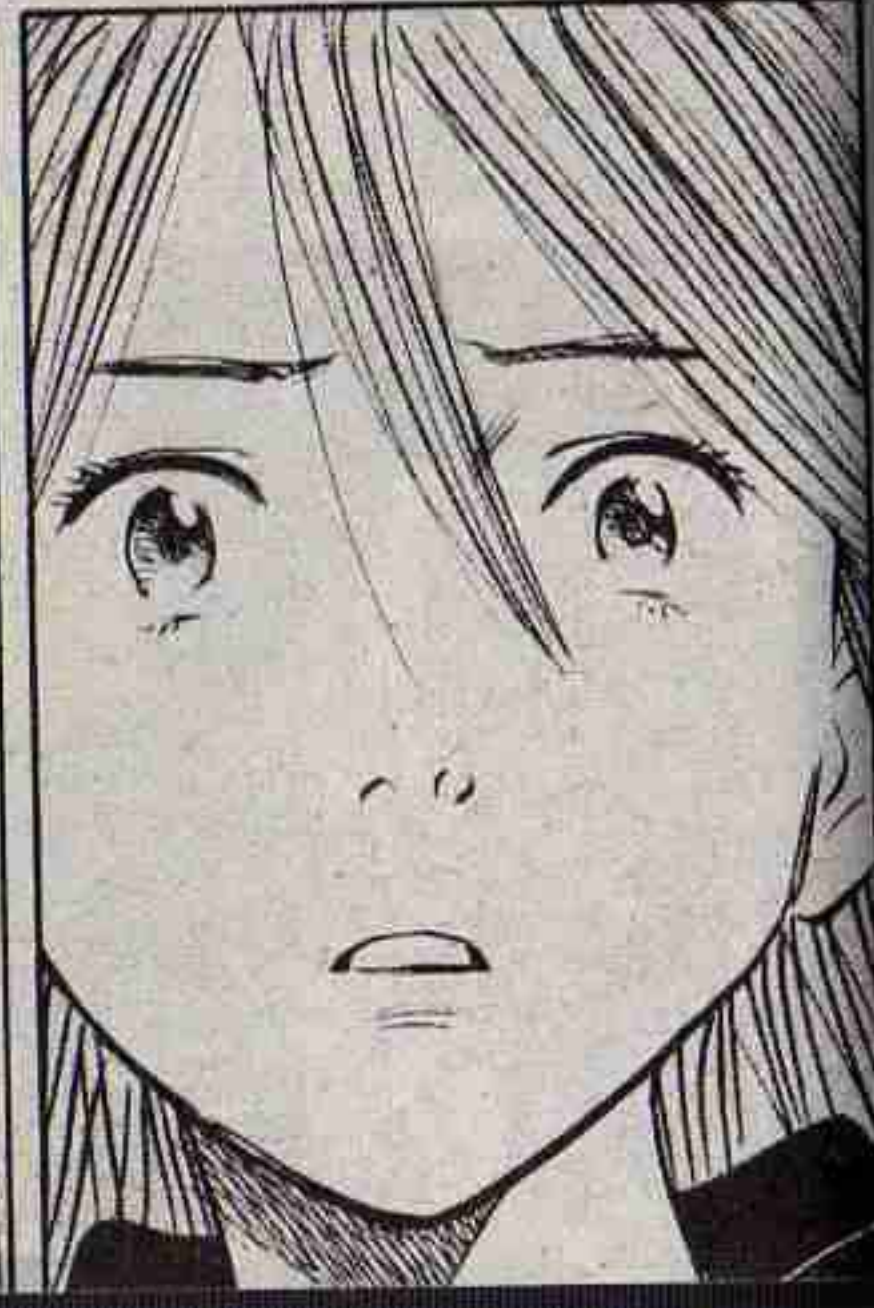


เทค 2
ใจ

ถ่ายซ่อม
ใหม่



คั่นนะ
...



คั่นนะ
พยายาม
เข้านะ
...



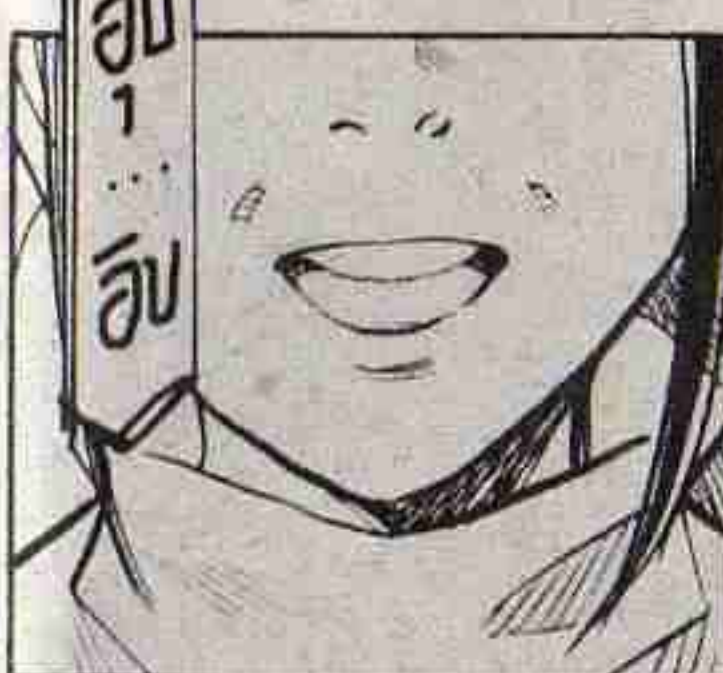
ฮุ
1
...
ฮุ



?



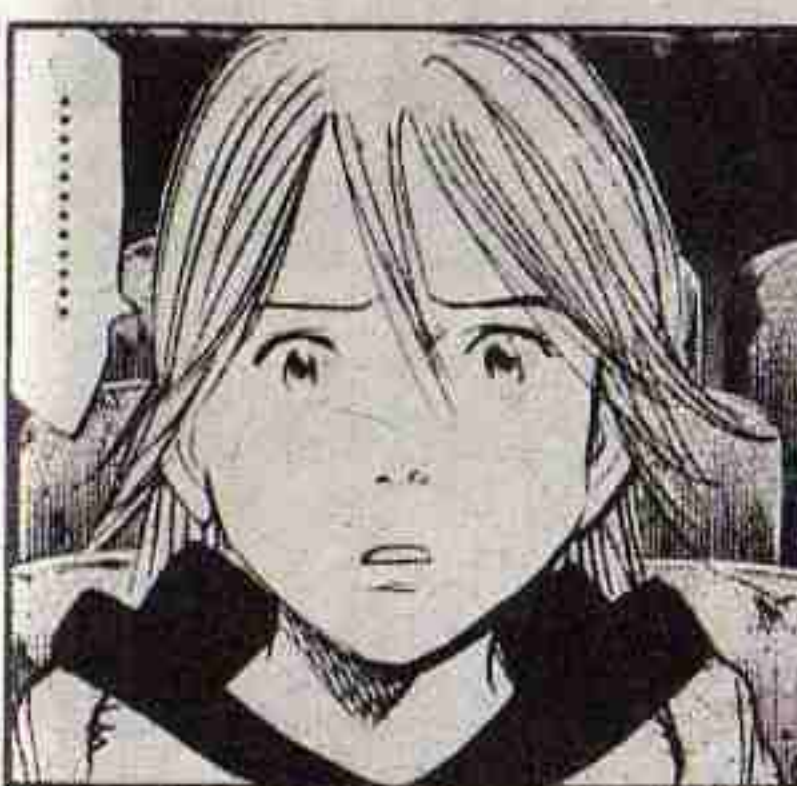
ซ่า
...
ซ่า



ฮุ
1
...
ฮุ



ซ่า
...
ซ่า



น่า
เสียดาย
ที่ระบบ
เสียง
มีปัญหา



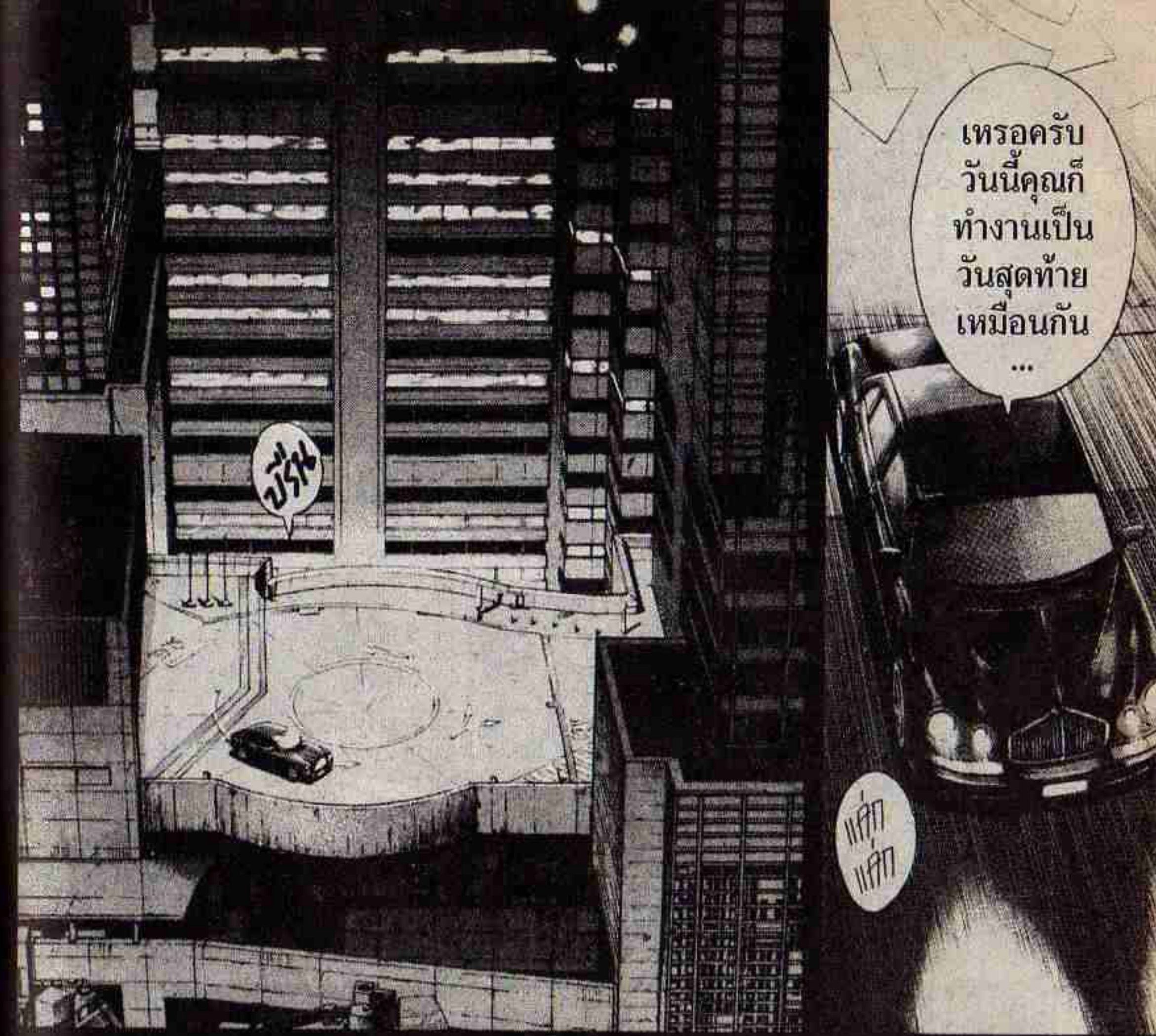
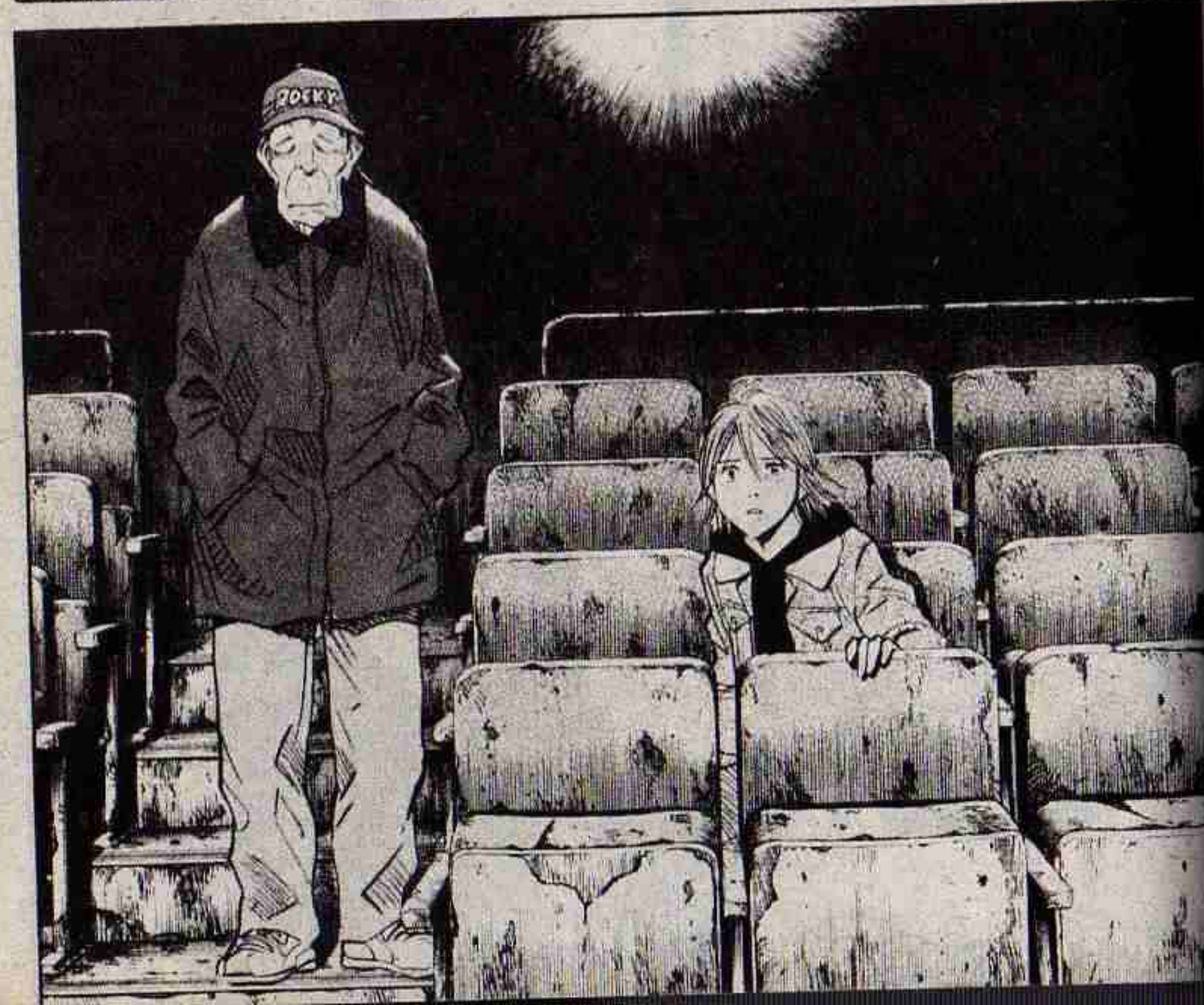
แต่ฉันรู้
ว่าเธอ
พูดอะไร



คันทนะ
พยายาม
เข้านะ...



ต้องมี
ความสุข
ให้ได้



เธอครับ
วันนี้คุณก็
ทำงานเป็น
วันสุดท้าย
เหมือนกัน
...

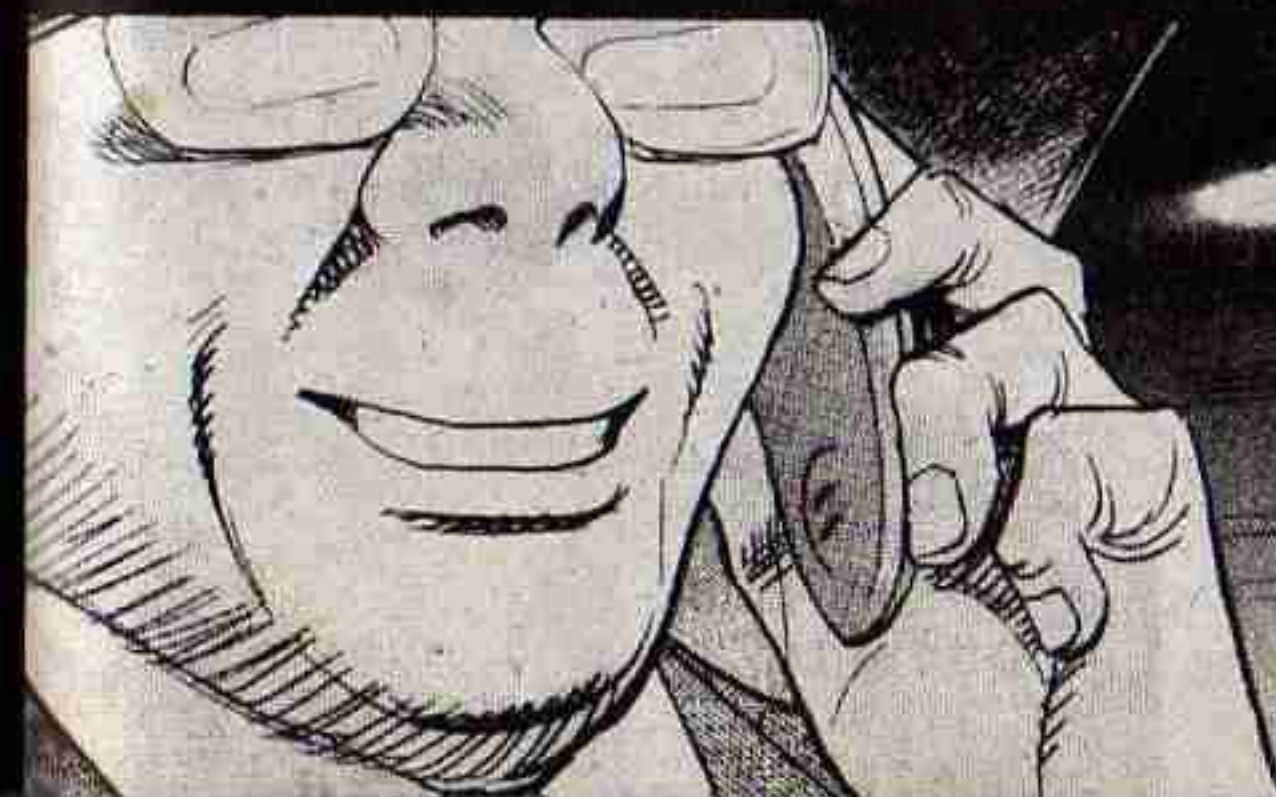
แค้
แค้

大福堂製薬株式会社
DAIFUKU

*ห้างหุ้นส่วนจำกัด ไตฟุคุโดเคสักรรรม

แค้
แค้

เปล่าเลยครับ
ปีนี้ผมเลิกหวังว่า
จะมีวันหยุด
แล้วละ



คุณต่างหากละ
ไม่คิดจะมี
ทั้งวันส่งท้ายปีเก่า
และวันขึ้นปีใหม่
ไม่ใช่เหรอ?
พรรคยูมินเนี่ย...

ตอน
ที่
11
ยามา
นะ
คอง



แค้ก
แค้ก

ฮ่า ฮ่า ฮ่า...
ปีหน้าก็
ขอความกรุณา
ด้วยนะครับ

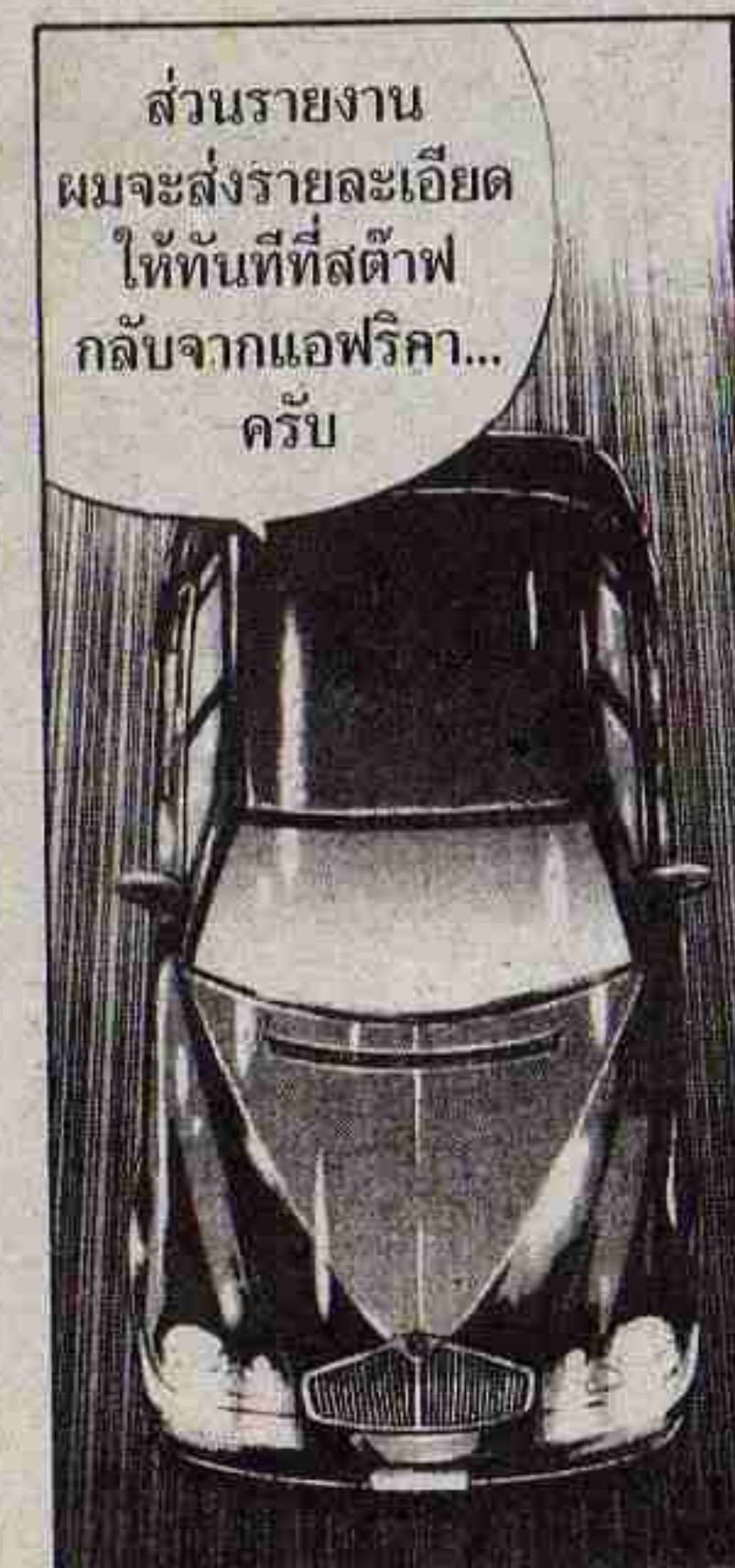


ใน
ที่สุด
...

ก็จะถึง
ปีหน้า
แล้ว

คุณคง
ทราบ
แล้ว

ทันเวลา
พอดี



ส่วนรายงาน
ผมจะส่งรายละเอียด
ให้ทันทีที่สต๊าฟ
กลับจากแอฟริกา...
ครับ



พวกที่ศูนย์วิจัย
แบคทีเรีย
ดัดแปลงกันแล้ว
แต่ผมหวังว่า
มันยังเร็วเกินไป

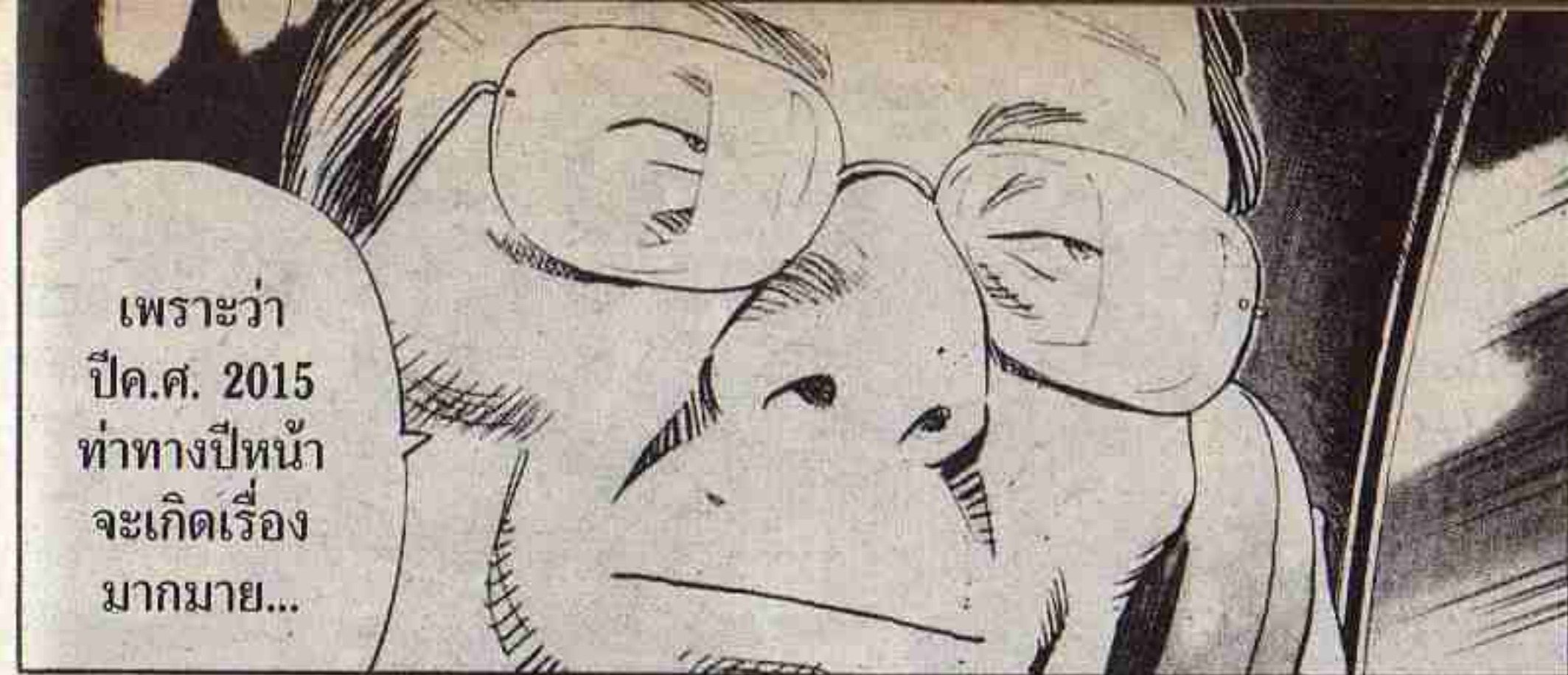
แค้ก
แค้ก



ครับ...
น่าจะลงมือ
ได้ทันทีหลัง
วันปีใหม่
...

โปรแกรม
วันหยุด
เหรอ...?

แหม คงต้องนอนดู
รายการประชันเพลง
ที่ทีมชาวมัดแดงในคืน
ส่งท้ายปีเก่าซะหน่อย
ไม่ได้ดูนานแล้ว



เพราะว่า
ปีค.ศ. 2015
ทำทางปีหน้า
จะเกิดเรื่อง
มากมาย...



แค้ก
แค้ก

งั้น
โชคดีปีใหม่
นะครับ...

กรีก

เป็น
หวัด
รีเง
?

ครับ
?



อ๊ะ...
ขอโทษ
ครับ

พักหลังนี้
อากาศ
เย็นขึ้น
เยอะ...

ยังไม่ได้
วางจำหน่าย
เลย แต่

อ๊ะ...
ขอบคุณ
ครับ...

ทื่อ
?



ฉันจะให้
ยาตัวใหม่
นะ

อ้อ
ครับ...

ได้ผล
ชะงัด



วันนี้ไม่ใช่
เส้นทาง A
อะนะ?

ครับ
มีงานซ่อมถนน
รถติดมาก
ใช้เส้นทาง B
ดีกว่า...



งานซ่อมถนน
ตอนปลาย
ปีเนี่ย ไม่ว่า
ศตวรรษไทย
ก็เหมือนกัน
หมด



เอ๊ะ
?



เครื่อง
นาฬิกาเตอร์
ไม่เห็นแสดง
สัญญาณว่า
มีงานซ่อมถนน
บนเส้นทางนี้
นี่นา...



เฮ้ย
มันเรื่อง
อะไรกัน
?



ขอโทษครับ
คุณต้อง
อ้อมไปทาง
อื่น...

ถ้าจะให้อ้อม
ก็น่าจะ
ตั้งป้ายบอก
ไว้แต่เนิ่น ๆ
ซี!!



สัก
50 เมตร
ก่อนถึงนี่
ไม่มีป้าย
บอกหรือ
ครับ?

ท่า
?



ผู้ชายของ
อิตโนมิติ
อะไรพะ
...

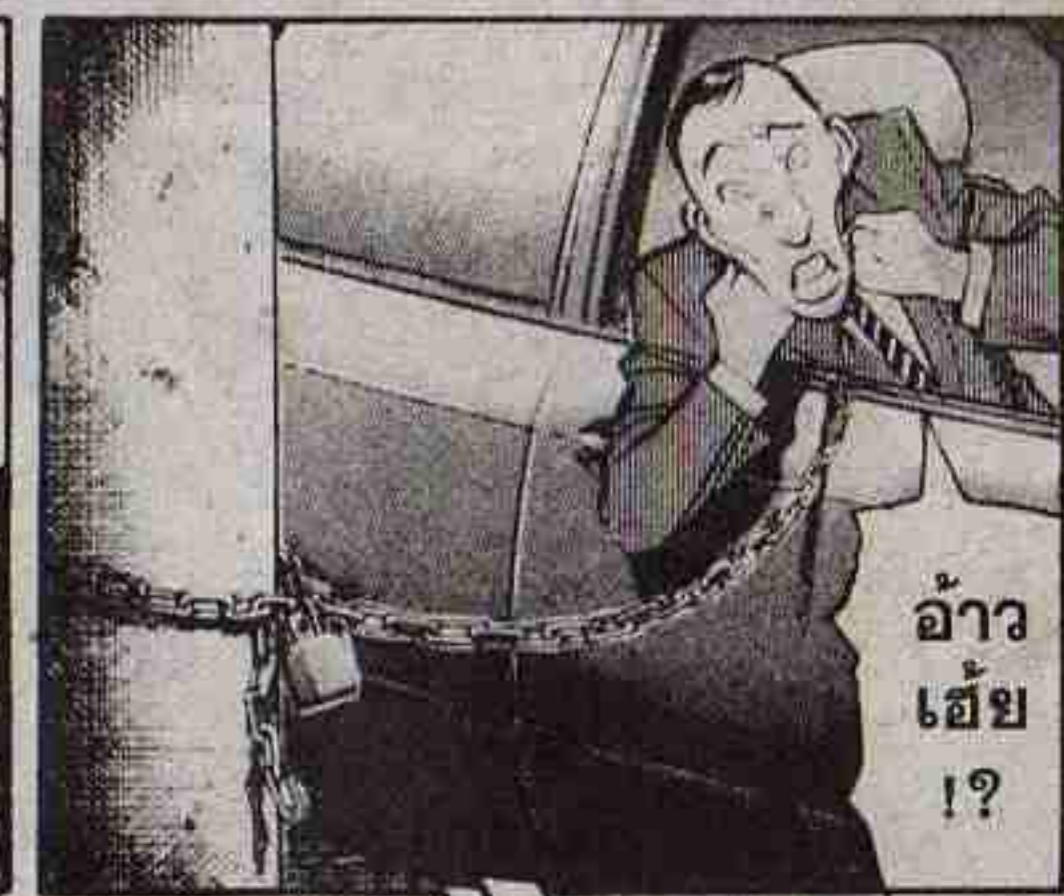


มีชะ
ที่ไหน
เล่า

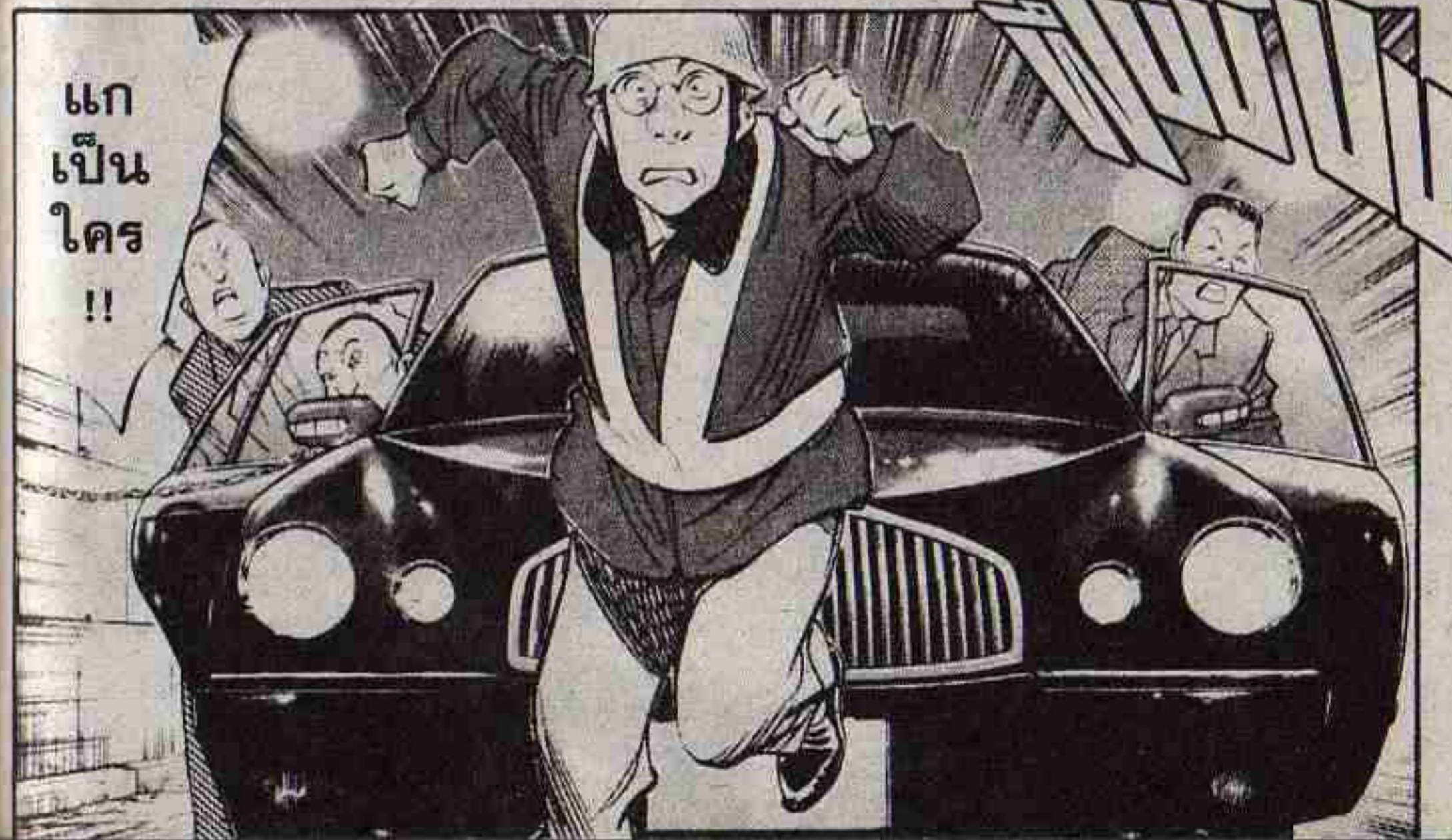
มีสิ อยู่ข้าง ๆ
ผู้ชายของ
อิตโนมิติ
ไง...



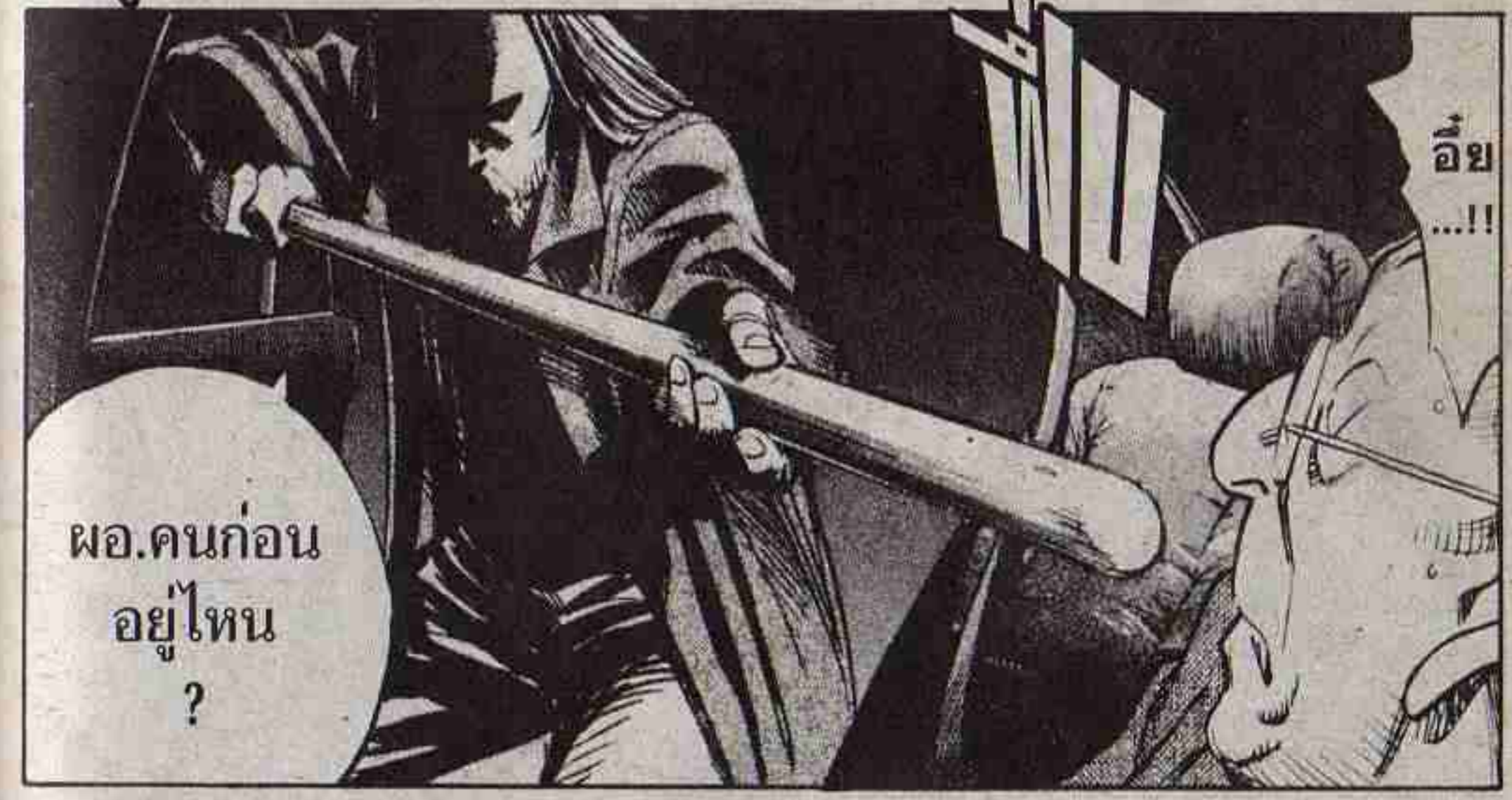
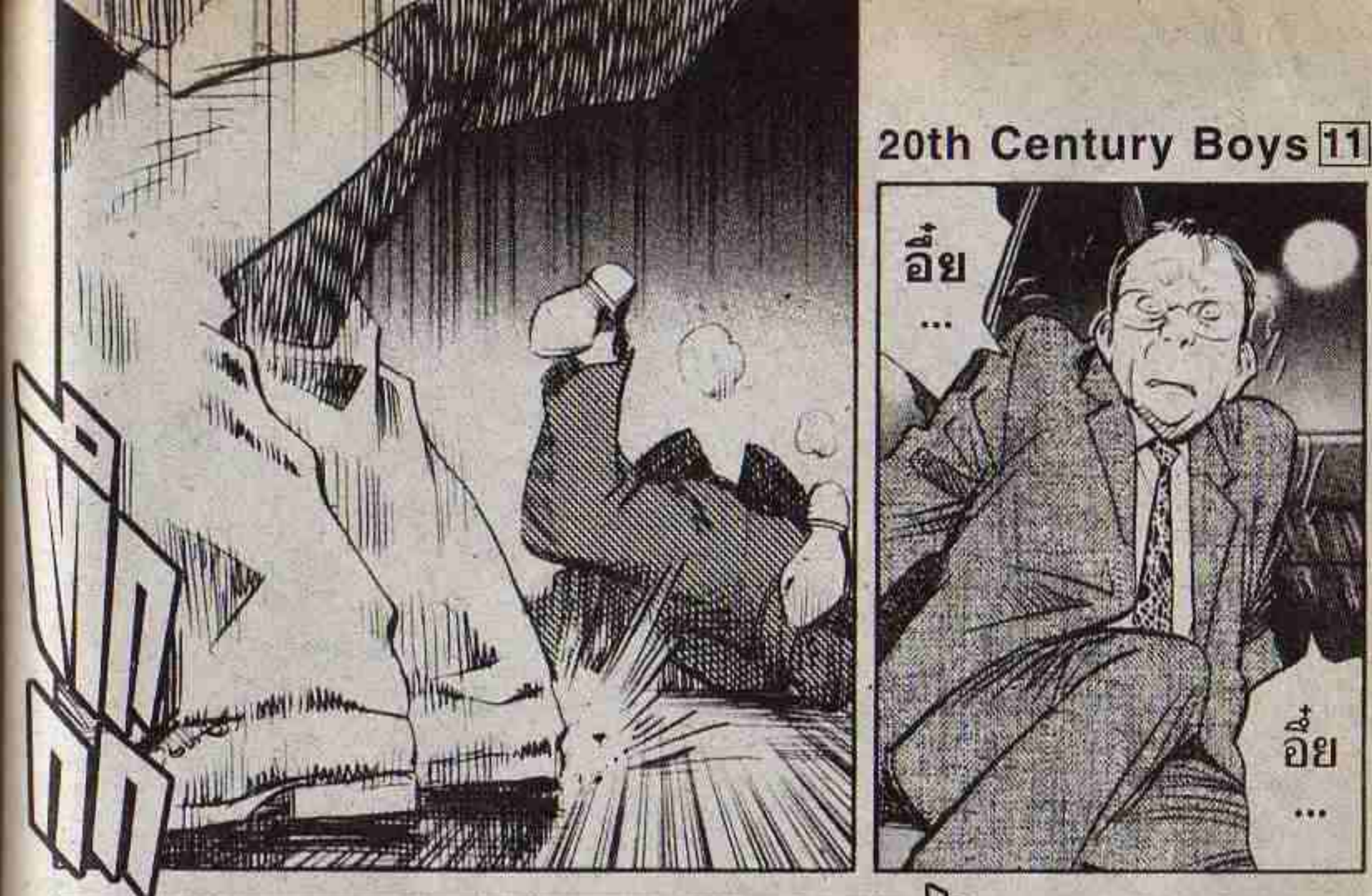
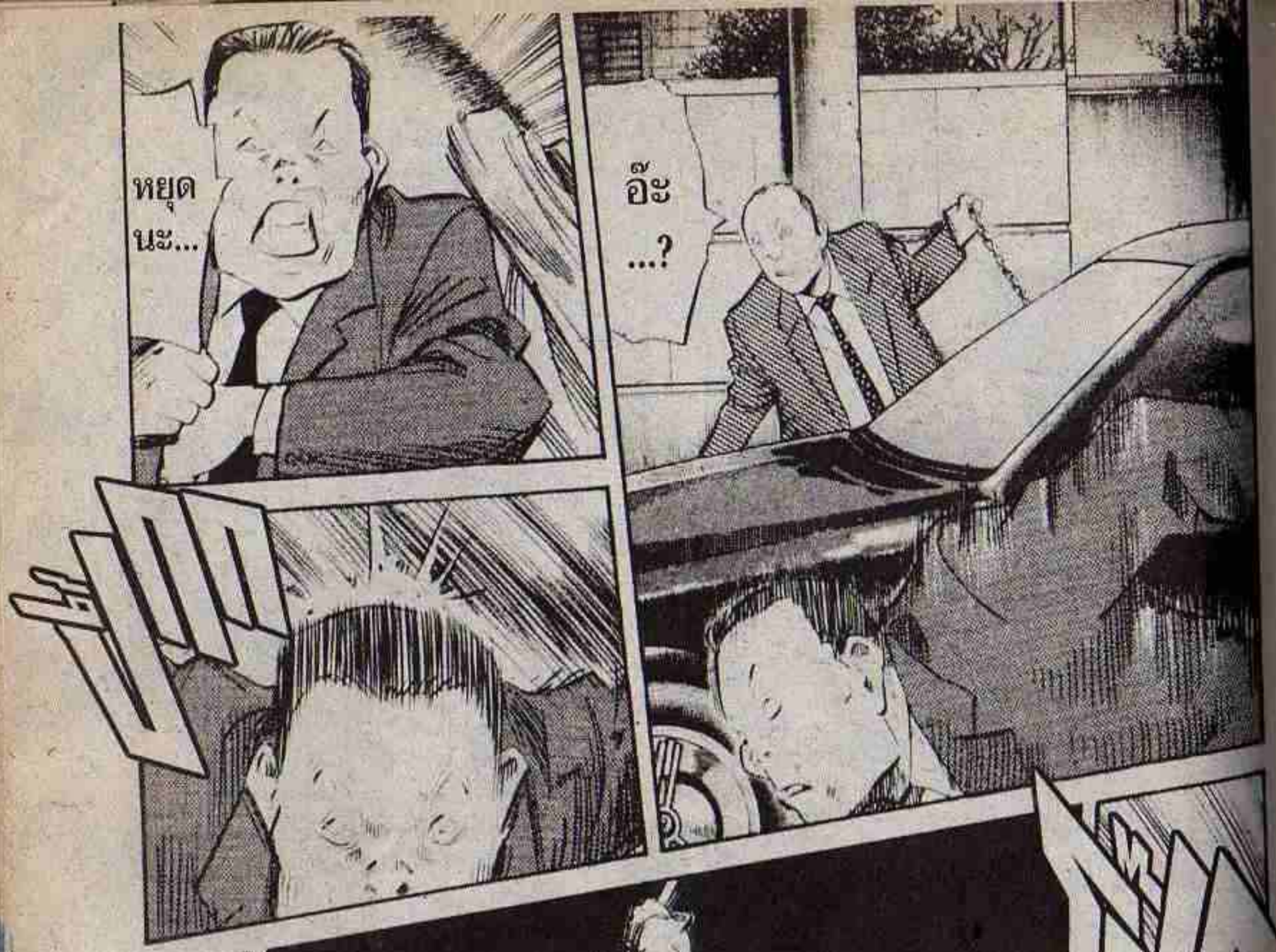
จริงสิ
พักหลังนี่
ไม่เห็นผู้ชาย
หนังสือการ์ตูน
เลยแฮะ!!



อ้าว
เฮ้ย
!?



แก
เป็น
ใคร
!!

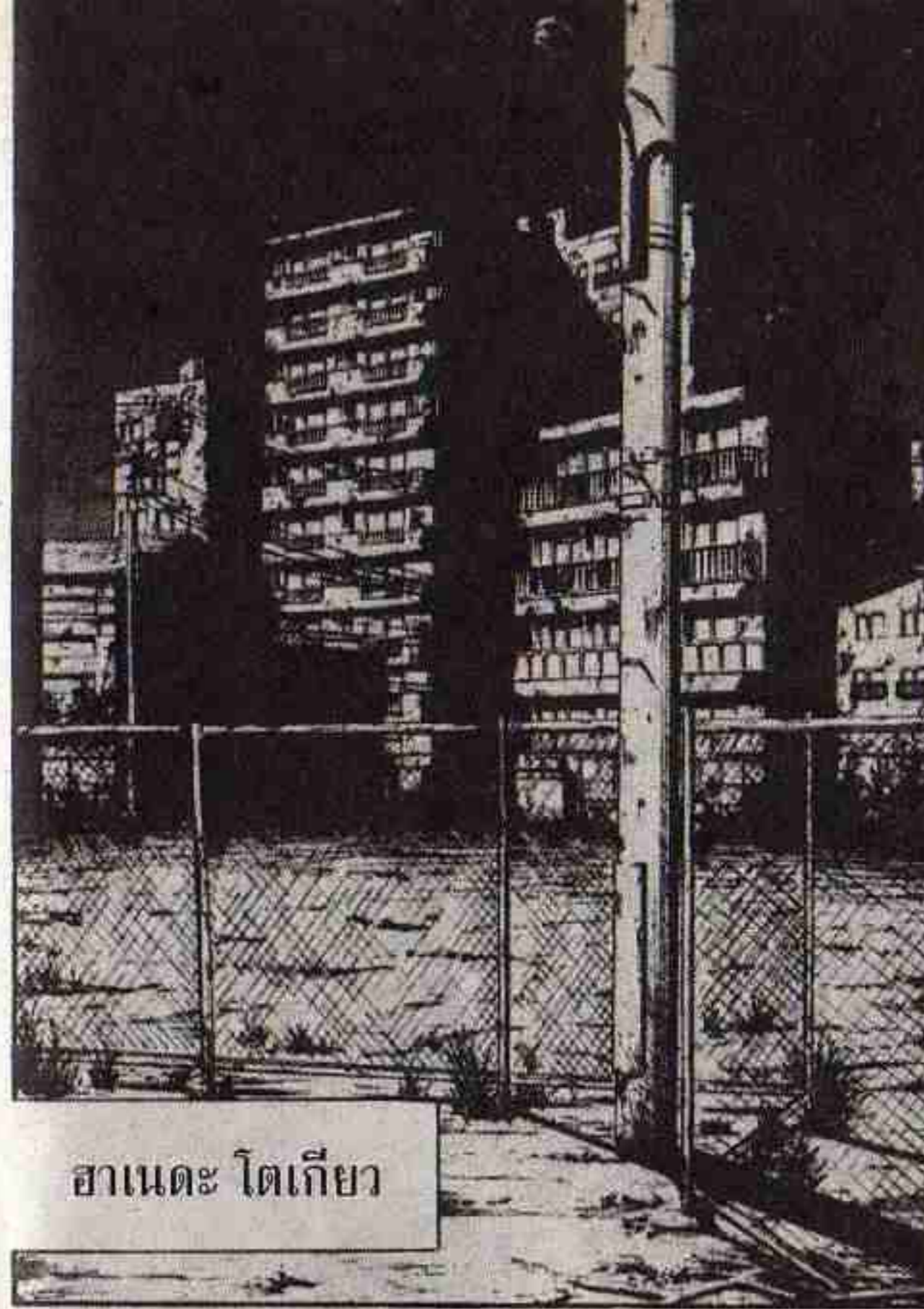


Dr. ยามาเนะ
อยู่ที่ไหน

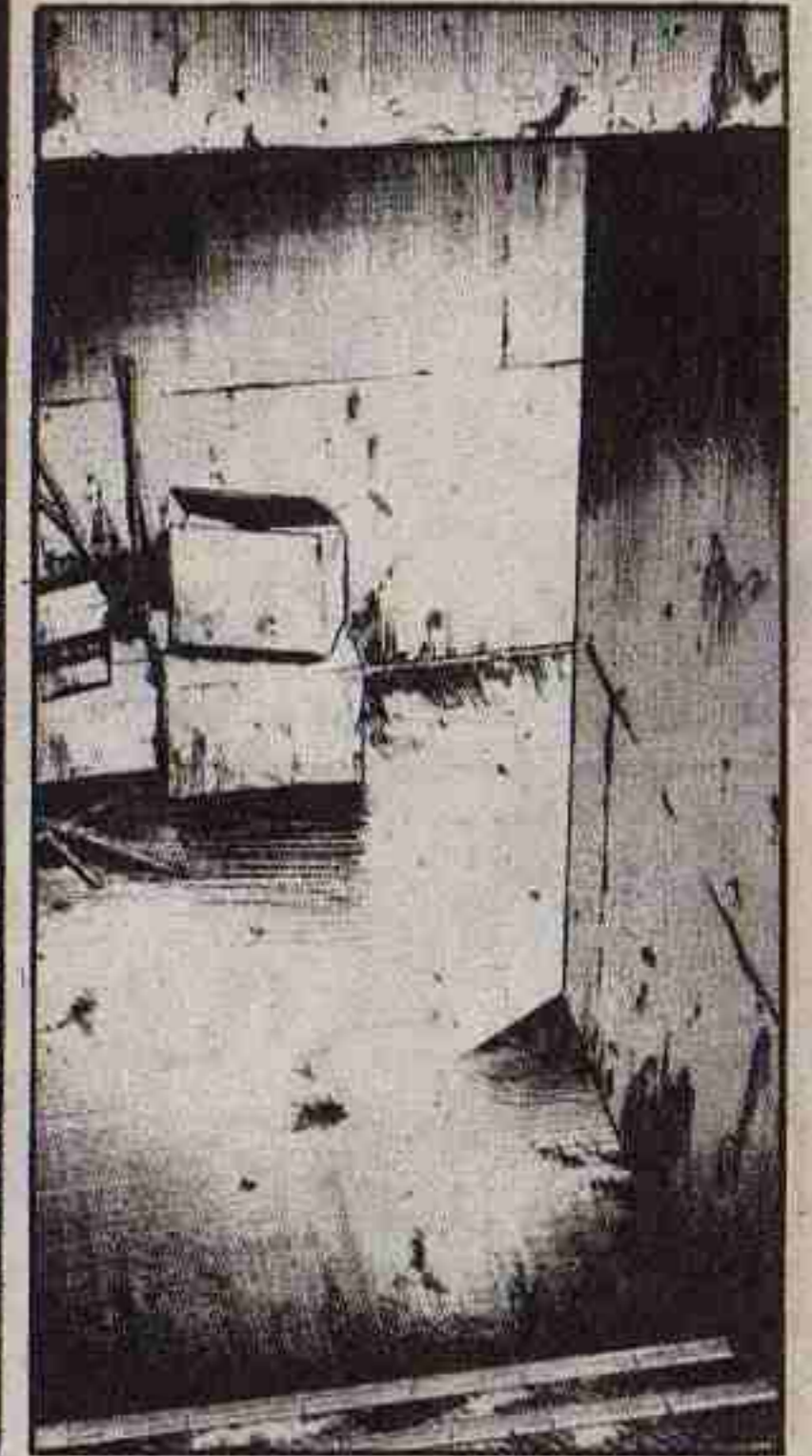


ตอนที่ 11

ยามาเนะคง



ฮานะเดะ โตเกียว



ปุต
ปุต



ว้าว
กลิ่นหอม
น่ากินจัง

กะว่าจะทำ
โอเชจิ
ไว้ทาน
สักหน่อย
...



วันสงกรานต์
ปีเก่า
ต้อนรับปีใหม่
พวกลูกน้อง
ไม่ได้
กลับบ้าน
ใช่ไหมล่ะ?



อ้อ
...

พวกมัน
ไม่มีที่ไป
นะ...



ทุกคนเป็นเด็กกำพร้า เพราะ "วันสงฆ์ท้ายปีเก่า นองเลือด ปี 2000"

คงจะไม่รู้จักรสชาติอาหารปีใหม่อย่างโอเชิซชะละมั้ง...



อ่า...

อิม!! หน่อไม้เนื้ออ่อนร่อยดี.



โยชิสึเนะ เธอได้พบกับครอบครัวบ้างรึเปล่า?

เปล่า... ฉัน...



อย่ากินเล่นซี

ขออภัยนะ



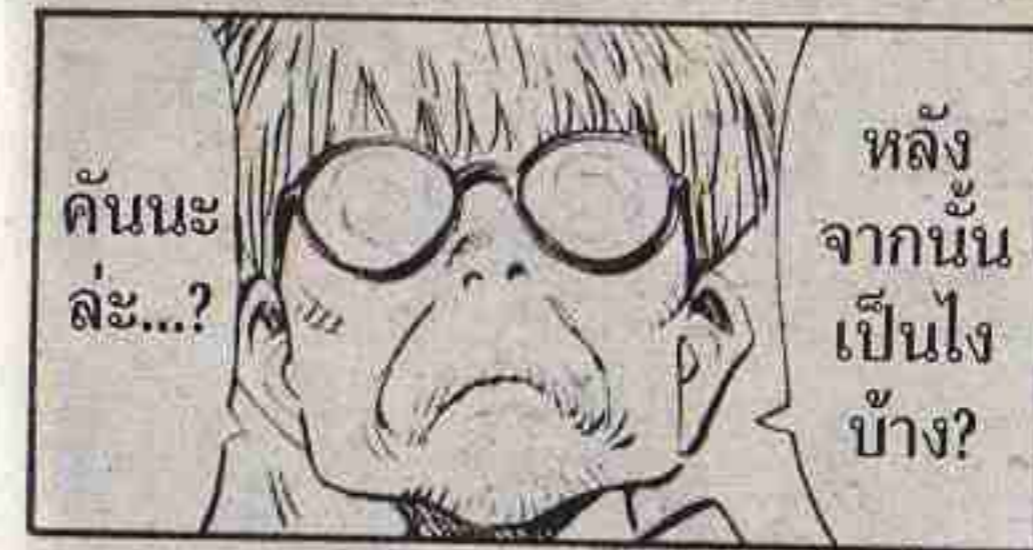
ทำเป็นว่าตายไปแล้ว...



จะยังไวกี่แล้วแต่พวกเค้าเป็นญาติของผู้ก่อการร้าย... คงไม่กล้าสู้หน้าใครหรอก...



เชอสิ ต้องมีหลุมศพฉันอยู่ที่ไหนสักแห่ง



คั้นนะ... ล่ะ...?

หลังจากนั้นเป็นไงบ้าง?



จะดีเร็ว? ปล่อยให้เด็กคนนั้นไปตามหาแม่คนเดียว...

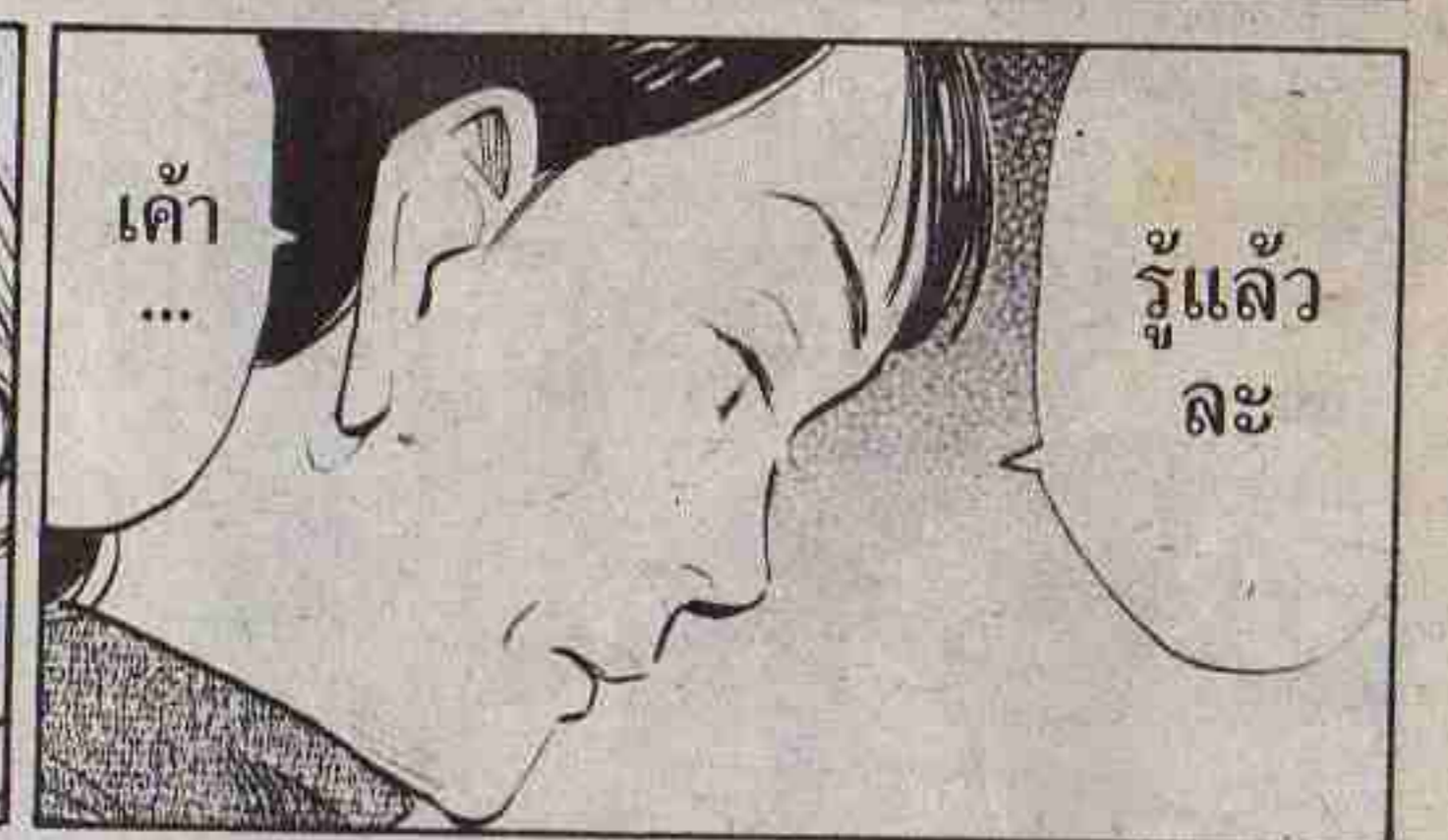


เมื่อคืนมีเมลเข้ามา

บอกว่า "จะรีบกลับมา"...

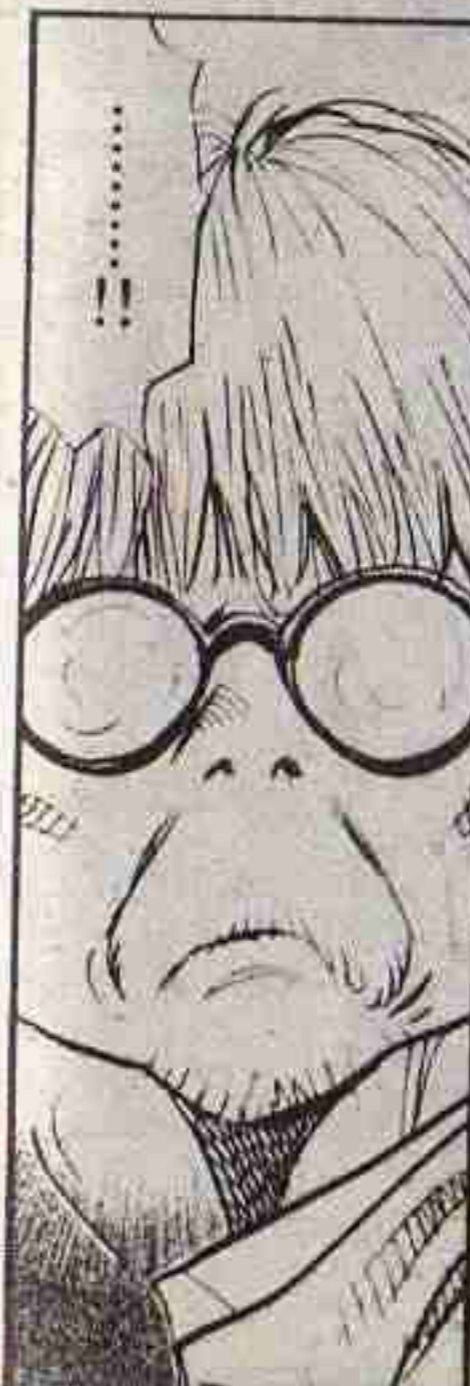


ไม่เข้าเค้า คงจะรู้เรื่องพร้อมตัวเองด้วย...



เค้า...

รู้แล้วละ



!!



มะ...ไม่เป็นไรเรอจะรู้ความจริงอันร้ายกาจอย่างนั้น...!!



เค้าบอกว่าไม่เป็นไร...

ถึงได้ขอไปตามหาแม่คนเดียว...



เด็กคนนั้น
คงจะรับ
ความเข้มแข็ง
มาจากเธอ
...



ก๊าก
ซ่า ซ่า
ซ่า ซ่า
!!



ถ้าเป็นฉัน
คงจะ
ทนไม่ไหว
...



ซ่า
ซ่า
ซ่า
ซ่า
!!

ว่า
จะได
กะ!!



เอาละ
...



อ้า
อะเซ
ละเฮ

ก๊าก
ซ่า ซ่า
ซ่า!!



"2 พี่น้องนุคารุมิ"
กลับมารวมตัวกัน
อีกครั้ง!!

นี่ไม่ใช่
เวลายานั่ง
ดูรายการ
แบบนี้ละ



วันนี้
ฉันลองขยาย
ภาพถ่าย
ในหนังสือรุ่น
ดูแล้วละ

ตูบ
1

อัย
...!!



จะดูที่
ก็เหมือน
เดิมอะ

ไม่รู้
ก็คือ
ไม่รู้
...



เพื่อ
ตัวเธอเอง
ด้วยนะ



ข่าวใหญ่
10 อันดับแรก
ของปีนี้ ก็ต้อง
นี่เลย

เธอ ๑
อะไร
อะ!!



ก็ปีนี้
แก่ขึ้นมาอีกปี
ยังไงละ!!

เล่นข่าว
ตัวเอง
นี่นา
!!



เธอเห็น
ภาพถ่าย
สมัยเด็ก
ของ
"เพื่อน"
แล้ว...

พวกมัน
จะต้องมา
ฆ่าเธอเป็นการ
ปิดปาก

บอกโฉมหน้า
ที่แท้จริงของ
"เพื่อน"
ให้เราารู้ชะ
แล้วเธอ
จะปลอดภัย

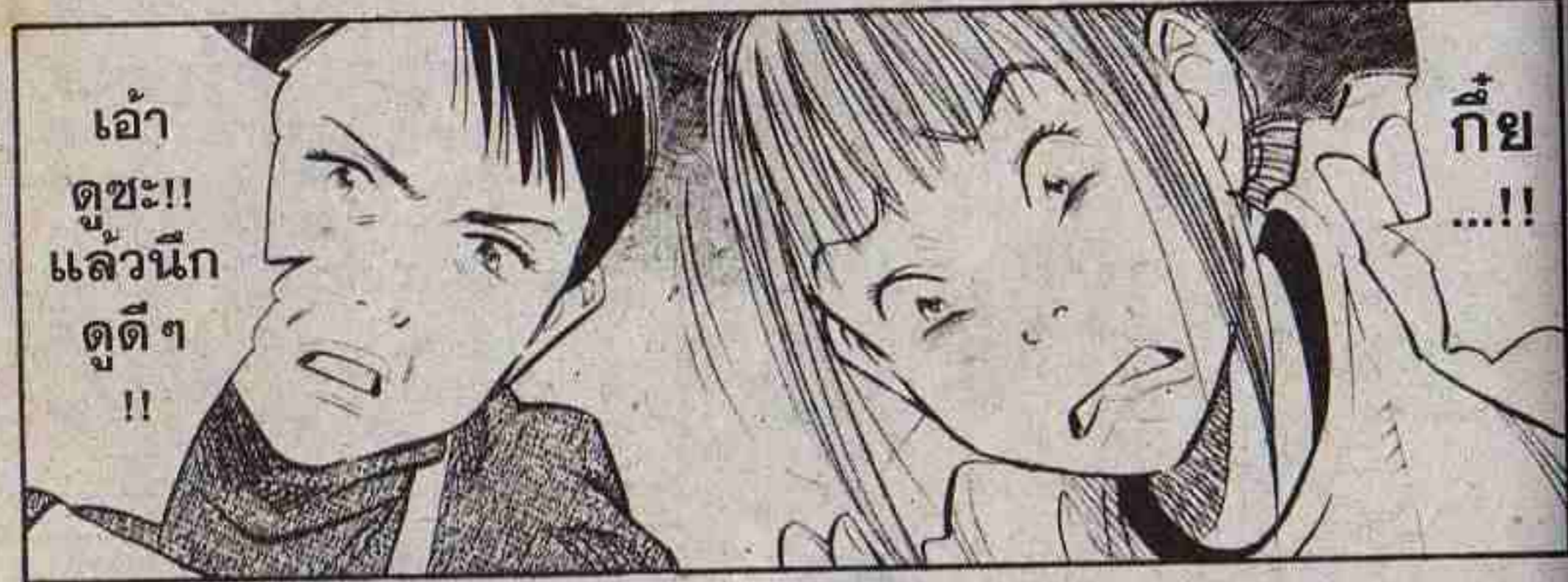


ก็แหม
ภาพมัน
เก๋ๆ
เบลอๆ
อ๊ะ

ความจำ
หนัก
สนสน
...

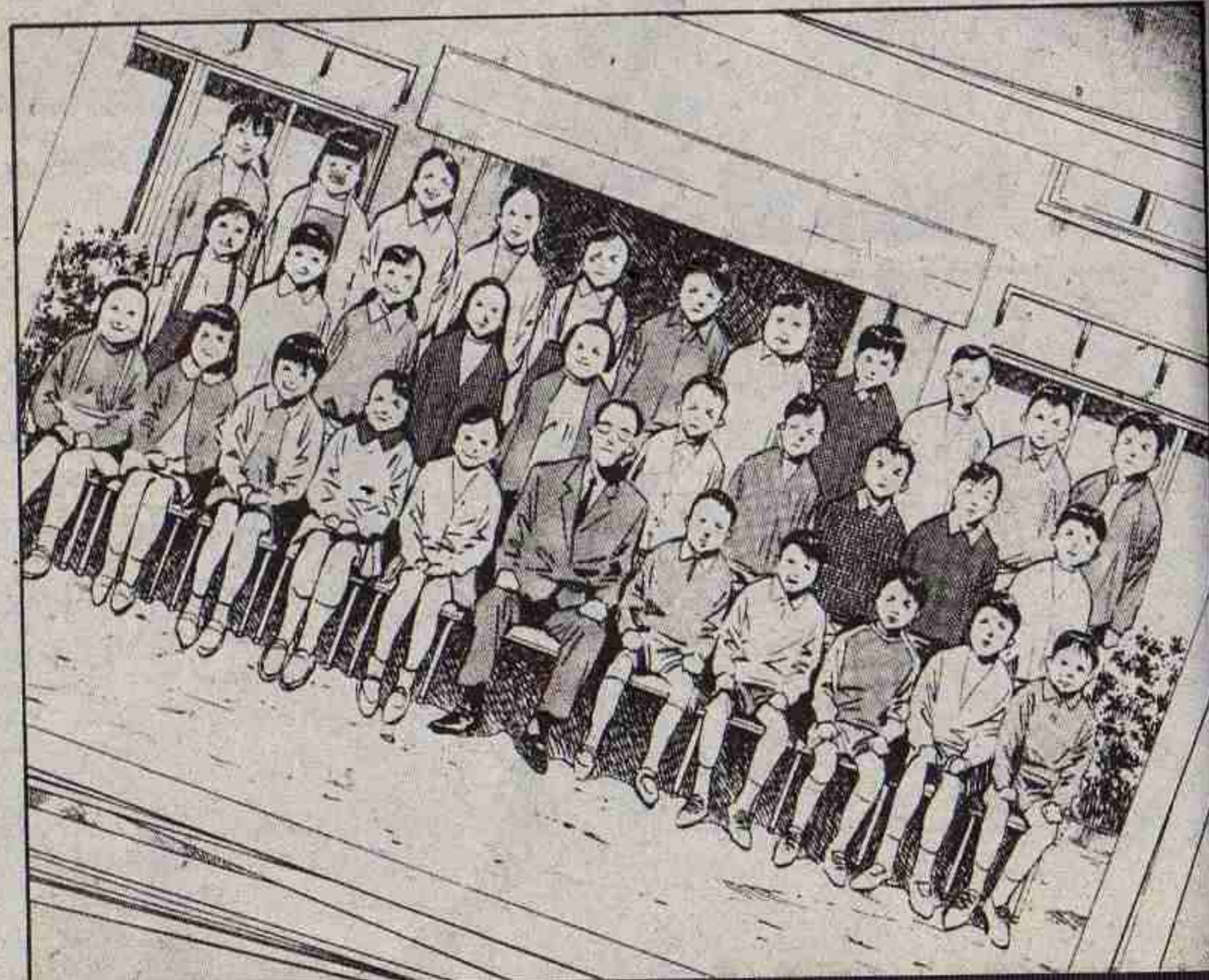


พวกนั้น
มันไม่สน
หรอกนะ!!
เธอโดนเก็บ
แน่!!



เฮ้
ดูซะ!!
แล้วนี่
ดูดี ๆ
!!

ก๊ย
....!!



...
ยังขยายใหญ่
ก็ยงเบลอหนัก
ดูไม่ออกงะ
...



ถ้าให้เตา
ก็คง
คนนี่มึง
...

ก็บอก
แล้วไง
ว่านั่นมัน
เคนจิ



ดูดี ๆ ซี้!!
ลองนึก
เข้า!!



งั้น
เด็กคนนี่
...

นั่น
ฉัน



โอย
ไม่รู้แล้ว
อะ!!

ทุกคนหน้า
เหมือนกัน
หมดเลย
!!



เออ
จริง
แฮะ
...

ดูหน้าตา
คล้าย ๆ
กันหมด

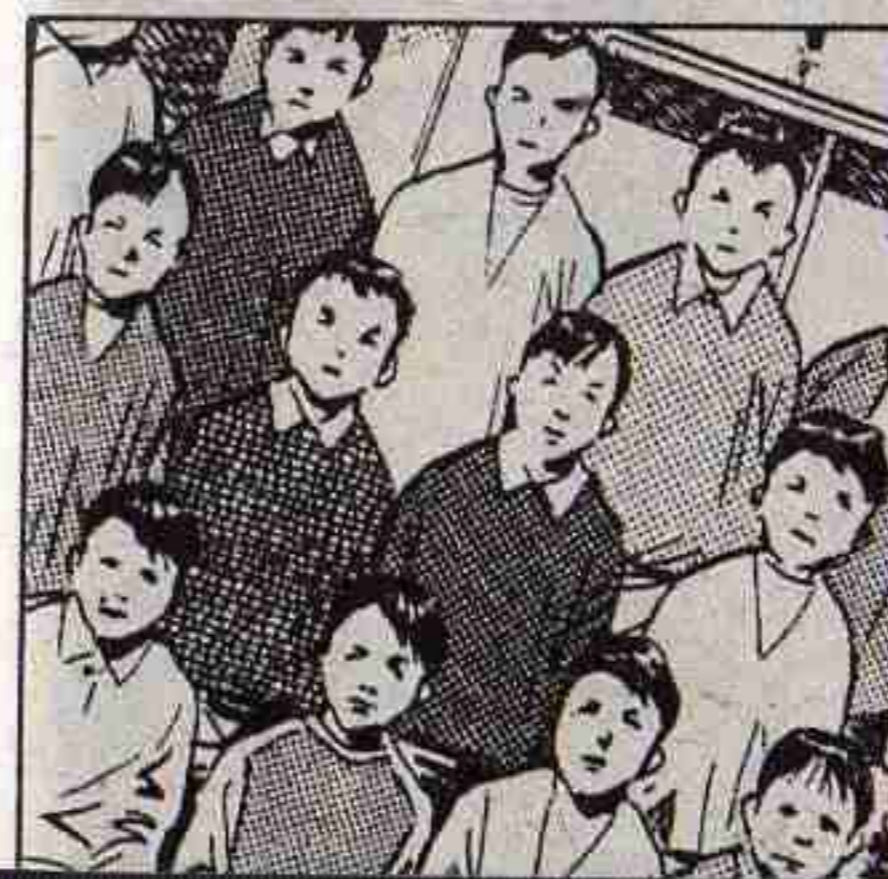


ใครเป็นใคร
ก็ไม่รู้
ชื่อก็นึกไม่ออก
...

ฉันก็
เหมือน
กัน...

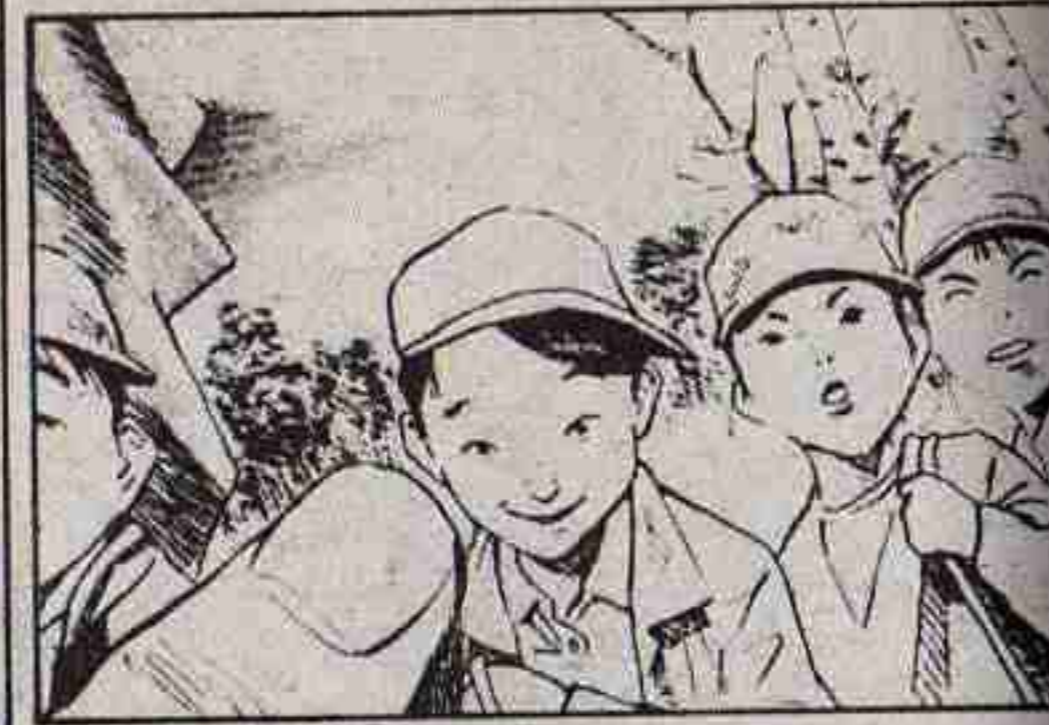


อย่างเจ้า
หมอนี่
...





ทัศนศึกษาที่นิกโก้



ชื่ออะไร
นี่...

นั่นไง...
...



หมอนี่
หัวดีมาก...
เอ่อ...



ต่อไป
เป็นข่าว
ครับ



สำนัก
ข่าว AB
รายงานว่า

วันที่ 28
เดือนนี้ ที่
สาธารณรัฐ
คองโก
ในแอฟริกา
ตะวันตก ...



พบผู้เสียชีวิต
หลายคน
ซึ่งมีสาเหตุ
จาก
โรคติดต่อ



มีเลือดออก
จากตพ
ในปริมาณ
มาก...



นั่นไง...
หมอนี่เคย
บอกว่าจะเป็น
หมอ...

โยชิ
ลีเนะ
...



คล้ายกับอาการที่
เกิดจากเชื้อแบคทีเรีย
ซึ่งแพร่กระจาย
ไปทั่วโลกในเหตุการณ์
ก่อนการร้าย
"วันส่งท้ายปีเก่า
ของเลือดปี 2000"
เลยทีเดียว...

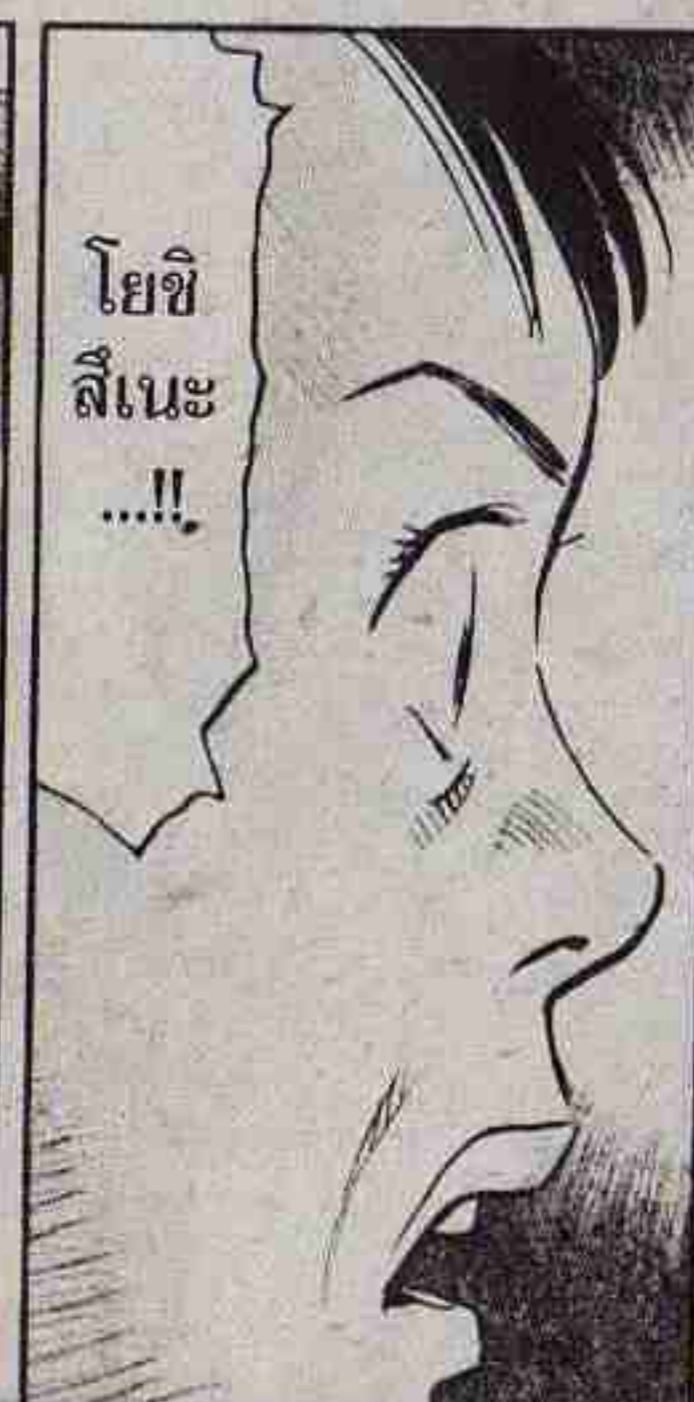


เอ่อ...
เอ่อ...

โยชิ
ลีเนะ
...!!



องค์การอนามัยโลก
หรือ WHO ตระหนัก
ถึงสถานการณ์ที่
รุนแรง จึงได้จัดส่ง
คณะตรวจสอบเข้าไป
อย่างเร่งด่วน...



โยชิ
ลีเนะ
...!!



อ๊ะ
นี่ก็ออก
แล้ว!!

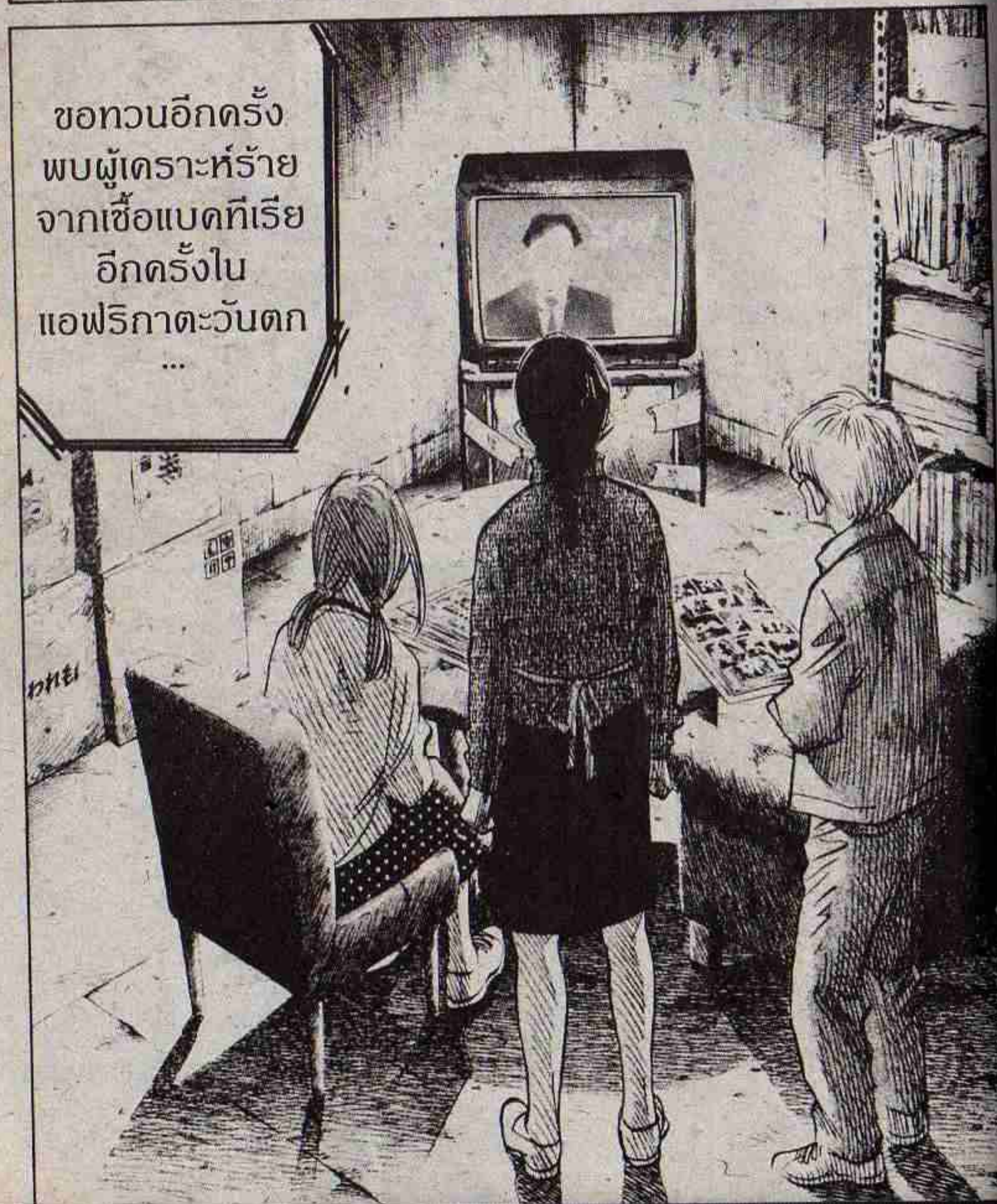


ยามา
นะ
คง
!!



โยชิ
ลีนะ
...!!

ทื่อ
?



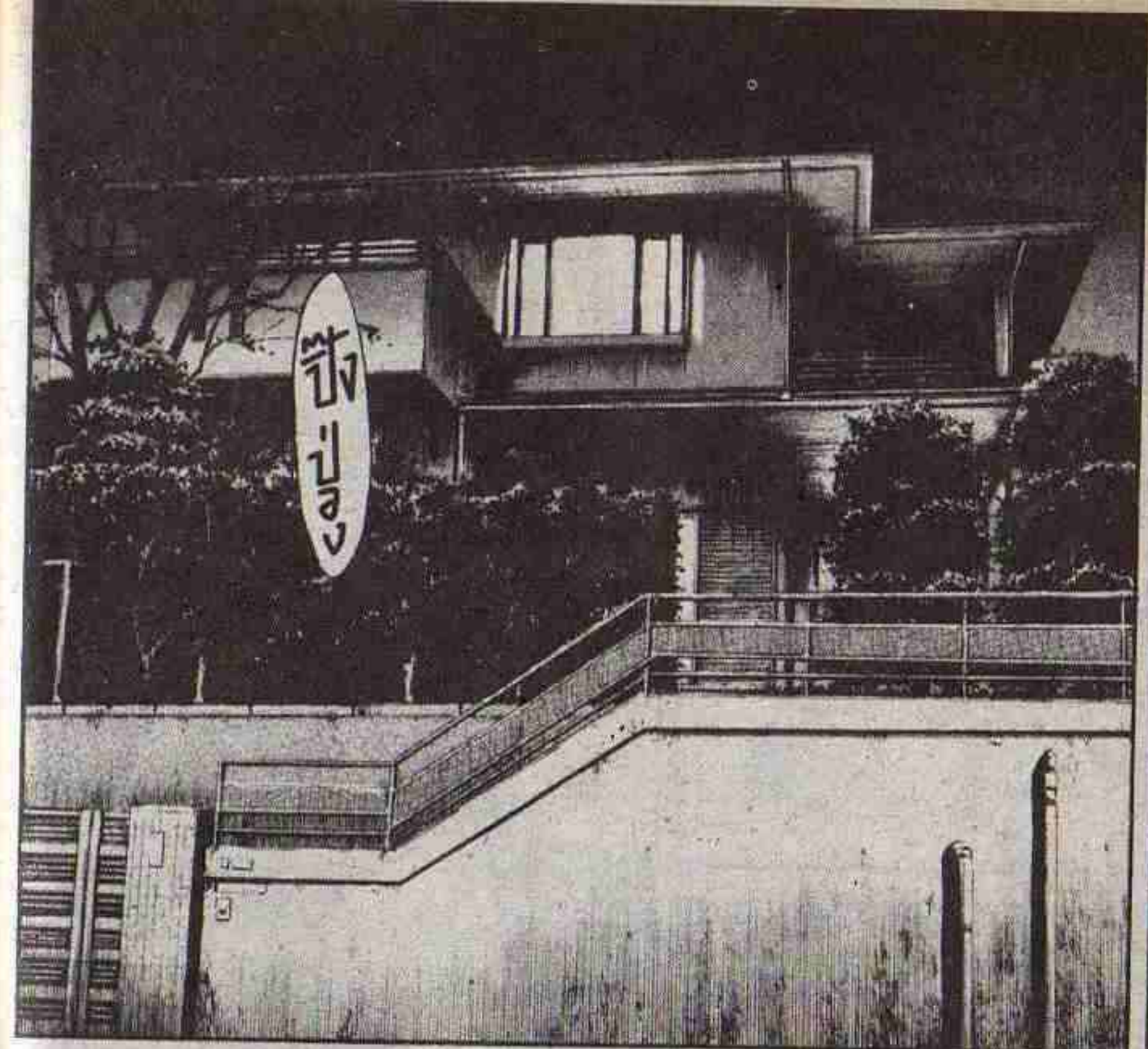
ขอทวนอีกครั้ง
พบผู้เคราะห์ร้าย
จากเชื้อแบคทีเรีย
อีกครั้งใน
แอฟริกาตะวันตก
...





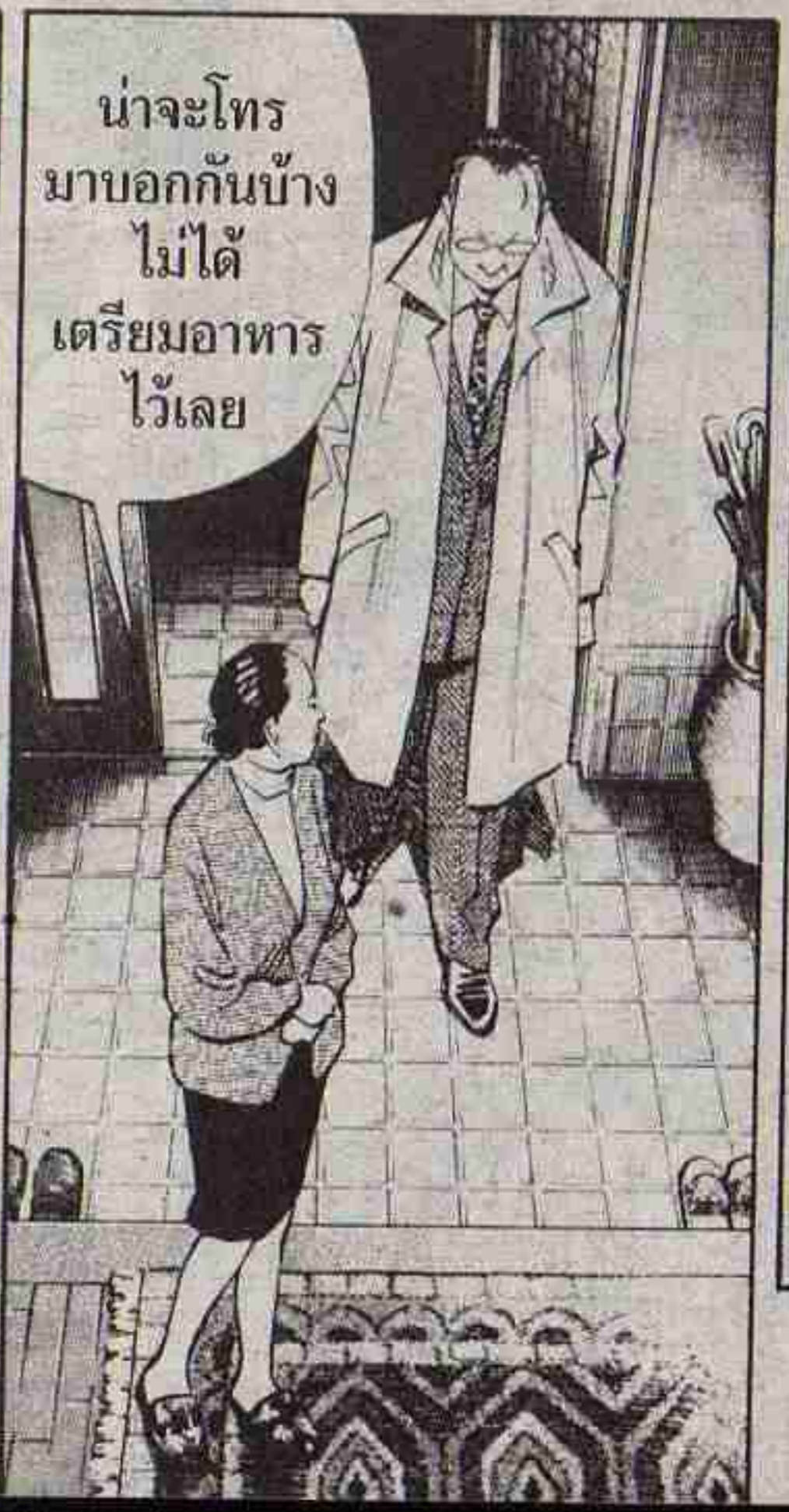
ความทรงจำ
ในห้องทดลอง

ตอนที่ 12



โทคุระ
戸倉

ชิปปอง



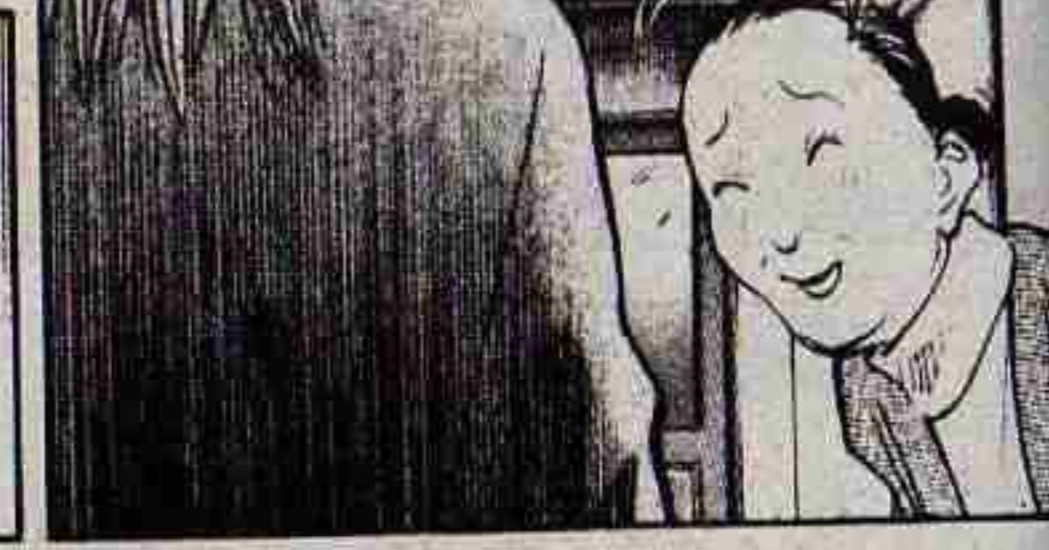


ตายจริง
มีแขก
มาด้วย
?

ผมชื่อ
โอจิโฮ
ครับ

อู๋ย...
สวัสดิ์ค่ะ
ยินดีที่ได้รู้จัก

เออ...ใช่
บั้งเอิญ
เจอเพื่อน
แถวนเอง
...

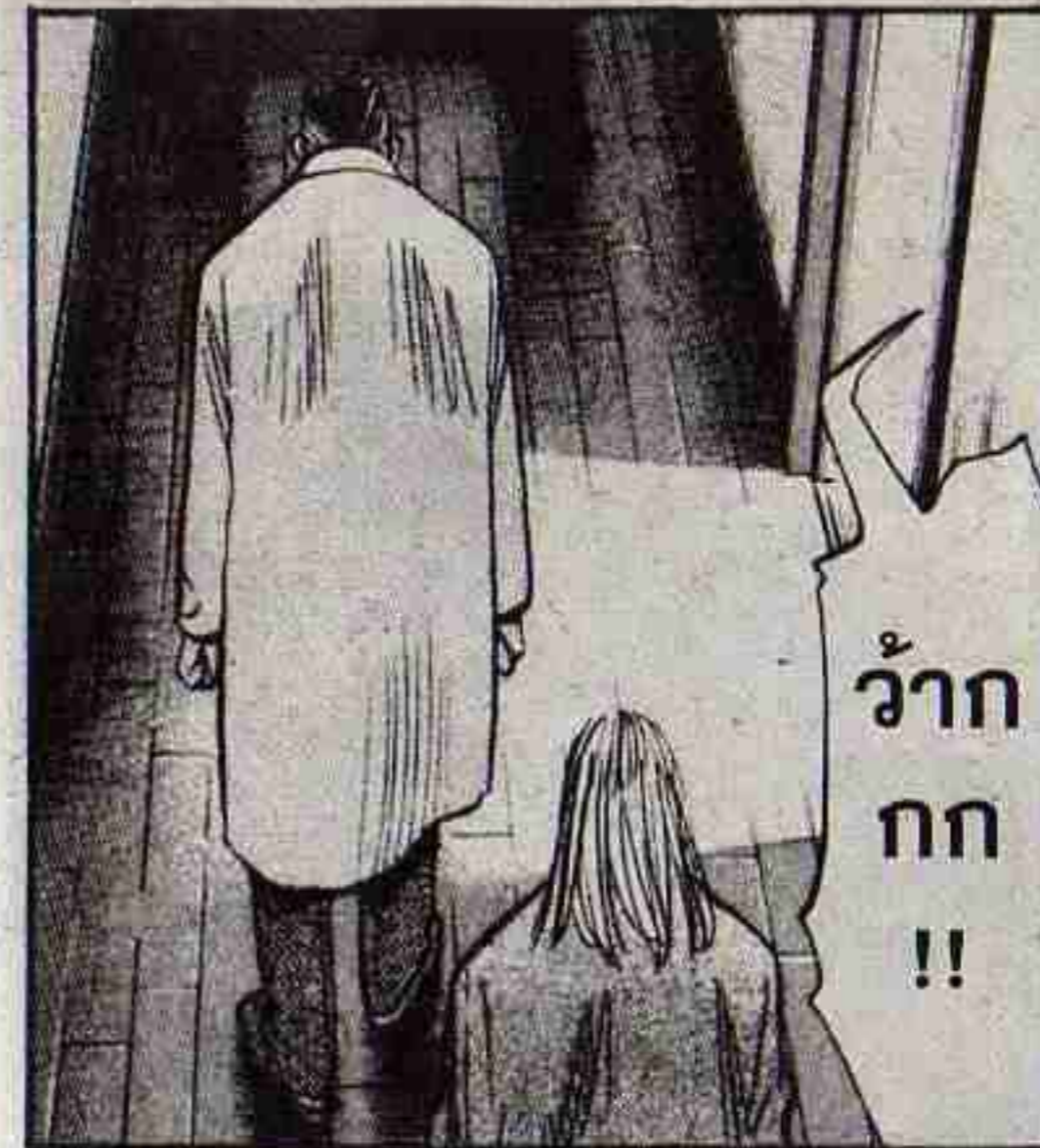
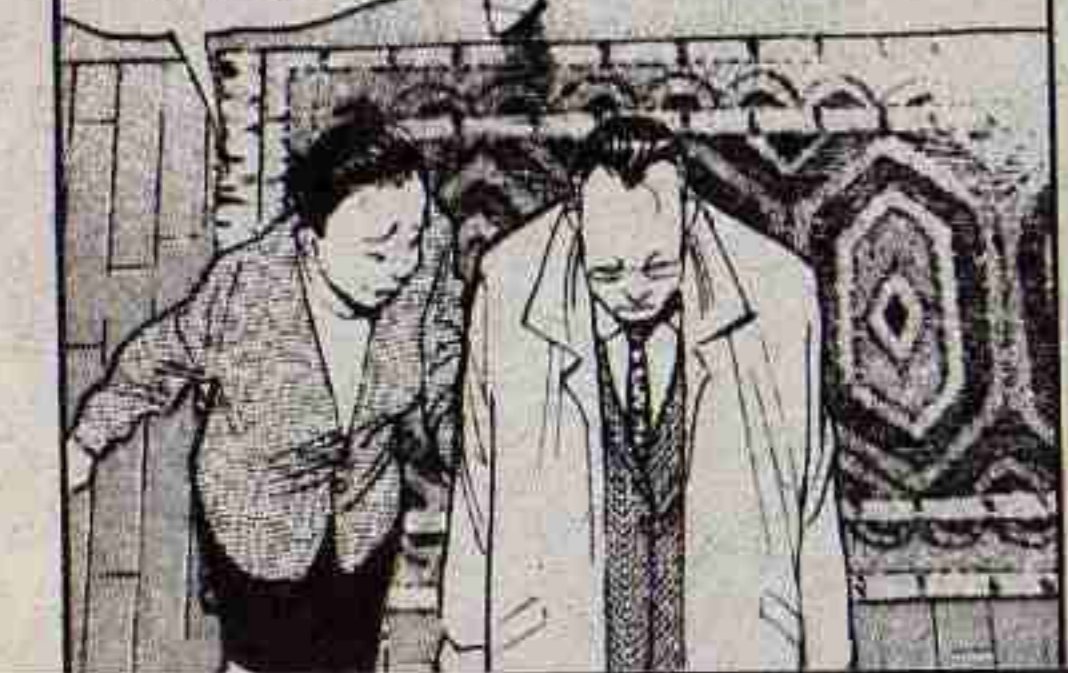


ตะ...เดี๋ยวลีคะ
แหมคุณนี่
ยิ่งถ้ามีแขก
ยิ่งควรจะ
โทรมาบอกนะ
ไม่มีอะไรให้ทาน
เลยจริง ๆ
นะคะเนี่ย...

ไม่ต้อง
ทำอะไร
ทั้งนั้น

ตะ...
แต่
ว่า...

เรามีเรื่องสำคัญ
ต้องคุยกัน
ที่ห้องหนังสือ
ถ้าฉันไม่ได้เรียก
ก็ไม่ต้องเข้ามา



ว้าก
กก
!!



ตาย
ซะเถอะ
!!

จงตาย
ซะ!!

อะ
จ้ากก!!
จงตาย
ซะ!!

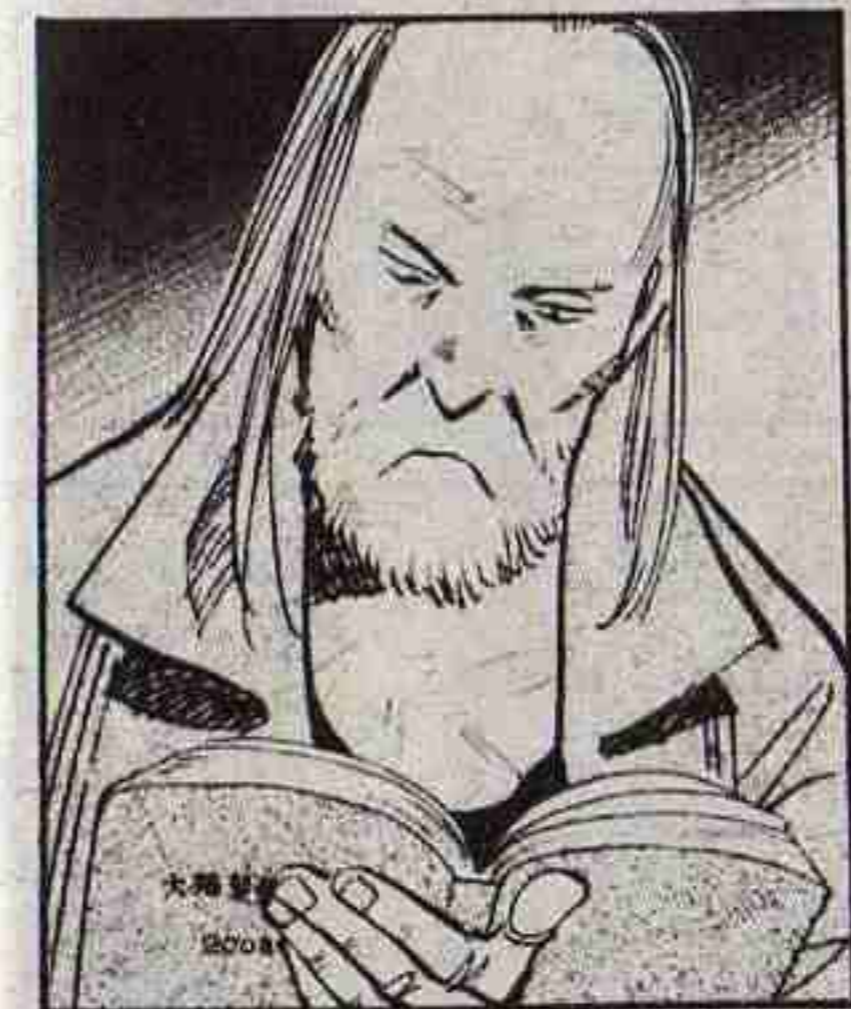
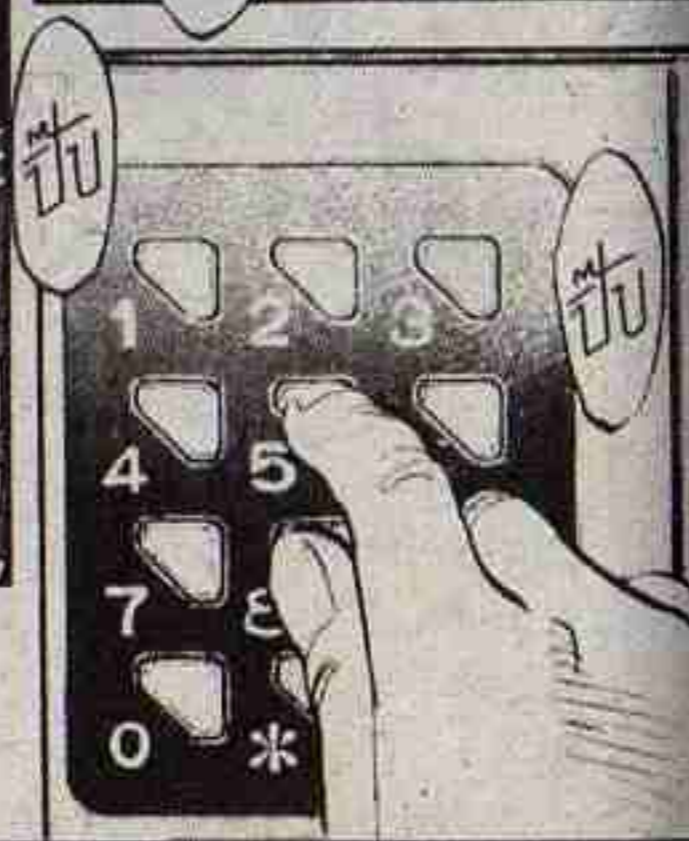
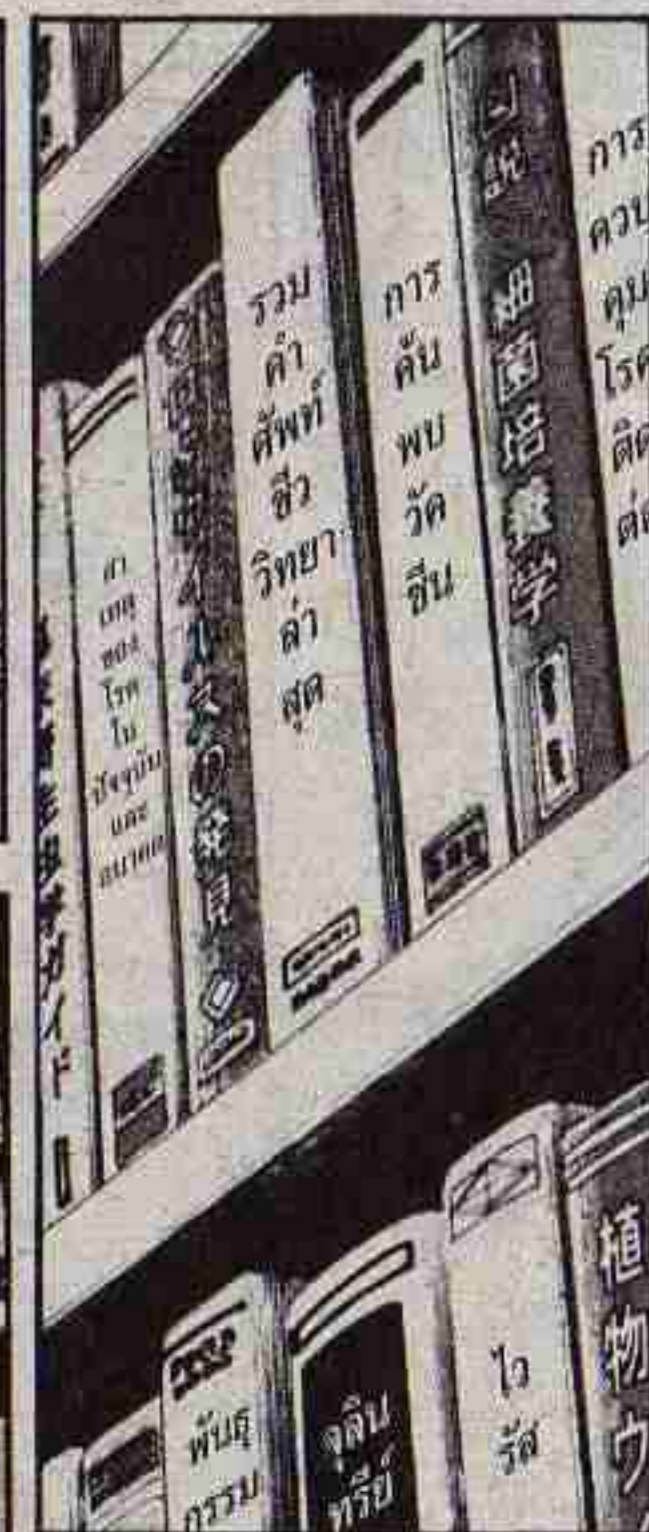
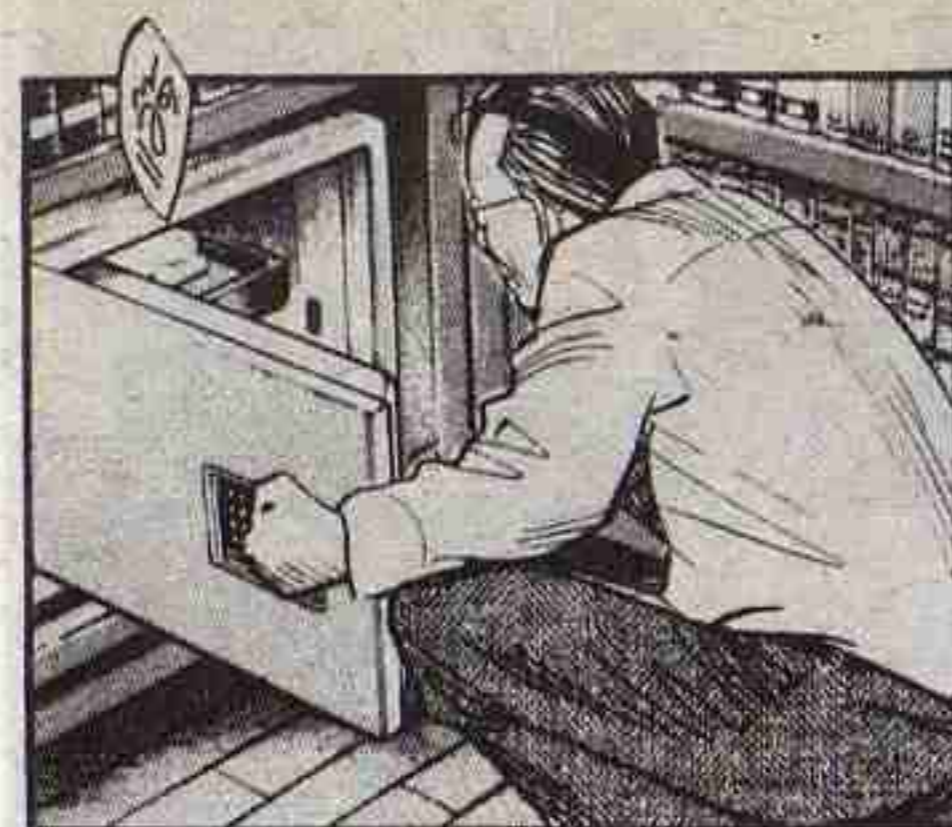
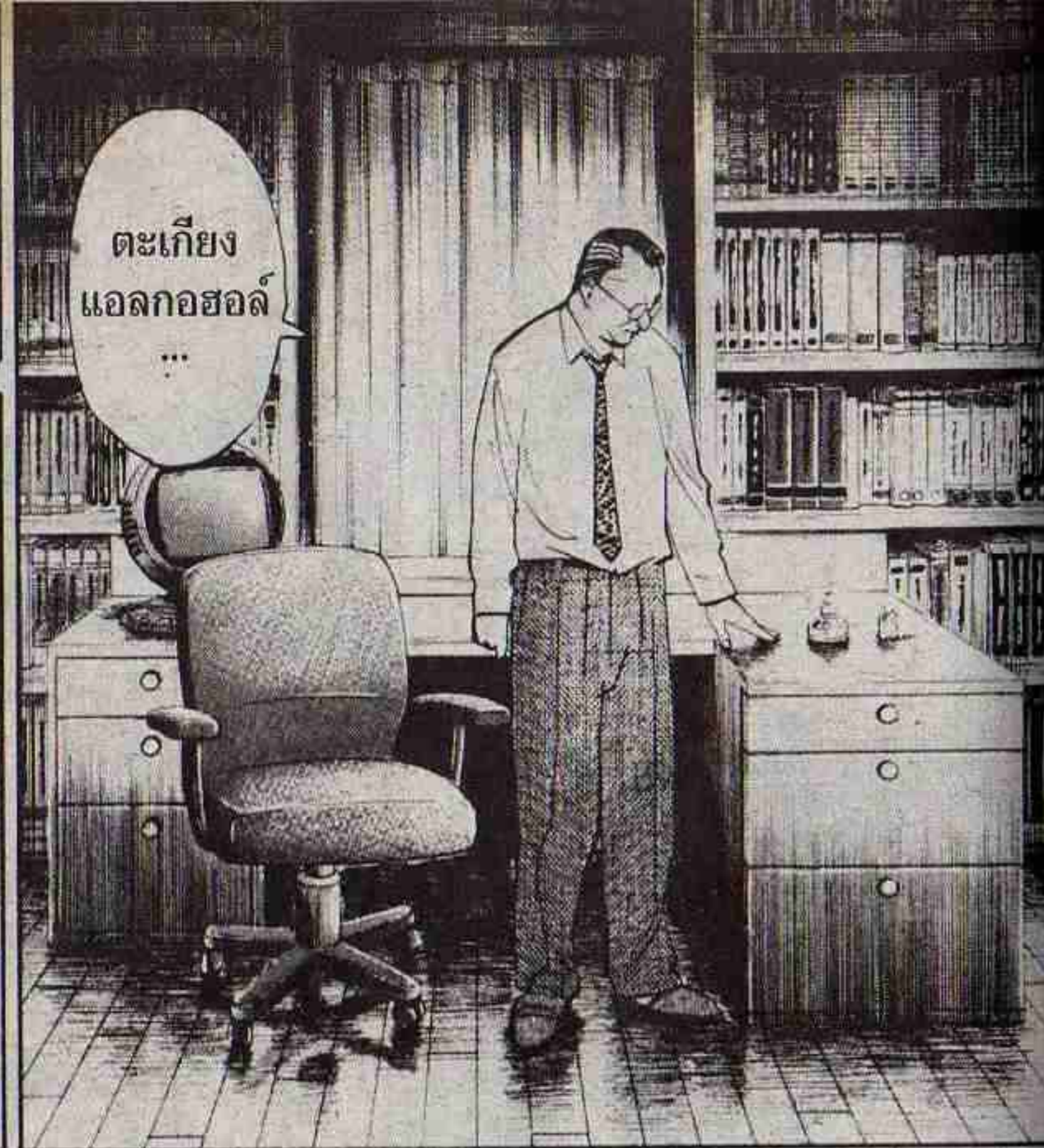
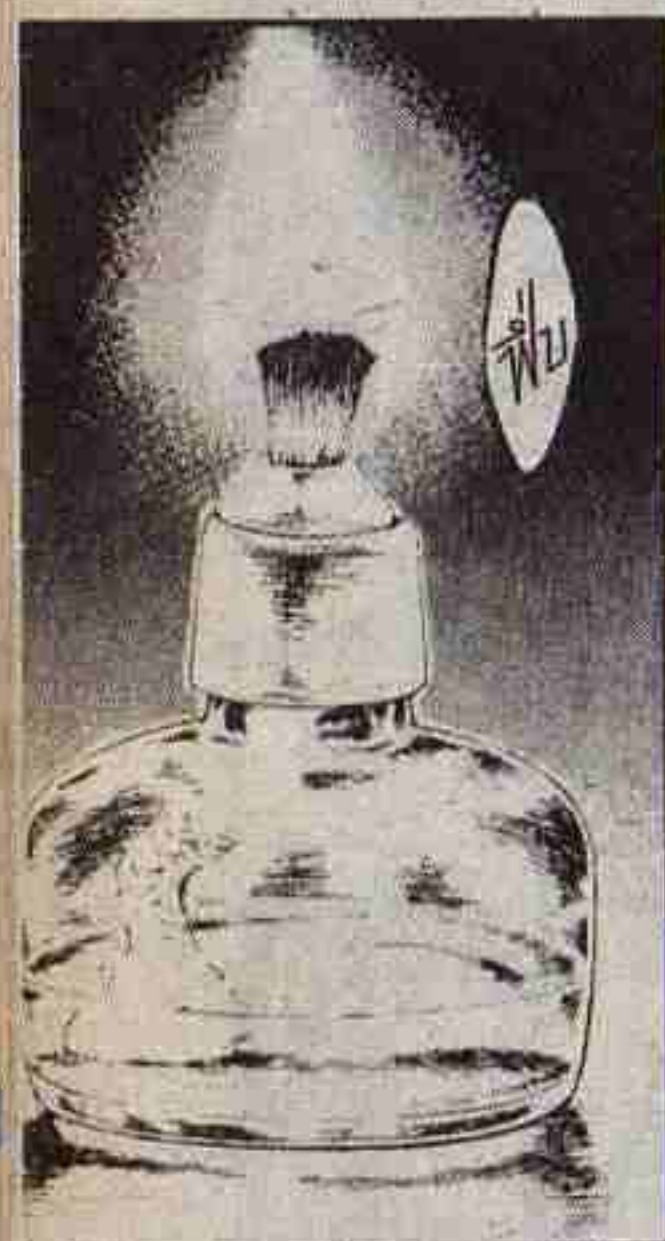
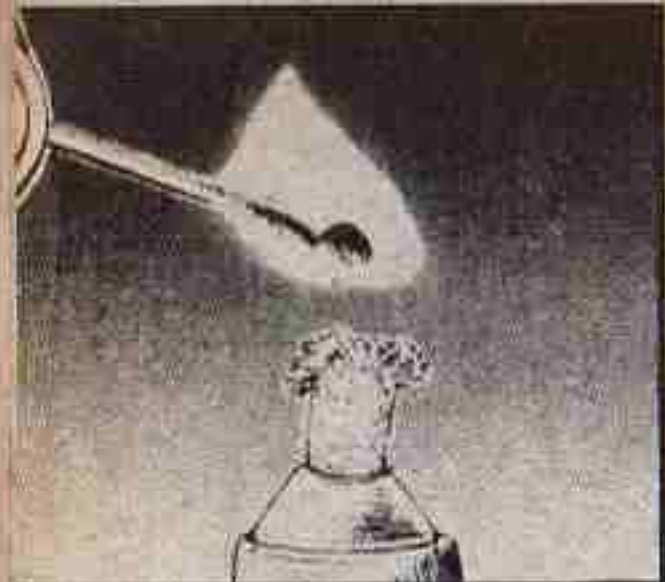
ลูกชาย
คนโตนะ
ปาเข้าไป
ตั้ง 25 แล้ว
ยังเป็นหยิ่ง
อยู่เลย

เป็นถึงกรรมการ
บริหารโดฟุคุโด
เกิลซ์กรรม
ที่โด่งดัง
แต่ที่บ้าน
กลับเป็นชะ
หยิ่ง

ฉันไม่ได้
กลับบ้านมา
ครึ่งเดือน
แล้วละ

เอ้า
เข้ามาสิ





นายสนิทกับ
Dr.ยามาเนะ
แค่ไหน?



ไม่ได้
สนิทสนม
กันมาก
นักหรอก

นายนั้นแหละ
จู่ๆ ทำไม่ถึง
มาตามหาตัว
Dr.ยามาเนะ

มีนักเรียนทุน
มือจม้าง
อยู่ในกลุ่ม
พวกเร่รอน
...

พวก
เร่รอน
...?

ได้ข่าวว่า
ทุนของ
ไดฟุคุโด
เกสซังกรรม
จะพุ่งพรวด
ในไม่ช้า

"วันส่งท้ายปีเก่า
นองเลือดปี 2000"
กระโดดขึ้นมาเป็น
กิจการอันดับหนึ่ง
ของโลก ด้วยการจับมือ
กับพรรคยูมิโน
ผลิตภัณฑ์รักษา
แบบที่เรีย...

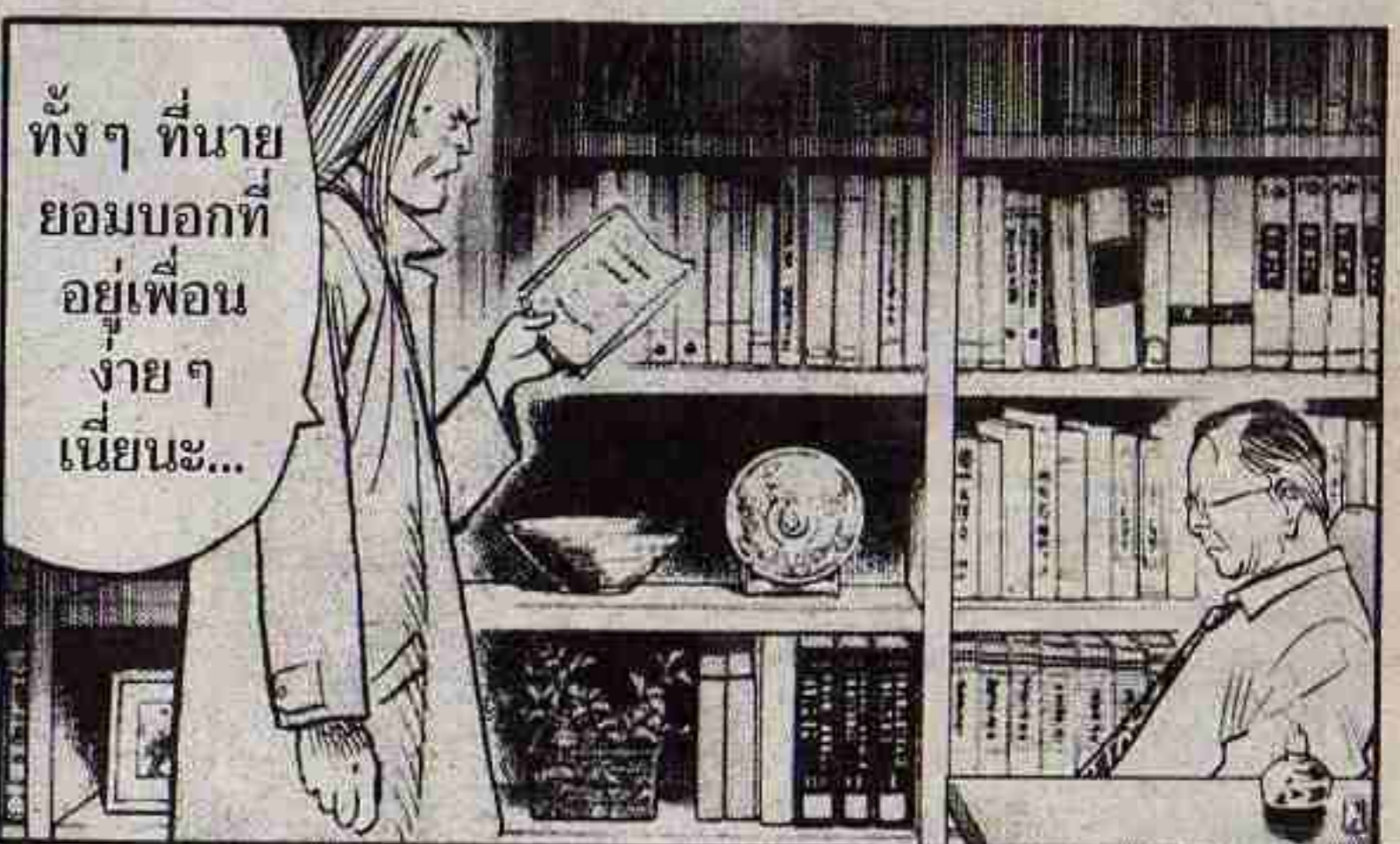
จะเกิด
อะไรขึ้น
อีกทีไร
?

เป็น
ปรากฏการณ์
แบบเดียวกับ
ตอนนั้น

เรื่องนั้น
...
ฉัน
พูดอะไร
ไม่ได้

ไม่ว่า
จะเกิดอะไรขึ้น
กับตัวฉัน
และครอบครัว
ก็ตาม

ทั้ง ๆ ที่นาย
ยอมบอกที่
อยู่เพื่อน
ง่าย ๆ
เนียนะ...



เพื่อน
...
...

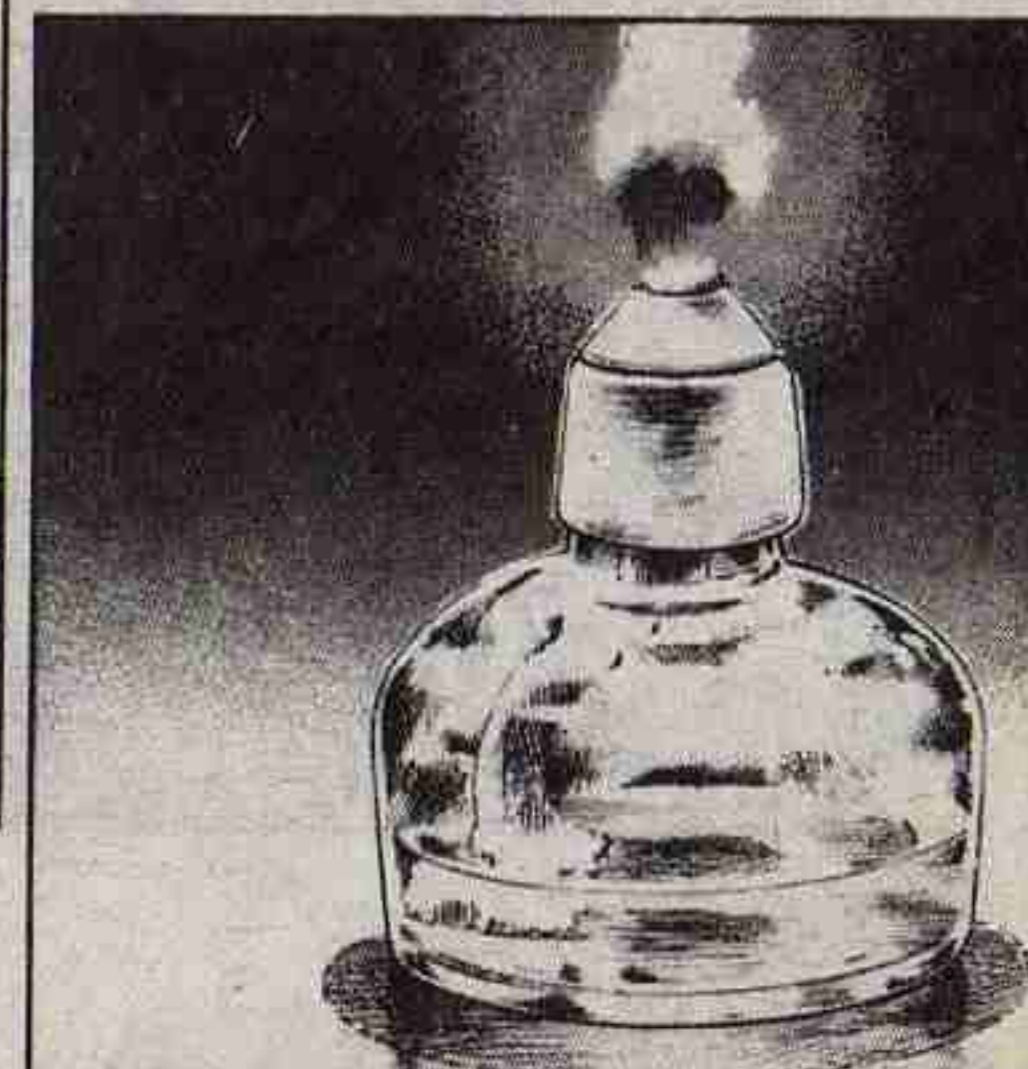
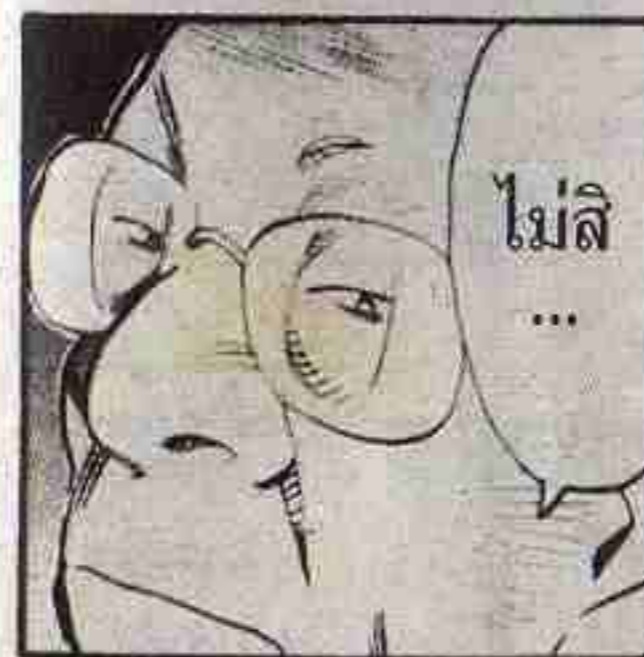
Dr.ยามาเนะ
เป็นผอ.
ส่วนนายเป็นรอง
...

วันส่งท้ายปีเก่า
ปี 2000
คงจะยุ่งกัน
น่าดูสินะ

นายเปรียบ
เหมือน
แขนข้างหนึ่ง
ของ
Dr.ยามาเนะ

คุณวิจัย
แบบที่เรีย
ไดฟุคุโด
เกสซังกรรม
เมื่อ
14 ปีก่อน
...







ในห้องวิจัย
ฉันเคย
จุดตะเกียง
แอลกอฮอล์
เหมือนกับ
ตอนนี้

และเค้าก็
อยู่ที่นั่น
ด้วย...



ตอนนั้น
เค้าบอก
ฉันว่า



เค้าเอง...ก็รู้สึกสงบ
เมื่อได้มองดู
เปลวไฟจากตะเกียง
แอลกอฮอล์



รากเหง้า
ของพวกเขา
มาจากที่
เดียวกัน...
สินะ



ที่
เดียวกัน
...?



ใช่...
เค้าเล่าว่า
...

สมัย
อยู่ประถม
เพื่อนสนิท
ของเค้า
ตาย...



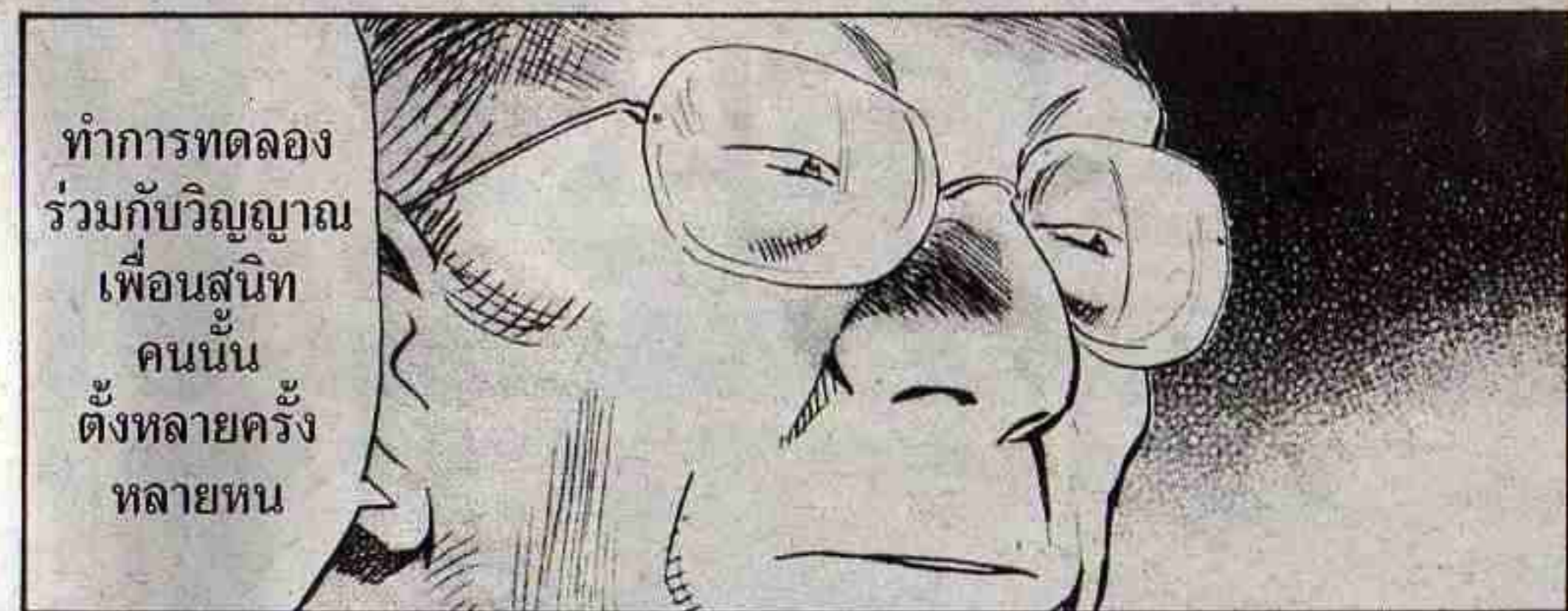
เด็กคนนั้น
ชอบวิชา
วิทยาศาสตร์
มาก

อุตสาหกรรม
การทดลองผ่าตัด
อย่างใจจดใจจ่อ
แต่กลับ
ต้องมาตาย
ก่อนหน้านั้น
หนึ่งวัน

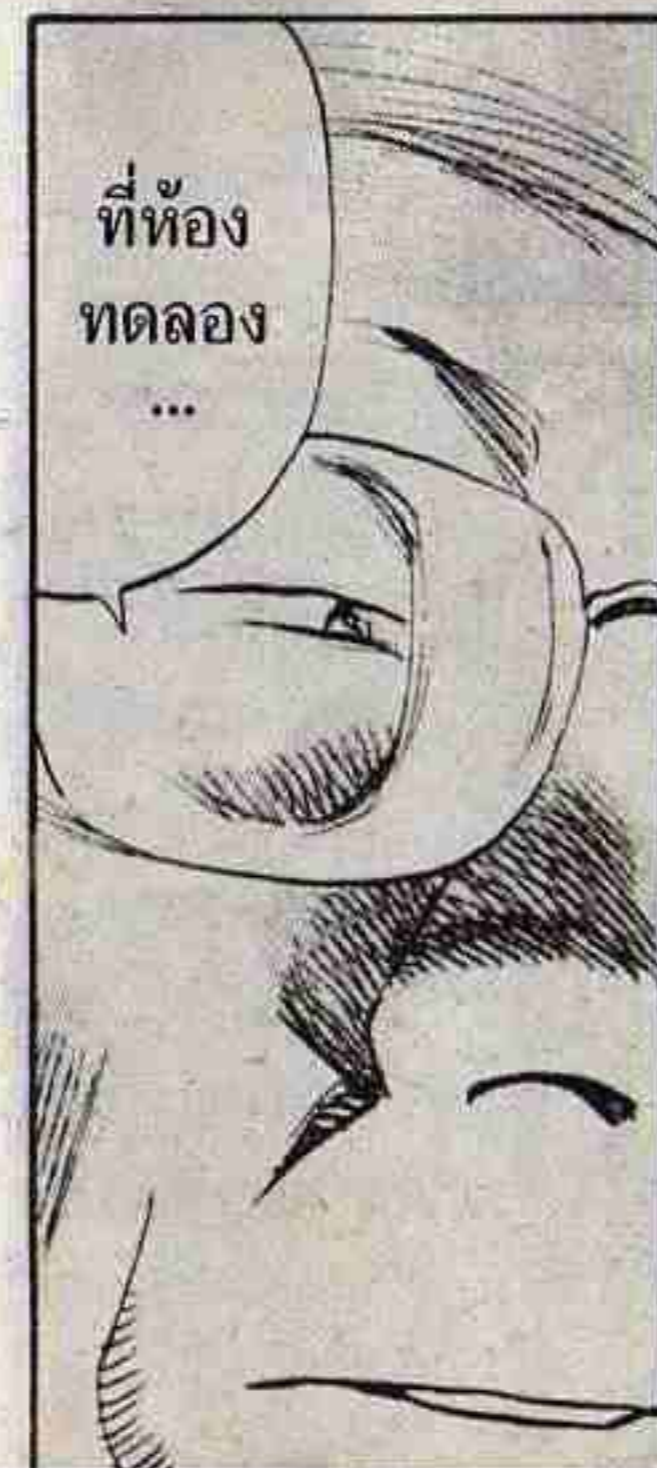


แต่เค้า
ไม่ได้รู้สึก
เหงาเลย
...

เพราะทุกคืน
จะแอบเข้าไป
ในห้องเรียน
...



ทำการทดลอง
ร่วมกับวิญญาณ
เพื่อนสนิท
คนนั้น
ตั้งหลายครั้ง
หลายหน



ที่ห้อง
ทดลอง
...



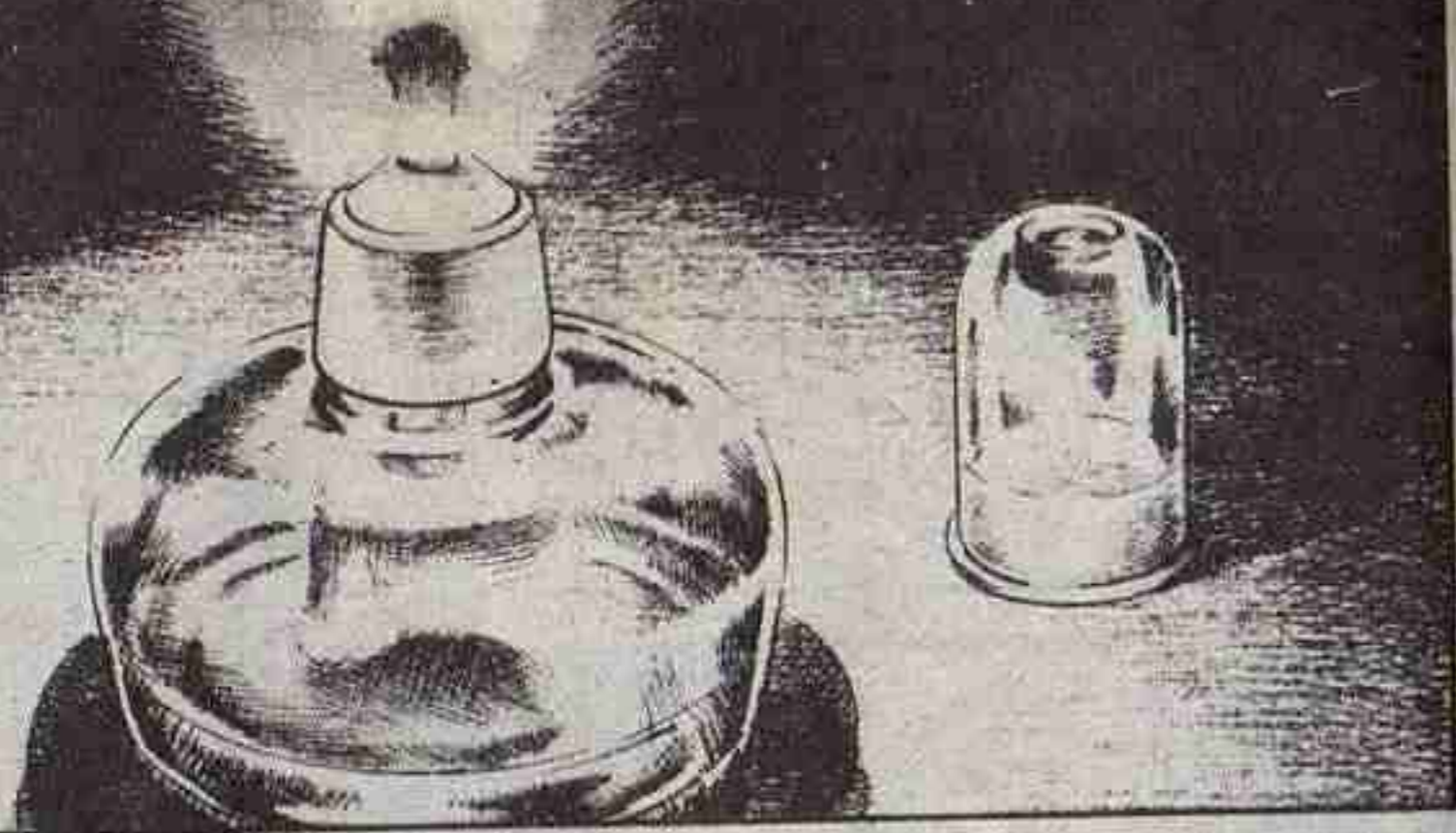
ห้อง
ทดลอง
...



ใช่
...

ทั้ง
ฉันและเค้า
ชอบมัน
มากเลย
...

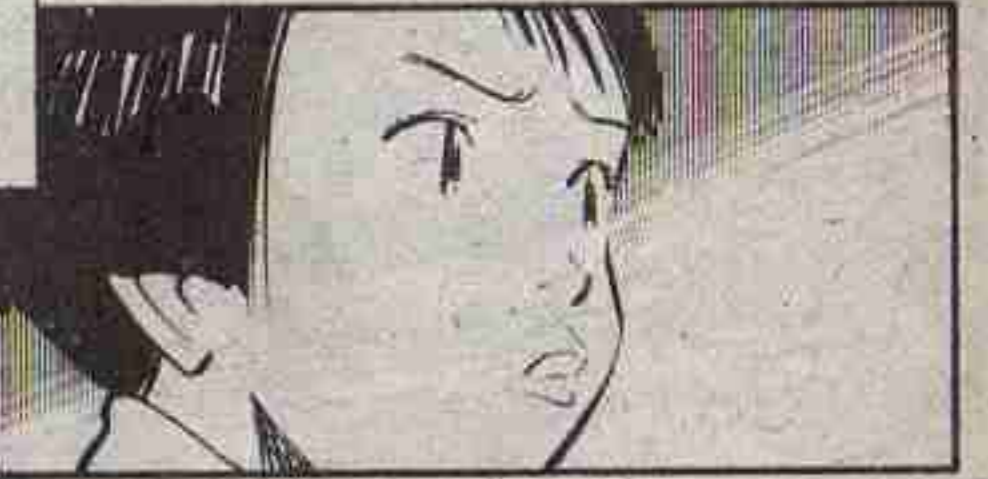
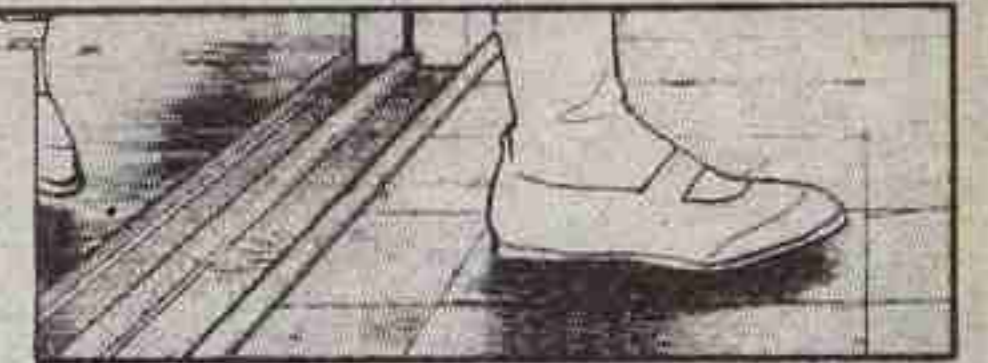
ห้องทดลองเนี่ย...



ก็เลยลืมผ้าเช็ดหน้าทิ้งไว้ในห้องทดลอง...



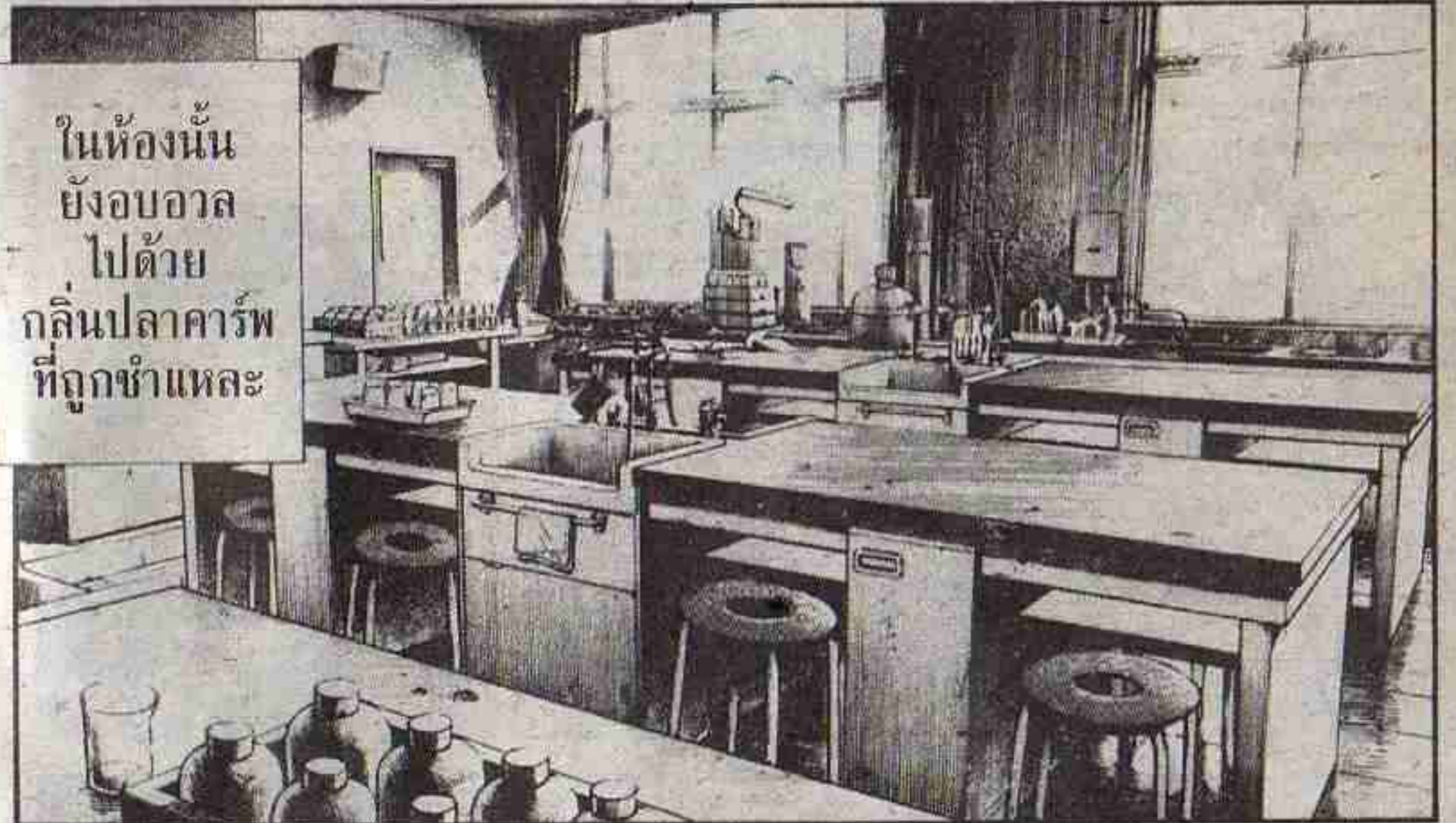
พอเลิกเรียนฉันก็กลับไปเอามันคนเดียว



ห้องทดลอง

理科室

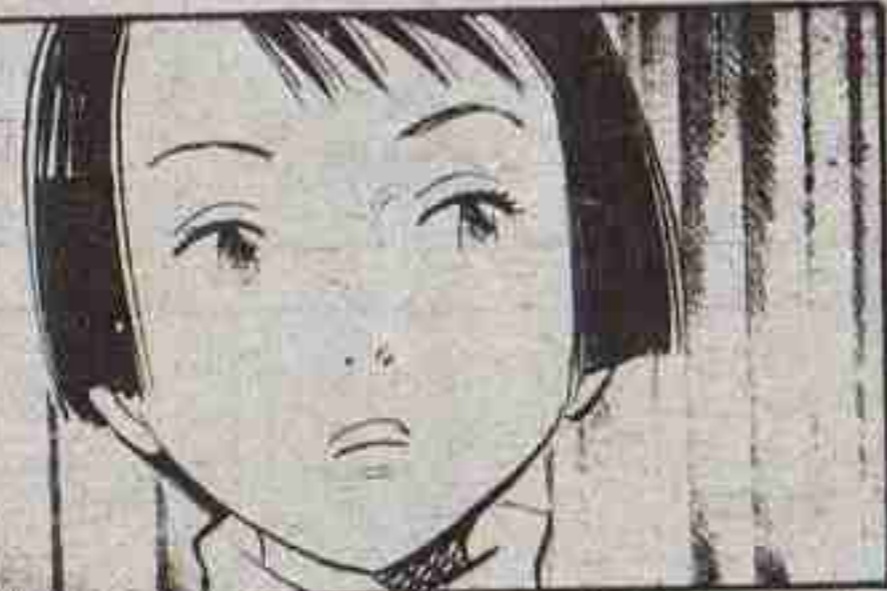
ในห้องนั้นยังอบอวลไปด้วยกลิ่นปลาการ์ปที่ถูกฆ่าแหละ



ยามาเนะคุง...

ความทรงจำเกี่ยวกับเค้าก็มีแค่ตอนนั้นเท่านั้น

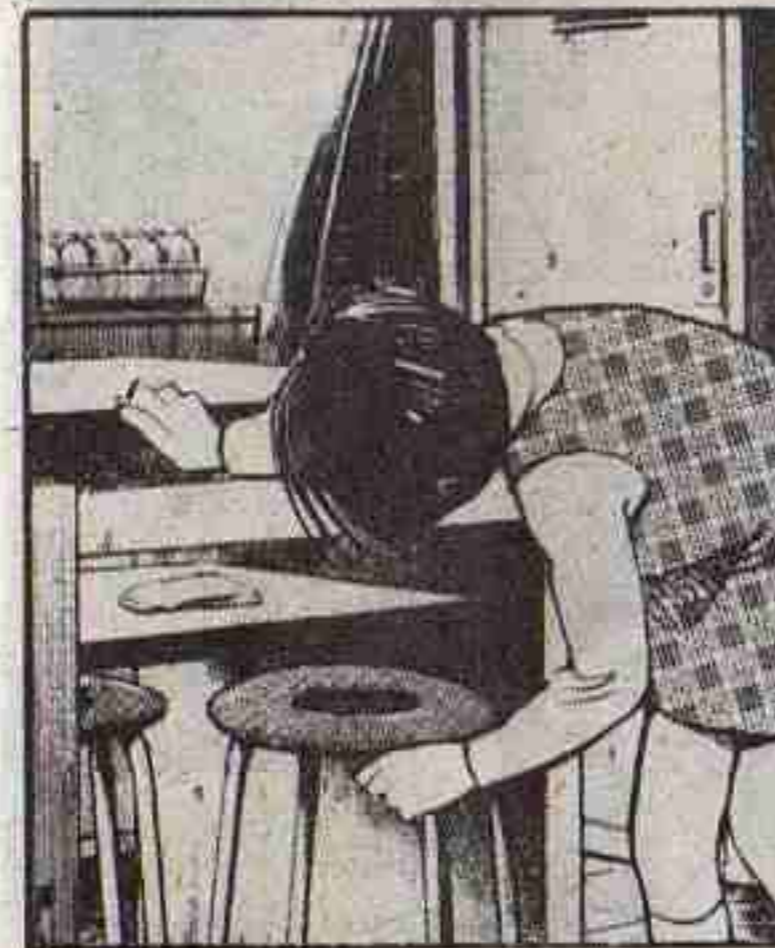
วันนั้นจะมีการฆ่าตัดปลาการ์ปชั่วโมงวิทยาศาสตร์จึงรู้ว่าเขาเป็นพิเศษ

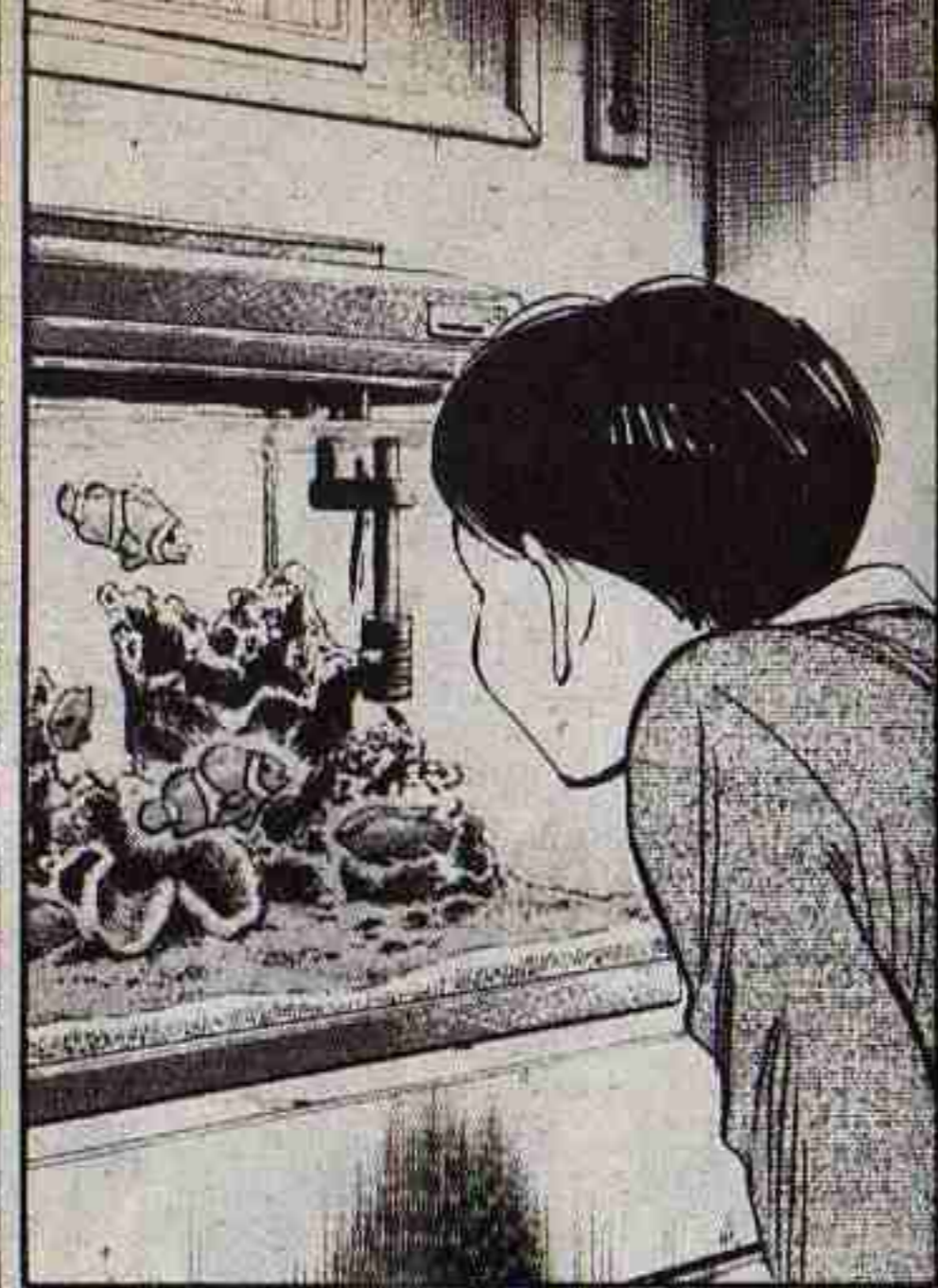
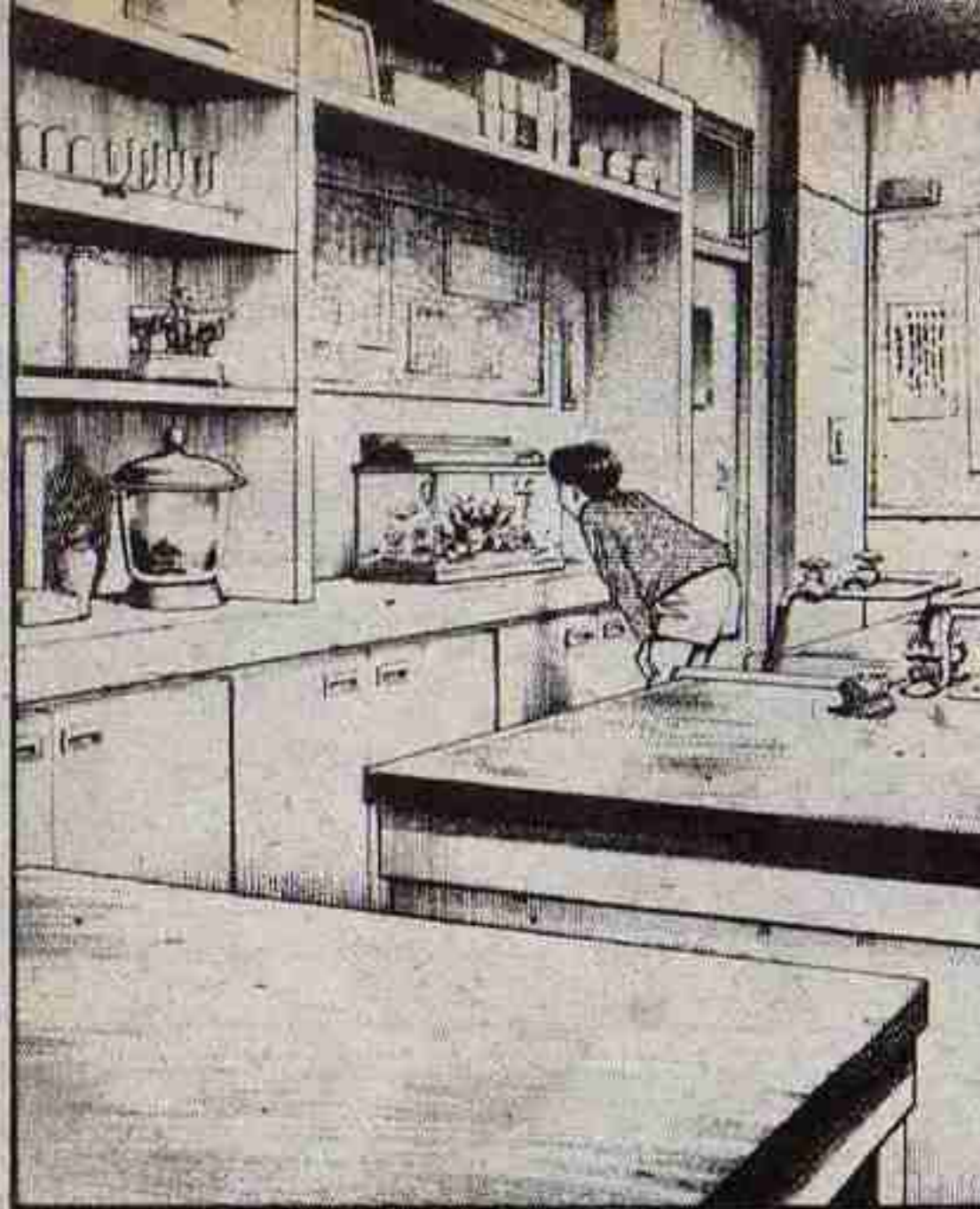


ห้องทดลอง

理科室

ฉันวิ่งวนไปทั่วไหนจะต้องช่วยปลอบเด็กผู้หญิงที่ร้องไห้ไหนจะต้องพาโยชิสึเนะที่นั่งข้างๆไปห้องพยาบาลเพราะรู้สึกคลื่นไส้

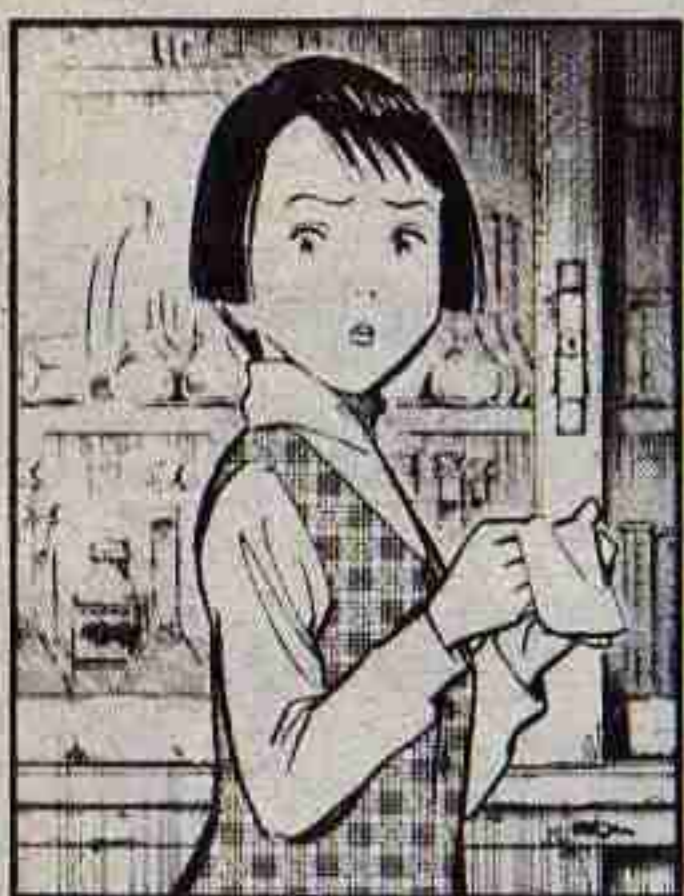




ครึ่งคน
ครึ่งปลา
?



ไม่เคยได้ยินเธอ?
อีกไม่นาน
น่าจะท่วมโลก
ฉันก็เลยจะสร้าง
คนที่ไม่จมน้ำตาย
ไงละ



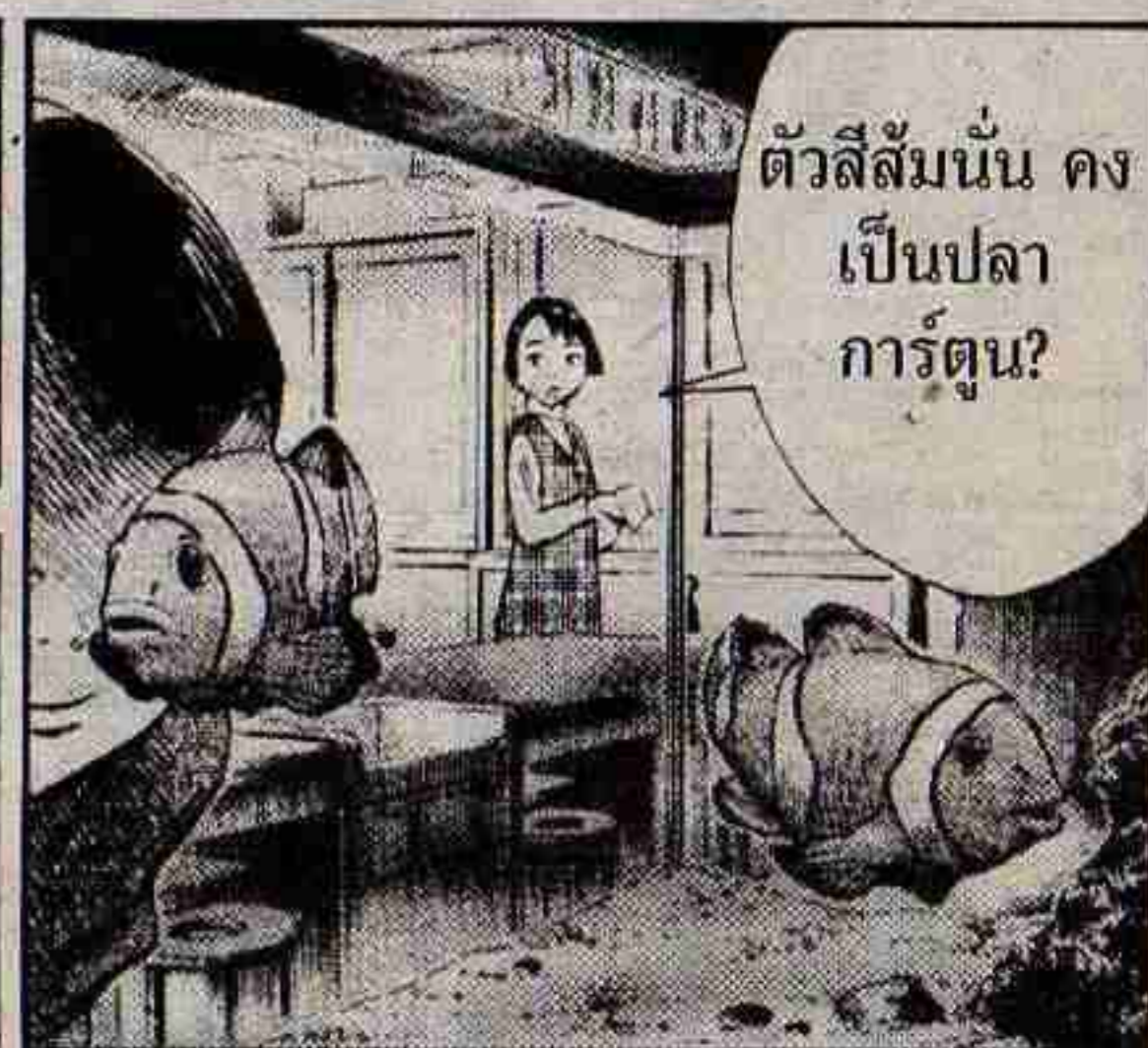
เธอจะ
เข้าชมรม
ชีววิทยา
ด้วยมั๊ย
?



เอ๊ะ
?



ไป
ก่อน
นะ



ตัวสีส้มนั่น คง
เป็นปลา
การ์ตูน?



รู้จักชื่อ
ปลาตัวนี้
มั๊ย?



ตอนนี้
มีสมาชิก
คนเดียวเอง
ยินดีต้อนรับ
อย่างยิ่ง



ไม่ละจ๊ะ
...



งาน
วิจัยหลัก
ของชมรม
ชีววิทยา
ตอนนี้

คือ
การสร้าง
ครึ่งคน
ครึ่งปลา



ว้าว
รู้จักด้วย



แต่ที่ฉันถามนะ
ไม่ใช่ชื่อพันธุ์ปลา
แต่เป็นชื่อของมัน
ต่างหากละ



?



เพราะ
เมื่อก่อน
คุณตา
เคยเลี้ยง
มัน



ฉันตั้งใจ
ให้ปลา
ตัวนี้



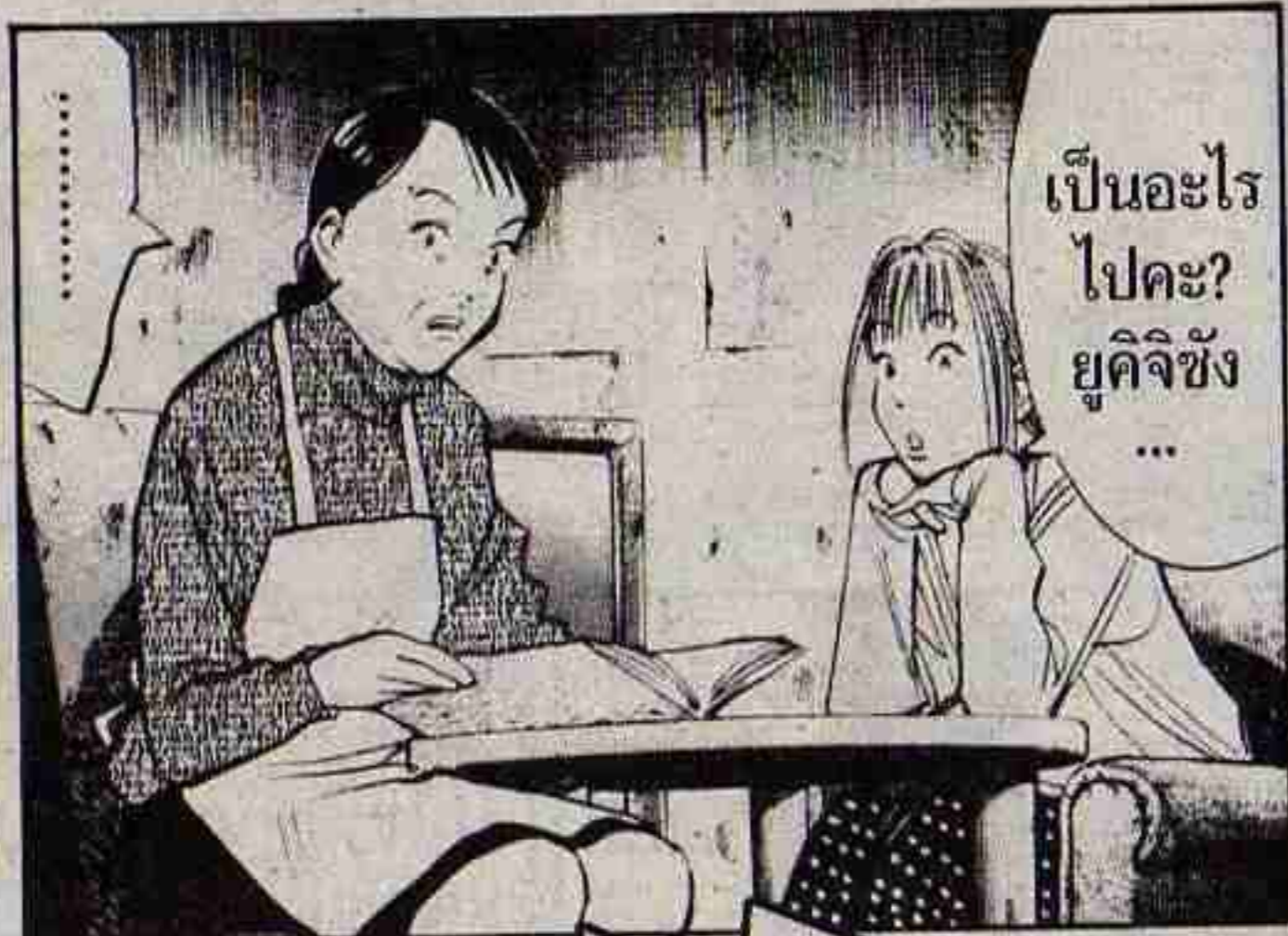
ชื่อของมันก็คือ...



เจอแล้ว!!
เจอแล้วละ
อยู่ในบันทึก
มอนจัง !!



พอนึกชื่อ
หมอนั่นออก
ก็รู้สึกคาใจ
ยังไงไม่รู้ !!



เป็นอะไร
ไปคะ?
ยูคิจิซัง ...

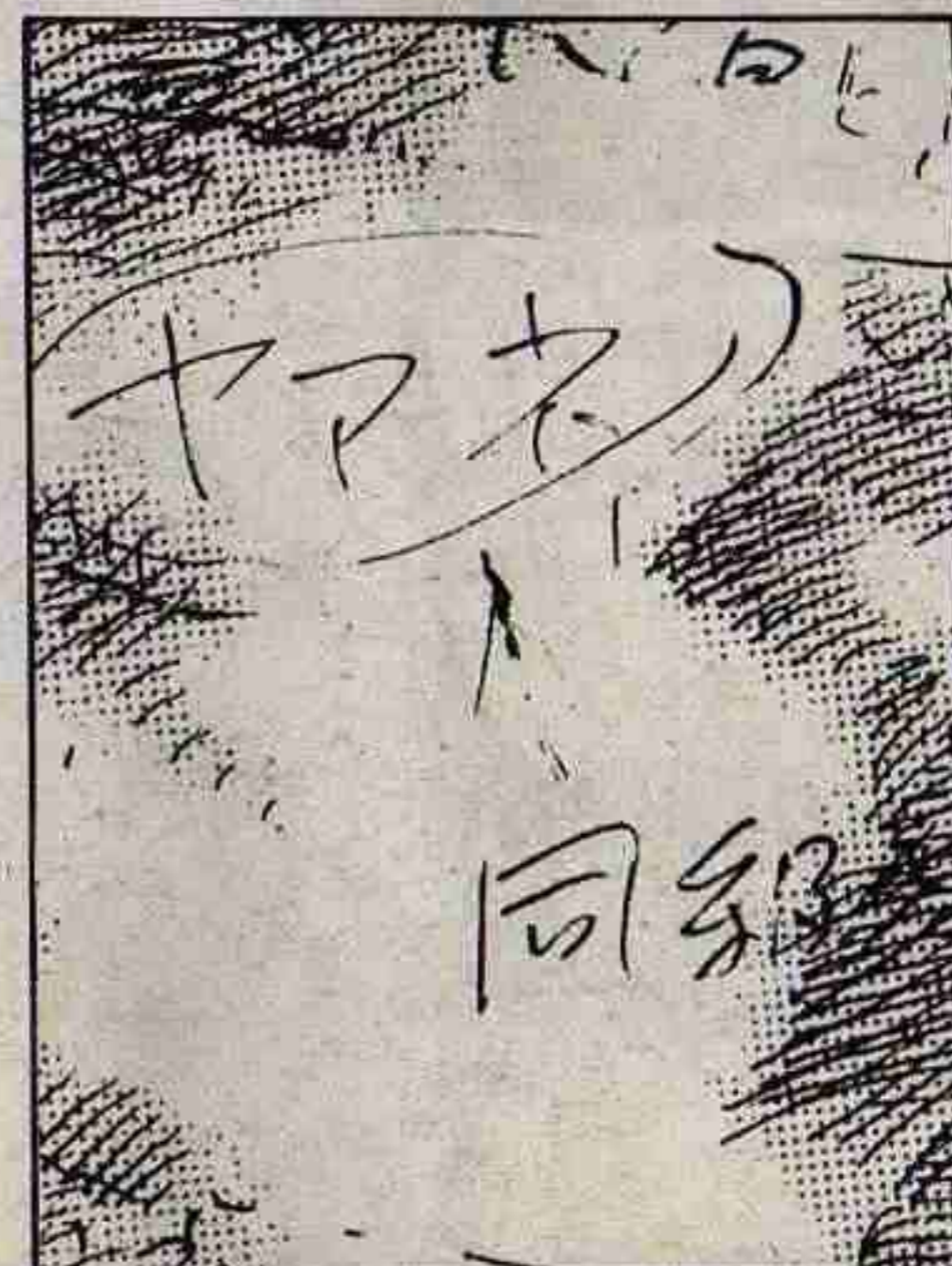
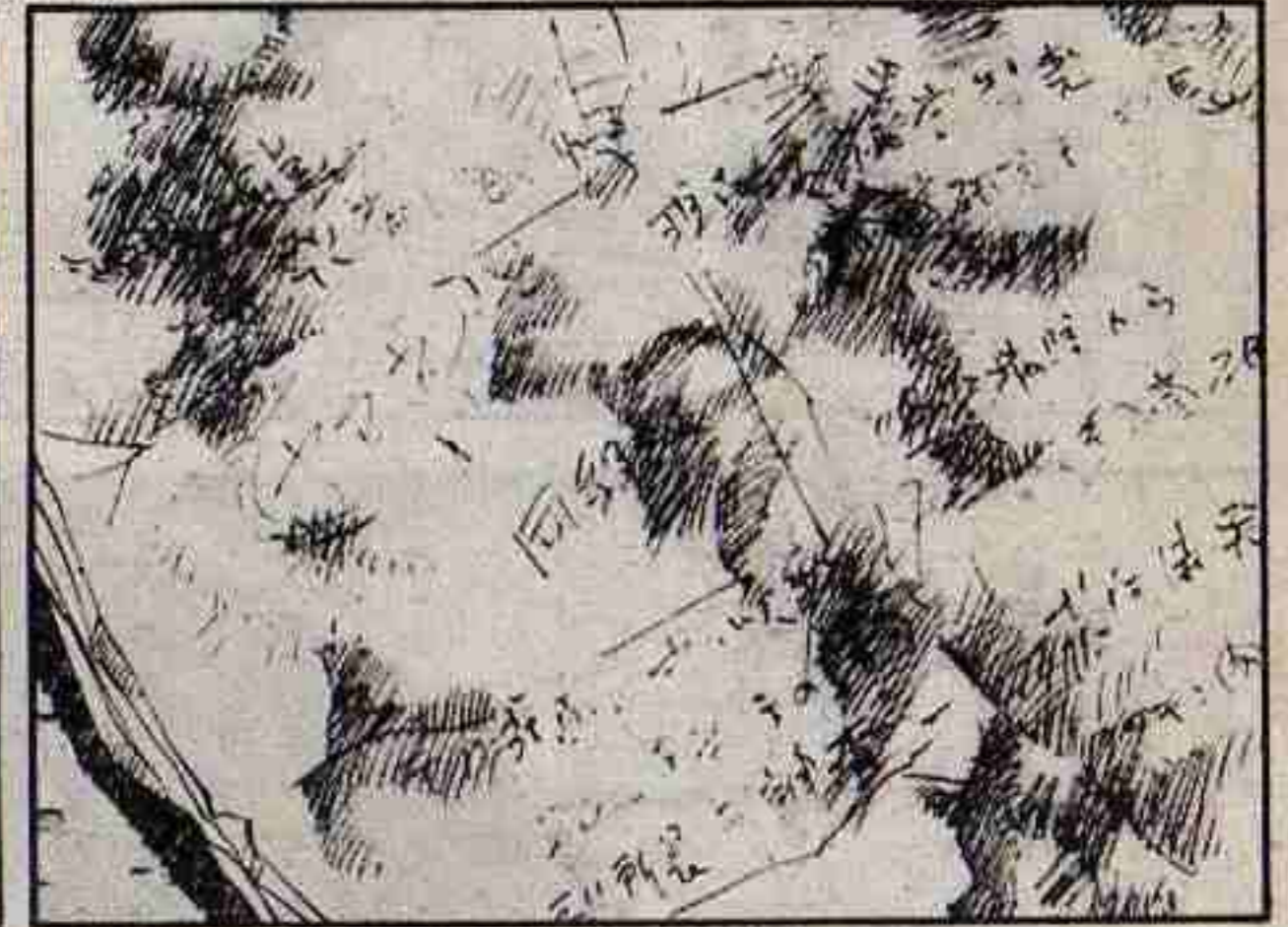


ยูคิจิ !!

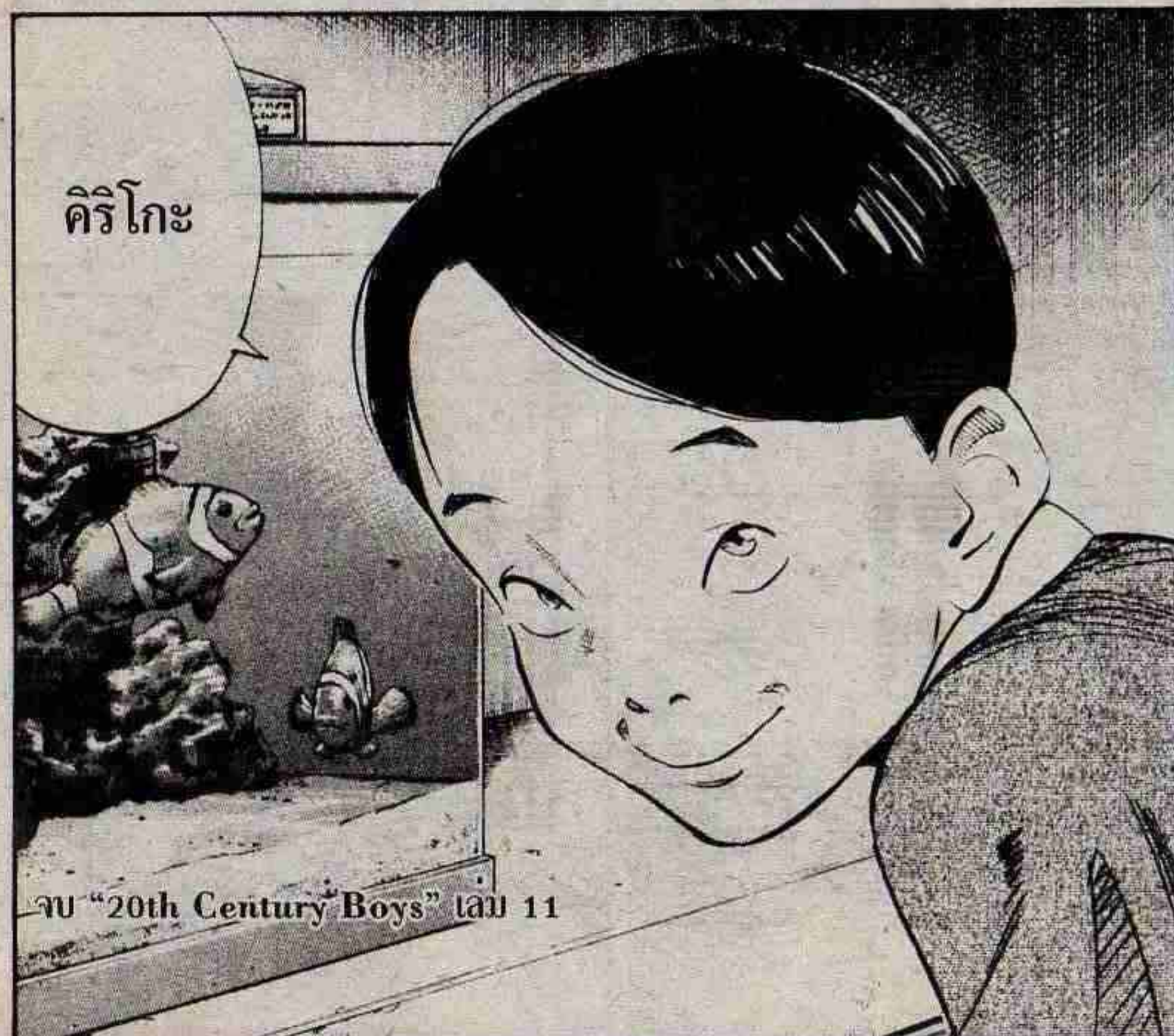
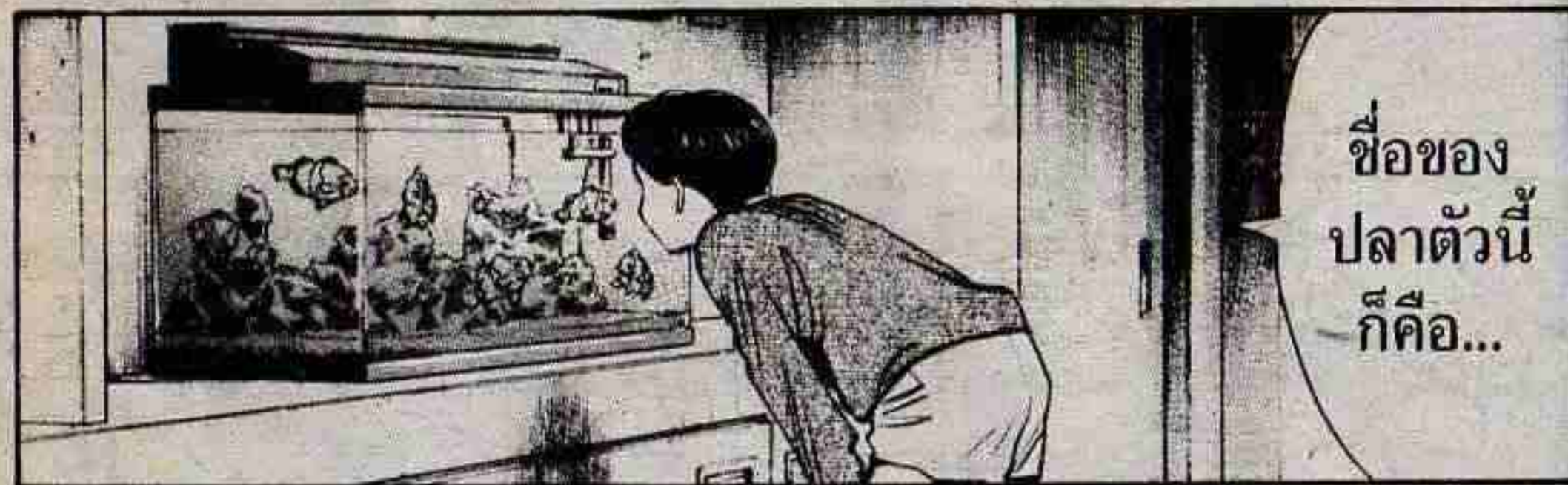
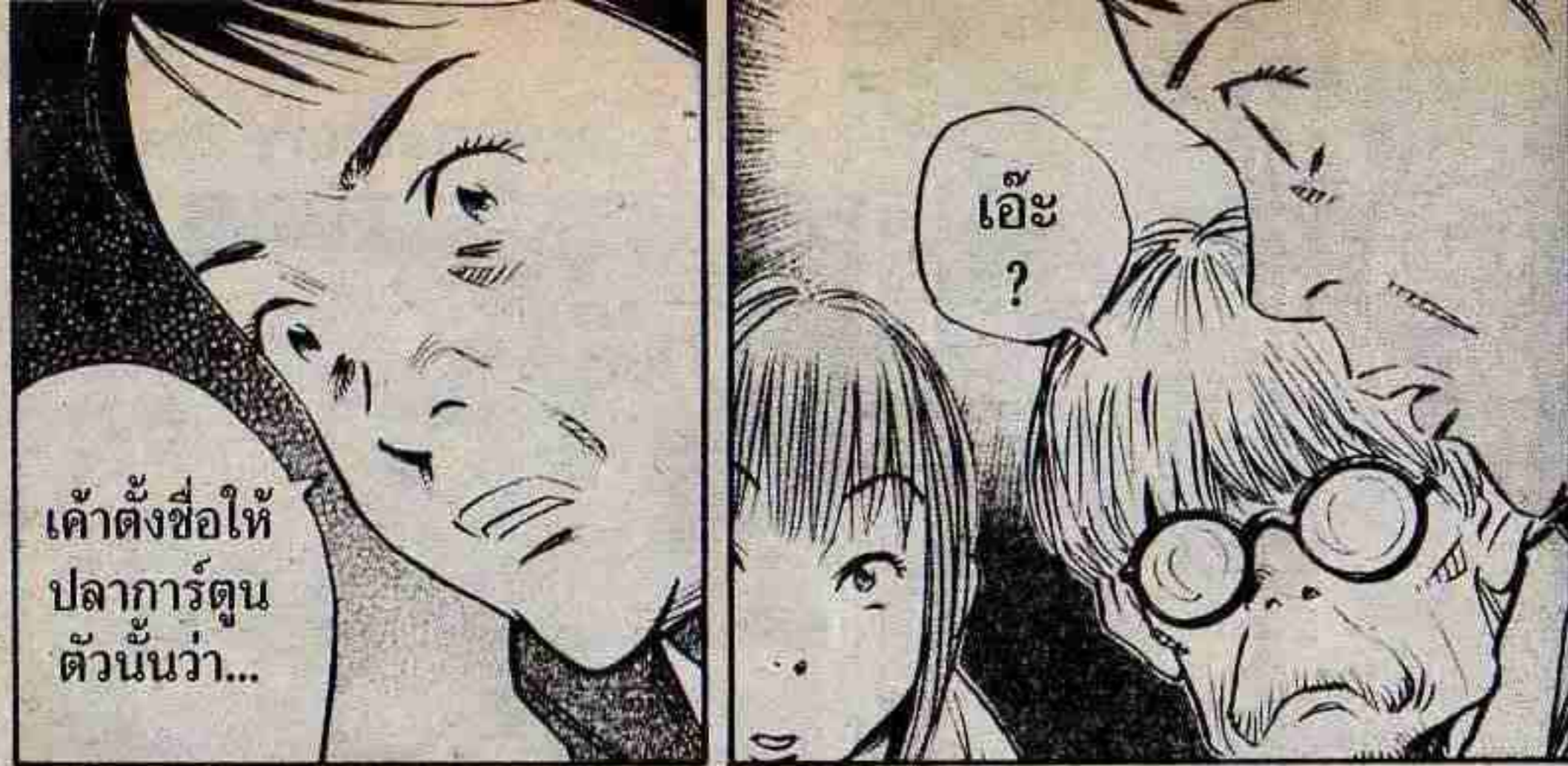
!?



นี่ไง
ตรงนี้ !!



มีหน้าซ้ำ ตัวหนังสือ
ข้างล่างยังอ่านว่า
"ร่วมชั้น..."
ด้วยใช่ไหมล่ะ?



จบ "20th Century Boys" เล่ม 11

20th Century Boys 11

พิมพ์ครั้งที่ 1

29 สิงหาคม 2546

ผู้แต่ง : NAOKI URASAWA

เจ้าของ บริษัท เนชั่น เอ็ดดูเทนเมนท์ จำกัด

44 หมู่ 10 บางนา-ตราด กม. 4.5 กรุงเทพฯ 10260

โทรศัพท์ 0-2325-5555

www.nationcomics.com

ผู้พิมพ์ บริษัท เนชั่น มัลติมีเดีย กรุ๊ป จำกัด (มหาชน)

44 หมู่ 10 บางนา-ตราด กม. 4.5 กรุงเทพฯ 10260

โทรศัพท์ 0-2325-5555

หนังสือเล่มนี้ได้รับลิขสิทธิ์การจัดทำและการจัดจำหน่ายอย่างถูกต้องตามกฎหมาย หากผู้ใดลอกเลียนตัวการ์ตูน ทำซ้ำ ตัดแปลง นำออกโฆษณาหรือกระทำการอื่นใด ที่ก่อให้เกิดการเสียหายแก่เจ้าของลิขสิทธิ์จะถูกดำเนินคดีสูงสุด ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์

20th Century Boys 11

© 2003 by Naoki Urasawa

All rights reserved.

First published in Japan in 2003 by SHOGAKUKAN Inc., Tokyo.

Thai translation rights arranged by SHOGAKUKAN Inc., through SEIUN (Thailand) Co., Ltd.

Special thanks to Mr. Takashi Nagasaki

ISBN 974-9583-50-7

ผู้แปล นภพล จันทรีคคะ

ต้องการสั่งซื้อหนังสือการ์ตูน สั่งซื้อได้ที่ ฝ่ายสมาชิก โทรศัพท์ 0-2325-5555 ต่อ 1736-42
โทรสาร 0-2317-1409 : ฝ่ายผลิตภัณฑ์ โทรศัพท์ 0-2325-5555 ต่อ 3120 : ฝ่ายจัดจำหน่าย
โทรศัพท์ 0-2316-5926 (สายตรง) หรือ 0-2325-5555 ต่อ 1706, 1717, 1718 และ 1766